Propositi[illegible]e: la planification démocratique -- (voir page 59)

MLLE LORTIE
COMPTABILITE
1-G 1-G
ED.PROVINCIALE

5¢
Saint le Confesseur
MAXIMUM : 60
Doux et ensoleillé
76e ANNEE — No 304

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique
MONTREAL, JEUDI 13 OCTOBRE 1960

EDITION PROVINCIALE
4 CAHIERS — 76 PAGES

Le commencement de la dernière scène de "K" : d'abord un coup de poing. Ce fut ensuite le soulier...

Khrouchtchev à coups de soulier
Le président à coups de marteau
TUMULTE À L'ONU

NATIONS-UNIES, N.Y. (PC-AFP-UPI) — Le président de l'Assemblée générale a cassé son marteau, hier soir, en mettant fin brusquement à la séance la plus tumultueuse de l'histoire des Nations unies.

M. Frederick Boland, irrité par une déclaration faite au sujet de son pays, l'Irlande, par un délégué roumain, a ajourné la séance, au milieu d'un vacarme assourdissant, avant que la plupart des délégations, déjà désorientées par de nouvelles interventions spectaculaires du premier ministre Khrouchtchev, aient pu se rendre compte de ce qui se passait.

M. Boland a donné congé aux délégués alors que ceux-ci s'apprêtaient, après avoir entendu de nombreux orateurs, à se prononcer sur la résolution soviétique demandant que la question de l'octroi immédiat de l'indépendance aux pays et peuples coloniaux soit étudiée en séance plénière.

Le vote — que l'on prévoyait favorable à la requête soviétique — n'ayant pas eu lieu, il est possible que M. Khrouchtchev revienne aujourd'hui devant l'Assemblée générale et qu'il retarde même son départ pour Moscou.

En plus de la question coloniale, il reste aussi à l'Assemblée générale à décider si, toujours à la demande de l'URSS, le sujet des missions du "U-2" et du "RB-47" sera débattu en séance plénière ou par la commission politique.

A coups de chaussure

M. Khrouchtchev, le premier orateur à prendre la parole, hier, a donné le ton à la séance en se livrant à quelques extravagances : il a qualifié de "laquais" le délégué philippin, de "démons" les représentants de l'Espagne ; il a interrompu le président et d'autres orateurs, frappé à coups de poing sur son bureau et a, de plus, à un certain moment, enlevé une de ses chaussures pour la brandir au-dessus de sa tête et la rabattre sur son pupitre pour obtenir le maximum d'effet.

Le chef soviétique, après une vigoureuse condamnation du colonialisme occidental, a semblé à un point de son discours, menacer l'existence même de l'ONU. Il a promis aux peuples coloniaux qu'ils pourront eux aussi, un jour, parler à la tribune des Nations unies "si elle existe encore." "Actuellement, cette tribune est particulièrement chancelante", dit-il.

Seul recours : les armes

M. Khouchtchev a ajouté que si l'ONU n'adoptait pas la résolution exigeant l'indépendance immédiate des colonies, les peuples coloniaux "n'auront pas d'autre choix que de prendre les armes". Il a accompagné cette déclaration d'une nouvelle sortie contre le secrétaire général, M. Dag Hammarksjold qui, dit-il, a partie liée avec les puissances coloniales.

Le premier ministre de l'URSS était intervenu plus tôt au milieu du discours d'un délégué philippin en criant : "Nous existons ni par la grâce de Dieu ni par votre grâce, mais par la puissance du peuple soviétique... Vous ne pourrez pas étouffer la voix des peuples. A bas le colonialisme. Le plus tôt nous l'enterrerons et le plus profondément il sera enterré, le mieux ce sera."

Ce sont les déclarations des porte-parole des Philippines et des Etats-Unis au sujet des pays européens du bloc soviétique qui mirent le feu aux poudres. M. Khrouchtchev, furieux, traita le délégué philippin de "laquais".

Le délégué de la Roumanie, M. Eduard Mezinescu, souleva

Voir TUMULTE A L'ONU en page 2

Engagement de Kennedy

Pas de guerre pour Matsou et Quemoy

NEW-YORK, (AFP). — Le sénateur John Kennedy a pris, hier soir, l'engagament solennel de ne pas risquer des vies américaines ou une guerre nucléaire" en permettant à d'autres nations d'entrainer les Etats-Unis dans un conflit pour une mauvaise cause.

Dans un discours de politique étrangère prononcé au cours d'un banquet organisé afin de recueillir des fonds pour financer la campagne électorale, le sénateur démocrate a déclaré que, s'il est élu, il prendra "toutes les mesures nécessaires pour défendre notre sécurité et défendre la cause du monde libre. Mais je ne risquerai pas de vies américaines et une guerre nucléaire en permettant à aucune autre nation de nous entrainer dans une mauvaise guerre, au point qui ne convient pas et au mauvais moment par un engagement peu sage qui serait militairement insoutenable, inutile pour notre sécurité et ne recueillant pas le soutien de nos alliés. Tel est l'engagement que je prends, ce soir, et qui est la divergence fondamentale entre M. Nixon et moi-même concernant les îles de Quemoy et de Matsou".

Le candidat démocrate, après avoir exposé la situation géographique de Quemoy et de Matsu, se demande pourquoi il serait nécessaire de maintenir ces îles comme "une tentation constante pour les communistes" et il se demande pourquoi M. Nixon "désire maintenant que les engagements américains s'étendent à ces deux petites îles tellement vulnérables à une agression communiste". M. Kennedy affirme que ces îles ne sont pas essentielles à la défense de Formose et il déclare à ce sujet que son pays s'est engagé à défendre Formose et les Pesquadores et "je désire affirmer que la prochaine administration, si j'ai quelque influence à cet égard, respectera cet engagement".

Le sénateur a ajouté : "Dans ce cas là, notre sécurité est nettement en jeu. Notre prestige également. Là, notre engagement est précis".

Le candidat démocrate rappelle alors que selon les milieux militaires, Quemoy et Matsu ne sont d'aucune valeur stratégique ni essentielle pour la défense de Formose, pas plus que pour "toute reconquête du continent" si elle existe jamais". Il cite M. Herter, le général Ridgway, le général Collins, M. John Foster Dulles, le général Maxwell Taylor, à l'appui de ses informations et même le président Eisenhower.

M. Kennedy se demande ensuite pourquoi son adversaire, le vice-président Nixon, estime qu'en ce qui concerne Quemoy et Matsou seule une question de pestige est en jeu et il ajoute: "Mais si c'est un mauvais principe de persuader les nationalistes chinois d'évacuer ces îles, pourquoi n'était-ce pas un aussi mauvais principe lorsque l'administration à laquelle il appartient a pris la décision d'évacuer pour exactement les mêmes raisons les îles de Tachen, exactement dans la même situation?"

Le sénateur Kennedy estime "incroyable" que M. Nixon défende des questions de principe en ce qui concerne Quemoy et Matsou et invoque "la zone de la liberté" en ce qui concerne Quémoy et Matsou alors qu'il n'a rien dit au sujet de l'inva-

Voir KENNEDY en page 2

Les Canadiens n'ont pas eu assez confiance au Canada-Diefenbaker

PRINCE ALBERT, Sask. (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a demandé, hier, aux Canadiens d'investir davantage leurs économies dans le développement du pays et d'ouvrir sans délai les territoires du nord du pays.

"Les Canadiens ont manifesté un manque de confiance quand il s'est agit d'investir leurs économies dans le développement du Canada", a-t-il dit à Prince Albert, au cours d'une cérémonie qui marquait l'inauguration d'un nouveau pont sur la rivière Saskatchewan.

Il y va de l'intérêt national que les Canadiens soient encouragés à investir dans l'avenir de leur pays "à un degré beaucoup plus considérable qu'ils le font, ou l'ont fait par le passé", a-t-il affirmé.

Ouvrir le Nord

Indiquant le nouveau pont, qui traverse la rivière sur six piliers massifs de béton, M. Diefenbaker a déclaré avec une pointe de fierté qu'il constituait une porte vers le Nord et qu'il faisait partie du programme de construction des routes d'accès aux ressources naturelles, programme que son gouvernement a lancé en 1958 afin d'ouvrir des régions riches en ressources.

"On ne saurait retarder la mise en oeuvre des moyens qui rendraient accessible le Nord canadien, territoire qui contient des ressources minérales et pétrolières appelées à être de plus en plus nécessaires pour assurer la préservation du monde libre", a dit M. Diefenbaker.

Exploitation des ressources

"Le Canada se doit de conserver et d'assurer sa souveraineté sur Le Grand Nord, et doit garantir aux générations futures des Canadiens que nos ressources seront exploitées pour le bénéfice du Canada; et j'espère que, dans une mesure croissante, elles seront usinées au Canada".

Il a souligné, toutefois, que le capital étranger serait toujours nécessaire, même si les Canadiens consacraient plus d'économie au développement du pays.

Esquissant brièvement ce qui se fait sous l'empire du programme de construction des routes d'accès aux ressources, il a déclaré que le gouvernement fédéral s'était déjà engagé à partager le coût de 4,210 milles de routes, dont quelque 2,100 milles sont en construction et 1,245 milles terminés. Le coût total approximatif de ces entreprises s'élève à $152,500,000 a dit M. Diefenbaker.

La fraude de Lennoxville

Fin surprise de l'enquête

SHERBROOKE. — Une décision inattendue a mis fin hier à l'enquête préliminaire sur la spectaculaire fraude de $100,000 perpétrée à la compagnie Frank Baker, de Lennoxville.

Six des sept accusés ont avoué leur culpabilité à l'accusation de fraude qui avait été portée contre eux. Un seul, le comptable Frank Lesnoff, 41 ans, de Montréal, a été exonéré de tout blâme à la suite de la demande du procureur de la Couronne, Me Benoit Turmel.

Les autres accusés ont été condamnés au temps qu'ils avaient déjà purgé en prison. Albert Rolben, président de la Royce Acceptance Corporation, s'en est tiré avec une condamnation de deux heures de prison, peine qu'il avait déjà purgée au moment de sa libération sous cautionnement.

Les autres accusés, Fernand Descôteaux, 32 ans, Hector Champagne, 60 ans, Me Guy Rousseau, 52 ans, Roger-Guy Vallée, 36 ans, ont dû fournir un montant de $500 avec Rolben pour garantir la paix au cours des deux prochaines années.

Rolben a également pris sur lui de payer toutes les dépenses encourues, y compris les honoraires des avocats et les frais de la cour.

La tactique-surprise employée par les procureurs de la Défense au cours de cette enquête préliminaire a semblé dérouter la Couronne, qui s'attendait à ce que l'enquête dure au moins une dizaine de jours.

Le témoin-clé de la Couronne, Roger Marceau, n'a pas eu à témoigner.

On sait que, mardi, un des avocats de la défense, Me Joseph Cohen, de Montréal, avait déclaré que Marceau, non accusé par la Couronne, était coupable du forfait reproché aux sept accusés.

Marceau est présentement en prison sous trois autres accusations de fraude.

Le conflit algérien

L'opinion publique est lasse et il faudra en tenir compte
--M. Debré

PARIS (AFP) — "La guerre d'Algérie ne peut durer, l'opinion française est lasse, et nous devons en tenir compte."

C'est en ces termes — selon des témoins directs, — que le premier ministre Michel Debré s'est exprimé à l'issue d'un repas qui eut lieu à Constantine il y a huit jours.

Ce dîner militaire réunissait autour du premier ministre MM. Paul Delouvrier, délégué général, Michel Gouraud, commandant le corps d'armée de Constantine et les généraux et colonels commandant les zones et secteurs de l'est algérien.

Le premier ministre est considéré à juste titre comme le partisan le plus fidèle du général de Gaulle. Son attachement inconditionnel au président de la république ne pose aucun problème et ses paroles reflètent la pensée du chef de l'Etat.

C'est pourquoi les quelques paroles prononcées à l'issue du dîner qui a eu lieu le 3 octobre à Constantine sont considérées comme particulièrement importantes.

M. Michel Debré, évoquant la situation intérieure française, signalait que "celle-ci avait évolué et que, sur le plan international, par rapport à mai 1959, le crédit du général de Gaulle n'était plus le même présentement."

Le premier ministre déclarait encore : "Nous serons obligés de prendre en considération ce qui se décidera à l'ONU, bien que nous soyons obligés de ne pas en tenir compte." Et il

Voir M. DEBRE en page 2

La partie secrète du message de Fatima connue aujourd'hui ?

FATIMA, Portugal. (PA) — Des centaines de milliers de pèlerins catholiques, de toutes nationalités, ont participé, hier soir, à une procession aux flambeaux au sanctuaire de Fatima, sous une forte pluie.

Ils ont prié pour la paix mondiale, pour la fin de la persécution dont l'Eglise est victime, pour la conversion de la Russie, et en réparation pour les péchés des nations.

D'autre part, le bruit a couru au Vatican que la troisième partie du message de Fatima, restée secrète jusqu'à ce jour, serait divulguée, aujourd'hui, à l'occasion du 43e anniversaire des apparitions de la Vierge à Cova de Iria. Rien n'est venu confirmer cette rumeur et tout semble indiquer que cette date passera sans que la dernière partie du message de la Vierge soit portée à la connaissance des fidèles. On a d'ailleurs l'impression, d'après les témoignages recueillis aux sources les plus dignes de foi, que loin de contenir des prophéties apocalyptiques, comme certains le pensaient, la dernière partie du "secret de Fatima" aurait un contenu strictement religieux et serait un appel à la prière et à la pénitence pour le rachat des péchés du monde. A Rome, l'anniversaire des apparitions de Fatima sera marqué par de nombreuses manifestations religieuses, dont les plus importantes se dérouleront au sanctuaire marial de "l'Amour divin".

Ezra Pound, prix Nobel ?

STOCKHOLM. (UPI) — Le poète américain Ezra Pound est l'un des favoris pour remporter le prix Nobel de littérature, un montant de $43,625, ont laissé entendre, hier, des sources bien informées.

La fondation Nobel de Suède a gardé le silence sur le choix du vainqueur et a même refusé de divulguer la date de l'attribution des fameux prix. On s'attend cependant que les prix en littérature, en médecine, en physique et en chimie soient décernés ce mois-ci.

Le favori, M. Pound, âgé de 75 ans, a été accusé de trahison après la dernière grande guerre pour avoir participé à des émissions radiophoniques à la radio italienne durant cette guerre. Il fut confié alors à un institut psychiatrique aux Etats-Unis jusqu'en 1958, date à laquelle on laissa tomber l'accusation de trahison qui pesait sur lui.

C'est sur le rapport des psychiatres que le département de la Justice des Etats-Unis retira son accusation. M. Pound vit actuellement en Italie.

ASSASSINAT AU JAPON — Le président du Parti socialiste japonais, M. Inejiro Asanuma, a été assassiné hier par un jeune homme de 17 ans, au cours d'un ralliement politique, à Tokyo. Il ferme ici les yeux au moment où il est poignardé par son agresseur. Il est mort pendant qu'on le transportait à l'hôpital. Le jeune assassin a été capturé.

Indonésie

(30) pour la presse libre...

DJAKARTA, Indonésie (Reuters) — Le gouvernement indonésien a ordonné, hier, à tous les propriétaires de journaux d'appuyer la politique de "démocratie dirigée" du président Soekarno sous peine de perdre leur permis de publication.

Cet ordre leur a été transmis dans une lettre signée par le premier ministre, M. Djuanda, rappelant que le manifeste politique du président en faveur d'une "démocratie dirigée", d'une "économie dirigée" et du "socialisme indonésien" devrait maintenant être considéré comme la politique de l'Etat.

Le premier ministre a dit que c'est le devoir de la presse d'"appuyer" cette politique. La lettre ajoutait : "Toute critique sur la mise en oeuvre de la politique gouvernementale devra être constructive et mettre en valeur le manifeste".

M. Djuanda a prévenu les propriétaires de journaux qu'ils perdraient leur permis de publier et même celui de posséder une imprimerie, s'ils n'adoptaient pas l'attitude "suggérée".

En réalité, ces nouvelles mesures créeront très peu de modifications au sein des journaux indonésiens, qui sont déjà en grande partie dirigés par l'Etat.

CONGO et ONU: les relations se détériorent d'heure en heure

LEOPOLDVILLE, CONGO. (PA) — Les jeunes dirigeants du Congo on menacé, hier, de rompre les relations que le pays entretient avec les Nations Unies, parce que l'ONU refuse toujours de leur livrer le premier ministre destitué, M. Patrice Lumumba.

L'hostilité envers les Blancs a augmenté, hier, et les relations entre le gouvernement provisoire du Congo et les Nations Unies se détériorent d'heure en heure.

Le Collège des commissaires, nommés par le colonel Joseph Mobutu pour diriger le pays, a menacé de mettre fin aux émissions que l'ONU diffuse sur les ondes de la radio de Léopoldville.

Les Nations Unies se moquent de notre armée nationale, a affirmé le commissaire à l'Information, M. Albert Bolela.

Des Européens, qui ont circulé près de la demeure de M. Lumumba, ont été lapidés par des partisans de M. Lumumba. Des soldats qui encerclent la maison en font une véritable prison.

Double cordon

La somptueuse villa est le centre d'une activité fébrile. Autour de la maison se trouve un cordon de mitrailleurs ghanéens, placés là pour protéger M. Lumumba et empêcher toute tentative de lui notifier un mandat d'arrestation.

Autour des Ghanéens se trouve un second cordon militaire, composé de soldats congolais. Eux aussi veulent que M. Lumumba soit immobilisé, jusqu'à ce que la commission gouvernementale et l'ONU ait pris une décision à son sujet.

La commission veut qu'il soit arrêté pour activité politique illégale.

Au-delà de ces cordons de soldats, sont rassemblés plusieurs dizaines de partisans de M. Lumumba, qui se voient

Voir CONGO en page 2

A Bruxelles, une bagarre

BRUXELLES, (Reuters) — Des manifestants sont venus aux prises avec la police, hier, après que des anciens colons belges arrivés du Congo eurent réclamé une compensation et de nouveaux emplois, au cours d'une assemblée tenue à Bruxelles.

Plus de 5,000 anciens colons et des partisans, y compris des étudiants de l'université de Bruxelles, ont assisté à la réunion qui s'est tenue dans le Palais des Sports de Bruxelles. Les orateurs ont incité le gouvernement à traiter les excolons "avec équité et honnêteté".

Après l'assemblée, des manifestants, menés par des étudiants, ont marché vers la "zone neutre" de Bruxelles, quartier du parlement et des bureaux gouvernementaux, où les manifestations sont défendues.

La "zone" était protégée par un renfort de policiers mais les manifestants heurtèrent les cordons et une échauffourrée s'en suivit. Neuf policiers ont été blessés et conduits à l'hôpital.

Production en série du missile Bomarc-B

WASHINGTON. (PC) — Le missile antiaérien Bomarc-B est passé du stade des essais au stade de la pleine production, a annoncé hier l'Aviation américaine.

Sans donner de détails, l'aviation a dit qu'elle prévoyait prendre livraison d'une certaine quantité de Bomarc-B "bientôt". Cela signifie vraisemblablement que le Canada aura ses deux escadrilles en 1961.

Les premiers prototypes du Bomarc-B ont essuyé les critiques du Congrès après que le missile eut subi une série d'échecs au cours de vols d'essai. Il effectua finalement un vol réussi en avril dernier. Le Bomarc a un rayon d'action de 400 milles et peut voler à une altitude de plus de 65,000 pieds.

sommaire

	PAGES
A travers la province	21 à 32
Comiques	6
Courrier Confidences	12
Décès, Naissances, etc.	69
Editorial	4
Finance	66 et 67
Horoscope	6
Les Tribunaux	36
Loisirs et Récréation	13
Mots croisés	6
Radio et Télévision	6
Sciences	5
Spectacles et Concerts	48 et 49
Sports	62 à 65, 70
Vie féminine	10
Vie sociale	11
Votre médecin	5

Une autre bombe au Times Square

NEW YORK. (AFP, UPI) — Pour la 3e fois en onze jours, le "bombardier du dimanche" a sévi à New York : une bombe a explosé hier après-midi sur un des quais de la gare de métro de Times Square, la plus animée de la ville.

Les deux dimanches précédents des bombes semblables avaient explosé en surface, dans le quartier de Times Square. Ce n'était pas dimanche hier, mais jour férié à l'occasion de l'anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb.

La bombe du métro a causé des blessures à 34 personnes, dont une seule est dans un état grave. La seconde bombe n'avait fait que quelques dégâts matériels, tandis que la première avait blessé six passants.

Il semble que ce soit le dernier exploit du "bombardier du dimanche" qui, en fait, aurait été deux "bombardiers". La police a, en effet, appréhendé deux jeunes gens, au visage noirci de fumée qui s'enfuyaient une seconde après l'explosion.

Un inspecteur qui passait par la entendit l'un d'eux dire : "On était trop près, j'ai perdu mon chapeau". — "Moi aussi", aurait rétorqué l'autre. Les deux suspects subissent en ce moment un interrogatoire. Après les deux explosions précédentes, des témoins avaient déclaré avoir vu deux jeunes gens prenant la fuite.

Cette série d'explosions a démontré une fois de plus combien la psychose de la bombe se répand parmi les désaxés dès qu'il est question d'attentats de ce genre dans la presse. C'est en effet après une série de fausses alertes, largement exploitées par la presse à l'occasion du séjour à New York de M. Khrouchtchev et de M. Fidel Castro que les attentats commencèrent.

Tito opposé à une réorganisation de l'ONU suivant le plan de "K"

BELGRADE. — (Reuters-AFP.) — Le président Tito a déclaré, hier, à une foule de 200,000 Yougoslaves qui l'acclamait à son retour de New York, qu'il est opposé à toute réorganisation hâtive des Nations unies, telle que préconisée par le premier ministre Khrouchtchev.

"Il faudrait plus d'un an pour effectuer une telle réorganisation, dit-il. La considérant d'une manière réaliste, nous ne pouvons pas accepter que le chaos s'installe à l'ONU. Nous estimons qu'il conviendra d'apporter graduellement certaines modifications sans compromettre le fonctionnement normal de l'organisation internationale."

Rappelant qu'il avait été l'un des premiers à prendre la parole à l'Assemblée générale en vue de créer un climat de conciliation, il a affirmé qu'il a été très déçu par les interventions des représentants canadien et australien qui ont versé de l'huile sur le feu et également par celle du porte-parole de la Grande-Bretagne qui a trompé son espoir et n'a pas concouru à l'apaisement.

Le président a évité de critiquer ouvertement les Etats-Unis et l'URSS et s'est contenté de dire que les grandes puissances continuent de négocier d'une position de force. A l'avenir, dit-il, elles devront tenir compte des nouveaux pays indépendants qui représentent une force latente que les grandes puissances n'ont pas reconnue ou qu'elles ont tenté de présenter comme formant un troisième bloc.

DES PARISIENS REÇOIVENT DES FRUITS DE LEUR POMMIER... DU QUEBEC — C'est une histoire qui a neuf ans. En 1951, Mme Leslie Chevrier, épouse d'un officier de l'Immigration cantonné à Paris, planta ce qui devait devenir un pommier, dans les vergers de M. Jean Contat, à Frelighsburg, sur la rive sud, au coeur du paradis de la Pomme. M. Contat, administrateur de l'hôtel Ritz Carlton de Montréal, bon locataire, prit soin de leur "protégé". Il y a deux semaines, Mme Contat, qui rencontra le couple Chevrier dans la Ville-Lumière leur donna des nouvelles de leur pommier. Dès lors, des arrangements furent pris pour faire parvenir aux "pomiculteurs d'occasion" assez de "leurs" pommes pour qu'ils puissent en déguster tout l'hiver. De gauche à droite sur la photo, M. et Mme Contat, qui présentent quelques fruits au capitaine William Lenk, du navire, ARKADIA; les trois caisses de pommes seront sûrement livrées "à bon port".

M. DEBRE

SUITE DE LA PAGE 1

ajoutait : "Toutefois, l'Algérie algérienne ne signifie et ne signifiera jamais l'indépendance."

M. Michel Debré, après une analyse de la situation politique et militaire envisageait alors "ce que pourrait être la situation si, au printemps 1961, les choses n'avaient pas évolué sensiblement."

Toujours selon les mêmes observateurs, le premier ministre aurait déclaré : "Si le FLN n'a pas été amené à négocier, il y aura lieu de procéder à la repartition de l'administration de l'Algérie entre les Musulmans et les Européens d'Algérie..." Mais, dans l'entourage du premier ministre on déclarait que M. Debré aurait affirmé : "Vous devez envisager une gestion commune des affaires musulmanes en liaison avec la France."

Cette dernière phrase est identique à la péroraison du discours du premier ministre devant la troisième commission d'élus algériens installée mardi à Paris.

KENNEDY

SUITE DE LA PAGE 1

slon communiste à Cuba. M. Kennedy souligne que, au cours des dernières années, les communistes ont pénétré profondément "en Irak et ailleurs au Moyen-Orient, au Laos et ailleurs en Asie, en Guinée et ailleurs en Afrique".

S'attaquant à la politique étrangère de M. Nixon en général, et plus particulièrement aux déclarations répétées du vice président selon lesquelles il est "un risque-tout à l'étranger et un conservateur à l'intérieur", M. Kennedy déclare: "Le peuple américain a eu vision suffisante du genré de risque qu'il prendrait lorsqu'en 1954 il avait déclaré que nous devons prendre le risque maintenant d'envoyer nos soldats en Indochine aux côtés des Français si cela est nécessaire pour empêcher une nouvelle expansion communiste. Si jamais il a existé une guerre dans laquelle nous aurions été engagés dans une lutte sans espoir, sans alliés, pour une cause colonialiste impopulaire, c'était bien la guerre de 1954 en Indochine".

CONGO

SUITE DE LA PAGE 1

refuser l'accès à leur idole. C'est cette foule qui a lancé des pierres sur des automobiles, sans toutefois causer de blessures ou de dommages sérieux.

Les Congolais ont de nouveau accusé les Nations Unies d'agir avec partialité à l'endroit de M. Lumumba.

Sans tenir compte des menaces des Congolais, le commandement de l'ONU a déclaré à Léopoldville qu'il avait l'intention d'aller en onde comme à l'accoutumé.

L'ONU diffuse pendant une heure et 45 minutes chaque jour une émission qui s'intitule "La voix des Nations Unies" et qui s'adresse à tout le monde, soldats et employés de l'ONU, et population congolaise en général.

A deux reprises, le commissaire en chef, M. Justin Bomboko, a intimé à l'ONU un ultimatum dans lequel il exigeait la remise de M. Lumumba, et menaçait, à défaut d'exécution, de lancer une attaque armée.

Peu de dirigeants de l'ONU croient que la menace se matérialise. L'impasse est l'une des crises les plus graves, depuis les trois mois que l'ONU est au Congo.

De Bonn et d'Amsterdam

Les E.-U. exigent le secret sur une nouvelle méthode d'extraction d'uranium 235

BONN, (Reuters-AFP). — Les gouvernements de l'Allemagne occidentale et de la Hollande ont annoncé, hier, que les Etats-Unis leur ont demandé d'imposer le secret d'Etat sur les méthodes d'obtention d'uranium fissile 235 par centrifugeuses.

Ces méthodes, déjà mises au point en Allemagne mais encore au stade expérimental en Hollande, permettraient de produire "à meilleur marché" les bombes atomiques. Les Etats-Unis, alarmés, ont demandé que les nouveaux procédés soient tenus secrets afin que les pays étrangers à l'alliance atlantique ne puissent les utiliser pour fabriquer des armements nucléaires.

La recommandation faite au gouvernement de Bonn touche les développements possibles d'une ultra-centrifugeuse à gaz mise au point par la société allemande "Degussa". Un porte-parole a déclaré que les autorités de la république fédérale ont déjà pris des mesures pour imposer le secret sur certains perfectionnements de l'appareil. Des renseignements seront toutefois communiqués aux pays de l'EURATOM.

Dans les milieux officiels allemands, on a souligné que le procédé de l'ultra-centrifugation gazeuse, s'il réduit le coût des matières fissiles, reste très coûteux et ne met pas encore la bombe atomique à la portée de tous les pays. Le gouvernement allemand a profité de l'occasion pour rappeler qu'il ne songeait pas à revenir sur sa renonciation solennelle à la production de bombes atomiques.

La Hollande a précisé de son côté que des travaux sur le nouveau procédé se poursuivent actuellement à Amsterdam mais qu'ils n'ont pas encore dépassé le stade des recherches et qu'il était impossible de dire s'il y aurait des applications industrielles.

L'uranium fissile 235 qui entre dans la fabrication des bombes atomiques et des bombes à hydrogène, n'existe qu'en très petites quantités (0.7 pour cent) dans l'uranium naturel dont il faut le séparer. Cette séparation, extrêmement difficile et coûteuse, a été faite jusqu'ici au moyen du procédé dit de "diffusion gazeuse à l'échelle industrielle" par les membres du club nucléaire : les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'URSS.

TUMULTE A L'ONU

SUITE DE LA PAGE 1

la question de privilège lorsque le représentant des Etats-Unis, M. Francis O. Wilcox, déclara que "chacun" dans cette Assemblée, est au courant du triste fait qu'un certain nombre d'Etats de l'Europe orientale ne jouissent pas de leur entière liberté."

M. Mezinescu, qui en même temps que M. Khrouchtchev avait proteste plus tôt contre une déclaration du même genre faite par le délégué philippin, accusa alors le président de l'Assemblée, M. Boland, de se ranger du côté des "colonialistes" en ne rappelant pas l'Américain à l'ordre.

Faisant une allusion directe à la nationalité du président, M. Mezinescu déclara : "Je souhaite au peuple irlandais..." M. Boland frappa immédiatement de son marteau pour l'interrompre mais le délégué poursuivit : "Je souhaite au peuple irlandais... de jouir de la même liberté que le peuple roumain et les autres peuples des pays socialistes."

Confusion totale

Pendant qu'il parlait, M. Boland frappait de plus en plus fort. Finalement son marteau cassa. Au milieu de la confusion totale qui s'était emparée de l'Assemblée, il annonça alors que devant de tels incidents, il convenait d'ajourner la séance. Plusieurs délégations, qui n'avaient rien compris de la déclaration de M. Mezinescu et de l'ordre du président, — celui-ci ayant coupé le fil du micro — oscillèrent durant quelques instants sur place avant de se rendre compte de ce qui s'était passé et de se disperser.

M. Khrouchtchev ne s'attarda pas dans la salle mais il eut le temps de lancer à un journaliste américain la boutade suivante : "Le plus important, c'est que le marteau du président s'est cassé. C'est le début de la désintégration des Nations unies." Il ajouta aussitôt que son seul désir était, au contraire, de renforcer l'ONU.

A son arrivée à l'Assemblée générale, hier, M. Khrouchtchev avait déclaré que "la meilleure chose qui puisse se produire aujourd'hui serait que le délégué américain présente ses excuses pour l'affaire du "U-2"... Si le délégué américain faisait cela, nous considérerions l'incident comme clos."

LA POLICE RECHERCHE deux jeunes filles de Montréal qui sont disparues depuis le 27 septembre dernier. Ce sont : MONIQUE LEMIRE (à gauche), 1666 Joliette, 16 ans, 5'2", 100 livres, yeux bruns et cheveux bruns ; CHRISTIANE POITRAS, 1498 Aylwin, 14 ans, 5'3", 115 livres, yeux bruns et cheveux bruns. La dernière fois que les deux adolescentes ont été aperçues, elles étaient ensemble. Toute personne ayant des renseignements à transmettre à leur sujet, est priée de communiquer avec l'escouade des personnes disparues en composant UN. 8-7654, local 5592.

4 candidats à la convention U.N. dans Rouville

Quatre partisans de l'Union nationale ont manifesté l'intention de se porter candidats à la convention qui choisira le porte-étendard officiel du parti aux élections complémentaires du 23 novembre dans Rouville.

Il s'agit de MM. Wilfrid Barré, de St-Césaire, le propre fils du député démissionnaire M. Laurent Barré, ex-ministre de l'Agriculture ; Yvon Hamel, marchand de Marieville ; Gaston Rondeau, avocat, également de Marieville ; et Christian Vien, de St-Césaire.

La date de la convention n'a pas encore été choisie.

Aide technique belge terminée au Katanga

BRUXELLES, (Reuter) — La Belgique a mis fin, hier, à l'aide technique qu'elle fournissait à la province sécessionniste du Katanga, a annoncé l'agence de nouvelle Belga.

Le premier ministre du Katanga, M. Moise Tshombé, et l'envoyé Belge, M. Robert Rotschild, se sont rencontrés, hier, et ont décidé de mettre un terme au programme parce qu'il a rempli la majeure partie de sa tâche, a déclaré l'agence.

Les principaux objectifs de la mission étaient la réorganisation judiciaire et l'"africanisation" de la Fonction publique katangaise.

Sur les traces d'Alain Gerbault

NICE. — (AFP) — Emule d'Alain Gerbault, un jeune Parisien de 35 ans, père de quatre enfants, Jean-Pierre Desty, a quitté le port de Cannes, seul à bord d'un cotre d'une quarantaine de pieds, le "Don Juan", pour faire le tour du monde.

Romancier venu au cinéma il y a quatre ans, Jean-Pierre Desty compte tourner plusieurs films au cours de ses différentes escales.

C'est à bord même de son cotre mixte, où il a aménagé un laboratoire complet, qu'il développera ses différentes prises de vues.

½" D'EPAISSEUR
BROADLOOM VILON
• 9' et 12' de largeur
• Six nouvelles couleurs: or, bleu, beige, brun, vert, rose
SPECIAL $5.31 v.c.

1000 ROULEAUX
BROADLOOM
Wilton Viscose
• 9 pds de largeur seulement
En vente au rouleau de 80 à 90 ver. env.
• Coupé selon la grandeur désirée, $3.51 la v. c.
$3.15 v.c.

TUILES D'AMIANTE VINYL
75 TUILES AU CARTON
(42¼ p.c.)
• GRANDEUR 9" x 9"
• Calibre .080 (environ 3/32" d'épaisseur)
• 10 couleurs au choix
• A la tuile 13¢ chacune
$9.00 le carton
Appropriées pour plancher de ciment dans salle de jeu du sous-sol ou tout autre plancher de contre-plaqué

VINYL PUR A LA VERGE
• 2 et 3 verges de largeur.
• 15 couleurs au choix.
• Prix ordinaire $1.79 la v.c.
SOLDE SPECIAL $1.29 v. c.

TUILES DE LINOLEUM
• Grandeur 12" x 12".
• ⅛ d'épaisseur
16¢ chacune

TUILES DE VINYL PUR
• GRANDEUR 9" x 9"
• 1/16" épaisseur, imparfaites
12¢ chacune
D'UN BEAU LUISANT

Tuiles murales de céramique
GRANDEUR 4¼" x 4¼", 5/32" d'épaisseur
• 14 couleurs au choix
• Posez-les vous-même selon notre nouvelle méthode.
6¢ chacune
TOUJOURS EN STOCK — ASSORTIMENT DE TUILES DE MOSAIQUE

CORLON ARMSTRONG
Variété complète de tout nouveaux dessins en stock
$1.95 à $8.95 la v. c.

LA MAISON AU 1,000,000 DE TUILES
MONTREAL FLOOR COVERING LTD.
Magasin et entrepôt, stationnement tout autour de l'immeuble
15 EST, RUE BERNARD (angle St-Laurent) CR. 4-5528
1504 RUE BLEURY (angle Ontario) VI. 2-8871
Le magasin de la rue Bernard est ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. Les deux magasins sont ouverts le samedi et fermés toute la journée le lundi.

Une PRIMEUR L.-P. LAZARE!
VENDREDI et SAMEDI

Seulement 43 MANTEAUX de
MOUTON DE PERSE teint noir
DONT QUELQUES-UNS GARNIS DE VISON SAPHIR
Valeurs de $350 à $450
$279
ou $20 par mois... conditions budgétaires
VITE! VENEZ PROFITER DU PREMIER CHOIX!
"A ce prix, ils vont s'enlever en vitesse!"
C'est grâce à la collaboration d'un important manufacturier que nous sommes en mesure d'offrir un tel groupe de manteaux de mouton de Perse à un prix aussi exceptionnellement bas ! Il vous faut les voir ! Magnifiques manteaux de mouton de Perse teint noir, peaux bien appareillées, pleines longueur et ¾... certains garnis de somptueux vison saphir. Tout le chic des créations parisiennes. Les peaux sont d'un riche et lumineux noir d'ébène. La main-d'oeuvre ultra-soignée est caractéristique de tout ce qui vient de chez L. P. Lazare. Gamme complète de tailles. Votre décision est prise.. alors hâtez-vous !
"Satisfaction entière ou argent remis"
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.
CONDITIONS BUDGETAIRES SPECIALES
Paiements plus faciles — Notre propre financement
L. P. Lazare AND COMPANY
1454, RUE PEEL VIS-A-VIS L'HOTEL MT-ROYAL TEL. : VI. 9-1254

ÉDITION PROVINCIALE

LA PRESSE

76e ANNEE — No 304 MONTREAL, JEUDI 13 OCTOBRE 1960 PAGE 3

BUREAUX ET RÉDACTION VI. 9-4711
de 1 h. a.m. à 8 h. a.m. et du samedi 1 h. 30 p.m au dimanche 6 h. p.m.: VI. 9-3113, VI.9-3325 (rédaction) — VI. 9-4432 (sports)

Pendant que les pilotes s'expliquent à Ottawa...

OTTAWA. — (DNC). — Le nouveau ministre des Transports, l'hon. Léon Balcer, s'est entretenu hier après-midi, pendant deux heures et demie, avec une délégation de huit pilotes du St-Laurent accompagnés de leur avocat, Me Marc Lalonde, de Montréal.

On a passé en revue, a dit un porte-parole du ministère, tous les problèmes qui touchent actuellement les pilotes et le ministère des Transports, notamment celui des pilotes américains.

Les "échanges de vues" doivent reprendre ce matin. Les pourparlers d'hier auraient eu un ton constamment cordial.

M. Balcer doit aussi accorder une entrevue aujourd'hui aux représentants de la Shipping Federation of Canada et de la Dominion Marine Association.

les dockers luttent contre la montre

Les armateurs de Montréal ont engagé leurs équipes de dockers dans une course contre la montre, hier, pour libérer le plus de navires possible avant l'arrêt de travail des 300 membres de la Fédération des pilotes du St-Laurent.

Vingt-deux cargos océaniques sont arrivés dans le port hier et un porte-parole d'une compagnie de navigation a déclaré: "Nous ferons l'impossible pour les décharger au plus tôt."

La fédération a annoncé mardi qu'elle inviterait ses membres à quitter leurs navires demain, pour assister à une série de réunions — geste qui aura l'effet d'une grève pour appuyer leurs demandes en marge d'un conflit de réglementation avec le gouvernement fédéral. (Fonctionnaires fédéraux, les pilotes ne peuvent légalement déclencher une grève, mais une telle suite d'assemblées sera aussi efficace.)

Les navires les plus durement frappés, selon un porte-parole d'une compagnie maritime, seront les paquebots et les cargos qui empruntent la voie maritime.

Tous les océaniques renonceront probablement à s'engager dans les canaux pendant l'arrêt de travail. Les navires en route vers la mer mouilleront sans doute au large de Montréal ou de Québec, tandis que ceux des Grands Lacs rentreraient au port le plus proche.

Les représentants de la compagnie Cunard et du Pacifique Canadien ont refusé de révéler s'ils allaient diriger leurs navires sur d'autres ports ou les faire accoster à Québec.

La plupart des cargos venant de l'Atlantique continueront probablement de remonter le St-Laurent, mais renonceront à la navigation de nuit, semble-t-il.

Le principal motif du conflit est le suivant: devrait-on forcer les "lakers" des Etats-Unis à utiliser les services de pilotes canadiens dans la section canadienne de la voie maritime, de Massena (N.Y.) à Montréal?

Les pilotes disent oui, mais le gouvernement a refusé, jusqu'à maintenant, de rendre cette mesure obligatoire.

Terrains cédés à des coopératives d'habitations

Conformément à une décision prise par le conseil municipal, les représentants des Habitations Saint-Sulpice et de la Ville de Montréal ont signé, hier, au bureaux du maire, l'hon. sénateur Sarto Fournier, le contrat par lequel la métropole cède des terrains du Domaine Saint-Sulpice à des coopérations d'habitations.

On remarquait, entre autres, outre le maire, lors de la signature du contrat: MM. J.-P. Brodeur, gérant de la Caisse Populaire de St-Alphonse d'Youville, P.-E. Petit et Edmond Bergeron, respectivement président et gérant de la Coopérative d'habitations de Montréal, C.-A. Jobin, gérant de la Caisse populaire St-Jean-Baptiste, L.-A. Marchessault, notaire de la Ville, J.-M. Savignac et J.-H. Dupuis, respectivement président et membre du comité exécutif, Victor Barbeau et J.-A. Dionne, respectivement président du conseil et président de l'exécutif de La Familiale, le conseiller J.-B. Delisle, membre du comité municipal du Domaine Saint-Sulpice, et François-Albert Angers, économiste.

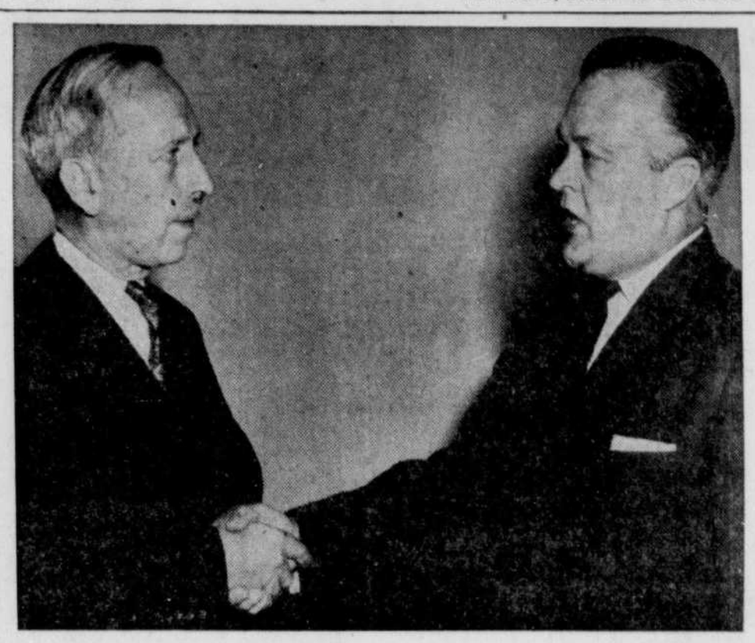


photo LA PRESSE

L'hon. JEAN LESAGE félicite ici l'un de ses anciens collègues du ministère fédéral, l'hon. GEORGE MARLER, qu'il vient de nommer leader du gouvernement au Conseil législatif et membre du cabinet provincial. M. Marler doit assumer ses nouvelles fonctions dès la prochaine session, qui s'ouvrira le le 10 novembre.

De la nourriture mais pas de feu

3 chasseurs, dont deux femmes, sains et saufs après 5 jours en forêt

Des équipes de chercheurs ont retrouvé hier les trois chasseurs, dont deux femmes, qui étaient disparus dans la forêt du comté de Joliette, depuis le début du congé de l'Action de Grâces.

Les chasseurs n'étaient pas trop mal en point, en dépit du fait qu'ils avaient passé plusieurs nuits sous une température très froide.

Mmes Otto Grundfelt, de McMasterville, et Eva Eckelt, de Jacques-Cartier, ont été aperçues par un des trois hélicoptères qui participaient aux recherches intenses depuis dimanche dernier par plus d'une centaine de volontaires dirigés par la Sûreté provinciale de Joliette.

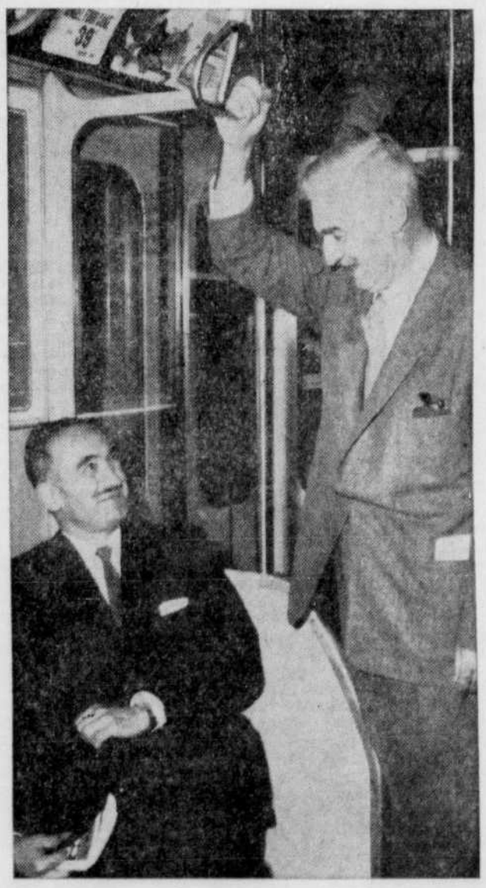
Elles étaient disparues près de St-Donat, à 90 milles au nord de la métropole, après que M. Grundfelt et son fils, âgé de 14 ans, eurent continué leur marche tandis que les femmes avaient préféré s'arrêter un moment pour se reposer quitte à les rejoindre plus tard.

Selon la version de Mme Eckelt, elles n'avaient aucune idée de l'endroit où elles étaient et allaient, quand elles ont repris leur marche. A la tombée de la nuit, elles se sont soudainement rendu compte qu'elles s'étaient égarées.

Dès dimanche soir, des recherches avaient été entreprises pour retrouver les deux femmes et, le lendemain, le détective François Ladouceur, de la Sûreté provinciale, à Rawdon, a pris la direction des recherches, aidé de l'officier Claude Porlier.

Lundi, étant donné l'inefficacité des recherches, trois héli-

Voir CHASSEURS en page 69



Enfin dans le métro: MM. Bernard J. Finestone (assis) et Marc Hurtubise.

Six candidats au conseil de Montréal ont visité le métro de Toronto: $0.15

TORONTO. (PC) — Six Montréalais se sont rendus à Toronto, hier, en vue de visiter l'unique métro du Canada et de se renseigner sur le moyen de transport.

Ils ont réussi, mais il leur en a coûté 15 cents chacun.

Les six, MM. Harry H. Kliger, Hugh Savage, Kenneth J. McKenna, Jean Gadbois, Bernard J. Finestone et Marc Hurtubise, sont candidats indépendants au conseil municipal de Montréal, dans le district No 4, classe B. Ils ont l'appui du circuit des citoyens de cet arrondissement. Leur devise:

"Un métro conçu par des ingénieurs plutôt que par des politiciens."

A leur arrivée dans la Ville-Reine, ils ont demandé qu'un représentant de Toronto les guide dans le métro.

Le maire Nathan Phillips a admis qu'on l'avait prié de se rendre à leur désir, mais il a refusé, expliquant:

"Je ne voulais pas m'immiscer dans la politique de Montréal."

Le président de l'organisme métropolitain, M. Fred Gardiner, a dit qu'on ne lui en avait pas parlé, contrairement à ce que prétendent les visiteurs.

M. Allan Lamport, membre de la Commission de transport de Toronto, a avoué qu'il avait eu vent d'une requête de ce genre, mais qu'elle n'avait pas été présentée dans les formes.

Finalement, nos touristes ont téléphoné au président de la commission, M. Charles Walton, qui les a invités à son bureau.

Pour s'y rendre, ils ont dû payer le tarif régulier du métro.

Nouveaux indices sur 3 meurtres

Procédant par voie d'élimination, la Sûreté provinciale commence à percer le mystère entourant le double meurtre de ville Saint-Michel.

Déjà mardi soir elle a conduit comme témoin important à l'enquête du coroner tenue à Sherbrooke, un certain Nelson Langlois, 46 ans, de Sherbrooke, tenu par la suite par le jury criminellement responsable de la mort de deux chasseurs assassinés dans la forêt de St-Elie de Brompton le 3 du mois courant. De la sorte elle éclaircissait les meurtres de MM. Eugène Dupuis, 67 ans, de Sherbrooke et de Oliva Martin, 63 ans, de La Bug de Brompton.

Hier matin, le directeur-adjoint Léopold Trottier, s'appuyant sur le rapport du chef de l'escouade des homicides, le lieutenant-détective Gaston Archambault, a déclaré que l'enquête sur un autre double meurtre, celui de ville Saint-Michel, progresse d'une façon encourageante.

"Au chapitre des mobiles, nous avons procédé par élimination, écartant ceux des narcotiques, de l'amour ou de l'homosexualité. Reste celui de faction au sein d'un même gang, découlant selon toute apparence du hold-up de $50,000 commis il y a une quinzaine au

Voir INDICES en page 69

A quelques heures de la mise en candidature officielle :

5 candidats à la mairie, 203 au poste de conseiller

par Raymond MASSE

C'est définitivement aujourd'hui le dernier jour où ceux qui désirent briguer les suffrages à la mairie ou à un des 66 postes de conseiller, le 24 octobre, peuvent s'inscrire comme tels à l'hôtel de ville.

La mise en candidature officielle se déroule à midi, aujourd'hui même.

A l'ouverture des bureaux, ce matin, cinq des sept Montréalais qui avaient ces jours derniers demandé un bulletin de présentation à la mairie l'avaient remis, dûment signé, à M. Gabriel Morin, président de l'élection: MM. Ralph Cohen, le premier Montréalais de race juive à poser ce geste, Jean Drapeau, ancien maire, Gérard-A. Albert et Roland Bisson, deux autres nouveaux venus sur la scène municipale, et Lucien Tremblay, ancien conseiller municipal.

Deux autres Montréalais, l'hon. Sarto Fournier, maire sortant de charge, et M. Adhémar Raynault, ancien maire, n'avaient pas encore rapporté leur bulletin dûment signé. Il n'y avait pas de doute qu'ils le déposeront avant le coup de midi.

Il se peut évidemment que, avant midi, d'autres Montréalais fassent en sorte d'être acceptés comme candidats à la mairie. Il faudrait deux autres candidats à ce poste pour que soit atteint le nombre-record de 1940 et de 1954, alors qu'on en compta 9.

203 candidats aux 66 postes de conseiller

D'autre part, on comptait ce matin, 203 personnes qui avaient déposé, dûment signé, un bulletin de présentation au poste de conseiller.

Leur nombre augmentera sans doute dans la matinée. Il s'agirait là aussi d'un sommet. Jamais autant de candidats n'ont été en lice pour les 33 sièges "A" et les 33 sièges "B". Le record: 180, en 1954.

244 bulletins remis à 242 personnes

Jusqu'à ce matin, 244 bulletins de présentation au poste de conseiller avaient été émis par le président de l'élection. Il y a même deux personnes qui avaient respectivement demandé deux bulletins de présentation.

Une personne peut obtenir, moyennant chaque fois un dépôt de $100, autant de bulletins de présentation qu'elle en désire, dit-on, mais le président de l'élection ne peut en accepter qu'un par personne.

Les deux aspirants candidats concernés sont MM. Dunois Gazaille et Georges-P. Madore. M. Gazaille en a pour sa part déposé un (classe "A", district no 9). Il en avait demandé un autre pour la classe "A" du district no 10. Quant à M. Madore, il en avait demandé un pour la classe "B" du district no 6, puis un autre pour la classe "B" également, dans le district no 8. Il n'avait encore matin.

Etant donné les quatre bulletins demandés par MM. Gazaille et Madore, il y avait donc 244 bulletins obtenus par 242 personnes. Tôt ce matin, 39 personnes n'avaient pas encore rapporté un bulletin dûment signé.

56 conseillers sortant de charge

La liste disponible ce matin comprend, parmi les 203 personnes qui ont déposé leur bulletin de présentation à un poste de conseiller, les noms de 56 conseillers sortant de charge, y compris trois "C" qui feront ainsi face, cette fois, à l'électorat.

Voici les noms des 56: MM. Wilfrid-E. Lauriault, Germain Angrignon, H.-Pit Lessard, Bruno Lépine, Adéodat Crompt, Ed. W. O'Flaherty, André Lecours, Albert Collette, Frank Hanley, E.-T. Asselin, Harold Cummings, Paul-O. David, Oscar Hyman Singer, Harry H. Kliger, Charles Mayer, Hugh Savage ("C"), Moe Shalinsky, Gerry Snyder, Nat Aronoff, Harry Dubrovsky, Harry Kolber, Dave Rochon, Roland Savignac, Jean Labelle, Jacques Tozzi, Jean LaRoche, Roméo Desjardins, Alfred Gagliardi, Jean-Paul Lemieux, Camille Quintal, Ruben Lévesque, J.-Omer Roy, André Desmarais, Fernand Drapeau ("C"), Albert Guilbeault, Lucien Croteau, Pierre DesMarais, Georges Godin, Jean-Marie Bériault, J.-Benoit Bourque, J.-N. Drapeau, Horace Montpetit, Jean Guillet, Maurice Laudes, Paul-E. Sauvageau, Adrien Angers, Jean Meunier, Antoine Despatis, Prosper Boulanger, Edmond Hamelin, Armand Lalonde, Paul-E. Robert, Rodrigue Moore ("C"), Roger Sigouin, Roland Bourret, Lucien Saulnier.

7 anciens conseillers ainsi que 2 femmes

Parmi les 203, on compte aussi sept anciens conseillers: MM. Armand Dupuis, Ulric Leblanc, Gérard Niding, Fred Duclos, Georges Lalancette, Marcel Allard et Valère Vachon.

Il y a aussi au moins deux anciens fonctionnaires: M. Gérard Bodson, ancien secrétaire des bureaux des conseillers, à l'hôtel de ville, et Mme Charlotte Brunet-Rochefort, ancien membre du personnel de la Commission (municipale) du service civil.

Incidemment, il y a une autre femme parmi les candidats: Mme Louise Limoges.

A la mairie, depuis 1940

Voici le nombre des candidats à la mairie à chacune des élections municipales de Montréal depuis l'établissement, en 1940, du régime de conseillers "A", "B" et "C":

Décembre 1940 : 9;
Décembre 1942 : 4;
Décembre 1944 : 2;
Décembre 1947 : élection par acclamation de feu Camillien Houde;
Décembre 1950 : 2;
Octobre 1954 : 9;
Octobre 1957 : 2;

Quant aux candidats aux 66 sièges ("A" et "B") de conseiller, il y en eut 106 en 1947, 109 en 1950, 180 en 1954 et 174 en 1957.

Deux heures pour aller voter le 24

Chaque électeur aura droit à deux heures pour aller voter, de midi à 2 h., le 24 octobre, à l'élection municipale de Montréal.

Voici ce que prévoit la charte de Montréal à ce sujet:

Art. 328 — "Le jour du scrutin, il est permis à tout électeur de quitter son travail, quel qu'il soit, de midi à deux heures, pour enregistrer son vote, sans que son employeur puisse réduire directement ou indirectement son salaire en raison de son absence".

Les bureaux de scrutin seront ouverts de 8 heures du matin à 7 heures du soir.

L'inspecteur en chef WILLIAM T. MINOGUE, de la police municipale de Montréal, vient d'être promu assistant-directeur en charge de la gendarmerie à la recommandation du directeur Albert Langlois. Ce dernier aura désormais sous lui, un adjoint, M. Ernest Pleau, et trois assistants-directeurs, MM. Roméo Longpré, en charge de la sûreté, et Charlemagne Durocher et Minogue, en charge de la gendarmerie.

LES CANDIDATS

Voici la liste des personnes qui avaient remis, tôt ce matin, leur bulletin de présentation dûment signé à M. Gabriel Morin, président de l'élection. La mise en candidature officielle est fixée à midi, aujourd'hui.

A la mairie

MM. Ralph A. Cohen, Jean Drapeau, Gérard-A. Albert, Roland Bisson, Lucien Tremblay.

Aux 66 sièges de conseillers

District no 1

Classe A: Lucien Asselin, Wilfrid-E. Lauriault, Robert (Bob) Léveillé, Camille Martellani, Germain Angrignon, H. Pit Lessard, Dollard Mathieu, Hector Rousseau.

Classe B: Régis Gagné, Bruno Lépine, Mme Louise Limoges, Roméo Sabourin, Roch Rousseau, Yvon Larocque, Georges Loyer.

District no 2

Classe A: Adéodat Crompt, Ernest Lortie, Laurent Tétrault, Ed. W. O'Flaherty, John Olynyk, Albert Demers, Paul Bouchart d'Orval.

Classe B: André Lecours, L.-H. Bélanger, Paul Carignan, Albert Collette, Norman C. Denys, Frank Hanley, John Primeau, Georges Tarte.

District no 3

Classe A: James N. Bellin, Mme Maurice Cusson, C. W. Leslie Flynn, William Lee, Joseph-Sylvio Lynch.

Classe B: E.-T. Asselin, Harold Cummings, Frank Donnelly, Kenneth Lyall, Frank Frederick Hubscher, Paul Bergeron.

District no 4

Classe A: Paul-O. David, Issie Farber, Oscar Hyman Singer, Gerald N. F. Charness, Jean Gadbois, Harry H. Kliger, Gaston Marchand, Louis Sheff, B. J. Finestone, Julius Weltman, Lucien-H. Gagné, Harvey Goldman, Armand Dupuis, Yvon Pauzé.

Classe B: Charles Mayer, Hugh Savage, Louis Frost, Kenneth McKenna, Moe Shalinsky, Gérard Charbonneau, John Lynch-Staunton, Gerry Snyder, Sydney Wise, Nat Aronoff, Guy Benoit, Michael Price, Larry Faust, Marc Hurtubise.

District no 5

Classe A: Harry Dubrovsky, Harry Kolber, Louis A. Litvack, Georges-Paul LaRue, Paul Massé, Julius Sternthal, Mike Morganstein, Hyman Brock, A. L'Heureux.

Classe B: Sarto Blais, Larry Preston, Sam Rapps, Dave Rochon, Tibor Barath, Roland Savignac, Louis-G. Robichaud, Jack Thuna, Abraham Cohen, Samuel Kolomeir, René Tremblay.

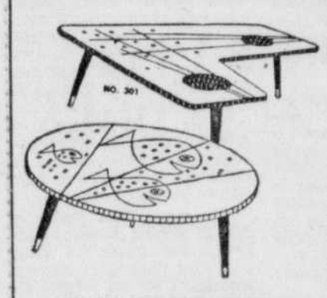
District no 6

Classe A: Jean Labelle, Gabriel Tardi, Jacques Tozzi, Jean LaRoche, J.-E. Archambault, Antonio Capobianco, Lucien Labelle, Edouard Pilon, Roméo Auger, Frank Di Biase.

Classe B: Roméo Desjardins, Alfred Gagliardi, J.-Z.-Léon Patenaude, Ronald Lebel, Antonino V. Spada, Louis Dostie, Euclide Laliberté, John Jasko.

Voir LES CANDIDATS en page 69

MOSAIQUE



Devenez artiste à peu de frais. Faites vous-même votre table... votre tableau, remodelez.

TUILES
625 tuiles 3/8 x 3/8 — 1.50
225 tuiles 7/8 x 7/8 — 1.39

Nous avons toutes les teintes et toutes les formes de tuiles. Tuiles rondes, tuiles en forme de larmes, dorées, argentées.

ACCESSOIRES
Colle à tuile 4 oz .85
Adhésif à tuile 8 oz .85
Mortier lb .35
Patrons, grandeur nature ch. 1.35

QUEL QUE SOIT VOTRE HOBBY... NOUS L'AVONS

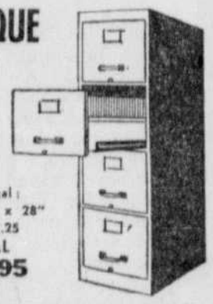
LE COIN DU HOBBY
4146 est, STE-CATHERINE Près Pie IX
L'Oiseau Bleu LA. 4-3626

MONTREAL CHRYSLER PLYMOUTH INC.
a besoin
D'AUTOS USAGÉES
Nous les échangeons TOUTES

SUR LES NOUVELLES 1961
Imperial... LUXE ILLIMITE
Chrysler... CONSTRUITE pour COMMANDER
Plymouth... BEAUTE SOLIDE
Valiant... REINE DES COMPACTES
LIVRAISON IMMEDIATE sur toutes les marques, modèles et couleurs
MONTREAL CHRYSLER PLYMOUTH INC.
DECARIE et VAN HORNE — RE. 1-3701

Epargnez $3.18
METRECAL
Régime alimentaire pour combattre l'embonpoint
Gratis 2 BOITES DE METRECAL avec chaque achat de 10 boites
SAVEUR AU CHOIX
Rég. 19.08 — SPECIAL $15.90
Pour un temps limité seulement
LIVRAISON GRATUITE JOUR ET NUIT
VI. 5-7251
PHARMACIE MONTREAL
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

A NOS 4 MAGASINS
CLASSEUR METALLIQUE
Fabrication canadienne
• Quatre tiroirs
• Bras de suspension
• Serrure contrôlant tous les tiroirs
• Qualité supérieure



Format lettre: 13¼" x 52" x 28" Rég. $98.25 SPECIAL $77.95
Format légal: 18¼" x 52" x 28" Rég. $107.25 SPECIAL $84.95
LIBRAIRIES PILON INC.
750, rue Beaubien CR. 4-6487* — 8559, boul. St-Laurent DU. 1-6261* — 800, rue Mt-Royal E. LA. 4-3081
851, boul. Décarie, Ville St-Laurent — RI. 8-7961

AUX 4 COINS DE LA VILLE IL Y A UN M. MUFFLER

SPECIALISTES dans l'installation de SILENCIEUX et TUYAUX d'ECHAPPEMENT pour toutes autos
• PRODUIT supérieur
• GARANTIE supérieure
• SERVICE supérieur

NORD 2535, boul. LAURENTIEN Près de CANADAIR
SUD CRAIG et AMHERST
EST 1295 BELLECHASSE BUREAU-CHEF
OUEST 6260, ch. UPPER LACHINE

Consultez nos Spécialistes POUR UN ESTIMÉ GRATUIT à nos 4 succursales ou par téléphone
CR. 3-1561*
OUVERT LE SOIR jusqu'à 9 h. — SAMEDI 5 h. 30 p.m.
MUFFLERS SALES & SERVICE
C. DESPATIE, prés.

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

QUOTIDIEN imprimé et publié au No 7 Ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée
Madame P.-R. DuTremblay, Présidente

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Treffié BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

76e ANNEE — **MONTREAL, JEUDI, 13 OCTOBRE 1960** — **No 304**

Le chômage: une conférence!

Une conférence qui n'en est pas une, qui est au surplus incomplète, insuffisante et beaucoup trop tardive, tel nous paraît être le colloque auquel M. Diefenbaker a convoqué 22 associations — dont une au moins a déjà refusé — pour étudier à Ottawa, le 24 octobre, le problème du chômage.

Depuis près de trois ans les syndicats ouvriers, les partis d'opposition et certaines associations nationales réclamaient une conférence de tous les groupes qui ont une part de responsabilité dans le problème du chômage et peuvent contribuer à sa solution: les travailleurs, les industriels, les commerçants, les gouvernements fédéral et provinciaux, les municipalités. Mais jusqu'à la fin de la session qui s'est terminée au mois d'août, le premier ministre persistait à repousser toute proposition de ce genre.

Si les discours du trône reflètent l'attitude du gouvernement à l'égard des problèmes nationaux, on peut dire que l'autorité fédérale ne s'inquiétait guère du chômage jusqu'à la fin de la dernière session. La déclaration ministérielle du 14 janvier, au début de la session, ne consacrait que quelques lignes optimistes au chômage. Elle affirmait que "les échanges internationaux forment un des éléments principaux de la prospérité du Canada" et parlait "de nouvelles possibilités commerciales", pour conclure, sur ce point:

> **L'ensemble de la situation économique du Canada s'est considérablement amélioré en 1959 et les perspectives pour 1960 sont favorables. Le problème du chômage SAISONNIER demeure cependant; mais, à part cela, l'expansion de la production et de l'emploi s'est poursuivie dans tout le pays.**

Ainsi, le 14 janvier, alors qu'il y avait plus de 600,000 personnes à la recherche d'emplois au Canada, le gouvernement persistait à qualifier le chômage de **saisonnier.**

Le 10 août, alors que le chômage venait d'augmenter en plein été et d'atteindre les 300,000, le discours du trône lu à la prorogation du Parlement consacrait presque autant d'espace à l'aide aux pays du Commonwealth qu'au chômage au Canada et manifestait à peine une pointe d'inquiétude à ce sujet, trouvant que la situation restait bonne. Voici ce passage:

> **Dans l'ensemble, notre situation économique est DEMEUREE BONNE EN 1960, mais au Canada comme aux Etats-Unis, les problèmes relatifs à l'emploi continuent à motiver des inquiétudes. Vous avez autorisé un programme élargi de travaux municipaux d'hiver pour 1960-1961. Vous avez pourvu davantage à la formation, en collaboration avec les provinces, de personnes qui sont en chômage. Ces mesures ajoutées aux dispositions prises pour accroître le financement de l'habitation et l'amélioration du logement, stimuleront l'emploi au cours de l'hiver qui vient.**

Quelques jours plus tôt, le 30 juillet, le ministre du Travail, M. Starr, avait d'ailleurs déclaré aux Communes, en parlant des perspectives de l'hiver prochain: "J'espère certainement que la situation sera bien meilleure que les deux derniers hivers." La veille, il avait dit: "Je tiens à répéter ce que le premier ministre a dit, à savoir que d'autres projets sont à l'étude et qu'ils seront révélés dès que des décisions auront été prises."

Nous voici presque à la mi-octobre et nous ne sommes guère plus avancés. Aucune décision n'ayant été annoncée, doit-on conclure qu'aucune n'a été prise? La seule initiative connue jusqu'ici, c'est la convocation d'une conférence qui semble devoir en être une d'information seulement. Le 21 septembre, le premier ministre annonçait à la télévision son intention de consulter un certain nombre d'associations nationales. Il s'empressait de préciser le lendemain que ce ne serait pas une conférence en bonne et due forme, mais que des représentants du monde du travail, de l'agriculture et de l'industrie seraient convoqués à tour de rôle pour qu'ils puissent faire connaître leurs vues au gouvernement.

M. Diefenbaker s'est-il ravisé? Une semaine plus tard, il invitait 22 associations nationales à une "table ronde", fixée aux 24 et 25 octobre, pour échanger entre elles et avec le gouvernement leurs points de vue sur les mesures à prendre au sujet du chômage et faire des suggestions. Mais il n'invite ni les provinces ni les municipalités à cette conférence et ne parle pas encore de convoquer le Parlement, ce qui serait pourtant nécessaire s'il y a des crédits ou des mesures législatives à faire approuver pour mettre en oeuvre les moyens qu'il se propose de prendre pour enrayer le chômage.

Que conclure de tout cela, sinon que le premier ministre et ses collègues, même s'ils parlent d'un programme qu'ils auraient en tête, n'ont pas d'idées très précises sur ce qu'il y a lieu de faire puisqu'ils en sont encore au stade des consultations, à la recherche de suggestions?

L'organisation des loisirs

Il y a une vingtaine d'années déjà, en 1939, les Chambres de la province de Québec ont voté une loi qui autorisait le gouvernement à créer un Conseil provincial des Sports. Il faut bien que quelques raisons aient motivé cette intervention législative, puisqu'elle n'aurait sûrement pas eu lieu sans cela. Mais elles n'étaient pas évidemment très pressantes, car la loi est demeurée inopérante jusqu'à maintenant.

Elle l'est restée probablement parce que le problème des sports, même s'il retenait l'attention à ce moment-là, ne le faisait pas au même degré qu'aujourd'hui. C'était là un champ d'activités laissé à l'initiative exclusive de promoteurs que l'on voyait surtout préoccupés de former des professionnels. Les amateurs devaient avant tout compter sur leurs propres ressources ou le dévouement de personnes dont le concours n'était pas généralement assuré pour longtemps; rien n'était organisé méthodiquement pour eux.

Mais les choses ont bien changé depuis vingt ans. On s'occupe beaucoup plus des loisirs des jeunes maintenant qu'autrefois, et même aussi de ceux des adultes qui ont bénéficié d'un accroissement de temps libres pour les distractions à mesure que se raccourcissaient les heures de travail. A Montréal seulement il y a présentement une vingtaine de centres récréatifs municipaux et 12 centres paroissiaux, sans compter un plus grand nombre encore de terrains de jeux pour les écoliers et de patinoires pendant les mois d'hiver.

Tout ce travail s'effectue cependant en ordre dispersé. Chacun agit plus ou moins à sa guise, sans rien ou presque rien pour le guider dans ses initiatives, et il est réduit souvent aux improvisations qu'un semblable isolement comporte inévitablement. Des tentatives de coordination ont eu lieu, il est vrai, mais on n'est pas allé bien loin dans cette voie.

Le moment ne serait-il pas venu de donner corps à l'idée qui a inspiré les législateurs de 1939 et de créer enfin un Conseil provincial des Sports chargé d'épauler et de diriger les efforts de tant d'hommes obligés jusqu'ici de compter uniquement sur leurs propres ressources? C'est le voeu formulé cette semaine par le R.P. de la Sablonnière, directeur du Centre des Loisirs Immaculée-Conception. Il faudrait peut-être adapter la loi de 1939 aux besoins et aux conditions de notre époque, mais cela ne devrait pas exiger beaucoup de travail.

Ce qu'il faut entendre d'ailleurs sous le nom de sports, c'est au fond le développement et la généralisation de l'éducation physique, presque totalement absente dans nos institutions d'enseignement, à tous les échelons. Nous sommes, de ce point de vue, en arrière d'une foule de pays, de plusieurs même moins riches que le nôtre. Il y aurait certainement beaucoup à faire de ce côté-là.

L'organisation des loisirs, telle qu'elle se présente actuellement, tend à faire disparaître la carence constatée dans les écoles et les collèges. Ce travail restera toutefois imparfait tant qu'il n'aura pas été dirigé par un organisme ayant spécifiquement la mission d'en encourager l'essor, et composé pour cela de personnes vraiment compétentes en la matière et capables de donner les impulsions nécessaires.

Marius GIRARD

Des compétences à tous les niveaux

Un ministre du gouvernement provincial, le gouverneur de la prison commune et le chef de la police provinciale n'ont sûrement pas d'identiques préoccupations. Le premier s'occupe des intérêts des citoyens, le second tient en respect les mauvais sujets et le troisième voit à ce que règnent l'ordre et la concorde sur notre territoire. Pourtant MM. Lévesque, Gernaey et Brunet viennent de mettre le doigt sur trois bobos qui sont les effets d'un même mal.

Le ministre provincial des Travaux publics et des Ressources hydrauliques signale la carence des compétences et le traitement minable qui récompense les fonctionnaires publics d'une compétence reconnue; le gouverneur de la prison s'étonne que les barbituriques, communément appelés "goof balls", se détaillent comme des petits pains chauds et le directeur Brunet se fait fort de doter la province d'un corps de policiers irréprochables si on lui accorde les crédits nécessaires pour offrir de meilleurs salaires. Somme toute, ces trois messieurs parlent de la même chose, c'est-à-dire des faiblesses graves de l'éducation générale.

Dans notre monde contemporain les exigences de la vie quotidienne sont telles que n'importe qui s'improvise n'importe quoi afin d'avoir au plus vite de l'argent en poche.

On devient fonctionnaire sans trop se soucier de posséder une formation adéquate, on a recours aux stupéfiants pour se donner des allures d'homme, on endosse un uniforme de policier parce qu'on est gros, grand et fort. Puis le temps passe et, vingt ans plus tard, on est toujours gratte-papier, les stupéfiants nous ont conduit derrière les barreaux et certains policiers ne sont pas plus policés qu'ils l'étaient au départ. Le temps est sûrement venu de repenser tout le problème et d'apprendre une fois pour toutes que la compétence n'est pas un don du ciel.

Les auditions des causes devant les cours du Bien-Etre social ne sont pas publiques et on comprend pourquoi. Mais le journaliste y est parfois admis dans l'exercice de sa profession. Alors tout devient clair. Les jeunes qui sont traduits en justice ne sont pas toujours des êtres vils, des mécréants. Ce sont neuf fois sur dix tout simplement des ignorants. Ignorants de tout et surtout de leurs responsabilités humaines. Ils font le mal parce que personne ne leur a enseigné les joies de faire le bien et la société ayant été très dure, disent-ils, envers eux, ils se vengent en traduisant leur révolte par des actes audacieux.

De même pour le fonctionnaire mal payé, de même pour le policier peu apprécié.

S'ils sont compétents — et il en est — ils rongent leur frein et inclinent finalement à la paresse insouciante; s'ils sont incompétents, ils encombrent les cadres et c'est éternellement du pareil au même.

Si nous avons retenu les déclarations de MM. Lévesque, Gernaey et Brunet, c'est que ces citoyens, enfin, commencent à dire ce qu'il faut dire. Ils ne parleront jamais ni trop haut, ni trop éloquemment.

Seulement voilà . . . va-t-on tenir compte de ce qu'ils disent?

Roger CHAMPOUX

Ils sont trop verts!

LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

> **Les lettres envoyées à la "Presse" pour publication sous cette rubrique doivent porter le nom et l'adresse de l'auteur, même si elles ne doivent paraître que sous un pseudonyme. La "Presse" se réserve le droit de ne pas publier les lettres de peu d'intérêt pour le public, injurieuses, abusant des personnalités ainsi que d'écourter ou même de rejeter les textes trop longs.**

Les plus courtes sont les meilleures

Monsieur le Rédacteur,

Je veux protester contre les annonces criées, à la télévision, sur un ton deux fois plus élevé que le programme en cours. Quand des enfants dorment dans la maison on doit courir et baisser le son de l'appareil, et le remonter ensuite. Ça prédispose à acheter le produit, vraiment!

Et qu'on cesse donc de nous montrer à la loupe toutes les saletés que les savons délogent. Après avoir nettoyé toute la journée, se faire remettre ça sous le nez le soir, et en gros plan en plus, ça dégoûte et vous donne la nausée. Assez, c'est assez!

Et il n'est pas besoin de répéter à cinq minutes d'intervalle la même rengaine. On n'est pas des imbéciles, pour qu'on nous assène des coups de massue sur le crâne.

Les annonces, c'est comme les histoires, plus elles sont courtes, meilleures elles sont. Et on est reconnaissant au commanditaire de ne pas nous abrutir plus qu'il n'est permis de le faire en pays libre.

Thérèse Delisle

Il faut des hommes résolus

Monsieur le Rédacteur,

Depuis trois mois de nouveaux hommes dirigent le Québec et déjà on remarque chez eux certains traits qui caractérisaient l'Union nationale, et qui ont toujours empêché l'avancement d'un peuple. Il leur manque le feu sacré de vérité, le renoncement au passé qui doit être mort, la peur de construire de nouvelles bases, même s'il faut pour cela détruire certains principes agonisants. Il y a trop de politiciens, il manque des hommes qui ne craignent pas les coups d'éclat, de renverser les traditions qui doivent mourir. Il faut des hommes purs, sans idée de vengeance et de tiédeur.

Je ne crains pas de citer Fidel Castro en exemple. Cet homme a vu son peuple dans la misère, il a affronté la mort, il a nettoyé rapidement les restes des vieux régimes, puis il a changé ce qui devait être changé. Il faudrait que s'accomplisse chez les dirigeants une révolution dans leur âme et leurs conceptions, tout comme au Fédéral d'ailleurs, où peu à peu, le gouvernement bleu ou rouge a permis aux Américains de faire sentir leur bonne et leur mauvaise influence au Canada.

Tous ces dirigeants ont peur d'affirmer leurs idées personnelles, ils sont les ombres des Américains, ensuite, ils crient tous ensemble contre la Russie et ils se proclament tout à fait libres, démocratiques. Les pays occidentaux cachent leur vraie face, et quand une petite vérité brille, elle éclate comme un scandale effarant. Je cite quelques exemples: Etats-Unis: "Domination sur l'ONU, ségrégation raciale, liberté de l'individu conditionnée à l'épaisseur de son portefeuille". France: "L'Algérie et la peur de perdre le pétrole, le scandale des 121 personnalités expulsées de la télévision française par le gouvernement dans un geste très peu démocratique." Canada: "Pas de drapeau national, la langue française répudiée par neuf provinces sur dix; néant total au point de vue cinéma dramatique, chômage toujours grandissant, capitaux américains répandus dans toute l'industrie, enfin, je n'en finirais pas". Aux Canadiens, je conseillerais de régler leurs troubles avant de lever le nez sur la Russie et ses satellites.

Bernard Lavoie

La plus belle . . . de l'année

Monsieur le Rédacteur,

La plus belle farce . . . plate de l'année . . . la nomination de Gilles Pellerin au bureau de Censure de la province de Québec.

Très regrettable, une telle nomination.

Paul Trahan

Merci, professeur Beauregard

Monsieur le Rédacteur,

Permettez-moi de remercier M. Beauregard d'avoir eu le courage d'écrire à la Presse à propos du manuel de géographie (4e et 5e année). Mon fils a ce livre entre les mains depuis un mois. J'ai eu la curiosité de l'étudier et tout ce que dit M. Beauregard m'avait frappé.

Ce livre est puéril, erroné, d'un goût vulgaire dans ses illustrations et ses cartes. C'est un fait: merci encore de l'avoir signalé.

Mais alors des questions se posent:

Ces manuels sont supposés être étudiés par une sous-commission du Département de l'Instruction Publique. Que font donc ces messieurs? Sont-ils vraiment des géographes compétents? ou des fantaisistes qui ont eu la vocation tardive de cette science? Et puis, qui donc, au Département de l'Instruction publique a vérifié, étudié, commenté le rapport de la sous-commission? Qui donc est responsable? Ou bien, est-ce la foire?

Heureusement que le nouveau ministre va mettre de l'ordre là-dedans, car il est inadmissible qu'un manuel soit accepté parce que présenté par une Communauté ou par un ami d'un membre de la Sous-Commission, ou par un ami de l'amie d'un membre du Comité.

D'ailleurs, le jour où l'on mettra le nez dans le travail des Sous-Commissions, il y aura de gros éclats de rire, des grincements de dents et beaucoup de larmes.

René Morissette,
Ile perrot.

L'art et la propagande

Monsieur le Rédacteur,

Je viens de lire la lettre de M. Yves Comtois dans votre édition du 26 septembre. C'est d'un parti-pris et d'une violence incroyables.

Entendons-nous au début. Les Chinois communistes massacrent encore de nos jours des religieux et religieuses en Chine. D'accord. Je suis le premier à déplorer ces façons d'agir qui sont le propre d'un gouvernement anti-démocratique et peu respectueux de la personne humaine. Et moi aussi, M. Comtois, je sympathise avec les parents des victimes canadiennes-françaises et de toutes les victimes, (car il n'y a pas que des victimes canadiennes-françaises).

Voilà un côté du problème; c'est en somme l'aspect religieux et politique de la question. Retournons maintenant la médaille. Qu'y voyons-nous? Des artistes . . . chinois par la force des choses. Attention! Attention! M. Comtois, ne mélangez pas les cartes; n'oubliez pas que nous en avons fini avec l'aspect religieux et politique!

Nous avons, dis-je, des artistes chinois, qui viennent d'un pays communiste. Et puis après? Ces artistes apportent chez nous le témoignage d'une profondeur artistique que peu de pays ont atteinte. "L'art de la propagande", dites-vous, M. Comtois. Etes-vous seulement allé voir le spectacle? Je vous défie de trouver une seule attitude qui manifeste un esprit de propagande. L'art véritable, Monsieur, est capable de vivre par lui-même et les artistes chinois possèdent si bien leur art qu'ils n'ont pas besoin de stimulants communistes et n'en usent pas d'ailleurs. De plus, **l'Opéra de Pékin** nous fait revivre des légendes et des thèmes folkloriques vieux de milliers d'années . . . bien avant que le régime communiste ne prenne le pouvoir!

Après toutes ces considérations, nous en arrivons au point de votre lettre, M. Comtois, qui a priori semble le plus puissant: notre argent ira au gouvernement communiste. Pourquoi utiliser cet argument quand à plusieurs reprises nous avons accueilli ici, à Montréal, des troupes russes, communistes, et ce avec plaisir d'ailleurs? Est-ce que l'A.J.C. a manifesté à l'époque? Bolshoi et Moyseiev sont venus et repartis sans qu'il n'y ait eu de démonstrations hostiles.

Admettons qu'une erreur n'en excuse pas une autre. Pensez-vous qu'il reste un profit énorme quand on considère que **l'Opéra de Pékin** doit faire vivre une centaine de personnes, défrayer le coût de location du théâtre, entretenir les costumes, etc . . . Et même s'il en reste beaucoup, qu'est-ce que c'est que quelques milliers de dollars sur le budget d'un pays comme la Chine?

Vous vous élevez contre le fait de donner quelques dollars à une troupe qui vient d'un pays communiste et vous vous taisez sur nos propres vicissitudes! Des milliers de gens toutes les fins de semaines gaspillent des millions à se saoûler et à se débaucher. Vous, M. Comtois, qui aimez tant parler du communisme qui menace notre religion catholique, ne croyez-vous pas que nos petits vices de fins de semaine l'ébranlent beaucoup plus?

Je m'excuse, M. Comtois, du ton de cette lettre. Vous pouvez aller voir **l'Opéra de Pékin** sans aucune gêne. Vous changeriez sûrement d'idée.

André Lamy,
7603 Notre-Dame, est,
Montréal.

walter LIPPMANN

Quemoy et Matsu

Au cours du deuxième débat télévisé des candidats à la présidence des Etats-Unis, la question des îles côtières de la Chine, Quemoy et Matsu, a été soulevée.

Le sénateur Kennedy a dit que les îles étaient indéfendables du point de vue stratégique, qu'elles n'étaient pas indispensables à la défense de Formose et qu'il favorisait le retrait des troupes de la Chine nationaliste de ces îles et leur retour à Formose.

M. Nixon a répliqué que ces îles étaient bien sans importance, que la population restreinte qui habitait ces îles n'étaient pas "trop importante", mais qu'il s'agissait d'une question de principe. Quel principe? "Ces deux îles sont dans une zone libre. Les nationalistes possèdent ces îles. Nous ne devons pas forcer nos alliés, les nationalistes, à les abandonner et à les livrer aux communistes."

Ainsi, il faut défendre Quemoy et Matsu pour une question de principe. Mais le vice-président semble avoir oublié, ou espère que les auditeurs ont oublié, qu'il y a cinq ans, en janvier et février 1955 pour être précis, le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat Dulles étaient tout à fait inconscients de l'existence du principe de M. Nixon. En effet, ils poussèrent alors les nationalistes à évacuer leurs troupes des îles Tachen et firent servir la Septième flotte américaine à l'évacuation chinoise.

Pourquoi le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat Dulles abandonnèrent-ils les îles qui se trouvaient en zone libre? Parce que, dit le secrétaire d'Etat dans sa conférence de presse du 18 janvier 1955, "on ne peut prétendre que les îles Tachen soient de quelque façon essentielles à la défense de Formose et des Pescadores, qui sont d'une importance vitale pour nous."

C'est précisément la raison avancée par le sénateur Kennedy pour agir dans le cas de Quemoy et Matsu comme nous l'avons fait dans le cas des îles Tachen: convaincre les Chinois nationalistes de les évacuer parce qu'elles ne sont pas indispensables à la défense de Formose et des Pescadores.

Pourquoi, peut-on en toute justice demander, le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat Dulles n'ont-ils pas appliqué le même principe, celui de l'importance stratégique pour la défense de Formose, à Quemoy et Matsu? La véritable réponse est qu'ils l'auraient peut-être fait, si Tchang Kaï-chek n'avait pas joui d'un appui politique si fort de la part des sénateurs Knowland et Jenner. Le gouvernement ne pouvait passer outre et ne l'a pas tenté. Le gouvernement d'Eisenhower a toutefois considéré le cas de Quemoy et Matsu comme quelque chose d'inévitable, non quelque chose dont on peut se louer.

Cela apparut clairement en 1958. Au cours de la première semaine d'octobre, le sous-secrétaire d'Etat, M. Herter, déclara publiquement que Quemoy et Matsu n'étaient pas défendables du point de vue stratégique et que le souci que les nationalistes en avaient était "pathologique". Le jour suivant, le secrétaire d'Etat Dulles disait, à une conférence de presse, "qu'il était insensé de la part de Tchang d'avoir tant de troupes à Quemoy".

Le jour suivant, le président Eisenhower, au cours de sa conférence de presse, déclarait "qu'en tant que soldat" il ne croyait pas sage de la part des nationalistes d'avoir déployé une si grande force militaire à Quemoy et Matsu, car, "en elles-mêmes elles ne sont pas d'une grande importance vitale pour Formose".

La différence entre la position du président Eisenhower et de M. Dulles d'une part et celle adoptée par M. Nixon d'autre part est très grande. Jamais jusqu'au débat télévisé de vendredi dernier, ces îles infortunées n'avaient été considérées comme relevant d'un principe moral et non de la politique, de la diplomatie et du calcul stratégique.

Je pense que M. Nixon est trop noble. Il est trop intransigeant sur ses principes. Il devrait descendre à un niveau inférieur où oeuvrent les hommes d'Etat.

étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la press

Paralysie ou affaiblissement

NEW YORK—**LE NEW YORK TIMES** analyse dans un éditorial (mercredi) les diverses propositions de réorganisation des Nations unies qui ont été présentées par M. Nikita Khrouchtchev puis par les neutres.

Le quotidien reconnait tout d'abord que le problème se pose en raison de trois nouveaux facteurs: l'augmentation du nombre des pays membres qui de 51 (à la création de l'ONU) sont passés à 99; la complexité croissante de la tâche du secrétaire général; et "l'apparente détermination de l'Union soviétique de contrôler l'ONU ou de la détruire".

Il demande que les propositions inscrites à l'ordre du jour de l'Assemblée: augmentation du nombre de sièges du conseil de sécurité et meilleure répartition par pays membres de postes au secrétariat général, soient examinées avec attention. Mais il condamne la proposition de M. Khrouchtchev que le secrétariat unique soit remplacé par un triumvirat avec droit de veto pour chacun des trois secrétaires généraux. Il condamne également les propositions présentées par les neutres. Celle de M. N'krumah, président de Ghana, qui suggère la création de trois postes de secrétaire général adjoint représentant les trois groupes: socialiste, capitaliste et neutre. Celle de M. Nehru, premier ministre indien, qui demande la nomination de 2 à 5 conseillers politiques venant de différentes régions géographiques, pour assister le secrétaire général.

Le **TIMES** souligne que la proposition Khrouchtchev exige que la charte de l'ONU soit amendée alors que celles des neutres peuvent être acceptées par l'Assemblée générale sans amendement de la Charte.

"Toutes ces propositions ont une chose en commun, écrit l'éditorialiste. Ou bien elles paralyseraient le pouvoir exécutif de l'ONU ou bien elles l'affaibliraient gravement." Il rappelle que selon la charte, le secrétaire général ne doit recevoir d'instructions d'aucun gouvernement ni d'aucune autorité extérieure à l'organisation mondiale. C'est du conseil de sécurité et de l'Assemblée générale que le secrétaire général doit les recevoir et il est seulement chargé de les exécuter. Or, ces diverses propositions auraient pour effet d'introduire dans le pouvoir exécutif des politiques partisanes et de le diviser, estime le **NEW YORK TIMES**, qui conclut que l'ONU perdrait alors le pouvoir qu'elle possède actuellement et pour lequel elle a été créée, celui de supprimer l'agression.

Abbas vise France et alliés

PARIS — **LE FIGARO** (droite modérée): M. Ferhat Abbas ne s'en prend plus à notre seul gouvernement et aux colonialistes français. Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et tous nos partenaires de l'OTAN sont clairement visés. Il ne s'agit plus de se battre en Algérie pour la défense "des droits à l'indépendance". Il s'agit, pour satisfaire Moscou et Pékin de disloquer le pacte atlantique, de semer le trouble chez les Alliés de l'Ouest, bref de collaborer à la vaste entreprise sino-soviétique ayant pour but d'isoler l'Europe et d'empêcher que tout réflexe militaire puisse jouer sur les rives de la Méditerranée . . . M. Ferhat Abbas fait la démonstration (dans le document destiné aux délégués de l'ONU) qu'en dépit de toutes ses prises de position passées, le principe même de l'autodétermination, inscrit dans la charte des Nations unies, est bafoué. Il engage en effet le peuple algérien avant même que celui-ci ait pu se prononcer par voie de référendum. C'est le mo-

SERVICE FRANCE-PRESSE

ment où des armes lui viennent nombreuses d'Europe centrale et où l'appui de la Chine et celui de la Russie lui sont largement accordées que le G.P.R.A. choisit pour "dénoncer le Pacte atlantique et "l'intrusion" de nos Alliés en Afrique du Nord. Ces derniers sont avertis. Ils le sont par Ferhat Abbas lui-même. Le masque est tombé."

L'AURORE (droite modérée): "Il ne fait nul doute que "l'Affaire d'Algérie" va devenir le sujet No 1, le pôle d'attraction de la session normale de l'ONU. Si les délégations occidentales ont été jusqu'ici fort réservées, par contre les pays afro-asiatiques et ceux du bloc communiste ont clairement dévoilé déjà leurs intentions. Certains ont dit cela de façon modérée. D'autres se sont livrés à l'occasion à de violentes attaques contre la France."

". . . Certaines nations, traditionnellement alliées de la France s'affirment — sans grand courage d'ailleurs — "gênées" et souhaitent au fond ardemment qu'un "élément nouveau" survienne, qui les tire d'embarras et leur évite une abstention.

COMBAT (indépendant de gauche): "Quelle peut être la fin des combats? A quelles fins est destinée la lutte, si tant est qu'une définition lui soit donnée? Ces questions anxieuses qui trouvent une discussion délimitée dans les prévisions et les prérogatives parlementaires, le syndicalisme les reprend, comme par une relève de l'expression populaire . . . Les élus politiques ne peuvent ou ne veulent assumer pleinement les responsabilités qui leur sont propres. D'autres forces interviennent en outre d'une façon active ou tacite, dont l'action n'est pas inscrite non plus, dans la constitution. Le regroupement syndical, timide encore, suivra un cours plus rapide que la marche des partis vers des conjonctions agissantes. Les deux forces peuvent se rencontrer. Autour du pouvoir, à sa suite, ou contre lui? Il appartient à ce dernier de tenter d'infléchir les courants divers s'il le veut enfin, s'il le peut encore."

Médaille décernée à
LA PRESSE
par l'Académie Française
en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste Canada, sauf Montréal et banlieue, un an, $6.00; Etats-Unis, $7.50

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

SCIENCES

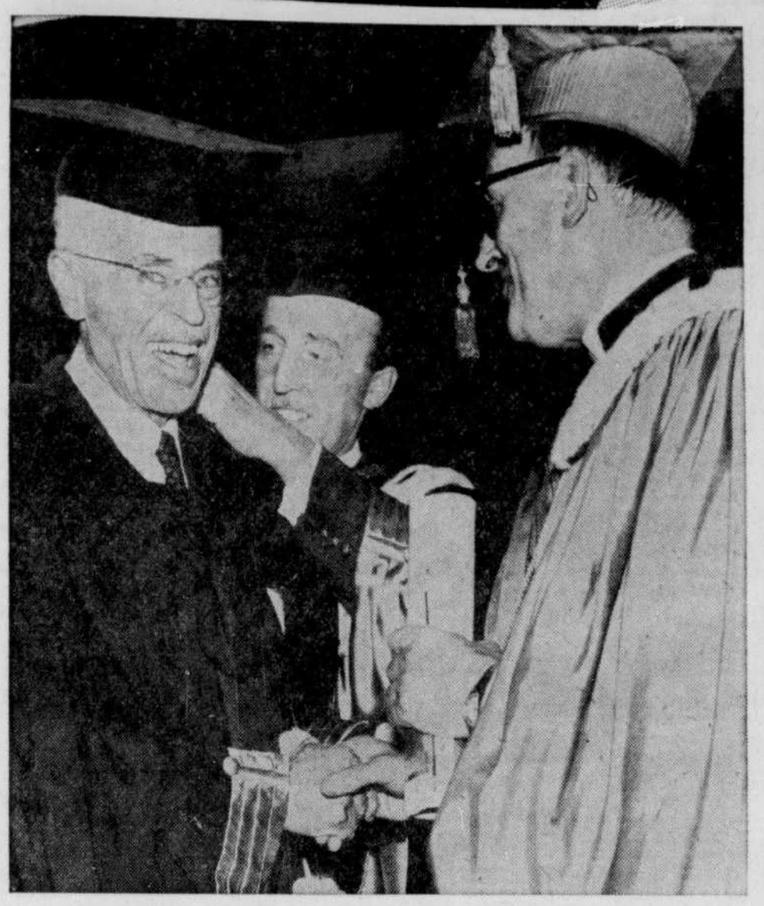


photo LA PRESSE

DOCTORAT HONORIS CAUSA A UN EMINENT CARDIOLOGUE — Un éminent cardiologue américain, le Dr PAUL DUDLEY WHITE, a reçu un doctorat ès-sciences médicales des mains de Mgr IRENEE LUSSIER, recteur de l'Université de Montréal, au cours d'une brève cérémonie qui s'est déroulée hier après-midi à l'institution de la montagne. L'université a tenu à honorer "une personnalité qui a grandement contribué au prestige de la médecine américaine et aux progrès de la cardiologie internationale", à l'occasion de son passage à Montréal. Le Dr White était en effet invité d'honneur à des cours post-gradués organisés à l'intention des médecins de famille par l'Institut de cardiologie de Montréal. Au cours de la cérémonie, Mgr Lussier a mentionné que de nombreux Canadiens français ont bénéficié de l'enseignement du nouveau docteur. Sur cette photo, prise au cours de la manifestation, on remarque le Dr White serrant la main à Mgr Lussier tandis que M. MARC JARRY, secrétaire général de l'Université, épingle sur l'épaule du récipiendaire les insignes de la distinction qui vient de lui être conférée. Le Dr Donatien Marion, gouverneur de l'université et parrain du nouveau docteur, n'apparaît pas ici.

La coopération mondiale nécessaire en cardiologie

par **Roland PREVOST**

Il y avait autrefois une sorte de géographie des maladies. La répartition tend à devenir aujourd'hui beaucoup moins nette, à mesure que les modes de vie sont plus uniformes à travers le monde.

C'est par la coopération internationale que l'on réussira à mieux connaître entre autres les maladies du coeur, donc à mieux les traiter, a déclaré le Dr Paul Dudley White, de passage à Montréal pour y donner une conférence à l'Institut de Cardiologie.

Le Dr White, qui fut le cardiologue du président Eisenhower, peut parler avec compétence de coopération internationale en ce domaine puisque depuis des années il visite les centres de cardiologie du monde entier, il participe aux colloques mondiaux et à des études spéciales. Malgré son grand âge — plus de 70 ans — le Dr White mène une vie extrêmement active et il est la preuve évidente que l'exercice quotidien entretient la jeunesse du corps et de l'esprit !

Cet éminent spécialiste fut le professeur du Dr Paul David, à Harvard, et c'est pourquoi le directeur de l'Institut de Cardiologie avait obtenu sa participation à un cours post-universitaire destiné aux praticiens de médecine générale.

Les maladies du coeur ne sont pas simples comme la tuberculose, a expliqué le Dr White ; elles engagent non seulement le coeur mais les artères, les reins, etc. Elles sont si compliquées qu'on n'est pas sûr quand elles commencent.

C'est pourquoi, en l'absence de symptômes, il est à peu près impossible de les déceler chez les jeunes adultes. Un homme sera peut-être touché à 30 ans, mais la maladie, sous quelque forme, se déclarera seulement après la quarantaine ou la cinquantaine.

On sait toutefois que les maladies cardiaques sont beaucoup plus fréquentes chez l'homme que chez la femme : plus de 190 cas masculins sur 200.

On sait donc que le sexe y est pour quelque chose, probablement à cause des hormones féminines. Encore là des inconnus subsistent, puisque les hormones féminines gardent une partie de leur mystérieuse chimie.

L'hérédité aussi entre en ligne de compte, en ce sens que des déficiences favoriseraient par exemple la faiblesse des vaisseaux sanguins. Un spécialiste américain est d'avis, sans en être très sûr, que les blessures des vaisseaux précèdent le blocage du flot sanguin; en tout cas, d'ajouter le Dr White, on n'est certainement pas assez renseigné sur les parois artérielles.

Revenons à la coopération internationale, sujet de prédilection du Dr White. "Que les pays s'entendent au moins dans le champ de la médecine", dit-il.

Il y a deux ou trois ans les Etats-Unis et l'URSS signaient une entente de collaboration dans les recherches sur les maladies cardiaques, sur le cancer et sur la polio. L'entente est respectée; il y a échanges et visites de spécialistes, etc.

Ce n'est qu'un exemple. Au fait, douze grands pays du monde se renseignent mutuellement sur leurs travaux en cardiologie, et en font profiter les pays moins bien organisés. L'Institut de cardiologie de Montréal fait excellente figure dans ce monde dévoué au bien-être des populations.

Salut d'honneur à Makarios

EPISKOP, Chypre. (PA) — L'archevêque Makarios, qui fut déporté par les autorités britanniques pour avoir incité au terrorisme, a reçu un salut d'honneur de 21 coups de canon au cours de sa première visite à la base militaire britannique de la république nouvellement indépendante de Chypre. Le nouveau président de la république recevait cet honneur de l'armée britannique dont il passait les troupes en revue.

Votre médecin vous parle...

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

De l'épaule à la main

Dr Roméo BOUCHER, M.D.

Drôle de titre, pensera-t-on. Pourtant cette douleur et cette atrophie décrites par un médecin allemand vers 1948 portent aujourd'hui un nom bien connu en médecine, celui de "syndrome épaule-main". C'est un état qui survient assez fréquemment au cours et au décours de certaines affections de l'aorte et des coronaires. Dans vingt pour cent des cas il suit un infarctus du myocarde, surtout chez les femmes qui ont plus de 50 ans. Mais il peut avoir d'autres causes, telles qu'une arthrose de la colonne cervicale, une paralysie gauche ou un traumatisme quelconque. Pour plus de clarté, nous nous bornerons au syndrome épaule-main qui suit l'infarctus.

D'abord, c'est plutôt à gauche qu'il survient, suivant en cela le trajet bien connu de l'irradiation de la couleur dans l'infarctus. Il faut cependant signaler que cette complication peut prendre des semaines et même plusieurs mois à se manifester, sa présence n'étant pas constante, nous l'avons dit, et commençant à se faire sentir alors que l'infarctus est déjà en voie de régression. Pendant trois à six mois, la douleur fait penser à une arthrite de l'épaule dont les mouvements sont limités en ce qui concerne l'abduction surtout, douleur qui peut même se faire sentir à l'autre épaule, ce qui est heureusement moins fréquent. Au bout de ce temps, les doigts se gonflent, deviennent durs, raidis et fléchis et la douleur persiste, tant à l'épaule qu'à la main. La peau devient rose, puis rouge, chaude ; la sudation des mains, intense et désagréable. Ces phénomènes durent autant de temps que les phénomènes douloureux de l'épaule, c'est-à-dire de trois à six mois. Puis l'épaule malade se fixe, se "gèle" comme on dit en médecine, les muscles s'atrophient et les os perdent de leur calcification, ce qui se voit bien aux rayons X. A la main, la peau s'amincit, pâlit, poils et ongles tombent et l'on distingue bientôt à l'oeil nu os et tendons. Leur flexion s'accentue davantage si bien que la main semble rétractée en griffe.

Qu'advient-il de cette maladie quand elle n'est pas précocement connue. Toujours c'est la précocité d'un traitement qui permet la guérison, on ne le répètera jamais assez. Ici, nous le verrons plus loin, un traitement bien conduit peut transformer radicalement ce syndrome épaule-main. Car, laissé à lui-même, c'est parfois le blocage définitif de l'épaule et de la main, c'est-à-dire une infirmité grave pour toute la vie. Heureusement que beaucoup de cas guérissent spontanément, mais après beaucoup de douleurs et de malaises. Et puis il en reste toujours quelque chose: une raideur de l'épaule, une main moins habile, des doigts gourds, etc. . . .

Il existe évidemment dans ce syndrome des circonstances causales et un tableau clinique assez évocateurs pour que le diagnostic en soit assez facile. Cependant, il faut se rappeler qu'il existe certaines maladies des articulations de l'épaule fort douloureuses, mais sans atteinte des membres, ou bien des affections de la main qui donnent à s'y méprendre l'aspect que nous venons de décrire. Surtout chez un sujet qui a dépassé la cinquantaine, votre médecin sera prudent et vous fera l'investigation clinique nécessaire pour bien établir le diagnostic et le traitement. Car il sait bien, lui, donner la véritable explication du phénomène, quel qu'il soit, et appliquer le bon traitement. Il sait bien surtout qu'il existe certains réflexes sympathiques dont le trajet est bien établi dans les cas d'affection coronarienne. Son expérience et la connaissance qu'il a de votre personne, surtout si c'est votre médecin de famille, lui permettront d'interpréter ce que votre "terrain" peut présenter d'anxiété ou de réactions de votre système neuro-vasculaire. C'est lui qui choisira le traitement qui vous permettra de traverser cette période d'éléments nouveaux et douloureux sans qu'il en reste de séquelles, en faisant d'abord un diagnostic précis, en appliquant ensuite le traitement qui soulagera le mieux votre état et le guérira ensuite. Car il existe des mesures qui sont d'utilité certaine, d'autres d'utilité possible. Par contre, d'autres qui sont complètement à déconseiller et, parmi ces dernières, certaines méthodes de contention, de manipulations ou d'intervention, qui ne feront qu'entraver le véritable traitement et donner au patient une infirmité pénible ou définitive. N'oublions pas que la plupart de ces cas relèvent d'une affection de l'aorte et des coronaires, vaisseaux avec lesquels on ne joue pas impunément.

Confiez-vous donc à votre médecin.

TOUS ENSEMBLE À L'ENSEIGNE DES ALIMENTS DE QUALITÉ... Steinberg's LIMITEE

À propos de viandes

ARTICLE No. 2

BIFTECK DE SURLONGE

LES BIFTECKS GRILLES !
Avant de griller un bifteck, vous devez décider du degré de cuisson. Une explication de ces divers degrés suit.

SAIGNANT : Un bifteck saignant n'est pas un bifteck cru. Il est réchauffé jusqu'à ce qu'il prenne une couleur brun doré. Lorsqu'on le découpe, l'intérieur est rouge vif, et le jus s'en échappe librement.

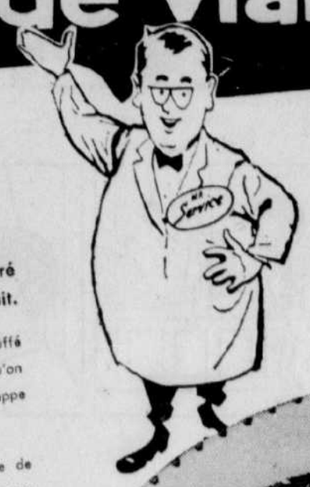
MEDIUM : Un bifteck médium comprend une plus grande partie de viande brune. Le centre en est rose, mais ne dégage pas autant de jus qu'un bifteck saignant.

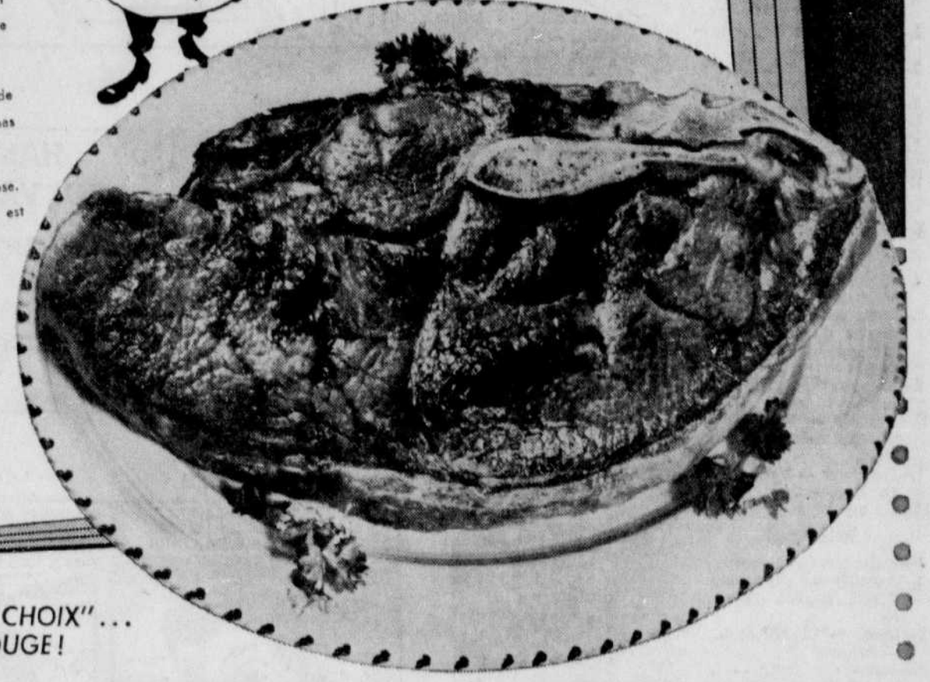
BIEN CUIT : Un bifteck cuit à point ne recèle pas de viande rose. Il est presque complètement dépourvu de jus et il est moins épais et moins tendre.

COOKINDEX ! Le Cookindex vendu chez Steinberg vous indique plusieurs façons délicieuses de cuisiner vos biftecks. Il contient plus de 1,400 recettes et conseils culinaires qui vous aideront à rehausser votre table !

LE BIFTECK DE SURLONGE
...est garni d'un os. Un épais bifteck de surlonge est parfait pour les sandwichs car il est facile à couper en tranches.

Assaisonnez votre bifteck avec du beurre nature, ou du beurre mélangé de Roquefort ou de fromage Bleu.





VENTE de VIANDE!

BOEUF "CANADA DE CHOIX"... DE MARQUE ROUGE !

ROTI DE CROUPE OU BIFTECK DE RONDE
JUTEUX, DESOSSE, TRANCHE ENTIERE
LA LB 79¢ BOEUF TENDRE, MURI AVEC ART !

SURLONGE OU POINTE DE SURLONGE
BIFTECKS OU ROTIS !
LA LB 89¢ TENDRE, COUPE-SANS-PERTE !

PORTERHOUSE COTELETTES OU T-BONE
QUEUES ENLEVEES !
LA LB 99¢ BIFTECKS OU ROTIS !

Un menu délectable... à prix modique !

AGNEAU FRAIS DU PRINTEMPS
NOURRISSANT, TENDRE, DE COUPE-SANS-PERTE!

GIGOTS JARRET COURT LB 69¢ Entier ou demi !
COTELETTES LB 69¢ Plus pour votre argent !
COTELETTES DANS LE PANIER LB 45¢ Sans perte !

Aubaines de légumes savoureux !

PATATES de TABLE
CANADA No 1, du N.-B.
50 LB EN SAC 1.09

OIGNONS JAUNES
No 1, CULTURE DU QUEBEC
25 LB EN SAC 99¢

DES MARQUES QUI VOUS DONNENT SATISFACTION!

Vos tartes préférées goûteront encore meilleur si vous les préparez avec Jewel !

SHORTENING PUR JEWEL SWIFT
UN SHORTENING TOUTES-FINS !
2 PQTS 1 LB 57¢

Votre famille et vos invités aimeront la saveur délicate et fraîche des Quickles. Ils sont légers, croustillants et appétissants... servez quelque chose de différent !

QUICKLES CORONATION
Des cornichons au goût différent !
Pot 32 oz pour seul. 45¢

Pour des mets cuits au four... nourrissants et vite servis !

MACARONI 'ALPHABETS' ou COUPE CATELLI
SE PREPARE DE TANT DE FAÇONS !
2 PQTS 16 OZ 35¢

HAUT, LEGER et tendre !

MELANGE à GATEAU DIAVOLO ou BLANC
BETTY CROCKER
3 PAQUETS 20 OZ 1.00
Avec Betty Crocker vous réussissez à tout coup!

POIS TENDRES (PETITS-MOYENS) ET PETITS **OIGNONS IMPORTES**

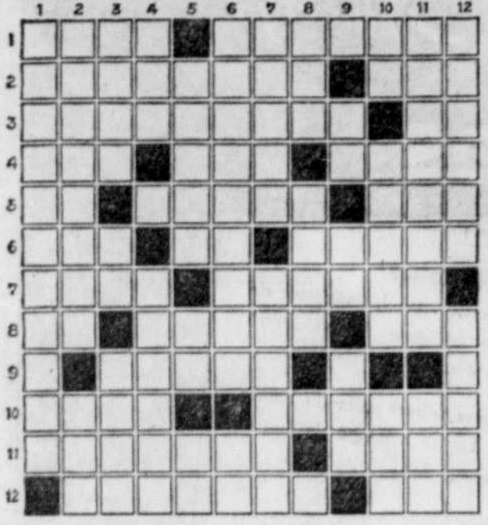
GREEN GIANT
de fantaisie Bte 15 oz 23¢
Le tout savamment assaisonné !

Seulement 4 calories dans chaque once !

JUS DE TOMATES fantaisie
MARQUE LIBBY
7 BTES 20 oz 1.00

Suivez la foule de gens enchantés chez Steinberg's LIMITEE

MOTS CROISÉS



Horizontalement

1.—Escarpement rocheux — Gros bâtons.
2.—Qui porte de la laine — Croyance fervente.
3.—Affliger — Article.
4.—Pronom relatif — Règle obligatoire — Petites pommes sucrées.
5.—Patrie d'Abraham — Petit cheval à long poil — Point cardinal.
6.—Liquide transparent—Symbole du sodium — Grosse pluie subite et passagère.
7.—Air du visage — Personne qui nage.
8.—Coutumes — Enleva les aspérités d'une surface en grattant — Maison de campagne.
9.—Machine qui servait à filer le lin.
10.—Touchés — Se dit d'une monnaie au-dessous du titre légal.
11.—Demeurer — Trésorier du roi Dagobert.
12.—En appeler à — Saison.

Verticalement

1.—Enfermer étroitement.
2.—Annulais par des ratures—Grande étendue d'eau salée.
3.—Greffe — Adjectif numéral — Artifice.
4.—Action de lancer — Qui produit l'érosion.
5.—Suite ininterrompue d'une même matière — Article contracté — Préposition.
6.—Mode de transmission des ondes sonores par un corps — Infinitif.
7.—Urticacée couverte de poil — Change en mal.
8.—Venue au monde — Système philosophique de l'Inde.
9.—Coups de baguettes — Négation — Réception de l'après-midi.
10.—Arbre toujours vert — Bâton en forme de crosse — Bière anglaise.
11.—Louera un bateau — Rôti.
12.—Repos pris après le repas du midi — Personne qui ressemble parfaitement à une autre.

Solution demain

Solution du dernier problème

G	U	I	S	E	■	P	R	E	T	E	R
E	S	■	E	N	T	R	E	P	O	T	■
S	E	N	T	■	■	E	P	I	L	E	R
T	R	U	A	N	D	S	■	E	■	O	■
I	■	A	C	E	R	E	■	L	■	M	U
O	R	G	E	L	E	T	■	E	A	U	X
N	I	E	■	S	C	H	I	S	M	E	■
■	N	■	C	O	H	E	R	E	N	T	E
E	C	O	R	N	E	R	■	E	■	E	T
C	E	P	E	■	■	F	A	I	S	T	E
H	E	T	E	R	O	G	E	N	I	E	■
O	S	E	R	■	C	O	R	S	E	E	S

VOTRE HOROSCOPE

à partir de minuit ce soir

LES PERSONNES NEES LE 14 OCTOBRE : Les natifs de ce jour auront un esprit délié, capable de trouver une solution aux problèmes les plus épineux. Ils seront volontaires et travailleurs, mais leur tendance à tout ramener vers eux leur fera des ennemis implacables, particulièrement dans les affaires de coeur. La réussite financière les consolera.

Le Bélier (du 21 mars au 19 avril) — Ne vous engagez pas dans une aventure sentimentale cette semaine. Son caractère séduisant est trompeur. Il ne vous resterait que des regrets. Contentez-vous d'être aimable et charmeur, comme vous savez si bien l'être.

Le Taureau (du 20 avril au 20 mai) — Vous allez entrer dans une période où la réussite de vos projets dépendra essentiellement de vos capacités intellectuelles. Evitez les conseilleurs, qui ne sont pas les payeurs, et gardez votre indépendance d'esprit.

Les Gémeaux (du 21 mai au 21 juin) — L'imprévu régnera en maître dans le domaine du coeur. Gare aux flambées ! Vous n'avez rien à craindre si vous savez tenir le langage qu'il faut à une certaine personne que vous rencontrerez ces jours-ci. Et surtout, de la discrétion.

Le Cancer (du 22 juin au 21 juillet) — Tout risque de mal tourner. Abstenez-vous de prendre toute initiative et vivez en solitaire si le coeur vous en dit. Il serait bon d'éviter les heurts et les malentendus en ne voyant ni vos amis ni les membres éloignés de la famille.

Le Lion (du 22 juillet au 21 août) — Quelqu'un aura pour vous des attentions délicates, mais il sera sage de ne pas vous prêter à des jeux dangereux. Ne cédez pas aux intentions avant d'avoir soigneusement réfléchi aux conséquences de votre geste.

La Vierge (du 22 août au 22 septembre) — Calme plat dans le domaine sentimental, mais il ne faudrait pas s'y fier. La chance favorisera vos activités dans d'autres domaines; profitez-en pour terminer les entreprises qui traînent en longueur depuis si longtemps.

La Balance (du 23 septembre au 22 octobre) — Depuis un certain temps, vous sentiez vos nerfs prendre le dessus, aussi, soyez prudent, l'explosion est proche! Ne tentez pas le destin, n'entreprenez rien de sérieux et occupez-vous à de menus travaux manuels.

Le Scorpion (du 23 octobre au 21 novembre) — Vous pouvez entreprendre ce que vous avez dû laisser en suspens précédemment. Votre soif d'activité pourra prendre un caractère constructif. Les liaisons amoureuses sembleront artificielles mais seront les bienvenues.

Le Sagittaire (du 22 novembre au 21 décembre) — Des activités d'un genre nouveau vous attendent. Vos capacités intellectuelles triompheront des difficultés, à condition cependant que vous fassiez preuve de patience. Des amis vous aideront.

Le Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier) — Il serait sage de ne pas accorder une trop grande attention aux problèmes du coeur, sinon, attendez-vous à des déceptions. Par contre, rien ne vous empêche de vous rattraper dans le domaine des affaires, qui, lui, sera favorable.

Le Verseau (du 21 janvier au 19 février) — Les propos d'une certaine personne, à qui vous vous intéressez, ne seront pas flatteurs à votre égard. Votre orgueil pourrait en porter ombrage, mais à tort, car cette personne est susceptible de vous aider grandement.

Les Poissons (du 20 février au 20 mars) — Soyez vigilant. Votre vie sentimentale risque fort d'être troublée par des rivaux. Certaines gens voudront aussi abuser de votre confiance. Restez inébranlable dans vos principes et surveillez de près vos affaires et votre coeur.

Mission du musée du Louvre

Une équipe du Musée du Louvre, sous la direction de M. Barguet, désensable les **dromos** du temple d'Ouadi es Seboua, afin de compléter les travaux d'hiver français d'archéologie orientale du Caire.

ON NE CHANGE GUERE

TARZAN

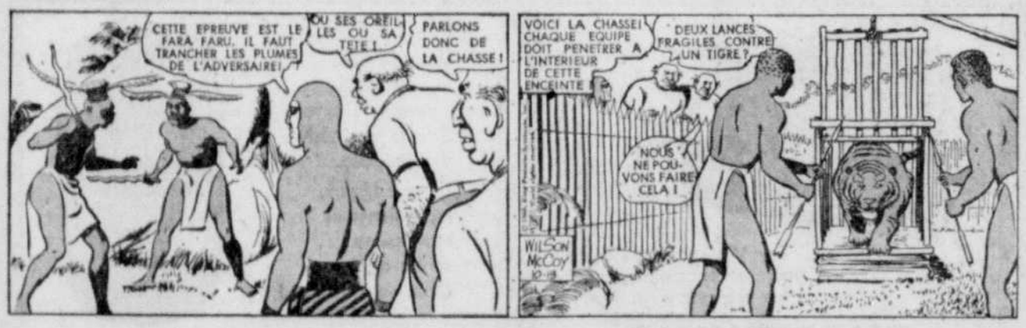
MOCO

PHILOMENE

PILOTE TEMPETE

LE SURHOMME

LE FANTOME



LE PAPA DE LILI

LES TERRIENS

MON ONCLE

À LA TV

2—CBFT : Montréal 5—WPTZ : Plattsburg
3—WCAX : Burlington 6—CBMT : Montréal
4—CFCM : Québec 7—CHLT : Sherbrooke
8—CJSS : Cornwall

JEUDI

4.00 P.M.
3: Brighter Day
4: Fémini-thé
7: Menu à la Carte
4.15 P.M.
2: Long métrage
3: Secret Storm
4.30 P.M.
3: The Edge of Night
4: La Jardinière
6: Sea Hunt
7: Théâtre du Far West
8: Bugs Bunny
5.00 P.M.
3: Chuckwagon Tales
4: Court métrage
5: Rocky and His Friends
6,8: Pictures with Woofer
5.30 P.M.
4,6,7: Roy Rogers
5: Sun Valley Rangers
8: Popeye Theatre
5:55 P.M.
2: Nouvelles sportives
6.00 P.M.
2: Antoine
4: Dessins animés
5,6: News, Sports
6: Bachelor Father
7: Ti-Blanc Richard
6.15 P.M.
3: World of Sports
8: Movie
6.30 P.M.
2: Téléjournal
3: News
4: Nouvelles
5: Cartoon Carnival
6: Metro
7: Télé-Bulletin
6.45 P.M.
2: Ce soir
3: Doug Edwards
4: Cinéfeuilleton
6: CBC TV News
7. Metéo, Sports
6:50 P.M.
2: Révélations
6.55 P.M.
6: Sports
7.00 P.M.
2: Histoire à suivre
3: Jim Backus Show
4: Nouvelles sportives
5: The Deputy
6: Seven-O-One
7: Les 3 Notes
7.15 P.M.
2:Edition métropolitaine
4: Panorama
7:30 P.M.
2: Cinéfeuilleton
3,5: Nixon-Kennedy Debate
4: Telle est l'histoire
6: Perry Moss Show
7: Faites-le vous-même
7:45 P.M.
2: Les Collégiens Troubadours
7: Téléphone sonne
8: Dateline Seaway Valley
8:00 P.M.
2, 4, 7: Clé de sol
6: Live A Borrowed Life
8: Sea Hunt
8:30 P.M.
2,4,7: Filles d'Eve
3: Zane Grey Theater
5: U.S. Marshall
6, 8: Klondike
9:00 P.M.
2, 4, 7: Rendez-vous avec Michelle
3: Angel
5: Bachelor Father
6, 8: Fancy Free
9:30 P.M.
2,4,7: La Veuve Joyeuse
3: Ann Sothern
5, 6: Ernie Ford Show
8: Movie
10:00 P.M.
8: Shotgun Slade
5: You Bet Your Life
6: Lock Up
10:30 P.M.
3: June Allyson Show
5: Manhunt
6: Bob Cummings Show
11:00 P.M.
3,5,6,8 : News
11:15 P.M.
3: Movie
5: Jack Paar Show
8: Viewpoint
8: Sports
11:30 P.M.
2,4,7 : Téléjournal
6: Sports Final
8: Award Theater
11:40 P.M.
6: Feature Film
11:45 P.M.
2,4: Nouvelles sportives
7: News Round-Up
11:52 P.M.
2, 4: Commentaires
12:00 A.M.
2: Figures de Théâtre
7: Mystery Night

VENDREDI

CBFT — Canal 2

P.M.
4:30—Musique
5:30—Les Boucaniers
5:55—Nouvelles sportives
6:00—Les Frères Obus
6:30—Téléjournal
6:45—Ce soir
6:50—Révélations
7:00—Histoire à suivre
7:15—Edition métropolitaine
7:30—Cinéfeuilleton
7:45—Pour elle
8:00—Découvertes
8:30—Théâtre Ford
9:00—Cinéma International "La Poilka des menottes"
10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—Ciné-vedette: 'Dansez maintenant'

WCAX — Canal 3

A.M.
8:00—CBS News
8:15—Captain Kangaroo
9:00—Star Performance
9:30—TV School
10:00—December Bride
10:30—Video Village
11:00—I Love Lucy
11:30—Clear Horizons
P.M.
12:00—Love of Life
12:30—Search for Tomorrow
12:45—Guiding Light
1:00—News
1:15—Swingbillies
1:30—As the World Turns
2:00—Mixing Bowl
2:30—House Party
3:00—The Millionaire
3:30—The Verdict is Yours
4:00—Brighter Day
4:15—Secret Storm
4:30—Edge of Night
5:00—Chuckwagon Tales
5:15—Sports — Weather
6:30—News — D. Edwards
7:00—You Can Quote Me
7:30—Rawhide
8:30—Route 66
9:30—Mr. Garlund
10:00—Twilight Zone
10:30—Eyewitness To History
11:00—News
11:20—Movie: "Drums"

CFCM — Canal 4

P.M.
2:00—Musique
3:00—Fémini-thé
3:30—Le jardinière
4:00—Siège réservé
5:30—Capitaine Tombola
6:00—Musique en dînant
6:30—Nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:15—Panorama
7:30—Québec appelle
7:45—Pour elle
8:00—Découvertes
8:30—Théâtre Ford
9:00—Cinéma international
10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—La boîte aux images

WPTZ — Canal 5

A.M.
9:00—Highway Holidays
9:30—TV School Time
10:00—Dough Re Mi
10:30—Play Your Hunch
11:00—The Price is Right
11:30—Concentration
P.M.
12:00—Truth Or Consequences
12:30—It Could Be You
1:00—News
1:15—For You Madame
1:30—Jan Murray Show
2:30—Loretta Young
3:00—Young Dr. Malone
3:30—From These Roots
4:00—Make Room For Daddy
4:30—Here's Hollywood
5:00—Rin Tin Tin
5:30—Cartoon Carnival
6:00—News — Sports
6:30—Dan Raven
7:30—Leave It to Beaver
8:00—Walt Disney
9:00—Bell Telephone Hour
10:00—Michael Shayne
11:00—News
11:15—Jack Paar Show

CBMT — Canal 6

P.M.
3:00—Feature Film : "Gold Fever"
4:30—Trouble with Father
5:00—Cartoons
5:30—Fury
6:00—Rendez-vous
6:30—Métro
6:45—News — Sports
7:00—Seven-O-One
7:30—Wyatt Earp
8:00—Country Hoedown
8:30—Perry Mason
9:30—Danger Man
10:00—Have, Gun, Will Travel
10:30—Peter Gunn
11:00—CBC TV News
11:15—Viewpoint
11:22—Final Edition
11:27—Sports Final
11:35—Gunsmoke
12:03—Movie : "Yes, My Darling Daughter"

CHLT — Canal 7

A.M.
11:00—L'Heure de Pierrot
P.M.
12:00—L'Espagnol télévisé
12:30—Actualité féminine
12:45—Première édition
1:00—Pot-pourri féminin
2:00—Matinee Theatre : "Shut my Big Mouth"
3:30—Cinéfeuilleton
4:00—Menu à la carte
4:30—Caravane
5:30—Boots and Saddles
6:00—Melody Ranch
6:30—Nouvelles
6:50—Edition Sportive
7:00—Club du rythme
7:30—Vie dans nos Forêts
7:45—Pour Elle
8:00—Découvertes
8:30—Théâtre Ford
9:00—Cinéma international
10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:15—News Round Up
11:32—Ciné-vedette "Le dos au mur"

CJSS — Canal 8

P.M.
4:30—Film Feature
5:30—Popeye Theatre
5:45—Learn to Draw
6:00—News — Sports
6:15—Movie : "Frisco Kid"
7:45—Dateline Seaway Valley
8:00—Country Hoedown
8:30—Perry Mason
9:30—Danger Man
10:00—Have Gun Will Travel
10:30—Jim Bowie
11:00—News
11:15—Sports
11:30—Movie : "This Above All"

RADIO

AU CADRAN AM : CKAC 730 ; CBF 690 ; CBM 940 ; CFCF 600 ; CJAD 800 ; CKVL 850 ; CKGM 980 ; CJMS 1280.
AU CADRAN FM : CKVL-FM 96.9 mc. ; CBF-FM 95.1 mc. ; CBM-FM 100.7 mc. ; CFCF-FM 106.2 mc.

JEUDI — CKAC

5:00 P.M. — **Nouvelles** Jeux de dames
6:00 P.M. — **Nouv.** — Musique
6:10 P.M. — Courses
6:15 P.M. — Dans l'creux de l'oreille
6:20 P.M. — Forum des sports
6:30 P.M. — Le monde ce soir
6:40 P.M. — Commentaires
6:45 P.M. — On veut savoir
7:00 P.M. — Rosaire
7:15 P.M. — Noces d'or
7:20 P.M. — Variétés
7:30 P.M. — Bella musica
8:00 P.M. — **Nouv.** Evénements
8:10 P.M. — Club sportif
8:30 P.M. — Gordon Fleming et son Trio
8:50 P.M. — **Nouvelles Sports**
9:00 P.M. — Hockey
10:45 P.M. — Revue des **nouv.**
11:00 P.M. — Bonsoir les sportifs
11:10 P.M. — Le Bel de nuit
12:00 A.M. — **Nouv.** — Le Bel de nuit
1:00 A.M. — **Nouvelles** La pensée du soir

5:00 P.M.
CBF—Métro-magazine
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Musique de scène
CJMS—Nouvelles
CBM—News, Tempo
CFCF—Len Rowcliffe
CJAD—News—M. Stephens
CKGM—News
5:15 P.M.
CJMS—J. Lajoie
CKGM—Pops
5:30 P.M.
CJMS—Sportorama, J. Lajoie, sécurité
CKVL-FM—Musique d'Espagne
CKGM—News
CJAD—News-Mike Stephens
5:45 P.M.
CBF—Sur nos ondes
CJMS—J. Lajoie, Sécurité
CFCF—Doug Smith
6:00 P.M.
CBF—Radio-journal
CKVL-FM—Les chefs-d'oeuvre de la musique
CJMS—Angelus, Nouv.
CFCF—Len Rowcliffe
CBM—News — Byline
CJAD—News and Stock Quotations — L. Roberts
6:15 P.M.
CJMS—Editorial
CJAD—Sports — Al Cauley
CBM—Roving Reporter
6:30 P.M.
CKVL-FM—Festival de musique italienne
CBF—Canada qui es-tu ?
CJAD—Mike Stephens
CJMS—Nouvelles
CBM—Rawhide
CFCF—Len Rowcliffe
CKGM—News
6:45 P.M.
CJMS—Message de Sécurité ! — C. Dumont
CKVL—Nouv., Hit Parade
CKGM—Feature
CBM—Journals of Jeremy Jones
7:00 P.M.
CBF—Psychologie
CKVL-FM—Radio-Concert
CBM-FM—Résumé — News
CJMS—Nouv. Hi-Fi Club
CKGM—News
CBM—Accent on Quebec
CJAD—News—M. Stephens
7:15 P.M.
CBF—Le Tour de chant de . . .
CBM-FM—Divertimento
CKGM—Pops
7:30 P.M.
CBF—Place publique
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Opérettes
CJMS—Nouv. C. Dumont
CBM—Little Symphonies
CBM-FM—Symphonies
CKGM—News
CJAD—Hi-Fi Club
7:45 P.M.
CJMS—Nouv. Hit Parade
CKGM—Feature
8:00 P.M.
CBF—Revue des arts et des lettres
CKVL-FM—Orchestres célèbres
CJMS—Nouv.—Hit Parade
CFCF—Assignment
CKGM—News — Feature
CJAD—Italian Festival
CBM-FM—Les Classiques Italiens
CBM—Soundings
8:30 P.M.
CBF—Personnages en liberté
CKVL—Succès du jour
CKVL-FM—Voix connues
CBM—Asian Understanding
CJAD—The World Tonight
CKGM—News
CFCF—Baseball
8:45 P.M.
CKGM—GM-PM
CJMS—C. Dumont
CJAD—News
CKVL—Ce soir à Ottawa
9:00 P.M.
CBF—Mémoire du temps
CKVL—Bonsoir mes amis
CKVL-FM—Symphonie
CJMS—Nouvelles, Editorial
CBM—Variety Showcase
CBM-FM—Variety Showcase
CJAD—Adventure in Music
CKGM—News — Editorial
9:15 P.M.
CJMS—Echo — Hit Parade
9:30 P.M.
CBF—Les livres qui nous ont fait
CJMS—Nouv., Yvan Leclerc
CKGM—News — Feature
CJAD—Denny Vaughan Orchestra
9:45 P.M.
CJMS—Echo — Le moment du Jour
CKVL—Nouvelles
10:00 P.M.
CBF—Radio-Journal
CKVL-FM—Ce soir à l'opéra
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouv., Forum
CJAD—News Sports, Starlight Concert
CFCF—Late Show
CKGM—Dave Boxer
CBM-FM—Sonates à deux
CBM—National News
10:15 P.M.
CBF—Commentaires
CKGM—Golden Music
CJMS—Question d'intérêt général
10:30 P.M.
CBF—A communiquer
CKVL—Prière du soir — Bonsoir mes amis
CBM—Eventide
CKGM—Opera Mind
CJMS—Echo — Opinion des auditeurs — Nouv.
10:45 P.M.
CBF—Chronique sportive Sports en revue
CJMS—Sportorama — no Question par les auditeurs
11:00 P.M.
CBF—Les plus beaux disques
CJMS—Nouv. — Club Martinique
CBM-FM—Nouvelles
CBM—Nocturne
CKGM—News
CJAD—News — Sports
CFCF—New's, Sports
11:15 P.M.
CKVL—Sur la Scène de l'Actualité
CBM-FM—Concert
CKGM—Golden Music
CJAD—Peter Barry
CFCF—Late Show
11:30 P.M.
CKVL—Bonsoir mes amis
CKGM—News — Golden Music
CJAD—All Thru the Night
CBM—Music Diary
11:55 P.M.
CBF—Radio-Journal
12:00 MINUIT
CBF—Concert
CJMS—Nouv. Sportorama Jusqu'à l'aube
CBM—News — Concert
CKVL-FM—Concert de minuit
CKVL—Mr. Midnight
CJAD—News, Vance Randolph
CKGM—Dick Varney — Feature
12:30 A.M.
CKVL-FM—Les Orgues mélodieuses
12:55 A.M.
CBF—Radio-Journal
1:00 A.M.
CBF—Fin des émissions
CBM—News, Sign Off
CKVL-FM—Variétés en FM
CFCF—Late Show
CKGM—News — Golden Music

VENDREDI — CKAC

5:55 A.M. — **Nouvelles**
6:00 A.M. — Messe
6:30 A.M. — **Nouv.** Bonjour galeté
7:00 A.M. — **Nouv.** — Bon matin avec Pellerin
7:30 A.M. — **Nouv.**—G. Pellerin
8:00 A.M. — **Nouv.**—G. Pellerin
8:30 A.M. — **Nouv.**—G. Pellerin
9:00 A.M. — **Nouv.** — Du "Pep avec J. Duceppe
10:00 A.M. — **Nouv.** — Un "Beu" de tout
11:00 A.M. — **Nouv.** — La revue de Michel Noël
11:30 A.M.—Le grand argentier
11:45 A.M. — Michel Noël
11:55 A.M. — Devinette
12:00 MIDI — Angélus — **Nouv.**
12:05 P.M.—Chansons du midi
12:30 P.M.—Coeur à Coeur
12:45 P.M. — Quand l'amour s'en mêle
1:00 P.M.—**Nouv.** — $50 par jour
1:20 P.M.—Du "Pep avec Jean Duceppe
1:45 P.M. — Blague express — Du "Pep"
2:00 P.M. — **Nouv.** — A. & P. vous appelle
2:30 P.M. — Chansons d'amour
3:00 P.M. — **Nouv.** — R.S.V.P.
3:30 P.M. — Bonne Chance — R.S.V.P.
4:00 P.M. — **Nouv.** — Evénements sociaux
4:30 P.M. — Radio Sacré-Coeur
4:45 P.M. — Une vedette chante

5:30 A.M.
CKVL, Radio-Journal des agriculteurs
CKVL-FM, Récital de chant
CFCF, Late Show
CJAD, Bill Roberts
6:00 A.M.
CBF, Nouv. CBF Métropolitain
CKVL, Nouv., Parade des vedettes
CKVL-FM, Virtuosité
CJMS, Nouv.—Sports — R. Lemay
CFCF, Morning Show
CBM, News, Concert
CKGM, Dan Tyler
CJAD, News — B. Roberts
6:15 A.M.
CKVL, Prière
CJAD, Sacred Heart
CKGM, Editorial
CJMS, Prière de l'ouvrier
6:30 A.M.
CKVL, Vive le matin
CKVL-FM, Musique de fanfare
CJAD, Bill Roberts
CKGM, News
CJMS, Nouv. — Message spirituel
6:45 A.M.
CKVL, Journal du matin
CJMS, Editorial
CKGM, Jamieson
7:00 A.M.
CBF, Nouv. — Prière du matin
CKVL-FM, Concert
CJMS, Nouv. — R. Lemay —
CKVL, Vive le matin
CBM, News, Concert
CKGM, News, Weather, Editorial
CJAD, News — B. Roberts
CFCF, Morning Show
7:15 A.M.
CJMS, Message spirituel — Sportorama
CBM-FM, Divertimento
7:30 A.M.
CBF, Nouv. CBF Métropolitain
CJMS, Nouv. — R. Lemay
CKVL, En route
CBM, News, Concert
CJAD, News — B. Roberts
7:45 A.M.
CKVL, Nouvelles
CJMS, Edit.—Sports
CBM, Plain Talk
CKGM, Dan Tyler
8:00 A.M.
CKVL-FM— Symphonie
CKVL, Bonjour Messieurs-Dames
CJMS, Nouv. — R. Lemay
CBM, News, Reports
CKGM, News,
CFCF, Morning Show
CJAD, News — B. Roberts
8:15 A.M.
CBF, Radio-Journal
CJMS, Sports — Prière
CBM, Concert
8:30 A.M.
CBF, Chez Miville
CKGM, News
CJMS, Nouvelles
CJAD, News — B. Roberts
CBM, Time Out
8:45 A.M.
CJMS, R. Lemay — Voisine idéale
CBM, Concert
9:00 A.M.
CKVL, Les amoureux du matin
CJMS, Nouv — R. Lemay
CKVL-FM, Voix célèbres
CJAD, News — B. Roberts
CKGM, News
9:30 A.M.
CBF, Partage du matin
CKVL-FM, Ouverture
CJMS, Nouvelles Janette
CBM, Town Talk
CKGM, Bob Washington
CJAD, Rod Dewar
9:45 A.M.
CKVL, Nouvelles
CJMS, L. Lemay — Maman du jour
CKGM, Editorial
CBM, Court of Opinion
10:00 A.M.
CBF, Femina
CKVL-FM, Tour du monde en musique
CKVL, Vive la vie
CFCF, Art Leonard
CKGM, News
CJMS, Nouv. — S. Bélair
CJAD, News — R. Dewar
10:15 A.M.
CBF, Psychologie
CJMS, S. Bélair —
CBM, Kindergarten
CKGM, Feature
10:30 A.M.
CBF, Coquelicot
CKVL-FM, Concerto
CJMS, Nouvelles S. Bélair—Janette
CBM, News, M. McCormick
CFCF, Art Leonard
CKGM, News
10:45 A.M.
CJMS, Petite clinique
CKVL, Nouvelles
CBM, For Consumers
CKGM, Open Mike
11:00 A.M.
CBF, Un Homme et son péché
CKVL-FM, Fiesta
CKVL, Chansonnettes
CJMS, Nouv. S. Bélair, Voisine
CBM, National School
CFCF, Art Leonard
CJAD, A & P Calling
CKGM, News
11:15 A.M.
CBF, Vies de femmes
CKGM, Problems
CJMS, S. Bélair
11:30 A.M.
CBF, Joyeux Troubadours
CKVL-FM, Tour de Valse
CKVL, Chansonnettes
CBM, House of Horton
CJAD, Rod Dewar
CKGM, News, Feature
CJMS, Nouv., S. Bélair, Janette
11:45 A.M.
CJMS, S. Bélair
CKVL, Chansons — Nouvelles
CJAD, Money Man
CBM, The Archers
MIDI
CKVL-FM, Musique d'Hawaii
CBF, Jeunesse dorée
CJMS, Nouv., Sécurité
CJAD, N's R. Dewar
CFCF, Art Leonard
CBM—BBC News
CKGM, News
12:15 P.M.
CBF, Les visages de l'amour
CJMS, Nouv., Janette, Sécurité
CKVL, Edition spéciale
CBM, T. B. A.
CJAD, News Quiz,
CKGM, Doc Stone
12:30 P.M.
CBF, Réveil rural
CKVL-FM, En rappel au concert
CKVL, Dr Claudine
CJMS, Nouvelles Sportorama, Janette
CBM, Market Quotations
CJAD, Gene Kirby
CKGM, News
12:45 P.M.
CJMS, S. Bélair, CKVL, Chansonnettes
CFCF, G. Herbert
1:00 P.M.
CBF, Radio-Journal
CKVL-FM, Accordéon
CKVL, Rufi sur l'onde
CJMS, Nouv, S.Bélair
CBM, News
CFCF, Gerry Herbert
CKGM, Favourites
CJAD, News — G. Kirby
1:15 P.M.
CBF, A votre intention
CJMS, Editorial
CKVL, Hit Parade
CBM, Tommy Hunter
CKGM, Editorial
1:30 P.M.
CKVL-FM, Joue Tziganie
CBM, News
CJMS, Nouv., Janette
CJAD, G. Kirby
CFCF, News
1:45 P.M.
CBF, Arc-en-ciel
CJMS, S. Bélair Maman du jour
CKVL, Nouvelles
CFCF, G. Herbert
CBM, John Drainie
CKGM, Feature
2:00 P.M.
CBF, Chefs-d'oeuvre
CKVL-FM, Compositeurs célèbres
CJMS, Nouvelles
CBM, News — Trans-Canada Matinee
CKVL, Vie sociale, Variété théâtre
CFCF, Gerry Herbert
CKGM B. Washington
CJAD, News, G. Kirby
2:15 P.M.
CKVL, Socially Yours
2.30 P.M.
CKVL-FM, Sérénade
CJMS, Jean Lajoie
CKVL, Variété théâtre
CKGM, Housewives'
2:45 P.M.
CKGM, Trading Post
3:00 P.M.
CBF, Variétés
CKVL-FM, Musique de ballet
CJMS, Nouvelles, J. Lajoie, Voisine
CKVL, Willie Lamothe
CJAD, News, G. Kirby
CBM, Chiche-Valley
CKGM, News, Golden Music
CFCF, G. Herbert
3:30 P.M.
CJMS, Nouv., Dame de coeur
CKVL, Nouvelles W. Lamothe
CKVL-FM, Festival de Polka
CBM, Prairie Playhouse
CKGM, News,
4:00 P.M.
CBF, Nouv. — Demi-heure avec...
CKVL-FM, Les cordes qui chantent
CJMS, Nouv., Sécurité, Dame de coeur
CKVL, Hit Parade
CFCF, L. Rowcliffe
CBM, N's Encores
CJAD, News — M. Stephens
CKGM, Ray Stevens, Hits today
4:30 P.M.
CBF, Votre goût est le nôtre
CKVL, Nouv. — Hit Parade
CKVL-FM, Extraits d'opéra
CBM, Tempo

Morgan

VENTE MOISSON

Marque canadienne Monarch Knit

CHAUSSETTES COURTES "CRUSADER"

Prix d'épargne de la vente "Moisson"

Maintenant **1.00** LA PAIRE

- Motifs nets ou teintes unies en : gris, bleu, brun, vin et blanc.
- Trois modèles : tout-laine, laine et coton, ou laine et pure soie. Les trois modèles à fines cotes ont les talons et bouts renforcés de nylon et la plupart ont les revers en Lastex.
- Talons et bouts renforcis, même tricot côtelé.
- Pointures : 10 à 13 dans le groupe
- A ce bas prix et de cette haute qualité, vous désirerez plusieurs paires.
- Six modèles illustrés des dix motifs au choix.

CHAQUE PAIRE DE PREMIERE QUALITE !

Un achat heureux d'un manufacturier canadien, nous permet de vous offrir ces chaussettes à prix d'épargne. Tricot côtelé, laines fines et mélanges laine, font de ces chaussettes "longue durée" les plus confortables et de haute distinction. Chaque paire est à l'épreuve des rétrécissements et Sanitized*, conservant ainsi leur fraîcheur.

*Marque déposée

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261

selon type, couleur et pointure

MERCERIE POUR MESSIEURS... AU REZ-DE-CHAUSSEE

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Grand spécial!

Shampooing Breck 12 oz avec échantillon fixateur "Hair Set Mist"

Valeur de 2.54

Maintenant les deux seulement **1.69**

Avec chaque achat d'un flacon échantillon de 2 oz du fixateur Hair Set Mist... une merveille qui aide à conserver votre mise en plis d'un shampooing à l'autre. Il se trouve un shampooing Breck pour chaque genre de cheveux : normaux, secs ou huileux. Ne manquez pas de profiter de cette offre.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)

ARTICLES DE TOILETTE... AU REZ-DE-CHAUSSEE

BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Épargnez plus de 25%

Bas en mèche de nylon sans couture De première qualité!

Norm. : 1.25
Prix de la vente "Moisson" **.89** la paire

Des épargnes avantageuses sur bas de nylon première qualité, 400 aiguilles, 15 deniers, d'une élasticité remarquable, assurant un galbe meilleur et une plus longue durée. Talons bien façonnés, renforcis ainsi que les bouts de pieds revers confortables. Teintes versatiles d'automne : brun, cacao et beige étincelant. Pointures : 8½ à 11.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261) sur commandes de 2 paires ou plus.

BAS... AU RE-DE-CHAUSSEE

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Vente "Moisson" ½ prix!

Souliers échantillons pour adolescentes choix de couleurs merveilleuses.

Prix de la vente "Moisson"

la paire **2.98**

pointures 6 B Seulement

Nouveaux modèles, coloris, cuirs pour l'automne. Choix style tout-aller à bout pointu, talons plats spectro, nouveaux talons bas Princesse, semelles crêpelées. La plupart à exemplaire unique dans le groupe. Teintes d'automne : brun, bleu, or, vert et noir. Pointure 6B seulement.

Pas de commandes postales ou téléphoniques

CHAUSSURES D'ADOLESCENTES... AU TROISIEME

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Épargnez 25%

Pullovers Orlon chevelu pour garçons

Norm : 6.98
PRIX DE LA VENTE 'MOISSON' **4.98**

Chandail en peluche Orlon*, modèle à décolleté bateau. Teintes unies de : vert, fusain ou doré. Marque canadienne de haute renommée. Tailles garçons : P.M.G. XG.

*Marque déposée

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)

MERCERIE POUR GARÇONS... AU TROISIEME

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Épargnez 33⅓%!

Marinières lainage écossais pour bambins, bambines

Norm. : 15.00
PRIX DE LA VENTE "MOISSON" ch. **9.98**

• Lainage 100%, doublure entière matelassée • Poignets tempête tricot, pattes aux manches • Cagoule ouverte à glissière, doublure simili-fourrure Orlon*, noeud coulissant • Glissière géante devant • Fermoirs boucles "clapets", faciles à utiliser avec mitaines • Deux larges poches à rabats. • Ecossais Noir/doré, brun/beige, marine/royal. • Ages : 3 à 6x.

*Marque déposée.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261

VETEMENTS D'ENFANTS... AU TROISIEME

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Épargnez 6.52!

Costume de neige à doublure matelassée pour fillettes Haute qualité, bas prix

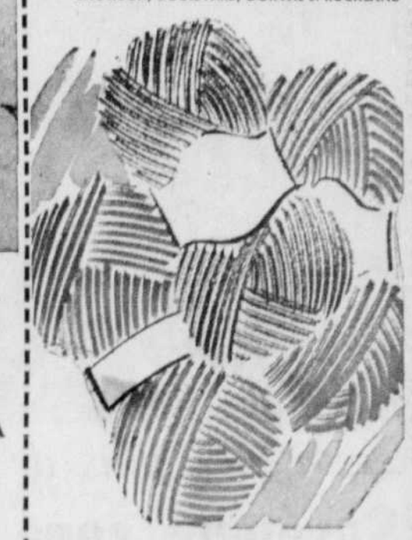
Norm. : 22.50
PRIX DE LA VENTE "MOISSON" **15.98**

Epargnez près de 30% sur ces costumes de neige deux-pièces de confection premier ordre, doublure entière en matelassé, jaquette avec cagoule ouverte à glissière et doublée simili-fourrure, deux poches, pantalons avec courroies réglables, taille élasticisée, glissières aux chevilles. Marine, brun ou vermillon. Ages : 7 à 12.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)

VETEMENTS DE FILLETTES... AU TROISIEME

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



La laine favorite

Laine à tricoter "Blended" douze coloris au choix

Norm. : .45 le peloton 1 oz
Prix de la vente "Moisson" **3** pour **.95**

Banane, Beige, Bleu royal, Rouille cuivre, Vert mist, Gris perle, Marine, Rose, Copen, Ecarlate, Bleu ciel, Blanc.

Laine mélangée nylon et rayonne d'une grande solidité et de longue durée, de grande résistance au rétrécissement. Laine facile et vite à tricoter pour chandails, écharpes, bonnets et mitaines.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

Sur commandes de 1.00 et plus

LAINE A TRICOTER... AU TROISIEME

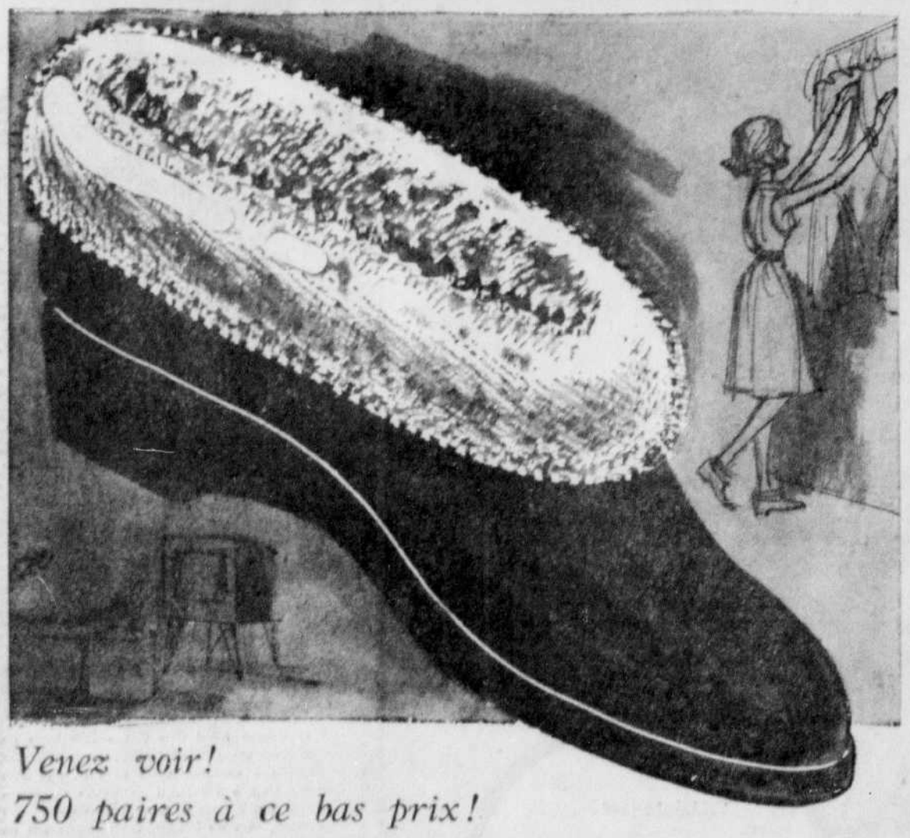
BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Ecrivez à notre service de commandes, téléphonez VI: 2-6261

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE S.V.P. consultez votre annuaire pour appels interurbains sans frais

Morgan
LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITE AU CANADA

VENTE MOISSON



Venez voir!
750 paires à ce bas prix!

Chaudes pantoufles doublées molleton et revers toison pour dames

Norm. : 6.95
Prix de la Vente "Moisson"

4.98
la paire

Exclusivité Morgan ! Calculez les épargnes à faire ... 1.97 sur chaque paire. Notez les avantages : Empeignes cuir, semelles composition longue durée, talons compensés moyens ultra-confortables, chaude doublure molleton et revers toison.

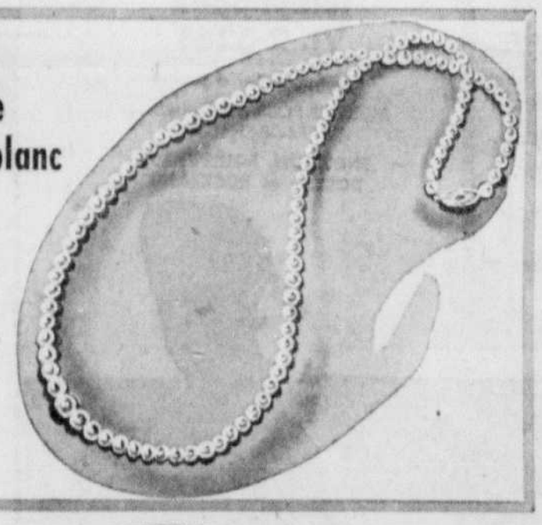
Notez les coloris : rouge, bleu royal ou tan.
Notez les pointures : 4½ à 9.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
CHAUSSURES POUR DAMES ... ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

½ prix!

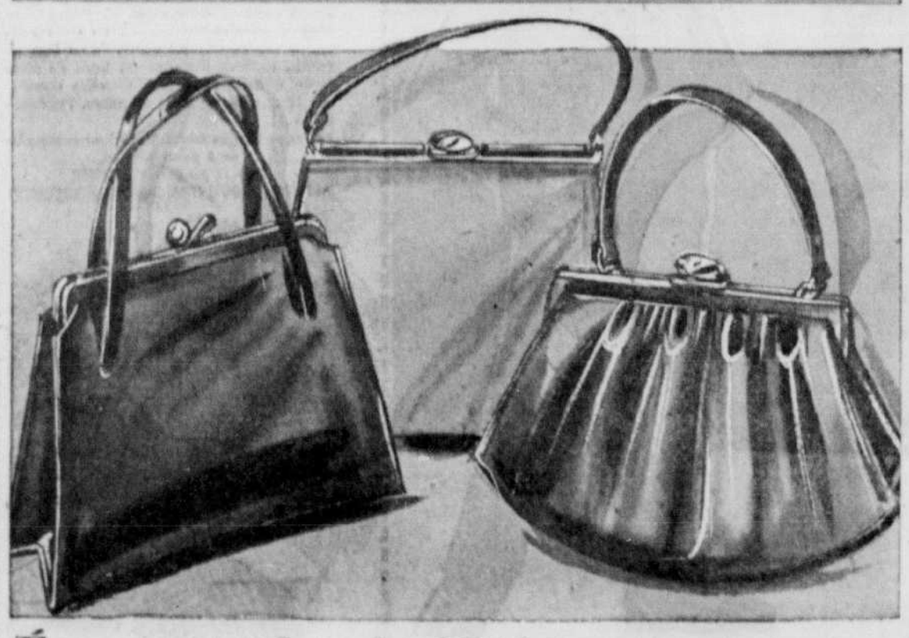
Colliers en perles de culture, fermoirs or blanc 10 carats

Norm : 35.00
Prix de la vente "Moisson"
17.50



D'un choix parfait ces colliers 18 pouces en perles de culture "chute" sont dignes d'une parure de reine. Chacun monté à noeuds intercalaires assurant une protection supplémentaire ... fermoirs élégants en or blanc 10 carats. Valeur exceptionnelle à bas prix exceptionnel. Quantité limitée ... empressez-vous de venir magasiner.

PAS DE COMMANDES POSTALES
TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
SALON DES BIJOUX ... AU REZ-DE-CHAUSSEE



Épargnez plus de 35%!

Spacieux sacs à main en souple cuir veau

Norm : 19.95
Prix de la vente "Moisson"
ch. **11.98**

Les grands sacs à main sont très en vogue cet automne ... Morgan vous propose ceux-ci ... aux proportions étudiées, aux lignes élégantes .. de fabrication soignée ... avec doublure simili-cuir, montures recouvertes et détails métal de couleur or. Modèles à poignée simple ou double. Souple veau noir ou brun ... et à ne pas oublier une épargne de 7.97 sur chaque sac.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
SACS A MAIN ... AU REZ-DE-CHAUSSEE
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Valeur extraordinaire demain...

Manteaux de fourrure longs

Prix de la vente "Moisson"

$499 ch.

L'hiver sera bientôt à notre porte ... et il est temps MAINTENANT de profiter de cette merveilleuse offre Morgan sur manteaux de fourrure longs. Nous vous offrons une superbe collection de manteaux Morgan, synonyme de qualité. Soyez les premières demain matin à venir choisir votre manteau à prix d'épargne.

- Manteaux en mouton de Perse gris naturel, unis ou parés de vison
- Manteaux en mouton de Perse teint noir, unis ou parés de vison
- Manteaux en chat sauvage rasé naturel ou teinté
- Manteaux en castor rasé naturel ou teinté
- Manteaux en rat musqué, peaux pleines
- Manteaux en Hudson Seal super-fin (rat musqué rasé teint)
- Tailles 12 à 20 dans le groupe

Condition budgétaires si désiré

SALON DES FOURRURES ... ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME

Mouton de Perse gris $499

Chat sauvage rasé $499

Rat musqué $499

Épargnez 2.02!

Jupons-combinaisons en nylon parementés de superbe broderie

Norm : 8.00 Prix de la vente "Moisson"
5.98

Jupons-combinaisons en tricot nylon, amincissant comme on les aime, se lavent comme un mouchoir, séchant en un clin d'oeil, et offerts à prix d'épargne pendant cette vente. Blanc, tailles 32 à 38.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
LINGERIE ... ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Épargnez 14.95 à 20.00!

50 seulement ! Manteaux échantillons Unis ou parés de fourrure

Norm. 39.95 à 69.95

Prix de la vente "Moisson"

25.00 à 49.95

Une véritable moisson de valeurs en manteaux grande mode ... échantillons de tailles : 12 et 14 ... en importants matériels importés ... silhouettes nouvelles, ... coloris dernier cri ... aussi bien que noir. Manteaux unis ou parementés fourrure. Le choix sera complet pour les premières clientes.

Pas de commandes postales ni téléphoniques

MANTEAUX DU BUDGET ... AU TROISIEME

Formes séyantes à chacune!

Chapeaux échantillons à exemplaire unique offerts à moitié prix et moins

Prix de la Vente "Moisson"
ch. **8.95**

Chapeaux échantillons choisis avec goût par notre acheteur, aux manufactures renommées canadiennes. De modes originales, chics et seyants ... et marqués à une fraction de leur prix normal.

- Formes "habillées" et tout-aller
- Adaptations des derniers modèles parisiens
- Hauts bonnets, turbans savamment drapés, toques, calottes à bords et plusieurs autres styles mode
- Paramentures de bon goût, bijoux, plumes, rubans
- Feutre velours et feutre castor
- Coloris : des bleus, doré, verts, beige, brun, améthyste royale, tons de café, noir et autres teintes fashionables

Pas de commandes postales ou téléphoniques

CHAPEAUX POUR DAMES ... ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Lundi, le 17 octobre

Jour "Junior League" chez Morgan

Il y aura des attractions et des démonstrations de toutes sortes à chaque étage, signatures d'autographes, revue de modes, exposition de photos, par Mr Gaby de Montréal, conférences sur l'art culinaire données par Madame Jehane Benoît, voiturettes d'oeillets frais importés d'Italie, pour ne mentionner que quelques-uns des attractions préparées pour cette journée.

Aussi ... vous avez la chance de gagner
UN VOYAGE A ROME POUR DEUX PERSONNES
Par Canadian Pacific Airlines, courtoisie de l'agence de voyages
ASK MR. FOSTER
Venez magasiner chez Morgan lundi prochain. Vous aiderez le Junior League dans leur grande oeuvre de soulager les malades et les infortunés ... en même temps, vous profiterez et jouirez de cette atmosphère de gala des expositions, démonstrations et célébrités !

Épargnez 30.05!

Luxueux manteau à col de castor tailles juniors 5 à 13

Norm : 110.00 Prix de la vente "Moisson"

79.95 ch.

Luxueux col de castor canadien réchauffant ce manteau élégant réalisé en lainage anglais importé. Modèle amenuisant 3 boutons, manches réglabes, poches spacieuses, doublure, entredoublure et chamois au dos. Un détail intéressant, le col amovible se porte dégagé ou en "champignon". Beige naturel, taupe ou vert pin.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ
VI. 2-6261
A LA JEUNE CANADIENNE ... AU TROISIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL et ROCKLAND

Les 5 Magasins Morgan **OUVERTS VENDREDI SOIR** *et Samedi toute la journée*

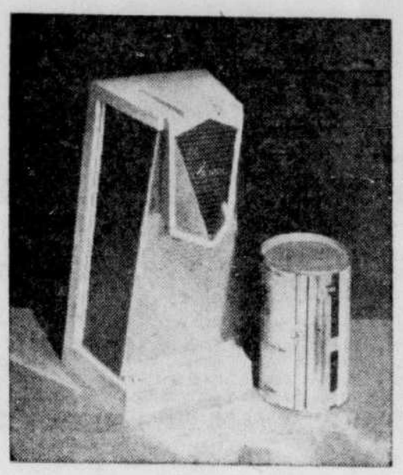
Morgan
LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITE AU CANADA

VENTE MOISSON

Offre de présentation!

Ouvre-boite électrique par Valor

Prix de liste suggéré par le manufacturier 24.95



PRIX DE LA VENTE "MOISSON"

12.98

Une innovation sur le marché... un ouvre-boite absolument automatique, et offert à un bas prix vous permettant de l'essayer et d'apprécier la haute efficacité. De toute sécurité.

- Très simple à se servir, même un enfant peut l'utiliser
- Se pose au mur... ou sur une table
- Système de sécurité évitant les coupures désagréables
- Levage automatique, le couvercle ne peut tomber dans la boite
- Plus de bords écorchés
- Perce, troue le couvercle, le coupe, le tient, le retourne automatiquement

Épargnez 11.00!

Humidificateur pour 5 pièces

NORM. : 49.95
PRIX DE LA VENTE "MOISSON"

38.95

Humidificateur de grande efficacité en élégants finis noyer ou acajou! Quand l'atmosphère des pièces est asséchée par un chauffage central, changez et purifiez l'air avec cet humidificateur puissant qui filtre et rend l'air plus humide et plus sain. Profitez de cette offre, cet humidificateur contrôle l'air pour une superficie de cinq pièces à la fois. Degrés réglables à volonté: bas, moyen ou vite. **Aussi disponible en grandeur 7 pièces. Norm.: 69.95 — 58.95**

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
ACCESSOIRES ELECTRIQUES... AU QUATRIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Délices à prix spéciaux!

Chocolats Bridge LOWNEY

1 livre Norm : .69
Prix de la vente "Moisson"

.55
la livre

Les chocolats préférés de toute la famille. Différentes essences et centres variés enrobés de chocolat foncé ou pâle.

Noix salées

Norm : 1.60 la livre
Prix de la vente "Moisson"

1.25
la livre

Noix salées fraîchement rôties, assortiment de luxe! Délices toujours dans la note lors des réceptions.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261) sur commandes de 1.00 et plus
BONBONS... AU REZ-DE-CHAUSSEE

Grande vente de tentures!

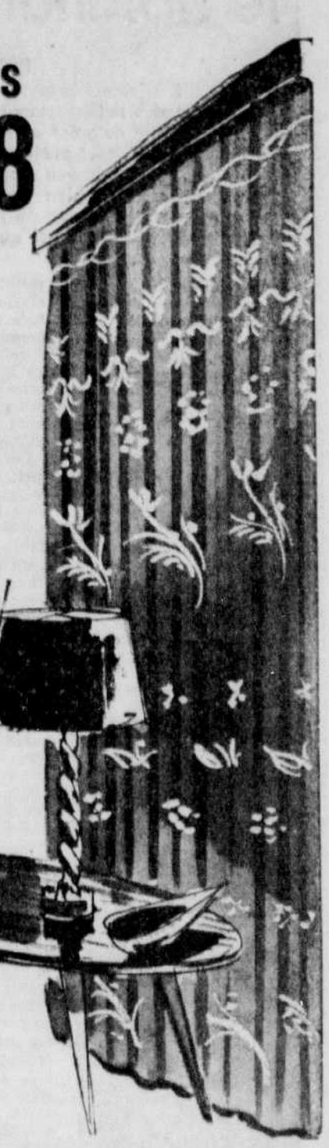
Textures Fortisan faites sur mesures

PAS DE FRAIS DE CONFECTION, LA VERGE **2.98**

Epargnes extraordinaires sur tissus, pas de frais de confection des tentures! Voici une chance à ne pas manquer... vous réalisez des épargnes sur le tissu même et vous n'avez rien à payer pour la main d'oeuvre. Profitez de cette offre et habillez à neuf vos fenêtres... la livraison se fera à temps pour la saison des fêtes! Vous n'avez qu'à apporter les mesures de vos fenêtres et à choisir le tissu.

- Voile Fortisan uni ou à motifs de haute distinction et aux coloris décoratifs.
- Les tentures seront taillées selon vos propres spécifications, têles à crochets suspendus au plafond ou au mur.
- Tête à plis, ourlet double 3" au bas.
- Longueur minimum 63", après finition, allouée pendant cette offre.
- Aussi quelques tissus rayonne viscose damassé et texturé.

Pas de commandes postales ou téléphoniques
Au magasin du centre seulement
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Originalité à tout décor!

Rideaux bambou De Luxe

Solde du manufacturier! Rideaux en bambou de luxe offerts à bas prix! Ces rideaux de bambou ajoutent une note décorative à toute pièce. Ils suspendent en rideaux simples ou à étages. Choix de couleurs, motifs et tissus. Tous sont munis de galon pour faciliter l'installation. Quatre grandeurs populaires: 24" x 26", 30" x 30", x 30" x 36" et 36" x 36". Venez de bonne heure pour un meilleur choix.

Pas de lambrequins disponibles

Pas de commandes postales ou téléphoniques
DRAPERIES... AU QUATRIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

PLUSIEURS A MOINS ½ PRIX!
Maintenant seulement

la paire **6.98**

Épargnez plus de 20%!

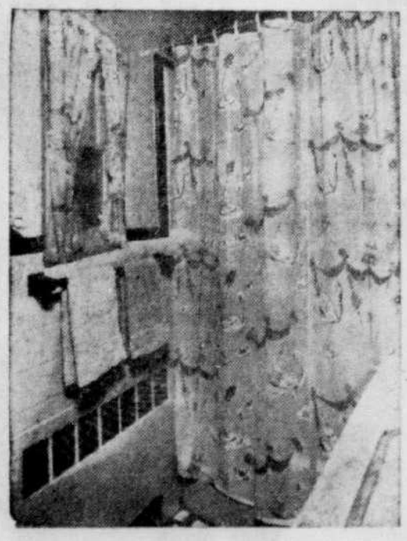
DRAPS AJUSTES ET TAIES D'OREILLERS TEX-MADE

"HOMESTEAD" première qualité

Draps ajustés... Norm.: 4.25 ch.
LITS JUMEAUX OU DOUBLES —
PRIX DE LA VENTE "MOISSON", ch. **2.98**

Taies d'oreillers... Norm.: 1.85 la paire
PRIX DE LA VENTE "MOISSON", la paire **1.45**

Grandeurs: lit double et simple... draps ajustés en coton qualité "Service" Tex-Made et d'un blanc pur, vous assurant des années et des années de service. Coins bien solides à couture d'onglet. Blanc seulement. Taies d'oreillers assorties, bords ajourés, également en blanc seulement. Grandeurs: 42" x 33".



Moitié prix!

Ensemble rideaux de salle de bains plastique, motif "Golden Swan"

NORM. : 5.95
PRIX DE LA VENTE "MOISSON"

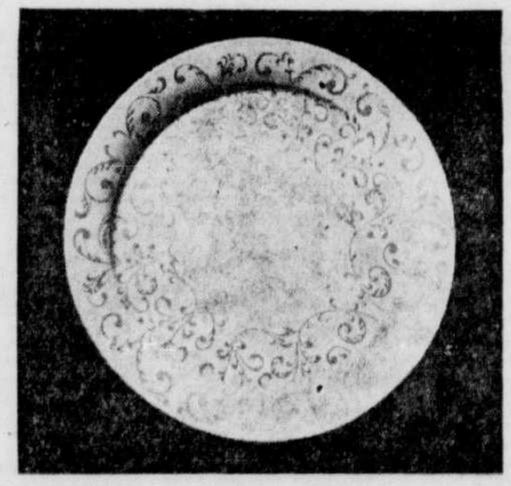
L'ENS. **2.98**

Ensemble rideaux de salle de bains, solide plastique, motif populaire "Golden Swan", maintenant offert à moitié du prix normal. Chaque ensemble comprend un rideau de douche 72" x 72" et une paire de rideaux droits de fenêtre, 24" x 48" avec attaches. (Toutes les grandeurs sont approximatives). Souple fini texturé en teintes décoratives: bleu pâle, vert, rose, jaune ou blanc.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
LINGE DE MAISON... AU QUATRIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Achat spécial!

Plateaux 19" en métal de couleurs avec motifs divers



Grâce à un achat spécial, nous sommes en mesure de vous offrir ces merveilleux plateaux à un très bas prix! Chacun, d'aspect plus dispendieux, est merveilleusement colorié et destiné pour toutes les réceptions. Diamètre 19", en coloris: coquille d'oeuf, turquoise, blanc ou rouge avec motifs variés. Un seul est illustré de notre choix.

NORM. : 2.98
PRIX DE LA VENTE "MOISSON"

2.29 ch.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
ARGENTERIE... AU QUATRIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Pour des tapis et meubles bien propres!

Nettoyeur à tapis Bissell "Shampoo Master Deluxe" avec shampooing 22 oz.

Norm.: 15.39
PRIX DE VENTE "MOISSON" **12.95**

Nettoyer un tapis de 12' x 12' en moins de 30 minutes avec le nettoyeur Bissell "Shampoo Master". Une simple pression du doigt et le shampooing pénètre en profondeur pour nettoyer le tapis de toutes les saletés. Pas de frottage, ni brossage. Se ferme automatiquement. Contenance 100 oz. Plastique rose et blanc.

Nettoyeur Bissell pour meubles rembourrés

Norm. 4.29
PRIX DE VENTE "MOISSON" **2.98**

Nettoie un large fauteuil en moins de 20 minutes. Nettoyeur spécial pour meubles recouverts de tissu, nylon ou vinyle, très efficace pour sièges d'auto. Bidon de 12 oz. de shampooing avec applicateur.

Shampooing liquide Bissell

Bidon 64 oz **4.98**

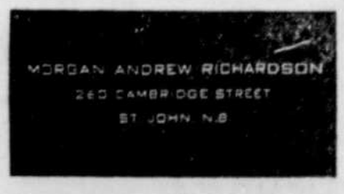
Liquide nettoyeur, inodore, non-inflammable, non-toxique.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
PEINTURE, AU SIXIEME

Style No 1

Style No 2

Style No 3



Épargnez plus de 25%!

Papeterie personnelle avec impression en relief, présentation boite-cadeau

A. PAPIER VELIN HIGHLAND grandeur Orléans 5¼" x 7¼" feuilles pliées. Boite de 50 feuilles à impression en relief avec cinquante enveloppes assorties, nom imprimé. Norm.: 4.75. PRIX DE LA VENTE "MOISSON" **3.45**
(25 feuilles pliées supplémentaires **.90**)

B. PAPIER VELIN HIGHLAND, GRANDEUR ALBEMARBLE POUR MESSIEURS. Feuilles simples 7½" x 10". Boite de cinquante feuilles à impression relief et cinquante enveloppes assorties. Norm.: 5.75 PRIX DE LA VENTE "MOISSON" **3.85**
(25 feuilles supplémentaires à **.75**)

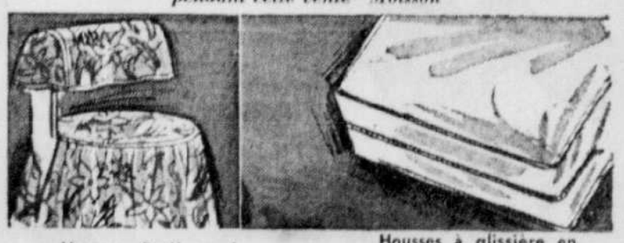
Choix de trois types d'écriture encre bleue ou noir.

SERVICE DES COMMANDES, Henry Morgan and Co. Ltd., Mtl
S.V.P., Façon "velin" (A) Façon "velin" (B)
NOTER Compte courant ☐ Chèque ☐ Bon de poste ☐
Quantité ..... Style type no .....
Couleur encre Bleue ☐ Noire ☐
Impression sur feuilles
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
Enveloppes
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

Pas de commandes téléphoniques ou C.O.D.
Veuillez ajouter une taxe de 6% pour la ville ou 2% pour la campagne

Pas de commandes téléphoniques.
Commandes postales acceptées.
PAPETERIE... AU REZ-DE-CHAUSSEE

Menus articles de haute protection à épargnes importantes pendant cette vente "Moisson"



Housses 2-pièces de machine à laver

Prix de la vente "Moisson" **1.00**

Housses en épais vinyl imprimé sur teintes de fond: rouge ou blanc. Exclusivité Morgan.

Housses à glissière en "percale" pour matelas

Norm. 6.50
Prix de la vente "Moisson" **4.89**

Housse en percale non blanchie. Exclusives à Morgan, elles sont de grandeurs: 72" x 39" pour lit simple; 72" x 48" pour lit trois-quarts; 72" x 54" pour lit double, et d'une profondeur de 9".

HOUSSES FAUTEUIL ET SOFA

Housse fauteuil 36" — Norm. 3.95 Prix de la vente "Moisson" **2.95**
Housse sofa 78", Norm. 5.95 Prix de la vente "Moisson" **4.75**

Epaisses housses en solide vinylite 6 gauges, fabrication une-pièce. S'adaptant à tout meuble à dossier droit. Coupe d'une extrême largeur pour diverses grandeurs.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
MENUS ARTICLES... AU REZ-DE-CHAUSSEE
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

ACHETEZ COMMODEMENT AVEC VOTRE B.C.A. MORGAN, (COMPTE COURANT BUDGETAIRE)

Les 5 Magasins Morgan **OUVERTS VENDREDI SOIR** *et Samedi toute la journée*

Le monde féminin

Me Bérengère Gaudet, d'Outremont

Première femme à exercer le notariat à Montréal

par Nicole MONGEAU

Détruit à jamais le mythe du notaire austère et compassé! En effet, la Chambre des notaires vient d'admettre dans ses rangs une ravissante jeune fille toute de grâce et de féminité, dépassant à peine la vingtaine. Me Bérangère Gaudet prêtait mardi son serment d'office et d'allégeance devant l'hon. juge J.-Ignace Deslauriers, de la Cour supérieure. La cérémonie d'assermentation, réunion semi-publique, avait lieu au nouveau Palais de justice et groupait autour de la jeune fille, sa famille, les officiers de la Chambre des notaires ainsi que les membres des associations professionnelles y rattachées.

Mlle Gaudet a toujours vécu dans une ambiance puridique ; elle est la fille de Me Elisée Gaudet, avocat et la nièce de l'hon. juge A. Gaudet, décédé, autrefois de la Cour supérieure des Cantons de l'Est.

Bachelière à 18 ans

Mlle Gaudet a terminé ses études primaires et les 4 premières années de son cours classique chez les religieuses de la Congrégation Notre-Dame. Elle suivit ensuite des cours privés et obtint son baccalauréat à 18 ans.

La loi admettant les femmes à la pratique du notariat date à peine de 4 ans, puisqu'elle a été proclamée en 1956; c'est dire que Mlle Gaudet n'a pas tardé à profiter de cet amendement. Elle s'inscrit donc à l'Université de Montréal pour l'étude du notariat qui pour les 3 premières années est semblable à celle du droit. Ayant obtenu sa licence, elle entre ensuite comme stagiaire et suit les cours partiels qui la conduisent à la pratique du notariat au Québec, la seule province de l'Amérique du Nord à se soumettre au système juridique français. En Ontario, comme dans les autres provinces canadiennes et les Etats-Unis il existe des "notaires publics" (notary public) mais ce sont de simples commissaires de la Cour supérieure qui n'ont fait aucune étude juridique.

Peu de discrimination

Me Louise Dumoulin, fille de l'hon. juge Dumoulin, de la Cour d'Echiquier, à Ottawa assermentée le 11 juin 1958 à Québec, fut la première femme à être admise à la pratique du notariat dans notre province. Elle ne pratiqua que quelques mois à Hull et fait maintenant partie de l'aviation canadienne. La première femme notaire à Montréal, Me Gaudet dit n'avoir pas eu à souffrir de discrimination. Ses confrères, sceptiques d'abord, ont vite compris qu'elle ne cherchait aucune concurrence ni aucune lutte sur leur propre terrain.

Me Gaudet avoue qu'au début, les études peuvent paraître arides car elles sont très techniques et les étudiants sortent à peine de philosophie. Elles deviennent vite intéressantes ; le plus difficile est d'obtenir cette solide structure de pensée juridique qui fait les notaires complets.

Gâtée par sa famille qui l'a toujours aidée et soutenue, Mlle Gaudet a un frère, étudiant en 2e année de philosophie au collège Ste-Marie. L'an dernier, au cours d'un voyage en Europe, elle a pu constater qu'en France, les femmes notaires pratiquaient depuis une dizaine d'années. Les avocates y sont très actives et représentent environ le tiers des cours actuels de droit.

Standards élevés

Toute à sa profession, Me Gaudet nous explique la différence du travail de l'avocat et du notaire. Alors que l'avocat évolue dans un domaine de contentieux qui suppose des conflits de demandeurs et défendeurs et par conséquent beaucoup d'agressivité, le notaire reste dans le non contentieux et dans une paix relative. Le notaire n'est pas un simple scribe pour des parties déjà décidées à un contrat, mais il doit savoir protéger les intérêts de ces parties et donner des conseils visant à éviter tout conflit ultérieur. Le milieu du notariat évolue sans cesse; les juristes continuent leurs recherches pour des standards plus élevés.

Tout ceci de la bouche d'un notaire d'une élégance discrète et remarquable, avec un goût marqué pour les beaux bijoux, et aimant la musique exclusivement classique. Ses écrivains favoris: Bazin, Giraudoux et Montherlant.

Mme ELEANOR ROOSEVELT reçoit avec un large sourire la rose de ses 76 ans qui lui a été offerte avant-hier pour son anniversaire, lors d'une réception à New York.

Noces d'argent

LISBONNE. (AFP) — Le comité et la comtesse de Barcelone ont fêté hier leurs "noces d'argent", à la villa Giralda, leur résidence d'Estoril. "La reine Victoria Eugenia, veuve du roi Alphonse XIII d'Espagne et mère du Prétendant Don Juan, est à Estoril à cette occasion.

Comité féminin des JMC

Mme Lucette Robert-Beauchemin, vient d'être nommée présidente du comité féminin des Jeunesses Musicales de Montréal. Ce nouveau comité formé à la demande de M. Jean

Mme Lucette Robert-Beauchemin

Papineau Couture, président des Jeunesses Musicales de Montréal, a pour but de faire connaître au public montréalais, les avantages de la nouvelle charte permettant aux J.M.C. d'admettre à leurs concerts, les plus de 30 ans dans une proportion de 10% des membres de cette société.

Grâce à ces circonstances exceptionnelles, les amateurs de musique pourront, dès cette année, se prévaloir de ce privilège. Il est à noter qu'une section de la salle sera réservée à cette intention. Les autres membres du comité féminin sont : Mme Yvonhoe Richer, 1ère vice-présidente; Mme Gérard Delage, 2ème vice-présidente; Mme Suzanne Brady, secrétaire; Mme Thérèse Fournier, trésorière; Mlles Françoise D'Amours, Germaine Lussier, Eliane Lefebvre, Madeleine Provost, Madeleine Allard, Martine Krettly, Mmes Paula Sauvé, Yves Trudeau, Jacques Massé, Pauline Lessard et Mlle Thérèse Dumesnil, membres du comité.

La princesse Paola (à droite) aux Etats-Unis avec son mari, le prince Albert de Belgique, en une mission économique, est ici photographiée avec Mme Neil McElroy, femme d'un ancien secrétaire à la Défense américaine. A l'arrière-plan, la fontaine Tyler Davidson, à Cincinnati.

Croisade de Ste-Justine

Mme René Boileau, présidente de la Section féminine de la Croisade des Enfants malades de Sainte-Justine, présentement en cours rappelait à ses auxiliaires que l'hôpital a pris naissance dans le coeur d'un petit groupe de femmes, il y a cinquante-trois ans et que toutes les mères de chez nous doivent monter la garde autour de tous ces lits où gisent des enfants que la science et le dévouement disputent quotidiennement à la mort. "Je m'adresse à toutes les mamans de chez nous", dit-elle, "à toutes celles qui ont tremblé devant la maladie implacable qui étreignait leur petit et que Sainte-Justine a sauvé; je voudrais que chacune d'elles fasse un effort de générosité en faveur d'une oeuvre qui a ramené, avec la vie d'un enfant, le sourire au foyer.

Mme Boileau invita toutes celles qui le peuvent à venir visiter Sainte-Justine, pour se convaincre elles-mêmes du devoir que chacune a de collaborer à cette oeuvre. La Croisade, commencée le 3 octobre se terminera le 17.

Une arthritique montrélaise pour Mme Owen

(PC) — Mme Julia Owen, la Britannique qui prétend pouvoir guérir l'arthrite avec du venin d'abeilles, a pris les dispositions nécessaires pour envoyer une Montréalaise subir des traitements à Londres.

Présidente de l'Association montréalaise des victimes de la sclérose, (maladie caractérisée par le durcissement des tissus) Mme Evelyn Opal a déclaré qu'elle espérait pouvoir marcher de nouveau. Elle se rendra à Bromley, en banlieue londonnienne, à la clinique de Mme Owen où elle passera de six à huit mois.

Mme Owen, une Australienne de naissance, arrivée à Montréal la semaine dernière à la recherche d'un patient à traiter, ne prête pas attention aux propos de certains médecins sceptiques quant aux bons résultats du traitement.

Ralliement des membres de l'Ass. des consommateurs

L'Association canadienne des consommateurs, section anglaise du Québec a invité toutes les présidentes et les officiers de liaison de ses groupes affiliés à une conférence qui sera tenue le mercredi, 19 octobre, entre 9 h. 45 a.m. et 1 h. 45 p.m., au YWCA, de la rue Dorchester O. A l'agenda : de courts rapports des déléguées provinciales à l'assemblée annuelle tenue récemment à Québec. La nouvelle présidente provinciale, Mme E. B. de Lennoxville, sera présente.

Mme Malik, de Delhi

Une boursière en sari nous visite

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a fait allusion mardi à l'idée d'un Commonwealth "libéré de tout préjugé de race", lors d'une entrevue qui a duré 45 minutes avec l'une des premières femmes journalistes de l'Inde. "Je devrais commencer à écrire sur le sujet tout de suite", déclarait alors Mme Amita Malik, de Delhi, qui en est à sa 2e semaine de séjour à Ottawa, après une tournée de 10 mois au Canada.

Boursière du Canadian Women Press Club, Mme Malik trouve ici une forte documentation qui lui servira à d'éventuels reportages dans la presse indienne : mais présentement elle n'a guère le temps d'écrire. Elle visitait mardi plusieurs agences gouvernementales. Après avoir pris le thé avec Mme Diefenbaker en fin d'après-midi, elle était invitée à un dîner d'honneur. En 1958, Mme Malik avait publié une entrevue de Mme Diefenbaker dans un journal de Delhi.

C'est à la suite d'une suggestion de M. Diefenbaker, que la journaliste indienne s'est vue octroyer cette bourse. On a retenu sa collaboration dans des publications et des programmes radiodiffusés au cours de sa tournée dans les maisons des membres du Press Club. Dans une allocution au congrès triennal du Club en septembre dernier, le premier Ministre Inclait les membres à promouvoir une entente internationale et une meilleure connaissance du Canada. Il en est résulté la création d'une bourse de voyage décernée, cette année, à Mme Malik.

Choisie parmi 39 candidates, Mme Malik arrivait au Canada, après trois semaines d'avis. Elle plia 34 saris dans une seule malle. En quittant son mari, assistant directeur pour la radio indienne, Mme Malik lui remit un livre de références domestiques. Critique musical, dramatique et cinématographique, auteur de nombreux interviews, Mme Malik désire se renseigner sur l'aspect culturel du Canada, entre autre sur l'art esquimau.

Margaret sera-t-elle mère?

LONDRES (PC) — De nouvelles rumeurs courent dans la haute société britannique à l'effet que la princesse Margaret attend un héritier : le bébé serait attendu au printemps, en février ?

A l'instar de beaucoup de femmes, Margaret préfère peut-être garder le secret, jusqu'à ce que la nouvelle devienne évidente. Une chose est certaine. La princesse porte un manteau à chacune de ses sorties, depuis quelque temps. D'ailleurs, la semaine dernière, la presse a souligné le modèle plus conservateur de sa toilette, lors de sa visite à une clinique de maternité.

Mme Harry Blank, épouse du député libéral de Montréal-St-Louis, a été nommée dernièrement présidente honoraire de l'Association des femmes libérales de Montréal-St-Louis, au Club de Réforme.

Défilé de mode au profit du Musée

Trois membres de la section montréalaise du Fashion Group, Mlles Géraldine Polan, Irene Kon et Verna Stenson, organisent un défilé de mode internationale comprenant des créations de couturiers de 14 pays, qui seront présentées le 18 octobre, à l'hôtel Windsor. Les revenus permettront de compléter la documentation sur le costume, à la bibliothèque du Musée des Beaux-Arts.

Un régal

Les céréales du petit déjeuner prennent une saveur toute nouvelle lorsqu'elles sont rehaussées de pommes fraîches coupées en dés et de raisins.

L'heure des quilles

"Voulez-vous jouer avec moâ?"

Une collection unique de vêtements-sport européens, anglais et canadiens, comprenant plus d'une vingtaine de modèles conçus spécialement pour l'élégance de la "quilleuse", était présentée aujourd'hui, dans une salle de quilles à Ville St-Laurent, dans le cadre d'une tournée dans huit autres villes du Canada. La coordination de la collection avait été confiée à une autorité en la matière, Mlle Paulette Hunter, commentatrice de modes de Toronto, qui s'occupe également de l'organisation des défilés à travers le pays.

Le but de cette présentation est de développer un nouvel aspect de l'élégance féminine dans les salles de quille. La sportive y trouvera des suggestions pratiques quant au choix d'un vêtement avantageux et confortable au jeu, et de mise pour des activités aussi diverses que magasinage, parties de cartes, assemblées.

Centré sur des créations de Londres, Paris, Vienne et des modèles de couturiers canadiens, pantalons et shorts Bermuda, jupes-culottes, blazers, tuniques, jupes à plis et pullovers, le défilé comporte aussi des robes cocktail pour banquets et du prêt-à-porter pour les spectateurs de tournois.

L'un des modèles les plus réussis, une jupe-culotte en lainage gris, se porte avec un pullover de laine bleu Como et des espadrilles beige pâle. Le pantalon bouffant en jersey de laine fait son apparition dans les allées de quille. Il se porte au-dessus du genou avec un chemisier or, à col capuchon. Parmi les ensembles-banquet, signalons le chic d'une jupe de tricot harmonisé avec un cardigan autrichien : la jupe droite est à plis indéfroissables et la veste brodée de sequins. Au lieu du soulier de jeu, un escarpin en suède noir bordé de satin.

Sport-élégance

On a remanié la silhouette de la joueuse de quilles. Des milliers de femmes qui se rendent à la salle de quilles immédiatement après leur travail désirent combiner, dans leur garde-robe, des modèles tout-aller qui leur serviront aussi bien avant qu'après une bonne partie.

Les tweeds moelleux, les suèdes et les cuirs bon goût, les jerseys de laine, de gros tricots, des lainages aux couleurs chaudes, les velours côtelés, des tartans grand teint, les bouclés distingués, autant de tissus à la mode du jour qui ont servi dans la coupe du vêtement-quille.

VOULEZ-VOUS JOUER AUX QUILLES AVEC MOI ? Les charmantes sportives seront parfaitement à l'aise en pantalon-fuseau de lainage rayé vert mousse et or ; à porter avec un corsage en jersey vert mousse également. Ou encore, dans un ensemble en tartan mauve, vert et pourpre.

La collection comporte aussi la populaire culotte en velours côtelé, taupe, inséparable du chemisier classique, le pantalon bien coupé en fin lainage noir, accompagné d'un cardigan italien en bouclé blanc.

Avec un léotard ou un bas-golf, la quilleuse sera à la page, vêtue d'une jupe à plis ronds en tartan noir, beige et rouge, la taille cintrée sous une ceinture de même tissu. La casaque, cette favorite de la mode 1960, apparaît dans le paysage des allées, en soie galonnée, épaules tombantes, couleurs vives, avec jupe à plis pressés.

Un menu par jour

Soupe aux pois
Carottes gratinées
Céleri — olive
Veau épicé
Pommes de terre nature
Tarte au citron
Thé — Café

Veau épicé

1½ livre de veau dans l'épaule en tranche
2 c. à table de farine
1½ à thé de sel
1 c.à thé de gingembre
1½ c. à thé de moutarde en poudre
2 c. à table de graisse
2 oignons tranchés
¾ tasse d'eau chaude

Essuyez la viande avec un linge propre, humide. Mêlez ensemble la farine, le sel, le gingembre et la moutarde et battez dans la viande des deux côtés. Faire fondre la graisse et faites-y revenir la viande. Recouvrez avec les oignons tranchés, ajoutez l'eau. Couvrez la poêle et faites cuire lentement jusqu'à ce que la viande soit tendre, environ 1½ heure. Six portions.

9170—Voici un très charmant modèle de robe d'après-midi. Indémodable, il est simple à confectionner et d'une belle sobriété. Notez les plis du corsage, blousant à l'arrière, l'empiècement et le col chemisier. A peu près tous les tissus se prêteront bien à cette coupe. Grandeurs : 12, 14, 16, 18, 20. Prix : 43 cents, taxe incluse.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. Inclure 43c par patron, taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

une collection exquise de beau cristal
HEMSLEY'S
664 OUEST RUE STE-CATHERINE
394 OUEST RUE ST-JACQUES

STATIONNEMENT GRATUIT PERLEY'S AU GARAGE "PIGEON HOLE"
R&K originals
Tel que décrit dans les grandes revues de modes
POUR QUI SAIT RECONNAITRE LE BEAU VETEMENT
On a choisi l'encolure en V pour ce modèle, taillé dans un mélange laine et poil de lapin. Un fourreau parfait ajusté pour flatter la taille. Vous vous y trouverez bien dès maintenant et voudrez le porter pendant les Fêtes. Douces teintes pastelles : bleu poudre, menthe, beige et lilas. $35
Tailles 10 à 18 . . . .
Perley
RUE STE-CATHERINE ANGLE DE LA MONTAGNE — UN. 6-2031

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h., toute la journée samedi
DE MAGNIFIQUES FOURRURES PERLEY'S GARNISSENT CES MANTEAUX LUXUEUX
Les manteaux de drap garnis de fourrure sont de plus en plus en vogue, et parce que nous sommes des fourreurs, nous comprenons que seules de belles fourrures peuvent communiquer un vrai haut ton à ces manteaux. Vous avez le choix entre le vison de teintes diverses, le castor tondu, le renard de teintes diverses, le mouton gris, le lynx naturel, le mouton de Perse noir et autres fines fourrures. Quant aux tissus, ce sont tous de beaux draps importés au plus récentes teintes de l'automne. Tailles de 8 à 20 et de 14½ à 22½.
De $99 à $299
Nous n'illustrons qu'un manteau de ce groupe, un garni vison à $159
MANTEAUX D'HIVER SANS FOURRURE de $49.95 à $139
Perley
RUE STE-CATHERINE ANGLE DE LA MONTAGNE — UN. 6-2031

"Seal Cut" 1.25
Mise en plis 1.50
PERMANENTE "B B" Rég. $15.00 pour 7.50
Wanner's LTD. "La Maison de Beauté"
VENEZ AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS ;
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A 7 ;
VENDREDI, jusqu'à 9 h.,
STATIONNEMENT GRATUIT 1200, RUE STANLEY
1194 ouest, rue Ste-Catherine • UN. 6-7636

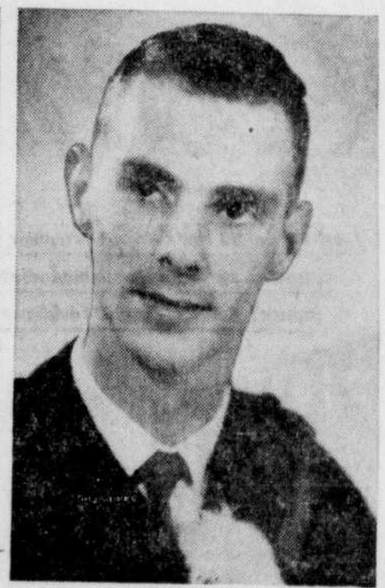
Arch-Aid Shoe Shop
DE BEAUX SOULIERS !
POUR CONVENIR A TOUS LES GOUTS !!!
Un de nos nombreux modèles d'automne. Un élégant escarpin élasticisé à empeigne montante avec talon moyen et bout effilé. En suède ou cuir souple.
Pointures 5 à 10½
Largeurs AAAA à D
$21.95
Attention immédiate aux commandes postales
Ouvert le vendredi soir et toute la journée le samedi
ARCH AID Shoes
1388 ouest, rue STE-CATHERINE UN. 6-8349
(Entre Bishop et Crescent)

Vous maquillez votre visage... Alors, pourquoi pas vos jambes?
les bas Cameo
Les bas luisants départent les plus jolies jambes. Le fini exclusif "poudre de riz" des bas Cameo reste parfaitement mat même sous les lumières les plus brillantes! Le bas Cameo galbe admirablement la jambe et reste impeccablement en place de haut en bas. Il ne poche jamais au genou ni à la cheville.
Avec ou sans couture . . . ordinaire ou extensible.
Quatorze exquises teintes pour l'automne.
Exigez le bas Cameo
Le seul bas possédant LE FINI "POUDRE DE RIZ"

M. et Mme YVES LAGARDE (Michelle Emond) dont le mariage a été béni, ces jours derniers, par l'abbé Claude Renaud, cousin de la mariée, à l'église St-Germain d'Outremont. La mariée est la fille de M. et de Mme Alexandre Emond, et le marié, le fils du juge et de Mme Irénée Lagarde.

Les dames auxiliaires de l'Optométrie donneront leur soirée dansante annuelle le samedi 29 octobre, à l'hôtel Reine-Elizabeth. Voici, sur cette photo, de gauche à droite, quelques organisatrices de cette réunion mondaine : assises, Mmes Jean Gouin, Gilles Payette, Jean-Marie Lalonde, Lucien Beaudoin; debout : Mmes Henri Sansfaçon et Jean St-Pierre.

Mlle Monique Lord, fille de M. et de Mme Léger Lord, de St-Hubert, et M. J.-Pierre Aubry, L.S.C., fils de M. et de Mme Jean-C. Aubry, de Montréal, dont le mariage sera célébré le samedi 15 octobre, à l'église St-Clément de Viauville.



Mlle Denise Lambert, de Québec, fille de M. et de Mme Philippe Lambert, décédés, et M. Pierre Godbout, B.Sc.A., Ing.P., fils de M. et de Mme J.-Armand Godbout, d'Outremont, dont le mariage sera célébré dans la plus stricte intimité le samedi 22 octobre, à la chapelle du Sacré-Coeur de l'église Notre-Dame.

Vente de charité

—Une vente de charité "Agora" aura lieu le samedi, 6 novembre et le dimanche 7 novembre, à l'église grecque de Montréal, sous la présidence de Mme Demetre Argyrakis. Les bénéfices de cette vente seront versés au fonds de l'Association Hellenique du Canada.

Festivals de Musique du Québec

—Son hon. le maire de Montréal recevra ce soir de 6 à 7.30 heures p.m., au restaurant Hélène de Champlain, à l'occasion du lancement du Prospectus 1961 et de la Campagne de Bourses des Festivals de Musique du Québec anciennement le Festival National de Musique.

Fiançailles

—Le R.P. Jean-Marc Lafrance, O.P., a béni récemment les fiançailles de Mlle Huguette Chabot, fille du juge et de Mme Victor Chabot, de LaProvidence, St-Hyacinthe, à M. Pierre Michaud, de Montréal, fils de Me et de Mme J.-Horace Michaud, décédés.

—M. et Mme Emile Perron, de Valleyfield, font part des fiançailles de leur fille Denyse, à M. Claude Blanchard, B.SC. Pol., étudiant en Droit à l'Université d'Ottawa, fils de M. et de Mme Godfry Blanchard, de St-Zotique.

Chez les Femmes chefs d'entreprise

—L'hon. sénatrice Mariana B. Jodoin, M.B.E., présidera la réception offerte par les Femmes Chefs d'entreprise en l'honneur de Mme Jean Lesage et des épouses des ministres du Cabinet provincial : Mmes Georges Lapalme, René Hamel, Paul Gérin-Lajoie, Alcide Courcy, René Lévesque, Charles Kirkland, Paul Earl, Gérard Cournoyer, Bernard Pinard, Emilien Lafrance, Lionel Bertrand, Alponse Couturier, Gérard Lévesque, André Rousseau et Bona Arsenault.

Au cours de cette réception qui aura lieu le lundi, 7 novembre prochain, à l'hôtel Ritz Carlton, mentionnons parmi les invitées : Mmes Angélina Du Tremblay, L. de G. Beaubien, Camille Brochu, Léonida Plante, Mariana Coste, Mmes Berthe Lamoureux, Yvette Daoust, Laurette Marcotte, Rita Phillips, Mlles Marie-Marthe Morin, Yolande Loignon, Jacqueline Poisson, Jeanne Langlais, Mmes Mireille Lafortune, Rita Murphy, Mlles Fernande et Yvette Marquis, Suzanne Coallier, et Maria Paquette. Mmes Guy Vandelac, Edgar Bouchard, Louise Mercider-Baillargeon, Alice Latreille, A. Lafortune, R. C. Leclerc, Gabrielle Thibault, docteur Berthe Gagnon, Mmes Roland Vendette, Mireille Dubois, Cécile Clermont, Mmes Camille Dugal, Mady Nemeth, Florence Gibson, Juliette Kennedy, Benoit Lajeunesse, B. Larente, Yolande Bouchenoire, Mlles Gertrude Bussières, Claude Beaudet, Fernande Martineau, Maysie MacSperran, Mmes A. Bergevin, Albert Clermont, Alice Martineau, Estelle B. Bauregard, Clara Nantel, Panagiotopoulos, Marie-Ange Lachapelle, Mlles Cécile Rivard, Blanche Lemaire, Annette Savoie, Mmes Gertrude Maurice, Annette Lefebvre, Bernadette R. Rivard, Andrée Gladu, et Alice Trudeau.

Mme Flore D. Jutras, présidente de l'association accueillera les invitées. Pour renseignements s'adresser à Mme Yvette Daoust, RI. 4-0252.

Exposition à l'Université de Montréal

—Ce soir, il y aura une exposition de caricatures signées "Clerc" sous les auspices du Quartier Latin, dans le hall d'entrée du Centre social de l'Université de Montréal. Le public est invité.

Prochains mariages

—On annonce le mariage de Mlle Denise Lambert, de Québec, fille de M. et de Mme Philippe Lambert, décédés, avec M. Pierre Godbout, BScA, Ing. P., fils de M. et de Mme J.-Armand Godbout, d'Outremont. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans la plus stricte intimité, le samedi, 22 octobre, à la chapelle du Sacré-Coeur de l'église Notre-Dame.

—M. et Mme Léger Lord, de St-Hubert, font part du mariage de leur fille, Monique, avec M. J.-Pierre Aubry, L.S.C., fils de M. et de Mme Jean-C. Aubry, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi, 15 octobre, à l'église St-Clément de Viauville.

—M. et Mme Irénée Choquette, de St-Hyacinthe, font part du prochain mariage de leur fille, Lise, avec M. Ernest Montambeau, de Biddford Maine, fils de M. et de Mme Ernest Montambeau. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi, 22 octobre, à dix heures, à la cathédrale de St-Hyacinthe.

Mlle Lucille Riopel, I.L., fille de M. et de Mme Wilfrid Riopel, de St-Jacques de Montcalm, et M. Bernard Desnoyers, fils de M. Ubald Desnoyers, décédé, et de Mme Desnoyers, de Farnham, dont le mariage sera célébré le 15 octobre, à dix heures trente, à la chapelle du Sacré-Coeur de l'église Notre-Dame de Montréal.

Parties de cartes

—Sous la présidence d'honneur du docteur et de Mme Michel Mathieu, les dames auxiliaires de l'hôpital Maisonneuve et de l'Institut de Cardiologie de Montréal, organisent leur partie de cartes annuelle le 17 novembre prochain en l'hôtel Windsor, salle Windsor, à huit heures p.m.

— L'Amicale Notre-Dame-des-Ecoles organise, au profit de ses oeuvres, un défilé de modes suivi d'un goûter, dans le grand salon de l'hôtel Windsor, le mercredi, 26 octobre prochain, à huit heures p.m. Toutes les anciennes élèves de l'Ecole Normale sont cordialement invitées avec leurs parents et amies.

Pour réservations de billets, on est prié de s'adresser le plus tôt possible aux personnes suivantes : Mme L.-J. Charbonneau, OR. 1-5295, Mlle Simone Beaulieu, MO. 9-7263, Mme Arthur Donault, CR. 9-8111, Mme René Lamarre, HU. 6-5816, Mme E. H. Thomson, HU. 8-3225,, Mme Paul Massicotte, LA. 6-0933.

—L'Oeuvre des Enfants Oubliés organise, le 18 octobre prochain, dans les Casernes des Fusilliers Mont-Royal, sa grande partie de cartes annuelle au profit de tous les enfants sous-doués du Mont Providence.

Samedi soir, le 15 octobre, une grande partie de cartes se tiendra dans la salle de l'Auditorium de l'Ecole Secondaire St-François-Xavier de Laprairie, au profit des oeuvres de la paroisse Notre-Dame de Bon Secours, Brosseau Station. Le R.P. Jean Naert, Fils de la Charité, présidera la soirée.

Mme Arthur Ste-Marie, secondée de Mmes Charles Moquin, Marcel Brossard, Lucien Moquin, Lucien Ste-Marie, Rolland DesRoches, Laurent Gervais, Cécile Bougie, et Joseph Bourque, recevra les invités.

Hôpital Notre-Dame

—Le comité qui s'occupe de la grande première du film "Secret professionnel", qui sera présenté le vendredi, 27 octobre, à huit heures p.m., au théâtre Saint-Denis, pour les oeuvres de l'Association des dames auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame est composé de: Présidentes Conjointes : Mmes Henri Gérin-Lajoie et John A. Savoie; Vice - présidentes : Mmes Jean Gratton et Jean-P.-W. Ostiguy; Equipe Volante : Mmes R. Johnson et Marc Tardif; Publicité : Mme Yves Prévost.

M. LOUIS VALLIERES, O.D. et Mme VALLIERES (Gisèle Simard) dont le mariage a été célébré ces jours derniers, dans l'intimité, à neuf heures, à l'église de La Visitation. La mariée est la fille de Me Eugène Simard, C.R., décédé, et de Mme Simard, et le marié, le fils de M. et de Mme Louis-Charles Vallières, décédés.

M. et Mme ILAQUA SALVATORE (Ghilaine Beaudoin) dont le mariage a été célébré récemment à l'église Notre-Dame du Rosaire. La mariée est la fille de M. et de Mme Henri Beaudoin, et le marié, le fils de M. Ilaqua Salvatore.

DE CHEZ BIRKS

pour les gens de goût...

VALEUR VEDETTE BIRKS

SERVICE A THE 4 pièces et PLATEAU de modèle "Melon"... seulement 74.50

Voici l'occasion d'ajouter un exquis service à thé à votre précieuse collection d'argenterie... juste à l'automne, alors que débute la plus active saison de réceptions de l'année. Ces ravissantes et pratiques pièces de plaqué argent sont un excellent placement... surtout à ce prix.

Cafetière 9 tasses, théière 8 tasses, sucrier et crémière. Les quatre pièces, 46.50

Plateau à thé assorti (centre gravé en relief), 20 pces de long, 28.00

BIRKS
ORFEVRES

FACILITES DE PAIEMENT BIRKS

Les trois magasins sont ouverts le vendredi soir et toute la journée le samedi

MAYFAIR
rue ST-HUBERT

La ligne triomphe

L'acceptation par vous, chères clientes, de cette nouvelle ligne "triomphe", fut si formidable que nous avons pensé vous faire voir un autre modèle tout récent ajouté à cette collection.

COULEURS :
1. Suède noir "talon illusion"
2. Brun, Bois de Boulonge
3. Brun, satiné "Vin Noir"

6862, rue ST-HUBERT
Tél.: CR. 6-3789
Salon de l'ouest :
SHERBROOKE angle PEEL
Aussi à OTTAWA — TORONTO — QUEBEC — HALIFAX

OGILVY'S AUX AGUETS

De Paris et Vienne ces éblouissantes étoles du soir en exclusivité chez Ogilvy's

Scintillante soie noire parsemée de pois de velours. Une splendide frange termine cette superbe étole de Paris. Longueur 6½ pi. environ. 17.50

De charmants écussons de laine brodés ornent cette étole de laine de Vienne. La subtile teinte de jaune-vert allant du pâle au foncé vous fascinera. $30

Les reflets dorés de la broderie et de la frange de soie brillent de mille feux dans cette étole de laine de Vienne. Un vrai joyau sur vos épaules. $50

Une étole diaphane qui emprunte son élégance à la mantille : ornée de petits noeuds à sequins et bordée de dentelle délicate. De Paris. 17.50

Les décorations en cuir vernis noir ainsi que la belle frange en raphia rehaussent l'éclat de rouge rosé de cette étole de laine de Vienne. $40

La superbe broderie dorée est intensifiée par les touches de velours bleu pâle garnissant cette étole en laine noire de Vienne. $40

Choix d'autres modèles et couleurs dans notre collection importée

OGILVY'S — Parure de cou, au rez-de-chaussée

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

Courrier Confidences

La générosité doit oublier jusqu'à l'ingratitude d'autrui!

Q. — Je me suis mariée à l'âge de 23 ans avec un homme un peu plus âgé que moi, bon garçon au coeur d'or, travailleur, ne sortant jamais seul. Dieu nous a comblés en nous donnant deux enfants en bonne santé, intelligents, désireux de s'instruire. Et vous savez ce qu'il en coûte. Mon mari gagne un salaire d'ouvrier. Quand je le peux, je prends quelques hommes en pension. C'est ainsi que nous parvenons à joindre les deux bouts. Je travaille beaucoup mais je ne me plains pas quand je vois les enfants heureux.

Notre maison est un vrai refuge ; nous prenons tout le monde en pitié. C'est pour ça qu'à la longue on abuse de nous. J'ai pris soin de presque toute une famille d'orphelins ; mais eux sont très reconnaissants. Cela fait chaud au coeur.

Par contre, j'ai pris soin d'une tante âgée qui se disait pauvre. Elle travaillait et se payait toilettes et plaisirs. Mais ingrate dans la force du mot ! Jamais le moindre petit cadeau, lors de nos anniversaires. Ses autres nièces ne s'occupaient pas d'elle sous prétexte qu'elle n'était jamais contente. Elle jalousait ceux qui vivaient mieux qu'elle.

Douze ans, j'en ai eu pitié ; elle était chez elle, à la maison. Puis, à soixante ans, voilà qu'elle rencontre le prince charmant. Veuve encore une fois, elle entre à l'hôpital et c'est encore moi qui l'accompagne, mets mes enfants à son service. Elle entre en possession de son héritage. Cela fait quatre ans de cela. Depuis, elle ne nous voit plus, ne nous connaît plus, nous dédaigne. Je ne lui en veux pas car je n'ai pas besoin d'elle pour vivre. Elle ne m'a jamais donné autre chose que ses vieux chapeaux. Trouvez-vous cela juste ? C'est là ma récompense ; je m'éveille la nuit pour y penser. J'ai les nerfs à fleur de peau, le coeur me roule toujours dans la gorge. J'ai su qu'à celles qui lui demandaient : "Ta nièce que tu aimais tant, comment se fait-il que tu ne la vois plus ?" Elle répond : "Il aurait fallu que je lui donne mon argent !" Dieu sait pourtant que c'est faux. Trouvez-vous cela juste ? DEÇUE DE SOREL

R. — Votre bonté est immense. Et l'amertume que vous éprouvez devant l'ingratitude de votre tante est humaine, normale. Cependant, vous avez tort de vous en faire une montagne. Rien n'est plus fréquent que le manque de reconnaissance. Car se rappeler des bienfaits, c'est souvent évoquer une période pénible de sa vie, un moment de dépendance et d'humiliation, et c'est surtout se reconnaître des devoirs auxquels on veut échapper. L'oubli panse notre amour-propre blessé, et joue le jeu de la paresse et de l'égoïsme.

Aussi, pour ne pas s'exposer à souffrir du bien qu'on fait convient-il de le faire sans en attendre la moindre récompense. Ne regrettez pas le passé ; il vous grandit. Ne vous abaissez pas à éprouver un tel besoin de la gratitude. Soyez indifférente et ne vous souciez pas des propos de votre tante essayant d'abrier sa conduite actuelle. Ceux qui vous connaissent toutes deux sauront bien partager leur estime comme il se doit.

Une historiette amusante et cocasse raconte que, dans un hôpital, un psychiatre, long de plus de six pieds, crachait complaisamment sur la tête de l'un de ses confrères, quand il le rencontrait. Ce confrère, qui atteignait de peine et de misère ses cinq pieds, recevait cet oppobre sans broncher. Quand on lui demanda la raison de son attitude, il répondit comme seuls savent répondre les psychiatres : "Ce n'est pas mon problème, c'est le sien !" Eh bien, l'ingratitude de votre tante ne doit pas être **votre** problème ; mais le sien. Et ce problème dont l'intéressée ne se soucie guère ne doit pas vous empêcher de dormir, ni ronger votre coeur, ni assombrir votre vie.

Votre générosité est admirable et désintéressée, je le crois. Mais si vous voulez être heureuse tout en continuant d'être généreuse, il faut pousser votre désintéressement jusqu'à l'absolu détachement ; il vous faut donner sans même espérer l'ombre même d'une quelconque gratitude. Ainsi, vous ne serez pas déçue par les ingrats. Et s'il arrive, comme ce fut le cas pour les orphelins que vous avez secourus, qu'on se rappelle vos bienfaits, vous en serez toute heureuse. Votre sérénité vaut plus que l'ingratitude de vos obligés.

Nicole

Prière d'adresser toute correspondance à :
COURRIER-CONFIDENCES,
La Presse, 7 rue St-Jacques ouest, Montréal

R. — A **"Oiseau blessé"** — Votre soeur, celle qui vous conseille d'avoir un entretien avec votre père, vous a donné un bon conseil. Faites comme elle dit. Si vous ne pouvez faire entendre raison à vos parents, s'ils refusent de recevoir votre ami dignement, quittez la maison. Vous êtes assez vieille et vous paraissez assez raisonnable pour vous conduire honnêtement. Il est certain que l'intérêt — conscient ou non — dicte un peu l'attitude de votre famille à l'égard de votre ami.

Cependant, vous avez tort de prêter de l'argent à ce garçon. Ne le faites plus jamais. Un homme, il vous l'a dit, ne doit pas accepter d'argent d'une femme, surtout de celle qu'il aime. Il doit pouvoir se débrouiller seul. Evitez seulement de lui être occasion de dépenses, vu qu'il est chômeur actuellement. La différence d'âge est plus accusée maintenant qu'elle ne le sera plus tard. Elle n'est pas assez grande pour que vous quittiez votre ami.

Une pension de $15 est un minimum. Si vous décidez de demeurer chez vous, payez à votre mère la somme de $19 qu'elle exige de vous. Mais gardez le reste de votre salaire pour vous. Pensez à votre avenir ; il est plus que temps, en effet, que vous économisiez. Vous n'êtes pas tenue de faire vivre toute votre famille. Votre père est là ; c'est à lui de voir à ses enfants.

Prenez votre décision, puis exécutez-la calmement. Ne vous découragez pas ; n'en faites pas une maladie. C'est le bonheur, semble-t-il, qui frappe à la porte...

RENSEIGNEMENTS DIVERS

Q.—J'ai vu, dans votre courrier du vendredi, 23 septembre, que vous répondiez à la jeune fille qui signe "Marielle" qu'il n'y a pas de cours du soir de 10e et 11e année gratuits.

Ces cours existent, payés par le gouvernement, et on n'a que les livres à payer. Moi-même, je commence ces cours au mois d'octobre. L'école se trouve au carré St-Louis, angle St-Denis et Sherbrooke. — DENYS

R.—Avant de répondre à cette jeune fille, j'avais pris la peine de me renseigner auprès du Ministère du Bien-Etre et de la Jeunesse et auprès de la Commission scolaire de Montréal ! A ces deux endroits, on m'a dit que rien n'était prévu pour les jeunes obligés de travailler et incapables de payer des études.

Par la suite, j'ai appris que des cours de 8e et 9e année (on n'a pas précisé si la 10e et 11e année étaient donnés) existaient à l'Ecole Notre-Dame de l'Espérance, 3535, rue St-Denis. J'ai vite passé une note, dans le courrier, en réponse à une correspondante, avec l'espoir que cette réponse serait lue par tous les intéressés. Je vous remercie de m'avoir transmis le renseignement.

R.—A **"Micheline"** — Il vaudrait mieux que vous appreniez la musique avec un maître. Au couvent que vous fréquentez, il doit sûrement y avoir un professeur de musique. Demandez-lui conseil. Quel que soit le métier qu'on choisit, il faut, de nos jours, posséder une instruction solide. Aussi, ne discutez pas inutilement, au sujet de votre avenir ; étudiez avec sérieux et application. Un chanteur ignorant ne va jamais très loin. Vous devrez aussi prévoir l'échec possible ; le talent ne suffit pas. Il faut aussi avoir des engagements, des contrats... On peut chanter dans une langue étrangère sans la connaître parfaitement.

J'espère qu'en vieillissant, vous changerez de goûts car les vôtres sont discutables. Mais ils sont de votre âge. Les chanteurs et les chanteuses ne sont pas tous des vauriens ; c'est là un jugement gratuit.

Votre poids est normal. La culture physique est excellente et en plus de tenir les muscles en forme, donne un meilleur maintien.

Micheline : semblable à Dieu ; Nicole : vainqueur ; Georges : laboureur ; Jenny (Jeanne) : comme Jean : aimable, gracieuse Eloi : choisi, élu.

R.—A **"XXX"** — Pour bien apprendre l'anglais, il faut avoir une base solide en français. Je vous conseille donc de prendre des cours et de français et d'anglais, dans un des collèges privés qui dispensent cet enseignement (consultez les annonces dans les journaux). Si, en outre, vous pouvez fréquenter des gens de langue anglaise et acquérir ainsi l'habitude de vous exprimer dans cette langue, vous en tirerez grand profit.

Le rajeunissement de l'Eglise sera dû en grande partie aux laïcs

--Le Père Legault

Le rajeunissement que l'Eglise est en voie de connaître sera dû en grande partie au rôle des laïcs, a dit hier midi le R.P. Emile Legault, c.s.c., directeur de la revue l'Oratoire, lors d'une conférence — sa dernière avant son départ samedi prochain pour l'Extrême-Orient — qu'il prononçait au dîner-causerie hebdomadaire du Club Kiwanis Saint-Laurent, en l'hôtel Ritz Carlton.

Le Père Legault a dit rester optimiste malgré la vague de matérialisme qui déferle actuellement sur le monde, à cause du merveilleux rajeunissement que l'Eglise est en train de connaître.

Il a dit que ce rajeunissement sera dû en grande partie à la participation active des laïcs dans l'Eglise, qui n'est pas la chasse-gardée des prêtres.

Plus loin le Père Legault a dit que chaque être est appelé à une vocation.

"Tout le monde est marqué parce que tout le monde est remarqué par Dieu". Dieu nous aime comme si nous étions seuls au monde, dit-il. Nous devons donc tous avoir le goût d'aimer aussi Dieu parce que l'amour n'est pas unidirectionnel.

Le conférencier a dit plus loin que trop souvent, chez l'homme, le souci de la profession passe avant celui de la "profession" conjugale.

"On est tellement désireux de réussir que l'on néglige la vie conjugale, sous le prétexte que le mari doit apporter l'argent au foyer", dit-il.

Tous les hommes sont élémentairement prêtres dans leur foyer. Le père de famille qui bénit ses enfants au jour de l'An joue un rôle sacerdotal et sa bénédiction porte, a dit le Père Legault, ajoutant que le père devrait de temps à autre présider la prière familiale.

La grande question que Dieu posera à tout homme au Jugement sera: "As-tu aimé?"

Aimer, ce n'est pas prendre, c'est donner.

Pour faire un bon mari demande autant d'intensité spirituelle que pour faire un bon prêtre, a dit plus loin le Père Legault.

Un mauvais mari n'aurait pas fait un bon prêtre.

Si les femmes étaient mieux aimées et moins frustrées dans leurs rêves de jeunes filles, l'industrie du manteau de fourrure serait moins florissante, a dit en souriant le conférencier.

"Le manteau de fourrure est une compensation occulte à une très très longue négligence de l'épouse", dit-il.

Dans l'amour conjugal il y a une forte incidence de volonté. Après quelques années de mariage, les confidences sont rares, a dit le Père, ajoutant qu'il faut tâcher de retrouver le "dialogue entre soi et soi".

Les vies conjugales réussies sont une sorte de chefs-d'oeuvre devant lesquels on peut s'incliner, dit-il en terminant.

Et pas seulement le vendredi

Le poisson cuit au four vaut la viande rouge

(PC) — Un plat de poisson se compare favorablement à un plat de viande rouge, de volaille ou d'oeufs, expliquait ces jours derniers Mlle Margaret Myer, directrice de la division de l'économie ménagère du ministère, au cours d'une visite qu'elle rendait à Toronto.

Présentement, la consommation moyenne de poisson au Canada se chiffre par 13 livres et demie par tête annuellement. Et cette statistique, ne fait état que du poisson vendu dans les magasins.

Le poisson est un excellent aliment de régime: la morue, l'aiglefin, la sole, le brochet, la perchaude et généralement tous les poissons à écailles ont une chair maigre.

La chair du homard n'est pas riche en elle-même, mais si chaque bouchée est dégouilinante de beurre fondu, elle le devient nécessairement."

Cuisson au four

Mlle Myer recommande l'emploi du four pour la cuisson du poisson. Le secret, dit-elle, consiste à le cuire à très haute température et à ne pas prolonger la durée de la cuisson.

Le temps de cuisson se mesure en effet non pas au poids, mais à l'épaisseur, dans le cas du poisson. La durée de la cuisson devrait être, selon la spécialiste, de 10 minutes par demi-pouce d'épaisseur, ou de 20 minutes si le poisson est congelé, dans un four chauffé à 450 degrés.

L'une des recettes culinaires favorites de Mlle Myer est celle du homard à la Newburg, qui est à la fois vite préparé et facile d'apprêt.

Les ingrédients : 2 tasses de chair de homard ou 2 boîtes de homard en conserve de cinq onces chacune; ¼ de tasse de beurre; ¼ de tasse de farine; ½ cuillerée à thé de sel; ⅛ de cuillerée à thé de poivre; 1½ tasse de lait; 2 cuillerées à table de vin blanc sec ou de jus de citron; du pain rôti ou des bouchées de pâte feuilletée.

Le homard doit être débité en petits morceaux de la grosseur d'une bouchée. Faire fondre le beurre au bain-marie; ajouter dans la casserole supérieure la farine et les condiments. Ajouter le lait petit à petit et laisser cuire, tout en agitant constamment le mélange, jusqu'à ce que la sauce épaississe.

Ajouter le homard et laisser cuire jusqu'à ce qu'il devienne chaud. Ajouter le vin ou le jus de citron juste au moment de servir sur les rôties ou dans les timbales de pâte. La recette suffit à six convives.

Fromage de 22,000 livres

Pour nous qui achetons notre fromage Cheddar en portion et enveloppé, une meule de fromage d'exposition est quelque chose de spectaculaire. L'une des premières grosses meules de fromage du monde fut faite au Canada, dans une fabrique de l'Ontario en 1865. Ce gigantesque fromage pesait 4,000 lbs. On l'exposa à la foire de l'Etat de New York et il en fut l'attraction principale. Toutefois, le plus gros Cheddar de tous fut fabriqué en 1892 à Perth, Ont. pour l'Exposition universelle de Chicago. Il pesait — vous ne pourriez le deviner ! — 22,000 lbs. Il avait 6 pi. de haut et sa circonférence mesurait 22 pi. Il a fallu la traite d'une journée de 10,000 vaches pour le faire.

LES PHARMACIENS AU FOYER MARIEBOURG — Récemment, à la suite d'un défilé de modes, l'exécutif du Comité féminin de l'Association des pharmaciens détaillants rendait visite au Foyer Mariebourg. Un chèque au montant de mille dollars fut remis aux autorités du Foyer. On remarque sur la première rangée, de gauche à droite, Mme C. Daignault, trésorière; Mme Hervé Labelle, organisatrice; M. Jean Roy, président du Foyer; Mme J.-C. Levaque, présidente; Mmes L. Legault et Georges Chalifoux, organisatrices. A l'arrière, des directeurs de Mariebourg.

Elisabeth et Philip se rendront au Népal

LONDRES, (Reuters) — La reine et le prince Philip seront au Népal du 26 février au 1er mars l'an prochain, a annoncé hier un porte-parole du palais du Buckingham.

Ils ont été invités à s'y rendre par les souverains népalais, le roi Mahendra et sa femme. Le roi Mahendra et la reine du N-pal doivent arriver à Londres lundi prochain. Ils y séjourneront trois jours.

Elisabeth et Philip iront en Inde et au Pakistan au début de l'an prochain. Ils se rendront ensuite au Népal et de là en Iran.

La reine ira aussi l'an prochain au Ghana et en Sierra Leone.

Le marin Jaanimets est admis aux E.-U.

NEW YORK, (AFP) — Le gouvernement des Etats-Unis a décidé hier d'accorder l'asile politique au matelot estonien Victor Jaanimets qui a déserté le navire soviétique "Baltika" actuellement à quai à New York et a "choisi la liberté".

La décision de reconnaître Jaanimets comme réfugié politique "bona fide" a été annoncée par M. P. A. Esperoy, directeur régional des services d'immigration.

VISITE ROYALE AUX CANADIENS A SOEST

SOEST, Allemagne. (UPI)— La princesse royale Alexandra a visité hier, par un temps pluvieux, les troupes canadiennes cantonnées à Soest, en Allemagne.

La princesse, qui visite les installations britanniques et canadiennes en Allemagne, a été reçue par le commandant canadien, le brigadier Donald C. Cameron, et a été conduite au fort Henry pour faire l'inspection du service des transmissions du 4e escadron canadien.

Au cours de la réception qui suivit, la princesse a rencontré des militaires de tous les grades, parmi lesquels se trouvaient le sergent-major et Mme Llyd Hanna, de Toronto, le sergent et Mme Frank Dreslin, de Picton, en Ontario, et le signaleur et Mme John Watt, de Kamloops, en Colombie-Britannique.

Dans la soirée, la princesse a été reçue au mess des officiers.

Trois mois à Toronto et vogue la galère

TORONTO. (PC) — Cinq jeunes Australiennes, qui ont entrepris de faire un tour du monde depuis onze mois, se préparent à quitter Toronto après y avoir séjourné durant trois mois.

Ces jeunes filles sont âgées de 19 à 22 ans. Il s'agit de Barbara McKenzie, employée de magasin; Marilyn Pass, gouvernante; Lorna Watson, vendeuse; Elizabeth Morrison, secrétaire, et Maureen Casey, technicienne de laboratoire.

Elles étaient pratiquement sans le sou lorsqu'elles sont arrivées à Toronto. Heureusement, elles ont pu se tirer très bien d'affaires, grâce à la chaude hospitalité et aux facilités de travail qu'elles ont connues ici. Le groupe ne cesse de louanger la générosité des Canadiens.

Depuis le début de leur périple, ces jeunes Australiennes ont connu diverses expériences et ont reçu, comme on s'y attendait, plusieurs demandes en mariage. En Espagne, une reine bohémienne leur a même fait visiter des salles de torture de l'époque médiévale dans un château.

L'itinéraire des jeunes filles comprend les Etats-Unis, Hawaii, le Japon et la Nouvelle-Zélande.

Grève de marins danois

COPENHAGUE, Danemark. (Reuter) — Les 7,000 marins syndiqués du Danemark qui viennent de déclarer la grève revendiquent la semaine de 40 heures, la hausse des salaires, une caisse de retraite.

Simpson MONTREAL

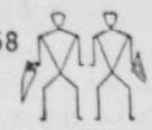
Simpson a le plaisir de vous présenter
MADEMOISELLE RHENA QUINN
conseillère en beauté de
Myer
qui sera à notre Rayon de Parfumerie du rez-de-chaussée les 14 et 15 octobre.
Mlle Quinn se fera un plaisir de vous aider à résoudre tous vos problèmes de beauté.
SIMPSON — PARFUMERIE, REZ-DE-CHAUSSEE
Rayon 701

elite interiors
MEUBLES SCANDINAVES
TABLES
TABLES
TABLES
A DES PRIX QUI VOUS FONT REVER
BOIS DE TECK — NOYER — BOIS DE ROSE

TABLES A CAFE	Choix de 3 modèles, longueur 60"	Reg. $54.00	VENTE $39.50
TABLES A CAFE	Choix de 2 modèles	Reg. $79.00	VENTE $32.50
TABLES DE COIN	Choix de 2 modèles	Reg. $69.50	VENTE $32.50
TABLES DE BOUT	Choix de 2 modèles	Reg. $67.00	VENTE $32.50

Grande sélection de meubles de salon, salle à manger, chambre à coucher, et d'occasion, en bois de teck, noyer ou bois de rose, importés du Danemark, Norvège ou de nos propres ateliers, à des prix exceptionnellement bas.

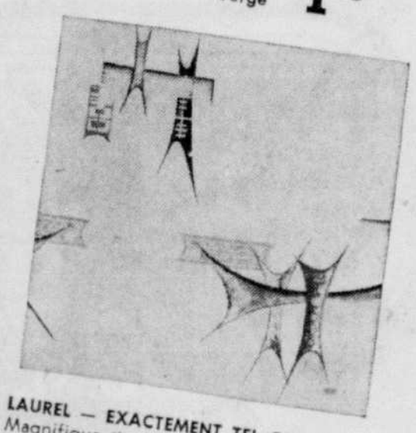
5427 BOUL. ST-LAURENT CRescent 1-5358
Ouvert tous les jours : 10 a.m. à 6 p.m. — Vendredi : 9 p.m.
Samedi : 5 p.m.



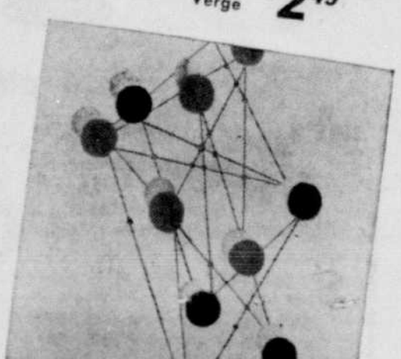
Lecompte

est extrêment fier de vous présenter sa collection d'automne '60 de tissus à draperies car, sans fausse modestie, elle est plus variée et plus complète que jamais ! Rendez-vous à l'évidence... venez constater par vous-même !

ALICIA — EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRE. Tissu antique satin à motifs floraux sur fond blanc où le turquoise domine, fond beige ou fond blanc, où domine le rouille. Largeur environ 45 pouces.
Verge $1.98



LAUREL — EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRE. Magnifique tissu d'une souplesse inégalée, aux motifs fantaisistes. Fond blanc ou beige où le rouille domine, ainsi que fond blanc où domine le turquoise. Largeur environ 47 pouces.
Verge $2.49



EXCLUSIF A LECOMPTE, TEL QU'ILLUSTRE. Un splendide tissu en rayonne et acétate ou mohair. Fond blanc avec un choix de 3 teintes dominantes : orange, lilas ou turquoise; aussi fond beige où la teinte orange domine. Largeur environ 47 pouces.
Verge $4.95

SERVICE D'ACHAT A DOMICILE
avec même avantage qu'à nos magasins
SIGNALEZ
VI. 9-8607
et un vendeur expert vous visitera avec un assortiment complet de tissus décoratifs pour draperies, stores, etc.

E. Lecompte LIMITEE
DRAPERIES

1651 est, MONT-ROYAL — LA. 4-1184
6595, rue SAINT-HUBERT — CR. 1-4735
6602 SAINT-HUBERT — CR. 3-2808

Loisirs et Récréation

par DOLLARD MORIN

Mlle RITA BISSONNETTE, grande championne de la section du tennis chez les Chevaliers Sportifs, a reçu un magnifique trophée des mains du président du club, M. Louis L'Heureux.

Les Chevaliers Sportifs

Le club des Chevaliers Sportifs a récemment fêté les champions de sa section de tennis. De magnifiques trophées ont alors été remis aux gagnants des tournois de fin de saison.

Voici les récipiendaires de ces trophées : classe A, Mlle Rita Bissonnette et M. Michel Guérin; classe B, Mlle Yolande Legault et M. Charles Lafleur; pour les doubles, Mlles Rita Bissonnette et Thérèse Lemaire, MM. Jos Lavoie et Michel Guérin; le double mixte, Mlle Rita Bissonnette et M. Michel Guérin.

Dans le tournoi spécial disputé entre les membres de Magog et ceux de Montréal, MM. Jos Lavoie et Michel Guérin, de Montréal, l'ont emporté sur MM. René Teasdale et Donald Mercier, de Magog.

Par ailleurs, les Chevaliers Sportifs se préparent à fêter les membres de leurs sections de golf et de balle molle. Cette soirée aura lieu le samedi 29 octobre, au club de golf de Mascouche; tous les membres y sont cordialement invités (pour renseignements : RA. 9-1136).

On rappelle également que chaque mardi soir, les membres des Chevaliers Sportifs peuvent pratiquer le badminton et le tennis sur table, au Centre de Loisirs N.-D.-du-Rosaire, angle Villeray et Boyer.

Foklore

A Fort-Chambly, l'équipe folklorique "les Gais Pinsons" organise une grande soirée pour célébrer l'Hallowe'en; elle aura lieu le samedi 29 octobre, à 8 h., à la salle de l'école Jacques-de-Chambly, avec prix de présence et prix spécial pour le meilleur costume de mascarade.

A Montréal, l'équipe "le Petit Bonheur", dont le dévoué président est Fernand Gagnon, a choisi un thème attrayant pour sa prochaine soirée qui aura lieu samedi, 15 octobre, à 8 h. 30, à la salle de l'école N.-D.-des-Victoires, angle Boyce et Bossuet, dans l'est de la métropole. Le thème sera en effet: "Les bonnes pommes de chez nous"; il sera illustré par différents jeux de société et des danses spéciales.

D'autre part, la nouvelle équipe "Cerf-volant" présentera sa première soirée publique samedi, 15 octobre, à 8 h., au Centre de Loisirs St-Barthélemy, 7111, rue des Erables. Cette équipe compte dans son exécutif: Paulette Sauvé, présidente, André Godbout, président, Claire Prégent, secrétaire, Raymond Godbout, trésorier, et le meneur Claude Sammut.

Dimanche prochain, 16 octobre, l'équipe "les Migrateurs" continuera ses matinées folkloriques, à 2 h. de l'après-midi, au Centre paroissial de Ste-Rose. Le soir, à 8 h., elle tiendra une soirée folklorique au centre récréatif St-André-Apôtre, 215 ouest, rue Prieur, à Ahuntsic. En outre, le samedi 29 octobre, elle inaugurera les soirées folkloriques aux Loisirs Ste-Odile, à Cartierville.

A 8 h., au Centre Maria-Goretti, 3333, ch. Côte-Ste-Catherine, cours de danses de folklore pour les membres de l'Association Belle-Jeunesse et leurs amis.

Loisirs à St-Jean

C'est le lundi soir 24 octobre, à 8 h., que se tiendra l'assemblée annuelle de la Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse de St-Jean; cette importante réunion aura lieu à l'hôtel de ville de Longueuil.

En outre, le dimanche 13 novembre, à l'Externat classique de Longueuil, se déroulera un congrès des Loisirs organisé par la Commission Caritas-Loisirs du diocèse de St-Jean. Le thème des séances d'étude sera : "Loisirs et adolescents".

Par ailleurs, l'aumônier et le secrétaire de la Fédération des Loisirs de St-Jean, M. l'abbé Georges Milot et M. Pierre Meunier, continuent la visite des paroisses de ce diocèse pour y compléter un relevé de la situation des Loisirs. Il faut noter que la Fédération des Loisirs existe depuis plus de 13 ans, mais elle n'est dotée d'un secrétariat permanent que depuis environ un an et n'est érigée en corporation que depuis six mois.

Ces deux récentes initiatives lui ont donné un regain de vitalité. Cette Fédération repose aujourd'hui sur des assises solides et possède des moyens qui lui assurent une efficacité redoublée. Elle possède présentement 8 différents services et elle s'occupe de les rendre toujours plus efficaces.

De plus, la Fédération songe également à créer de nouveaux services, pour le bénéfice de tous les comités paroissiaux de Loisirs et d'O.T.J. C'est ainsi que l'été prochain, les terrains de jeux bénéficieront de l'expérience d'un moniteur diocésain permanent et d'un service d'athlétisme.

On songe en outre à constituer bientôt un service de cinéma, un service de recherches et d'orientation, un service légal et financier. Pour atteindre ce but, il importe que toutes les oeuvres de Loisirs existant dans le diocèse de St-Jean soient groupées au sein de la Fédération.

Pour les Clubs Juvéniles

Lors de la dernière assemblée générale des Clubs Juvéniles de Montréal, "Tante Lucille" avait promis d'écrire un conte spécialement destiné aux enfants membres de ces clubs. Elle a tenu parole et son nouveau conte est intitulé: Le petit boiteux".

C'est une histoire inédite que "Tante Lucille" dédie à tous les membres des Clubs Juvéniles de Montréal et de la province. Elle la relatera aux jeunes samedi matin, 15 octobre, à 9 h. 30, sur les ondes du poste de radio CBF.

Dans ce conte, il est question d'un petit boiteux qui est victime de la rudesse d'un compagnon, le "gros Louis", qui joue des tours à tout le monde. C'est un policier qui porte secours au jeune infirme et une bonne leçon sera servie au "gros Louis".

Par ailleurs, "Tante Lucille" vient de recevoir de Hollande son dernier ouvrage qui a pour titre: "Les plus beaux contes de Tante Lucille". Ce volume, magnifiquement illustré, présente huit des récits les plus intéressants et les plus pittoresques de Tante Lucille; c'est un livre qui plaira sûrement aux enfants.

A LAVAL-SUR-LE-LAC, M. le maire Maurice Jarry et Mme Jarry (à gauche) ont récemment présenté un magnifique trophée aux capitaines J.-P. Laverdure (au centre) et Jean Martin, de l'équipe "les Erables" qui a décroché le championnat à la balle molle. M. le maire Jarry a aussi remis de beaux cadeaux au "maire" et à la "mairesse" du terrain de jeux local : Paul Duranceau et Andrée Martin.

Ballon panier en chaises roulantes

C'est lundi prochain, 17 octobre, à 8 h., que se fera la réouverture des activités de la "Ligue de ballon-panier en chaises roulantes de Montréal", au centre récréatif St-Emile, 3450, rue Davidson. Une joute sera alors à l'affiche; elle opposera les "Polio Stars", champions de l'an dernier, à leurs grands rivaux, les "Cedar Aces".

Le nouvel exécutif de la ligue se compose de : MM. Robert Lefebvre, président, Marcel Gauthier, 1er vice-président, Jacques Caron, 2e vice-président, Maurice Nault, secrétaire-trésorier, Roger Mondor, publiciste, et W. "Bill" Hepburn, chargé des relations extérieures. MM. Gaétan Bourgoin et Pierre Brousseau sont les responsables du comité des règlements.

Voici la liste des équipes qui forment cette ligue, avec les noms de leurs capitaines : "Cedar Aces" (M. R. Lefebvre), "Polio Stars" (M. Roger Mondor), "Victor-Doré" (M. Marcel Gautnier) et "Wheelchair Wonders" (M. Pierre Brousseau).

Venez entendre **LUCIEN TREMBLAY**

CANDIDAT A LA MAIRIE

GRANDE ASSEMBLEE

Jeudi 13 oct.

8 h. 30 p.m.

à l'école

CHOMEDEY-DE-MAISONNEUVE

1820, boulevard Morgan

"Le maire du peuple, par le peuple et pour le peuple"

LUCIEN TREMBLAY

député provincial de Maisonneuve, président de la Corporation des maîtres électriciens.

chez KITTY KELLY

FORMIDABLE

VENTE

DE SURPLUS DE STOCK

A NOS 6 MAGASINS

VOICI VOTRE CHANCE D'EPARGNER

35% à 50%

SUR CES NOUVEAUX

SOULIERS et SACS à MAIN

DE QUALITE POUR L'AUTOMNE

AUBAINES RARES! ACHETEZ MAINTENANT!

Procurez-vous-en pour les Fêtes!

Souliers d'une valeur régulière jusqu'à $16.95

REDUITS A

$4. $5. $6. $7.

POUR QUELQUES JOURS SEULEMENT

KITTY KELLY SHOES

6 MAGASINS A VOTRE SERVICE

- 886 Ste-Catherine ouest
- 533 Ste-Catherine ouest
- 1680 Mont-Royal est
- 88 Ste-Catherine ouest
- 6547A St-Hubert
- 1312 Ste-Catherine ouest

50e Anniversaire

GRANDE FÊTE des BAS PRIX Labelle fourrure

SPECIAL Vedette

MOUTON BRUN (TEINT)

MOUTON DE PERSE (teint brun) agrémenté d'un riche col de castor... de vison Lutetia... ou de renard! UNE SUPER-VALEUR LABELLE A UN SUPER-BAS-PRIX.

REG. $700 ..... PRIX ANNIVERSAIRE

$475

PLUS BAS PRIX POSSIBLE ... CHEZ LABELLE c'est la semaine des SUPER-EPARGNES!

- CHAT SAUVAGE traité castor
- MOUTON DE PERSE GRIS (garni vison saphir)
- RAT MUSQUE teint vison (peaux descendues)
- MOUTON DE PERSE NOIR teint et garni vison pastel ou saphir

Val. rég. $550.

$359

- LOUTRE CANADIENNE
- CASTOR RASE teint seal Alaska
- VISON CHINOIS
- MOUTON DE PERSE gris qualité supérieure

Val. rég. $950.

$599

A PRIX D'ANNIVERSAIRE

Collection de Luxe au Salon Labelle

ETOLE VISON SAPHIR OU PASTEL $850 **$575**
(10 peaux descendues)

BOLERO VISON PASTEL $1000 **$750**
(qualité surchoix)

MANTEAUX PATTES VISON PASTEL $1100 **$850**
(qualité supérieure)

MANTEAUX VISON PASTEL $5000 **$2,800**
(qualité de luxe)

Nous réserverons la Fourrure de votre Choix... Jusqu'aux Fêtes durant Cette Vente!

LABELLE FOURRURE

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

A QUEBEC: Rayon de la fourrure — Syndicat de Québec

6570, rue ST-HUBERT, près Beaubien — 408, STE-CATHERINE E., près ST-Denis

Publication en URSS d'une carte de Mars

MOSCOU, (AFP). — Une carte de la surface de Mars vient d'être publiée par l'académie des sciences du Kazakstan.

Cette carte a été dressée à l'aide de clichés comprenant de nombreuses images qui ont été prises, il y a 51 ans, par le fondateur de l'astrobotanique Gavril Thikov.

Ces documents qui ont été découverts dans les archives du savant, mort récemment, permettent de localiser de nombreux détails sur la surface de Mars et peuvent être comparés avec les résultats des observations effectuées au cours des dernières années, ainsi qu'avec les données d'observation de la nouvelle opposition de Mars qui aura lieu à la fin de cette année.

Concours du Canada à un centre de recherches sur le CERVEAU

PARIS, (AFP) — A la suite d'une réunion de spécialistes, tenue au siège de l'UNESCO, a été fondée une organisation internationale de recherches sur le cerveau. Ce centre est destiné à coordonner les résultats et à faciliter la formation et les recherches dans une branche de la science dont la collaboration avec les autres disciplines est chaque jour plus étroite.

Dix-huit savants provenant de neufs pays (Argentine, Canada, Etats-Unis, France, Italie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Royaume-Uni et URSS) ont assisté à cette réunion organisée sous les auspices de l'UNESCO, par le conseil des organismes internationaux des sciences médicales. Le comité exécutif, qui vient d'être élu, a comme secrétaire exécutif le professeur H. H. Jaspar, neurophysiologue de Montréal. La France est représentée par M. A. Fessard.

Dentiste de l'U. de M. délégué en Californie

Le Dr Jean Nadeau, D.D.S., directeur de la clinique de prothèse à la faculté de chirurgie dentaire de l'Université de Montréal, assistera à divers congrès à Los Angeles, du 13 au 23 octobre courant.

Délégué par le conseil de sa Faculté pour assister à la réunion annuelle de l'American Dental Association, il a également été invité par l'American Academy Maxillo-Facial Prosthetics à présenter un communiqué sur la réhabilitation des fissures palatines congénitales. Il assistera aussi, à Beverly Hills, à la réunion annuelle de l'American Denture Society.

Le nombre des grues blanches porté à 44

OTTAWA. (PC) — Le service canadien de la protection de la faune sauvage a fait savoir hier que 5 jeunes grues blanches avaient construit leur nid dans le parc national Buffalo Wood.

Les porte-parole ont déclaré que les oisillons qui naîtront porteront le total des représentants de cette espèce d'oiseaux, la plus rare du continent américain, à 44, y compris les oiseaux en captivité.

Le Canada et les Etats-Unis s'efforcent, depuis des années, d'empêcher l'extinction de cette espèce. Il est ainsi défendu par la loi de chasser ces grues, et leur endroit de reproduction dans le parc national aux confins de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest est l'objet d'une étroite surveillance.

ÉPATANT

Un vrai régal pour les

JEUNES CANADIENS *énergiques*

LOAF-OF-PLENTY

fait suivant le procédé du famoux pain Batter Whip —il contient en plus, du lait pour les enfants.

VRAIMENT BON, VRAIMENT NOURRISSANT, et SANS ÉGAL POUR LES RÔTIES

Chez votre épicier —ou téléphonez à....

INTER CITY BAKING CO., LIMITED

VERDUN, MONTREAL, P.Q. - TEL. PO 9-2737

Vente D'OCTOBRE *Valiquette*

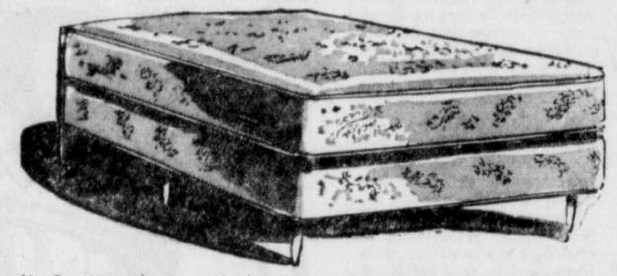
JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

Mobilier de chambre à coucher, d'interprétation danoise, complètement nouvelle. Consiste d'un grand bureau triple à 9 tiroirs, d'un miroir encadré, d'une commode et d'un lit double à panneaux. Fini ambré sur noyer.

Complet, en vente **250.00**

LITERIE, 5e ETAGE

4—Lits pliants.	26.95	19.95
1—Tête de lit 60", de large, cuivre mat.	90.00	29.00
3—Matelas 4.6 seulement "Simmons", à ressorts.	44.50	29.00
5—Matelas à ressorts, 4.6 seulement, "Golden Dream Serta".	59.50	35.00
3—Matelas à ressorts, 4.6 seulement, Sealy.	49.50	39.50
1—Tête de lit, cuivre poli, 80" de large.	96.50	49.00
1—Matelas à ressort 4.6 "Back Guard" Simmons.	79.50	64.50
1—Matelas ressorts 3.3 seulement, Beautyrest Standard "Simmons".	99.50	75.00
4—Lits contingentaux avec tête de lit, Simmons, 3.3 seulement.	95.00	79.50
1—Lit Continental sur pattes, Sealy, 3.3 seulement.	105.00	85.00
2—Têtes de lit, 1 satin rose et 1 satin blanc, modèle capitonné, largeur 80".	175.00	99.00



Lit Continental, Astor Sealy, 3.3 seulement, matelas et base, entièrement à ressorts, le tout monté sur six pattes en bois. PRIX SPECIAL **65.00**

Division psychologique 72" de long avec tablette pour bibliothèque et portes coulissantes.

SPECIAL **69.00**

Bahut en noyer avec 3 portes coulissantes tablette inférieure.

SPECIAL **79.00**

OCCASION, 3e ETAGE

	Rég.	pour
Wagonnette en métal fini cuivre deux tablettes.	9.95	5.95
Jardinière en (red wood) pour plante géante.	8.95	6.00
Cellarette en noyer et base de cuivre.	175.00	95.00
Bahut en noyer pâle avec 3 tiroirs et 4 portes.	280.00	99.00
Bahut en noyer 72" de long avec 3 portes, 3 tiroirs, base en fer noir, douilles de cuivre.	195.00	129.00

BIBELOTS, 3e ETAGE

Cendrier de table en céramique mauve à l'extérieur et orange à l'intérieur.	3.95	1.75
Grande assiette à gâteau, en céramique fond jaune et fruits rouge.	6.95	2.50
Décoration murale, orange ou bleu, avec lampions.	13.50	3.00
Boîte à cigarettes avec quatre cendriers de couleur orange.	11.50	5.00
Lazy Susan, en cuivre et plats en rattin.	12.50	6.00
Caaret en noyer et cuivre.	12.95	7.00

CHAMBRES, 4e ETAGE

	Rég.	pour
3 Mcx "Dixie Furn.". Bureau tr. de 64" et miroir encadré 26" x 40", ureau simple de 34', lit à panneau 4'6", acajou pâle.	295.00	189.00
3 Mcx "Knechtel Ltd.". Bureau double de 56" et miroir encadré 33" x 38", chiffonnier à 5 tiroirs, lit à panneau 4'6", devants des tiroirs en bois de rose, côtés et dessus ébène.	375.00	195.00
2 Mcx "Deilcraft". Bureau triple de 80" et miroir encadré 30" x 46", lit à panneau 46", noyer.	265.00	195.00
3 Mcx "Dixie Furn.". Bureau tr. de 64" et miroir encadré 26" x 40", chiffonnier à 4 tiroirs, lit à panneau 4'6", acajou pâle.	305.00	199.00
3 Mcx "Dillingham Furn.". Bureau double de 56" et miroir encadré 30" x 42", bureau simple de 34", lit à panneau 4'6", noyer.	373.00	225.00
3 Mcx "Collin Inc.". Bureau tr. de 65" et miroir encadré 28" x 42", bureau simple, lit à panneau 4'6", véritable teck.	350.00	259.00
3 Mcx "United Furn.". Bureau tr. de 62", et miroir encadré 30" x 45", bureau simple de 34", lit à panneau 4'6", noyer.	385.00	300.00
3 Mcx "Bassett Furn.". Bureau tr. de 72" et miroir encadré de cuivre 32" x 44"', chifonnier à 5 tiroirs, lit à panneau 4'6", fini émail blanc.	399.00	300.00
3 Mcx "Knechtel Ltd.". Bureau double de 60" et miroir encadré B34" x 52", chiffonnier à 5 tiroirs, lit à panneau 4'6", teck.	575.00	350.00
3 Mcx "American Martinsville". Bureau tr. de 72" et miroir avec cadre de cuivre 27" x 49", chiffonnier à 5 tiroirs, tête de lit 6'6" avec 2 bases de métal, noyer de la collection Prestine.	580.00	385.00
3 Mcx "American Martinsville". Bureau tr. de 78" et miroir encadré 32" x 48" fini or, chiffonnier à 5 tiroirs, lit à panneau 4'6" fini émail noir avec poignées de cuivre.	534.00	450.00
5 Mcx "Lesage Ltée". Bureau tr. de 84" et miroir encadré 30" x 44", bureau simple de 32", tête de lit 6'6" et 2 tables de nuit, bois de rose.	695.00	495.00
5 Mcx "Lesage Ltée". Bureau tr. de 80" et miroir encadré 36" x 48", chifonnier à 5 tiroirs, lit à panneau 4'6" avec 2 tables de nuit, noyer scandinave.	750.00	595.00
Table de nuit, noyer mat.	37.50	19.00
Tale de nuit "Dixie Furn.", acajou pâle.	49.00	29.00

JUVENILLE, 5e ETAGE

	Rég.	Pour
4—Tables de nuit, Epice et Blanc	22.50	10.00
1—Lit portatif, Blanc et Jaune	26.95	15.00
1—Lit Junior 36 x 66", Plextone Bleu, Pâle et blanc	36.00	24.00
3—Bureaux 3 tiroirs, Plextone Bleu, pâle et blanc.	35.00	25.00
6—Carrosses "Thistle", Gris pâle	36.50	26.00
1—Lit 3.3, Email rose, avec cadrage pour ciel de lit.	89.00	29.00
1—Bureau "Chilcraft", Noyer medium.	95.00	49.00
1—Bureau 2-portes, Noyer pâle.	110.00	50.00
3—Bassinettes, 30 x 54", "Storkline Furn., Email Ivoire, décoration bleu et rose.	92.50	55.00
1—Chiffrobe "Smith Cabinet Mfg", Erable Rouge.	109.00	60.00
2—Chiffonniers, "Storkline Furn." Email Ivoire, avec panneaux décoratifs bleu et rose. 5 tiroirs.	119.00	75.00
2—Mcx, Bassinette et Matelas 30 x 54", Email Blanc, Sommier ajustable, côté coulissant, Matelas à ressorts recouvert de vinyl imperméable.	2-Mcx	39.00

2—Mcx, Bassinette et Matelas 30 x 54", Email Blanc, Sommier ajustable, côté coulissant, Matelas à ressorts recouvert de vinyl imperméable . Mcx 39.00

DINETTE, 5e ETAGE

	Rég.	pour
1—Buffet "Liberty Ornm." Arborite noyer.	110.00	65.00
3—5 mcx "Liberty Ornamental Co." Table ronde 42" diamètre. Dessus Arborite blanc, 4 chaises ass.	139.00	110.00
4—5 mcx "Liberty Ornm." 1 table 36x48x60". Dessus Arborite noyer, 4 chaises, dossier noyer. Même set avec table ovale.	139.00	109.00
3—5 mcx "Daystrom Ltd", table ronde 42" diamètre, Arborite blanc sur base métal bleue, 4 chaises assorties.	225.00	129.00
1—5 mcx, table 36x48x60", Arborite noyer, pattes en noyer, 4 chaises Vinyl beige.	165.00	134.00
6—5 mcx, table 36x48x60", Arborite noyer, pattes en bois fini noyer, 4 chaises Vinyl or.	185.00	140.00
1—5 mcx "Daystrom Ltd", table 36x 48x60", Arborite brun, 4 chaises Vinyl blanc venetion.	269.00	159.00
3—5 mcx, "Liberty Ornm." table 36x 48x60", Arborite noyer foncé, sur base en noyer, 4 chaises ass.	199.00	159.00
1—5 mcx "Daystrom Furn." 1 table 36x54x66", noyer foncé, 2 chaises et 2 fauteuils.	295.00	225.00
2—5 mcx "Frank & Son Ltd", 1 table ext., 4 chaises Vinyl blanc et noir.	169.00	130.00

5 mcx dinette ,table 36x48x 60", dessus Arborite avec insertion de mosaique au centre, 4 chaises beige moire.

PRIX SPECIAL **$149**

HEURES D'AFFAIRES :—
Ouvert de 9.30 a.m. jusqu'à 5.30 p.m.
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30 p.m.
Ouvert le samedi jusqu'à 5.30 p.m.

DRAPERIES 3e ETAGE

Tentures toutes faites en Fibre de verre pouvant être finies jusqu'à 109" de hauteur. Dessins modernes brun or ou bleus sur fond blanc

	Rég.	pour
2 laizes x 2 laizes couvrant 100".	44.95	29.95
3 laizes x 3 laizes couvrant 150".	59.95	39.95
4 laizes x 4 laizes couvrant 200".	89.95	59.95

	Rég.	pour
1—paire de tenture 100% Terylene Candy Stripe, couleur beige. 8 laizes par 8 laizes, couvrant 120" x 120". Hauteur 102".	210.00	95.00
1—paire de tenture tissu toile bouclée fond beige avec carreau mauve et brun. 3 laizes par 3 laizes couvrant 82" x 82". Hauteur 74".	100.50	45.00
1—paire de tenture panneaux Celeste fond blanc avec fleurs turquoise. 3 laizes par 5 laizes couvrant 72" x 120". Hauteur 84".	279.50	119.00
1—paire de tenture panneaux Florentine fond blanc avec tangerine, 3½ x 3½ laiznes couvrant 87" x 87". Hauteur 106".	169.00	74.00
1—paire tenture panneaux Tempo fond beige avec dessin brun et tangerine 4 x 4 laizes couvrant 96" x 96". Hauteur 100".	217.50	100.00
1—paire tenture panneaux Citation fond blanc avec dessin or et beige, 2 laizes par 5 laizes couvrant 48" x 120". Hauteur 84".	165.00	75.00
1—paire tenture fibre de verre rayé brun et beige, 2¼ x 2¾ laizes couvrant 58" x 72". Hauteur 96".	96.95	37.00
2—paires tenture 100% Terylene imprimé fond blanc avec dessin rouge et gris, 1½ x 1½ laizes couvrant 27" x 27". Hauteur 70".	37.50	15.00
1—paire tenture Satin Antique uni beige, 3½ x 3½ laizes couvrant 70" x 70". Hauteur 100".	55.50	23.00

Aussi autres tentures différentes largeur et longueur dans un choix de plusieurs tissus.
Rég. 39.95 à 200.00
Pour 10.00 à 100.00

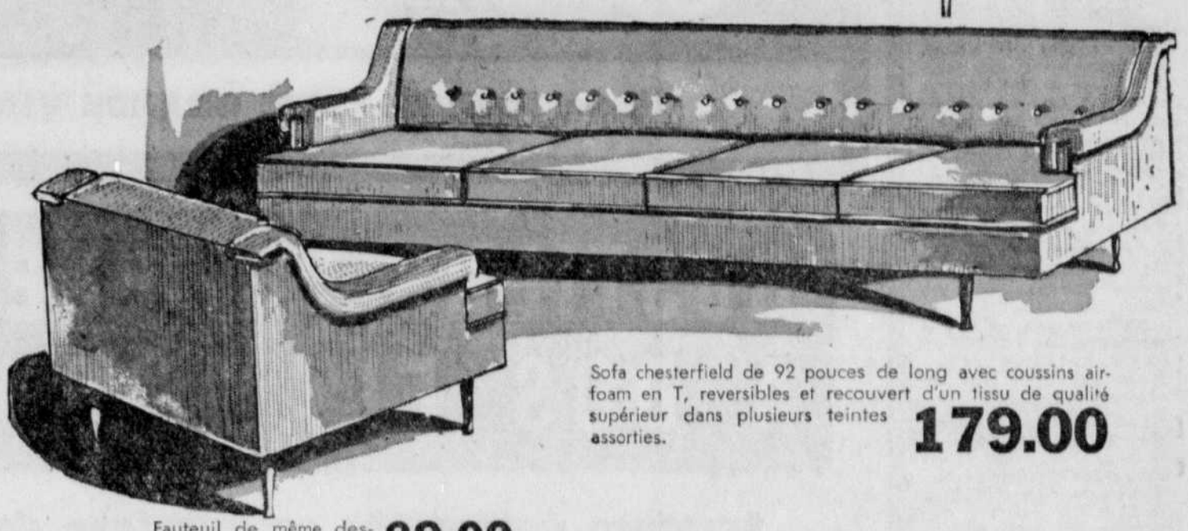
2,000 verges tissu ligne discontinuée, Terylene, fibre de verre, coton et arnel.
Rég. 1.95 à 5.95 **pour .99 verge**

N. G. VALIQUETTE LIMITEE 915 est, rue STE-CATHERINE, MONTREAL VI. 2-8811

Vente D'OCTOBRE

Valiquette

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER



Sofa chesterfield de 92 pouces de long avec coussins airfoam en T, reversibles et recouvert d'un tissu de qualité supérieur dans plusieurs teintes assorties. **179.00**

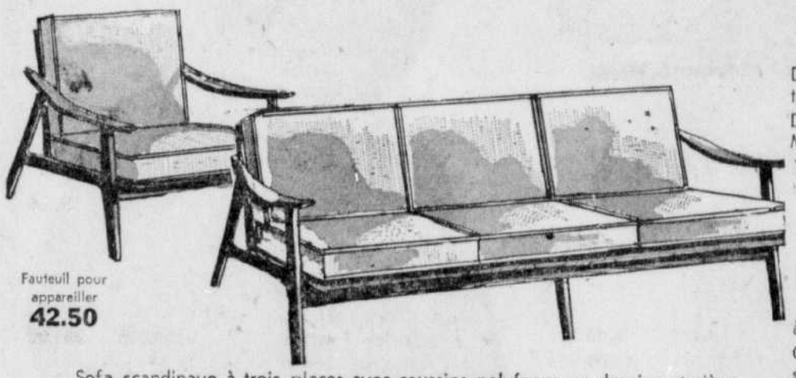
Fauteuil de même description pour appareiller. **89.00**

CHESTERFIELD, 2e ETAGE

	Rég.	pour
Divan moderne avec grand coussin airfoam, tissu beige.	149.00	**69.00**
Divan moderne avec grand coussin airfoam, tissu assorti de couleur.	149.00	**89.00**
Sofa de FRANK & SON, coussins airfoam au dossier et siège, tissu bleu.	149.00	**99.00**
Divan de SELRITE IND., coussin airfoam, tissu tangerine.	149.00	**119.00**
Causeuse d'IMPERIAL FURN., coussin airfoam, tissu mauve.	159.00	**119.00**
Divan d'IMPERIAL FURN., siège airfoam, tissu tangerine.	199.00	**159.00**
Sofa d'IMPERIAL FURN., coussin airfoam, tissu bleu.	209.00	**159.00**
Sofa de WAYNLINE INC., coussin airfoam, tissu corail.	249.00	**169.00**
Sofa de WAYNLINE INC., coussin airfoam, tissu bleu.	249.00	**189.00**
Divan avec grande table de coin, grand coussin airfoam, tissu blanc et bleu.	349.00	**199.00**

CHESTERFIELD, 3e ETAGE

Sofa de SKLAR FURN., coussins airfoam, tissu brun.	179.00	**119.00**
Sofa de SKLAR FURN., coussins airfoam, tissu brun ou turquoise.	179.00	**129.00**
Sofa de SKLAR FURN., coussins airfoam, tissu brun ou bleu.	209.00	**139.00**
Sofa de 4 places avec coussins airfoam, tissu brun.	199.00	**89.00**
Sofa de 4 places avec coussins airfoam reversibles, tissu brun.	189.00	**119.00**
Sofa de HOWARD PARLOR, coussins airfoam, tissu bleu.	219.00	**119.00**
Mobilier de 3 morc. sections, coussins airfoam, tissu brun.	249.00	**139.00**
Sofa de 4 places avec coussins airfoam, tissu brun.	229.00	**159.00**
Sofa de SKLAR FURN., coussins airfoam, tissu brun ou bleu.	209.00	**139.00**
Mobilier de 3 morc. Sections de SKLAR FURN., coussins airfoam, tissu turquoise.	479.00	**249.00**
Mobilier de 3 morc. Sections de HOWARD PARLOR, coussins airfoam, tissu brun.	469.00	**249.00**
Sofa de SKLAR FURN., coussins airfoam, tissu bleu, orange, or ou brun.	229.00	**169.00**
Mobilier de 3 morc. Sections de SKLAR FURN., coussins airfoam, tissu brun, beige ou or.	375.00	**275.00**
Mobilier de 3 morc. Sections de FUTORIAN - STRATFORD, coussins airfoam, tissu beige.	469.00	**299.00**
Mobilier de 3 morc. Sections de KROEHLER MFG., style COLONIAL, coussins airfoam, tissu bleu.	479.00	**329.00**



Fauteuil pour appareiller **42.50**

Sofa scandinave à trois places avec coussins polyfoam au dossier et siège, pouvant s'obtenir dans les couleurs or, brun ou corail. **79.00**

CONVERTIBLE AU 2e ETAGE

	Rég.	pour
Divan-lit convertible de SKLAR FURN., tissu brun	149.00	**95.00**
Divan-lit convertible de KROEHLER MFG., tissu bleu	139.00	**109.00**
Sofa convertible de SIMMONS LTD., tissu brun	189.00	**149.00**
Convertible de KROEHLER MFG., matelas à ressorts et tissu brun	219.00	**159.00**
Convertible de KROEHLER MFG., matelas à ressorts et tissu brun	219.00	**169.00**
Convertible de Simmons Ltd., matelas à ressorts, tissu brun	230.00	**184.00**
Convertible de KROEHLER MFG., coussins polyfoam, matelas à ressorts, tissu brun	249.00	**199.00**
Convertible de SIMMONS Ltd., matelas à ressorts DEEPSLEEP, tissu brun	349.00	**229.00**

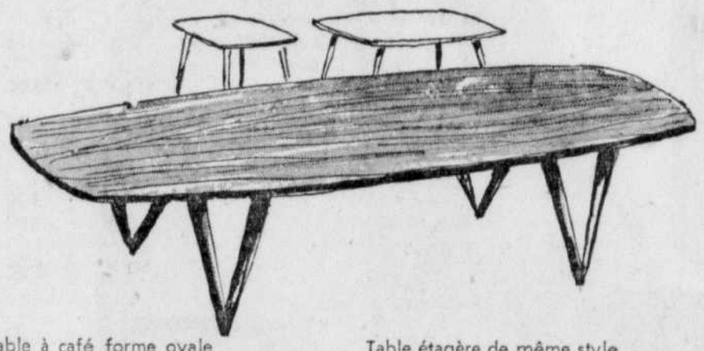


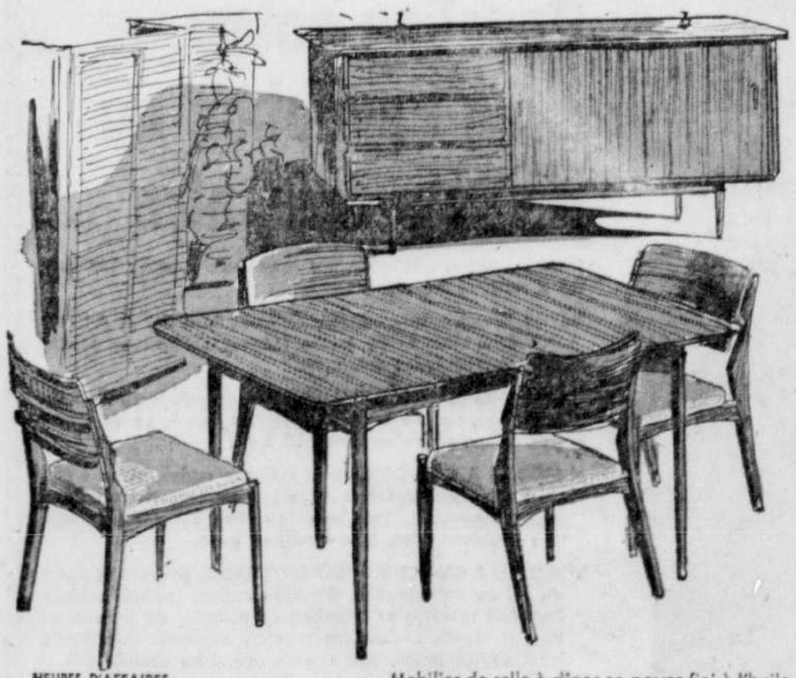
Table à café forme ovale avec base en noyer solide. **Spécial 35.00**
Table de bout de même style. **Spécial 29.00**
Table étagère de même style **Spécial 29.00**
Table de coin de même style **Spécial 35.00**

TABLES 3e ETAGE

	Rég.	pour
Table à café forme irrégulière en arborite fini noyer	32.50	**19.00**
Table étagère de même style	34.50	**19.00**
Table à café en noyer semi-mat et étagère inférieure	49.50	**32.00**
Table de coin en noyer pâle avec base de fantaisie	85.00	**29.00**
Table à café en noyer avec portes-revues et tiroir à l'extrémité	89.50	**45.00**
Table à café en noyer avec portes-revues aux extrémités en rotin	80.00	**55.00**
Table de bout de même style	80.00	**55.00**
Table à café de style oriental fait en bois de rose	140.00	**100.00**

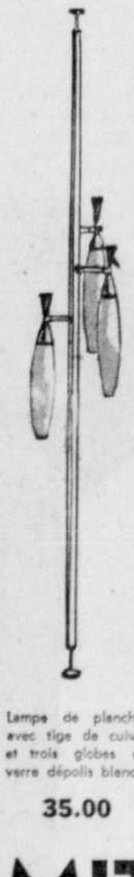
SALLE A DINER 2e ETAGE

	Rég.	pour
6 mcx "United Furn.". Buffet de 56" comprenant 3 tiroirs au centre et 2 portes, table ext. 40" x 60" avec 2 panneaux de 12", 4 chaises recouverts de tissu turquoise, noyer	465.00	**395.00**
8 mcx "Basic-Witz Furn." buffet de 58", table ext. 40" x 60" avec panneau de 12", 5 chaises et 1 fauteuil recouverts de tissu beige, noyer	425.00	**295.00**
8 mcx "Valdis Co." buffet de 80", table ext. de 75" avec 2 panneaux de 12", 5 chaises et 1 fauteuil recouvert de tissu couleur champagne ou corail,, noyer fini mat de style contemporain	995.00	**795.00**
6 mcx "Knechtel Ltd." buffet de 60" surmonté d'un vaisselier de 48" de hauteur, table ronde de 44" de diamètre, 2 panneaux de 12", 4 chaises noires avec tissu vert, brun ou bleu, teck	495.00	**275.00**
8 mcx "American Martinsville". Buffet de 64", table ext. 40" x 52" avec 3 panneaux de 12", 4 chaises et 2 fauteuils recouverts de tissu couleur melon, noyer de la collection Prestine	595.00	**525.00**

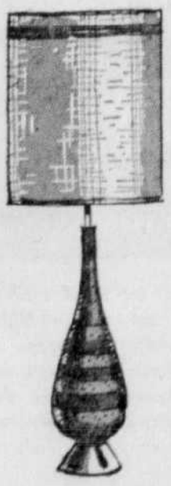


HEURES D'AFFAIRES :
Ouvert de 9.30 a.m. jusqu'à 5.30 p.m.
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30 p.m.
Ouvert le samedi jusqu'à 5.30 p.m.

Mobilier de salle à dîner en noyer fini à l'huile, 6 morceaux dont 1 table extensible, 4 chaises avec dossier basculant et un buffet à 3 tiroirs et un compartiment avec tablettes fermé par 2 portes coulissantes. **220.00**



Lampe de plancher avec tige de cuivre et trois globes en verre dépolis blanc. **35.00**



Lampe de table, base en cuivre et céramique de couleurs orange et brun, abat-jour matériel blanc. **19.00**

FAUTEUIL, 2e ETAGE

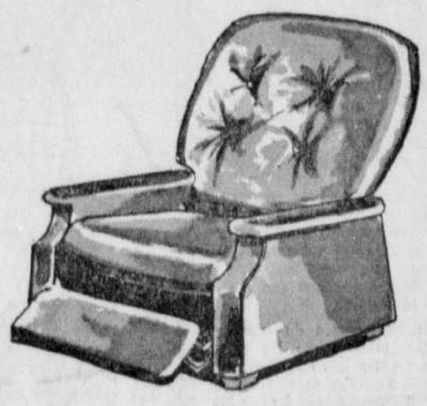
	Rég.	pour
Fauteuil de couleur rouge	18.00	**12.00**
Tabouret avec base blanche et siège cuirette brune	27.50	**12.50**
Chaise avec siège cuirette brune	27.50	**14.50**
Fauteuil de rotin naturel	24.00	**15.00**
Berceuse pivotante avec tissu brun	49.95	**29.00**
Chaise avec base métallique, cuir brun	44.50	**29.00**
Chaise pivotante avec cuirette blanche	49.95	**35.00**
Berceuse de CLEVELAND CHAIR avec cuirette et tissu brun	59.50	**39.50**
Fauteuil de SNYDER'S LTD., siège airfoam, tissu corail	89.00	**39.50**
Fauteuil de SIMMONS LTD., tissu bleu	99.50	**39.50**
Fauteuil de SKLAR FURN., avec tissu gris et cuirette brune	79.50	**49.00**
Berceuse avec cuirette et tissu brun	59.50	**44.50**
Fauteuil de SIMMONS LTD., avec tissu brun	79.00	**49.00**
Fauteuil de SKLAR FURN., avec tissu tangerine	79.50	**49.50**
Fauteuil avec coussin airfoam, tissu beige	89.00	**49.00**
Fauteuil de SKLAR FURN., avec tissu bleu ou turquoise	69.50	**49.50**
Fauteuil de SKLAR FURN., coussin airfoam, tissu corail ou turquoise	86.50	**59.50**
Fauteuil pivotant, coussin airfoam, tissu beige	149.00	**59.00**
Fauteuil de SKLAR FURN., coussins airfoam, tissu brun	149.00	**59.00**
Berceuse pivotante, coussin airfoam, tissu brun	79.50	**59.50**
Fauteuil de PEPPLER-SELIG., coussin airfoam, tissu vert	112.00	**69.50**

CADRES 3ième ETAGE

	Rég.	pour
Encadrement gris avec ballerines couleur or sujet très moderne	8.00	**5.00**
Reproduction de Derain ayant pour titre Hyde Park encadrement noyer	19.95	**6.00**
Encadrement gris et blanc avec tête égyptienne en céramique	29.50	**8.95**
Reproduction de Degas ballerines en bleu encadrement noyer	24.50	**15.00**
Reproduction de Reckewitz scène mexicaine	52.50	**25.00**
Encadrement de noyer et jute sur plaque de céramique à l'intérieur	69.00	**30.00**

LAMPES 3ième ETAGE

	Rég.	pour
Lampe de table, base en céramique beige et brune, abat-jour matériel beige.	16.95	**9.00**
Lampe de table, base en cuivre, abat-jour en fibre de verre blanc.	35.00	**18.00**
Plafonnier avec trois globes de verres couleurs orange et blanc.	49.50	**19.00**
Lampe de plancher, base en cuivre et globe en verre dépoli blanc.	79.50	**27.00**
Lampe de table, base en Albatre, abat-jour matériel blanc.	59.50	**29.00**
Lampe de table, base en noyer et céramique de couleurs orange/beige/brun, abat-jour matériel de même couleurs.	55.00	**30.00**
Lampe de table, base en noyer et céramique or et blanc, abat-jour matériel blanc	95.00	**39.00**
Lampe de table, base plaquée rouge Chinois sur fond blanc, abat-jour matériel blanc.	120.00	**69.00**



Fauteuil "LAZY-BOY" recouvert d'une cuirette brune de qualité. **69.50**

MEUBLES SCANDINAVES BOIS DE TECK

	Rég.	pour
Chaise occasionnelle lacquée noir.	16.50	**7.00**
Bahut à 5 tiroirs et une porte teck.	175.00	**139.00**
Causeuse corail ou bleu, bois de teck.	195.00	**150.00**
Sofa de bois de teck et tissu bleu.	239.00	**195.00**
Sofa de bois de teck et tissu de laine vert.	308.00	**250.00**
Sofa de bois de teck et tissu de qualité orange.	240.00	**125.00**
Sofa 2 places, bois de teck et tissu vert pâle.	240.00	**150.00**
Sofa blanc ou vert, bois de teck.	240.00	**195.00**
Causeuse, tissu brun-gris, bois de teck.	192.00	**150.00**
Sofa de bois de teck et tissu vert foncé.	245.00	**195.00**
Causeuse de bois de teck et tissu brun.	200.00	**150.00**
Table à café, bois de teck	90.00	**39.00**
Chaise de salle à dîner, bois de teck et tissu orange, bleu.	50.00	**39.00**

TAPIS BROADLOOM 2e ETAGE

COUPONS DE GRANDES DIMENSIONS

	Rég.	pour
1—Coupon "CORONADO" Wilton tout laine. Tangerine. 11' x 12'	150.00	**89.00**
1—Coupon "ROMANO" Twist tout laine, or. 10'9" x 12"	193.00	**129.00**
1—Coupon "CORONADO" Wilton tout laine, ivoire 12'3" x 12'	160.00	**99.00**
1—Coupon "ROMANO" Twist tout laine, beige, brun 12'3" x 12'	235.00	**149.00**
1—Coupon "ROMANO" Twist tout laine vert 9'9" x 12'	195.00	**119.00**
1—Coupon laine et rayonne. Tweed bleu Saphire 12'8" x 12'	99.00	**68.00**
2—Coupons Wilton twist tout laine rose 9'6" x 12'	129.00	**95.00**
1—Coupon twist tout laine beige 13'5" x 12'	179.00	**129.00**
2—Coupons twist tout laine, cannelle 11' x 12'	149.00	**109.00**
2—Coupons Twist tout laine, beige — rose 11'6" x 12'	159.00	**115.00**
3—Coupons Twist tout laine, beige — rose 16' x 12'	199.00	**149.00**
4—Coupons Twist tout laine, brun 11' x 12'	149.00	**109.00**
1—Coupon Twist, tout laine beige rosé 12'2" x 12"	175.00	**119.00**
1—Coupon "DEAUVILLE" motif à relief Champagne 11' x 12'	234.00	**139.00**
1—Coupon, Wilton Herringbone, brun 14'9" x 12'	199.00	**125.00**
1—Coupon, Tweed tout laine anglais brun-beige 13'4" x 12'	119.00	**115.00**
1—Coupon Wilton twist tout laine brun 13'6" x 12'	179.00	**129.00**
1—Coupon Wilton twist tout laine miel 12'9" x 12'	170.00	**119.00**
1—Coupon "CORONADO", dessin à relief tout laine vert 9' x 12'	99.00	**62.00**
2—Coupons Wilton twist tout laine, gris 9'6" x 12'	118.00	**79.00**
1—Coupon "ROMANO" twist tout laine, beige 8'6" x 12'	169.00	**102.00**
1—Coupon Wilton ciselé tout laine, orange brûlée, 9' x 11"	105.00	**65.00**
2—Coupons "ROMANO" twist tout laine, bleu, 9' x 12'	175.00	**109.00**
1—Coupon Wilton à relief, tout laine, turquoise, 9'6" x 12'	125.00	**75.00**
1—Coupon twist tout laine, Martini, 9' x 16'	160.00	**99.00**
1—Coupon Wilton velours uni, beige, 9' x 12'	108.00	**72.00**
1—Coupon Wilton velours uni, turquoise, 9' x 12'	115.00	**89.00**
2—Coupons twist uni, tout laine, vert, 9' x 12'	119.00	**89.00**
2—Coupons Herringbone tout laine, brun, 9' x 12'	129.00	**79.00**

N. G. VALIQUETTE LIMITÉE

915 est, rue STE-CATHERINE, MONTREAL

VI. 2-8811

Avec l'OTAN

La relève de nos soldats via Rotterdam

LA HAYE, (Reuters) — L'ambassade canadienne a annoncé hier à La Haye que la relève des troupes canadiennes de l'OTAN en Europe se fait maintenant par le port de Rotterdam.

L'ambassade canadienne a précisé que la brigade de militaires canadiens postés à Soest, en Allemagne de l'Ouest, compte de 5,000 à 6,000 hommes. Environ le tiers des effectifs de cette brigade est remplacé tous les ans par d'autres militaires du Canada. Comme les soldats sont accompagnés de leurs épouses et de leurs enfants la relève comportera le déplacement de quelque 6,000 personnes cette année.

Le communiqué de l'ambassade souligne que même si une bonne partie des militaires sont déplacés par voie des airs, la majeure partie des effectifs sera dirigée vers le port de Rotterdam au cours des deux prochains mois.

Huit navires sont à la disposition des forces militaires, et le transport des soldats et des membres de leurs familles commencera demain avec le "Rijndam" et l'"Homeric"; ce dernier paquebot effectue actuellement la tr... née de l'Atlantique à destination de l'Europe transportant le premier groupe de militaires.

Mécontentement d'étudiants noirs

WASHINGTON, (AFP) — Le secrétariat d'Etat a déclaré hier soir qu'au cours des douze mois écoulés approximativement cent étudiants africains, mécontents de leur séjour en URSS et dans les pays communistes d'Europe orientale où ils avaient obtenu des bourses, ont été transférés dans des collèges américains.

Le porte-parole du secrétariat a précisé que les deux principaux griefs des étudiants africains intéressés étaient leur traitement inégal avec les étudiants communistes, et la réduction des moyens financiers mis à leur disposition quand ils refusaient de "coopérer" aux activités politiques des institutions où ils se trouvaient.

Le même porte-parole a ajouté que le secrétariat d'Etat étudie actuellement dix à douze demandes de transfert aux Etats-Unis d'autres étudiants africains actuellement en Europe orientale. Beaucoup de boursiers d'Afrique dans les pays du bloc communiste sont en ce moment mécontents de leur sort, a dit encore le porte-parole du secrétariat d'Etat.

Chute d'un avion à Aden : 7 morts

ADEN, (AFP) — On annonce officiellement qu'un avion de la RAF de type "Beverley" ayant sept personnes à bord s'est écrasé pendant la nuit de mercredi, à 15 milles d'Aden. Tous les occupants ont été tués et leurs corps ont été retrouvés, hier, par une équipe de sauvetage partie à leur recherche.

L'appareil accidenté participait aux recherches d'un autre avion, un "UC45 Expeditor" de fabrication américaine faisant partie des forces aériennes de la Somalie, qui est porté manquant avec huit personnes à bord, entre Berrera (Somalie) et Aden.

Promotion d'agents de la police fédérale

OTTAWA (PC) — Le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada, M. C. W. Harvison, a annoncé hier la promotion de trois sous-officiers au rang d'inspecteurs missaire de la Gendarmerie adjoints.

Il s'agit des sous-officiers H. F. Law, 50 ans, natif de New-Carlisle, dans le Québec, qui fait partie du détachement de la Gendarmerie royale à Hamilton, en Ontario; E. A. C. Hettzog, 46 ans, de Régina, en Saskatchewan, qui occupe un poste à Red Deer, en Alberta et J. Mudge, 45 ans, de Thornhill, au Manitoba, qui est posté à Régina.

Administrateur du Crédit agricole

OTTAWA, (PC) — M. W. R. de Gruchy, secrétaire particulier de l'ancien ministre fédéral de l'Agriculture, M. Douglas S. Harkness, a été nommé administrateur et secrétaire-trésorier de la Société de crédit agricole. La nouvelle a été annoncée, hier, par le ministère de l'Agriculture.

Agé de 40 ans, M. de Gruchy est un ancien administrateur régional de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants. Il a aussi été chargé de cours sur les valeurs immobilières à l'Université McGill.

LOUEZ un RÉFRIGÉRATEUR
● NOUVEAUX MODÈLES
● GRANDS ET PETITS
● AU PLUS BAS PRIX
● SANS OBLIGATION
SHERBROOKE APPLIANCES Ltée
2020 ave Union AV. 8-3183

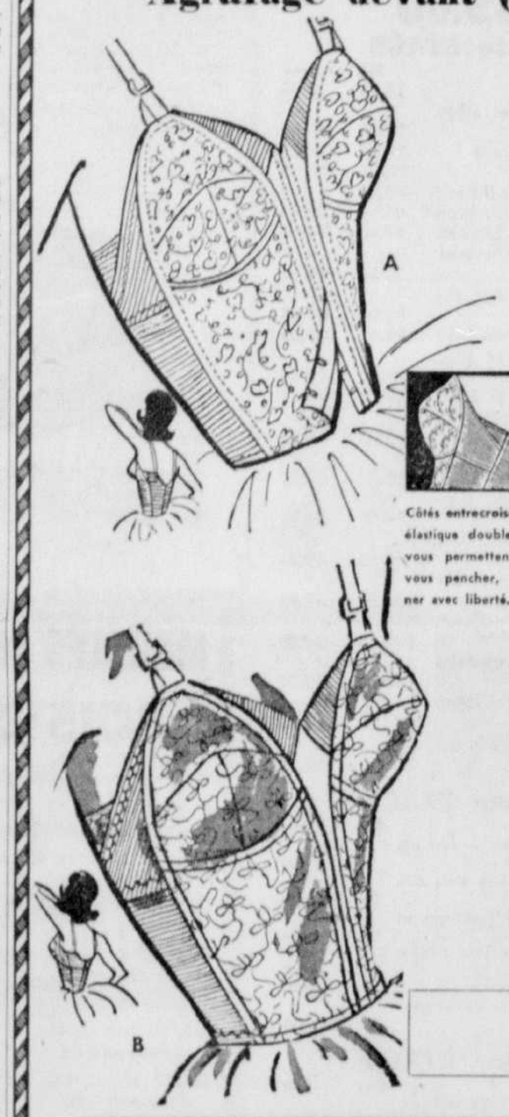
EATON — MAGASIN DU SOUS-SOL

LE GRAND FESTIVAL D'AUBAINES D'OCTOBRE EST ENFIN ARRIVÉ.

2ième JOUR DE CETTE GRANDE VENTE. MAGASINEZ VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

BUSTIERS "BI-FLEX" À DOS ÉLASTIQUE!

Agrafage devant (A) ou agrafage dos (B) !



SPÉCIAL DE LA VENTE D'OCTOBRE 2.99 chacun

Répétition d'une vente à succès !
Un autre grand achat spécial Eaton !

Côtés entrecroisés en élastique double qui vous permettent de vous pencher, tourner avec liberté.

Devant en marquisette de nylon brodé (doublure coton), haut du bonnet en tulle de nylon brodé.

Agrafage devant pour le modèle A . . . facile à mettre et à enlever.

Dos entièrement élastifié pour plus de confort.

AVANTAGES :

- Soutiens-gorge longs en élastique (rayonne) Bi-Flex, moulent élégamment
- Devant en marquisette nylon brodée, doublée coton, haut en tulle nylon brodé.
- Côtés en élastique double entrecroisé avec DOS ENTIEREMENT ELASTIFIE qui permettent des mouvements facilement.
- Se prête à tous les mouvements, contrôle la taille fermement.

LES DEUX MODELES DISPONIBLES COMME SUIT :
Bonnet A : 32 à 38 ; B : 32 à 42 ; C : 32 à 44.

COMPOSEZ VI. 2-9211
SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

MANTEAUX TROTTEUR DOUBLURE PELUCHE

pour
* ETUDIANTES
* EMPLOYEES
* MENAGERES

Tailles : 10 à 18

15.

Grand achat spécial bien au-dessous du prix habituel

Popeline coton avec capuchon ou modèle ordinaire

C'est le manteau pratique par excellence pour le tout-aller, les courses, le ski, etc.

- Popeline de coton cordée REFACTAIRE AU VENT ET A L'EAU. Doublure mi-corps ou pleine longeur en épaisse peluche polyester (imitation fourrure).
- ELEGANTS MANTEAUX TOUT ALLER en coloris mode. Belle confection, finition soignée, style attrayant ne se démodant pas. Coupe ample en tailles 10 à 18.

a) MODELE A CAPUCHON avec manches raglan, côtés à plis, poches fendues. Doublure en peluche avec manches doublées rayonne ouatinée. Tout beige ou brun à doublure beige, noir doublure grise, bleu doublure grise.

b) MODELE A CAPUCHON TRANSFORMABLE, pouvant se porter en col ou en capuchon. Manches raglan, poches fendues. Doublure mi-corps et capuchon en peluche, de la taille au bas, et manches, doublure rayonne ouatinée. Tout beige, brun doublé beige, noir doublé gris, bleu doublé gris.

c) MODELE A GRAND COL avec manches raglan, poches supplémentaires fendues sur le côté, boutonnage au milieu. Col en peluche, doublure mi-corps en peluche, doublure de la taille au bas en rayonnes ouatinée. Tout beige, brun à doublure beige, bleu à doublure grise.

VENEZ, ECRIVEZ OU COMPOSEZ VI. 2-9211 — SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

MANTEAUX POUR DAMES (RAYON 941), AU MAGASIN DU SOUS-SOL

BOTTES DOUBLÉES LAINE D'AGNEAU

Une offre extraordinaire !
2 élégants modèles au choix !

PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE 6.99 la paire

N'ATTENDEZ PAS ! Profitez de cet achat spécial EATON pour acheter d'élégantes bottes d'hiver BIEN AU-DESSOUS DE LEUR PRIX HABITUEL. Bottes à porter sans chaussures. Chaudement doublées de laine d'agneau naturelle. Robustes semelles de caoutchouc. Pointures : 5 à 9, pas de demi-pointures. Largeurs moyennes. Suède noir, brun, vert. — Egalement disponible en cuir noir "Kip" lisse.

A. EN SUEDE, TALONS PLATS. Glissière sur le côté.
B. Modèle HABILLE à talons cubains. Glissière sur le côté.

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des Commandes téléphoniques

CHAUSSURES POUR DAMES (RAYON 937) AU MAGASIN DU SOUS-SOL

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

Incendie désastreux à Embrun

EMBRUN, ONT. (PCf) — Dix personnes ont été forcées d'évacuer d'urgence leurs foyers de bonne heure hier matin à la suite d'un incendie qui a détruit un édifice de deux étages abritant deux entreprises commerciales et trois familles.

Un entrepôt et un salon de barbier ont été rasés par les flammes. L'incendie s'est ensuite propagé aux maisons de MM. Jacques Emard, Riel Clément et Gérard Martel.

La chaleur a aussi endommagé un poste d'essence de l'autre côté de la rue et une succursale de la Caisse populaire située à côté de l'édifice détruit. Les pertes sont évaluées à $60,000.

Personne n'a été blessé. Embrun est une petite localité du comté de Russell, en Ontario, à 20 milles au sud-est d'Ottawa.

Le mètre sera défini par une onde lumineuse

PARIS. — (AFP.) — L'adoption d'une nouvelle définition du mètre est à l'ordre du jour de la 11e conférence générale des poids et mesures qui s'est ouverte mardi au Pavillon de Breteuil, à Sèvres, en présence de M. Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères.

La substitution d'une définition fondée sur une longueur d'onde lumineuse à la définition du mètre en vigueur depuis 1889 fondée sur le prototype international en platine irradié, déposé au Pavillon de Breteuil, permettra d'augmenter de 100 fois le précision de la mesure du mètre.

En effet, la précision du nouveau comparateur, qui a été inauguré mardi, sera de l'ordre du millionième de millimètre, alors que les mesures actuelles les plus précises n'ont pas dépassé le dix millièmes de millimètre.

Le mètre étalon est à la base de l'ensemble des mesures scientifiques et industrielles du monde entier, y compris les mesures anglo-saxonnes, puisque le yard est aujourd'hui défini à partir du mètre.

8e Tournoi annuel de sécurité pour les routiers le 22

Le 8e Tournoi annuel de sécurité routière pour conducteurs de camions se déroulera sur le terrain de l'Hydro-Québec le 22 octobre. Il sera précédé de la Semaine provinciale de Sécurité, qui sera lancée demain.

Organisé par l'Association du camionnage du Québec Inc., en collaboration avec le Comité provincial de sécurité routière "Prudentia", ce concours acceptera tout routier qui n'a pas été impliqué dans aucun accident depuis douze mois.

Le 14 octobre, date d'ouverture de la Semaine de sécurité routière, verra un défilé de véhicules commerciaux pour amorcer l'événement. Il partira du Carré Dominion à 10 h. a.m. et se rendra au Champ-de-Mars où l'hon. Gérard Cournoyer, ministre des Transports, proclamera officiellement ouverte la Semaine de sécurité, qui se terminera le 21.

Le secourisme à la portée de tous

Les Montréalais sont invités à profiter des cours en secourisme et soins à domicile, donnés cet automne sous les auspices de l'Ambulance St-Jean.

"En cette période où nous vivons, déclare un communiqué émanant des quartiers-généraux de cet organisme, il est à souhaiter que tous sachent ce qu'il faut faire dans une situation critique, et cela par esprit de conservation.

"Chaque jour, l'application prompte et efficace du secourisme sauve des vies et soulage des souffrances. En suivant un cours de l'Ambulance St-Jean, tous peuvent acquérir ces connaissances indispensables: partout, ceux qui en profitent peuvent appliquer les premiers soins dans un cas d'urgence, en attendant l'arrivée d'un médecin."

Tous les candidats de plus de 15 ans, hommes et femmes, peuvent suivre les cours de secourisme. Par contre, ceux de soins à domicile, surtout préparés pour les femmes et les adolescentes, démontrent comment prendre soin d'un malade à la maison et sauvegarder la santé dans les familles.

Un déboursé nominal est exigé pour ces cours et les intéressés peuvent en tout temps s'adresser au quartier-général de l'organisme, à 3489 rue Drummond, à Montréal.

Nous ne pouvons être que des Français cent pour cent, parlant si l'on veut, ou plutôt maîtrisant une langue seconde, mais la parlant comme des Français, avec un esprit de Français. . . Mieux vaut parler l'anglais comme un Français que de parler le français comme un Iroquois."

Chan. Lionel GROULX

EXPOSITION
42 SCULPTURES PAR
HANS SCHLEEH
DOMINION GALLERY
1438 o., rue Sherbrooke, Montréal

EATON — MAGASIN DU SOUS-SOL

LE GRAND FESTIVAL D'AUBAINES D'OCTOBRE EST ENFIN ARRIVÉ.

ECONOMIES REMARQUABLES POUR LE FOYER ET LA FAMILLE! VENEZ, ECRIVEZ OU COMPOSEZ VI. 2-9211

PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE 18.99

PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE 16.99

BIEN AU-DESSOUS DU PRIX HABITUEL

Paletots réversibles

Pour hommes

Elégants paletots haute mode, longueur 7/8 en popeline nylon et coton, une face, l'autre face tweed tout laine. Portez-le soit comme paletot, soit comme imperméable. Tailles 34 à 44 en trois tons d'automne.
GRIS réversible à MARINE. VERT réversible à VERT. BRUN réversible à BRUN.

PRIX REDUIT POUR CETTE VENTE

Vestes nylon

Avec capuchons amovibles

Confection à extérieur nylon et doublures ouatinées. Glissière robuste, 4 poches, élastique à la taille. MARINE et ANTHRACITE en tailles: petite, moyenne, grande, très grande, pour hommes.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 929

Gilets et caleçons 3 pour 4.00 chacun 1.39
Combinaisons 2 pour 5.00 Chacun 2.59

PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE 7.77

Sous-vêtements Penman "71"

Marque renommée à bas prix!

Tailles 24 à 32 pour 6 à 14 ans. Mélange coton/laine mérinos. Gilets à manches courtes, caleçons longs, taille élastique. Egalement combinaisons dans le groupe avec devant boutonné et manches longues.

Vareuses de banlieue

Pour l'école ou le jour

BIEN AU-DESSOUS DU PRIX HABITUEL. Tout laine, doublure ouatinée rayonne sur laine. Deux poches avec rabat, fermeture à 4 boutons. Coupe ample en tailles 28 à 36 pour 10 à 18 ans. Coloris: BLEU ou BRONZE.

ACHETEZ MAINTENANT POUR L'HIVER!

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 932

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

Chemises hommes

PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE 1.99 3 pour 5.85

Broadcloth "Sanforized". Coton de bonne qualité, modèle en vogue. Cols à pointes, poignets 2-façons. BLANC attrayant pour la ville et le travail.

Encolures	14	14½	15	15½	16	16½	17	17½
32"	x	x	x	x				
33"	x	x	x	x	x	x	x	x
34"		x	x	x	x	x	x	x
35"			x	x	x	x	x	x

Cardigans d'Italie

Choix de motifs

Chandails pour hommes. Belle qualité, boutonnage devant, 2 poches. Mélange robuste 60% laine, 40% autres fibres. Tailles: petite, moyenne, grande. Deux dessins élégants.
a) Rayures horizontales devant, dos et manches en marine, brun, gris ou rouge vin.
b) Dessin fantaisie devant, avec dos et manches en marine, gris, rouge vin.

PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE, chacun 2.77

En finette

Pyjamas à bas prix!

Finette belle qualité pour l'automne ou l'hiver. Modèle pour hommes genre classique. Pantalons à taille élastique, devant brayette. Rayures en bleu, rouge vin, ou vert. Coupe ample en tailles 36 à 44.

PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE 2.66

CHEMISES SPORT HOMMES

Finette imprimée "pré-rétrécie". Manches longues. Beaux quadrillés en bleu, gris ou rouge. Tailles: petite, moyenne, grande dans le lot.
PRIX DE VENTE, chacune 1.00

EN FEUTRE FOURRURE!

Chapeaux imparfaits pour hommes. Forme en vogue. Bruns, gris, bleus. Entrées de tête 6⅝ à 7⅛ dans le lot.
PRIX DE VENTE 2.99

COMBINAISONS POUR HOMMES

Imparfaites. Epais tricot coton blanc. Manches courtes, jambes longues. Devants à boutons. Tailles 36 à 44 dans le lot.
PRIX DE VENTE 2 pour 5.00

RAYON 928

Paletots popeline

Paletots d'auto en popeline imperméable, envers caoutchouté. Pour bambins de 3-4-5-6 ans. Capuchons détachables à glissière. Chaudes doublures rayonne ouatinée. 2 poches. Rouge, marine.
PRIX DE VENTE (910) 3.99

Pantalons de bambins

Solide velours côtelé, doublure finette de coton écossais. Taille élastique. Rouge, marine, vert. Tailles 3, 4, 5, 6 ans. —
PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE 1.49

Tulle nylon imparfaits

PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE
3 paires 1.39
.48 la paire

Beaux bas nylon comportant de légers défauts seulement, qui ne devraient pas affecter l'usage ou l'apparence. Tulle nylon sans coutures. Beige moyen ou foncé en pointures 8½ à 11.

COMPOSEZ VI. 2-9211

LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTES POUR 3 PAIRES OU PLUS.

Dormeuses 2 pantalons

Chaude finette de coton. Boutonnage à la taille. Pantalons supplémentaires à pieds formés et élastique à la taille. Impressions en bleu, rose, mais. Tailles 1-2-3 ans. PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE (RAYON 910) 1.49

CHAUSSETTES "ORLON" ET LAINE

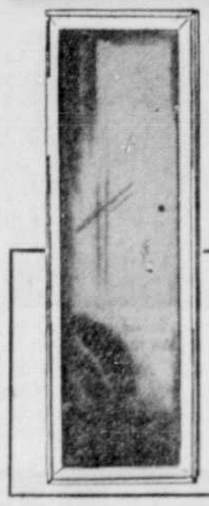
Belles chaussettes à losanges, mélange résistant "Orlon" et laine, fonds en marine, brun, gris, rouge vin, bleu, vert, dans le lot avec gais dessins à losanges. Pointures 8 à 10.
PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE
3 paires 2.00
La paire .69
RAYON 901

Peinture blanche

"EATON'S OF CANADA"
PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE
Le gallon 3.59 2 gallons pour 7.00

• Semi-mate • Email très luisant • Mat pour murs • Peinture d'extérieur • LATEX blanc • Egalement émail gris moyen pour parquets.

COMPOSEZ VI. 2-9211



Tex-made

Draps et taies de coton blanc

Qualité environ 136 fils au pouce carré. Avec ourlets ordinaires piqués. Dimensions approximatives.

REGULIER 63" x 100" — la paire	4.99
81" x 100" — la paire	5.99
EMBOITANTS—lit simple — chacun	2.99
lit double — chacun	3.19
Taies d'oreiller pour assortir—la pre	1.29
4 paires	5.00

Miroir plain-pied pratique

Pour penderies, salles de couture, portes de salles de bains, etc. Environ 12" x 48". Cadre bois non peint, largeur environ 1½". PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE. 2.98 chacun

Tentures à solder

En satin antique

Fonds de blanc, vert pâle, beige, toast et autres. Environ 48" x 90". Motifs fleuris ou modernes dans le lot.
PRIX DE LA VENTE D'OCTOBRE. La paire 8.98

"Dacron"

En blanc. Largeur 45"

Belle texture marquisette en "Dacron" blanc. Economisez en faisant vos rideaux vous-mêmes. Environ 45" de largeur. —
PRIX DE VENTE la verge .49

Ligne de transmission entre Québec et Les Boules

Problème résolu: le ravitaillement de la Gaspésie en force motrice

QUEBEC, (Jacques MONNIER) — On commence les travaux qui permettront d'installer la ligne aérienne de transmission devant permettre le transport de l'électricité sur une distance de 225 milles entre Québec et Les Boules, ligne qui résoudra définitivement, pour des années, le problème du ravitaillement de la Gaspésie en force motrice.

Le mérite en revient à un Gaspésien, M. René Lévesque, ministre des Ressources hydrauliques, qui, quelques jours à peine après avoir été assermenté comme membre du cabinet provincial, a donné à l'Hydro-Québec les instructions nécessaires pour la pose de la ligne.

Le 12 janvier dernier, M. Daniel Johnson qui détenait encore le portefeuille attribué depuis à M. Lévesque par M. Lesage, avait déclaré aux journalistes que l'Hydro-Québec avait entièrement renoncé à l'idée de transporter de l'électricité jusqu'en Gaspésie, via Québec.

Le défrichement de la bande de terrain, le long de laquelle courra la nouvelle ligne de transmission, débute avant les premières neiges pour que tout soit prêt à fonctionner vers la fin de 1962.

Ne dépassez pas la limite de 60 milles

C'est vouloir s'attirer des accidents que de rouler à des vitesses de 80 et 90 milles à l'heure sur quelque route que ce soit à cette période-ci de l'année, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) Les lois du Québec sont généreuses pour l'automobiliste. Elles lui permettent une vitesse maximum de 60 milles à l'heure et l'homme au volant, qui a le moindrement de jugement, ne devrait jamais dépasser cette vitesse alors que les routes, avec la gelée, les feuilles mortes, la visibilité moins bonne, sont moins propices à la vitesse. Ralentissez et vous vivrez.

Cet été, les ingénieurs ont eu recours à la photographie aérienne en vue de déterminer le meilleur itinéraire à suivre.

La tension du courant qui parcourra la ligne, sera d'abord de 230,000 volts, mais pourra plus tard atteindre 300,000 volts. Ce courant sera capable d'actionner dans la péninsule gaspésienne des moteurs d'une puissance globale de 300,000 cv.

Il y a quelques années, la Gaspésie avait un besoin pressant d'électricité et l'on savait que la "Manicouagan Power Co." aurait un surplus temporaire d'électricité à Baie-Comeau.

Or, la distance de Baie-Comeau aux Boules était, par voie de terre, de 450 milles en passant par Québec, et, en traversant le fleuve, de 31 milles.

C'est alors que, après des études approfondies et après consultation de spécialistes en fabrication de câbles télégraphiques transatlantiques, l'Hydro-Québec fit oeuvre de pionnier et signa, en 1952, un contrat avec la "Canada Wire and Cable Company" pour la fabrication des quatre câbles sous-marins devant transporter un courant de 69,000 volts entre Baie-Comeau et Les Boules sous l'eau à une profondeur de 1,000 à 1,200 pieds.

En octobre 1954, l'installation terminée, les essais révélèrent que les câbles nos 1 et 3 étaient défectueux; on procéda aux réparations; et en décembre 1954, après trois jours de fonctionnement, on eut la deuxième panne d'électricité. D'autres travaux de réfection furent nécessaire en 1955; puis tout alla bien jusqu'à janvier 1959, mois qui fut marqué de nouvelles ruptures des câbles nos 3 et 1 à quelques heures d'intervalle.

C'est alors qu'on décida le montage, aux Boules, d'une centrale thermique d'une puissance de 50,000 c.v. M. René Lévesque, ministre des Ressources hydrauliques, l'a inaugurée il y a quelques semaines.

En attendant la fin de la pose de la ligne Québec-Les Boules, même si les câbles sous-marins manquent, les Gaspésiens ne seront donc plus privés d'électricité; la centrale thermique viendra à leur secours, ainsi que les diésels précédemment installés.

Un autre projet

Les ingénieurs de l'Hydro-Québec suivent avec beaucoup d'intérêt, nous dit-on, le plan anglo-français : placer sous la Manche entre Douvres et Calais des câbles sous-marins que parcourrait non pas un courant alternatif comme les quatre câbles des Boules, mais du courant continu.

Des câbles porteurs de courant continu ne sont pas assujettis aux phénomènes destructifs de l'induction et, dans le cas où l'on remplacerait le courant alternatif par du courant continu, chacun de nos quatre câbles sous-marins actuels est capable de transmettre individuellement autant d'énergie que trois autres câbles de même importance, transportant ensemble du courant alternatif.

Il n'est donc pas impossible qu'un jour les quatre câbles sous-marins des Boules puissent transporter une plus grande quantité d'électricité en provenance de la Manicouagan ou de la Rivière-aux-Outardes.

En résumé, il semble donc que le problème du ravitaillement de la Gaspésie en électricité est bien résolu pour longtemps grâce au ministère de M. René Lévesque et à l'Hydro-Québec.

Importants entretiens prévus entre le premier ministre de la Malaisie et M. Diefenbaker

OTTAWA. (PCI) — La question de savoir si l'Union sud-africaine doit continuer à faire partie du Commonwealth sera examinée dans la capitale fédérale, la semaine prochaine, par le premier ministre Diefenbaker et le premier ministre de la Malaisie, M. Tunku Abdul Rahman.

M. Tunku Rahman arrivera, mercredi, pour une visite de trois jours dans la capitale canadienne, une des étapes de son tour d'Amérique. En ce faisant, le premier ministre malais rendra la politesse à M. Diefenbaker dont il avait été l'hôte dans la capitale malaise, Kuala-Lumpur, en 1958, au cours du tour du monde du premier ministre canadien.

La menace de Pékin

Le chef du gouvernement malais a déjà réclamé l'expulsion de l'Union sud-africaine des cadres du Commonwealth, en raison de sa politique raciale. M. Rahman se montre également très inquiet de la menace communiste chinoise dans le Sud-Est asiatique. Ces deux sujets semblent devoir faire l'objet principal des discussions des deux chefs de gouvernement, ont déclaré hier de hauts fonctionnaires.

M. Tunku Rahman, prince et héritier de l'un des sultanats qui composent la Fédération malaise, nouvellement indépendante, fut un hôte prodigue pour M. Diefenbaker et sa suite, à Kuala-Lumpur.

L'un des autres thèmes principaux des discussions entre les deux premiers ministres serait également la prochaine conférence des premiers ministres du Commonwealth. Aucune date n'a encore été fixée, mais les conversations préliminaires entre les intéressés indiquent qu'une telle conférence ne pourra pas être convoquée avant le mois de mai 1961; il apparaît encore plus vraisemblable qu'elle aura lieu au mois de juillet.

Contre l'apartheid

Au cours de la dernière conférence, à Londres, les premiers ministres étaient unanimement convenus — le ministre des Affaires extérieures de l'Union sud-africaine, M. Eric Louw, représentant du premier ministre Verwoerd, en tête — que si l'Union sud-africaine votait — et elle l'a fait la semaine dernière — en faveur d'un régime républicain, elle aurait à demander sa réadmission au sein du Commonwealth ; il avait également été précisé qu'une telle réadmission nécessiterait l'accord unanime des autres premiers ministres.

M. Tunku Rahman est opposé à ce que l'Union sud-africaine continue à en être membre, à moins qu'elle ne mette fin à sa politique de ségrégation raciale.

Les chefs des gouvernements malais et canadien examineront encore la question de la reconnaissance de la Chine communiste. Aucun des deux pays ne reconnait actuellement le gouvernement de Pékin, mais tous deux admettent "de facto" que la Chine communiste constitue une puissance menaçante qu'il ne faut pas négliger.

M. Diefenbaker avait eu une preuve éclatante de la menace rouge lorsqu'il était à Kuala-Lumpur et qu'on lui avait donné des détails sur la guerilla qui se poursuivait contre les terroristes communistes dans les régions septentrionales de la Malaisie.

La Bourse de Londres

LONDRES. (Reuter) — Lord Ritchie of Dundee, président de la Bourse Londres, arrive d'un voyage au cours duquel il a étudié le fonctionnement des bourses de New-York, Toronto et Montréal.

Le confort du cher député

Bonn (AFP) — Soucieuse d'assurer le confort des députés célibataires, l'administration du Parlement fédéral a mis en chantier un immeuble de soixante-quatre logements modernes réservés aux membres du Bundestag qui vivent seuls.

Ces logements présentent de nombreux avantages. Ils sont situés à 300 pieds à peine de la salle des séances et comportent tous une salle de bains et une "kitchenette" pour les amateurs de petits plats. Mais l'administration a pensé aussi au travail, et un système de sonnerie permettra d'alerter à l'occasion de chaque scrutin les députés qui se seraient laissés aller à faire un somme dans leur studio. On ne précise pas si les locataires auront la possibilité de débrancher ce signal d'alarme lorsqu'ils voudront dormir tranquilles.

PROMPT SOULAGEMENT DES
MUSCLES DOULOUREUX
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

EATON OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H. TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI

Notez les bas prix! Profitez une visite chez EATON vendredi!

EN VEDETTE! MACHINES À COUDRE ZIG-ZAG ET MACHINES À PIQÛRE ORDINAIRE

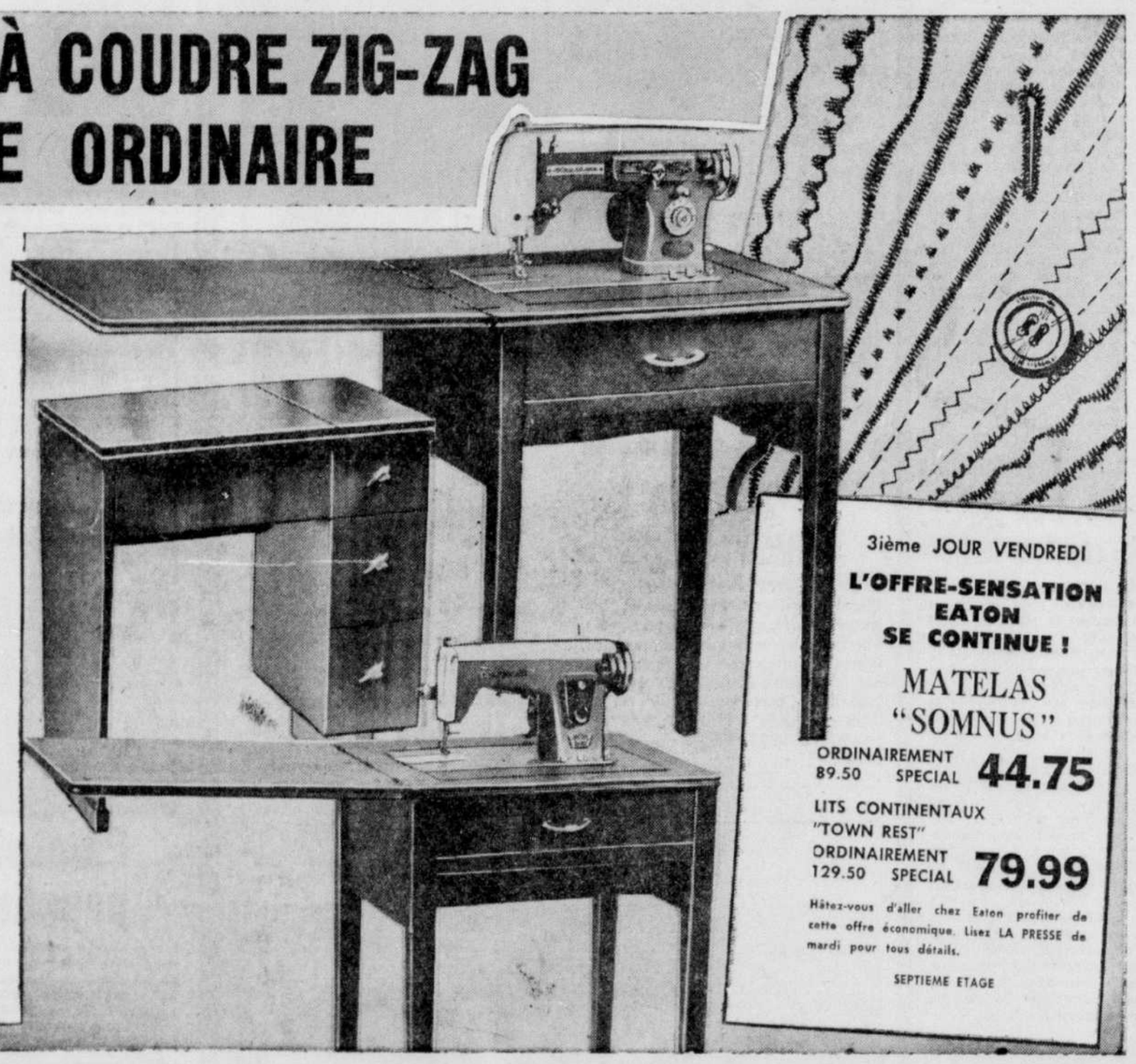
Seul un achat spécial EATON rend ce prix possible une fois l'an !

Maîtresses de maison, étudiantes, jeunes filles qui travaillez, ne manquez pas cet événement à bas prix chez EATON. Vendues avec garantie Eaton de 5 ans sur la machine, 1 an sur le moteur. Il vous sera donné des instructions sur leur maniement au Centre des Machines à Coudre Eaton.

A. "KEYSTONE" ZIG-ZAG
• Coud les boutons, fait les boutonnières, **sans accessoires !** • Brode, pose des appliques, fait des surjets, **également sans accessoires.** La vignette ne vous représente que quelques-uns des nombreux points que vous pouvez faire ! • Coud soigneusement et rapidement en marche arrière et avant.
Console (façon noyer) Ord. 154.50 SPECIAL **94.95**
Modèle pupitre à 2 tiroirs (façon noyer) SPECIAL **134.95**

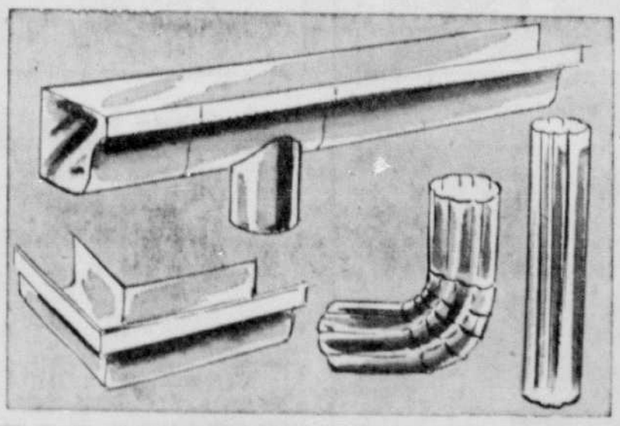
B. "STITCHMASTER" PIQURE ORDINAIRE
• Coud en marche arrière et avant rapidement et facilement.
• Spécialement conçue pour tissus épais, de même que pour tissus courants. Si commode pour les travaux sur tissus d'ameublement, les vêtements lourds, etc.
• Raccommode, passe sur épingles et coutures épaisses.
Console (façon noyer) SPECIAL **79.95**
Modèle pupitre à 2 tiroirs ! (façon noyer) SPECIAL **119.95**

CENTRE DES MACHINES A COUDRE (RAYON 570), AU SEPTIEME, CHEZ EATON



3ième JOUR VENDREDI
L'OFFRE-SENSATION EATON SE CONTINUE !
MATELAS "SOMNUS"
ORDINAIREMENT 89.50 SPECIAL **44.75**
LITS CONTINENTAUX "TOWN REST"
ORDINAIREMENT 129.50 SPECIAL **79.99**
Hâtez-vous d'aller chez Eaton profiter de cette offre économique. Lisez LA PRESSE de mardi pour tous détails.
SEPTIEME ETAGE

EN VEDETTE VENDREDI
EN VENTE VENDREDI DES 9 H. DU MATIN



RABAIS 20%! GOUTTIERES LOURDES — GALVANISEES

	Ordinairement	Prix de vente		Ordinairement	Prix de vente
Dalles de 4", longueur 10 pieds	1.50	1.20	Descente de dalle centrale de 4"	1.50	1.20
Descente côtelée de 3", long. de 10 pds	1.65	1.32	Clous et douilles de 4"	.05	.04
Coude de dalot de 3", 45° ou 90°	.65	.52	Descente de dalle d'extrémité 10"	1.65	1.32
Bout de dalle de 4", intérieur ou extér.	1.50	1.20	Raccord emboîtant 4"	.30	.24
			Bout de dalle 4" droite ou gauche	.25	.20

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques

QUINCAILLERIE (RAYON 353), AU QUATRIEME, CHEZ EATON

LUNETTES AUDITIVES
Optic-Ear 2
DAHLBERG

Lunettes auditives légères, modernes, qui vous permettent d'entendre sans effort au moyen d'un puissant mais petit appareil dissimulé dans une fine branche de la monture de vos lunettes. Montures en coloris mode pour hommes et femmes.

COMPOSEZ VI. 2-9331 LOCAL 719

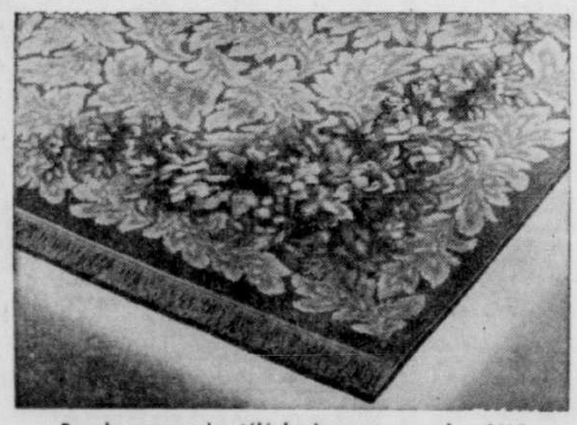
- Spécialistes agréés
- Examens audiométriques faits sans frais ni obligation pour vous
- Salons de consultation privée
- Piles et réparations pour la plupart des marques d'appareils

Venez, écrivez ou téléphonez au Centre des Appareils Auditifs Eaton pour tous renseignements.

RENDEZ-VOUS A DOMICILE accordés dans un rayon de 50 milles de Montréal, sans frais ni obligation

CENTRE DES APPAREILS AUDITIFS, RAYON 421, AU DEUXIEME, CHEZ EATON

EN VEDETTE VENDREDI
EN VENTE VENDREDI DES 9 H. DU MATIN



Pas de commandes téléphoniques ou postales, S.V.P.

75 SEULEMENT! TAPIS PETITES IMPERFECTIONS

Tapis de laine et rayonne, comportant de petites imperfections qui ne devraient pas affecter l'usage. Une grandeur seulement, largeur 9' x 10'6" environ. Choix de gris ton sur ton avec angles fleuris, ou motif de feuilles sur fond vert. EN VEDETTE VENDREDI **49.95**

25 seulement ! TAPIS LAINE ET RAYONNE tels que décrits ci-dessus, réservés aux clients de 6 h.

TAPIS ET CARPETTES, (RAYON 272), AU SIXIEME, CHEZ EATON

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

VEUILLEZ VOIR AU VERSO LES AUTRES ANNONCES EATON

Le Canada et le commerce international

Les SIX: décision à prendre

ROTTERDAM, (Reuters f) — M. James Roberts, sous-ministre canadien du Commerce, a lancé un vigoureux appel hier en faveur de l'expansion du commerce entre le Canada et le Marché commun.

M. Roberts, qui dirige une mission commerciale du Canada auprés des six pays du Marché commun, a déclaré à l'assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce canado-néerlandaise :

"Le temps est venu pour les Six de prendre une décision. Il faut dès maintenant étudier la question de savoir si vous et nous, par un effort concerté, pouvons accroître le commerce international et pousser plus avant l'expansion économique du monde libre.

"Nous croyons qu'il est dans l'intérêt de la Hollande, tout comme dans celui des autres pays du Marché commun, de rechercher les sources d'approvisionnement les plus avantageuses."

M. Roberts a noté qu'on se rendait de plus en plus compte au Canada que le rythme accéléré de l'expansion économique qui a été atteint à quelques occasions depuis la fin de la guerre ne peut être maintenu indéfiniment.

"L'heure de prendre une décision est également arrivée pour le Canada. En certains milieux, on a manifesté de l'inquiétude en face du chômage constant auquel sont astreints les travailleurs non-spécialisés, quoiqu'en nombre relativement peu élevé, alors que notre produit national brut atteint un niveau sans précédent, que le voume de nos exportations est plus élevé que jamais auparavant et que notre balance commerciale s'améliore fortement."

M. Roberts a reconnu qu'il était exact de dire que les Etats-Unis constituaient un débouché naturel pour le commerce canadien, mais il a ajouté : "Nous n'oublions cependant pas que si nous sommes intéressés à vendre du zinc, du cuivre, du nickel, de l'aluminium, de la pulpe et du papier, il existe aujourd'hui des marchés à l'extérieur de l'Amérique du Nord qui attirent notre attention.

"Pour ce qui est des produits que je viens de mentionner, je dois dire qu'au cours des cinq ou six dernières années leur consommation à l'intérieur du March écommun a augmenté constamment pendant qu'elle subissait des fluctuations marquées sur certains autres marchés.

Lors d'une conférence de presse qu'il a accordée par la suite, M. Roberts a déclaré que le Canada favoriserait certainement l'union de la Grande-Bretagne et des autres pays de l'Association de libre-échange au Marché commun si la chose s'avérait avantageuse pour le Canada. D'ici là, le Canada s'emploiera à maintenir ses débouchés actuels.

Les présidents d'élection dans Rouville et Joliette

QUEBEC, (J.M.) — Le gouvernement de la province vient de procéder à la nomination des présidents d'élection, qui seront en fonction pour le scrutin de novembre dans les circonscriptions de Rouville et de Joliette.

Voici les noms : 1.—pour Rouville, Me Jacques Marcoux, notaire, de Marieville; et 2.—pour Joliette, Me Jacques Dugas, avocat, domicilié au no 348 rue Notre-Dame, à Joliette.

EATON

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9H.

OUVERT TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI

SPECIAUX ½ PRIX A 6 H. VENDREDI SOIR

Listes disponibles à toutes les entrées du magasin EATON, donnant tous détails de prix, emplacements, de tous les articles.
Soyez là à 6 heures précises pour le meilleur choix
Pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p.

- Corsets
- Echarpes laine
- Pantoufles pour dames
- Chandails pour dames
- Accessoires pour machines à coudre automatiques
- Assiettes à gâteaux
- Chandails pour fillettes
- Pantalons pour hommes
- Robes pour dames
- Taffetas de rayonne
- Souliers pour dames
- Rideaux
- Housses à matelas

MAGASIN DU SOUS-SOL

- Pyjamas pour hommes
- Molletons de table
- Rideaux de douche

ACHAT SPÉCIAL! CHANDAILS DE RENOM!

A. BEAU PULLOVER TYPE SHETLAND

Style élégant de manches ¾. Encolure, taille et extrémités des manches à côtes. Vert pâle, bleu foncé, rouge vin, ton or, brun, pourpre. Tailles 16 à 20.

SPECIAL VENDREDI **4.98**

B. SPECIAL ! CHANDAIL "BAN-LON"

Confectionné avec l'élégante encolure illustrée mais avec **manches trois-quarts** en "Ban-Lon" Pourpre, Vert Bengal, Taupe, Blanc, Beige, bleu pâle, lilas, ton or, bleu Windsor. Tailles 14 à 20.

SPECIAL VENDREDI **4.98**

C. CARDIGANS TYPE SHETLAND

Attrayant style à col avec longues manches remontantes (voir illustration). A l'apparence beaucoup plus chère qu'elle ne l'est. Vert pâle, bleu foncé, brun, rouge vin, pourpre, ton or. Tailles 16 à 20.

SPECIAL VENDREDI **5.95**

RAYON 246, AU TROISIEME

COMPOSEZ VI. 2-9211 SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

SPECIAL POUR L'ETUDIANTE ! LE SOULIER VELOURS COTELE !

Style effilé "à la page", avec semelles de caoutchouc blanc, fausses-semelles de caoutchouc-mousse et supports plantaires. Choix de quatre couleurs ... noir, rouge, vert et gris. Pointures 4 à 9, pas de demi-pointures ...

SPECIAL **1.89**

CHAUSSURES POUR DAMES (RAYON 238), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

ROBE TRICOT DEUX PIECES

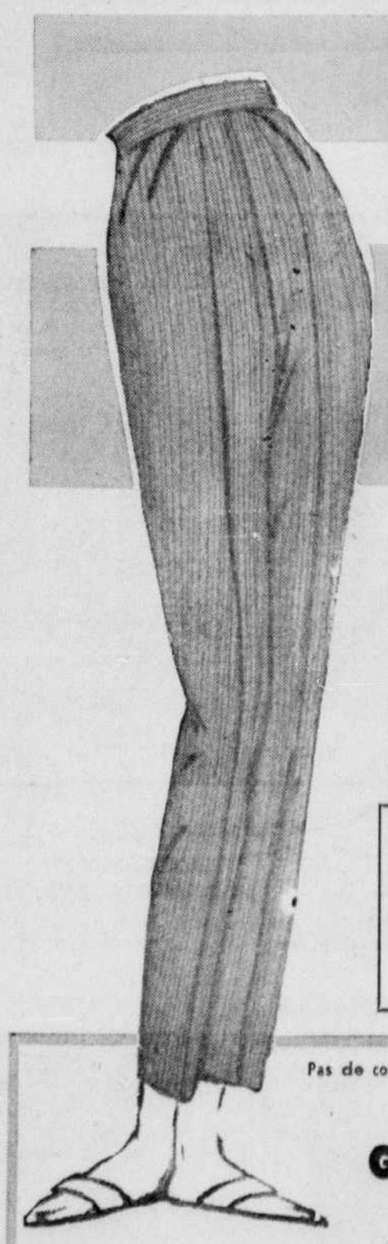
Pour les demi-tailles !

Décidément, les tricots sont à l'honneur cette saison ! Voici la répétition d'une vente à succès. Deux-pièces en tricot de laine bouclée, conçus pour flatter celles qui habillent des demi-tailles. Jaquette perlée, jupe droite. Taupe, prune, bleu et noir. Tailles : 14½ à 24½.

29.95

Composez VI. 2-9211

RAYON 541, AU TROISIEME



PANTALONS PROPORTIONNÉS

Courts — pour les 5'2"
Réguliers — pour les 5'6"
Longs — pour les plus de 5'6"

SPECIAL VENDREDI **5.95**

Pantalons soigneusement confectionnés, d'inspiration européenne, tel qu'illustré, en velours de coton côtelé ... le tissu de la saison !

Choisissez parmi ces couleurs à la page :

• NOIR • VERT LODEN
• JAUNE DORE • ANTILOPE (beige)

Tailles : 10 à 18.

VETEMENTS SPORT (RAYON 246), AU TROISIEME

DEMONSTRATION

de techniques du "Pool" et du billard
par M. LUCIEN DAOUST
AU RAYON DES JOUETS, 5ème ETAGE, CHEZ EATON
Vendredi 14 octobre — 4 h. à 9 h.
Samedi 15 octobre — 10 h. 30 à 5 h.

GROS TRICOTS D'ANGLETERRE

Chandails-mode à bas prix !

VENDREDI SPECIAL **10.95**

A l'époque même où les gros tricots sont si importants, nous vous offrons ceux-ci à prix très économique. Modèle boutonnant au cou avec col et 2 poches. BEIGE, VERT, ROUGE, BLEU, BLANC. Tailles 36 à 42.

RAYON 246, AU TROISIEME

Pas de commandes téléphoniques ni p.s.l. sur ces articles, S.V.P.

CORSELETTES ET GAINES "SCANDALE"

Imparfaites à solder ! Modèles en vogue !

"OBLIQUE"

Gaines-fourreau et gaines-culotte, coupées sur le biais pour mieux mouler. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. Blanc seulement.

Spécial vendredi **7.99**

CORSELETTES

Léotards tout d'une pièce et corselettes de conception renommée "Scandale". Noir et blanc. Bonnets B, 33 à 38; C, 34 à 40 dans le groupe.

Spécial vendredi **13.99**

"JUNIORS"

Gaines-fourreau et gaines-culotte conçues pour taille jeune... Jaune, bleu, blanc et rayé dans le groupe. D'un confort inespéré. Tailles : 24 à 30.

Spécial vendredi **4.99**

BOTTES fabrication canadienne

Pour l'automne ... pour enfants et adolescentes !

SPECIAUX VENDREDI

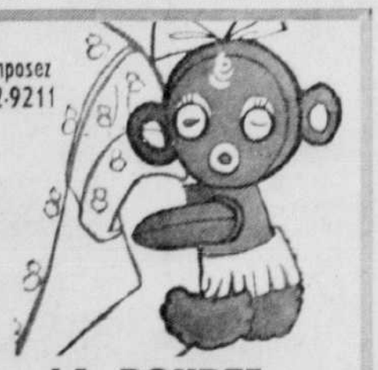
Pour enfants — pointures 6 à 12 **3.39**
Pour fillettes — pointures 13 à 3 **3.59**
Pour adolescentes — pointures 4 à 10 **3.59** (demi-pointures comprises)
Pour adolescentes — blanc seulement **3.99**

Bottes de fabrication canadienne pour porter avec des chaussures canadiennes. Doublure légère en coton écossais. Tout caoutchouc, renforcées aux points de tension. Noir, brun et blanc.

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques.

Clients de l'extérieur, écrivez au Service d'Achats Eaton, Montréal.
CHAUSSURES POUR ENFANTS (RAYON 239), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

Composez VI. 2-9211



LA POUPEE "HUG-A-BUG"

Qui s'accroche à vous comme un bébé

Vous en avez entendu parler ! Vous l'avez vue ! C'est la fureur du moment. Poupée plastique de 12" qui vous fait un clin d'oeil quand elle est dans vos bras. CHACUNE **.98**

RAYON 227, AU CINQUIEME

JOUETS "TRIANG" EN BOIS

Tiendront les bambins occupés !

POUSSETTES DING-DONG
SPECIAL VENDREDI **2.65**
Avec clochette qui tinte lorsqu'on la pousse. Longueur environ 21". Manche chromé.

PYRAMIDES CARREES
SPECIAL VENDREDI **2.65**
Blocs carrés, dimensions décroissantes, avec vis dessus.

TIRELIRES-REVEILS
SPECIAL VENDREDI **4.65**
Blocs représentant un cadran sur un panneau tirelire. Environ 7½" x 6½".

TRAINS DE BLOCS
SPECIAL VENDREDI **4.65**
Composé de 21 blocs. Camions amovibles. Environ 21" de longueur.

TELEPHONE EN BLOCS
SPECIAL VENDREDI **2.65**
Construits avec 9 blocs de formes et de couleurs variées. Environ 5½" x 9".

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

Source de saveur!

Le vrai fromage râpé à l'italienne donne du ton aux macaronis, soupes et salades! Quelle source de saveur vive dans le saupoudroir de

FROMAGE PARMISELLO de KRAFT

—et le

FROMAGE ROMANO de KRAFT

est encore plus piquant! En bocal-saupoudroir. *Delicioso!*

EATON — Festival de France

UNE PRÉSENTATION DE MARCHANDISES FRANÇAISES DANS TOUT LE MAGASIN

LAROUSSE PRESENTE UNE SÉRIE D'OUVRAGES

Encyclopédies, dictionnaires, et autres livres dont l'usage est devenu indispensable pour les jeunes, les adultes et la famille. **Vient de paraître le dictionnaire français-anglais et anglais-français.**

LAROUSSE MODERNE 1600 PAGES

6.95

Les méthodes et les principes qui ont assuré le succès des célèbres ouvrages Larousse ont été observés pour ce nouveau dictionnaire. Reliure toile (6" x 8"), sous jaquette en couleurs. leurs.

PETIT LAROUSSE

Successeur du "Petit Larousse Illustré". Illustré. Reliée, jaquette en couleurs, 1,800 pages, 70,000 item.

6.95

DICTIONNAIRES BILINGUES LAROUSSE

Petits ouvrages complets donnant la prononciation, le genre, l'accent, la conjugaison, les règles de grammaire, etc. Français-allemand et allemand-français par A. Pinloche. Français-anglais et anglais-français par L. Chaffurin. Français-espagnol et espagnol-français par M. de Toro Y Gisbert. Français-italien et italien-français par G. Padorani.

2.00 chacun

GUIDES INTERPRETES LAROUSSE

Indispensable aux voyageurs. En français-allemand, français-anglais, français-espagnol, français-italien.

.55 chacun

LIVRE DU FOYER

"LA MEDECINE POUR TOUS" par le Dr F. Gouat. 814 pages, 377 gravures.

7.75

COLLECTION "VIE ACTIVE"

L'automobile et ses grands problèmes sous la direction de J. C. Marosselli. 544 pages.

15.50

"OUVRAGES POUR LA JEUNESSE"

Mon premier Larousse en couleurs Pour les 4 à 10 ans avec des images. Plus de 4000 mots choisis. 176 pages, 1700 dessins en couleurs.

6.95

MA PREMIERE ENCYCLOPÉDIE

Pour les moins de 10 ans, en compagnie de Nanon et Jean. Décrivant les divers aspects de la vie de l'homme à travers le monde. 88 pages, illustré.

3.50

"ENCYCLOPEDIE LAROUSSE DES ENFANTS"

Couronné par l'Académie française. L'histoire de la terre et de ses habitants contée aux enfants de 10 à 15 ans par René Guillot. 304 pages, illustrée.

8.75

(RAYON DES LIVRES AU REZ-DE-CHAUSSEE)

SACS VEAU FRANÇAIS BIEN AU-DESSOUS DU PRIX HABITUEL

Achetés spécialement par Eaton

SPECIAL VENDREDI

12.95

Magnifiques sacs à main, en veau français, doublés de cuir, achetés spécialement par notre représentant en France. Remarquez certains détails que l'on ne trouve habituellement que dans les sacs plus chers. D'inspiration parisienne, ils sont munis de deux pochettes et d'une section à fermeture glissière. Noir, brun ou marine.

A. Pochette circulaire à poignée double et compartiment extérieur.

B. Modèle à poignée double, avec motifs piqués sur le cadre

C. Pochette spacieuse à fermoir décoratif

D. Forme horizontale à fermoir de métal ciselé, ton or.

E. Pochette classique à compartiment extérieur

COMPOSEZ VI. 2-9211
SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

SACS A MAIN (RAYON 217), AU REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ EATON

TABLEAUX ORIGINAUX VENANT DE PARIS

39.95 à 595.00

"Paris en images" ! Belles scènes et paysages signés par des artistes parisiens modernes bien connus. Oeuvres des peintres suivants : P. Lambert, A. Franchet, Jalien, Vaniscotte, Claude Loran, Wanzel, etc. Encadrement style musée ton or à lavis blanc antique. Dimensions totales 8" x 10" à 24" x 36". La plupart seuls du genre.

TABLEAUX ET MIROIRS (RAYON 276), AU CINQUIEME, CHEZ EATON

FONTE EMAILLEE "LE CREUSET"

Si vous pensez gastronomie, vous pensez à la France. C'est pourquoi ces ustensiles en fonte émaillée décorative peuvent aller du four à la table. Leur surface émaillée non poreuse est d'un entretien facile.

F. — "LA COQUELLE" — PLAT A GRATIN
Couvercle compris dans le prix.

1¼ chopine	6.95
2 pintes	10.95
3 pintes	12.95
4 pintes	14.95
Panier en broche, s'adaptant au plat 3 pintes	1.75
Painer en broche, s'adaptant au plat 4 pintes	1.75

EN TURQUOISE OU EN JAUNE

H. — PLATS A GRATIN — Couvercles en sus

1 chopine	3.95	Couvercle	1.50
1 pinte	6.50	Couvercle	2.50
2 pintes	7.50	Couvercle	2.95
3 pintes	8.95	Couvercle	3.50

EN TURQUOISE OU EN JAUNE

J. Cassolettes ovales, couvercle compris dans le prix

1 chopine	4.95
1 pinte	5.95
2 pintes	7.95

TURQUOISE SEULEMENT

K. Casseroles sans couvercles

1¼ chopine	3.95
1¾ chopine	4.50
1 pinte	4.95
1½ pinte	5.50

TURQUOISE SEULEMENT

L. Poêlons avec manche de bois franc

8" de diamètre	3.95
9½" de diamètre	4.95
11¼" de diamètre	6.95

TURQUOISE SEULEMENT

M. Poêlons avec poignée en teck

10" de diamètre	6.95

N. Cassolettes rondes, couvercle compris dans le prix

1 pinte	5.95
1½ pinte	6.95
2 pintes	7.95

TURQUOISE SEULEMENT

COMPOSEZ VI. 2-9211
SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

ARTICLES DE MENAGE (RAYON 254), AU QUATRIEME, CHEZ EATON

Dim. totales 31½" x 25½"

"PLACE DE L'ETOILE" par P. LAMBERT **125.00**

ATTRACTIONS

EATON souhaite la bienvenue
à PIERRE BALMAIN
Grand couturier parisien
Arrivant à Montréal par **Air France** pour présenter
COLLECTION BOUTIQUE

Nous regrettons, il n'y a plus de billets disponibles à ce défilé, toutefois la collection est présentée au

SALON DE L'ENSEMBLE, TROISIEME ETAGE

Une sélection de marchandises du
MARCHÉ AUX PUCES
de Paris, centre d'achats renommé de Paris. Une occasion unique d'acheter des cadeaux peu communs et dont la plupart sont seuls du genre.

AU SEPTIEME ETAGE, A L'ARRIERE, CHEZ EATON

LE MARCHE AUX FLEURS

Au quatrième étage, près du Café. De superbes fleurs artificielles, provenant de maisons françaises renommées. Achetez-en un bouquet pour votre maison.

D'AUTRES ATTRACTIONS QUI VOUS PLAIRONT

AU REZ-DE-CHAUSSEE

BUREAU D'INFORMATIONS FRANÇAIS tenu avec la coopération de l'Office touristique du gouvernement français, la Société Air-France, la Compagnie Transatlantique, la SNCF et la Régie Nationale des Automobiles Renault. Près des escaliers mobiles du centre.

L'AVENUE DES IMPORTATIONS FRANÇAISES mettant en vedette des merveilles de marchandises en une grande variété.

KIOSQUE DE JOURNAUX avec des revues et journaux français apportés spécialement par Air-France.

LES GANTS A TRAVERS LES AGES : des reproductions de gants historiques portés par des personnages célèbres au cours de la période du 15ème au 18ème siècles. Une courtoisie de GANT PERRIN, Grenoble.

DEMONSTRATION DE STENOTYPIE avec le sténotype "GRANDJEAN". Tous les jours, de 11 heures à 2 heures et de 4 heures à 5 h. 15. Les vendredis de 4 à 9 heures. Rayon de la Papeterie.

PRESENTATION DE DELICES DE FRANCE — Aux beutiques du Gourmet.

QUATRIEME ETAGE

EXPOSITION DE PORCELAINE DE LIMOGES — Couverts aux décort vieux de plusieurs siècles que vous pourrez faire exécuter spécialement pour vous. Vaisselle, côté rue Victoria.

EXPOSITION DE CRISTAUX FRANÇAIS — Pièces de cristal des cristalleries de renommée mondiale de DAUM, LALIQUE et BACCARAT. Projection de films sur le procédé de fabrication du cristal. M. Daum et M. Lalique seront présents à 2 h. 30 vendredi.

CAFE FRANÇAIS — Au quatrième étage, côté rue Burnside.

FILMS DE VOYAGE FRANÇAIS — Projection au "Petit Théâtre".

CINQUIEME ETAGE

DEMONSTRATION DE LA TOILETTE D'UN CANICHE — Grâce à l'amabilité de la Boutique des Animaux de la Maison "The Dog Basket". Tous les jours de midi à 5 h. 30 P.M.; le vendredi de midi à 9 h. P.M.

EXHIBITION DE VOITURES FRANÇAISES : Renault, Dauphine, Caravelle, Simca, Citroën, Peugeot, Panhard.

SEPTIEME ETAGE

DES VITRAUX — Chefs-d'oeuvre du célèbre Max Ingrand, de Paris. Une collection de vitraux comprenant des esquisses en couleurs et des dépliants illustrant des vitraux de renom.

NEUVIEME ETAGE

LA CUISINE FRANÇAISE AU DEJEUNER : Un chef-cuisinier réputé, M. Gaston Carrerre, apprête et sert des mets français spécieux d'une wagonnette dans le Restaurant.

DEFILE DE MODES PAR DES MANNEQUINS : Tous les jours à partir de lundi, à l'heure du déjeuner.

EXPOSITION DE TABLEAUX : Oeuvres d'artistes français contemporains.

PHOTOGRAPHIES D'HOMMES CELEBRES FRANÇAIS par André Larose.

A partir de lundi !

CLINIQUE DE BEAUTE "ORLANE" de Jean d'Albret, avec de nouveaux appareils diagnostiquant l'épiderme. Flacons-échantillons de parfum distribués à titre gracieux. Rayon des Cosmétiques, au centre. Lundi 17 octobre au samedi 22 octobre.

PRESENTATION DE MODES DE TISSUS FRANÇAIS au rayon des tissus. Commentée par le représentant de VOGUE. Lundi et mardi, les 17 et 18 octobre. Trois défilés chaque jour : à midi, 2 heures et 4 heures.

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

CAHIER No 2 — 76e ANNEE — No 304

QUEBEC SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

LA PRESSE

MONTREAL, JEUDI 13 OCTOBRE 1960

MAURICIE CANTONS DE L'EST

PAGES 21-38

Une enquête sur le tourisme?

Oui, pour protéger ce qui constitue la principale industrie de Québec

par Jean-Paul QUINTY

Le maire Wilfrid Hamel a promis, mardi après-midi, de s'informer auprès du service du contentieux pour savoir quels sont les moyens les plus sûrs et les plus rapides à la disposition de la ville pour éclaircir la question "tourisme" à Québec.

Il est à souhaiter qu'il tienne parole et que nous en entendions parler dans les prochains jours. Une enquête d'envergure sur l'industrie du tourisme, particulièrement sur l'Office municipal du tourisme, doit décidément se tenir en saison morte pendant que nous pouvons vider tous les sacs sans qu'il y ait trop d'étrangers dans nos murs qui assistent, dans les loges, à nos chicanes.

Et non seulement le conseil doit exiger une enquête, mais il doit repenser toute la formule "tourisme".

Une enquête ? Oui, pour protéger ce qui constitue la principale industrie de la ville de Québec : le tourisme. S'il y a exploitation, il ne se passera pas beaucoup d'années que les étrangers n'aient mis le doigt sur notre bobo, nos vices internes et fuient nos parages en menant une publicité tapageuse contre Québec. Ce sont des millions de dollars qui entrent dans les coffres du commerce de détail, des restaurateurs, des hôteliers, des garages, des lieux d'amusement, des organisations de transport. Un revenu annuel que nous devons nous efforcer d'augmenter. Nous pouvons difficilement croire que les hommes d'affaires de Québec vont laisser filer la poule aux oeufs d'or sans faire un effort pour rafistoler le trou dans la broche du poulailler.

Secundo, une enquête ? Le conseil se doit de laver la réputation de son fonctionnaire en charge de l'Office municipal du tourisme, M. Louis Paré et de son personnel. La ville l'a désigné à la direction d'un service très important, sûrement celui qui, directement et par ricochet, rapporte le plus au trésor. Que les échevins soient satisfaits et au courant de toute son administration, obligation leur échoit donc de hausser davantage le prestige du directeur de l'Office en affichant publiquement, en détails, le merveilleux travail qu'il a fait.

D'ailleurs, M. Paré, il n'y a pas tellement de semaines, laissait savoir à un de nos journalistes qu'il souhaitait qu'on en vienne à vider la question. Et plus récemment, M. Paré déclarait à nos confrères du Soleil : "Je serais très heureux qu'une telle chose se produise . . ."

Et l'échevin Jos. Matte serait heureux lui aussi, car, dit-il, "si LA PRESSE fait sa popularité à Québec en publiant des fausses nouvelles, il faut laver cette affaire". Quelles fausses nouvelles ? Quelles accusations avons-nous lancées ? Il y a un abcès quelque part, une fuite d'huile dans la machine touristique. Nos journalistes en entendent des accusations à gauche et à droite depuis des mois, comme quatre échevins et le maire l'ont confirmé au conseil mardi après-midi. Nous faisons part de la situation en demandant d'étancher la fuite. M. Matte, lui, semble n'avoir rien entendu, ne rien connaître de la situation : C'est LA PRESSE qui publie des fausses nouvelles. Pourtant, il nous souvient qu'à l'ouverture de la saison touristique aux voûtes Jean-Talon, M. Matte a pris le plancher pour laisser percer qu'il en savait assez long sur le tourisme. Du moins il en a percé suffisamment pour casser les oreilles de tous ceux qui étaient présents à cette joyeuse réunion. M. Matte devait prendre le plancher au conseil pour porter à la connaissance de tout le public ce qu'il sait.

On essaiera peut-être de détourner la question en tablant que tout le problème touristique réside dans la bataille entre les motels de la périphérie et les hôtels et maisons de chambres du centre de la ville. C'est un point connu, vérifié mais à régler. Toutefois l'objet principal que visent les accusations : l'office municipal et son directeur. Et ce sont des accusations très graves qu'on lance avec beaucoup de sincérité, et de différentes sources. Or, voilà que venant de gauche et de droite, on peut difficilement passer l'éponge sur les dire de ces propriétaires de maisons de chambres, de guides, etc. Tout le monde a peur de livrer ses preuves : "C'est la mort de mon commerce", nous a-t-on révélé.

Seule, semble-t-il, une enquête assurerait à tous ces gens une protection contre toutes tentatives de représailles.

Repenser toute la question "tourisme", c'est urgent. On a tenté d'organiser le tourisme en oubliant d'intéresser ceux qui y touchent de plus près : les hôteliers, les restaurateurs, les marchands. Il importe de grouper tous ces gens et de les constituer en une association qui se donnera une discipline, qui se nommera un agent de promotion et un agent de coordination. Chaque membre de la corporation ou association y ira de sa contribution et la ville de son octroi pour une mise de fonds commun qui constituera le budget de promotion et d'administration. Evidemment, il ne faudrait pas faire l'erreur d'établir une telle corporation en excluant la périphérie ; elle devrait comprendre tous les gens intéressés de tout le Québec métropolitain avec contribution des municipalités concernées. Mais, nous y reviendrons.

Pour le moment, c'est l'enquête.

DEUXIEME DEPART VERS L'ALLEMAGNE — C'est, hier midi, à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, que se sont embarqués, à bord d'un North Star de l'aviation canadienne, 34 militaires mariés de la batterie X du 3e Régiment d'artillerie du Canada. Le soldat Yvan Dubuc, de Montréal, dit un dernier bonjour à la jeune Christiane Lamer.

34 militaires partent pour l'Allemagne

QUEBEC, (J.K.) — Trente-quatre militaires mariés de la batterie X du 3e régiment de l'artillerie du camp Valcartier se sont envolés hier midi vers l'Europe, à compter de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette. Les soldats, qui mettront pied à terre à l'aéroport de Gutersloh, en Allemagne, font la traversée à bord d'un North Star, de l'aviation canadienne.

Les familles de ces militaires iront rejoindre les partants d'hier à la fin du mois de novembre. D'ici là, les militaires devront trouver un logement dans la municipalité d'Hémer, où sont cantonnés les soldats canadiens.

Il s'agissait hier du deuxième départ de membres du 3e régiment. Cette deuxième avant-garde de la batterie X est sous les ordres du lieutenant R. W. Crossland, secondé de l'officier breveté de deuxième classe Paul Bégin.

La plus grosse partie des troupes de la batterie X, unité d'expression française, quittera Québec le 29, à bord du Saxonia, sous le commandement du major Gérard Proulx.

Elections chez les commis de quincaillerie

QUEBEC. (M. F.) — Lors d'une assemblée régulière tenue à l'édifice des Syndicats catholiques, les membres de l'Association nationale catholique des commis de quincaillerie et de matériaux de construction de Québec Inc. ont procédé, hier soir, à l'élection de leur nouveau bureau de direction pour l'année qui vient.

Les directeurs sont M. Alexandre Fecteau qui a été réélu président par acclamation, M. Jacques Fortin, vice-président, Mlle Thérèse Légaré, secrétaire-archiviste, M. Paul Fleury, secrétaire-trésorier, et M. Roland Lemieux, secrétaire-financier. MM. Marcel Vaillancourt et Jean-Marie Morel ont aussi été élus directeurs de l'Association. Les élections ont été tenues sous la présidence de M. Louis-Philippe Deroy, président de la Fédération des employés de commerce.

Pour les instituteurs du Québec: les plus bas salaires du Canada

-- Me U. Désilets

QUEBEC, (M. F.) — Me Uhald Désilets a cité, hier, des statistiques à l'effet que la moyenne des salaires payés aux instituteurs de la province de Québec est inférieure à celle du pays. Les salaires actuels de nos professeurs, selon ces chiffres, ne correspondraient qu'à ceux payés en général au Canada pour l'année 1954-1955, sans compter un décalage encore plus défavorable à notre province, lorsque la comparaison est faite avec les salaires gagnés dans les provinces riches, telles les provinces de l'Ouest et de l'Ontario.

Ces statistiques ont été apportées en preuve au cours des séances du tribunal d'arbitrage chargé de régler le différend entre les quatorze Commissions scolaires de la région de Québec et les trois syndicats d'instituteurs impliqués.

Un représentant des syndicats, M. Grondines, est venu affirmer en effet que les salaires payés actuellement aux instituteurs et institutrices de la région de Québec tels que stipulés dans la convention collective de 1958 sont non seulement inférieurs à la moyenne du pays, mais qu'il y avait un décalage de l'ordre de $500 avec le Manitoba, $740 avec l'Ontario et $1,300 avec la Colombie-Britannique. En considérant que la région de Québec est plus près de la situation économique générale du centre et de l'Ouest du Canada, on peut se rendre compte des conditions défavorables qui sont faites à notre corps enseignant, d'ajouter le témoin.

Les instituteurs tentent d'obtenir une augmentation de salaire qui varierait de $700 à $900 selon la classe où ils sont placés et le nombre d'années d'expérience dans l'enseignement. Le tribunal d'arbitrage a ajourné ses séances d'audition jusqu'au 3 novembre pour permettre aux parties de compléter leur preuve.

La Gaspé Copper Mines

Un témoin raconte une opération de sabotage

QUEBEC, (M.F.) — Normand Boudreau est venu raconter à la Cour, hier, comment à la suite de ses demandes d'aide infructueuses à l'Union des métallos, il avait décidé de déclarer à la Gaspé Copper Mines tout ce qu'il savait des actes de sabotage qui eurent lieu lors de la fameuse grève de Murdochville. Le témoin a admis avoir reçu de l'aide de la compagnie subséquemment, mais a nié que sa confession avait été faite par suite de promesses ou de menaces de la part de Gaspé Copper Mines.

Montrant un visage impassible et donnant l'impression de raconter un fait très banal, Boudreau en est arrivé aux événements du 12 juillet, soit la journée où un de ses compagnons d'aventure, Hervé Bernatchez, s'est fait tuer alors que lui-même ainsi que Nestor Henley ont été blessés gravement. Il a raconté que lui et ses compagnons étaient à organiser la dynamite pour faire sauter le tuyau de renvoi, lorsque par suite d'une fausse manoeuvre de l'un d'entre eux, l'explosion fut déclenchée prématurément. Corroborant le témoignage de Claude Côté, Boudreau déclare que ces actes de violence de la part des grévistes étaient exécutés à la connaissance de Roger Bédard, le représentant syndical de l'Union internationale des Métallos.

Questionné par Me Jean Martineau, procureur de la demanderesse, Boudreau a ensuite dit comment l'union avait payé pour ses comptes d'hospitalisation et lui avait payé un salaire de $40 par semaine jusqu'en juillet 1958. C'est à cette date, à la suite du refus de l'union de continuer de payer cette pension et de la mise dans laquelle il se trouvait, que le témoin, sur les conseils de son père, aurait décidé d'aller tout raconter à la compagnie.

La journée s'est terminée par le contre-interrogatoire de Boudreau. A une question de Me Guy Deslauriers lui demandant s'il avait reçu quelque chose de la compagnie depuis sa déclaration, Boudreau a admis qu'il avait obtenu, en effet, des prêts d'argent totalisant $1,000 environ, par l'intermédiaire de Me Pouliot, avocat de la Gaspé Copper Mines. Il a admis que M. Stovel, assistant-gérant de la compagnie à Murdochville, lui avait trouvé une position d'électricien à Montréal.

Le procès a repris ses séances aujourd'hui et le témoin important sera probablement Nestor Henley qui, d'après les témoignages antérieurs, semble avoir été le personnage le plus actif du comité "Hi-Fi", ou de violence.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

Québec

NOUVEAU PRESIDENT — A l'occasion de leur réunion annuelle, tenue hier, les anciens du Séminaire de Québec se sont choisis un nouveau comité directeur. On peut voir sur la photo le nouveau président de ce comité : M. Georges Maheux, professeur en génie forestier à l'université Laval. Il est félicité par Mgr Adrien Falardeau, p. d., supérieur du Séminaire de Québec.

Incapable de payer l'amende...

DIX-HUIT mois et 16 jours de prison à un braconnier

QUEBEC. (DNC) — Jean-Charles Provost, de St-Zénon, Berthier, vient de commencer une cure de repos d'une durée de 18 mois et 16 jours à Bordeaux, à la suite de sa condamnation par le juge Lippé. Condamné à payer $735 et les dépens pour avoir illégalement chassé un orignal, l'inculpé s'est trouvé dans l'impossibilité de payer l'amende et il a dû accepter de passer 18 mois et 16 jours en prison.

Dans un rapport détaillé de l'affaire, soumis à Québec, le surintendant général de la division de Montréal, M. J.-Firmin Bourque, a relaté que le juge Lippé a condamné l'accusé à $200 d'amende et aux frais ou, à défaut, à 6 mois de prison pour avoir chassé l'orignal en temps prohibé ; à $300 et les frais ou, à défaut, à 6 mois d'emprisonnement pour avoir tué un orignal femelle ; à une amende de $200 et les frais ou, à défaut, à 6 mois de prison pour possession illégale de viande d'orignal ; à une amende de $10 et les frais ou, à défaut, à 8 jours de prison pour avoir transporté une arme à feu chargée dans un véhicule ; et, enfin, à une amende de $25 et les frais ou, à défaut, à 8 jours de prison pour être intervenu dans les devoirs d'un agent, soit un total de $735 ou 18 mois et 16 jours à l'ombre.

Comme on peut s'en rendre compte, le juge peut condamner un inculpé sous plusieurs chefs d'accusation pour le même délit. De fait, les amendes pour premières infractions sont supérieures dans le Québec à celles qu'on impose aux Etats-Unis ; toutefois, pour la récidive, elles sont plus élevées aux Etats-Unis.

Réunion d'anciens au Petit Séminaire

QUEBEC. (par A.S.) — Pour la première fois depuis 1958, les anciens du Petit Séminaire de Québec ont tenu une réunion générale hier soir.

Dans une allocution, Mgr Adrien Falardeau, supérieur actuel du séminaire, a souligné que la réunion prévue pour l'an dernier n'avait pu avoir lieu, étant donné les réparations qu'on effectuait au Grand Séminaire pour le transformer en résidence des prêtres.

"Il est transformé au point que, lorsque vous le visiterez, vous ne vous y reconnaîtrez pas", a-t-il aussi souligné.

Au cours de la réunion, les anciens ont pu assister à un Salut du Très Saint-Sacrement et ils ont participé à un souper communautaire "comme dans le bon vieux temps", dans les vénérables réfectoires du séminaire.

Ils ont aussi procédé à l'élection d'un nouvel exécutif, qui se compose de M. Georges Maheux, de la promotion de 1911, président; et de l'abbé Léon Fortier, curé de Saint-Antoine-de-Tilly, de la promotion de 1912, vice-président.

Prêts américains à l'Inde

LA NOUVELLE-DELHI (Reuters) — Les Etats-Unis ont offert à l'Inde des nouveaux prêts s'élevant à un total de $250 millions, en vue de programmes de développement économique.

L'expulsion des 3 universitaires de Laval

Une vive réaction est prévue dans les milieux étudiants

QUEBEC. (PC) — Trois étudiants de l'Université Laval ont été chassés de cette institution par suite d'un article paru dans le dernier numéro du journal "Carabin".

Cette décision d'expulser ces trois étudiants a été prise, mardi soir, à la faveur d'une séance spéciale de 4 heures du Conseil universitaire, tenue au salon de l'université, sous la présidence du recteur, Mgr Louis-Albert Vachon.

On prévoit généralement dans les milieux universitaires que le geste que vient de poser l'université produira une vive réaction chez les étudiants.

A la suite de cet incident, les étudiants de la faculté des Sciences sociales se sont réunis hier après-midi et le conseil (Association générale des étudiants de Laval) se réunira aujourd'hui, afin de décider la politique à suivre par suite de ce renvoi de trois de leurs confrères.

Les autorités universitaires n'ont cependant pas voulu faire connaître les noms des trois étudiants qu'elles avaient chassés, tandis que M. Boilard, directeur des relations extérieures de l'A.G.E.L., a précisé qu'il s'agissait en l'occurrence de MM. Pierre Mignault, de Québec, étudiant en 4e année de médecine et directeur du journal hebdomadaire "Carabin"; Pierre Desrosiers, de Montréal, étudiant en troisième année à la faculté des sciences sociales, et André Blanchet, de Québec, étudiant en 4e année de médecine, ces deux derniers étant également éditorialiste du même organe officiel de l'A.G.E.L.

Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'Université Laval, a annoncé hier aux journalistes l'expulsion des trois étudiants. Il souhaite que ce geste d'entière désapprobation répare autant que possible le scandale qui en est résulté à l'université et dans le public en général.

Qui est "Dora"?

M. Boilard a déclaré que cette sanction prise par les autorités universitaires, contre ces trois étudiants, "était jugée, par la plupart des autres étudiants, disproportionnée au tort et au scandale que pourrait causer l'article lui-même."

Le directeur de l'A.G.E.L. a révélé que les trois membres de l'équipe de la rédaction du "Carabin" avaient été aussi chassés parce qu'ils auraient laissé publier dans les pages de ce journal un article immoral.

M. Boilard a précisé que l'article signé "Dora" avait été écrit par une jeune immigrante française, non étudiante, qui raconte certaines de ses relations libertines, et dont la teneur aurait été considérée comme scandaleuse par les autorités universitaires.

On n'a cependant pas voulu pour le moment faire connaître la véritable identité de l'auteur, qui a signé sous le pseudonyme de "Dora".

Le directeur de l'A.G.E.L. a déclaré qu'on élaborait actuellement un projet qui consisterait à monter un spectacle dans un club de nuit "La boite aux chansons", à Québec, dans lequel la jeune Française mettrait en lumière l'article dont elle est l'auteur.

Ce n'est pas la première fois que les autorités de Laval entrent en conflit avec les éditeurs du "Carabin". L'an dernier, le directeur du Carabin avait été démis de ses fonctions par le conseil de l'A.G.E.L. après que les autorités de l'université eurent protesté contre un article traitant des relations entre le gouvernement de la province et les autorités universitaires.

L'article en question s'intitule, "Je suis seule", et les éditeurs du Carabin l'ont publié sur la dernière page du journal. L'article paraît sur deux colonnes; on y voit aussi l'illustration d'une jeune fille vêtue d'un pantalon seyant, assise dans une fenêtre, le dos appuyé contre l'embrasure.

Rumeurs chez les étudiants

QUEBEC. (par A.S.) — Les bruits les plus fous ont pris naissance et ont couru hier dans les milieux étudiants à la suite du renvoi des trois étudiants directeurs du "Carabin".

On a souligné qu'ils n'étaient pas renvoyés définitivement, mais qu'ils avaient référé leur cas au comité directeur de l'A.G.E.L. dont dépendra le fin mot de l'histoire.

Par ailleurs de source certaine nous avons su que "Le Carabin", en cours de publication hier, ne serait pas distribué par défense expresse et formelle des autorités de l'Université.

Les mêmes autorités, a-t-on précisé, auraient fait part de leur défense à Gilles Blais, vice-président de l'A.G.E.L. et étudiant en Droit, en lui soulignant qu'elles le rendraient personnellement responsable et qu'il aurait à répondre sur sa tête de la sortie de ce "Carabin".

Suggestion faite par M. R. Amaron

QUEBEC. (M.F.) — M. Robert Amaron, président de la Fédération des étudiants progressistes-conservateurs, a suggéré l'organisation d'un programme visant à renseigner davantage les étudiants du Québec sur les principes de base et sur la philosophie du conservatisme. M. Amaron a fait cette déclaration, en fin de semaine dernière, devant les organisateurs du club progressiste-conservateur de l'université Laval. Le conférencier a aussi annoncé, lors de cette rencontre, une conférence des étudiants de ce parti à Montréal, l'hiver prochain.

Convocations

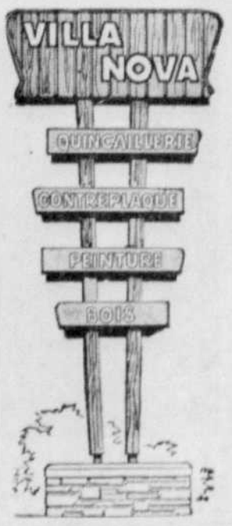
Association des instituteurs et institutrices. — 6 h. 30, à la Porte St-Jean, dîner-causerie. Conférencier : Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'université Laval. Sujet : "L'université, son histoire et son fonctionnement".

Société des aveugles de Québec. — 7 h., soirée-surprise pour les aveugles de Québec, organisée par le comité des loisirs des aveugles au local 200, 3e rue.

A LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CHARLESBOURG — Le nouveau conseil de la Chambre de commerce de Charlesbourg a été assermenté, hier soir, par le maire de cette ville, M. René Bédard, que l'on aperçoit au deuxième rang à gauche, précédé du président Me Antonin Paradis ; à droite, MM. Adrien Drolet, vice-président, et Georges Legendre, secrétaire.

L'ARTICLE DE COMMODITE PAR EXCELLENCE !

Voici une des nombreuses merveilleuses façons dont vous pouvez utiliser les magnifiques PANNEAUX EN CONTRE-PLAQUE préfabriqués de VILLA NOVA dans votre demeure. Vous pouvez aussi vous en servir en permanence pour couvrir les murs usés et égratignés . . . ainsi que pour redonner à vos pièces une apparence de luxe.



CONTRE-PLAQUES PRE-FINIS
CANNELURES EN V
● CERISIER
● NOYER
¼" x 4' x 8'
$8.64 la feuille

"POLY-CLAD PLYWALL"
CANNELURES EN V
PRE-FINI
• Mojave oak • Salem cherry
• Ranch oak • Antique cherry
• Sierra oak • English walnut
• Rock maple • Blonde walnut
• Williamsburg cherry.
¼" x 4' x 8'
45¢ le pied carré

La plus grande variété de planches murales en province avec moulures assorties
PLAN BUDGETAIRE FACILE VOUS PERMETTANT DE FAIRE VOS PROPRES CONDITIONS
AUCUN VERSEMENT INITIAL — jusqu'à 36 mois pour payer

L. VILLENEUVE & CIE LTEE

HEURES D'AFFAIRES — Lundi au vendredi : 8 h. à 6 h. Ouvert jusqu'à 5 h. le samedi

ST-LAURENT ET BELLECHASSE CR. 4-2446
CHARLEMAGNE, QUE. MI. 2-5331
CENTRE D'ACHATS REPENTIGNY
STATIONNEMENT SUR NOTRE TERRAIN

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

RÉDACTION : 1026, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 2-7027 — ABONNEMENTS : 720, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 9-8487

Le carnet mondain

Mariage Frenette-Giroux

Samedi matin à 10 h., en l'église St-Charles-Garnier, le R. P. Daniel Bergeron, Assomptionniste, a béni le mariage de Mlle Claudette Giroux, fille de M. et de Mme Arthur Giroux, avec M. Jean Frenette, fils de Mme Jean-Baptiste Jobin. A cette occasion, une profusion de fleurs d'automne ornaient le sanctuaire et la nef. Mlle Lise Thomassin a chanté pendant la messe. Mlle Olga Gosselin touchait l'orgue.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de soie italienne blanc givre, de lignes princesse, rehaussée d'appliqués de broderie et dont la jupe très évasée formait courte traîne. Son voile bouffant de tulle illusion était drapé sous un diadème de pétales perlés. Elle tenait un bouquet composé d'une orchidée et de stéphanotis retombant en cascade.

Le docteur Jean-Baptiste Jobin servait de témoin au marié. Mme Arthur Giroux, mère de la mariée, était vêtue d'une robe de brocart brodé bleu glacier et ses accessoires étaient noirs. La mère du marié, Mme Jean-Baptiste Jobin, portait une robe de radzimir bleu dior et des accessoires de même ton.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a réuni les invités à l'hôtel Carillon, après quoi les nouveaux époux partirent pour voyage vers les villes américaines. La mariée portait alors un costume trois-quarts de mohair gris nuage, une cloche gris-bleu et des accessoires d'antilope noir.

A leur retour, M. et Mme Jean Frenette résideront à Québec.

Réceptions

Mme Henri Jolicoeur reçoit un groupe d'amies à déjeuner aujourd'hui, au Cercle universitaire, en l'honneur de Mme André Samson, à l'occasion de son départ prochain pour l'Europe.

Mlles Marthe et Andrée Lespérance ont reçu à l'heure du thé, ces jours derniers, en l'honneur de Mlle Micheline Pouliot, dont le mariage sera célébré samedi prochain.

En l'honneur de Mlle Louise Hudon, à l'occasion de son mariage prochain, Mme Guy Brennan, Mme Marcel Blouin et Mlle Louise Prémont ont reçu à un shower de porcelaine, ces jours derniers.

Fiançailles

Mme Maurice Richard annonce les fiançailles de sa fille, Louise, avec M. Jacques Laflamme, fils du Dr et de Mme Charles Laflamme.

Mariage Parent-Caouette

En l'église du Sacré-Coeur, à Toronto, samedi le 8, à 9 h., a été béni le mariage de Mlle Denise Caouette, fille de M. et de Mme Ovide Caouette, avec M. Jean-Marc Parent, fils de M. et de Mme Arthur Parent, autrefois de St-Fidèle.

Déplacements

M. et Mme Jean-Charles Bonenfant étaient de passage à Montréal mardi, à l'occasion du déjeuner du Cercle du livre de France.

Mlle Francine Letarte a quitté Québec récemment pour Paris où elle fera un séjour d'études prolongé.

Au nombre des invités de l'extérieur au mariage Huot-Beaudet célébré samedi matin, à l'église du Très-Saint-Sacrement, mentionnons M. et Mme Marcel Huot, de Kamouraska ; M. et Mme Conrad Beaudet, de Montréal ; M. et Mme Yvan Robitaille, du Cap-de-la-Madeleine ; M. et Mme Léo Beaudet, de Plessisville ; ainsi que M. et Mme Marc Charest, de Thetford.

Le Dr et Mme H. Gerling, de Toronto, font un séjour dans la Vieille Capitale, inscrits au Château Frontenac.

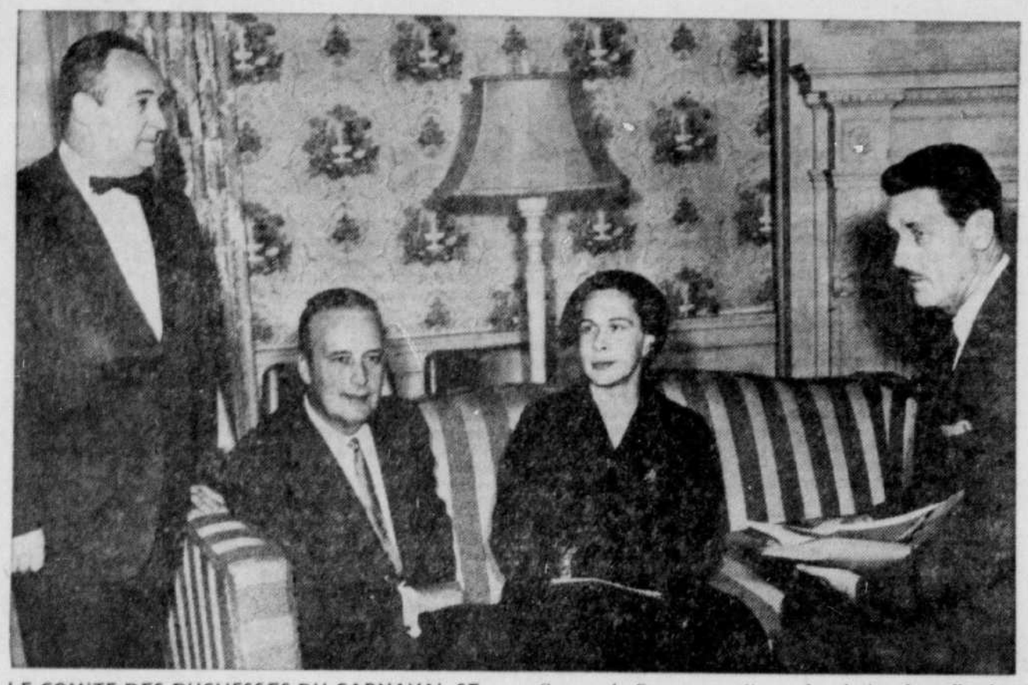
Mme Jean-Paul Lessard est de retour de Montréal, où elle a participé au congrès de la Fédération libérale du Québec.

M. et Mme Albert Voyer, d'Arvida, sont attendus à Québec en fin de semaine. Ils participeront au congrès provincial des Chambres de commerce.

Mlles Thérèse Guay et Yolande Ferland, de Québec, sont parties pour Ottawa où elles passeront plusieurs jours.

Naissance

M. et Mme Marcel Michaud (Marcelle Proulx) annoncent la naissance de leur fils, Robert, né à l'hôpital St-François-d'Assise le 4 de ce mois. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-E. Morin.



LE COMITE DES DUCHESSES DU CARNAVAL SE MET EN BRANLE — Au cours d'une conférence de presse, M. Maurice D'Amours, président du Carnaval de Québec, a expliqué les avantages que représente pour les jeunes filles de la région, le fait de poser leur candidature au titre de duchesse du Carnaval. On reconnaît sur la photo, dans l'ordre habituel, M. Louis Paré, secrétaire général du Carnaval, M. Maurice D'Amours, Mlle Marthe Gravel, dame d'honneur des duchesses, et M. Adrien Lemire, intendant général.

Mademoiselle faites application au titre de duchesse du Carnaval

QUEBEC. (par L.A.) — "Si j'étais reine . . . "Mademoiselle, votre rêve de petite fille peut maintenant devenir une réalité. Il n'en tient qu'à vous d'être, pendant quelques semaines, une reine adulée et recherchée, coiffée par les meilleurs artistes, maquillée par des expertes, habillée par les salons les plus réputés.

La première condition ? Faire application au titre de duchesse du Carnaval en écrivant au Secrétariat du Carnaval d'Hiver de Québec, 60, rue d'Auteuil, Québec 4. On vous enverra une formule que vous n'aurez qu'à remplir et à retourner. Toutes les jeunes filles résidant dans l'un ou l'autre des duchés sont éligibles. Le choix est absolument impartial.

Les candidates doivent être âgées de 18 à 23 ans. Il suffit d'avoir un physique agréable, une belle éducation, d'obtenir la permission de ses parents et de ses employeurs, et d'être prête à accepter les sacrifices qu'impose la possession d'un sceptre . . .

Les autorités du Carnaval de Québec espèrent recevoir cette année plusieurs centaines d'applications. Il ne fait d'ailleurs aucun doute que des milliers de jeunes filles de la Vieille Capitale réunissent les qualités requises pour remplir le rôle de duchesse, et éventuellement de reine, poste d'une grande importance pour le Carnaval.

Symbole de la beauté, de la grâce et du charme, les sept jeunes filles choisies seront, comme par les années passées, traitées avec les plus hauts égards.

Elles ont l'avantage d'assister à tous les événements majeurs du Carnaval, bals, concerts, spectacles, événements sportifs ou autres. Parfois, on leur demandera de présenter des prix aux gagnants ou de s'acquitter de fonctions officielles, parfois on leur demandera simplement de rehausser par leur présence l'éclat d'une réunion ou manifestation.

Une garde-robe complète provenant des meilleures maisons de Québec leur est fournie, comprenant toute la gamme des vêtements depuis les sous-vêtements jusqu'aux robes cocktail, robes de bal, costumes de ski, jupes, chandails, manteaux sport, accessoires, etc. Même les diadèmes qu'on leur présente lors de leur couronnement comme souveraine de leur duché demeurent leur propriété lorsque le Carnaval est terminé.

M. A. Blouin au club Richelieu

L'architecte obligé de sacrifier à l'ignorance

QUEBEC, (A.S.C.) — "Si la plupart des architectes se sentent dans l'incapacité de réellement créer, cela vient du fait du peu d'intérêt que l'homme porte à l'architecture" a souligné hier midi, M. André Blouin, B.P.L.G.F., M.A.A.P.Q., M.I.R.A.C., au cours d'une conférence donnée devant le club Richelieu de Québec.

Comme tous les facteurs contemporains, l'architecture a évolué, mais il arrive "que l'architecte, bien souvent, pour ne pas dire toujours, est obligé, homme compétent, de sacrifier à l'ignorance du client".

Lorsque celui-ci construit, il pense construction et non pas architecture. Il veut construire à l'image de ce qu'il a déjà vu et, de ce fait, rend l'architecture stérile.

"Il n'y a pas plus de monstrueux ou d'accidentel dans l'architecture d'aujourd'hui que dans l'homme d'aujourd'hui. S'il existe des monstruosités en architecture, il y a aussi des monstres chez les hommes".

Il arrive souvent qu'on traite de futurisme ce qui n'est que transition. D'ailleurs, ce que nous voyons ici n'est que transitoire. "L'architecture canadienne ne s'est pas encore dégagée de sa gangue de poncifs".

L'architecture a été moderne à chaque grande époque parce qu'elle était ddaptée aux nouvelles techniques et aux nouveaux matériaux ; par exemple : les cathédrales gothiques.

En remontant assez loin, M. Blouin s'est ensuite chargé de fixer la pensée de quelques grands architectes pour montrer le souci de créeer une architecture à l'échelle de notre époque : Labrouse, Viollet-Le-Duc, Sullivan, Perret, F. L. Wright, Le Corbusier, et enfin Nervi.

Il a notamment élaboré le principal problème de Wright : Allier la technique et la forme.

De la série de conclusions données par M. Blouin on retient qu'il faut : "Ouvrir les yeux et savoir regarder" "être conscient de l'importance fondamentale du rôle de l'architecte dans la société" . . . "éduquer les enfants afin qu'ils soient des ferments d'évolution et non des freins, inconscients de leur irresponsabilité" . . . "tenter de retrouver l'enthousiasme des grands siècles de la construction" . . . et enfin : "prendre conscience que notre vie se passe entre des murs, que nous nous devons de rendre dignes de l'homme évolué du XXe siècle".

NEGLIGENCE CRIMINELLE

QUEBEC. (M.F.) — A la suite d'un accident de motocyclette qui a coûté la mort d'une jeune fille de 15 ans, Gilberte Gagné, de Breakeyville, un jeune homme du même endroit, Raymond Demers, a été accusé de négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule-moteur.

M. Napoléon Bédard fêté pour ses 50 ans de services au même magasin

QUEBEC. (G.P.) — Il n'est pas question d'établir des records de vitesse dans le commerce de détail. Pour enregistrer des faits aux annales, il beaucoup. Généralement cinfaut le temps; il en faut même quante années ne sont pas de trop.

Le champ du commis dans un magasin à rayons ne prête pas particulièrement aux actions d'éclat. Toutefois, quand on est patient, on finit par laisser sa marque. Un demi-siècle derrière le même comptoir mérite la renommée.

M. Napoléon Bédard a atteint l'apogée de sa carrière : cinquante ans de service au même magasin, Maurice Pollack. Lancé dans la vie à 15 ans, comme commis d'un petit magasin, le Pollack du début du siècle, B. Bédard a suivi la même voie pendant un demi-siècle. Cette voie, l'a entraînée dans tous les services du magasins. Depuis le printemps, il est responsable de celui de la fourrure.

D'autres marchent dans ses pas. Une vingtaine de ses compagnes et compagnons de travail comptant plus de 25 ans de service ont été, avec lui, l'objet d'une grande fête, hier soir, au Château Frontenac.

Et M. Isidore Pollack, gérant général de l'entreprise, a dit : "A certains moments de la vie, on est appelé à expliquer d'où nous vient le succès. L'ensemble des fructueux efforts déployés par chacun de ces jubilaires, dirigeant son propre service, en somme son propre magasin, et par chacun de nos employés, ont contribué par le passé et contribuent toujours à garantir le succès de notre compagnie".

Comme il fallait bien s'y attendre, le doyen des employés, M. Bédard, rencontré hier après-midi, a constaté que le commerce n'est plus du tout le même aujourd'hui, qu'il était il y a un demi-siècle. Tout le monde sait cela. Mais, lui, il possède une pleine compréhension de cette évolution qui est peut être difficile à expliquer tellement elle a été rapide. Pour sa part, il résume : "Ce n'est plus du tout pareil".

M. Bédard, lui qui a connu les vieilles méthodes de vente, peut maintenant dire bien librement : "Aujourd'hui, on ne force plus la vente ; le client est libre".

Lui qui a connu pendant cinquante ans l'attente écrasante et les minces joies du comptoir, il sait que le client est plus exigeant que jamais. Et c'est bien son droit. Aujourd'hui, le concept "clientèle" tend à s'affadir. L'acheteur ne donne plus sa "clientèle" à tel ou tel magasin. Il les fait tous et achète là où il trouve ce qu'il veut, le service compris. Que le magasin porte le nom qu'il veut, peu importe.

Ce phénomène a été provoqué, dans une bonne part, par la rotation de plus en plus rapide de la mode, pour l'homme, comme pour la femme. Mais il n'y a pas encore tellement d'années que la mode féminine ne variait presque pas. M. Bédard a connu ce temps où les femmes ne "s'habillaient" pas dans les magasins, mais confectionnaient plutôt leurs propres toilettes. Ce n'est que depuis 1910 ou 12 que les manufacturiers s'arrachent la faveur féminine. Ils excitent continuellement la coquetterie qui dépasse largement aujourd'hui la portée d'une paire de mains.

M. Bédard rappelle aussi en phrases courtes, le temps où tout le monde "barguinait". Aujourd'hui, cette mauvaise habitude est presque complètement enterrée.

UN DEMI-SIECLE DE SERVICE — M. Napoléon Bédard, à gauche, est à l'emploi de la maison Pollack depuis 50 ans. Lui et une vingtaine d'autres employés ayant plus de 25 ans de service ont participé, hier soir, à une fête en leur honneur au Château Frontenac. On voit ici, M. Bédard en compagnie de M. Isidore-C. Pollack, gérant général du magasin.

Idée de génie

QUEBEC, (Y.B.) — Un échevin de Ste-Foy que les intérêts de ses concitoyens préoccupent jusque dans son sommeil, s'est vu inspirer du ciel une mesure qui amènerait à court terme une solution au chômage.

Par Morphée il fut transporté dans la salle du conseil où attendait une délégation de chômeurs en proie à toutes les anxiétés de leur situation.

L'un d'eux, auréolé par la conscience de son droit au travail, se leva et suggéra au conseil que tous les ministres du cabinet fédéral suspendent leur traitement jusqu'à ce qu'ils aient accompli les réformes qui permettraient à chacun de gagner sa vie.

Il en coûterait $1,740,000...

$1,000,000 autorisés pour les travaux du boulevard Charest

QUEBEC. (par J.-L. L.) — Les membres du comité administratif ont pris connaissance des estimations des ingénieurs de la ville pour le prolongement du boulevard Charest vers l'ouest. Il en coûterait $1,740,000 à la ville pour l'achat des propriétés et le coût total des travaux, entre les rues Mazenod et Marie-de-l'Incarnation.

Cependant, lors de la dernière session, le Comité des bills privés a autorité la ville à emprunter la somme de $1,000,000 pour ce projet, et le maire a mis ses collègues en garde contre l'entreprise de travaux dont le coût dépasserait ce montant.

On s'est alors mis d'accord, en principe, sur la réalisation d'une première phase du prolongement, soit des rues Mazenod, à St-Luc, qui coûterait précisément, selon les estimations des ingénieurs, la somme approximative de $1,000,000.

Par ailleurs, le fameux rapport de la Commission d'enquête sur le logement doit sortir sous peu et il semble bien que la ville pourra alors compter sur l'aide fédérale accordée pour le réaménagement d zones urbaines.

L'échevin Henri Beaupré s'est également dit assuré que le gouvernement provincial ferait certainement sa large part dans la réalisation des travaux prévus.

CFCM — TV (4)

AUJOURD'HUI

S'IL Y A DU BASEBALL
11:45—Mire et musique
13:45—Série mondiale de baseball

4:00—Fémini-thé
4:30—La Jardinière
5:00—Court Métrage
5:30—Roy Roger Show
6:00—Dessins animés

S'il n'y a pas de baseball
2:00—Mire et musique
3:00—Fémini-thé
3:30—La jardinière
4:00—Siège réservé
5:30—Roy Roger Show
6:00—Dessins animés
6:30—Les manchettes
6:35—Les nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:10—Bulletin météorologique
7:15—Panorama
7:30—Telle est l'histoire
8:00—La Clé de sol
8:30—Filles d'Eve
9:00—Rendez-vous avec Michelle
9:31—La veuve Joyeuse
11:30—Téléjournal
11:43—La météo
11:48—Bulletin sportif
11:53—Commentaire
11:59—Fin des émissions

DEMAIN

3:00—Mire et musique
3:00—Fémini-thé
3:30—La Jardinière
4:00—Siège réservé
5:30—Capitaine Tombalo
6:00—Musique en dinant
6:30—Les manchettes inf.
6:35—Les nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:10—Bulletin météorologique
7:15—Panorama
7:30—Québec appelle
7:45—Pour elle
8:00—Découvertes
8:30—Théâtre Ford
9:00—Cinéma international
10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:13—La météo
11:18—Bulletin sportif
11:23—Commentaire
11:30—La boîte aux images
1:00—Fin des émissions

CKMI — TV (5)

AUJOURD'HUI

4:55—Opening
5:00—Pictures with Woofer
5:30—Roy Rogers
6:30—Defeline Quebec
6:45—News and Sports
7:01—701
7:30—Circus Boy
8:00—Live a Borrowed Life
8:30—Klondike
9:00—Fancy Free
9:30—Tennessee Ernie Ford
10:00—All Star Golf
11:00—CBC News
11:14—Viewpoint
11:30—Sign Off.

DEMAIN

4:55—Opening
5:00—Children's Cartoon Show
5:30—Fury
6:00—Kartoon Korner
6:30—Defeline pivines
6:45—News and Sports
7:01—7 0 1
7:30—Flight
8:00—Country Hoedown
8:30—Perry Mason
9:30—Danger Man
10:00—Hive Gun Will Travel
10:30—Not for Hire
11:00—CBC News
11:15—Late Show: "Untamed Women"
12:25—Sign Off

Nécrologie

MAJOR J.-C. BERIAU

A Otterlake, Qué., est décédé subitement, ces jours derniers, le major Jean-Charles Bériau, à l'âge de 51 ans et 10 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, née Alice Lafleur, son fils Charles, ses deux belles-filles, Mmes Roger Barbeau (Adèle Johnston) et Suzanne Johnston, de Montréal, ainsi que son gendre M. Roger Barbeau, de Montréal; ses frères, Pierre Bériau, de Québec et Antoine Bériau, de Beauport; ses soeurs, Mlle Jeanne Bériau, Mlle Renée Bériau, de Québec, Mme Jean-Paul Picard (Anne-Marie Bériau), de Morristown, N.J. et Mme J.-Emile-E. Poirier (Simonne Bériau), de Trois-Rivières ; ses beaux-frères et belles-soeurs; Dr Jean-Paul Picard, le lieutenant J.-E.-E. Poirier, M. et Mme Olivier Lafleur, M. et Mme Léandre Lafleur, M. et Mme Octave Lafleur, M. et Mme Alfred Deschesnes, M. et Mme Horatio Amyot, Mme Arthur Taché, Mme Pierre Bériau (Cécile Gouin) Mme Antoine Bériau (Jacqueline Collin).

Les funérailles ont eu lieu en l'église d'Otterlake et l'inhumation au cimetière paroissial.

Expansion considérable d'un magasin québécois

QUEBEC. — La maison Maurice Pollack Limitée prendra une expansion considérable dans les prochaines années. A un banquet offert aux 500 employés de cette importante maison de la Vieille Capitale, hier soir, M. Isidore Pollack a déclaré que le ministère du Revenu national, qui occupe déjà deux étages de l'immeuble Pollack, quittera ses locaux en janvier 1962 pour laisser la place à de nouveaux services du magasin. En 1963 et 1964 l'entreprise construira, rue St-Joseph, un immeuble de 5 étages qui fera pendant à l'immeuble complété il y a deux ans sur le boulevard Charest.

De plus, la maison Pollack fera l'acquisition des bâtiments occupés auparavant par la St-Malo Pulp and Paper, dans le centre industriel de St-Malo pour transformer ces locaux en entrepôt.

Avec ces nouveaux aménagements, le magasin comptera en 1965 une surface de 250,000 pieds carrés; l'entrepôt acquis prochainement aura la même superficie.

Pour faire face aux problèmes de circulation dans le centre de la ville, la maison Maurice Pollack demandera également au conseil la permission d'aménager une passe directe entre son magasin et son parc de stationnement. Il est également question d'agrandir sous peu ce même parc à plusieurs rampes, le seul du genre dans la ville de Québec.

L'annonce de ces aménagements a reçu les applaudissements des 500 employés réunis en banquet au Château Frontenac pour célébrer le 58e anniversaire de fondation de cette maison d'affaires de même que la fondation du club Quart-de-siècle chez les employés.

Il est évident que la maison Pollack donne là une réponse à l'établissement des trois centres d'achats dans la périphérie de la ville de Québec et du quatrième, le plus considérable, dont la construction devrait être terminée vers 1962.

FONDS de $50,000 offert pour le Québec métropolitain

QUEBEC. — M. Isidore Pollack a déclaré, hier soir, que sa maison était prête à faire une mise de fonds de $50,000, si neuf autres industries ou familles québecoises faisaient de même pour créer un fonds industriel de $500,000 pour le Québec métropolitain.

M. Pollack, qui vient de quitter la présidence du Comité métropolitain du fonds industriel et commercial, a dit que la Vieille Capitale avait besoin d'attirer chez elle les industriels et les commerçants, mais que l'on ne pouvait rien faire si l'on ne possédait pas, initialement, des sites ou bâtisses prêts pour l'établissement d'industries chez nous.

Il a fait son offre lors du dîner offert par la maison Maurice Pollack Limitée à ses 500 employés au Château Frontenac.

"Votre langue vivra si vous savez la défendre contre votre propre négligence, contre vos propres défaillances, contre vos propres trahisons. Ce n'est pas dans le lacet insidieux des lois que sera étouffé, sur ce continent, dans notre pays, le parler des aïeux.

soutien-gorge living à longue basque de Playtex*

le soutien-gorge qui convient à toutes les silhouettes

C'est l'opinion de milliers de femmes . . . ce soutien-gorge vous procure une silhouette inoubliable. C'est le SOUTIEN-GORGE LIVING Playtex à LONGUE BASQUE. Ce soutien-gorge en nylon et élastique a des bonnets délicatement brodés . . . des bretelles doubles qui ne roulent jamais. De légères baleines sur les côtés et sur le panneau arrière l'empêchent de remonter et de se déplacer. Le corselet magique escamote le bourrelet à la taille. Pour maintien et confort, ajustement et beauté inégalés, portez en tout temps le soutien-gorge LIVING Playtex à LONGUE BASQUE.

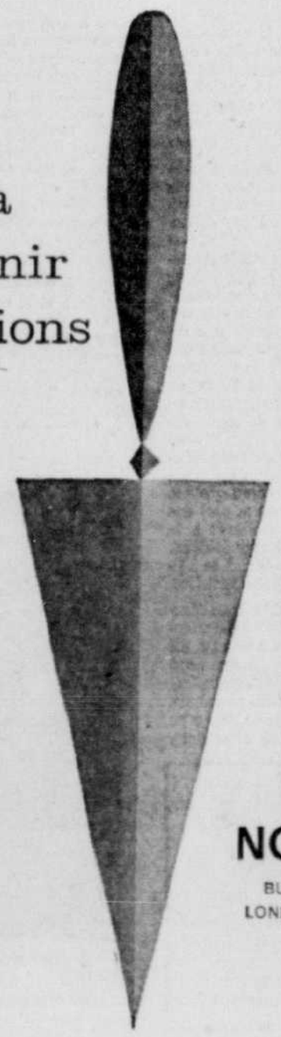
Blanc; tailles 32A à 40C.....$6.95
tailles 32D à 42D.....$7.95

Playtex*

Le SOUTIEN-GORGE LIVING Playtex est conçu pour un maintien, un confort, un ajustement et une beauté inégalés. Le décolleté échancré et croisé est idéal pour les encolures plongeantes.
Blanc; tailles 32A à 40C . . . $3.95
tailles 32D à 42D . . $4.95

*Usagers enregistrés de ces marques de commerce.

La BNE peut vous aider à poser les bases d'un avenir solide avec des Obligations d'épargne du Canada



Le gérant de la succursale de La Banque de Nouvelle-Ecosse la plus proche peut vous aider à faire un bon placement pour l'avenir . . . *facilement!* Venez lui parler des Obligations d'épargne du Canada. Il vous renseignera sur le mode pratique d'achat par versements et s'occupera pour vous des détails de l'achat et des paiements.

Venez lui rendre visite dès aujourd'hui. En achetant des Obligations d'épargne du Canada, vous aidez à assurer l'avenir du Canada, tout comme le vôtre.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

BUREAUX PARTOUT AU CANADA AINSI QU'À LONDRES • NEW-YORK • CHICAGO • AUX ANTILLES

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

RÉDACTION : 1026, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TÉL. : LA. 2-7027 — ABONNEMENTS : 720, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TÉL. : LA. 9-8487

SPORTS

Ce que j'en pense

(par JEAN POULIOT)

OBJECTIF : 38 VICTOIRES

Tout le long de l'entrainement des As, on a parlé, et non sans raison, d'une place dans les éliminatoires pour l'équipe locale dès sa seconde saison. La magnifique performance des protégés de Fleming Mackell contre les Rangers et les Leafs a même permis à plusieurs de viser plus haut, mais personnellement nous serions plus que satisfait de la quatrième position. Comme il y a sept clubs dans l'Américaine, il est de 33 pour cent plus difficile de se qualifier que dans la Nationale, parce qu'il faut expulser trois clubs et non seulement deux. Alors que, dans le circuit Campbell, il suffit de 68 points en 70 joutes soit moins de .500 pour se qualifier, il a été nécessaire l'an dernier de cumuler 76 points en 72 joutes pour participer aux semi-finales de la coupe Calder.

Notre division de victoires en joutes locales et à l'étranger est terriblement exigeante pour nos athlètes devant leurs partisans. Ils nous ont donné la preuve mardi qu'ils savaient répondre aux encouragements de la foule et nous croyons qu'ils gagneront deux fois plus de joutes devant leurs partisans que devant une foule américaine hostile. Nous choisissons Providence et Buffalo comme clubs à éliminer, avec un autre à choisir entre Cleveland, Hershey et Rochester, plus probablement les Barons. Voici donc comment nous divisons nos 38 victoires requises :

	Colisée	Route	Total
Providence	5	3	8
Buffalo	5	3	8
Cleveland	4	2	6
Hershey	4	2	6
Rochester	4	2	6
Springfield	3	1	4
Total	25	13	38

Punch Imlach avait renversé les experts en prenant les Leafs en dernière place, il y a deux ans, pour les mener à une place dans les éliminatoires le dernier jour de la saison. Pour donner confiance à ses joueurs, qui étaient enlisés au bas du classement, il avait divisé la saison en tranches de 20 joutes pour chacune desquelles il avait fixé un objectif précis. Nous croyons que dans le cas actuel des As, une telle division s'impose, d'autant plus que le calendrier sera impitoyable pour les nôtres durant le mois de mars, prévoyant seulement quatre joutes locales contre neuf à l'étranger, dont les six dernières. Pour se préparer à surmonter ce handicap, nous avons été plus exigeants durant les premiers mois. Il faut aussi prévoir que les clubs affiliés à des équipes de la ligue Nationale pourront recevoir de nouveaux joueurs au milieu de la saison : il faut donc profiter des premières joutes pour se bâtir une certaine réserve de points. Voici donc, par mois, le nombre de joutes locales et sur la route des As et la quantité de victoires requises pour parvenir à notre objectif :

	Au Colisée		A l'étranger		Total	
	Joutes	Gains	Joutes	Gains	Joutes	Gains
Octobre	6	5	8	2	14	7
Novembre	7	4	6	3	13	7
Décembre	7	5	5	2	12	7
Janvier	5	4	3	1	8	5
Février	7	5	5	2	12	7
Mars	4	2	9	3	13	5
Total	36	25	36	13	72	38

On peut donc voir que personne ne nous donnera de place dans le détail, mais qu'il faudra le gagner d'arrache-pied. Dans une ligue où tous les clubs, sauf peut-être Springfield, sont à peu près d'égale force, il faut évidemment mettre l'accent sur les joutes locales et le public québécois peut faire plus pour son équipe que celui de tout autre ville américaine.

Les résultats des courses

COURSE No 1

Miss Royal Volo (A. Pagé)	12.70	6.80	5.20
Flashy Hal (R. Boily)		4.00	3.40
Sir Royal Top (R. Pagé)			6.40

Temps : 2:15.3
Ont aussi couru : Prince Maplecroft, Hunter's Boy, Lucy Grattan Riggs, Mary Janice et Erie Mite.

COURSE No 2

Legal Direct (L. St-Jacques)	8.30	3.90	3.10
Miss Chase Me (A. Pagé)		5.00	3.30
Rocky Castle (R. Ferron)			4.20

Temps : 2:12.3
Ont aussi couru : Carmen Scott, Earl Adam, Kaywoody, Worthy Rosecroft et The Babe Lady.

Pari-double : (3-5) Miss Royal Volo et Legal Direct ont payé $58.60

COURSE No 3

Cadet Brooke (E. Ratté)	4.80	3.20	2.90
Sandy Volo (R. Ferron)		3.30	2.70
Sir Arthur Volo (P. Grenier)			3.50

Temps : 2:14
Ont aussi couru : Tony Song, Mighty Ike, Pattie Girl, Dutch Parlay et Prince Darnley.

COURSE No 4

Shep's Paula (A. Pagé)	5.90	3.20	2.80
Royal Comet (P.-E. Alain)		3.30	3.00
Esquire Hanover (J.-A. Verret)			3.90

Temps : 2:16.3
Ont aussi couru : Herman Hanover, Pal's Irene, Wayfort, Speedy Cannon et Prince Rossi.

COURSE No 5

Flip Morris (H. Fillion)	9.20	3.60	2.90
Eleanor Hal W (N. Temple)		3.40	3.10
John Andy (L. Pettigrew)			3.60

Temps : 2:10.2
Ont aussi couru : Worthy Vonian, Abbas Wick, Harvey's Dream et Easter Volo. Speedy Signal n'a pas fini.

COURSE No 6

Mountain Butler (C. Denault)	13.10	7.80	6.80
Bonnie Chief (G. [illegible])		5.60	4.30
Volie "Belle (L. St-Jacques)			7.00

Temps : 2:12.4
Ont aussi couru : Canada Bill, Alice Carr, Belle Counsel et Dave Express.

COURSE No 7

Rebel Land Miss (R. Boily)	11.80	7.20	6.50
Guy Up (A. Bédard)		5.40	4.00
Todd Hanover (M. Goguen)			4.10

Temps : 2:12
Ont aussi couru : Rebel Riggs, Gal Sadie, Cindy's Widow, Silver Jerry et Federal Reserve.

Quinella : (1-3) Rebel Land Miss et Guy Up ont payé $19.90

COURSE No 8

Tackle Me (D. Beauchemin)	26.00	11.20	6.70
Hal Bomb (Y. Gamache)		4.60	3.60
Medley G Direct (B. Gervais)			7.20

Temps : 2:16.1
Ont aussi couru : Pronto Dudley, Princeling, Terrywill et Hoosier Pick.

COURSE No 9

Trellis Volo Jr. (B. Ferron)	8.20	5.70	3.20
Scot's Janet (A. Blouin)		6.00	3.60
Pitch (Y. Gamache)			3.40

Temps : 2:13.4
Ont aussi couru : Newport Joy, Marquette Hanover, Cheland Key, Ramona Grace et Diamond Wick.

COURSE No 10

Flying Princess (R. Bruyère)	7.50	4.40	3.30
Handsome Billy (A. Hanna)		8.80	6.70
Scott Brewer (W. Bourgon)			2.70

Temps : 2:11.2
Ont aussi couru : Maxwell Armstrong, Waybeau, Senator Don C, Red Wing et Golden Spark.

Quinella : (2-3) Flying Princess et Handsome Billy ont payé $41.00

Le Limoilou gagne au BADMINTON

QUEBEC. — Lors du premier programme de la ligue mixte de badminton Québec-district, de la saison 1960-61, dans la classe senior, la salle paroissiale de Limoilou l'emporta par 4 à 2 contre le Quebec Winter Club, tandis que Charlesbourg-Ouest triompha du Lac St-Augustin au compte de 4 à 2.

Chez les intermédiaires A, le Lac St-Augustin et le 22ième Régiment faisaient joute nulle 3 à 3 et dans l'autre rencontre, le Tennis Victoria avait le meilleur aux dépens du Rouge et Or, de Laval, par 4 à 2.

Dans l'intermédiaire B, la pharmacie Loretteville blanchissait le Hébert incorporé par 6 à 0. Dans l'autre joute, le Lac St-Augustin récolta un gain de 4 à 2 contre le groupe touristique. Les prochaines rencontres auront lieu lundi soir prochain.

Première rencontre entre le Séminaire et la QHS

QUEBEC. — L'activité de la ligue junior reprend tôt cette semaine avec une joute Séminaire-QHS cet après-midi à 4.00 sur le terrain du QHS, au coin du boulevard St-Cyrille et de la rue Belvédère. Cette joute est très importante pour les deux équipes. Un gain du Séminaire permettrait aux étudiants de la rue Ste-Famille de rejoindre leurs rivaux, tandis qu'un gain des hommes de Dave Blinco créerait une égalité en tête du circuit Gagnon.

Le pilote O'Farrell, du Séminaire, était loin d'être satisfait de la tenue de ses joueurs à la suite de la défaite subie contre St-Pat's. L'offensive a laissé à désirer plus souvent qu'à son tour et on semblait mêlé dans le champ arrière. A part quelques courses de Jean Turgeon et de Serge Côté, les attaques du Séminaire n'ont rien eu de dévastateur. O'Farrell espère que ses protégés reprendront leur aplomb lors de la joute cet après-midi pour remporter leur premier gain de la saison 1960. Bruce Cook sera fort probablement au quart-arrière et aucun autre changement n'est prévu dans le camp du Séminaire.

Les vainqueurs de la joute inaugurale ne se sont pas reposés sur leurs lauriers et ont pratiqué beaucoup depuis leur joute contre St-Jean-Eudes. On se souvient que les hommes de Dave Blinco ont connu quelques difficultés à triompher et on ne veut pas prendre le risque de connaître la défaite :

Dans un calendrier si court, chaque victoire est importante pour le championnat. Jim Labar sera au quart pour le QHS et il pourra compter sur la grande vedette Dave Shepperson pour l'aider dans ses jeux. Depuis le début de la saison, Shepperson s'est montré très efficace tant à l'offensive, où ses nombreuses trouées ont produit des premiers essais, qu'à la défensive où ses plaqués virils ont arrêté les élans adversaires.

Chez les compteurs, Patrick Sponza occupe le premier rang avec 33 points, suivi de Pete Ryan qui a 18 points et Dave Shepperson avec 13. La joute cet après-midi fournira une excellente occasion à Shepperson de passer au deuxième rang.

Yves Potvin président de la Progression

La Ligue de hockey Progression a tenu ses élections annuelles et Yves Potvin a été appelé à succéder à la présidence à Albert Simard. Il sera assisté des vice-présidents Roméo Poitras et André Marceau. Les instructeurs des équipes pour la prochaine saison sont : Charles Poulin, Gerry Duplain, Marc Lepage et Paul Poitras. Tous quatre sont directeurs ex officio, alors que M. Poitras cumule en plus les fonctions de secrétaire. Le trésorier est Gilles Boudriau, et Jean-Claude Dufresne, le publiciste. Les autres membres du bureau de direction sont Fernand Houle, Roland "Pat" Mercier, Marcel Lacroix et Albert Simard.

Une assemblée spéciale sera tenue lundi prochain pour le renouvellement des cartes des anciens membres en vue de la saison régulière qui débutera le 14 novembre.

Vers la rue du Colisée

Charlesbourg entend réaliser le ponceau

QUEBEC. (Y.B.) — Le conseil municipal de Charlesbourg a décidé de s'entendre avec la ville de Québec pour procéder à la construction d'un ponceau, qui relierait la 3e avenue ouest — Charlesbourg — et la rue du Colisée — Québec.

La résolution à cette fin mentionne que la ville de Charlesbourg est désireuse d'effectuer elle-même le travail, quitte à se faire rembourser la moitié du coût par la ville de Québec.

La construction de ce ponceau simplifierait de beaucoup la circulation.

Ecusson municipal

Il a été résolu qu'une demande soit adressée à l'abbé Honorius Gaudreault, assistant-archiviste à l'Université Laval, de faire un écusson de la ville de Charlesbourg, en tenant compte de son histoire et de ses caractéristiques.

VISITEURS DE MARQUE A LA MAIRIE — Avant de quitter la Vieille Capitale, M. Philip Crawshaw, directeur général de la Royal Overseas League, et son épouse ont tenu à rendre visite au maire de Québec, l'hon. Wilfrid Hamel. La Société que représente M. Crawshaw célèbre, cette année, son 50e anniversaire de fondation et c'est à l'occasion de ce jubilé que les distingués Britanniques font une tournée des principales villes canadiennes où la ligue compte des représentants. Fondée par un journaliste londonien, en 1910, la Royal Overseas League compte présentement plus de 50,000 membres répartis dans tous les pays du Commonwealth. La Société a pour but de servir de lien entre tous les éléments raciaux de la grande communauté britannique. De gauche à droite, M. Crawshaw, Mme Crawshaw, et le maire Hamel.

Octroi de $15,000 pour les loisirs à Charlesbourg

QUEBEC. (Y.B.) — La question de l'octroi municipal au terrain de jeux de Charlesbourg a été réglée à la dernière réunion du conseil par l'adoption d'un règlement autorisant un emprunt de $15,000 qu'on emploiera à l'organisation des loisirs.

C'est le vote prépondérant du maire qui a fait pencher la balance, les échevins Lucien Paré, Henri Casault et Thomas Dorion se prononçant en faveur, et Maurice Dorion, Eustache Villeneuve et Paul-Emile Dorion contre. C'est dire que les membres du conseil ont conservé les mêmes positions que lors des élections. Cette question y avait pris une grande importance.

Les travaux proposés commenceront probablement bientôt, ce qui permettra de jouir des octrois fédéral et provincial accordés pour les travaux d'hiver. Il est question notamment d'une patinoire et d'un chalet à la disposition des patineurs.

Le boul. Henri-Bourassa

Le conseil, sur proposition de l'échevin Paré, a décidé de demander au gouvernement provincial de compléter le pavage du boulevard Henri-Bourassa sur toute sa largeur.

Conférencier chez les Femmes de carrière

Le major A. Hegerton préconise une force permanente à l'O.N.U.

QUEBEC. (par L. A.) — Le major A. Hegerton, du camp Valcartier, a formulé le voeu qu'une force policière internationale formée entre les mains du secrétaire général des Nations-Unies soit constamment maintenue en état de servir à n'importe quel moment. L'éminent officier de l'armée canadienne en est venu à cette conclusion après avoir expliqué toutes les complications qu'entraine pour les pays concernés l'envoi de troupes de patrouilles sur réquisition de M. Dag Hammarskjold.

Conférencier, hier soir, à l'Association des Femmes de carrière, le major Hegerton a mis en relief les problèmes qui se sont présentés au camp Valcartier, il y a six semaines, lorsque les autorités des quartiers généraux à Ottawa ont donné instruction d'envoyer 18 militaires, officiers, sous-officiers et soldats à Barriefield dans l'Ontario pour partir pour le Congo.

Il était deux heures un dimanche matin lorsque les autorités du camp reçurent la nouvelle que ces 18 hommes devaient être rendus à Barriefield avant minuit le lundi. Or, à ce moment, les unités, étant juste de retour de "Gagetown", les hommes étaient tous en congé.

Il a fallu rappeler les troupes — quelques hommes étaient aussi loin qu'à Niagara, — vérifier les documents de chacun, leur faire passer un examen médical, les inoculer contre certaines maladies, voir à l'installation de leur famille et aux arrangements financiers, vérifier leur équipement.

Barriefield est à 600 milles de Québec et les autorités militaires ne disposaient que de 46 heures pour tout faire. Inutile de dire qu'il a fallu faire diligence. Et pourtant, à onze heures le lundi soir, les 18 hommes étaient rendus à destination et prêts à partir pour le Congo.

Le conférencier a fait observer que l'envoi de ces 18 hommes avait auparavant causé de nombreux problèmes aux quartiers généraux, problèmes dont le moindre n'est sans doute pas le choix des unités à travers le Canada, la formation et le transport des troupes.

Dans son allocution, le major Hegerton a aussi expliqué les conditions de tension entre deux pays obligeant les Nations-Unies à avoir recours à une force policière spéciale, et les détails d'organisation de cette force qui doit provenir de pays impartiaux, acceptables à ceux qui causent les troubles, et être constituée d'effectifs bien disciplinés. Le Canada est sans doute un des rares pays remplissant toutes ces conditions.

Présenté par Mlle Vivian Cummings, présidente provinciale de l'Association des Femmes de carrière, le conférencier fut remercié par Mlle Marie Larochelle.

Une mission espagnole, dirigée par le Professeur Pressado, de l'Université de Madrid, se trouve déjà en Nubie pour préparer les fouilles de la forteresse de Sabagoura et dans la région de Cheik Daoud.

Au colisée, ce soir

Importante partie entre les As et Providence

QUEBEC. — Deux nouveaux pilotes de la Ligue Américaine de hockey s'affronteront, ce soir, au Colisée à compter de 8 h. 30. Dans la partie décisive d'une série de trois rencontres entre les As de Québec et les Reds de Providence. Les hommes de Phil Watson l'ont emporté décisivement sur leur glace dimanche par 9-2 mais les protégés de Fleming Mackell sont revenus de l'arrière, mardi, pour triompher par 6 à 5 en période supplémentaire.

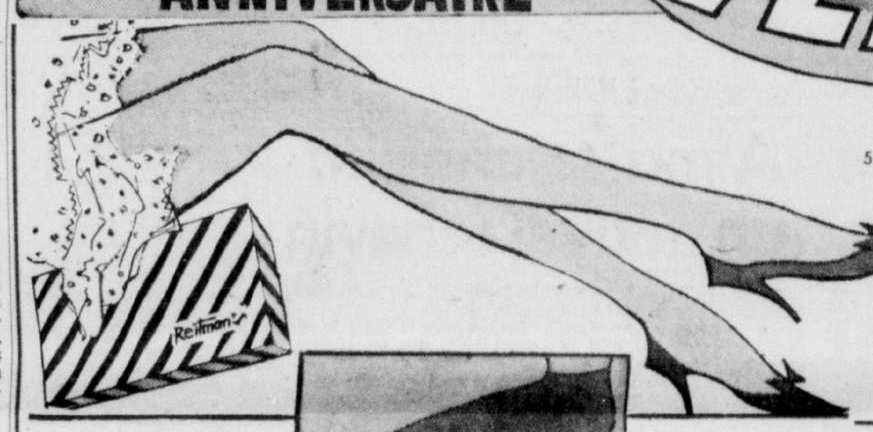
Les As sont présentement en quatrième position, mais ils ont une ou deux parties de plus à jouer que leurs principaux rivaux. Avec une victoire ce soir, ils pourraient probablement s'y maintenir jusqu'à mardi prochain, même si tous les autres clubs seront très actifs en fin de semaine. Providence est présentement dans la cave, mais une victoire suffirait aux Reds pour rejoindre les As.

Les deux clubs présenteront le même alignement que mardi. Le pilote Fleming Mackell mettra sa confiance dans les trios Harvey - Cossette - Labadie, Leclair - Corcoran - Barlow et Lewicki - O'Brien - Hogan. Comme mardi, il ira lui-même donner un coup de main lorsque les circonstances l'exigeront. Si Frank Martin ne joue pas à la défense avec les Bédard, Bouchard, Labrosse et Collins, le jeune Mauril Morissette sera habillé comme joueur supplémentaire.

Dans le camp des visiteurs, les vétérans Ed Panagabko et Paul Larivée qui ont obtenu chacun deux buts seront les plus à surveiller. Larivée semble tout aussi à l'aise aux côtés de Toppazzini et Beckett qu'au beau temps de sa ligne avec le même Zelio et Camille Henry. Panagabko évolue avec Elik et Ross et le troisième trio est formé de Baluik, Raneiri et Poliziani. Le joueur d'utilité est Ed MacQueen et les défenses sont Hillman, Cherry, Woit, Anderson et Mascotto.

On s'attend à un pointage beaucoup moins élevé que mardi, car les gardiens de buts Bruce Gamble et Gerry McNeil puevent faire beaucoup mieux.

Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"
34IÈME ANNIVERSAIRE
D'UN OCÉAN À L'AUTRE AU CANADA
VENTE



PREMIÈRE QUALITÉ
BAS NYLON ENTIEREMENT DIMINUES
51 gauges, 15 deniers avec coutures foncées. Nouvelles teintes foncées. Grandeurs 8½ à 11.
.48 3 paires $1.40

PREMIÈRE QUALITÉ
BAS SANS COUTURE MICRO-FILET
400 aiguilles, 15 deniers, nouvelles teintes d'automne. Grandeurs 8½ à 11
3 paires $1.95 .68

COLLANTS
REGULIER $2.88
Pour dames, collants en nylon extensible avec ou sans couture. Grandeurs P.M.G. Noir, rouge, bleu, beige, olive et bleu marin.

PYJAMAS
REGULIER $2.95
Flanellette chaude, nouveaux imprimés. Grandeurs P.M.G.

COMBINAISONS JUPONS
Coupes étroites ou froncées, blanc, lilas ou bleu. En montre ici blanc seulement. Grandeurs 32 à 42.

JUPONS
Finis avec dentelles ou broderies en blanc, lilas ou bleu, menthe ou noir. Grandeurs P.M.G. En montre ici en blanc ou lilas seulement.

CULOTTES
Rayon, coton et nylon, garnies de dentelles ou broderies, tricot uni ou filet, quelques modèles avec élastique à la jambe. Couleurs toutes nouvelles.

ENSEMBLE CHANDAIL ET GILET
Laine brossée ou *Orlon fini peluche : Gris foncé, vert, or ou violet. Grandeurs 14 à 20.
Illustré : Chandail . . $4.88 Gilet $5.88
Aussi, "Smart Set" *Banlom, style classique, les plus nouvelles couleurs
Chandail manches courtes . . $3.88
Gilet manches longues $5.88

REGULIER JUSQU'A $10.95
NOUVELLES JUPES DE LAINE
La plupart styles étroits, importation de mohair et laine peluche, texture fantaisie, plaid et à carreaux. Nouvelles couleurs. Grandeurs 10 à 20. Illustré : Flanelle toute laine, violet, vert et gris. Grandeurs 10 à 6.
4.88

REGULIER JUSQU'A $14.95
ENSEMBLE 2 PIECES
A votre choix, lainages, tissu italien, tricot de coton dans tous les styles avec jupes étroites. Couleurs dernier cri, mélangées ou unies. Grandeurs 7 à 15 et 8 à 18. Illustré : Deux pièces lainage or ou vert foncé. (Blouse à part). 8.88
8.88 10.88

ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ PLUS TARD
Utilisez le Plan de Mise de côté Reitman's
Un léger dépôt réservera les vêtements de votre choix

REGULIER $6.95
PANTALONS
Flanelle de laine ou lainage brossé, importé à carreaux, plaid ou teintes unies. Grandeurs 10 à 20.
3.88

CELLES-CI NE SONT QUE QUELQUES-UNES DES VALEURS FORMIDABLES OFFERTES POUR CETTE VENTE

"Il y a un magasin Reitman's près de chez vous"

Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 117-1051 PORT-ALFRED : NOUVELLES — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157 DOLBEAU : Tél. : 460

KENOGAMI A L'HONNEUR — Le constable Léopold Rousseau reçoit le trophée "Quenneville" du représentant Jean-Paul Gagnon, adjugé au vainqueur de la compétition régionale de tir au revolver, le club des policiers de Kénogami. De gauche à droite, les constables Fernand Arguin et Benoit Anctil, l'échevin Lucien Levasseur, président du comité de la police, les sergents Léon-Maurice Gagnon et Moïse Hovington.

Demande des chefs de police

Une cour de bien-être à Alma pour le Saguenay-Lac-St-Jean

ARVIDA. (T.D.) — Le projet est mûri. S'il se concrétise, la région du Saguenay-Lac-St-Jean sera dotée, — probablement dans un avenir rapproché, — d'une Cour de bien-être.

Cette décision, soit celle de demander une entrevue avec le procureur général, l'hon. Georges-Emile Lapalme, pour lui soumettre ce projet d'un intérêt régional, a été prise hier après-midi, à Arvida, au cours d'une réunion trimestrielle de l'Association des chefs de police et pompiers du Saguenay-Lac-St-Jean.

Il va sans dire que le choix de la ville d'Alma pour l'établissement de cette Cour de bien-être n'a pas été décidé d'emblée. Les délibérations ont mis en conflit, il fallait s'y attendre, les points de vue largement différents des représentants des autres grands centres urbains de la région. Toutefois, en considérant le point de vue géographique, on est tombé d'accord pour reconnaître que la ville d'Alma était "la plus centrée" et répondait, dans les circonstances, au besoin de la cause.

L'Association des chefs de police, comme on le sait, depuis plusieurs années déjà, en collaboration avec le service social diocésain, et surtout lors de son dernier congrès, a pris en mains le problème de la délinquence juvénile dans la région, désirant y apporter une solution rationnelle et rapide. En obtenant une Cour de bien-être, l'une des principales phases d'un vaste programme pour combattre les ravages de ce fléau se trouvera donc complétée.

Une délégation sera organisée parmi les chefs de police de la région aussitôt que le procureur général en aura fixé une date pour une entrevue, répondant ainsi au voeu de l'association.

Les chefs de police et pompiers se proposent également d'intercéder auprès du ministre des Travaux publics, l'hon. René Lévesque, afin d'obtenir la création d'une école ambulante, destinée à l'entraînement des pompiers. Ce projet de l'association régionale est tout à fait nouveau, même sur le plan provincial.

A la réunion d'hier, les membres de l'association n'ont pas cru bon de reprendre l'étude concernant la possibilité d'établir une école de réhabilitation pour les délinquents, dans la région, mais le projet n'en est pas pour cela abandonné. Au contraire, on attendrait de connaître les résultats qu'apporteront le rendement et les espoirs qu'on peut espérer de l'école de formation créée à Chicoutimi, soit l'Institut St-Georges. Il est possible donc que le problème de la réhabilitation des délinquents nécessite plus tard la création de cette école, déjà préconisée par l'Association des chefs de police.

M. R. Boivin annonce sa candidature

ALMA. (P. T.) — M. Rosaire Boivin, commis-voyageur et demeurant à 23 Moreau, à Alma, a été le premier à annoncer sa candidature au poste d'échevin du quartier nord, siège no 2, en remplacement de M. Charles Maltais, décédé accidentellement il y a une dizaine de jours. M. Boivin a annoncé qu'il briguerait les suffrages à ce poste, même s'il y avait plusieurs autres candidats.

A la suite de l'avis donné mardi soir au conseil, à l'effet que la mise en nomination aurait lieu le 21 octobre pour le choix d'un échevin au quartier nord, plusieurs groupes de propriétaires se sont mis en quête de candidats pour les représenter.

Parmi les noms que l'on mentionne comme candidats probables, soulignons MM. Marcellin Gauthier, Antonio Couture, Maurice Fortin et Omer Bélisle. On s'attend qu'il y aura plusieurs candidats à ce poste et il est fort possible que la lutte soit très serrée.

Exercice d'alerte

CHICOUTIMI. (A.T.) — C'est au son strident des sirènes de quatre voitures de pompiers que s'est déroulée, hier après-midi, la démonstration sécuritaire, à l'édifice de la compagnie Bell Telephone, rue Bégin.

La construction toute neuve a été évacuée par ses occupants en moins de temps qu'il faut pour le dire tandis qu'appelés sur les lieux, les pompiers utilisaient tout le matériel disponible pour démontrer, d'une assez brillante façon, leur mode de travail.

Les pompiers pénétrèrent à l'intérieur de l'édifice pour procéder à l'inspection des lieux, avant de laisser au personnel l'autorisation de réintégrer ses bureaux.

Cette démonstration, comprise dans le cadre des activités de la semaine de prévention des incendies, a été suivie d'un coquetel offert aux officiels par la compagnie de téléphone, à l'hôtel Chicoutimi.

Brigades scolaires autorisées, à Alma

ALMA. (P. T.) — La Commission scolaire d'Alma a autorisé cette semaine les directeurs des écoles Champagnat et St-Joseph à organiser des brigades scolaires, en collaboration avec le chef de police d'Alma, M. Antoine Lavoie.

Ces brigades scolaires, comme il en existe dans la plupart des grandes villes, servira en particulier à la protection des enfants à la sortie et à l'entrée des classes. Les jeunes qui feront partie de cet organisme auront la responsabilité de seconder le travail des policiers, particulièrement dans le domaine de la circulation et de la sécurité routière.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

Après quatre années de discussion

Les contribuables de Jonquière se sont mis d'accord sur la question de l'eau

JONQUIERE. (M. T.) — Les contribuables de Jonquière ont mis fin à plus de 4 années de discussions sur la question de l'eau potable, hier soir. Ils ont en effet approuvé un règlement de $750,000 aux fins de remonter la prise d'eau au coin du rang 6.

L'assemblée publique s'est déroulée de 7 h. à 9 h. p.m. dans la grande salle de l'Hôtel de ville. L'assistance était moins considérable que la veille, alors que près de 500 électeurs ont approuvé un premier emprunt de $1,600,000.

Hier soir, parmi les quelque 300 propriétaires présents, un seul d'entre eux a demandé la tenue d'un référendum sur le règlement 477. Il n'a cependant pas retiré son vote à l'issue de l'assemblée, comme la chose s'est produite mardi soir, alors qu'un seul contribuable également avait enregistré sa dissidence pour ensuite demander de ne pas en tenir compte.

Le feu et l'eau

On peut dire que la réunion publique d'hier soir, et dans son ensemble, a été assez tumultueuse, même si à un moment donné un contribuable, M. P.-J. Martel, s'est levé pour dire que personne ne votait parce que tout le monde était pour. Quelques instants auparavant, alors que la discussion allait bon train et s'envenimait, le maire J.-J. Bouchard avait lancé cette boutade: "Je ne comprends pas comment il se fait que chaque fois que l'on parle de l'eau, à Jonquière, le feu prend. D'habitude, l'eau . . . ça éteint le feu !"

Les contribuables ont amené quantité d'objections. Tout y a passé. On a parlé de la santé publique . . . de la mauvaise réputation que Jonquière peut avoir avec son eau de qualité douteuse et qui sent l'eau de javel. On a suggéré d'aller installer la prise d'eau au lac Kénogami et d'étudier encore le problème de l'eau.

En fait, plusieurs contribuables ne semblaient pas d'accord sur le projet. Ils n'ont cependant pas exigé la tenue d'un référendum. On peut dire qu'ils ont pris plaisir à participer aux prises de bec. Quelqu'un a même conté une histoire . . . celle d'une vieille fille riche visitée par deux voleurs . . . mais passons.

A un certain moment, on a même failli voir les étincelles du feu alimenté par la discussion sur le problème de l'eau. Un contribuable avait demandé au maire de donner la parole à l'échevin J.-J. Gauthier, requête que le maire a contournée en répliquant qu'il n'appartenait pas à un membre du conseil de parler au nom du ministère de la Santé. Un autre contribuable ayant reproché au maire d'avoir refusé la parole à cet échevin, le premier magistrat, cette fois-ci avec l'assentiment de l'assemblée, permit à l'échevin Gauthier de parler.

Visiblement satisfait de la tournure des événements, cet échevin s'est levé avec empressement pour donner, comme il l'a dit, ses impressions sur l'eau. M. Gauthier, qui s'est présenté comme le président du comité de l'hygiène, a déclaré qu'à la prise d'eau de Jonquière, on avait relevé jusqu'à 540 bactéries "calliformes" par 100cc d'eau alors que le nombre de 28 bactéries est considéré comme dangereux.

"Quand je suis arrivé à l'usine de pompage, dit-il, j'ai doublé la quantité de chlore pour tuer les bactéries. En 1958, la moyenne a été de 159 bactéries par 100 cc., de 58 en 1959 et je prétends que ce nombre sera de 50 environ en 1960. Ceci n'empêche pas de dire que l'eau n'est pas saine. Il y a la question des égouts à considérer. On est obligé de descendre plusieurs égouts de mon quartier vers le bas de la ville pour éviter la prise d'eau."

Poursuivant son exposé, l'échevin Gauthier a déclaré qu'il n'était pas 100 pour cent pour déménager la prise d'eau et qu'il n'endossait pas l'amélioration de 50 pour cent, que l'on prétend obtenir, en remontant la prise d'eau au 6e rang.

"Comme conseiller, dit-il, je ne voudrais pas "introduire" la population en erreur. Ça n'améliorerait pas la qualité de l'eau tant que ça. Je n'endosse pas le projet mais ça s'impose de déménager la prise d'eau. C'est là l'opinion de la majorité du conseil . . . Je suis pour le projet, c'est la logique qui parle . . .".

Le règlement ayant été finalement approuvé, il reste maintenant au conseil à trouver l'argent nécessaire pour commencer les travaux le plus tôt possible, en attendant de vendre ses obligations. A cet effet, comme le maire l'a appris aux journalistes à l'issue de l'assemblée, celui-ci se rendra à Montréal (il devait partir aujourd'hui) rencontrer les autorités des banques. M. Bouchard profiterait également de ce voyage pour voir quelqu'un susceptible de s'intéresser à l'usine à carton que la compagnie Price fermera en 1962. Le maire n'a pas voulu dévoiler le nom de l'industriel pressenti.

Pour succéder à M. Maltais

Alma se choisira un nouvel échevin

ALMA. (P. T.) — Le maire Paul-Emile Harvey, d'Alma, a annoncé cette semaine que des élections auront lieu d'ici la fin du mois pour le choix d'un échevin au siège No 2 du quartier Nord, en remplacement de M. Charles Maltais, décédé accidentellement il y a quelques jours.

Le secrétaire-trésorier a annoncé par la suite que la mise en nomination aura lieu vendredi le 21 et que la votation, si nécessaire, aurait lieu lundi le 31.

Au cours de la séance régulière du comité, mardi soir, l'échevin Aurélien Gagné a été nommé maire suppléant en remplacement de M. Léopold Cauchon, dont le terme était expiré.

Parmi les décisions importantes qui ont été prises à cette séance, mentionnons un octroi de $300 pour le Prêt d'honneur de la Société St-Jean-Baptiste, la vente de la serre pour un montant de $50, à M. Léon Lecarme et la remise à l'étude d'un projet de construction de maisons domiciliaires sur les rues Levasseur et Bourassa, dans la partie ouest, présenté par MM. Arthur Larouche et Jacques Paradis.

La commission d'urbanisme a été chargée de faire une étude sur la possibilité de planter des arbres et arbustes sur le boulevard Auger, particulièrement en bordure des propriétés, où la municipalité possède une lisière de terrains de 4 pieds : cette décision a été prise à la suggestion de l'échevin Antonio Girard.

La Régie a siégé

CHICOUTIMI. (A. F.) — La régie des services civils a siégé, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, afin de régler le différend qui existe entre la ville de Jonquière et les résidants du rang Saint-François, au sujet des taux d'aqueduc.

Une requête signée par 82 résidants de ce secteur de la ville demandait aux autorités de maintenir le taux d'aqueduc à $1.50 par mois, pour eux, au lieu de $3.50 comme l'avait résolu le conseil municipal, par voie de règlement, le 16 mai dernier.

On avait décidé d'augmenter de $2 par mois à ce moment-là.

C'est la ville qui agissait comme plaignante à la session de la régie et les 82 signataires de la requête, comme intimés. Me Toussaint McNicoll représentait la municipalité, accompagné du greffier, M. Lionel Harvey. Me Michel Cain représentait les résidants du rang Saint-François.

Les commentaires du vérificateur

La ligue des propriétaires d'Alma revient à la charge

ALMA. (P.T.) — La Ligue des propriétaires d'Alma est revenue à la charge, mardi soir, pour demander de nouveau la production des commentaires de M. Paul Martel, en marge de la vérification des états financiers de la ville d'Alma en date du 30 juin dernier. Une trentaine de membres de la Ligue ont appuyé leur président, M. Jean-Paul Bouchard, alors qu'il a présenté une nouvelle demande au conseil municipal.

Tous les échevins ont eu à se prononcer sur l'opportunité de publier ce document ou du moins d'en autoriser la distribution. Ils ont été unanimes à déclarer qu'ils n'avaient pas demandé de commentaires au rapport de vérification, que le vérificateur avait fait ses commentaires de lui-même, qu'il les avait enlevés sans explication et que le conseil municipal n'en avait aucune copie.

L'échevin J.-H. Potvin, qui s'est cependant toujours objecté à ce que ces commentaires soient remis à la population par le conseil, a invité la Ligue des propriétaires à communiquer avec M. Martel pour obtenir copies du rapport des commentaires.

La discussion sur cette affaire a été assez longue et chaque conseiller a tenu à donner son opinion. Il ressort de l'ensemble des témoignages, résumés par le maire Paul-Emile Harvey, que le vérificateur a fait des commentaires qui s'adressaient seulement au conseil et que le conseil en a pris connaissance ; cependant, le conseil a seulement accepté le rapport de vérification, sans les commentaires, tel que demandé. Par la suite, M. Martel a retiré toutes les copies des commentaires et le conseil ne peut lui ordonner de les produire.

"Cependant, a ajouté le maire d'Alma, nous n'avons rien à cacher et nous n'avons pas d'objections à ce que ces commentaires soient remis à la Ligue des propriétaires. Toutefois, ces commentaires ne nous appartiennent pas et nous n'en avons pas de copies.

Après avoir entendu les dires de chaque échevin, le président de la Ligue des propriétaires, M. Jean-Paul Bouchard a déclaré qu'il semblait y avoir contradiction au sein du conseil sur cette affaire de commentaires et que le conseil semblait vouloir se "laver les mains" de cette affaire.

"Cette attitude du conseil est malheureuse, a ajouté M. Bouchard. On dirait un faux-fuyant pour éviter que cette affaire soit débattue en toute franchise. Nous n'avons pas les pouvoirs du conseil pour obtenir ces commentaires, nous ne sommes qu'un organisme. Nous sommes convaincus que vous avez le pouvoir d'exiger et de produire ces commentaires et le conseil devrait avoir le courage de le faire".

Comme la discussion menaçait de s'éterniser sur le sujet le maire Harvey a clos le débat en déclarant que le conseil allait réétudier la demande de la Ligue des propriétaires. Il a remercié le président de ses remarques et de ses suggestions, soulignant que le conseil étudierait ce qui peut être fait au sujet de ces commentaires.

"Ces commentaires personnels du vérificateur étaient destinés seulement au conseil municipal, a dit en terminant le maire d'Alma, et il est malheureux et très regrettable qu'il y ait eu fuite, même si nous admettons que ceci n'a pas été fait avec mauvaise intention".

Le corps de B. Pinel est retrouvé au lac Cascouia

SAGUENAY. (R.H.) — On a retrouvé, hier matin, le corps de Paul-Bertrand Pinel qui s'était noyé, lundi dans le lac Cascouia, à quelque trois milles de Larouche. Les recherches étaient en cours depuis deux jours, quoique, dans la journée de mardi, il avait été impossible de parvenir sur les lieux, à cause d'un fort vent qui souffle sur le lac.

Une équipe de chercheurs composée d'une dizaine d'hommes, et dirigée par M. J.-L. Lamarre, de Jonquière, s'était rendue sur les lieux vers 6 h. hier matin. Après avoir fouillé pendant quatre heures le fond de la Baie du lac Clair, endroit où Pinel est disparu, on retrouva le corps à 15 pieds du rivage, dans environ 10 pieds d'eau.

La découverte de la victime a été faite par MM. Fernand Arguin, et Moïse Hovington, constables à Kénogami et Roméo Roy, employé de la voirie municipale. Ces trois hommes occupaient la même embarcation. Ils n'eurent qu'à jeter leurs grappins à deux reprises, et au bout de vingt minutes, ils retiraient du lac le corps de la victime.

M. Albert Lévesque, a également fouillé le lit de la baie, mais ses recherches n'ont rapporté aucun résultat. MM. Léopold Simard et M. Bédard, résidents du rang 4, Lorenzo Larouche de Kénogami et quelques constables et employés de la voirie de Kénogami ont participé aux recherches.

On sait que Paul-Bertrand Pinel, qui revenait d'une excursion de chasse, accompagné de son frère Jean-Yves et de Raymond Douillard, s'était noyé alors que l'embarcation dans laquelle ils avaient pris place a heurté une souche qui a défoncé le fond. Ses compagnons avaient tenté de le sauver mais en vain. Paul-Bertrand Pinel âgé de 21 ans était le fils de feu Antoine Pinel, 58 rue Ste-Famille, Kénogami.

Le 30 octobre

Conférence au sommet JC du Saguenay-Lac-St-Jean

JONQUIERE. (R.H.) — M. Marcel Martineau, vice-président provincial du Jeune Commerce et responsable des régions du Saguenay-Lac-St-Jean, présidera une conférence au sommet qui se tiendra à Alma, le 30 octobre. Cet événement annuel réunira tous les officiers des jeunes chambres de nos deux régions.

Les sujets suivants seront discutés au cours de cette réunion nouveau genre : L'intégration des membres aux activités du mouvement, les procédures des assemblées délibérantes, les affaires publiques, l'université populaire et la pratique oratoire. Un item spécial étudiera également la promotion du tourisme régional.

Comités

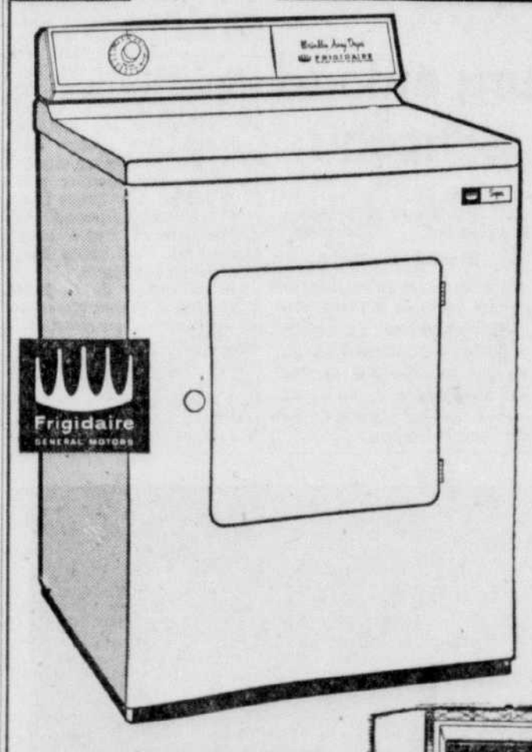
Cinq comités régionaux ont été formés au sein du mouvement Jeune Commerce et leurs activités devraient débuter incessamment. Le recrutement a été confié à M. Gérard Munger, la pratique oratoire à M. Paul Larouche, l'entraînement des officiers à M. Roger Giasson, les affaires publiques à M. Ernest Reid et les sports à Me Romuald Roy.

Mémoire

Un mémoire traitant de la responsabilité des jeunes en affaires, sera présenté, vendredi, le 21, à l'honorable Jean Lesage, premier ministre. A cette occasion, plusieurs délégués de nos régions se rendront à Québec. Les représentants régionaux profiteront de cette rencontre pour discuter de la possibilité d'une visite au parlement provincial, pour les membres du Jeune Commerce du Saguenay-Lac-St-Jean. Cette activité entrerait dans les cadres du comité des affaires publiques de chacune des chambres, dont le thème est : "Le gouvernement provincial et son fonctionnement".

250 HEURES DE TRAVAIL — Ce modèle d'un avion super-constellation a exigé de son constructeur quelque 250 heures de travail. C'est M. Réal Filion, de Jonquière, qui est l'auteur de ce chef-d'oeuvre de patience et de perfection. On le voit, ici, en train de faire l'inspection requise avant une envolée. C'était au concours d'avions miniature, à Saint-Honoré. L'appareil peut voler à 65 milles à l'heure. Il est guidé par des ficelles.

grand SPÉCIAL de la semaine FRIGIDAIRE



SECHEUSE FRIGIDAIRE

Modèle DS60

SECHEUSE AUTOMATIQUE à sélecteur de cycles automatique. Régulateur de température pour tous tissus. Nouveau filtre d'effilochures en filet de nylon et facile d'accès. Système d'assèchement par grand arc de chaleur radiante. Dessus fini émail porcelaine ; cabinet fini émail Dynakote blanc Snowcrest.

SPECIAL $159

REFRIGERATEUR FRIGIDAIRE

DS11C 60

3 tablettes amovibles pleine largeur, en aluminium, plus un hydrateur en porcelaine. 5 compartiments amovibles en aluminium ; niche pour les oeufs et beurrier dans la porte garde-manger. Congélateur à température de 0°, capacité de 44 livres. Fini extérieur exclusif Dynakote.

SPECIAL $219

TERMES FACILES

Quincaillerie TRUDEAU Ltée

6541 boul. ST-LAURENT — CR. 3-3601

Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 117-1051 PORT-ALFRED : NOUVELLES — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157 DOLBEAU : Tél. : 460

A la Baie des Ha Ha

Comité de promotion pour étudier la construction d'une école de métiers

PORT-ALFRED. (R. P.) — comité de promotion parmi toutes les Commissions scolaires urbaines et rurales de Bagotville, Port-Alfred et jusqu'au Petit-Saguenay, a été nommé, mardi soir, à Port-Alfred, lors d'une assemblée-invitation de la part des dirigeants de la Commission scolaire de Port-Alfred, en vue d'étudier la situation relative à la construction de l'école d'arts et métiers de la Baie des Ha ! Ha !

Outre des membres de la Commission scolaire de Port-Alfred, on remarquait le président de la Commission scolaire de Bagotville, M. Léon Tremblay, et ceux des milieux ruraux environnants; MM. Roger Bourgon et le Dr Charles-Elzéar Simard, respectivement président de la Chambre de commerce de Port-Alfred et de celle de Bagotville, le Frère Julien, E.C., directeur de l'école d'Arts et Métiers de Port-Alfred; M. Laurent Gobeil, président de l'Association des parents et maîtres de Port-Alfred; M. J.-B. Hudon, inspecteur d'écoles; M. Joseph Murray, président de la Ligue des propriétaires de Port-Alfred; M. Hervé Tremblay, président de l'Amicale de LaSalle de Port-Alfred et quelques autres invités.

La situation

Où en est-on rendu avec ce projet ? C'était la question primordiale de l'assemblée. Déjà, depuis six ans, déclarait le président de la Commission scolaire de Port-Alfred, M. J.-Armand Bergeron, notre commission a fait un travail ardu pour l'obtention de cette école et nous croyons que le temps est venu pour que tous ceux qui pourraient être intéressés, à cette cause, y apportent leur appui. Vous êtes sans aucun doute convaincu de la nécessité d'une école séparée d'arts et métiers à la Baie des Ha, Ha qui, tout en dispensant des cours nouveaux et variés à nos jeunes qui s'orientent dans ces métiers, libérera notre collège St-Edouard pour l'organisation du cours secondaire au complet.

Prenant la parole, M. Léon Tremblay, président de la Commission scolaire de Bagotville, fit remarquer que l'ancien gouvernement, sans jeter le blâme sur les membres de la Commission de Port-Alfred, les avaient tous endormis avec des projets ici et là et de haut en bas, sans plus de réalisation, et nous sommes rendus présentement au fait que, sans avoir travaillé inutilement, depuis six ans déjà, nous sommes obligés de recommencer au début des démarches.

Aidés des Chambres de commerce

Prenant la parole, M. Roger Bourgon, président de la Chambre de Commerce de Port-Alfred signala que cet organisme s'intéresse de très près à ce projet et qu'un mémoire est maintenant en préparation. Tous les organismes environnants, soient les Commissions scolaires rurales

Avoisinantes, les Chambres et les associations en général sont priées de faire parvenir leurs suggestions à la Chambre de Port-Alfred, pour le parachèvement de ce mémoire, qui sera soumis à tous les intéressés, principalement à la Commission scolaire de Port-Alfred, avant d'être présenté aux autorités concernées, soit le ministère de la Jeunesse et l'honorable Paul Gérin-Lajoie.

Le principe accepté

Relevant le dossier de cet important projet ouvert depuis six ans, le commissaire Martial Carrier a lu une lettre de l'ex-ministre de la Voirie, l'honorable Antonio Talbot, à l'effet que le projet était accepté en principe par ses collègues du gouvernement provincial. Un autre point à souligner : le sous-ministre du ministère de la Jeunesse, M. Gustave Poisson, s'est rendu lui-même à Port-Alfred pour choisir le terrain, l'acheter, etc.

"C'est maintenant, a dit M. Carrier, qu'il faut leur remettre ce projet à la mémoire et de faire voter l'argent nécessaire au budget de la prochaine session qui débutera en novembre".

Le Foyer Etudiant

La question du Foyer Etudiant étant venue sur le tapis, le R. F. Julien, directeur de l'Ecole d'arts et métiers de Port-Alfred, signala que l'Ecole d'arts et métiers et le Foyer Etudiant à la Baie marchent de pair.

Nous pourrons dispenser de nouveaux cours aux élèves venant de centres ruraux: tels que mécanique automobile, réparation de tracteurs et quelques autres. Cela veut dire que ces nouveaux venus de centres ruraux devront être logés dans des endroits fiables, le Foyer Etudiant par exemple.

A ce sujet, le représentant de la Commission scolaire de Petit-Saguenay disait que, pour le moment, il est impossible de savoir combien de finissants de leurs écoles sont disponibles pour Port-Alfred aussi longtemps que le Foyer Etudiant ne sera pas construit et aussi longtemps qu'il n'y aura pas de places pour loger ceux-ci durant l'année scolaire. C'est pourquoi plusieurs élèves de ces municipalités sont obligés de fréquenter l'école d'Alma parce que là il existe un foyer étudiant.

M. le président de la Commission scolaire de Port-Alfred remercia les invités qui avaient su répondre à son appel et les invita également à faire partie de l'Association diocésaine des commissions scolaires.

NOUVELLE CHAMBRE DE COMMERCE — Saint-David-de-Falardeau compte maintenant sa Chambre de commerce des jeunes. On a procédé à la formation de cette nouvelle chambre, au cours d'une assemblée du conseil régional, qui a eu lieu à Saint-David, dimanche soir. Sur la photo, apparaissent MM. Fernand Gaudreault, Jean-Guy Munger et Richard Gauthier, respectivement secrétaire, président et vice-président du nouveau mouvement.

A la Commission scolaire de Kénogami

Augmentation de salaire au personnel enseignant

KENOGAMI. (R.H.) — Les membres du personnel enseignant au service de la Commission scolaire bénéficieront cette année d'une augmentation de salaire globale de $112,887.50. Cette somme représente une rémunération supplémentaire moyenne de $778.50 par année, si l'on considère que 145 personnes enseignent dans les écoles de la Commission.

Ces augmentations sont dues à l'acceptation de la convention collective de travail négociée entre le syndicat professionnel des instituteurs et institutrices et l'association diocésaine des Commissions scolaires. Les commissaires de Kénogami ont ratifié cette entente à leur réunion, mardi soir, et ont également réengagé leur personnel pour le terme scolaire 1960-61.

A l'issue de la réunion, le président, M. Lionel Bouchard, a déclaré au représentant de LA PRESSE qui l'a interrogé au sujet du prochain budget : "Notre budget est actuellement en préparation, et nous tiendrons une assemblée publique lors de sa présentation. Nous avions prévu un budget équilibré, mais toutefois, avec ces augmentations de salaires appréciables, il est possible que les dépenses excéderont les revenus".

* * *

Le service d'inspection du gouvernement a recommandé à la Commission scolaire, dans un rapport présenté à l'assemblée de mardi, l'installation de dispositifs de sécurité dans ses propriétés. Ces dispositifs consistent surtout en systèmes d'alarme contre les incendies. Les édifices concernés sont les suivants : le collège Sacré-Coeur, le couvent Ste-Cécile, la résidence des Soeurs à Ste-Cécile, le collège St-Alfred, la résidence des Frères du Sacré-Coeur, la résidence des Soeurs anglaises, le collège St-François-Xavier, le couvent Ste-Famille et la résidence des Soeurs de ce couvent. Les commissaires n'ont émis aucun commentaire à la suite de la présentation de ce rapport.

* * *

La Commission scolaire présentera une résolution au département de l'Instruction publique, dans le but de bénéficier de la nouvelle loi concernant les bibliothèques scolaires. Cette nouvelle législation permet aux Commissions scolaires de jouir de l'obtention gratuite d'une somme de $1 par élève pour l'achat de livres, ou encore de 75 pour cent du coût de l'achat de volumes, si la somme excède le nombre des élèves. Les commissaires ont donc convenu de faire l'acquisition de volumes pour une somme égale au nombre des écoliers, soit $3,000. Ce montant sera donc entièrement défrayé par le département.

* * *

Au dernier item de l'agenda, les commissaires ont pris connaissance d'une lettre du comité d'urbanisme de la ville. Les membres de ce comité ont adressé leurs félicitations à la Commission scolaire, à la suite des travaux d'embellissement exécutés au cours de la période des vacances, sur les terrains des écoles. Le comité soulignait dans sa missive que la Commission avait ainsi contribué au développement de la ville au point de vue urbanisme.

Suite du compte rendu d'hier

Etude d'un projet d'emprunt

PORT-ALFRED. (R. P.) — La suite du compte rendu de la séance du conseil municipal d'hier, que le manque d'espace a fait retenir, se lisait comme suit :

Ce règlement, s'il était accepté, prévoit; la construction d'une nouvelle conduite d'amenée de l'aqueduc, la réfection de l'usine de chloration, l'installation d'une usine de pompage, le tout au montant de $428,500.

De plus, il y aura une ouverture de rues, terrassement, égout sanitaire et fluvial, station élévatoire, et conduite de distribution dans le prolongement vers l'ouest de la rue Hoch Cane, pour une somme de $32,000.

Aussi le recouvrement d'asphalte de diverses rues actuellement gravelées, $40,000; l'élargissement de la rue Du Pont, sur une longueur de 2,000 pieds, $25,000; la construction d'une piscine, de courts de tennis, d'un stade de baseball et un parc de stationnement St-Edouard, $90,000. Enfin, l'achat de terrain, terrassement pour la construction d'une pissine et courts de tennis dans la paroisse St-Alexis, $90,000 et l'amélioration de l'éclairage des rues de la ville $90,000.

Chacun de ces travaux avait donné lieu à une étude particulière de la part de M. Emile Lamarre, I.P. et A.G. de Jonquière, qui a préparé les plans et les estimés de chacun des travaux projetés.

Le règlement original prévoyait des travaux de l'ordre de $370,000. Après consultation avec les compagnies locales, certains projets, jugés moins urgents, ont limité le présent règlement à $715,500.

L'échevin Pierre-Maurice Laberge a fait remarquer qu'il n'était pas au courant du taux projeté, de la taxe foncière et de la taxe d'eau. Il s'est dit incapable de se prononcer immédiatement sur ce règlement d'emprunt, pour ne l'avoir étudié que très sommairement.

L'échevin Georges-Elie Bouchard, tout en se prononçant catégoriquement contre ce projet de règlement d'emprunt, parce qu'il mettait au rancart certaines de ses recommandations, a, pour sa part, profité de la circonstance, pour ouvrir officiellement une campagne électorale, en marge des élections municipales prévues pour juillet 1961.

M. le maire Ernest Bergeron s'est dit un peu surpris de la tournure des événements et a déploré le fait que tous les échevins n'aient pas eu suffisamment de temps pour étudier la question et être en mesure de prendre une décision à ce sujet.

Il a rappelé que ce projet de règlement n'a qu'un but principal, celui d'aider un peu à solutionner le problème du chômage saisonnier et, qu'en en retardant l'adoption, on risque de compromettre la réalisation de ces travaux. Ceux-ci auraient débuté incessamment. Il a aussi déploré certaines remarques formulées par les échevins Bouchard et Laberge.

Protestation du groupe de camionneurs

CHICOUTIMI (A.J.) — L'Association des camionneurs du Saguenay vient de protester véhémentement, de nouveau, contre la commission scolaire de Chicoutimi, qui continue de faire exécuter les travaux de camionnage "à des taux qui ne tiennent compte d'aucune justice, si bien que l'aviseur technique va jusqu'à commenter . . ."

Alors que les commissions scolaires, plus que tout autre, ont le devoir de la respecter, à cause de leurs responsabilités dans le domaine de l'éducation.

M. Augustin Tremplay ajoute que cette commission scolaire devrait suivre l'exemple du conseil de Chicoutimi, qui s'efforce d'exécuter ses travaux de camionnage au meilleur prix possible, mais jamais au détriment de la justice.

M. Tremblay souligna surtout le fait qu'à l'école secondaire l'entrepreneur J.-R. Théberge a fait charroyer les comionneurs au taux de $2.00 le voyage. C'est ainsi qu'un camion de cinq tonnes, dans dix heures de travail, ne faisait que $26. soit moins de la moitié de ce qu'il aurait dû gagner équitablement.

Il conclut en disant que le gouvernement se doit d'être prudent au sujet des démarches faites par les entrepreneurs pour obtenir des privilèges, qui leur permettraient d'abuser davantage des camionneurs et de se soustraire plus facilement à leurs responsabilités économiques et sociales.

Alma a approuvé un emprunt de $665,000

ALMA. (P. T.) — Le règlement d'emprunt no 237, au montant de $665,000, a été approuvé, hier soir, par les contribuables d'Alma. Cependant, le conseiller légal, Me J. V. Tremblay, a dû se rendre à l'assemblée sur l'invitation du conseil pour interpréter le sens de la loi, immédiatement après que les deux heures réglementaires furent écoulées.

A ce moment-là il y avait exactement 39 propriétaires qui s'étaient objectés à ce que l'emprunt soit accepté immédiatement et avait opté pour la tenue d'un référendum. Cependant, seulement 15 propriétaires s'étaient prononcés en faveur d'un référendum avant la date limite de deux heures. Le vote des 24 autres a été enregistré après l'heure réglementaire.

Me Tremblay donna lecture de l'article 593 de la loi des cités et villes, qui stipule que : "Si avant que ne s'écoule deux heures après l'ouverture de l'assemblée, 40 électeurs présents demandent que le règlement soit soumis aux électeurs par référendum, le conseil doit décréter ce référendum. "Dans ses remarques, Me Tremblay a déclaré que, dans le cas présent, il ne fallait tenir compte que du vote des 15 propriétaires tel que le veut la loi.

De toute façon, même si les 24 autres propriétaires s'étaient enregistrés avant l'heure réglementaire, le règlement aurait quand même été accepté d'emblée vu que le nombre de 40 propriétaires requis n'avait pas été atteint.

Le maire Paul-Emile Harvey a alors décrété que le règlement d'emprunt était adopté. Les quelque 300 propriétaires présents ont manifesté par des applaudissements.

Au début de l'assemblée, le maire Harvey avait donné toutes les explications nécessaires aux contribuables, après la lecture des documents par le greffier. Les échevins, à leur tour, ont donné des précisions sur les dépenses prévus dans leur quartier ou dans leur département. Quelques contribuables ont par la suite posé des questions aux membres du conseil.

M. le notaire J. Aimé Fortin, ancien maire d'Alma, qui s'est prononcé en faveur d'un référendum, s'est montré surtout inquiet de la confection d'un rôle d'évaluation scientifique, tel que prévu dans l'emprunt; il s'est également prononcé contre la loi qui permet aux municipalités d'adopter des règlements d'emprunt sans référendum.

Pour sa part M. Rosaire Boivin, qui a annoncé hier qu'il se présentait comme échevin au quartier nord, a commencé à faire le procès des administrations, mais il a été rappelé à l'ordre par l'assemblée, ainsi que par le président.

Le maire a déclaré à l'issu de l'assemblée que les travaux commenceraient immédiatement après que la Commission municipale aura approuvé un emprunt temporaire, c'est-à-dire dans 4 ou 5 jours.

Travaux de chômage

Le montant de $665,000 prévu dans le règlement d'emprunt no 237 est réparti en deux parties bien distinctes. Une première tranche au montant de $351,321.28 servira pour des travaux d'égouts, d'aqueduc, de nivellement et gravelage et de trottoirs.

La plus grande partie de cet argent sera dépensée au cours de l'hiver, en vertu de la loi fédérale d'aide aux municipalités pour lutter contre le chômage. Ainsi on procédera d'abord à des travaux d'aqueduc, pour la somme de $198,086.87 dont $119,561.98 pour la construction de l'égout collecteur dans le ruisseau rouge, à partir de la petite décharge jusqu'à la rue Notre-Dame. Parmi les autres travaux, mentionnons $47,849.25 pour l'aqueduc; $31,848.60 pour le gravelage et nivellement et $67,056.96 pour trottoirs sans compter $6,480 pour minage.

Parmi les travaux d'égouts importants qui seront effectués à même cet emprunt, mentionnons le projet d'égout dans la paroisse St-Pierre, chez MM. Henri-Paul et Lucien Gagnon, dont le coût a été établi à $54,759. pour les trois sections.

La plupart de ces travaux et la totalité si possible, seront exécutés sans l'aide d'aucune machinerie afin d'employer le plus grand nombre de chômeurs, vu que les gouvernements fédéral et provincial accordent 90 pour cent du coût de la main-d'oeuvre sur ces travaux acceptés par les gouvernements.

L'autre partie de l'emprunt de $665,000 soit exactement la somme de $323,678.32 servira aux fins suivantes : consolidation de la dette, déficit accumulé au 31 décembre 1959 — $107,594.35; rôle d'évaluation scientifique $20,000; achat de diverses machineries $50,000; construction d'une sous-station $44,000; construction d'une aérogare $17,500; réfection du chauffage à l'hôtel de ville $20,000; achat de terrain pour l'aéroport $3,000 et frais d'emprunt $51,584.97.

A même ces travaux, dont la plupart seront effectués dès cet hiver, on compte plus de 12,000 pieds de trottoirs pour compléter le réseau de trottoirs en ciment dans toute la ville.

Le Jeune Commerce du L.-St-Jean appuiera la "huitaine de gaieté"

ALMA. (A.T.) — Le Jeune Commerce régional du Lac-St-Jean a décidé d'appuyer les activités de la "Huitaine de gaieté", un événement annuel qui a été lancé avec gand succès l'an dernier, et de former un comité régional qui verra à coordonner les activités du festival.

C'est au cours d'une assemblée régionale tenue à Alma, sous la présidence de M. Raymond Tremblay, que le Jeune Commerce régional a appuyé le travail fait par les organisateurs de la traversée du lac St-Jean à la nage, en épaulant les fêtes qui se déroulent en marge de cet événement d'une portée internationale. Il est possible que ces fêtes soient portées à quinze au lieu de huit.

L'assemblée régionale a immédiatement formé le comité qui devra préparer les manifestations de cette "Huitaine de gaieté". Ont été nommés MM. Claude Brassard de Dolbeau; Gaston Hébert, de Mistassini; René Ouellet, de Desbiens; Marcel Pelletier d'Hébertville; Claude de Laroche, de Roberval et Jean-Louis René d'Alma. Ce comité devra faire rapport à la prochaine assemblée régionale qui aura lieu le 21 novembre à Desbiens.

La Chambre régionale a également appuyé une demande du président de la Chambre d'Alma, M. Paul Auprix, à l'effet que le congrès provincial du Jeune Commerce ait lieu à Alma en 1963, à l'occasion des fêtes du centenaire de la municipalité.

Détails demandés sur une transaction

CHICOUTIMI. (A.T.) — Les commissaires d'écoles de Chicoutimi se réuniront en assemblée spéciale vendredi matin pour fixer les détails de la transaction finale touchant la vente de la vieille académie.

Cette question figure à l'ordre du jour des assemblées régulières de la Commission scolaire depuis quelques mois et il semble qu'un terrain d'entente soit difficile à déterminer.

Au cours de la dernière assemblée, M. Joseph Bonneau, secrétaire, a informé les commissaires qu'ils devraient attendre l'étude légale de la maison Dufour et Tremblay, avant de se prononcer. Cette étude doit être entre les mains des commissaires vendredi matin.

Commerce russo-italien

MOSCOU. (PA) — En vertu d'un accord commercial intéressant $200 millions d'échanges, l'Italie s'est engagée à importer 12 millions de tonnes de pétrole de l'URSS. L'agence Tass affirme que l'accord est "le plus important du genre" conclu entre les deux pays.

Fondateur du collège de Normandin décédé

Le R.F. Michel-Ernest de la communauté des frères maristes, bien connu dans le milieu éducationnel de la région, est décédé dernièrement en territoire de mission, plus précisément en Rhodésie du nord dans la province de Kutama où il exerçait son apostolat missionnaire depuis une douzaine d'années.

Né Michel-Ernest Paré, le frère Michel-Ernest naquit à St-Raphael, comté de Bellechasse. Après ses études primaires il entra au juvénat et plus tard au noviciat des frères maristes à Lévis. Dès l'âge de vingt-neuf ans il fonda le collège St-Joseph de Normandin dont il fut le directeur pendant plus de quatre ans, soit de 1929 à 1933. Puis il fut dirigé vers Oka où il poursuivit ses études agronomiques et devint agronome en 1936. En 1937, il passa une année à Londres pour se préparer aux missions.

Dès 1938 il fut envoyé par la communauté des frères maristes, missionnaire à Kutama, Rhodésie du sud en Afrique. Pendant douze années, il démontra un zèle inlassable à la cause missionnaire de cette province d'Afrique. Au printemps 1960 il revint au pays pour y séjourner, afin d'y prendre quelques mois de repos. Pendant cette vacance, il en profita pour visiter ses parents dans le comté de Bellechasse et vint faire une visite à Normandin afin d'y revoir son Alma Mater, son collège qu'il avait fondé et les amis qu'il avait laissés. Au mois de septembre, il retourna en Afrique. Six jours après son arrivée là-bas, souffrant de malaises subits, il fut transporté à l'hôpital missionnaire de cette province africaine et mourut à la suite d'une intervention chirurgicale. Il repose actuellement dans le cimetière de Kutama, où il avait exercé son apostolat.

17 représentants du Saguenay au congrès de l'UCC

CHICOUTIMI. (A.T.) — Le congrès général annuel de l'union catholique des cultivateurs de la province de Québec se tiendra, cette année, à Trois-Rivières, le 18, 19 et 20 de ce mois. Les vingt et une fédérations régionales de l'U.C.C. de la province ont droit au nombre de représentants proportionnel à leur nombre de membres.

Pour sa part, la fédération de l'U.C.C. du Saguenay s'est choisi dix-sept délégués officiels pour assister à ces importantes assises. Tous les directeurs du conseil d'administration, au nombre de onze, font partie de cette délégation officielle. Les six autres seront choisis sous peu.

Cette décision de déléguer 17 représentants de l'U.C.C. du Saguenay, au congrès de l'U.C.C. provincial, a été prise lors de l'assemblée générale annuelle de la fédération de l'U.C.C. du Saguenay. Les problèmes qui seront discutés à ce congrès et les décisions qui y seront prises par les délégués des 21 fédérations régionales de l'U.C.C. intéressent au plus haut point les cultivateurs de la région du Saguenay et de toute la province.

Le dévoilement de la "Fée des bois"

CHICOUTIMI, (A. F.) — La sculpture de M. Raoul Hunter, de Québec, représentant la "Fée des bois" sera dévoilée à Rivière-du-Moulin, dimanche prochain par le ministre de la Chasse et des Pêcheries, l'hon. Gérard-D. Lévesque.

De retour d'un voyage à Québec, en fin de semaine, M. Lucien Morais, I.F., de Price Brothers, président de l'opération C.P. du Saguenay nous a déclaré que la sculpture du monument à la Fée des bois serait complétée d e bonne heure cette semaine et qu'elle arriverait à Chicoutimi au cours de la journée de vendredi.

Le monument de la "Fée des bois" sera le souvenir tangible laissé à la région par l'opération C.P. C'est le voeu des responsables de cette grande compagnie que la fée devienne aux yeux du public, jeune ou moins jeune, le symbole permanent de la conservation et de la protection de vos forêts.

Cinéma

CHICOUTIMI :

Capitol : (du 8 au 14 incl.). Femmes en prison. La marraine de Charley.
CARTIER : (du 12-13-14-15). Rue des prairies, Les pillards du Kansas.
Impérial : (du 8 au 14 incl.). Crime au musée des horreurs. Interpol contre X.

BAGOTVILLE

Saguenay : (du 11-12-13-14). La fille du fleuve, Police judiciaire.

JONQUIERE

Bellevue : La dernière torpille ; Les lâches meurent aussi (8, 9, 10, 11, 12, 13, 14).
Centre : La mouche noire ; L'indompté (8, 9, 10, 11, 12 13, 14).

ARVIDA

Palace : L'aigle vole au soleil ; Le contrebandier de Monfleet (8, 9) ; Journey to the Center of the Earth; Alaska Passage (10, 11, 12, 13, 14)

KENOGAMI

ALMA

Alma : La prisonnière du désert; La serre des Pharaons (12, 13, 14, 15).
Canadien : Un seul amour ; L'enfer de Peyton Place (13, 14, 15, 16).

ROBERVAL

Diana : Les feux de la bataille ; Le Trottoir (13, 14, 15). Les jeunes filles de San Frediano (9, 10, 11, 12).

CKRS — TV (12)

AUJOURD'HUI

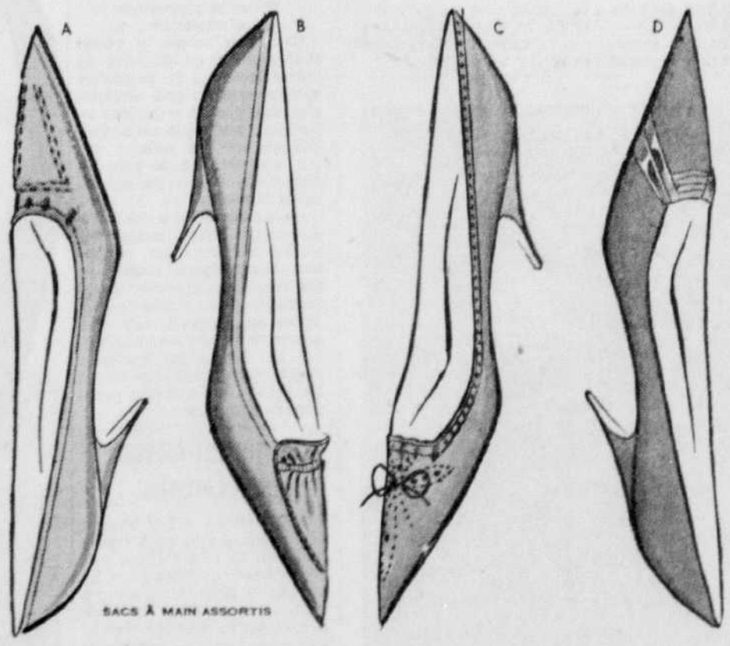
—11:45—Mire et 1000 cycles
—12:15—Star Playhouse
—12:45—Baseball "Série mondiale"
— 4:30—Le mot de la faim
— 5:00—Ciné-feuilleton
— 5:15—Le bon samiritain
— 5:30—La jardinière
— 6:00—Entrevue du Colisée
— 6:15—Dessins animés
6:30—Tour à tour
6:45—Nouvelles locales
6:50—Bulletin météorologique
6:55—Les sports
— 7:00—Frontières
— 7:30—Sherlock Holmes
— 8:00—La clef de soi
— 8:30—Fille d'Eve
— 9:00—Rendez-vous avec Michelle
— 9:30—La veuve joyeuse
11:00—Téléjournal
11:14—Résultats sportifs
11:15—Nouvelles sportives
11:23—Commentaire
11:30—Nouvelles anglaises
11:40—Fin des émissions

DEMAIN

— 2:00—Mire et 1000 cycles
— 2:30—Red River Jamboree
— 3:00—Long métrage :
"Escalier de service"
— 4:30—Le mot de la faim
— 5:00—Ciné-feuilleton
— 5:30—La jardinière
6:00—Les frères obus
6:30—Tour à tour
6:45—Nouvelles locales
6:50—Bulletin météorologique
6:55—Les sports
— 7:00—Liberace
— 7:30—Pro-musica
7:45—Pour elle
8:00—Découvertes
— 8:30—Théâtre Ford
— 9:00—Cinéma international
—10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:14—Résultats sportifs
11:15—Nouvelles sportives
11:23—Commentaire
11:30—Ciné-vedette :
"Le fils de Lasardère"
1:00—Nouvelles anglaises
1:10—Fin des émissions.

...les petits talons

Contour ...droit au coeur de l'automne!



LES PETITS TALONS CONTOUR VOUS DONNENT CET AIR DE JEUNESSE QUI CONVIENT SI MERVEILLEUSEMENT À LA LIGNE SUAVE ET CLASSIQUE DE L'AUTOMNE.

QUELQUES MODÈLES TIRÉS DE NOTRE COLLECTION AUTOMNALE D'ÉLÉGANTS TALONS À GORGE ÉLASTICÉE, ASSOUPLISSANT UNE EMPEIGNE POINTUE DERNIER CRI.

A — Veau yum yum noir et brun café $16.95
B — Veau yum yum noir et brun café, aussi en suède noir $16.95
C — Duvet mauve, vert et mocha $16.95
D — Suède noir et brun, orné de peau de soie $15.95

SACS À MAIN ASSORTIS

Attention spéciale aux commandes postales.

A NOS TROIS MAGASINS

NORD ... 6880 RUE ST-HUBERT OUEST ... 482 OUEST, RUE STE-CATHERINE
EST ... 411 EST, RUE STE-CATHERINE

Prestige

TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 117-1051 PORT-ALFRED » NOUVELLES — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157 DOLBEAU : Tél. : 460

SAGUENAY LAC ST-JEAN

SPORTS

"A bâtons rompus"

par Raymond LABRECQUE

La disparition des Saguenéens de Chicoutimi, de la scène du hockey junior, aura provoqué des commentaires jusqu'en Gaspésie et au Bas-St-Laurent. Les regrets exprimés l'auront été dans les termes employés au Saguenay.

Un Chicoutimien, de passage à Rimouski, fut surpris d'entendre le commentateur sportif, du poste de cette ville, commenter le retrait du Chicoutimi de la ligue junior. Celui-ci déplorait que la Reine du Saguenay soit privée du hockey et que soit dans l'ombre le célèbre pseudonyme : "les Saguenéens".

Le commentateur rappelait avec raison que dans le renouveau du hockey, au Saguenay, le club Chicoutimi avait été une inspiration continuelle. Il ajoutait les noms de tous les gradués du circuit junior : J.-C. Tremblay, Moffat, Morissette, Allard, Munger, Brassard, Caron, Harvey, etc.

Ces excellentes remarques prouvent le bon renom de la ligue de hockey du Saguenay. Ils démontrent également que les gens de Rimouski ne sont pas indifférents à la vie sportive du territoire situé vis-à-vis du Bas-Saint-Laurent.

Cet intérêt des sportifs de cette région date de plusieurs années. Il remonte aux premiers temps de la JKLS de la ligue de hockey du Bas-Saint-Laurent, qui prit, d'une certaine façon la relève du circuit saguenéen, lorsque celui-ci s'effondra. De nombreux athlètes ayant évolué dans la ligue JKLS se sont aussi alignes pour des équipes du circuit gaspésien. D'autre part, Rimouski fut le club-ferme des Saguenéens de Chicoutimi, pendant quelques saisons. Les sportifs de Rimouski ont toujours suivi avec grand intérêt les activités de nos Saguenéens.

Ils avaient adopté ce club au point de connaître les performances de tous les joueurs. Aussi lorsque le club de Chicoutimi effectua quelques visites chez les "Feuilles d'Erables" la réception fut-elle chaleureuse.

Il y a aussi le fait que quelques juniors de la région de Rimouski se sont alignés pour des clubs du Saguenay. Notons les Moreau, Morissette et quelques autres.

* * *

Michel Normandin, le commentateur bien connu de la lutte, du football et des quilles etc., effectue présentement une tournée des salles de quilles de la région. Il rencontrera les propriétaires et gérants, afin de discuter de ce sport et d'en évaluer les progrès.

* * *

La ligue de tennis sur table du président Terry Griffin connait une grande popularité chez ses membres. Si jamais les directeurs de cette ligue désirent en agrandir les cadres, le recrutement des équipes sera facile . . .

* * *

Un ami de Charley Mayer raconte celle-ci : "Tout le monde connait la grande admiration de Mayer à l'endroit de Maurice Richard. Lorsque Mayer apprit que Richard se retirait du hockey Charlie tristement, montra à ses amis une touche de clavier qu'il venait de retirer du tablier de son clavigraphe. Elle contenait ce nom "Le Rocket Richard". Et Mayer commenta : Je l'avais fait ajouter à mon clavigraphe pour économiser du temps".

* * *

La ligue de petites quilles Handicap commencera ses activités samedi prochain, à quatre heures. L'ouverture, qui devait avoir lieu samedi dernier, a été reportée à cette semaine, en raison de la série mondiale.

* * *

De nombreuses campagnes de recrutement sont en cours : clubs de ski "Paysan et voyageur", club de Badminton, club d'escrime, club de judo.

Programme de la prévention des incendies

CHICOUTIMI. (A. J.) — Pour demain, voici le programme à dérouler quant à la prévention des incendies.

1—Continuation de visites dans les écoles, avec exercices de sauvetage.

2—Continuation des inspections à domicile et des édifices commerciaux. Distribution de dépliants publicitaires.

3—Exercice de sauvetage par la Compagnie Electrique du Saguenay au 30 est de la rue Racine.

4—Démonstration par les membres de la défense civile.

5—Présentation de films à l'hôtel-de-ville et à l'école Pie X, par le département des Terres et Forêts. Présentation en plein air.

6—Annonces éclair dans les cinémas et par les rues de la ville, avec haut-parleur, narrateur l'Ours Smokey.

Rôle important de l'ingénieur

ARVIDA. (J. P.) — Le président de l'Institut des ingénieurs du Canada, M. George McKinstry Dick, a souligné, à Arvida, hier soir, le rôle important que joue l'ingénieur dans le développement de tous les secteurs industriels et techniques du Canada. Il a dit que les projets d'expansion sont toujours conditionnés par le travail des ingénieurs, qui les planifient pour une exécution rationnelle.

M. Dick, de passage au Saguenay, a rencontré les ingénieurs de la région, réunis au Saguenay Inn. Répondant à une question précise, il a insisté sur le fait que les membres de la profession n'ont rien à envier, au point de vue formation à leurs confrères des autres pays.

A Kénogami

M. Stewart présidera le club de badminton

KENOGAMI. (A.H.) — Charley Stewart de Kénogami, a été nommé président du club de badminton de l'endroit, lors d'une assemblée générale, qui a eu lieu, hier soir, au Mémorial Hall. Les autres membres du bureau de direction sont Reynald Fortin, vice-président; Mme Charley Stewart, secrétaire-trésorière; Burke McInerney, publiciste de la locale; John Lechensky, responsable des tournois et agent des relations extérieures. Mlle Nettie Lechensky a été nommée en charge des réceptions...

L'activité du club débutera dès ce soir, au Memorial Hall de Kénogami. Les joutes se tiendront tous les mardis et jeudi de 7 h. à 11 h. et les dimanches de 1 h. à 5 h. Le nombre de membres atteindra un nouveau sommet en 1960-61, alors que plus de 75 joueurs ont déjà fait part de leur intention de rejoindre les as de la raquette, à Kénogami en 1960-61. John Lechensky, responsable des relations extérieures du club local nous informait hier soir, qu'il y aurait encore de la place pour les autres jeunes gens et jeunes filles intéressés à rejoindre le club de badminton de Kénogami. On pourra donner son nom au cours de la présente semaine.

Des joueurs compétents donneront des démonstrations de leur savoir faire à compter de 7 h., les mardis et jeudis. Les joutes locales ne débuteront pas avant 9 h. 30. Les joueurs seront divisés en trois classes différentes.

Assemblée générale du club Es-Ski-Mo

JONQUIERE. (A.H.) — La zone régionale de ski inaugurera une nouvelle saison d'activités, en tenant l'assemblée générale annuelle au local de M. Roland Hébert, rue St-Pierre, à Jonquière. La réunion sera présidée par Théo Gagnon, du club Es-Ki-Mo de Jonquière-Kénogami.

On procédera à la lecture du procès verbal de la dernière assemblée et on entendra le rapport des différents comités. L'élection générale est également à l'ordre du jour, ainsi que les questions normales d'une ouverture de saison.

Quelques représentants du club de ski ont tenu une assemblée, samedi soir dernier, à la résidence de M. Val Rasmussen, en révision de la réunion générale de ce soir. On s'attend donc à ce que le club Es-Ki-Mo apporte des propositions fort intéressantes à la zone régionale lors de l'assemblée de ce soir.

Le club de badminton de Chicoutimi connaîtra une saison très chargée

CHICOUTIMI, (R. L.) — Le club de badminton de Chicoutimi a dévoilé un programme d'activités très chargé pour la prochaine saison, au cours d'une réunion de début, tenue hier soir, au centre d'apprentissage de Chicoutimi.

Le premier geste des membres présents à cette assemblées fut cependant de procéder aux élections annuelles. Comme on s'y attendait Jean-Baptiste Tremblay a été réélu au poste de président. Tremblay est aussi président du Comité du stade de baseball de Chicoutimi et président de la Ligue de hockey junior du Saguenay.

Laurent Audet a été porté à la vice-présidence et il sera assisté de Huguette Gauthier, agissant en qualité de secrétaire. Le trésorier sera Simon Tremblay, tandis que le rôle de publiciste sera rempli par Lucie Gobeil. Pour une autre saison, Tom Paradis aura la charge d'organiser les nombreux tournois et le comité des réceptions sera présidé par Gaby Bouchard.

Le président a révélé que l'organisation du tournoi intercité a de nouveau été confié au club Chicoutimi. Ce tournoi, l'événement majeur de la saison, pour les adeptes du badminton, aura lieu à une date qui n'est pas encore fixée mais se déroulera au cours du mois de février. L'an dernier, au-delà de deux cents joueurs y avaient pris part.

Une ligue sera incessamment formée, groupant les seuls membres du club de Chicoutimi qui pourront pratiquer régulièrement dans des matches de compétition, en vue des tournois régionaux. Le calendrier prévoiera une rencontre par semaine pour chacune des équipes.

Les nouveaux membres pourront également se prévaloir de cours spéciaux, à leur intention, donnés par les meilleurs joueurs du club. Les débutants auront ainsi l'occasion de se familiariser très vite avec les secrets de ce sport.

La saison démarrera cependant pour de bon avec le grand tournoi de début de saison. Cette première compétition sera ouverte à tous les membres, anciens et nouveaux, et sera disputée au début de novembre. Un des buts visés et des avantages qu'on en obtiendra sera de permettre aux anciens et nouveaux membres de se connaitre plus facilement.

Toutes ces activités précéderont la grande campagne de recrutement déjà amorcée et qui se poursuivra avec intensité jusqu'à la fin du mois d'octobre. Une invitation pressante est lancée à tous les amateurs de badminton et même à ceux qui n'ont jamais pratiqué ce sport.

L'abonnement est de $6 par an et le centre d'apprentissage est à la disposition des membres les lundi, mardi et mercredi de chaque semaine.

Paul Dufour obtient la signature de 10 joueurs pour le National

PORT-ALFRED. (W. G.) — Le gérant-instructeur du National de Port-Alfred, Paul Dufour, a complété son offensive, en obtenant la signature de dix joueurs hier soir . . .

C'est le capitaine Benoit Bouchard qui a signé la première carte et il fut suivi des compagnons Yvon Gaudreault, Nelson Gagnon, André Tremblay, Mario Dallaire, Paul Robitailles, Emile Gilot, Henri Brassard, Robert Jean et Michel Pelletier. Les deux derniers, encore d'âge juvénile, seront utilisés en relève principalement, vu que le règlement de 25 cartes a été aboli en faveur d'un nombre illimité jusqu'au premier janvier prochain. Le pilote Dufour s'est prévalu de cette réglementation pour engager Pelletier et Jean. La veille, c'étaient les joueurs de défense qui acceptaient les conditions du club.

Le cas de Clément Morneau demeure encore en suspens et le gérant Paul Dufour a déclaré hier que le président de la Commission sportive municipale, le maire Ernest Bergeron, s'occupera personnellement de régler cette situation.

Jeannot Tremblay a été réengagé à titre d'entraineur en chef et c'est Guy Tremblay qui lui servira de second.

Les autres joueurs à qui un contrat n'a pas été offert sont Gaétan Tremblay, Gilles Simard et Bisson. Les deux derniers ont été remerciés tandis que Tremblay aura encore la chance d'attirer l'attention de l'instructeur, au cours des prochaines pratiques.

Une surprise

Questionné au sujet des Saguenéens de Chicoutimi, maintenant la possession de la ligue, le gérant Paul Dufour a laissé entendre qu'il serait probablement intéressé aux services du rapide cerbère Yvon Pineault. On sait que celui-ci s'est aligné avec les 'Petts" de Peterborough de la Ligue junior de l'Ontario avant de revenir dans sa ville natale et porter le chandail des Saguenéens.

Si le National obtient Pinault, la garde des buts se fera à deux, avec Georges Michaud.

Aucun augmentation d'admission

En même temps, le gérant Paul Dufour est heureux de laisser savoir à la population sportive que les prix d'admission aux parties régulières du National, au palais municipal, demeureront les mêmes que par le passé, soit .50 pour les adultes et .25 pour les enfants et les étudiants.

Cependant, il y a tout lieu de croire qu'une majoration s'effectuera dans les rencontres éliminatoires seulement. On discute présentement de la possibilité de présenter les joutes du vendredi soir à 8 heures 30 au lieu de neuf heures. La Commission étudie ce projet, qui semble rencontrer les vues des nombreux partisans du club local.

Reprise des travaux au pont Carcajou

ALMA (P.T.) — Les travaux aux approches du pont Carcajou, dans la ville d'Alma, sont repris depuis quelques jours. La compagnie Belle Construction a commencé à couler le béton armé dans la structure du viaduc entre les rues Sacré-Coeur et Carcajou, tel que les premiers plans qui avaient été acceptés.

Les ingénieurs du ministère de la Voirie doivent venir à Alma cette semaine avec les autres plans afin de commencer la balance des travaux à exécuter à cet endroit. Ils rencontreront les autorités municipales afin de soumettre les plans définitifs de ces approches.

L'ingénieur de la division, M. Legault, a déclaré cette semaine au maire Paul-E. Harvey, que les automobiles pourront utiliser le pont Carcajou dès cet automne, même si les autres travaux des approches n'étaient terminés qu'au cours de l'hiver ou au printemps prochain.

Saguenay—Lac-St-Jean

Diminution considérable sur le nombre d'orignaux abattus la saison dernière

ALMA, (P.T.) — La chasse à l'orignal est terminée depuis quelques jours et l'on a commencé à recueillir les chiffres qui donneront une idée exacte du résultat de la chasse cette année.

En tenant compte que les chiffres reçus ne sont pas tout à fait exacts, puisque les chasseurs avaient jusqu'à ce soir pour enregistrer le produit de leur chasse, il y a une diminution considérable sur le nombre d'orignaux abattus l'an dernier.

En effet, on avait abattu 342 orignaux l'an dernier, dans les trois comtés de Chicoutimi, Lac-St-Jean et Roberval, alors qu'on en a abattus seulement 238 cette année ; il y a donc diminution de plus de 100 têtes. Pourtant, les garde-chasse ont émis plus de 500 permis dans la région, la plupart à des résidents de la province de Québec.

C'est la région de Roberval qui a été la plus affectée cette année alors que le garde-chasse, M. François Potvin, a enregistré 61 orignaux contre 157 l'an dernier; c'est une diminution de 94 malgré que le garde-chasse ait émis 188 permis.

La région de Chicoutimi passe donc en tête cette année comme meilleur territoire de chasse avec plus de 125 orignaux abattus, soit environ le même nombre que l'an dernier. M. Raoul Landry, garde-chasse qui a la surveillance de toute la région, a déclaré que la saison avait été moins bonne que l'an dernier, si l'on tient compte du plus grand nombre de permis donnés aux chasseurs. M. Landry attribue cette diminution à une température peu favorable, et à des pluies trop abondantes contrairement à l'an dernier, alors que les chasseurs avaient profité d'une température idéale. M. Landry a déclaré qu'il y avait encore un très grand nombre d'orignaux dans notre région, cette année, mais que la saison de la chasse avait été un peu à bonne heure pour de meilleurs résultats. Toutefois, la période a été ainsi fixée par le département de la Chasse et des Pêcheries afin de protéger les orignaux contre de véritables massacres comme on en a déjà vus.

Dans le comté du Lac-St-Jean, où le garde-chasse Castule Fradette a émis 206 permis, il ne s'est tué que 47 orignaux contre 60 l'an dernier; il y a donc légère diminution cette année.

Une ligue de hockey pee-wee se constitue

JONQUIERE. (A.H.) — Un circuit de hockey Pee-Wee a été officiellement formé mardi soir, par des dirigeants des Clubs Kiwanis du Saguenay, réunis en assemblée au bureau de Roland Hébert, à Jonquière.

On a annoncé que quatre clubs feraient d'abord partie du circuit régional, soit une équipe de Jonquière-Kénogami, une autre de Bagotville, un club de Chicoutimi et un d'Arvida. Il se peut que les villes de Port-Alfred et de Chicoutimi soient représentées dans cette ligue mineure au cours de la première saison. Toutefois, rien d'officiel n'a été communiqué à ce sujet.

Roland Hébert a été nommé agent des relations extérieures de la Ligue, mais le bureau de direction n'a pas été formé officiellement. On procédera à la formation du comité d'organisation au cours des deux prochaines semaines.

L'activité de ce circuit se poursuivra tous les samedis matins, dans les différents arénas de la région, afin de ne pas nuire aux études des jeunes de 8 à 12 ans, qui adhéreront à la ligue. La formation de ce circuit est le début de l'organisation complète d'un système de hockey mineur complet, au royaume du Saguenay.

L'automatique au Lac-St-Jean

ST-JEROME, (P.T.) — La conversion au service automatique des centraux de St-Jérôme et de Desbiens, dimanche, marquera une autre étape dans la transformation de tous les centraux desservis par la compagnie Bell, dans la région du Lac-St-Jean.

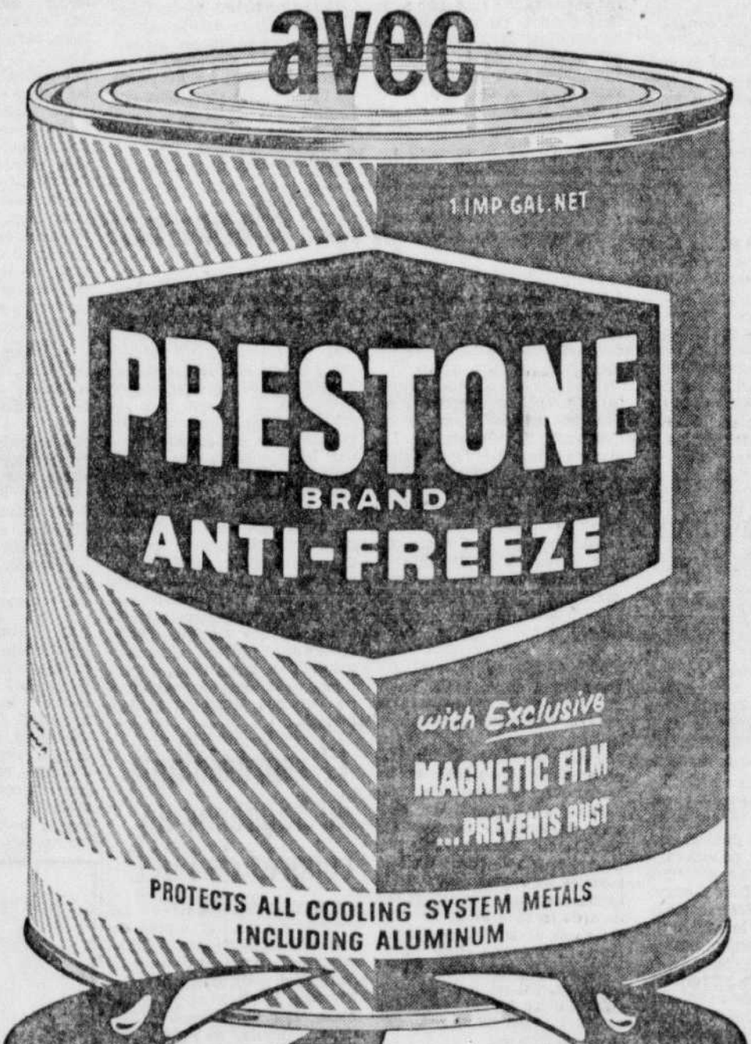
La mise en service de l'outillage automatique aura lieu le 16 à 3 h. 01 du matin et permettra aux clients de St-Jérôme et de Desbiens de composer eux-mêmes leurs appels locaux. Egalement, à compter de ce moment, les appels entre ces deux localités n'encourront plus de frais d'interurbain.

Le gérant de la compagnie Bell pour la région, M. Jean-Paul Arseneault, a déclaré que les usagers au téléphone devront composer les sept chiffres du numéro s'ils veulent obtenir la communication désirée.

Les deux centraux seront identifiés par le nouveau mode de numérotage à sept chiffres. A St-Jérôme, l'indicatif de central sera 349, suivi de quatre autres chiffres; à Desbiens, 346 suivi de quatre autres chiffres. 349-1234 pourrait donc être un numéro typique de St-Jérôme, alors que 346-1234 pourrait en être un typique de Desbiens.

Le passage du système manuel à l'automatique se fera en moins de deux minutes, provoquant ainsi ce qu'il convient à peine d'appeler une interruption de service.

Vous en aurez deux fois pour votre argent avec



PROTECTION DOUBLE

1 Protection contre le gel

2 Protection contre la rouille et la corrosion

L'usage accru de l'aluminium pour les moteurs d'automobiles impose un plus dur travail à l'antigel. C'est pourquoi la protection *supplémentaire* qu'assure l'Antigel "Prestone" revêt tant d'importance pour vous. D'abord, l'Antigel "Prestone" est supérieurement efficace contre le gel. Par ailleurs, l'Antigel "Prestone" contient un film magnétique moléculaire exclusif qui protège contre la corrosion coûteuse et la contamination par les acides, en interposant entre les pièces métalliques du système de refroidissement une pellicule d'une finesse microscopique qui les protège grâce à sa résistance spéciale.

GARANTIE DOUBLE

1 Remplacement *gratuit* pour toute perte d'antigel

2 Pas de gel, pas de rouille, pas de 'panne'

Les initiateurs de la première garantie antigel 'pas de rouille, pas d'ébullition, pas de panne', les fabricants de l'Antigel "Prestone", offrent maintenant une garantie supplémentaire qui peut vous faire économiser jusqu'à $10.00 cet hiver. Cette garantie supplémentaire consiste en un remplacement gratuit pour *toute* perte d'antigel due à un défaut d'étanchéité mécanique intervenu entre le plein initial d'Antigel "Prestone" et le 1er avril 1961, pourvu que ce dernier ait été fait par une station de service ou par un garagiste ayant vérifié et approuvé le système de refroidissement.

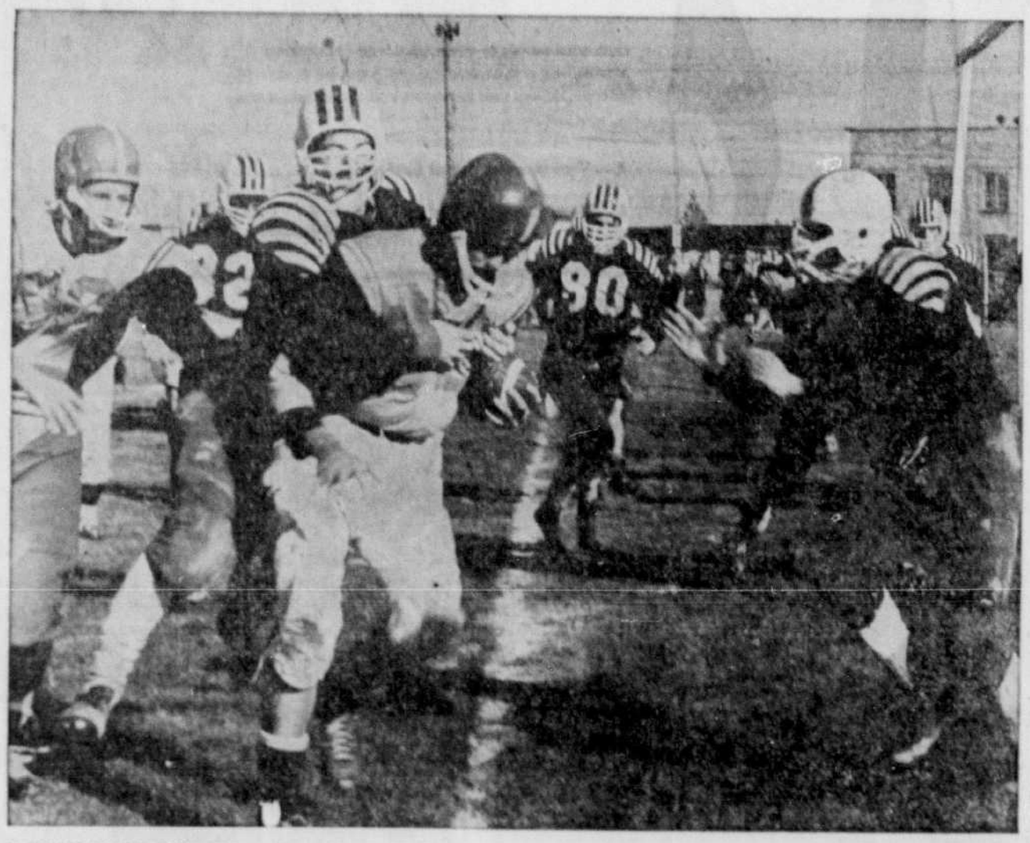
Vous avez deux fois raison d'acheter l'Antigel "Prestone" cette saison.

"Prestone" et "Union Carbide" sont des marques déposées.

UNION CARBIDE

UNION CARBIDE CANADA LIMITED
Consumer Products Division

PN 60-16F



A FOND DE TRAIN—Un porte-couleurs du Chicoutimi s'agrippe à Hervé Villeneuve, du Rouge et Or, d'Alma; mais ce n'est pas suffisant pour arrêter l'élan du robuste numéro 42 des locaux. Malgré tout, Villeneuve n'a pu traverser la ligne des buts, sur le jeu, étant plaqué quelques verges plus loin . . . Les visiteurs devaient remporter cette récente partie, disputée à Alma, au compte de 19 à 15.

LA MAURICIE

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

Déraillement de six wagons à Gr'Mère

GRAND'MERE — Il faudra certainement plusieurs jours encore avant de tout remettre en ordre à Grand'Mère à la suite du déraillement de six wagons d'un train de fret qui allait de Garneau à cette ville et qui a quitté la voie vers 5 h. 15, mardi.

Une équipe de 25 hommes avaient travaillé sans relâche pour rétablir la circulation normale qui avait dû être interrompue pendant environ huit heures, retardant ainsi un grand nombre de trains qui devaient emprunter cette voie.

Les rails avaient été tordus sur une distance de plus de 150 pieds et les débris ont recouvert une bonne partie de cette distance. Le déraillement serait dû à une roue défectueuse mais cette hypothèse n'a toutefois pas encore été vérifiée. Le train roulait heureusement à vitesse réduite et il est heureux que seulement six des 74 wagons aient quitté la voie.

Durant la journée d'hier, le travail des cheminots qui s'occupent de tout remettre en ordre a été constamment interrompu par le passage d'un grand nombre de trains qui avaient été retardés par le déraillement.

Les wagons qui ont quitté la voie étaient chargés de rails et de plaques de fer qui sont utilisées entre les rails et les dormants. Ce convoi se dirigeait vers Montréal. Mais après ce déraillement, on se demande si les rails contenus dans les wagons n'auront pas été utilisés pour réparer la voie ferrée . . .

ENTRE LES DEUX ARCHES

LOUISEVILLE

La Commission scolaire s'est adjoint un nouveau commissaire en la personne de M. Camille Béland. Celui-ci a déjà brillé au domaine scolaire et nous sommes assurés qu'il saura être très utile à l'équipe.

En marge des élections municipales de février, on mentionne MM. Maurice Moreau et Lionel Clermont comme candidats possibles dans le quartier est. Ils feraient la lutte à MM. Auguste Plante et Dionis Lesage.

L'Harmonie de Louiseville se rendra, dimanche, saluer le président de la campagne d'emploi d'hiver, M. J.-Rosaire Vachon. Ce sera la dernière sortie de ce corps musical pour cette saison.

On est à préparer la campagne Caritas du 30 octobre prochain. L'équipe Louisevilienne doit se réunir bientôt sous la présidence du Dr Rodrigue Latourelle. Ceux qui désirent aider bénévolement cette cause peuvent communiquer avec l'aumônier, l'abbé Marius St-Arnaud.

L'objectif de l'harmonie pour le printemps prochain est de 55 membres actifs. Ceux qui aimeraient en faire partie doivent s'adresser au directeur, M. Arthur Doyon.

Des cours de solfège se donnent présentement au local de la fanfare. Les intéressés doivent s'inscrire d'ici la fin du mois.

La troupe scoute Baril se prépare à fêter l'Halloween, le 30 octobre prochain. Mardi prochain, les membres participeront à l'exploration Mars (se terminant en mars), concours diocésain inter-troupes, auquel toutes les troupes peuvent participer.

De tous les mouvements sociaux, il serait bon de féliciter tout particulièrement les secrétaires ou publicistes de l'**Amicale de l'E.S.S.L.** et de la troupe scoute Baril pour le beau travail qu'ils accomplissent. Si ça continue, on devra les rémunérer.

La **J.O.C.** offrira au cours de la semaine prochaine son calendrier 1961. L'an dernier, ce fut passable, mais cette année, ça devrait être formidable.

Le **Jeune commerce** présentement dans sa campagne de recrutement, croit pouvoir atteindre son objectif de 75 membres bientôt, étant parvenu à la 55e adhésion. Pour toute information, au sujet de ce mouvement, actif précieux pour notre ville, s'adresser au président, M. Claude Gagné.

Nécrologie

A Shawinigan-Sud, le 11 octobre, est décédé, M. Gabriel Chandonnet, à l'âge de 44 ans, époux de Georgette Lafrenière, demeurant à 275-113e rue, Shawinigan-Sud.

Il laisse outre son épouse, un fils : Michel; ses filles : Marguerite, Gisèle, Mariette; son père : Joseph Chandonnet; ses frères et belles soeurs : M. et Mme Léo Chandonnet (Marie-Rose Lemire), de Mont-Carmel; Laurier, de l'Ontario; ses soeurs: Mlle Yvonne de Shawinigan-Sud; Mme Ulderic Légaré, (Yvette), de Shawinigan-Sud; Mme Emile Pétila (Laurette).

La dépouille mortelle est exposée à 727, 4ème rue, Shawinigan. Le service funèbre sera chanté vendredi, à 9 heures en l'église St-Sauveur. Inhumation au cimetière St-Michel.

A L'AMICALE DU COLLEGE SERAPHIQUE — **M. Gérard Boucher, de Trois-Rivières, a été élu président de la section trifluvienne de la nouvelle amicale des anciens du collège Séraphique. Cette amicale a été formée récemment à l'occasion de la bénédiction du nouveau pavillon St-Augustin. M. Clément Loiselle sera le président général, tandis que les sections seront dirigées respectivement par M. Benoit Major, de Montréal ; M. Markland Smith d'Ottawa; M. Gravel Langlois, des Cantons de l'Est ; M. René Savard, de Québec et M. Jean-Paul Mondoux, de Chicoutimi. Le R.P. Odoric Boufard, o.f.m., agira comme secrétaire de l'amicale.**

Y aura-t-il référendum ?

Les contribuables devront approuver deux règlements d'emprunt totalisant $883,000

par Jean BEAUDRY

TROIS-RIVIERES — Le sort des deux importants règlements d'emprunt au montant global de $883,000 repose maintenant entre les mains des contribuables propriétaires.

C'est en effet par résolution du conseil municipal, adoptée hier après-midi en séance spéciale, qu'une assemblée des électeurs propriétaires a été convoquée pour mercredi le 19 octobre. L'Assemblée aura lieu de 7 h. 30 à 9 h. 30 du soir, à la salle publique de l'hôtel de ville.

M. Georges Beaumier, greffier municipal, donnera alors lecture des projets de la ville en regard des deux règlements d'emprunt. Les électeurs auront ainsi l'opportunité de se prononcer pour ou contre les règlements et, pourvu que 40 électeurs propriétaires en manifestent le désir, les règlements seront soumis à un référendum devant la population. Autrement ces règlements portant les nos 236 et 237 seront adoptés séance tenante par le conseil.

Règlement 236

Au montant de $235,000 ce règlement prévoit une foule de travaux de voirie et de pavage qui auront pour effet de faciliter la circulation dans les quartiers récemment développés dans divers secteurs de la ville. Ces travaux nécessaires depuis quelques années sont devenus aujourd'hui urgents.

Entrant dans le cadre du programme des travaux d'hiver en vue d'atténuer le chômage, la ville croit qu'en les exécutant immédiatement elle pourra bénéficier de l'aide des gouvernements fédéral et provincial, dans une proportion de 90 pour cent du coût de la main d'oeuvre.

Le coût des travaux projetés se chiffre à $225,000, déduction faite de la ristourne estimée des gouvernements fédéral et provincial sur le coût de la main d'oeuvre. De plus, la ville prévoit une dépense additionnelle de $10,000 pour les frais d'émission et les pertes possibles sur la vente des obligations.

Les travaux prévus dans le règlement 236 sont : 1) La construction d'un tunnel dans le prolongement de la rue des Chenaux, sous la voie ferrée du Pacifique Canadien au coût total de $125,000; 2) Aménagements du boulevard panoramique, dans la section entre les rues Lajoie, du Carmel et Tessier, dont l'appropriation pour l'achat des terrains est de $26,000 et les travaux pour $8,000; 3) Aménagements du boulevard des Récollets consistant en la construction d'un rond-point à l'intersection des boulevards Laviolette et des Récollets; 4) Ouverture et pavage du boulevard panoramique entre Tourigny et des Récollets, comprenant le drainage, l'aménagement des intersections à la terrasse Berlinguet. Ces travaux sont de l'ordre de $50,000.

Mentionnons que les travaux de ce règlement se résument aux dépenses suivantes : voirie, $154,900; pavage, $70,000.

Règlement no 237

Ce règlement est de beaucoup supérieur au précédent. Il prévoit un emprunt de $648,000 et comme pour le précédent, cette somme sera attribuée à des travaux de voirie et pavage avec en plus des travaux d'aqueduc, d'égout et d'aménagement de parcs publics.

Mentionnons qu'au départ ce règlement devait prévoir un emprunt de $991,000, mais qu'on a retiré un item important qui représente une somme de $383,000 soit le coût de construction d'un pont reliant l'île St-Quentin à l'île St-Christophe. Cet item a été reporté à plus tard, le conseil préférant attendre que les plans soient déposés avant de procéder à l'emprunt du montant nécessaire.

Voici les principaux travaux que ce nouveau règlement d'emprunt prévoit : 1—Aménagement de plates-bandes entre les boulevards des Forges et Laviolette, $15,000; 2—Pavage sur les rues Papineau, depuis le boulevard des Récollets jusqu'à la rue Ralph Burton; sur Père-Daniel, de Chamberland à Ste-Marguerite; sur Ste-Marguerite, de Père-Daniel jusqu'à la limite de la ville, et sur toutes les rues du secteur Columbus; sur N. Beauchemin jusqu'à des Bouleaux, dans secteur N.-D.-de-la-Paix, de Jacques Labadie jusqu'à des Forges, ainsi que sur de nombreuses autres rues, pour une somme totale de $228,900; 3—Aménagements de nouveaux parcs de stationnement sur les rues Ste-Julie $17,000 et rue Niverville $34,000.

4 — Recouvrement et pavage sur toute la longueur de la rue St-Roch, le boulevard Laviolette, entre l'avenue "A" et le boulevard Laviolette, sur la rue St-François-Xavier entre St-Maurice et Williams, sur la rue Guimont entre Chamberland et Ste-Marguerite, ainsi que le recouvrement partiel du boulevard Des Forges entre Laflèche et de Calonne; 5 — Elargissement de la partie étroite de la rue Ste-Marie jusqu'à St-Honoré, de même que la rue Cartier à l'intersection de Bonaventure. Pour cet item on disposera d'une somme de $35,000; 6 — Aménagement de clôture autour des parcs Ste-Marguerite, Guillemour et Laflèche, $36,000; 7 — Ouverture de nouvelles rues dans l'extension de Ste-Marguerite au sud-ouest de Père Daniel, $26,000; 8 — Installation d'un système de protection aux passages à niveau des rues Père-Marquette, $3,000 et Père-Daniel, $23,000; 9 — Aménagement du système d'aqueduc sur la rue Ste-Marguerite avec installation de bornes-fontaines depuis la fin du réseau actuel jusqu'aux limites de la ville, $13,000, remplacement de la conduite d'eau sur les rues St-François-Xavier entre Ste-Geneviève et Terrasse Turcotte, de Tonnancourt entre St-François-Xavier et Ferland, Des Prisons entre Laviolette et St-François-Xavier, Ste-Cécile entre des Commissaires et des Ursulines, et Hertel entre Hart et des Ursulines. Ce travail effectué sur une longueur totale de 5,260 pieds comprend aussi l'installation de nouvelles bornes-fontaines et au total ces travaux représentent une somme de $64,000. Des travaux analogues seront effectués dans Ste-Marguerite, plus précisément dans le nouveau secteur domiciliaire à l'ouest de la rue Père-Daniel soit pour une somme de $44,000. Il en sera de même pour les Plateaux Verts dont le coût sera de $24,000 et enfin l'aménagement d'une conduite d'amenée pour desservir la rue Arthur-Bettez en passant par le boulevard Duplessis, $23,000.

Permis refusé à Jean-Guy Talbot

Importante transaction au Cap alors que le Primo Gourmets change de main

par Michel LORRAIN

Le club social Primo Gourmet a un nouveau propriétaire depuis cette semaine à la suite d'une importante transaction dont le montant n'a pas été révélé, mais qui dépasserait les $50,000.

Le nouveau propriétaire est le Dr Floren Groleau, optométriste de Trois-Rivières et bien connu dans les milieux libéraux ; selon les renseignements obtenus, M. Arthur Pronovost aurait vendu sur le conseil de ses médecins de prendre un repos bien mérité.

Talbot dans une impasse

D'autre part, on apprend de source ordinairement bien renseignée, que les nouveaux propriétaires du club Des Forges, à Trois-Rivières, n'auraient pas encore obtenu leur permis de la Commission des liqueurs où on hésiterait à accorder le transfert à Jean-Guy Talbot, joueur de défense des Canadiens de la Ligue Nationale de hockey . . . pour d'obscurs raisons ; on sait que Talbot s'est porté acquéreur de ce cabaret en société avec M. Gaston Pérusse.

D'après les mêmes sources d'informations, il appert que les libéraux chevronnés auraient approché l'ancien propriétaire, Tony Pilotte, pour faire annuler la transaction en prétextant qu'ils avaient déjà dans leur poche leur permis de la Commission des liqueurs, mais qu'ils auraient fait volte-face en prenant connaissance du montant de la transaction.

Deux chasseurs reviennent saufs

SHAWINIGAN-SUD. — Deux dames de cette localité ont eu de quoi se réjouir, hier matin, quand après plus de quatre jours d'attente leurs époux sont revenus d'un voyage de chasse. MM. Ludger et Jérôme Morin devaient être de retour vendredi ou samedi dernier. Ils sont arrivés à 5 h. 30 hier matin. Les dames ne se tenaient plus d'inquiétude, car chaque jour la radio leur apportait la nouvelle de plusieurs noyades ou accidents de chasse.

Et pourtant il n'y avait pas lieu de s'inquiéter. Les deux frères Morin étaient partis la semaine dernière pour se rendre à Labrieville y rencontrer un autre de leurs frères, Emery, et s'en aller ensuite chasser l'orignal à Sept-Iles. Cependant une fois rendus sur place, ils ont constaté que leurs permis de chasse étaient datés du 6 au 16 octobre, au lieu du 1er au 9, comme ils s'y attendaient. Ils durent donc attendre à l'orée de la forêt avant que l'autorisation leur soit donnée de chasser. C'est ce qu'ils ont fait.

Il était impossible de prévenir les épouses, de sorte que celles-ci commençaient, et pour cause, à se faire du mauvais sang. Les chasseurs sont revenus bredouilles, malgré leur longue patience . . .

Congédiement à la Voirie dans Champlain

CAP-DE-LA-MADELEINE. (M.L.) — La majorité des employés du garage de la Voirie provinciale au Cap-de-la-Madeleine ont été purement et simplement congédiés, dont le surintendant M. Ernest Ouellet, et il va sans dire que mécaniciens et autres ont été remplacés. Le nouveau surintendant serait un M. Fiset mais sa nomination ne serait pas encore officielle.

Depuis déjà quelques semaines, au bureau d'émission des permis, les employés s'attendent d'un jour à l'autre à recevoir leur lettre de congédiement et plusieurs sont d'avis qu'il ne s'agit que d'une question de temps, même si un porte-parole du parti libéral déclare que leur sort est entre les mains de la Commission du service civil.

Une conférence du Dr Gordon H. Guest

SHAWINIGAN. — Le Dr Gordon H. Guest était le conférencier, mardi soir, lors de la réunion mensuelle de l'Association du personnel de la vallée du St-Maurice. Le Dr Guest a entretenu les 25 gérants de personnels qui se trouvaient présents, de même que les quelques invités, sur les réalisations de la C.I.L. dans le domaine du développement du personnel Le Dr Guest est directeur des programmes de développement du personnel à la CIL depuis 1951.

Le conférencier a défini le gérant du personnel comme étant l'homme clef dans une entreprise, puisqu'il est celui qui doit voir à procurer à la compagnie la main-d'oeuvre qui lui rendra les meilleurs services et qui lui sera le plus profitable.

"Le problème du gérant de personnel, disait-il, est d'autant plus compliqué à mesure que l'on progresse dans l'automation. Il devient de plus en plus difficile de trouver des hommes compétents et il est très difficile de les entraîner à se servir de nouvelles machines.

A l'issue de sa conférence, le Dr Guest a soumis aux personnes présentes des cas auxquels un gérant de personnel doit faire face et il a demandé aux gérants d'apporter des solutions à ces cas.

Il avait été présenté par le président de l'association, M. Georges Tremblay.

Shawinigan-Sud

Une étude sur le problème de l'eau

SHAWINIGAN-SUD. — Le conseil a formé une commission spéciale de trois membres, afin d'étudier à fond le problème de l'eau à Shawinigan-Sud. Cette commission devra de plus avoir des contacts constants avec les représentants de la ville de Shawinigan, car selon un plan déjà sommairement ébauché, la meilleure solution serait pour Shawinigan-Sud de contribuer au financement de la réfection de la conduite d'amenée de cette municipalité, afin que cet aqueduc desserve aussi Shawinigan-Sud.

Le maire Philippe Demers, le conseiller René-L. Hamel et l'ingénieur-gérant, M. Jacques Héroux feront partie de cette commission.

L'étude a déjà été amorcée lors d'une première rencontre avec le conseil de Shawinigan puis ensuite en compagnie des membres de ce conseil et de l'hon. René Hamel, député du comté de St-Maurice.

Nouveau président d'élections dans St-Maurice-Laflèche

GRAND'MERE. (M.L.) — M. J.-P.-E. Dessureault qui s'est vu remercier de ses services comme greffier de la cour des Sessions de la paix à Grand'Mère serait sous peu nommé président d'élections pour le comté fédéral de St-Maurice-Laflèche. L'actuel président aurait d'ailleurs déjà remis sa démission.

La police des liqueurs fort active en Mauricie

TROIS-RIVIERES. (M. L.) — La police des liqueurs est passablement active de ce temps-ci, si on en juge par la parade des accusés qui se retrouvent aux Sessions de la paix, de temps à autre.

Hier matin, il y en avait 7 dont les causes étaient inscrites au rôle et 6 ont été condamnés par le juge Maurice Langlois: 5 s'en sont tirés avec $50 d'amende et aux frais ou à défaut de paiement à 30 jours de prison; l'autre a dû débourser $100 et les frais, car il en était à sa quinzième accusation de vente de boisson sans permis. Quant au septième, il était absent et sa cause a été ajournée au 19.

Autre remise

Claude "Plume" Laplante a dû attendre encore jusqu'à ce matin avant de connaître son sort à 2 accusations de vol par effraction car le président du tribunal a trouvé que le dossier fourni par la couronne était loin d'être complet.

Un adolescent, de Batiscan, devra attendre une semaine en prison avant de connaître son sort; accusé de voies de faits sur la personne de son père, il voulait plaider coupable avec explication, mais le juge a préféré un plaidoyer de non culpabilité et d'ici son procès, la Couronne verra à lui faire subir un examen mental.

La prévention à la Du Pont

SHAWINIGAN. — La compagnie Du Pont de Shawinigan, qui fabrique de la cellophane, possède un système de prévention des incendies et de pompiers qui sont des plus fameux de la région. Chaque année, profitant de la Semaine de la prévention des incendies, la compagnie Du Pont est toujours très fière de donner une démonstration de l'efficacité de ses appareils à combattre les incendies, par son personnel entraîné à cette fin.

Hier, on faisait, comme d'habitude, et l'on donnait le spectable annuel de prévention des incendies devant environ 200 employés de l'usine de même qu'une dizaine de photographes et reporters locaux.

Pendant ces démonstrations, on reproduisait tous les genres d'incendies qui pouvaient se déclarer dans une usine. Tantôt c'était un simple feu de bois, tantôt un feu d'huile ou de gaz, mais chacun de ces feux se trouvait reproduit pour un cas particulier. Par exemple, on a mis le feu à du gaz qui s'échappait sous pression d'un tuyau, et on l'éteignit facilement en lui "coupant le souffle" avec de la neige carbonique sous pression.

Un autre feu de gaz qui s'écoulait d'un baril ouvert et situé à environ six ou sept pieds du sol fut rapidement maîtrisé grâce à un boyau et à un extincteur à la neige carbonique.

On a également démontré l'usage de différents modèles d'extincteurs, dans des feux dus à l'électricité, à l'huile ou encore à toutes sortes de matières inflammables. On a aussi démontré la rapidité avec laquelle se consumait le nitro-coton.

La Du Pont possède certes une équipe de pompiers bien entraînés et très qualifiés, mais l'on a également prévu le cas où un incendie pourrait se déclarer dans une partie de l'usine, alors que les pompiers seraient occupés dans une autre partie. Quelques membres du personnel régulier ont appris l'usage des appareils à incendies et ont démontré leur savoir-faire. C'était le clou du spectacle, 4 jolies demoiselles, dont 2 étaient recouvertes d'un large casque d'amiante ont eu à combattre un étang circulaire d'huile de plus de 10 pieds de diamètre. Le feu s'élevait à plus de 30 pieds dans les airs, et une épaisse fumée noire s'en dégageait, mais les braves jeunes filles ne cherchaient pas à s'éloigner du feu, même si celui-ci dégageait une chaleur accablante.

La démonstration s'est déroulée à la faveur d'un vent de plus de 20 milles à l'heure qui compliquait un peu le travail des pompiers et des pompiers volontaires, mais la démonstration a été quand même très concluante et l'on peut dire qu'avec l'équipe qu'elle possède, la Du Pont n'a pas à s'inquiéter des incendies.

Interprétation d'ancienneté à la Chemicals

SHAWINIGAN. — L'interprétation sur la clause d'ancienneté à la Shawinigan Chemicals se continuera aujourd'hui et demain à la salle du poste de police numéro un. Le syndicat continuera à faire sa preuve. Le témoin principal pour le syndicat est M. Gérard Picard qui a été son porte-parole lors des négociations. Les employés de la Shawinigan sont invités à assister à ces séances qui débuteront à 10 heures du matin.

Signature du contrat de l'école normale

QUEBEC. (J.M.) — Le surintendant de l'Instruction publique, M. Omer Jules Desaulniers, a signé les contrats pour la construction de la nouvelle école normale de garçons à Trois-Rivières.

Le travail sera exécuté par "Adrien Demontigny", soumissionnaire demandant $2,944,950. Le soumissionnaire réclamant le prix le plus bas n'a pas le contrat parce qu'après enquête les ingénieurs ont trouvé que l'un des sous-traitants n'offrait pas les garanties nécessaires. La plus haute soumission, celle de M. Conrad Forget, était de $4,260,000. Et M. Grégoire Perreault, de Joliette, avait proposé $3,660,000.

Les travaux consisteront en la construction de trois bâtiments : 1—L'école proprement dite dans laquelle se trouvent l'auditorium, le cafétéria, etc.; 2—La maison où logeront les étudiants et qui compte 200 chambres; 3—Une école d'application où les enfants de la ville de Trois-Rivières iront à la classe et où les Normaliens pourront s'entraîner à enseigner sous la direction de leurs professeurs.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

Spécial EXTRAORDINAIRE AUX 7 MAGASINS

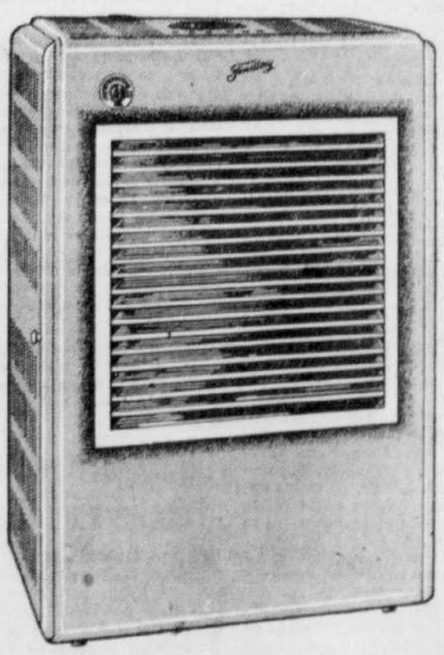
GAGNON Frères MEUBLES

La fameuse

FOURNAISE A L'HUILE FINDLAY

MODELE 120 C

(avec réservoir à l'intérieur)



Ce modèle est spécialement conçu pour petites demeures où l'espace disponible pour la fournaise est restreint. Le réservoir est à l'intérieur de l'enveloppe à côté du tambour à chaleur et le collet du tuyau est placé directement sur le dessus de la fournaise afin de réduire l'espace de plancher requis au minimum. La soupape de niveau et la tige de nettoyage du tuyau d'huile sont aussi à l'intérieur. S'adapte à perfection dans une maison ou un appartement où la fournaise doit être placée dans un passage.

COMPLETE AVEC RESERVOIR ET CONTROLE D'AIR SPECIAL $64.95

PLAN DE CREDIT AMICAL ET EXCLUSIF JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

GAGNON Frères MEUBLES

1214 est, Mt-Royal — LA. 3-2169
8 est, Beaubien — CR. 7-4113
913 est, Beaubien — CR. 7-4149
3690 est, Ontario — LA. 6-2845
2371, o., N.-Dame — WE. 3-7395
6014 boul. Monk — PO. 6-8553
5035 av. Verdun — PO. 6-2323

COURS D'AERONAUTIQUE A L'ECOLE DE METIERS — Trois-Rivières bat la marche dans un autre domaine alors que pour la première fois des cours d'aéronautique sont donnés à l'école des Métiers. Ces cours débutaient ici mardi soir. En plus des élèves, on aperçoit sur cette photo, M. JEAN FRIGON, directeur de l'école des Métiers; M. PAUL GOULET, président de l'Aéro-Club St-Maurice; M. BUD BOURGOIN, instructeur de pratiques et, au premier plan, M. RODOLPHE LAFRENIERE, instructeur de théorie. Ces cours comportent 40 heures d'instruction.

LA MAURICIE

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
RÉDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

Une promotion à M. Pierre Matte

SHAWINIGAN. — Un autre citoyen de Shawinigan doit se rendre à l'extérieur pour occuper un poste plus élevé. Il s'agit cette fois de M. Pierre Matte, bibliothécaire depuis un an et demi, qui vient d'être nommé conseiller technique au service des bibliothèques publiques de la province de Québec ; poste qu'il occupera à compter du 17 octobre, dans la Vieille Capitale.

M. Pierre Matte qui fut rédacteur pendant sept ans à la revue de la Shawinigan Chemicals Limited, occupait la fonction de bibliothécaire à temps partiel durant les quatre dernières années, avant d'être nommé officiellement par le conseil municipal à cette fonction qu'il a tenue jusqu'au 6 octobre.

Il venait de mettre au point un système de classification dit décimale, selon une méthode de Melvel Dewey, qui est apparemment la meilleure façon de classer les volumes dans une bibliothèque d'importance moyenne. Il a tracé également les plans d'aménagement de la prochaine bibliothèque municipale qui sera déménagée au sous-sol de l'hôtel de ville, dans un espace beaucoup plus vaste.

Ses nouvelles fonctions lui permettront d'aider les bibliothèques publiques de toute la province. Il sera sous les ordres du directeur de ce service, M. Gérard Martin.

M. Matte a assisté en fin de semaine dernière au congrès de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française, dont il était le président. Le congrès avait lieu à Joliette et a groupé environ 400 délégués : bibliothécaires, éditeurs, ou relieurs : en somme tous ceux qui de près ou de loin, s'intéressent aux livres.

Le congrès a donné lieu à la nomination de plusieurs membres honoraires, parmi lesquels figurent en tête de la liste Mgr Sebastiano Baggio, délégué apostolique qui fut bibliothécaire au Vatican durant quelques années.

Plusieurs sujets ont été abordés au cours de ce congrès qui a duré trois jours. Il a été résolu, entre autres, de voir à la formation prochaine de sections qui grouperont les responsables de bibliothèques à l'usage des écoles normales, des écoles spécialisées, ou des universités.

Une autre brigade scolaire

TROIS-RIVIERES, (G.B.) — Les élèves des écoles de Trois-Rivières seront bien protégés tout au long de l'année. C'est du moins l'assurance que nous donne le sergent Roland Alarie, officier en charge des brigades scolaires de la ville, en nous annonçant la formation de la 21e brigade, à l'école Père Daniel. C'est à la demande du principal de cette institution, M. Léonide Leclerc, que cette décision a été prise.

On a choisi 24 garçons et 24 fillettes parmi la gent écolière pour constituer les cadres de cette brigade, sous la direction de l'institutrice - surveillante, Mlle Jacqueline Guillemette, et de la capitaine, Mlle Andrée Bordeleau.

La nouvelle brigade a été formée le 26 septembre, après que M. Lionel Martin, du Club Automobile Québec, eut présenté quelques films sur la sécurité et eut entretenu les nouveaux brigadiers sur leurs nouvelles fonctions.

Uniformes

A la suite des démarches du directeur Jean-Marie Brunet, de la police municipale, auprès du conseil les brigadiers et brigadières pourront porter des uniformes spéciaux, les jours de pluie. Pour les garçons, il s'agit d'un manteau hydrofuge de couleur jaune et portant l'écusson de brigadier dans le dos, ainsi que d'un chapeau de même teinte. Pour les fillettes, ce sera une mante imperméable jaune avec l'écusson à l'endos, ainsi que le chapeau de même tissu et de même couleur.

M. PIERRE MATTE, de Shawinigan, qui occupera le poste de conseiller technique au service des bibliothèques publiques de la province de Québec.

Un conseil provisoire des arts est créé à Shawinigan

SHAWINIGAN. — Un conseil provisoire des arts qui agira sur le plan municipal a été créé, hier soir, à l'hôtel de ville. Plusieurs associations étaient représentées à cette première réunion en vue de jeter les bases de ce qui deviendra le conseil municipal des arts de Shawinigan, spécialement créé pour promouvoir l'intérêt autour de l'activité artistique, littéraire ou culturelle sous toutes ses formes.

Après une explication de M. Paul-Emile Paquette, instigateur du mouvement, l'assistance en est venue à s'entendre sur un choix de 15 noms de personnes susceptibles de faire partie du comité provisoire. De ce nombre, cinq personnes ont été nommées pour faire les représentations auprès du conseil municipal, après que le conseil des arts aura été définitivement formé, avec une constitution adéquate et un programme assez bien élaboré : ce sont le chanoine Raymond Langevin, Mme Simone Murray, MM. Léon Lamothe, Raynald Drolet et Paul-Emile Paquette.

Quand le comité de cinq membres aura terminé l'élaboration de la constitution et que tous les autres membres l'auront acceptée, celle-ci sera soumise au conseil municipal pour approbation finale. Il y aura également une liste d'au moins 15 noms qui sera déposée devant les membres du conseil. Le maire et les conseillers pourront refuser cette liste, réduire le nombre des membres du conseil des arts, l'augmenter ou tout simplement l'accepter telle que soumise. Il leur sera loisible également d'apporter toutes les modifications qu'ils désireront au projet de constitution.

Entre-temps, les cinq membres du conseil provisoire des arts devront rencontrer le conseil municipal afin de se faire accepter par lui et recevoir, si possible, quelques directives devant contribuer à donner un plus grand essor possible à ce nouveau mouvement.

Nécrologie

Mme LOUIS DROLET

A Shawinigan, le 11 octobre, est décédée Mme Louis Drolet, née Rose-Anna Thelland, demeurant à 626, 5e Avenue, Shawinigan-Sud.

Lui survivent : un fils, Antonio, de Québec; ses filles, Mme Albert Gauvin, née Blanche, Mme Germain Carbonneau, née Georgette, de Shawinigan-Sud; une belle-fille, Mme Léo-Paul Drolet, née Jeannine Matteau, de Shawinigan; ses frères, Johnny Thelland (Angeline Drolet), de Baie-Shawinigan, Théophile (Yvonne Gauvin), de Rouyn, Omer (Marie-Anne Laroche), de Trois-Rivières, Léon, de St-Boniface, Arthur (Antoinette Leclerc), de Landrienne, Abitibi; ses sœurs, Mme J.-A. Déry (Marie-Louise), de Shawinigan-Sud, Mme Donat Jalbert (Angeline), de Shawinigan-Sud, Mlle Jeannette Thelland, de Shawinigan-Sud; ses beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Jos Drolet, M. et Mme Odilon Drolet, de Shawinigan-Sud, et M. et Mme J.-A. Tremblay, de Shawinigan.

La dépouille mortelle est exposée à 721, 4e Rue, Shawinigan. Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation et l'inhumation au cimetière St-Joseph.

M. DELPHIS THIBODEAU

A Shawinigan-Sud, le 11 octobre, est décédé M. Delphis Thibodeau, à l'âge de 63 ans, époux d'Antoinette Pellerin, demeurant à 1470, 5ème Avenue, à Shawinigan-Sud.

Il laisse, outre son épouse, ses fils, Gérard (Jacqueline Gignac), Jean-Claude, de Shawinigan-Sud, Rénald (Denise Milot), de Shawinigan-Sud; ses filles Mme Liguori Lampron (Rolande), de Montréal, Marielle, de Shawinigan-Sud, Mme Martial Caron (Olivette), de Shawinigan-Sud, Lucie, de Shawinigan-Sud; un frère et une belle-sœur, M. et Mme Emile Thibodeau, de Shawinigan; une sœur, Mme Rodolphe Lord, de Shawinigan-Sud.

La dépouille mortelle est exposée à 495, 116ème Rue, Shawinigan-Sud. Les funérailles auront lieu aujourd'hui en l'église Ste-Jeanne-d'Arc, à 10 heures, et l'inhumation au cimetière St-Michel.

CKTM — TV (13)

AUJOURD'HUI

12:45—Baseball
4:00—Pour vous, madame...
4:45—Long métrage : "Le signe du bélier"
6:00—Caméra 13
6:45—Nouvelles
6:55—Caméra 13
7:05—Météo
7:08—Sports
7:15—Caméra 13
7:45—Les collégiens troubadours
8:00—A la porte St-Louis
8:30—Filles d'Eve
9:00—Rendez-vous avec Michelle
9:30—"La veuve joyeuse"
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:20—Météo
11:25—Le 13 vous informe
11:30—Figures de théâtre
12:00—CBC TV News
12:15—Fin des émissions

DEMAIN

7:00—Pour vous, Madame...
—3:45—Ciné-matinée : "Au royaume des crapules"
5:30—Les boucaniers
6:00—Caméra 13
6:45—Nouvelles
6:55—Caméra 13
7:05—Météo
7:08—Sports
7:15—Caméra 13
7:45—Pour elle
8:00—Découvertes
8:30—Théâtre Ford
9:00—Cinéma international
10:45—Abat de risquer
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:20—Météo
11:25—CBC TV News
11:30—Ciné-soir : "Quand vient l'amour"
1:00—Fin des émissions

Le maire J.-A. Mongrain veut que les échevins s'intéressent à l'urbanisme

TROIS-RIVIERES, (J.B.) — Il est nécessaire que les membres du conseil profitent de toutes les occasions de se renseigner sur les données urbanistiques qui occasionnent tant de discussions autour de la table du conseil. Même si cela doit occasionner des déboursés à la ville, les échevins se doivent d'être mis au courant des méthodes modernes d'aménagement.

Voilà ce qu'a laissé entendre le maire J.-A. Mongrain, lors de la dernière séance du conseil municipal, quand est venu le moment de décider qui représentera la ville au congrès national de la Société canadienne d'urbanisme qui aura lieu les 23, 24 et 25 octobre à Hamilton.

Personne ne paraissant alors intéressé à se rendre à Hamilton, le maire a dit que pour sa part, en dépit de ses nombreuses occupations, il assistera aux assises. Il a de plus insisté pour que trois membres du conseil s'y rendent.

M. Mongrain a dit qu'il serait particulièrement important que les trois nouveaux échevins prennent part au congrès, du fait que la question de l'urbanisme reviendra souvent à la table du conseil.

"Il y a une mine d'information intéressante qui est profitable à chacun, dans ces congrès, de dire le maire. Même si cela coûte de l'argent à la ville, il s'agit d'une école précieuse qui fera économiser de l'argent lorsque la ville sera appelée à prendre des grandes décisions, ce qui arrivera sûrement au cours des mois à venir, de poursuivre le maire". Il a ajouté : "Les conventions n'ont pas toutes la même importance, mais le congrès des urbanistes est pour nous très important".

Aucune décision n'a été prise, mais il semble bien qu'au moins trois échevins accompagneront le maire à Hamilton, le 23 octobre.

Troisième anniversaire des Lutins du Rocher

GRAND'MERE. — Les Lutins du Rocher de Grand'Mère, groupe folklorique qui n'a cessé de progresser depuis sa fondation et a accumulé succès après succès, se prépare actuellement à souligner par des fêtes et des manifestations publiques le troisième anniversaire de sa fondation.

Les fêtes, qui se tiendront du 15 au 30 octobre, débuteront par un grand banquet sous la présidence du maire de Grand'Mère, M. J.-Alfred Therrien. Les agapes seront servies au Laurentide Inn de Grand'Mère et M. Dollard Morin du journal LA PRESSE agira comme conférencier. Il parlera des loisirs chez les jeunes. M. Morin sera présenté par M. Grégoire Marcil, président de la fédération folklorique du Québec et il sera remercié par M. André Leduc, supporteur de l'équipe et ancien président de la Commission scolaire de Grand'Mère.

Ce banquet groupera tous les Lutins, anciens et actuels, leurs parents et amis, de même que les bienfaiteurs et les collaborateurs. On y retrouvera également des représentants de chacune des associations sociales locales. Ces derniers ont été invités dans le but d'attirer leur attention sur la fédération folklorique et surtout sur les Lutins du Rocher.

Le dimanche 23 octobre, les membres de l'équipe assisteront à une récollection. Le sujet traité sera les fréquentations entre les membres de l'équipe. Ces fréquentations se pratiquent à une très grande échelle et cela porte profit puisque trois couples heureux ont été formés depuis le début. En effet, trois mariages ont eu lieu entre les membres qui se sont rencontrés chez les Lutins. Parmi ces mariages, il y a celui du président et de la directrice technique des danses.

La fin de semaine du 29 sera celle du public. Il y aura une grande rencontre folklorique qui réunira plus de 200 folkloristes de la région et des villes telles que Louiseville, Trois-Rivières, Shawinigan, Shawinigan-Sud, Joliette, de même que plusieurs troupes de la région métropolitaine et de la région de Québec.

Le samedi soir, un grand spectacle de folklore international sera présenté au manège des zouaves de Grand'Mère par les Feux Follets de Montréal. Les Feux Follets sont sous la direction de Michel Cartier et comptent plus de 40 danseurs et musiciens. Ils portent au delà de 200 costumes authentiques du Canada, de la Bulgarie et de l'Autriche.

Ce spectacle a été présenté quatre fois au Gesù à Montréal et les quatre représentations furent un très grand succès.

Cette troupe avait déjà présenté un spectacle à Grand'Mère l'an dernier, mais cette fois, ils reviennent avec un spectacle entièrement nouveau qui devrait être très apprécié de la population de Grand'Mère.

Ce spectacle folklorique avec les Feux Follets terminera en beauté les fêtes du troisième anniversaire de la jeune troupe des Lutins du Rocher.

Une résidence pour les religieux à Victoriaville

VICTORIAVILLE. — La construction d'une résidence pour le personnel religieux enseignant à l'école secondaire préoccupe particulièrement l'esprit des commissaires qui désirent faire commencer les travaux prochainement. A cet effet, ils se sont encore réunis récemment à leur local sur la rue Monfette, sous la présidence de M. Albert Morrissette, député d'Arthabaska à l'Assemblée législative, pour étudier certains projets et prendre les décisions qui s'imposent sur le plan préliminaire. Au cours de la séance spéciale, on a annulé et approuvé les plans et devis et entrevu la possibilité de demander des soumissions pour la peinture, la plomberie et le chauffage, ainsi que l'électricité. Toutefois, la décision définitive n'a été donnée qu'à l'occasion d'une deuxième séance spéciale consécutive, et quelques corps de métiers sont invités à soumettre leurs offres pour exécuter les travaux requis dans leur sphère respective. Les propositions devront être parvenues au bureau de la Commission scolaire avant le premier novembre. Incidemment, en marge de ce projet, le terrain est acheté et la maison de M. Josaphat Larivière est déménagée, de sorte que le lot vacant est prêt pour l'érection de la résidence des Frères du Sacré-Coeur.

autour du FLAMBEAU

Selon le chef du contentieux, Me Léopold Pinsonneault, il serait malvenu d'accorder à Me Jean-Marie Bureau les trois semaines de vacances qu'il réclamait à titre d'ancien juge municipal. Selon le même rapport déposé au conseil, Me Bureau aurait déjà usé sa période de vacances par des congés payés. Mais il est possible que Me Bureau ne se compte pas pour battu et qu'il revienne à la charge.

Possible que le nouvel Institut de Technologie ne soit jamais inauguré officiellement. On sait que l'initiative de cette construction revient à l'ancienne administration de l'Union Nationale. Une cérémonie d'inauguration causerait des froids.

Jacques Livernoche est lancé dans les affaires par-dessus la tête. Non seulement propriétaire de l'établissement Steak House où il n'hésite pas à vous tourner une "salade du chef" ou à se faire rôtir la couenne près du gril, il vient d'ouvrir un stand de journaux et bibelots au nouveau Château-de-Blois.

L'archiviste de l'hôtel de ville, M. Luc-André Biron, est le seul Canadien cette année à suivre les cours du stage technique d'archive, à Paris. On sait que 15 étudiants recrutés dans le monde entier ont l'avantage de participer à ces sessions annuelles de trois mois. Un seul autre Canadien avant M. Biron, l'archiviste Ouellet, de Québec, avait eu l'honneur d'être choisi. Ce stage de perfectionnement a débuté en 1951.

La Commission municipale des sports est mise sous le boisseau pour le moment. M. Antoine Gauthier préfère attendre le résultat de l'inventaire pratiqué par son collègue, M. André-O. Dumas, à l'exposition.

Etablissement commercial nouveau genre bientôt ouvert à Trois-Rivières: Une buanderie automatique qui lave votre linge moyennant menue monnaie, pendant que vous attendez.

A Shawinigan

Le maire dépose son bulletin

SHAWINIGAN — Le maire J.-Armand Foucher a été le premier, hier, et le seul à date à avoir déposé son bulletin de présentation. D'ailleurs c'était la première journée pour ce faire.

Le greffier de la ville, M. Jos Buisson, chez qui on se rendra pour déposer les bulletins, en a déjà distribué dix à date, la plupart à des membres du conseil sortant de charge. Les conseillers qui s'en sont procurés sont MM. Henri Désaulniers, Camille Beaulieu, Ephrem Lacerte, Julien Vallières, Gérard Voyer, Joseph Marceau et Rosario Barolet. D'autres bulletins ont été délivrés à des candidats possibles : MM. Lucien Boucher, Yvon Boisvert et Bruno Pellerin.

Le fait de se procurer un bulletin de présentation ne veut pas nécessairement dire que le détenteur sera candidat aux prochaines élections municipales, fixées au 7 novembre. Il peut en effet ne pas se présenter pour le remettre au greffier. Il n'y a aucun dépôt à faire pour obtenir un bulletin. Cela démontre seulement jusqu'à un certain point, qu'on est intéressé à se présenter comme candidat. Il peut même arriver qu'un bulletin soit requis par une autre personne que l'intéressé lui-même.

Pèlerinage à St-Gérard

ST-GERARD-DES-LAURENTIDES. — Le 23e pèlerinage annuel à St-Gérard aura lieu dimanche à compter de 2 h. 30 à l'église paroissiale de cette localité. Cette cérémonie annuelle groupe des citoyens venant de toutes les paroisses environnantes, et principalement de Shawinigan, Ste-Flore et Grand'Mère.

Il y aura tout d'abord un sermon par le R.P. Rosaire Hamel, dominicain, suivi d'un salut du Très Saint Sacrement, de la vénération de la relique de St-Gérard et de la distribution des petits pains bénits.

Ce pèlerinage avait lieu pour la première fois en 1937, à la suite de la guérison miraculeuse de la petite Marguerite Paillé, par l'intercession de St-Gérard Majella. La fillette souffrait d'une dislocation et d'une difformité de la hanche droite. Les médecins considéraient son cas comme incurable, et avaient ordonné son transport dans un hôpital de Montréal. Avant son départ de l'hôpital Ste-Thérèse, la jeune fille demanda qu'on la conduisit à la chapelle.

Dans sa foi naïve, la fillette dit tout haut : "Bon Jésus, s'il y a quelque chose à faire, c'est le temps". Quelques instants plus tard, elle était guérie. On l'entendit alors remercier le petit Jésus, comme elle l'a disait, St-Gérard et Ste-Thérèse. Des radiographies à la suite de ce miracle survenu le 4 février 1937, ont démontré que la hanche et la jambe de la jeune fille étaient devenues parfaitement normales.

Le pèlerinage fut organisé pour la première fois en 1937, et toutes les fois depuis, par M. Philippe Hector Marcotte, de Shawinigan, qui avait été lui-même guéri d'une carie des os à la joue gauche, en 1933.

La vie de St-Gérard est remplie de ces manifestations divines. de son vivant, il s'était acquis une grand réputation pour sa sainteté et les nombreux miracles qu'il faisait. On rapporte entre autres, cette fois, on venait de distribuer tout le pain de la communauté à des pauvres, la huche s'était remplie miraculeusement à pleine capacité. D'où vient d'ailleurs la bénédiction des petits pains.

A Trois-Rivières

Le conseil municipal bataillera pour le maintien de l'UNITE DE RADAR

TROIS-RIVIERES. — Un officier du corps de réserve de l'Aviation canadienne, le chef d'escadrille André-O. Dumas, s'est dit fort étonné d'apprendre que le gouvernement aurait l'intention de fermer les unités de radar au pays. Se portant à la défense de l'unité trifluvienne, M. Dumas a fait des représentations au conseil municipal pour appuyer le maintien de cette base.

"Je m'explique d'ailleurs fort mal, a déclaré M. Dumas, que le gouvernement puisse songer à fermer ces bases au moment même où tous les pays membres de l'OTAN se préparent à adopter l'entraînement obligatoire, au moment encore où les Etats-Unis dédoublent leurs efforts pour inciter les jeunes à joindre les corps de réserve, au moment enfin où la tension internationale est si critique."

M. Dumas a poursuivi en faisant ressortir que l'entretien des immeubles de la rue Hart, construits aux fins de l'Aviation, coûte à peine $100,000 par année. Il a fait valoir qu'actuellement environ 25 aviateurs, hommes et femmes, poursuivent leur entraînement à cette base et qu'au moins 50 étudiants la fréquentent l'été.

Le maire J.-A. Mongrain a accueilli ces propos avec chaleur et a donné du poids aux arguments de M. Dumas en déclarant que le conseil municipal allait, certes, batailler pour le maintien de cette base. "Ce serait rétrograder, a-t-il dit, que de fermer les yeux sur la disparition de cette base de l'Aviation. Non seulement le conseil municipal voit-il grand et compte bâtir une métropole à Trois-Rivières, mais encore faut-il garder au moins ce que nous avons."

LES NOUVELLES SOUPES HEINZ

plus savoureuses que jamais

Vous le découvrirez en profitant de cette offre spéciale de lancement

ACHETEZ (4) BOÎTES

VOUS OBTENEZ (2) AUTRES BOÎTES

GRATIS

COMMENT PROFITER DE CETTE OFFRE SPÉCIALE

Achetez simplement 4 boîtes des nouvelles soupes Heinz condensées "plus savoureuses", format de 10 ou de 20 oz. (n'importe quelle variété !) Puis, envoyez-nous les quatre étiquettes avec le coupon ci-contre. Nous vous ferons parvenir, par retour du courrier un bon, échangeable chez votre épicier, pour 2 boîtes gratuites de n'importe quelles soupes Heinz !

"GOÛTEZ" LA DIFFÉRENCE!

Vous croyez peut-être que toutes les soupes se valent! Il est temps que vous goûtiez les soupes Heinz. Leur délicieuse nouvelle saveur de soupes préparées à la maison rend toutes les soupes Heinz parfaites pour les repas et pour les collations.

DÉCOUPEZ CE COUPON POUR OBTENIR 2 BOÎTES GRATUITES

H. J. HEINZ CO. OF CANADA LTD.,
DEPT. A. H., LEAMINGTON, ONT.

Voici quatre étiquettes de soupes condensées Heinz. Veuillez me faire parvenir un bon me donnant droit à 2 boîtes gratuites de soupes Heinz condensées.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

VEUILLEZ ÉCRIRE LISIBLEMENT EN LETTRES CARRÉES

Cette offre expire le 31 décembre 1960

5-26158

Profitez de cette offre spéciale qui n'est que pour un temps limité!

LA MAURICIE

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

MAURICIE SPORTS

Semaine d'activité au JC de Grand'Mère

GRAND'MERE — Le programme de la semaine d'activités du Jeune Commerce de Grand'Mère a été présenté par le président, M. Jean-Claude Bellerive, lors de la dernière assemblée tenue au secrétariat permanent du mouvement. Au cours de cette grande semaine, qui se tiendra du 17 au 23 octobre, le Jeune Commerce affichera une activité particulière chaque jour, sauf le vendredi qui sera libre.

La semaine débutera le lundi par des visites aux autorités religieuses, civiles et scolaires de la ville.

Le mardi tous se réuniront pour une grande partie d'huitres. Cette activité sera organisée par M. Bertrand Clément.

Pour la journée de mercredi, une visite industrielle à la John Lewis de Grand'Mère a été organisée par M. Paul Aboud.

Le jeudi sera une journée de très grande activité pour les nouveaux membres puisqu'ils seront initiés au mouvement du Jeune Commerce au cours d'un dîner qui a été organisé par M. Réjean Rémillard. Lors de son assemblée de lundi, l'exécutif du Jeune Commerce a discuté de la manière qui sera employée pour l'initiation des nouveaux membres, mais aucun plan n'a encore été adopté.

Le vendredi sera libre de toute activité et le samedi, la fête reprendra de plus belle avec le vin d'honneur du président honoraire qui sera servi en fin d'après-midi au Inn de Grand'Mère. Suivra ensuite le grand banquet de clôture de la semaine d'activités. Le tout se terminera par une grande soirée récréative à l'Assembly Hall de Grand'Mère. Le public est invité à se réunir à ce dernier endroit où l'entrain et la bonne humeur ne manqueront certes pas . . .

Shawinigan-Sud se retirerait bientôt du conseil de comté

SHAWINIGAN-SUD, (J.L.) — Il est à prévoir que le conseil municipal de Shawinigan-Sud se retirera bientôt du conseil du comté de Champlain, dont il fait partie à titre de municipalité rurale. C'est du moins la question, qui a été débattue mardi soir au cours d'une séance spéciale, alors que venait due la somme de $5,721.15 représentant la quote-part du conseil de Shawinigan-Sud.

D'après une échange de correspondance, il a été établi que l'évaluation de Shawinigan-Sud au montant de $10 millions sur laquelle on se base pour la répartition générale fixée à $0.35 par $1,000 d'évaluation, Shawinigan-Sud paie presque la totalité du budget du conseil du comté de Champlain, qui est basé sur une évaluation totale de $14 millions. Il est vrai cependant que les comtés de Champlain et de Laviolette font cause commune au conseil de comté, ce qui porte l'évaluation totale à $42 millions.

En ce qui concerne la fixation de la taxe pour couvrir les dépenses de l'unité sanitaire, Shawinigan-Sud doit payer $0.15 par $1,000 sur son évaluation totale, qui est de $14 millions.

Le maire Philippe Demers s'est dit d'avis que Shawinigan-Sud n'avait "rien de bon" à retirer du conseil de comté. Cependant après une étude bien sommaire de la question, on a constaté entre autres que le peu qu'on gagnerait à ne pas faire partie de ce conseil, on le perdrait de l'autre en payant une taxation plus forte pour l'unité sanitaire, en devenant une ville régie par la loi des cités et villes au lieu d'un village, régie par le code municipal.

Finalement on a décidé de payer le compte "encore pour cette année", puisqu'il était dû pour des services passés, et non pour des services à venir.

Les escrocs pourchassés sans relâche

VICTORIAVILLE. — A la suite de la méfiance qui a pris naissance dans l'esprit des marchands et des hommes d'affaires après quelques malheureuses expérience, les escrocs sont forcés d'améliorer leur méthode dans leur métier et de trouver de nouvelles mesures pour continuer à exploiter la confiance des bonnes gens. Ainsi, un dénommé Jean Clementoni, qui a dit demeurer au 7166 de la rue Drolet, à Montréal, a réussi à passer des faux chèques au magasin de M. Fernand St-Cyr et au Marché Notre-Dame, à Victoriaville, certifiant son identification par une carte d'assurance-chômage et une licence de chauffeur, les deux falsifiées. L'individu a été appréhendé par la police et a comparu à la Cour des Sessions de la Paix au Palais de Justice d'Arthabaska. Le juge Joseph Marier, de Drummondville, qui siégeait, a condamné l'inculpé à purger deux mois de prison à partir de son incarcération.

Lutte au patronnage

La lutte au patronnage se continue dans le comté d'Arthabaska et la visite à certains établissements se poursuit. C'est ainsi qu'Eddy L'Heureux, de Warwick, et Joachim Bournival, de Ste-Clothilde, accusés d'avoir de la boisson sans permis, ont été condamnés à $50 d'amende et les frais ou à trois mois de prison, avec un délai d'un mois pour payer. Ernest Desharnais, de St-Paul de Chester, accusé d'avoir conduit un véhicule-moteur alors que ses facultés étaient affaiblies par des liqueurs alcooliques, a été condamné à $50 d'amende et les frais ou à 15 jours de prison avec un délai d'un mois pour payer.

Hermann Dubé, Mme Marcel Carignan-Roh et Gérard Pomerleau, de Victoriaville, ainsi qu'Anselme Brûlot, d'Arthabaska, accusés d'avoir tenu une maison de jeux, ont été condamnés à $40 d'amende ou à 15 jours de prison avec un délai d'un mois pour payer. De plus, le juge a ordonné la confiscation des appareils et leur contenu.

M. R. Boutin élu à l'Union musicale

EAST-ANGUS — M. Roland Boutin a été élu président de l'Union musicale d'East-Angus pour l'année 1960-61 au cours de la dernière assemblée des membres.

Les autres membres de l'exécutif sont M. Paul Lapointe, vice-président, M. Joseph Labarre, trésorier, et Mlle Denise Tardif, secrétaire.

M. Harry Tinker demeure directeur musical.

Plus d'assemblées à la C. de Comm. de Sherbrooke

SHERBROOKE. — La Chambre de Commerce de Sherbrooke entreprendra sous peu la formation d'un comité spécial d'organisation chargé de la tenue d'un plus grand nombre d'assemblées générales.

Une est déjà prévue pour le 2 novembre à l'hôtel Sherbrooke et on compte en tenir deux autres dans les premiers mois de l'année prochaine. Toutes les assemblées s'ajouteraient à l'assemblée générale annuelle.

En vue du congrès provincial des Chambres de Commerce, qui doit se tenir à compter de demain dans la Vieille Capitale, la Chambre de Sherbrooke a délégué trois de ses membres, soit MM. Lionel Caron, 1er vice-président et membre du Conseil d'administration de la Chambre provinciale; André-J. Leduc, directeur et délégué officiel, et Henri-J. M. Baudot, secrétaire-gérant de la Chambre, qui dirigera durant le congrès comme secrétaire du comité provincial du Tourisme.

Ligue féminine de QUILLES

TROIS-RIVIERES. — La Ligue féminine du Montambo Bowling était de nouveau à l'action, mardi soir. Dans la section "A", Mme Colette Milette, du Milette Huile, a roulé un simple de 171 pendant que les honneurs du triple allaient à Mme Orietta Gérard, du Vaugeois Auto, avec 432.

Dans la section "B", Mlle Huguette Turcotte, de l'école Martel a remporté le simple avec 210 tandis que Mlle Lucie Mailhot s'est distinguée en roulant le meilleur triple, soit 513. Cette dernière fait partie du club Taxi Wedge.

Classement des équipes

Section "A"	Points
1—Toupin Const.	10,359
2—Salon Jeannot	10,228
3—Milette Huile	10,129
4—Harnois Peinture	10,315
5—Thibeault P. Glidden	9,601
6—Vaugeois Auto	9,282
7—Canadian Molson	9,101
8—Cordonnerie Lav.	8,434
Section "B"	**Points**
1—Taxi Wedge	10,655
2—Bijouterie Kitner	10,017
3—Pharmacie Rivard	8,845
4—Ecole Martel	9,570
5—Montambo Bowling	8,727
6—Nadeau et Cyr	8,854
7—Camille Lebon	8,791
8—Handy Andy	7,214

Malgré Gordon-B. Scott

Adlaiwin remporte la 8e course sous harnais

TROI-RIVIERES — Gordon-B. Scott, un ambleur qui était le choix des experts pour l'emporter lors de l'épreuve principal du programme de courses sous-harnais, présenté hier soir, a déçu. Adlaiwin en a profité pour s'emparer des honneurs de la 8ème course. Le rejeton de Miss Frances Win, appartenant à M. Ludger Martineau, de Trois-Rivières, et conduit par J.-C. Corbin, a couru le mille en 2.09 1/5. Il terminé une fraction de seconde en avant de Sheridan Song.

Le classifié trot D-2 a été remporté pendant ce temps par Paper Ritz, pour rapporter 9.40, 4.10 et 2.60. Cette course comportait une bourse de $300.

1ère course — Amble D-3 — $250

1—Homestretch Spenc (H. Ouellet)	13.10	5.30	4.00
4—Eddie Gale (R. Savignac)		3.40	2.60
3—Dan Volo Jr Riggs (G.E. Houle)			2.70

Temps : 2.10 2/5
Ont aussi couru : Butler Bowl, B. Merry, Bellaw Winchell et Duchess Dewey.

2e course — Trot D-3 — $250

5—Whisby Pat (P. Hébert)	12.00	5.90	4.40
4—Alex Volo Jr. (J. Gagné)		3.50	2.90
6—Great Hanover (W. Plourde)			5.50

Temps : 2.11 4/5
Ont aussi couru : Lois Ruth, Pat Kuno, Maine Song, Orphan Morris et Beatty Rosecroft.

3e course — Amble D-4 — $200

1—Direct Bumpas (G. Trahan)	5.40	3.20	2.50
3—Lady Forbes C. (J.C. Martineau)		6.70	3.50
5—Dale Bars (R. Savignac)			3.20

Temps : 2.16
Ont aussi couru : Mark Seven, Gardner's Bay, Lohengrin, Baker Direct et Miss Royal.

4e course — Amble D-3 — $250

4—Lyfordeane Riggs (H. Hoover)	9.20	3.20	2.60
3—Judson Tass (F. Turenne)		2.70	3.20
1—Tom Elkington (Art. Boucher)			2.80

Temps : 2.11 1/5
Ont aussi couru : Trickeroo, Honor's Wonder, Highland Atom, Peter Allpatch, Hornet et Sir Skip.

Quinella : $14.20

5e course — Trot D-3 — $300

7—Peter Ritz (G. Trahan)	9.40	4.10	2.60
4—Eagle Way (J.C. Martineau)		3.60	2.70
1—Homestretch Joe (H. Ouellet)			3.90

Temps : 2.13 3/5
Ont aussi couru : Spencer Van, Hickory Hanover, Sybert Hanover et Kuno Stout.

6e course — Amble D-3 — $250

8—Clever Watts (O. Sheldon)	30.80	13.40	5.90
1—Maggie Wayne (F. Turenne)		6.30	3.90
3—Volo Elkington (W. Plourde)			10.50

Temps : 2.14 3/5
Ont aussi couru : Glen Gary, Patchen Chief, Pop's Dream, Nipper McKinney et Maryland Lady.

7e course — Amble D-4 — $200

5—Cheechako (R. Bellemare)	34.30	20.80	13.50
4—Cardinal Sally (C. Grégoire)		11.40	4.30
6—My Little Margie (J. Fearneley)			6.10

Temps : 2.13 4/5
Ont aussi couru : Ellie's Sun, Linda Malone, Todd Elkington, Mac Grattan's S. et Dansbie.

Quinella : $83.10

8e course — Amble D-1 — $350

1—Adlaiwin (J.-C. Corbin)	17.50	8.50	4.40
7—Sheridan Song (Y. Pratte)		10.50	9.60
5—Halie Scott (R. Blais)			3.60

Temps : 2.09 1/5
Ont aussi couru : Gordon-B. Scott, William-A., Colonel Baker W., High Thunder et Whisk.

9e course — Amble D-4 — $200

1—Quicklet Trick (S. Juneau)	13.20	7.20	4.60
8—Avalon Art (W. Plourde)		18.60	5.70
4—Wilmington Guy (G. Trahan)			4.90

Temps : 2.10
Ont aussi couru : Amos Pointer, Helen Volo H., Quick Prince, Ermine Queen et Joan Chief.

10e course — Amble D-2 — $300

8—Oak Glen (K. McElroy)	42.90	16.00	8.50
4—Jean May (H. Rozers)		11.70	6.20
5—Lee Meadows (R. Savignac)			3.50

Temps : 2.11 2/5
Ont aussi couru : Isotta Byrd, Mr. Baker, Gettysburg, Marris Abbe et Storm Bumpas.
Quinella : $114.50

A Jonquière

Les Marquis s'assurent de sept autres joueurs

JONQUIERE. (A. H.) — La direction des Marquis de Jonquière a annoncé la signature de 7 nouveaux contrats, en vue de la prochaine saison de hockey junior. Ce sont Reynald Côté, ancien cerbère de la Police juvénile, du circuit de Jonquière-Kénogami ; Côté avait conservé une moyenne de 1.94 pour chacune de ses 17 joutes. Il lui reste encore deux ans en qualité de junior.

Les autres sont Gaston Tremblay, à sa deuxième saison dans le circuit junior ; il pèse 185 livres et mesure 6 pieds. On prédit qu'il aura une saison fructueuse avec les Marquis de Jonquière ; Normand Rivard, un gaucher, qui peut également évoluer a ncentre. Il a eu 5 essais avec les Marquis juniors l'an passé, même s'il jouait régulièrement avec le club de la Police juvénile. Rivard a terminé le premier compteur du circuit avec 18 buts et 14 assists en 17 joutes. Il pourra jouer encore deux ans dans le circuit junior.

André Bouchard, 17 ans, la meilleure recrue l'an passé dans la ligue juvénile, a signé lui aussi. André pourra évoluer encore pendant trois saison dans la ligue junior du Saguenay. Les autres sont Jean-Yves Larmier, âgé de 17 ans ; c'est un ailier droit qui a pris part à 6 joutes juniors, avec les Marquis en 1959-60. André Girard en est un autre qui a signé sa carte avec le club de Marcel Dufour. Il a 17 ans et il pourra jouer encore pendant trois saisons également. L'an passé, il a eu 3 essais avec les Marquis. Finalement, la direction des Marquis a annoncé la signature de Jean-Marc Fortin, un ailier droit de 18 ans. Il est un solide gaillard de 178 livres. Fortin évoluait avec le Kénogami juvénile en 1959-60.

Au total, les Marquis ont 11 joueurs sous contrat. Actuellement, les cerbères Saulnier et Laprise sont à l'entraînement. Les joueurs de défense Daniel Bernard, Marcel Simard, Gaétan Duchesne et Marcel Gaudreault sont encore à l'entraînement.

Ajoutons à la liste probable des Marquis, Jean-Claude Bourgeois, actuellement sur la liste des blessés, Ghislain Gagné, avec le Canadien junior d'Ottawa-Hull, et Jean Lévesque, avec les Flyers, de la ligue junior "A" de l'Ontario, à Niagara.

L'institut agricole sera bien accueilli à l'U. de Sherbrooke

SHERBROOKE, — Mgr Irénée Pinard, P.A., recteur de l'Université de Sherbrooke a laissé entendre que la plus cordiale bienvenue serait accordée à l'Institut agricole qui est situé actuellement à Oka dans le comté des Deux-Montagnes.

Le recteur a fait cette déclaration en marge du problème soulevé par le journal LA PRESSE qui s'inquiétait du silence des autorités universitaires relativement au sort de l'Institut agricole d'Oka, qui aura un nouvel édifice prochainement.

Mgr Pinard a dit que l'Université de Sherbrooke avait tout ce qui fallait e nfait de terrain et de commodités matérielles pour l'installation à la cité universitaire d'un institut supérieur agricole.

Soulignant que des démarches seraient très probablement faites vis-à-vis la commission d'enquête sur l'enseignement agricole, le recteur a dit en terminant que l'Université serait toujours prête à collaborer avec cette commission et avec tous les organismes rattachés de près ou de loin au problème agricole de la région de Sherbrooke.

Partie d'huitres des techniciens

SHAWINIGAN. — La Corporation des techniciens professionnels, chapitre de Shawinigan tiendra sa partie d'huitres annuelle, samedi à 8 heures à l'hôtel Shawinigan.

Une centaine de membres et leurs amis sont attendus pour cette fête qui marque en somme la reprise des activités à la Corporation.

Retraites fermées

CHICOUTIMI. (A. J.) On annonce les retraites fermées suivantes, à la maison Notre-Dame-des-Missions, rue du Cénacle.

La première s'adresse aux jeunes filles. Elle aura lieu du 28 au 30 de ce mois. Le prédicateur en sera M. l'abbé Denis Duval.

La deuxième sera pour les dames et se tiendra du 31 octobre au 3 novembre. Elle sera prêchée par le R.P. Thomas-Marie Landry, O.P.

Pour renseignements supplémentaires, tél. : LI. 9-2523.

Comité au JC du Cap

CAP-DE-LA-MADELEINE. — Un autre comité de la Chambre de commerce des jeunes se remettra au travail bientôt ; celui de l'orientation que préside M. Léo-Paul Rioux.

La première session aura lieu, dimanche, à l'école Duguay alors que le sujet à l'étude sera celui des procédures des assemblées délibérantes avec M. René Montreuil, président sortant, comme moniteur.

Un bonspiel à Grand'Mère

GRAND'MERE. — Le Curling Club Laurentide de Grand'Mère commence son activité lundi, le 17 octobre.

Samedi, le 22, aura lieu l'ouverture officielle du club par une veillée réservée aux membres.

MM. Vennant Desaulniers, président du club, Jean Rousseau, vice-président, et André Vincent, second vice-président, auront le plaisir d'accueillir à cette soirée tous ceux qui pendant la saison, pratiqueront ce sport.

Le pont Merry

Contrat accordé au plus bas soumissionnaire

COATICOOK. — M. Georges Vaillancourt, député de Stanstead à la législature provinciale, a annoncé récemment, au cours d'une conférence de presse, qu'après soumissions publiques, le pont de la rue Merry sud, en la cité de Magog, a été accordé par le ministère des Travaux publics au plus bas soumissionnaire, la firme R. B. Guay Construction Inc., de Granby, au prix de $130,000.

Le député a rappelé que ce même pont avait été donné sans contrat par le gouvernement de l'Union nationale. Le député d'alors, M. Denis Gérin, avait annoncé l'octroi du contract pour un montant de $250,000.

"C'est donc une économie de l'ordre de $120,000 pour les contribuables de la province, de faire remarquer M. Vaillancourt".

Travaux d'hiver au Lac Mégantic

LAC-MEGANTIC. — Le conseil municipal de Lac-Mégantic a approuvé des projets de travaux d'hiver pour la ville au montant de $530,500.

Ces projets concernent la construction d'un nouvel hôtel de ville, dont les estimés sont de $300,000, et des travaux permanents pour les services d'aqueduc et d'égout au coût de $208,500 ainsi que le prolongement du mur de soutènement le long de la rivière Chaudière.

Cette décision a été prise récemment au cours d'une assemblée spéciale dans le but de remédier au chômage d'hiver.

Le Conseil municipal de Lac-Mégantic demandera aux gouvernements fédéral et provincial de payer le coût des salaires pour ces travaux dans une proportion de 90 pour cent en vertu de l'encouragement aux travaux d'hiver.

Les octrois sollicités par le Conseil municipal représenteront le montant total de $120,645., dont $67,025 pour la part du gouvernement fédéral.

La part de la municipalité qui n'est que de dix pour cent en ce qui concerne le coût des salaires, ne serait que de $13,405.

Le règlement d'emprunt au montant de $55,000 pour la construction d'un égout collecteur sur la rue Cartier a été approuvé.

Ce règlement a été adopté dans le but d'absorber une partie de l'expansion du quartier nord de la ville par le Conseil municipal.

Les quilles à Thetford

THETFORD. (DNC) — Les meilleurs résultats de la semaine furent obtenus par G. Gagné qui a roulé un simple de 236. Fernand Sheink qui avait un triple de 516, Mlle Germaine Falardeau, un simple de 158, et Georgette Lacasse, un triple de 435.

La Pharmacie Marcoux et Aux-Economies gagnaient 3-1 sur l'équipe Molson et Bijouterie Pierre tandis que le Labatt blanchissait le Bob-Lavallée 4-0 et que Dow et Molson Canadian faisaient match nul 2-2.

Tel que commenté plus haut Fernand Sheink a une moyenne jusqu'à maintenant de 173.4 et Lorraine Charest, 121.5.

Classement : quilles

Dow	13	7,959
Labatt	11	7,830
Economies	9	7,418
Pharm. Marcoux	9	7,329
Bijouterie Pierre	6	7,475
Can-Molson	6	7,197
Molson's	5	7,569
Bob Lavallée	5	7,305

Trois équipes dans la LIH ?

TROIS-RIVIERES. — La Ligue industrielle de hockey reviendrait en scène incessamment. Les clubs qui en feraient partie seraient le St-Lawrence, le Canada Iron, le Wabasso et le Wyagamak.

Il en serait de même de la Ligue Commerciale et on mentionne comme équipes, les clubs Three Rivers Chevrolet, Rang Ste-Marguerite, Centre de la Paix et une équipe du Cap-de-la-Madeleine.

Nul doute que Ste-Catherine-de-Sienne et autres équipes seraient intéressées à faire partie de ce circuit commercial. Pour informations, il suffit de s'adresser à M. Georges Rancourt, à FR. 5-4396.

L'évaluation de Shawinigan-Sud à 15 millions

SHAWINIGAN-SUD. — Le rôle d'évaluation vient d'être homologué représentant une valeur de $15,101,525 des biens immobiliers de toute la localité. Selon M. Paul-Emile Hamel, secrétaire-trésorier, c'est une augmentation de $293,875 sur l'an dernier, alors que l'évaluation totale avait atteint $14,807,650.

Toutes les plaintes avaient été revisées par les évaluateurs avant que le conseil n'accepte ce rôle, à l'exception d'une toutefois. Le plaignant s'était présenté à cette séance. Il a fait remarquer que les évaluateurs n'étaient pas entrés chez lui, et que son évaluation avait quand même été haussée de $800.

Les évaluateurs qui étaient présents ont expliqué que l'épouse du plaignant leur avait tout simplement interdit l'accès de la maison. Ils ont dû se baser sur les améliorations de la bâtisse depuis 1957, alors qu'avait été confectionné le premier rôle d'évaluation scientifique de la municipalité. Le demi-étage ajouté représentait à leurs yeux une valeur de $800. Le conseil a maintenu la valeur suggérée par les évaluateurs. Le plaignant qui désirait à tout prix qu'on pénètre chez lui pour évaluer sa maison en a été quitte pour accepter la décision du conseil.

Sa suggestion, à l'effet que les évaluateurs aient une carte pour les identifier comme tels, n'a pas été prise en considération. On prétend que les gros livres que portent ces derniers *doivent constituer une preuve qu'ils ne sont pas des malfaiteurs.*

Mort accidentelle du jeune David Baril

VICTORIAVILLE. — Après des délibérations de moins de deux minutes un jury du coroner a rendu un verdict de mort accidentelle relativement au jeune David Baril, 4 ans, et 4 mois, de St-Albert, qui est décédé des suites de ses blessures après avoir été heurté à mort, presqu'en face de la résidence de ses parents par une automobile, alors qu'il traversait le chemin en courant, en sortant derrière une camionnette. La mort a été attribuée à une fracture du crâne et d'une jambe. La séance a été instruite au bureau de la Sûreté provinciale, mardi soir, sous la présidence du Dr Arthur Thibault, coroner du district, et Me Raymond Beaudet occupait pour la famille de la victime.

Les jurés étaient : MM. Gérard Courtois, Maurice Dufresne, Maurice Lahaye, Roland et Fernando Gagné. Par contre, ont produit un témoignage dans cette affaire : l'agent Jean-Paul Charest, de la Sûreté provinciale, M. Laurent Crête, un boulanger, Mme Robert Baril, mère de l'enfant, MM. Arsène Landry, un rentier demeurant au 1242, Boulevard Mercure, à Drummondville, compagnon de voyage, et Philippe Descôteaux, rentier, de 129, Dixième avenue, Drummondville, chauffeur de la voiture, propriété de M. Marcel Landry, également de Drummondville.

La Ligue de badminton de la Mauricie entreprend sa saison dès aujourd'hui

TROIS-RIVIERES. — L'ouverture officielle de la Ligue de badminton de la Mauricie aura lieu aujourd'hui. Deux parties seront alors à l'affiche dans la Ligue de Classe-A. Le Grand'-Mère recevra le C. de C. de Shawinigan, tandis que le club de la Garnison de Trois-Rivières ira visiter le Shawinigan Badminton Club.

On se souvient que l'an dernier, le Garnison gagna le championnat de la ligue pour ensuite s'emparer des honneurs des séries éliminatoires en disposant du club Shawinigan en finale. Cette année, quelques changements ont été apportés dans le circuit. Dans la classe A, les rencontres seront disputées comme suit: trois doubles-masculins, un double-féminin et un double-mixte. Dix joueurs devront donc participer à chaque rencontre, soit sept hommes et trois femmes. Toutefois, dans la classe "B", les rencontres seront disputées comme l'année dernière, c'est-à-dire, deux doubles masculins, deux doubles féminins et un double-mixte. Tout joueur de classe "B" sans perdre son statut de joueur de cette catégorie, pourra jouer deux parties dans la classe "A".

Après 3 parties ou plus, il devient automatiquement "A".

Cinq équipes composent la ligue de classe "A", à savoir: La Tuque, Grand'Mère, Shawinigan Badminton Club, le C. de C. de la Ville de l'électricité, ainsi que le Club Garnison de Trois-Rivières. Chaque club se rencontrera 4 fois comparativement à 2 l'an dernier, vu que la saison commence un mois plus tôt cette année. Les cinq équipes en lice se promettent bien de se livrer une chaude lutte pour le championnat et la possession du trophée P.-A.-Gouin Ltée.

L'ouverture de la ligue de classe "B" se fera jeudi le 3 novembre, alors que le Grand'-Mère ira rendre visite au Shawinigan Badminton Club. Cette ligue qui est aussi des mieux équilibrées, se compose de 6 équipes, La Tuque, Grand'Mère, Shawinigan, Garnison, et Pavillon de Trois-Rivières, ainsi que Louiseville. Chaque club se rencontrera 2 fois, c'est-à-dire une fois chez lui et une fois à l'étranger, excepté La Tuque, qui, à cause de difficultés de transport, jouera toutes ses parties chez lui. Chaque équipe du circuit se rendra visiter La Tuque une seule fois, mais ces rencontres compteront pour une partie double.

C'est donc dire que le circuit du président Raymond Corbin promet d'être encore très actif.

Voici les prochaines rencontres à l'affiche :

Aujourd'hui :
Garnison vs Shawinigan
C. de C. vs Grand'Mère

Samedi, 15 oct.
La Tuque vs C. de C.

Dimanche, 16 oct.
Shawinigan vs Grand'Mère
La Tuque vs Garnison

Au Jeune commerce de St-Stanislas

ST-STANISLAS. — Le Jeune commerce de St-Stanislas, par l'entremise de son comité de *jeunesse agricole présidé par M. Roméo Déry et le comité des* affaires civiques du notaire Charles-Edouard Gagnon, demande à tous ses membres de collaborer avec les autorités municipales de leur localité, afin de faire disparaître les nids à feu de leurs demeures, et de prévenir tout danger d'incendie dans les bâtiments de ferme, en suivant les conseils de leur corps de pompiers respectif au cours de la Semaine de prévention des incendies, du 9 au 15 octobre.

En plus de ces mesures préventives, les membres de St-Prosper, St-Narcisse, St-Maurice, Ste-Geneviève, St-Adelphe et St-Stanislas sont invités à continuer leur collaboration avec les pompiers volontaires de ces paroisses. On sait que plusieurs membres font déjà partie de ces groupes de sapeurs et garde-feu, et pour que leur travail soit plus efficace, ils se doivent d'être bien entraînés à combattre rapidement les incendies.

Il serait souhaitable que des exercices soient faits au cours de cette semaine dans toutes les paroisses du comté de Champlain, pour examiner le matériel de défense contre le feu, tenir en forme les volontaires et attirer l'attention du public sur la nécessité de prévenir les incendies, par un nettoyage d'automne des systèmes de chauffage et des nids à feu.

Toujours à l'avant pour soutenir les bonnes causes, le Jeune commerce de St-Stanislas invite la population des six paroisses à tenir compte de cette Semaine de prévention des incendies.

Football junior

Début des éliminatoires ce soir à Ste-Marguerite

TROIS-RIVIERES — Les éliminatoires de la Ligue junior de football du président Oscar Trépanier s'ouvrent ce soir, au terrain Ste-Marguerite, à 7 h. 30.

Les Alouettes du Cap-de-la-Madeleine rendront alors visite au St-Sacrement dans une joute à finir. St-Sacrement a terminé la saison en deuxième position et le Cap en troisième.

Le gagnant de cette partie se mesurera en finale avec les champions de la saison régulière, le Ste-Marguerite de l'instructeur Walter Babin. Cette finale sera de deux joutes au total des points.

Voici les statistiques finales du circuit :

Position des clubs

	Pa	Po	Pn	Pp	Pc	Pt
Ste-Marguerite	6	0	0	181	12	12
St-Sacrement	1	4	1	20	139	3
Ste-Madeleine	1	4	1	19	54	3

Compteurs

	Pts
Roland Jean Ste-Marg.	48
Hill Michel Ste-Marg.	48
Labrecque Paul, Ste-Marg.	29
Perreault Paul, Ste-Marg.	24
Turcotte J.-G., capitaine	13
Grenier Pierre, Ste-Marg.	6
Goudreault Jean, Ste-Marg.	6
Girard Lionel, Ste-Marg.	6
Beaumier Gerry, capitaine	6
Clement Jean, St-Sacr.	6

Fin du golf à Ste-Marie

THETFORD. (DNC) — Une deuxième saison de golf se terminera à la Seigneurie de Ste-Marie-de-Beauce alors qu'un tournoi se disputera sur le terrain samedi le 15 octobre.

Les départs auront lieu à 1 h. p.m. et seront suivis d'un buffet froid, d'une distribution de prix pour l'année et pour le tournoi.

Plusieurs golfeurs de Ste-Marie, Thetford Mines, St-Georges, Lévis et Québec sont attendus, ce qui devrait rendre la compétition plus intéressante à l'occasion du tournoi de fermeture du club de golf de Ste-Marie.

Tous les golfeurs et leurs amis pourront assister, dans la soirée, à un spectacle et une danse dont l'entrée est libre.

Le tournoi du pro

Un tournoi en l'honneur du pro, M. Hercule Drouin, se jouait samedi dernier au club de golf de Ste-Marie dans le but de marquer la vive appréciation des membres et de tous ceux qui ont fréquenté le terrain au cours de l'été pour les conseils qu'il donnait.

Malgré la température un peu froide de la journée, un grand nombre de golfeurs prirent part au tournoi. Les vainqueurs furent les suivants:

Classe "A": Henri Setlakwe, de Thetford, qui est arrivé bon premier et remportait le prix offert par M. Roland Lacroix, de Ste-Marie, qui est président et gérant de la compagnie Baronet Ltée.

Classe "B": Eddie Boivin, de Ste-Marie, qui a remporté le premier prix offert par Mlle Jeanne Giguère, de la Boutique française de Ste-Marie.

Classe "C": Le Dr Jacques Hébert, de St-Georges, qui gagnait le premier prix offert par M. Benoit Vachon, copropriétaire de la compagnie des gâteaux J.-A. Vachon & Fils Ltée.

Dans la classe des dames: Mme Robert Vachon, de St-Joseph, se classait première et se voyait décerner un prix de M. Hercule Drouin, pro du club de golf.

Exposition culinaire

SHAWINIGAN. — Une exposition pour souligner la fin des cours d'art culinaire, qui ont débuté le 12 septembre, aura lieu demain soir, en la salle du centre paroissial St-Marc.

Les plats, qui y seront exposés, ont été préparés par les personnes, qui ont suivi les cours, sous la direction de trois techniciennes du département de l'instruction publique, grâce aux cercles d'économie domestique.

L'exposition débutera à 3 heures, pour se terminer en soirée, à 9 h. 30.

Référendum sur la prohibition

DRUMMONDVILLE, (A.B.) — *Dans une lettre adressée aux propriétaires de la région rurale du comté de Drummond, le comité de vigilance du comté a voulu faire certaines mises au point concernant les référendum qui sera tenu les 21 et 22 de ce mois. Tous les électeurs municipaux seront appelés à se prononcer pour ou contre la prohibition dans les municipalités de village et de campagne. Si la prohibition est abolie, ceci veut dire qu'un permis pourra être octroyé à une personne en charge d'un hôtel ou d'une auberge, tel que spécifié dans la loi des liqueurs. Par contre, le document stipule que l'abolition entrainerait l'introduction des grills et des tavernes avec "corruption de la jeunesse, dépravation des moeurs, malheur de certains foyers, désordres nécessitant une surveillance coûteuse pour les municipalités". Le conseil de comté a voulu que la population se prononçât elle-même sur cette affaire. Depuis quelques années, les 23 maires soutenaient eux-mêmes le refus ou le maintien de la loi.*

"Canadian Decoration" au capitaine J.-E. Fournier

CAP-DE-LA-MADELEINE — Vétéran de la dernière guerre mondiale, le capitaine J.-E. Fournier, commandant en second du régiment du Cap-de-la-Madeleine (22 Tech RCEME) vient de voir ses services reconnus par l'Armée canadienne qui lui a décerné la "Canadian Decoration".

La médaille lui a été remise, mardi soir, au cours d'une brève cérémonie que présidait le commandant local, le major J.-B. Pierce.

Au cours de la dernière guerre, le capitaine Fournier a servi avec la 1ère division canadienne en Angleterre, en Sicile, en Italie, en France, au Moyen-Orient; il a été parachuté derrière les lignes allemandes en France de même que derrière les lignes japonaises en Birmanie, à la Thailande et en Indo-Chine alors qu'il faisait partie des opérations du service secret.

A la fin de la guerre, le capitaine avait joint le régiment de réserve de Trois-Rivières pour être finalement permuté au régiment du Cap-de-la-Madeleine, en mai dernier.

DECORATION BIEN MERITEE — Le capitaine J.-E. FOURNIER, commandant en second du régiment du Cap-de-la-Madeleine, a été décoré, mardi soir, par son supérieur immédiat, le major J. B. PIERCE, commandant de l'unité locale, qui a épingle sur sa poitrine la "Canadian Decoration" pour services rendus au pays. La photo ci-dessus a été prise au moment même où le major Pierce décorait le capitaine Fournier.

Soirée militaire

TROIS-RIVIERES. — Les anciens du 20ème régiment d'artillerie originaires de la Mauricie prendront part, le 5 novembre, à une soirée au manège militaire de la rue St-François-Xavier alors qu'on pourra se remémorer les souvenirs d'antan.

L'organisation a été confiée au capitaine Fernand Mousseau, au sergent Luc Laferté et au sergent Adrien "Pit" Carpentier.

Il est fort probable qu'on profitera de cette prise de contact pour lancer l'idée d'un véritable conventum, pour le printemps, où tous les anciens du régiment seraient conviés.

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Bureau d'Asbestos, 143, rue du Roi
Tél.: 879-5580

Bureau de Magog, 13, rue Principale
Tél.: VI. 3-5656

Il quitte les rangs amateurs

Jean Lessard nommé instructeur du centre de ski du mont Sutton

SHERBROOKE. — Jean Lessard a quitté les rangs amateurs pour devenir professionnel. Lessard, dont la réputation n'est plus à faire, a annoncé hier qu'il avait accepté le poste d'instructeur au nouveau club de ski du Mont Sutton.

Le skieur de Sherbrooke, âgé de 25 ans, est ainsi devenu le plus jeune instructeur de ski au Canada.

Jean Lessard laisse derrière lui une brillante carrière dans les rangs amateurs. Il a remporté la majorité des tournois d'importance disputés sur les différentes pistes de la région et même à l'extérieur au cours des dernières années.

Attaché au club Hillcrest depuis qu'il pratique ce sport, il s'est d'abord amélioré à ce centre, profitant des conseils de Eric Schiller, pour devenir ensuite moniteur et faire profiter les autres membres du club Hillcrest de ses connaissances.

Il y a deux ans, Lessard s'est rendu dans les Alpes autrichiennes pour pratiquer le ski pendant deux semaines avec trois amis de Sherbrooke. Il a profité de ce voyage pour améliorer son style, apprendre de nouvelles méthodes et élargir ses horizons.

Champion Canadien

La saison suivante, Jean Lessard devait remporter les grands honneurs lors des tournois du championnat canadien alors qu'il se classait premier.

Cette victoire lui avait valu un poste sur l'équipe canadienne olympique et il devait participer aux Jeux à Squaw Valley, la saison dernière.

Après un entraînement intense au Canada, il a participé à des tournois préparatoires aux Olympiques. La malchance s'acharnait toutefois contre lui et il s'est blessé de sorte qu'il n'a pu fournir son plein rendement dans la compétition olympique.

Regret

Jean Lessard a avoué qu'il regrettait un peu la compétition chez les amateurs. Ces tournois lui seront interdits à cause de sa nouvelle classification. Il se consolera toutefois en continuant de pratiquer son sport et d'en faire en même temps une profession.

Nouveau centre

Jean Lessard deviendra l'instructeur du plus jeune en même temps du plus considérable club de ski de la région, si l'on considère les projets du club Mont-Sutton pour les prochaines années.

D'abord, le mont Sutton est le pic le plus élevé dans un rayon de 100 milles de Montréal. Si l'on considère seulement les développements actuels, on compte un chalet magnifique, une pente d'apprentissage et de pratique, une piste de slalom d'un mille pour intermédiaires et experts. Les pistes actuelles sont dotées des dernières inventions modernes pour le transport des skieurs, soit un T-Bar de 1,... pieds avec une dénivellation de 200 pieds et d'une capacité de 1,000 skieurs à l'heure, d'un télésiège double de 4,030 pieds pour une piste de dénivellation de 900 pieds avec une capacité de 900 skieurs l'heure.

Projets

Au cours des deux prochaines années, le club Mont-Sutton complétera le projet suivant: une piste pour intermédiaires et novices de trois milles et demi; une piste pour intermédiaires de deux milles et quart; une piste d'un mille et trois quarts pour experts, et une autre de deux milles pour experts; un télésiège double de 6,400 pour piste de dénivellation de 1,650 pieds.

Au dire des connaisseurs, il s'agit du projet le plus dynamique dans le domaine du ski, non seulement dans la région mais dans la province. La situation du mont Sutton rend ce centre d'accès facile car il est à 63 milles de Montréal, 53 milles de Sherbrooke, 28 milles de Granby, 37 milles de Magog, 58 milles de St-Hyacinthe, 63 de Burlington et 72 de Plattsburg.

CANTONS DE L'EST SPORTS

Préférence accordée aux anciens dans la ligue Dépression

SHERBROOKE. — Lors d'une quatrième assemblée de la ligue de hockey Dépression de Sherbrooke tenue à l'hôtel King George, le nouveau secrétaire-trésorier, Claude Richer, a présenté dix autres formules dûment remplies et signées par d' "anciens joueurs" qui désirent évoluer dans ce circuit du président Eugène Lalonde. De nouvelles demandes affluent chaque jour et devant cet enthousiasme, d'autres formules seront imprimées et distribuées à un plus grand nombre de directeurs afin de faciliter leur portée.

Devant le surcroît de travail du secrétariat, on a décidé de nommer à cette même assemblée une secrétaire-correspondante qui prêtera main-forte au secrétaire-trésorier. Il s'agit de Mlle Diane Lafleur qui a gracieusement accepté ce nouveau poste.

Plusieurs sont encore sous l'impression que cette ligue comprendra des joueurs trop jeunes et encore trop en condition pour manier le hockey. C'est peut-être pour cette raison qu'ils hésitent à déclarer que ces plus "vieux" n'ont pas à avoir peur car c'est ceux-là qui seront considérés les premiers.

"Ce n'est pas une ligue pour briser et divertir le public. Cette ligue donnera au public une chance de revoir à l'oeuvre d'anciennes étoiles et de constater si ces mêmes étoiles qui brillent moins aujourd'hui, peuvent remanier le hockey une seconde fois à l'automne de leur vie".

A date, trois pilotes ont été nommés officiellement. Il s'agit de Guy Joubert qui dirigera l'équipe du président Georges Massé; de Nérée Chabot qui pilotera celle du président Guy Donahue et D'Ovide Gaudet, qui n'est pas un inconnu dans ce domaine et qui dirigera l'équipe du président Raymond Bergeron. L'autre président, Roland Lafleur, n'a pas encore dévoilé son pilote, mais des rumeurs circulent à l'effet qu'il a déjà approché Roger Gingues qui a déjà fait ses preuves comme pilote il y a plusieurs années.

Plusieurs médecins et avocats pensent également à faire un "retour", et il ne serait pas surprenant de revoir aussi à l'oeuvre des "durs" comme les Yvan Boisvert, Pat Murphy et Roger Roy. Sans doute qu'il y aura des règlements spéciaux pour ces trois anciens "briseurs d'os". Tout de même, tout indique un succès inespéré et il sera curieux de voir quelque soixante anciens manieurs de bâtons de hockey à leur première pratique qui aura lieu vers la fin de ce mois.

Voici les noms de quelques signataires qui ont rempli les formules d'application: Raymond St-Cyr, Claude "Red" Charest, Georges Henri Vincent, Roger Gingues, Jean Decelles, Wilfrid Roy, Allen Giard, Guy Donahue et Nérée Chabot.

A Sherbrooke

La réorganisation des services entraîne des économies accrues

-- Le directeur Langlois

SHERBROOKE. — La réorganisation des différents services municipaux au cours des quatre dernières années a permis de réaliser des économies totalisant $657,300, dont $346,200 pour 1959, seulement, révèle le rapport annuel du directeur Charles Langlois sur les opérations et les travaux pour 1959. Le document a été déposé sur la table du conseil.

Au cours de la même assemblée, les édiles ont porté leur attention sur la façon de disposer de la neige enlevée dans les rues durant l'hiver, à une poursuite en dommage pour une différence entre la limite de protection de l'ancienne police des responsabilités publiques et le montant de la réclamation, ainsi que sur le rapport du chef de police relativement à la surveillance exercée au parc Howard. Ils ont également remis à la semaine prochaine l'étude de l'achat de terrains pour une des voies circulaires prévues au plan directeur d'urbanisme.

Economies

Comme base de comparaison pour son rapport, M. Langlois a pris la moyenne des années 1954 et 1955. En résumé les économies réalisées depuis 1956 ont été les suivantes: $45,700 en 1956; $79,200 en 1957; $186,200 en 1958 et $346,200 en 1959. A remarquer que les économies doublent pratiquement d'année en année.

Celles de l'année qui fait l'objet du rapport se répartissent comme suit; nettoyage des rues, $107,700 entretien des rues en été, $16,000; opération de l'outillage, $35,200; emploi des blocs de granit, $9,000; concassage du gravier $10,600; enlèvement des vidanges, $18,400; opération du service d'électricité, $103,800 et opération du service des incendies, $45,500.

Dans ses conclusions, M. Langlois souligne la coopération de tous les intéressés, surintendant, ingénieur, comptables, chefs de services et le contrôle budgétaire du trésorier. Il se félicite également de la coopération du Conseil et se dit encouragé à continuer ses efforts pour doter la ville d'une administration économique et saine.

La neige

L'échevin Antonio Pinard a attiré l'attention du conseil sur la présence de toutes sortes de déchets s'accumulant jusqu'au printemps dans les amas de neige que la ville jette sur des terrains à elle, mais près de propriétés privées. Il a même préconisé l'achat d'une fondeuse à neige, comme Montréal vient de s'en procurer une pour $15,000.

L'échevin Félix Thibault, président de la Commission des travaux publics a dit que si la capacité de la machinerie est de 22 tonnes à l'heure, il s'avère encore plus avantageux de jeter directement la neige des camions dans la rivière St-François. L'échevin Pinard a objecté le danger d'accroître la pollution des eaux.

L'échevin Gérard Bérard a alors suggéré de transporter la neige à la piste de ski municipale, où des réserves permettraient son utilisation certains jours de dégel.

Le maire Armand Nadeau s'est dit convaincu de l'urgence de la question et il a félicité chacun de l'intérêt qu'il y porte. Une très sérieuse étude de toutes les solutions envisagées devra suivre.

M. André Hamel vainqueur d'un tournoi de golf

SHERBROOKE. — André Hamel, membre actif du Progress Club et du Sherbrooke Country et Golf Club également, a remporté les honneurs du tournoi de golf des membres de ce club social au club de golf de Sherbrooke alors qu'il a terminé la ronde réglementaire de 18 trous avec un pointage de 72, soit 14 et 15 coups en avant de Jacques Rousseau et Mike Morin qui se sont classés respectivement deuxième et troisième. Le vainqueur s'est mérité le trophée Jacques Pigeon, emblème du championnat de golf du Progress Club.

Dans le pointage net, le Dr Normand Brault, le président du club, s'est classé le premier avec 71 suivi de Gaston Savard, Jacques Pigeon, Blaise Drapeau, et Lionel Bilodeau qui ont chacun obtenu un score de 73. Le maire Armand Nadeau, invité à prendre part à ce tournoi annuel des membres du Progress Club, s'est signalé avec un pointage brut de 82.

Chez les dames, Mmes Pierrette Savard et Denise Rousseau ont terminé sur un pied d'égalité en première position avec une ronde de 48 chacune, suivie de Mme Huguette Joubert avec 49.

Cet événement annuel du Progress Club de Sherbrooke a remporté un beau succès et quelque 25 membres de ce club ont participé à ce tournoi qui était sous la direction de M. André Hamel. A l'issue de la distribution des trophées et prix aux plus méritants, un souper a été servi à tous les membres et invités.

Education physique à l'école St-Aimé

ASBESTOS. — Les élèves de l'école secondaire St-Aimé d'Asbestos pourront profiter cette année d'un programme d'éducation physique, grâce au Frère Antonio, directeur de l'école.

Ce programme fait partie d'un programme d'activité dirigées, qui permettra aux élèves de suivre des cours de leur choix sur des matières parascolaires.

Les élèves sont libres de suivre ces cours d'éducation physique, d'art oratoire, de lecture dirigée, de dessin, de peinture, de musique, etc.

Ces cours d'activités dirigées, qui s'adressent aux élèves de 9e, 10e et 11e années, seront donnés les mardi et jeudi de 3 h. à 4 h. de l'après-midi.

Ce sera la première fois à Asbestos que de telles activités figurent au programme régulier d'une école.

Cours de théologie pour laïcs

Doctrine sociale de l'Eglise au programme pour cette année

SHERBROOKE. — En annonçant la reprise pour une autre année du cours de théologie pour laïcs, le "Messager St-Michel" hebdomadaire diocésain, porte l'attention des intéressés sur le thème choisi pour cete année qui sera la doctrine sociale de l'Eglise.

Comme par les années passées, ces cours seront donnés au Mont-Notre-Dame, chaque lundi à compter du 17 courant, à 4 h. 30 de l'après-midi. Le titulaire en est l'abbé Gaston St-Jean, docteur en théologie et professeur au Grand Séminaire des Sts-Apôtres.

L'année dernière, plus de deux cents élèves, religieux et laïcs, ont suivi la session de théologie du Mont-Notre-Dame.

De plus en plus, chez les gens préoccupés de se cultiver, on remarque le souci d'élever leurs connaissances religieuses au niveau de leur science profane. En mettant des cours de théologie à la disposition du public, le Mont-Notre-Dame se propose d'atteindre un plus grand nombre de personnes dont l'instruction profane exige un complément essentiel au plan religieux.

La théologie, signale encore le "Messager", n'est pas une spécialité réservée au clergé, et constitue un élément indispensable dans un humanisme intégral: Voilà ce dont veulent tenir compte les cours de théologie pour tous au Mont-Notre-Dame.

Les cours de perfectionnement en théologie du Mont-Notre-Dame peuvent permettre aux élèves d'obtenir les équivalences suivantes: Religion 1 et 11 pour les brevets "A" (section Jésus-Christ, Notre Sauveur), et religion 111 et IV pour les brevets "A" et 4e année.

Cinéma

ASBESTOS

Cinéma d'Asbestos — Massacre dans les docks; La mission du capitaine Benson.

COATICOOK

Théâtre Opéra — The Time Machine; Carry on Nurse; Wake when it's Over.

LAC-MEGANTIC

Théâtre Bijou — Le Soleil se lève aussi; Le monstre sans visage.

WINDSOR

Théâtre Loma — Le vieil homme et la mer; The Mating Game.

MAGOG

Théâtre Centre — Le sac de Rome; L'ange et le bandit.
Théâtre Magog — Hell Bent For Leather; 4 D Man.

RICHMOND

Théâtre Myra — Touch of Evil; The Wonderfull Country.

SHERBROOKE

Cinéma de Paris — Femmes en prison: Sacrée Jeunesse.
Théâtre Premier — Circus of Horror's; Jail Breakers.
Théâtre Capitol — Vivas Las Vegas; Boulevard de Paris.
Théâtre Granada — Bells are Ringing; Crowded Sky.

Les courses à Sherbrooke

William West Kyer remporte les honneurs en 2 m. 11.4

SHERBROOKE. — William West Kyer, propriété d'Eugène Marcoux, de Sherbrooke et conduit par G. Desrochers, a remporté les honneurs de la course principale, un trot et amble D alors qu'il a amblé le mille en 2.11.4 devançant ainsi le favori Jerry Tally par une très courte distance, à la piste de Sherbrooke, hier.

1ère course — Amble D — $125

5—Beau Wyn, (G. Huckins)	50.10	11.00	6.30
4—Worthy Scott Hal, (F. St-Denis)		5.70	4.60
2—Miss Januarx, (C. Côté)			5.00

Temps: 2.16.3 — Ont aussi couru: Always Mine, Miss A.P. Lou, Homestretch Red, Robin Lee, Uat Bud A Spender.

2e course — Amble D — $125

7—Lady Song, (H. Lepage)	12.60	4.20	2.90
3—Willie Lanz, (M. Vallières)		4.60	4.30
1—Larry Chief, (C. Mathieu)			3.30

Temps: 2.14.2 — Double ($5—7) $278. — Ont aussi couru: Father Harmony, Fair View, Brook Star, Addison Hanover et Frisky Gem.

3e course — Trot et Amble D, $200

4—Tryax Jones, (L. Larose)	4.40	3.50	3.10
3—Champion Fonge, (C. Grenier)		6.70	6.30
5—George Logan, (H. Lepage)			6.90

Temps: 2.18 — Quinella (4—2) $15.10 — Ont aussi couru: Danny Diamond, Kings Pride, Little Royal, Hazeley Hanover et Helen Star.

4e course — Amble D — $125

2—Dale Song, (R. Babbin)	8.60	5.20	4.50
8—Morning Mist, (W. Mosher)		12.20	8.40
4—Sir Royal Orr, (R. Jutras)			7.60

Temps: 2.16.4 — Ont aussi couru: Miss Allie Storm, Winston Rosecroft, Mo Lass, Cool Breeze Vonian et Cyril's Flicka.

5e course — Trot et Amble D, $150

5—William West Kyer, (G. Desrochers)	6.70	2.60	2.30
2—Jerry Tally, (M. Masse)		2.50	2.40
1—Laurina Rosecroft, (M. Vallière)			3.50

Temps: 2.11.4 — Ont aussi couru: Cardinal Prince G, Mr. King, Isabel Truebrooke et Brown H.

6e course — Trot et Amble D, $100

8—Dale Oaks, (R. Chabot)	15.60	7.70	4.70
7—Wee Butchie, (G. Grenier)		6.50	4.50
5—Sunny Ibaf, (G. Desrochers)			3.00

Temps: 2.18 — Quinella (8—7) $50.10 — Ont aussi couru: Guy Unsull, My Gary, Spilled Milk, Joseph Worthy et Me Lu Lu.

7e course — Trot et Amble D, $200

3—George Logan, (H. Lepage)	38.40	9.10	3.60
4—Tryax Jone, (L. Larose)		3.80	2.70
8—Little Royal, (A. Gravel)			3.40

Temps: 2.17.4 — Ont aussi couru: Danny Diamond, Champion Fingo, Hazeley Hanover, King's Pride et Helen Star.

8e course — Trot et Amble D, $100

6—Wausa, (G. Morin)	5.00	4.00	3.10
7—Lebeau, (G. Lachance)		6.90	3.40
5—Mr. Marti, (C. Patry)			7.90

Temps: 2.19.4 — Ont aussi couru: Centaur, Kitten, Rugged Lee Voio, Maryland Queen et Tim Blacklock.

9e course — Trot et Amble D, $125

6—Prince Gerry C, (R. Jutras)	23.60	9.50	5.40
5—Bert Ebits, (L. Larose)		24.70	20.10
7—Altruset, (G. Desrochers)			4.30

Temps: 2.12.3 — Ont aussi couru: Mighty Stepper, Eddy Tryaux, Hieland Grattan et Maid's Abbott.

10e course — Amble D — $100

5—Fancy Con, (W. Mosher)	6.90	3.20	2.40
4—Milo Hanover, (O. Morin)		13.00	6.00
6—Touli Brooke, (C. Grenier)			4.40

Temps: 2.18 — Quinella (5—4) Ont aussi couru: Lucy Prim, Flash Ibaf, Island City Peter et Super Sonic C.

Comptables reçus à l'Université

SHERBROOKE. — Des représentants de l'Institut des comptables agréés du Québec ont été reçus hier par le maire de Sherbrooke et par les membres du conseil de la faculté de commerce de l'université, dont le doyen est M. Charles-Emile Bélanger.

Cette visite a permis au groupe venu de Montréal de prendre une prise de contact plus intime avec le corps professoral de la faculté de commerce et de visiter le pavillon de la faculté, lequel vient à peine d'être terminé.

Les représentants de l'Institut étaient M. Laird Watt, président; M. J.-E. Maheux, président sortant; M. Howard Ross, ex-président et M. C. D. Mellor, secrétaire de l'Institut.

Délégué au congrès des bibliothécaires

ASBESTOS. — M. André Courtois, bibliothécaire municipal d'Asbestos, a été délégué pour assister au congrès provincial des bibliothécaires, qui aura lieu en fin de semaine à Joliette.

Au cours d'une réunion des dirigeants de la bibliothèque d'Asbestos, il a aussi été décidé d'entreprendre des démarches pour faire transférer à Asbestos le bureau de l'Office national du film de Danville.

Recrutement de l'UCC à Princeville

PRINCEVILLE. (N. F.) — Une campagne intensive de recrutement vient d'être inaugurée à l'UCC de St-Louis-de-Blandford, sous la présidence de M. Daniel Martin. Au cours d'une réunion tenue à la salle paroissiale, les officiers ont décidé de faire en sorte d'augmenter les cadres de 25 pour cent. A une récente assemblée, une délégation avait été formée pour représenter la section locale au congrès diocésain annuel et les membres ont rédigé et adopté cinq résolutions à présenter aux assises. Le groupe était dirigé par M. Bernard Richard, secrétaire, et le congrès eut lieu à Warwick. A la prochaine réunion, on décidera de la date des assemblées mensuelles.

Le National Junior jouera contre Asbestos

ASBESTOS. — Le National Junior de la ligue métropolitaine de Montréal, rencontrera le Météor Junior, champion de l'est de la province, dimanche, au centre récréatif d'Asbestos, à 2 h. 30 de l'après-midi.

Au début de la rencontre, le maire Gaston-H. Théroux félicitera Gaétan Boudreau, champion frappeur de la ligue de baseball Royal Junior et membre du club National Junior de hockey.

Tous les joueurs du Météor de l'an dernier joueront pour le club d'Asbestos pour affronter le National.

Par une permission spéciale, André Gagnon et Gérald Côté, de la ligue Métropolitaine, porteront les couleurs des [illegible]ors.

C'est la dernière fois que les amateurs de hockey auront l'occasion de voir à l'oeuvre le Météor de 1960, parce que les joueurs évolueront au cours de la prochaine saison dans des ligues de calibre différent.

Dans Compton

M. R. Couture élu président de la jeunesse libérale

EAST-ANGUS — M. Roger Couture, d'East-Angus, a été élu président de l'Association de la jeunesse libérale du comté de Compton.

Les autres membres de l'exécutif sont M. Gérard Bégin, vice-président, M. Silvio Grenier, secrétaire, et M. Georges Reid, d'East-Angus, trésorier.

Le bureau de direction de l'Association a été élu par acclamation.

Le comté de recrutement est composé de MM. Hugues Moore et Roger Laflotte, d'East-Angus, ainsi que Léonard Vaillancourt de L. Patrie.

L'Association a décidé de diviser le comté en quatre ou cinq sections à la tête desquelles sera placé un responsable.

Il a également été décidé que la jeunesse libérale soit représentée par un membre au sein de l'Association libérale du comté.

Le président Couture a déclaré que le principal but de la jeunesse libérale est de collaborer étroitement avec l'Association libérale du comté et d'éduquer les jeunes de façon à en faire des hommes qui plus tard auront une parfaite connaissance de la politique.

A Coaticook

Semaine de prévention des incendies

COATICOOK — Le service des incendies de Coaticook a commencé à visiter les écoles, les magasins et les usines de la ville à l'occasion de la semaine de prévention des incendies.

Le service des incendies donne des conseils de sécurité et de prudence au personnel des établissements commerciaux et manufacturiers.

Un concours de composition et de dessin sera lancé dans les écoles en rapport avec la semaine de prévention des incendies.

Le dimanche, 16 courant, la journée de clôture des activités débutera par la messe des pompiers en l'église St-Jean l'Evangéliste.

Au cours de l'après-midi, les corps de pompiers de différentes municipalités voisines de Coaticook effectueront des exercices au parc Laurence.

La journée se terminera par un banquet auquel plusieurs personnalités de la région ont été invitées.

Le chef de pompiers de Coaticook, M. Gérard Groleau, a déclaré que les dommages causés par des incendies dans la ville étaient diminués, grâce à une meilleure éducation de la population.

Des travaux d'aqueduc à Disraéli

THETFORD. (DNC) — Le conseil de la municipalité de Disraéli a décidé, lors de sa dernière séance, de confier d'importants travaux pour un montant de $7,000 à Jean-Marie Lair, ingénieur-conseil et arpenteur-géomètre de Thetford pour la préparation de plans qui indiqueront d'une manière exacte l'emplacement et la disposition de tout le système actuel d'aqueduc et d'égout.

Ces plans permettront également de procéder au numérotage des maisons, aussitôt que les autorités municipales jugeront la chose opportune.

La base de tout le travail à faire consistera en des plans qui seront établis d'une façon bien précise à l'aide de photographies aériennes, et ceci permettra de faire une étude des plus utiles pour l'aménagement future du territoire de cette municipalité.

Il est en effet indiscutable que les renseignements fournis par les plans précis obtenus d'une photographie aérienne permettent de faire une étude systématique du meilleur aménagement possible des installations futures d'aqueduc et d'égout, sauvant ainsi des sommes considérables.

On compte que le travail confié à M. Jean-Marie Lair sera prêt au début de l'été prochain.

Temple de Kalabcha

Avec l'aide de deux égyptologues belges, MM. Deschain et de Meulenaire, le Centre de Documentation du Caire va continuer à effectuer les relevés du temple de Kalabcha, tant que le niveau des eaux le permettra.

La rue Amherst...
et le Guide de la fourrure

M. GUY REID

LE PHOQUE D'ALASKA

La maison REID, au carrefour de la Fourrure, rue Amherst, est le plus grand centre de fourrure à Montréal. Il y va de votre intérêt de vous rendre sur la rue Amherst... de faire arrêt chez REID pour obtenir les plus belles valeurs en manteaux de phoque d'Alaska, c'est-à-dire les meilleurs prix pour les plus hautes qualités. La clientèle qui veut acheter au meilleur temps trouvera chez REID le plus beau choix de manteaux prêts à porter... de même qu'un assortiment de ballots de peaux pour confection sur mesures.

Par l'entremise des spécialistes-manufacturiers REID et de la Fair Trade Furriers Association, nous vous donnons un exposé des prix en vigueur présentement pour les manteaux de phoque d'Alaska ; prix d'aubaine $690; prix vedette $850; prix intermédiaire $990 ; qualité de choix $1250; qualité surchoix $1450; qualité de luxe $1650.

Comme dans les bijoux il y a aussi des joyaux en fourrure. Pour le summum en phoque d'Alaska, le prix peut être plus élevé encore. Les plus rares qualités à Montréal, vous les trouverez toujours chez REID, les spécialistes en fourrure, qui ne vendent aucune autre marchandise que de la fourrure.

Les marchands et les manufacturiers de fourrure peuvent également bénéficier avec grand avantage de cet assortiment formidable de teintes et qualité, de phoque d'Alaska. L'adresse, 1473 rue Amherst.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

FEU D'ARTIFICE GRATUIT
Nous annonçons la
GRANDE OUVERTURE
AUJOURD'HUI

PONT MERCIER
CENTRE D'ACHATS
SHOPPING CENTRE

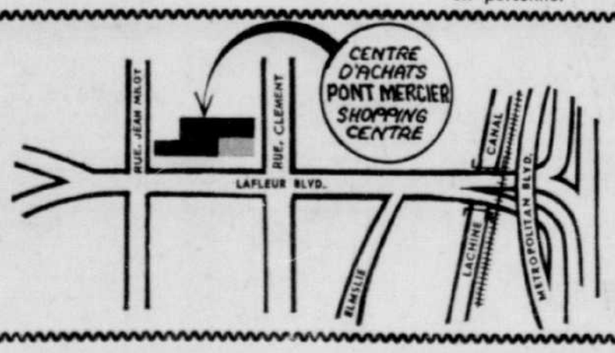
3 JOURS DE MANIFESTATIONS

AUJOURD'HUI JEUDI 13 OCTOBRE
GRAND FEU D'ARTIFICE à 9.15 p.m.
sur le terrain de stationnement
CEREMONIE D'INAUGURATION OFFICIELLE
avec EMILE GENEST, vedette de la télévision, comme maître de cérémonie

DEMAIN VENDREDI 14 OCTOBRE
3 GRANDS PRIX EN ARGENT DE $50

SAMEDI 15 OCTOBRE
JOURNÉE DES ENFANTS
Une grande variété de divertissements a été prévue pour eux
GRATIS ! Orangeade Cott
GRATIS ! Patates "chips" Humpty Dumpty
GRATIS ! Peanuts Planters distribuées par "M. Peanut" en personne.

STATIONNEMENT GRATIS



SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Bureau d'Asbestos, 143, rue du Roi
Tél.: 879-5580
Bureau de Magog, 13, rue Principale
Tél.: VI. 3-5656

Battu, M. Marchand dit garder l'oeil "ouvert"

SHERBROOKE. — Une semaine après les élections qui devaient marquer sa défaite au siège no 1 du quartier Nord, M. Gérard Marchand a laissé savoir que, tout infructueuse qu'elle ait été, sa première intervention dans l'arène municipale n'était qu'un premier pas et qu'il garderait l'oeil ouvert sur l'administration et sur l'échevin réélu, M. Everett Nicol.

Dans sa déclaration faite hier et annoncée par lui le soir du scrutin, M. Marchand se défend d'avoir soulevé le cri de race ou de religion durant la campagne électorale. Il déplore par ailleurs le manque de "fair play" du journal de langue anglaise et le parti pris manifesté à son détriment par la publicité dans les journaux en général.

Autres constatations "pénibles" de M. Marchand sur la campagne électorale : le manque de collaboration d'autres mouvements qui se plaignent eux-mêmes souvent de ne pas être soutenus lorsqu'ils font appel à la population, "l'apathie inconvenable" de près de 50 pour cent de l'électorat du quartier Nord et enfin l'énergie employée par un si grand nombre "des nôtres" pour faire échouer ses projets.

Le candidat défait se félicite néanmoins de l'éveil suscité dans l'opinion publique par l'élection. Il dit avoir reçu un nombre imposant de remarques, réflexions et critiques sur les taxes municipales, les travaux publics, les faiblesses du mode d'élection et sur la plupart des services municipaux. D'où son intention de continuer la tâche entreprise, si nécessaire. Tout en gardant l'oeil ouvert, il a assuré M. Nicol de sa collaboration lorsque cela sera nécessaire pour obtenir des réalisations concrètes en vue du bien commun.

Pour bien dissiper les rumeurs touchant le cri de race ou de religion "tant exploité par les journaux durant cette campagne électorale", M. Marchand a rappelé les différents articles de son programme: autre site que celui proposé pour le pont entre le Nord et l'Est sur la rivière St-François, l'obtention des utilités publiques, des trottoirs et du pavage sur les rues Wilson et McCrea, dans la paroisse St-Charles Garnier, le développement des centres de loisirs paroissiaux, l'amélioration de l'éclairage des rues, l'amélioration des entrées de la ville par les rues King-Ouest et Queen-Nord, le parachèvement de la promenade Esplanade, etc.

Sousjacent à ce programme M. Marchand dit avoir soumis à l'approbation des électeurs le principe de la collaboration étroite entre les autorités civiques et les dirigeants des diverses organisations locales qui "s'emploient bénévolement à l'essor de la vie sociale".

"Je me suis présenté avec ce programme, conclut-il, pour répondre au désir d'un nombre imposant de contribuables, combattre le mode anti-démocratique des élections par acclamation et faire de cette élection l'occasion d'une discussion constructive".

Il relève dans le manifeste de son adversaire deux points qui auraient pu induire "ses" électeurs en erreur: des travaux de $55,000 dans la paroisse St-Charles-Garnier, alors que lui ne voit que 400 pieds de pavage à l'extrémité de la rue Wilson, situé à deux milles de l'église; l'ouverture du parc St-Alphonse, où il ne voit qu'une présence de quelques minutes de M. Nicol à l'occasion de l'inauguration alors que le comité paroissial des loisirs, qu'il préside, a consacré à cette réalisation des heures et des journées entières de travail.

ACCUSE DE MEURTRE — Mardi, Nelson Langlois, de Sherbrooke, a été trouvé criminellement responsable par un jury du coroner de la mort d'Eugène Dupuis et d'Ovila Martin. Hier, il est revenu en Cour, pour voir la date de son enquête préliminaire fixée au jeudi 20 octobre. On aperçoit, à droite, Langlois écoutant d'une oreille attentive l'un de ses procureurs, Me Stanley Steinman, s'entretenant avec le garde Hector Côté, à la sortie de l'ascenseur du Palais de Justice.

L'AGEUS adhère à la FNEUC

Les étudiants de Sherbrooke se joignent à l'organisme national

SHERBROOKE — Après une politique de non participation qui a duré près de six ans, le grand conseil de l'Association générale des étudiants de l'Université de Sherbrooke a voté hier soir à l'unanimité son adhésion à la Dédération nationale des étudiants des universités canadiennes.

Vifs applaudissements

Il n'a fallu qu'une heure de délibération avant que le conseil vote la mesure dans l'affirmative et tous les étudiants présents, délégués ou non, ont longuement applaudi le résultat du vote, qui fut pris à main levée.

Proposée par M. Bernard Vigneux et secondé par Pierre Deschesnes, la motion faisait état de la politique abstentionniste de l'AGEUS, des bienfaits apportés par la Fédération nationale.

MM. Fernand Houle et Raymond Drouin, tous deux délégués au dernier congrès de la Fédération, ont fourni des détails à l'assemblée sur la structure et les activités générales de l'organisme.

La réunion avait spécialement été convoquée pour statuer sur la question de l'adhésion ou de la non-adhésion à la Fédération nationale des étudiants.

Un récital magistral de Camilla Williams

SHERBROOKE. — Envoûtante, simple, sensible, gracieuse ne sont que des épithètes pouvant qualifier l'interprétation musicale de Camilla Williams, lors de sa tournée à Sherbrooke, sous les auspices de la Société des concerts.

Le brillant soprano américain accompagnée au piano par M. Ralph Leiby, professeur et accompagnateur attitré de New York et de Philadelphie. Ce pianiste a joué "La Cathédrale engloutie", de Debussy, et "Elégie" de Rachmaninoff.

Dès son entrée en scène, Camilla Williams a su conquérir son public par l'élégance de son maintien et par son sourire. La première oeuvre au programme "Zeffiretti (Zéphir)", de Mozart, fut rendue magistralement par le fini de sa voix, sive et sa respiration mesurée qui créent l'impression du souffle léger et agréable du zéphir, porteurs de mots d'amour. Le crescendo dans les airs de "Befreit", de Richard Straus, et "Les Bijux", de Faust, de Charles Gounod, a fourni l'occasion d'admirer la maîtrise technique incroyable de Camilla Williams, dans son art.

Dans l'interprétation de "Die Forello (La Truite), de Franz Schubert, oeuvre très gaie et limpide, quand la truite est prise à la ligne, le soprano par un mouvement précis et subtil, a rendu si bien le geste que le public sans connaître l'allemand semble correspondre au même diapason, au chant de l'artiste.

Le chant "Nacht und Traume" est l'un des plus beaux de Schubert, mais l'un des plus difficiles, car il ne permet aucune césure du souffle. Par son art incomparable Camilla Williams a captivé son auditoire qui, à ce moment, semblait suspendu à ses lèvres.

L'artiste pousse la perfection dans l'intégrité même des morceaux, jusqu'à la note finale. Rien ne lui échappe, et son chant fait corps dans ses moindres gestes, que ce soit dans Faust de Gounod, où Romance de Debussy. Mais la chanteuse noire n'allait pas laisser Sherbrooke, sans interpréter un extrait de "Porgy and Bess", de Gershwin. Avec chaleur dans sa voix et persuasion dans sa phrase, elle communiqua à son auditoire les mélodies "spirituals" du Kentucky et du Dixie-Land où les longues plaintes et la tristesse se mêlent.

En rappel, Camilla Williams a chanté "Oeuvre ton coeur" de Bizet, "Annie Lorrie", pièce de folklore écossais et une adaptation anglaise d'un "apprenti-pastoriau".

Durant l'intermission, le Dr Gilles Parenteau, président de la Société des concerts, et M. Narcisse Amirault, président de la campagne d'abonnements, ont remis une récompense aux deux meilleures vendeuses de la Société, en les personnes de Mme James Fletcher de Danville, et de Mme Marcel Chaput, de Richmond.

Rencontre cordiale du conseil et de la Ligue

SHERBROOKE. — Le président Joseph-A. Fortier s'est félicité hier de l'atmosphère de cordialité qui a marqué la rencontre tenue en fin d'après-midi à l'hôtel de ville entre le conseil municipal et l'exécutif de la Ligue des propriétaires.

A l'issue des entretiens, M. Fortier a même tenu à féliciter les autorités municipales de l'accueil qu'elles avaient réservé à lui-même et à son exécutif. Ce qui ramène le public sherbrookois loin des querelles qui les avaient opposés au cours de la dernière année.

Les entretiens ont porté sur divers problèmes d'intérêt public. La ligue a formulé diverses suggestions sur les moyens de réduire les taxes et a aussi entre autres réaffirmé sa position en faveur des élections en bloc.

La discussion s'est poursuivie dans une atmosphère des plus ouvertes, chaque partie admettant le point de vue de l'autre et y allant à l'occasion de quelques compromis.

Le conseil a promis d'étudier sérieusement les représentations des propriétaires et leur a donné l'assurance que les autres qu'ils jugeraient bons de soumettre seraient accueillies de semblable façon.

Le conseil assistait au complet à la rencontre et le président Fortier était accompagné d'un de ses vice-présidents, M. Théo Dion, du secrétaire Lorenzo Lefebvre et des directeurs Alphonse Duquette, W. Léonard et J.-O. Déziel, ce dernier un ancien échevin.

Si vous remplissez votre tondeuse à gazon alors que le moteur est encore chaud, rappelez-vous qu'un gallon de gazoline explose avec la même force que 83 livres de dynamite.

Au conseil de Sherbrooke

Accueil bienveillant mais réservé du maire aux suggestions de la Chambre

SHERBROOKE. — C'est avec une attitude bienveillante et intéressée et aussi avec des précisions indiquant quelques réserves que le maire Armand Nadeau a accueilli hier les suggestions formulées par la Chambre de commerce concernant les travaux permanents.

Le premier magistrat a dit que toute suggestion est toujours intéressante et que celles formulées par la Chambre recevraient une étude sérieuse comme elles le méritent. Il a même mentionné la possibilité d'une rencontre entre le conseil et la Chambre. En fin d'après-midi, les édiles rencontraient la Ligue des propriétaires. La semaine précédente, ils avaient rencontré la Commission scolaire.

Par l'entremise de son comité des affaires municipales, la Chambre invitait entre autres le conseil à étudier les possibilités d'exécuter des travaux permanents en se prévalant, dans la mesure du possible, des octrois gouvernementaux, particulièrement pour les travaux d'hiver. Le mémoire demandait encore certains allégements pour les propriétaires riverains dans les répartitions pour certaines classes de travaux permanents et mettait enfin en doute l'opportunité de la répartition à 100 pour cent même pour le développement domiciliaire et l'expansion de la ville.

Sur ce dernier point, le maire Nadeau devait préciser que, depuis les 3 ans que le système a été mis en application, on a jamais autant de construction. Les gens, dit-il, construisent en toute connaissance de cause et reçoivent leurs services le plus rapidement possible. Il s'agit d'ailleurs, selon lui, d'une politique appliquée avec tout autant de succès dans plusieurs villes.

Ce qui n'empêche pas, toujours d'après le premier magistrat, la prudence et l'équité de présider au mode de répartition. Mais il lui semble que c'est celui à 100 p. 100 qui répond le mieux à ces exigences.

Me Nadeau a encore jugé discutable la suggestion de la Chambre, à l'effet que le coût des travaux d'ouverture, de préparation, de gravelage et de pavage de nouvelles rues soit défrayé à même le fonds général du budget municipal.

Pour les autres allègements demandés, le maire a dit qu'ils existaient déjà. Ainsi, les propriétaires de lots de coins de rues bénéficient de 50 p. 100 de réduction dans leurs répartitions. Tous les propriétaires riverains ne paient que pour l'installation de conduites de diamètre normal, la différence pour celles d'un diamètre supérieur étant absorbée par le trésor municipal.

Quant aux travaux permanents à exécuter cet hiver avec subventions gouvernementales, le premier magisrat a rappelé l'octroi de $300,000 versé par Québec pour l'amélioration de la rue King ouest. Il a dit cependant douter que de tels travaux puissent être inclus dans le programme d'aide aux municipalités contre le chômage, les chemins de première classe n'étant pas prévus.

Pour le reste, il a rappelé que Sherbrooke avait fait tout son possible avec la piscine Victoria, la bibliothèque municipale et l'abattage des arbres, en attendant le mur de soutènement le long de la rivière St-François.

Il a conclu que les travaux dans les rues requéraient trop de machinerie pour s'avérer rentables en masse dans le programme d'aide aux municipalités contre le chômage. La Chambre avait par ailleurs dit que plusieurs municipalités avaient bénéficié de pareils avantages.

Mille élèves de plus dans les écoles de Sherbrooke

SHERBROOKE. — Une augmentation de près de 1,000 étudiants a été enregistrée cette année dans les écoles de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke.

En effet, un rapport présenté aux commissaires par le directeur général des écoles, M. Richard Bergeron, révèle que le grand total de 12,871 étudiants dépasse de 985 celui de 1959-1960, lequel était de 11,886.

Le nombre de classes s'élève à 465. Il y a plus de garçons que de filles qui fréquentent cette année les écoles de Sherbrooke. On compte en effet 6,767 étudiants et 6,104 étudiantes.

Les écoles secondaires St-Michel et St-François viennent respectivement en première place chez les filles et chez les garçons quant au nombre d'élèves qui y sont inscrits.

A l'école St-Michel, dirigée par les Soeurs de la congrégation Notre-Dame, 21 classes reçoivent 585 filles. A l'école secondaire St-François, le nombre d'étudiants atteint 653, répartis dans l'une ou l'autre des 26 classes.

Dans la catégorie des autres "grosses" écoles de garçons, viennent dans l'ordre les écoles Larocque (608 élèves), Laporte (564), Sacré-Coeur (536) et St-Jean-Baptiste (501).

Chez les filles, l'école Ste-Famille arrive deuxième avec 540 élèves. Suivent l'école de l'Immaculée-Conception (507), et Ste-Marie (471).

Cette année, la direction générale des écoles compte 40 institutions sous sa juridiction. De ce nombre, 17 sont exclusivement réservées aux garçons, 10 aux filles et 13 sont mixtes.

Le personnel enseignant

Pour ce qui est du personnel enseignant, le rapport de M. Bergeron démontre qu'il comprend plus de femmes que d'hommes.

Le grand total des membres du personnel enseignant est de 561. On compte 373 femmes contre 188 hommes. Chez les religieux, il y a 82 frères et 157 religieuses. Chez les laïques, le nombre de professeurs est de 106, tandis que celui des institutrices dépasse largement ce nombre avec 216.

Il faut des octrois pour améliorer la circulation

--L'échevin M. Savard

SHERBROOKE. — Le conseiller Marcel Savard s'est dit convaincu hier que seuls les octrois statutaires des gouvernements supérieurs pourra résoudre un problème vital pour l'économie de Sherbrooke celle de la circulation dans le quartier Centre.

M. Savard, qui vient d'être réélu pour un deuxième mandat, était le héros d'une fête intime organisé par le Club Social, dont il est le vice-président. C'est une vieille tradition pour ce club de fêter les membres du conseil municipal élus ou réélus. L'échevin Savard, qui a été réélu par acclamation, était accompagné des conseillers Antonio Pinard et Everett Nicol, eux aussi réélus.

Parlant de la circulation dans le centre de la ville, M. Savard a dit qu'il n'y a pas de doute que le problème était complexe.

Il s'est déclaré contre le projet de la voie élevée proposé par l'urbaniste La Haye parce qu'il pourrait y avoir congestion aux entrées. L'Association des marchands de Sherbrooke s'est-elle aussi prononcé contre ce projet.

M. Savard a proposé comme solution, du moins comme amélioration du réseau de circulation, la continuction du boulevard Jacques-Cartier, la construction d'un autre pont sur la rivière St-François pour la circulation est-ouest, la détournement des camions du centre de la ville, la reconstruction de la route de Brompton pour inviter les camions à l'emprunter, et enfin l'érection de la voie longeant les terrains du CNR.

C'est à ce moment, après avait énuméré toutes ces possibilités, que le conseiller Savard a dit qu'il faudra nécessairement des octrois statutaires des gouvernements supérieurs pour entreprendre cette série de travaux, importants pour l'économie de Sherbrooke.

L'échevin Savard a remercié en terminant ses organisateurs, qui ont fait un certain travail même s'il n'y a pas eu d'élections, et les électeurs du quartier Centre de la confiance qu'ils ont manifesté en le réélisant.

Le conseiller Carrier Fortin, le maire Armand Nadeau, MM. Eugène Gingras et Claude Genest ont aussi adressé la parole.

Nécrologie

M. WILFRID RICHARD

SHERBROOKE. — M. Wilfrid Richard, époux d'Ernestine Bélanger, demeurant au 1333 de la rue St-Gilles, est décédé à l'âge de 63 ans.

Outre son épouse, le défunt laisse ses enfants : Mme Alphonse Bombardier (Laurette), de Valcourt, Mme Gilles Bachand (Marie-Ange), de Katevale, Armand, de Rock Forest, Ernest, de Sherbrooke, Mme Georges Beaudet (Pauline), de North Hatley, Mme Laurent Beaumien (Gilberte), de Sherbrooke ; ses frères et soeurs : Albert, de New York, Mme Louis Ladouceur (Florida), de North Hatley, et Mme Edgar Bachand (Rosanna), de Sherbrooke.

Les funérailles auront lieu vendredi le 14 octobre.

Le convoi funèbre quittera le No 505 de la rue Short, à Sherbrooke, à 8 h. 30, et se rendra à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, où le service sera chanté à 9 h. 45. Un second service sera chanté à l'église de Ste-Catherine de Katevale, à 11 h. 30.

L'inhumation suivra au cimetière de Katevale.

Au conseil d'Asbestos

L'étude du règlement de nuisance, différée

ASBESTOS. — Le conseil municipal d'Asbestos a décidé à l'unanimité de différer l'adoption du règlement de nuisance pour l'étudier avec le conseiller juridique de la ville.

Si ce règlement est adopté, les propriétaires de cimetières d'automobiles, de cours à bois et à charbon devront entourer leurs terrains d'une palissade, dont la hauteur variera selon la nature des dépôts.

Il serait aussi défendu d'utiliser des armes à feu ou des pièces pytotechniques dans les limites de la ville de même que jouer à la balle à des endroits autres que ceux prévus pour cet usage.

Une requête

Les autorités municipales ont décidé d'étudier la demande d'un groupe de citoyens à l'effet de paver la section de chemin entre Kingsey Station et Asbestos.

La requête présentée au conseil souligne que cette route est devenue très achalandée et que son mauvais état est la cause de nombreux désagréments pour ses usagers.

Rue dans le parc

La question de la rue qui traverse le parc municipal d'Asbestos est encore revenue sur le tapis.

Cette rue a été fermée à la circulation, mais la ville se proposait de l'ouvrir pendant l'hiver.

L'ingénieur municipal a estimé que les travaux de cette rue coûteraient $7,079 et pourraient être exécutés en hiver.

A Coaticook

La Commission scolaire veut emprunter $50,000

COATICOOK. — Un emprunt temporaire de $50,000 en attendant la rentrée des arrérages de taxes, des frais de représentations pour les commissaires et la démission du secrétaire, telles ont été les questions étudiées par la commission scolaire de Coaticook au cours de sa dernière assemblée.

Les commissaires ont décidé de s'adresser à la commission des Affaires municipales du Québec pour demander l'autorisation de faire un emprunt temporaire.

De plus, la commission demandera au département de l'Instruction publique de combler son déficit et de stabiliser ses finances, dans une situation critique permanente.

Le commissaire J.-Armand Robitaille a ramené sur le tapis sa suggestion de créer un roulement de fonds de $50,000 en effectuant un emprunt à long terme.

Le président Jules Thibeault a déclaré qu'il n'est pas sage pour la commission de consolider ses dettes avant la nouvelle législation.

La commission scolaire a aussi décidé de s'adresser au ministre des Finances de la province pour lui demander de recouvrer pour elle la nouvelle taxe de vente de deux pour cent. Cette taxe serait donc perçue prochainement.

Le département de l'Instruction publique a autorisé des frais de représentation au président et aux commissaires de Coaticook.

Un montant annuel de $500 est accordé au président et $300 aux commissaires.

Démission

Les commissaires ont accepté la démission de Me André Durocher comme secrétaire de la commission scolaire, poste qu'il occupait depuis 12 ans.

M. Durocher n'a pas donné les raisons de son geste.

L'assistant-secrétaire, M. J.-Nil Drolet, a été nommé par la commission pour remplacer Me Durocher. Il doit être assermenté prochainement.

1. **Pour des ragoûts plus succulents.** Votre famille dira de vous que vous êtes une fée, si vous lui servez un vrai ragoût de chez-nous, assaisonné à point et rehaussé avec le bouillon de poulet en cubes Maggi.

2. **Avec du riz et des légumes.** Un truc culinaire qui ne rate jamais. Lorsque vous cuisez du riz, des carottes, des pois et des épinards, ajouter simplement deux cubes de bouillon de poulet Maggi dans la cuisson.

3. **Pour vos plats en casseroles.** Une façon merveilleuse de rehausser la saveur de vos mets favoris. Ajouter deux ou trois cubes de bouillon de poulet Maggi ... c'est magique!

4. **Pour les galantines.** La prochaine fois que vous ferez une galantine, ajouter deux ou trois cubes de bouillon de poulet Maggi à la préparation. Vous aimerez ce petit goût bien spécial.

5. **Appétissants goûters chauds.** Un délicieux bouillon prêt en un clin d'oeil. Verser simplement une tasse d'eau bouillante sur des cubes Maggi. Vous obtiendrez un breuvage délicieux en y mélangeant une partie égale de jus de tomates chaud. Servez-en à l'heure du goûter, tout le monde en raffolera!

6. **Des sauces au goût plus fin.** Vos sauces au poulet auront un goût exquis et tout à fait nouveau, si vous y ajoutez deux ou trois cubes de bouillon de poulet Maggi.

Grâce à la magie de Maggi, vous pourrez préparer des douzaines de bons plats qui feront les délices des gourmets. Vous trouverez d'excellentes recettes sur la feuille incluse dans la boîte (format 12 cubes). Servez-vous souvent de ces cubes de bouillon de poulet lorsque vous faites la cuisine, ils améliorent même les bonnes choses.

DRUMMONDVILLE BOIS-FRANCS THETFORD MINES

BUREAU DE DRUMMONDVILLE : 316A, RUE HERIOT — TEL. : GR. 8-2589

BUREAU DE VICTORIAVILLE : 68 OUEST, RUE NOTRE-DAME — TEL. : PL. 2-4579

BUREAU DE THETFORD MINES : 335 OUEST, 7e RUE — TEL. : FE. 5-2345

Le règlement de zonage appliqué à Drummondville serait illégal

DRUMMONDVILLE (A.B.) — Il a fallu vingt et une minutes au greffier de la ville, M. Gaston Montplaisir, pour lire l'opinion légale de Me Gaston Ringuet sur la légalité des règlements de construction et zonage de Drummondville. Une forte délégation de propriétaires s'étaient réunis dans la salle des délibérations du conseil pour entendre la lecture de ce document. Le document de seize pages semble bien indiquer que le règlement de zonage de la ville soit illégal, parce qu'il a été adopté en 1950, soit neuf ans après que la Législature ait demandé par amendement que les municipalités demandent aux propriétaires des zones concernées avant de changer ou de modifier le dit zonage. Me Gaston Ringuet indique d'abord en guise de préambule que l'article 426, de la loi des cités et villes, détermine les pouvoirs d'une corporation municipale en matière de construction et de zonage.

Un amendement

En avril 1938, Me Ringuet avait plaidé lui-même un amendement devant la Législature pour permettre plus de latitude à notre ville.

"Le but de notre amendement était de remédier à une lacune de la loi d'alors qui, chose incroyable, ne donnait pas dans cet article 426, chapitre 102, des status refondus de 1925 le pouvoir de prohiber des constructions à une distance déterminée de l'alignement de la rue, ni non plus le pouvoir de réglementer les endroits où devraient se trouver les établissements de trafic, de commerce, les industries et immeubles destinés à des usages déterminés. "Comme vous avez pu le constater par cet amendement cité plus haut, Drummondville obtenait ces pouvoirs, et encore une fois c'était là le but de l'amendement. "La question qui se présente donc, au point de vu ede la légalité de votre règlement de zonage, est de savoir si la ville peut s'autoriser de cet amendement apporté à la loi générale pour Drummondville, amendement qui n'a jamais été révoqué par la Législature, pour justifier la légalité de ses règlements de construction et de zonage. "Si la législation était restée la même, concernant cet article 426, depuis l'adoption de l'amendement en 1948, je n'aurais aucune hésitation à prétendre que le règlement adopté est parfaitement légal. En effet, cet article 426 ne comportait en substance que ce que comporte actuellement le paragraphe 1, amendé pour la ville, cité plus haut, sauf les quelques différences pour la question de l'alignement et de la destination des immeubles et bâtiments. Mais, en 1941, par conséquent trois ans après l'adoption de l'amendement de 1938 pour la ville, il a été ajouté au paragraphe 1 de l'article 426, les dispositions suivantes : "Tout règlement adopté en vertu du présent paragraphe ne peut être modifié ou abrogé que par un autre règlement approuvé par le vote, pris au scrutin secret, de la majorité en nombre et en valeurs des électeurs propriétaires d'immeubles situés dans chaque arrondissement ou zone, auxquels s'applique la modification ou l'abrogation proposée."

"Si la loi des cités et villes était restée la même qu'elle était en 1938, lorsque l'amendement a été adopté par la ville de Drummondville, je n'hésiterais pas à prétendre qu'elle ne serait pas soumise à d'autres lois et à d'autres exigences que celles que l'on rencontre dans cet amendement de 1938, et qui n'imposent aucunement l'obligation de faire voter les propriétaires intéressés sur les modifications apportées au règlement de construction et de zonage, car le législateur, en accordant cet amendement, a voulu que la seule loi qui puisse régir la ville, en pareil cas, était celle qu'il votait en amendement. Si la loi générale avait alors, en 1938, comporté l'obligation de faire voter par les propriétaires intéressés les modifications à tout règlement de zonage, je n'aurais non plus aucune hésitation à prétendre que le législateur, en accordant l'amendement pour Drummondville, sans mentionner cette exigence du vote, aurait clairement manifesté son intention de ne pas l'exiger pour Drummondville. "Mais la loi générale ne comportant alors rien de tel, et il faut conclure que le législateur a tout simplement voulu remplacer le paragraphe 1 de l'article 426, tel qu'il existait alors dans la loi". Mais comme je l'ai mentionné, après 1938, le législateur a apporté à cet article des dispositions nouvelles bien spéciales, et je pourrais difficilement en arriver à la conclusion qu'elles ne s'appliquent pas à Drummondville. Je comprends que la loi pour Drummondville sur ce point spécial du paragraphe 1 de l'article 426, n'a pas été amendée par la Législature. Mais, à mon avis, le législateur a fait plus, il a passé une loi à portée générale, et je suis bien d'opinion que cette loi à portée générale s'applique pour Drummondville comme à toutes les municipalités, sans que le législateur ait été obligé d'apporter lui-même un amendement à cette loi, qui avait été antérieurement adoptée pour Drummondville.

"J'aurais de la difficulté à croire qu'à cause de cet amendement particulier qui a été voté en 1938 pour Drummondville, alors que la loi générale n'exigeait pas le vote des propriétaires intéressés, j'aurais de la misère à croire, dis-je, que la loi générale qui a été postérieurement adoptée pour exiger le vote des propriétaires s'appliquerait à toutes les municipalités de la province sauf à Drummondville, à cause de cet amendement. "Je m'excuse de m'être étendu sur ce point peut-être un peu trop longuement, mais je considère le point tellement important que j'ai voulu en toute justice pour vous et pour moi-même bien détailler le raisonnement juridique, qui m'amène à la conclusion ci-haut mentionnée. "Appliquant ce raisonnement au cas particulier qui m'est soumis, j'en arrive à la conclusion que le règlement numéro 377, dans lequel on trouve à l'article 20, la stipulation que le boulevard St-Joseph est une rue à caractère commercial, ne pouvait pas être modifié par les règlements numéro 484 et numéro 523 dans lesquels on déclare zone industrielle et non commerciale les deux terrains appartenant à la Southern Canada Power et longeant le boulevard St-Joseph, sans que ces deux règlements soient soumis au vote suivant les prescriptions et règles auxquelles j'ai référé ci-dessus, ce serait donc, à mon humble avis, une raison affectant la légalité du règlement.

Initiation au J.C. de Princeville

PRINCEVILLE, (N.F.) — Une cérémonie d'initiation de nouveaux membres se déroulera ce soir au Jeune Commerce de Princeville, alors qu'une trentaine de candidats seront admis dans les cadres du groupement. La manifestation, qui est mixte et se poursuivra selon les directives de la Fédération provinciale. Elle aura lieu à l'hôtel Manoir, à 8 h. 30. Les organisateurs sont MM. Jean-Marie Baril et Pierre Harvey, chargé du comité de recrutement, assistés de MM. Roland Croteau, pour les nouveaux membres, et Gaston Boucher, pour les anciens. Cette soirée clôturera la campagne de la Chambre et on prévoit que l'effectif total sera de 140 membres, un record dans l'histoire du mouvement local et le plus imposant sur le plan régional. Parmi les invités, on remarquera : Me Claude Bisson, de Trois-Rivières, président provincial, M. Louis David Paré, président régional, et M. Fernand Rubeau, président local. La veillée prendra fin par une partie récréative avec orchestre.

EXEMPLE DE COURAGE — Paralysée depuis plusieurs années, une jeune fille de Drummondville, Yvette Grisé, est maintenant bachelière en musique. Mlle Grisé, fille de M. et Mme Ulderic Grisé, de Drummondville, s'est méritée la médaille du lieutenant-gouverneur de la province. L'école supérieure de musique lui a remis un disque ainsi que des volumes pour son application constante et son remarquable travail de documentation. Elle a aussi reçu un blason-souvenir portant les armoiries du college Saint-Maurice.

A Thetford

Un viaduc ou un tunnel au passage à niveau de la rue Saint-Alphonse

THETFORD. (DNC) — Voici trois mois que l'on n'a plus entendu les ambulances surgir et foncer le plus vite possible au secours d'automobilistes, surpris par la signalisation fantaisiste du Chemin de Robertson, gisant sous l'amas de la tole déchiquetée de leur voiture.

C'est un record, ou presque. Voici un peu plus de dix mois que le passage à niveau de la rue St-Alphonse n'a pas ajouté de victime à son triste actif.

C'est un record. Un vrai.

Mais faut-il commencer à se réjouir, se frotter les mains de satisfaction et se dire : Eh bien ! cette fois, ça y est. Nos gens font attention. Ils ralentissent.

Non ! Non ! parce qu'un jour ou l'autre — un peu moins de chance, de veine et la série de catastrophes va reprendre.

Il est urgent de faire quelque chose. M. Emilien Maheux, député de Mégantic à la Législature que nous avons dernièrement rencontré à ce sujet, est lui même d'avis qu'une solution urgente doit être apportée. Il s'en est même entretenu avec le ministre.

Une municipalité, St-Antoine-de-Pontbriand, a déjà appuyé les démarches du député dans une lettre exprimant l'unanimité du conseil municipal. Une autre, Thetford-Sud, doit incessamment seconder le première. Toutes deux sont concernées en ce qui concerne l'intersection du Chemin de Robertson.

Pour sa part, M. le maire Rodolphe Caoutte a récemment fait part de son intention d'appuyer ses confrères.

Feux rouges: bien. Tunnel, viaduc: mieux.

Certes, établir, comme le préconise la municipalité de St-Antoine-de-Pontbriand, une signalisation efficace est une excellante chose. Ramener la vitesse a une limite de 40 milles, l'est également. Mais pourquoi ne pas adopter tout de suite les grands moyens?

Aux grands maux les grands remèdes : et seul est grand remède, un viaduc ou un tunnel.

Là, le contribuable conscient va se lever et nous dire que cette affaire ne peut tenir debout, en ce sens qu'il ne se sent nullement disposé à s'offrir de nouvelles taxes pour amortir les frais d'une telle construction.

Nous nous sommes informés des charges éventuelles des contribuables devant une pareille éventualité.

L'article 265 de la loi des Chemins de fer, modifié successivement en 1955 et en 1958, crée un fond spécial pour aider le financement des travaux de construction aux passages à niveau de plus de 3 ans d'existence et contribue dans une proportion de 80 p.c. tant pour les travaux eux-mêmes que pour la récolation, c'est-à-dire les voies d'évitement ou l'ouvrage rendu nécessaire de par la construction principale.

Ensuite, rien n'indique, si non le pessimisme, que le provincial ne pourrait pas accorder un octroi.

Puisqu'il est permis de croire que Thetford deviendra une ville touristique, et qu'il faut qu'elle le devienne, parce qu'elle en a toutes les possibilités, dotons-nous des mesures de sécurité propres à nous protéger nous-mêmes et qui éviteront aux touristes de venir bétement, sans même avoir vu la couleur de notre amiante, s'écraser l'un contre l'autre à l'entrée de la ville : ce que, soit dit entre nous, ils peuvent très bien faire chez eux.

Sous le patronage du J.C.

Quatre cours d'université populaire à Drummondville

Re : Cours d'université populaire donnés gratuitement à Drummondville dès le 19 octobre.

DRUMMONDVILLE (A.B.) La population de Drummondville et de la région aura cet automne l'avantage de suivre gratuitement une série de quatre cours qui porteront sur "le financement des particuliers et des entreprises". Ces cours d'université populaire sont présentés sous le patronage du Jeune Commerce de Drummondville et ont pour but de renseigner la population sur la façon dont un financement peut être obtenu que ce soit à l'échelon commercial ou non. Ces cours sont spécialement préparés par des spécialistes pour les personnes suivantes : le travailleur qui désire obtenir un emprunt de quelques dollars pour payer un compte ou faire des achats; le propriétaire de maison ou celui qui désire le devenir et qui envisage la possibilité d'un emprunt hypothécaire; ou le propriétaire de commerce ou d'industrie ou celui qui désire le devenir et qui a besoin de capitaux. Ces cours, en dévoilant au grand public les dessous de la finance et en indiquant les moyens et les conditions à remplir pour toujours obtenir "l'argent" dont on a besoin, feront époque dans notre région et rendront d'immenses services à tous ceux qui voudront bien les suivre.

Programme

Mercredi le 19 octobre : conférenciers: M. Jean-Paul Beauchamp, gérant de la compagnie Niagara Finance et M. Maurice Charlebois, gérant de la compagnie Industrial Acceptance. M. Beauchamp, spécialiste des prêts personnels (aux individus) exposera le rouage des compagnies de finance et insistera surtout sur les qualités et qualifications requises pour obtenir un prêt personnel ainsi que sur les possibilités d'emprunt que les compagnies de finance offrent aux individus. M. Charlebois qui est un expert de la finance dite "Acceptance" démontrera les services que ce genre de compagnie peut rendre aux marchands et commerçants en finançant les ventes d'automobiles, de meubles ou autres.

Mercredi, le 26 octobre: conférencier, Me Jean-Eudes Roy, notaire, qui expliquera d'une façon pratique et précise de quelle façon une personne peut obtenir un prêt hypothécaire d'un prêteur, d'une compagnie d'assurance, de fiducie ou d'une autre société ou compagnie prêteuse.

Mercredi, le 2 novembre : conférencier, M. Paul E. Wilson, gérant de la Banque de Montréal, qui traitera les sujets suivants : Le rôle que les banques ont à jouer; de quelle façon peut-on obtenir un prêt d'une banque; comment s'y prendre pour toujours obtenir de la banque l'argent dont on a besoin ?

Mercredi, le 16 novembre : conférencier, M. Rosaire Couture, gérant adjoint de l'Union régionale des Caisses populaires des Trois-Rivières qui est dans la province de Québec, l'une des personnes les plus qualifiées pour parler du but des Caisses populaires, leur rôle; quel est le contrôle exercé sur chaque Caisse populaire par l'Union régionale et la fédération pour assurer la sécurité des dépôts ainsi que le genre de prêts où se spécialise la Caisse populaire et les Unions régionales.

Tous ces cours sont gratuits et seront donnés aux dates ci-haut mentionnées à 8 h. du soir, au manoir Drummond à Drummondville. Un forum suivra chaque cours. Toute la population de Drummondville et de la région est invitée à suivre ces cours qui promettent d'être des plus intéressants.

Tournoi de golf nouveau genre à Plessisville

PLESSISVILLE — Quarante joueurs de golf de Plessisville ont participé à un tournoi nouveau genre sur le plan local. Il s'agissait d'une compétition avec handicap, dont le vainqueur emporterait un trophée offert par un amateur, M. Maurice Legendre, de Thetford-Mines. L'enjeu devra être gagné trois années consécutives; par contre un emblème sera remis au champion. Le jour du tournoi, dès 9 heures du matin, les joueurs étaient déjà sur le terrain et, à 1 heure de l'après-midi, 30 joueurs masculins avaient déjà fait leurs jeux pour un 18 trous, sous la présidence de M. Charles Boulanger, organisateur. Le championnat a été chaudement disputé entre M. Yvon Gagnon, gérant de la National Wooden Box, de Plessisville, et M. Gilles Chabot, I.P., car ils sont arrivés à égalité au 18e trou. Toutefois, M. Gagnon l'emporte avec un pointage de 67. Dix dames ont participé à un tournoi féminin et Mlle Yvette Têtreault a remporté le prix de la journée, soit une plaquette offerte par M. Legendre. Elle a été la gagnante avec 64 pour un 9 trous. L'an prochain, les dames auront un trophée perpétué à l'enjeu. Une soirée a eu lieu pour la remise des prix. MM. Laval Rinfret, de Québec, Maurice Legendre, de Thetford Mines, et Marcel Bernier de Plessisville ont encouragé les amateurs à poursuivre la pratique de ce sport.

Cinéma

VICTORIAVILLE

Laurier : (aujourd'hui et demain), Le Soleil se Lève, aussi et Jon Macbeth.

Victoria : (aujourd'hui et demain), Un Pitre au Pensionnat et Sans Famille.

PRINCEVILLE

Princess : (aujourd'hui). Une femme Marquée et Actualitées françaises.

PLESSISVILLE

Colonial : (aujourd'hui et demain), Aventures et l'Armature Noire.

Victoriaville enregistre un surplus de $4,000 au cours de l'année fiscale

VICTORIAVILLE. (N. F.) — Pour l'année fiscale s'étendant du 1er août 1959 au 31 juillet 1960, la ville de Victoriaville accuse un surplus net de $4,077.25, alors que les revenus ont été de l'ordre de $842,892.54, comparativement aux dépenses qui ont été effectuées pour $838,815.29. Ces chiffres, qui sont extraits du rapport financier préparé par M. Jean Roy, C.A., de Victoriaville, ont été rendus officiels récemment à la réunion du Conseil, alors que les édiles municipaux ont approuvé la teneur du document, dont lecture a été faite par l'assistant-greffier, M. Boisvert.

Actif et passif

Au 31 juillet, la ville avait un actif de $4,343,382.88, comprenant $1,020 en caisse, $224,673.43 en banque, $168,872.26 en taxes et comptes à recevoir, $31,304.34 en inventaires, $1,753.03 en assurances payées d'avance, $42,349.72 dus par le fonds du Revenu, $3,400 dus par le fonds de Capital, $42,349.72 en dépenses capitales différées et $3,827,660.38 en immobilisations.

Par contre, le passif accorde un découvert de banque pour $16,347.67, des comptes à payer pour $51,791.23, des emprunts temporaires pour $95,500, des coupons échus et impayés pour $4,808.03, des intérêts sur obligations pour $82,856.70, un dû au fonds du Revenu pour $3,400, un dû au fonds de Roulement pour $42,349.72 et une dette obligatoire pour $3,453,452.88 ce qui justifie un surplus de $592,876.65.

Capital et emprunt

Au fonds de capital et d'emprunt, les recettes sont de $1,211,457.91 et les déboursés enregistrent le chiffre de $1,038,016.79, accusant un solde de $173,441.12. Par contre, la liste des rachats d'obligations accuse un solde de $3,115,152.88.

Revenus

Les revenus au cours de l'exercice ont été accumulés comme suit : taxes foncières, $275,652.90; taxes de locataires, $87,505.71; taxes d'eau, $166,307.47; taxes de capitation, $1,504; taxes de commerce, $37,517.95; taxes de laitiers, $144; licences de taxis et de camions, $1,307.50; taxes de vidanges, $28,747; licences de chiens, $256; licences de bicycles, $2,970; taxes d'amusement, $7,381; revenus de loyers, $11,972.40; revenus du marché public, $11,583.15; amendes, permis, cour municipale, $3,384; intérêts et escomptes gagnés, $2,146.58; intérêts sur arrérages de taxes, $5,250.07; revenus de l'aréna, $8,681.31; compteurs de stationnement, $10,729.41; taxe de vente, $174,610; ventes diverses, $4,094.03, et octrois, $1,148, pour un total de $842,892.54.

DEPENSES

Toutefois, les dépenses dans les différents départements ont été enregistrées comme suit : Aqueduc et Egouts, $70,955.11; Voirie et Trottoirs, $152,498.50; Hôtel de ville, $72,048.28; Police, $56,150.46; Incendie, $7,754.85; Arena, $11,122.71; Marché public, $6,424.55; Service de la Dette, $294,552.16; Hygiène publique, $33,842.47; Assurance $22,334.67; Assistance publique et aux Indigents, $45,421.44; Octrois et Dons, $14,979.50; Parcs et Urbanisme, $7,093.96; Dépenses diverses, $43,636.63, formant un montant total de $838,815.29.

Initiative de l'A. Chasse et Pêche

4,400 truites ensemencées dans les lacs de la région

THETFORD. (DNCP) — C'est par l'entremise d'une demande de l'Association de Chasse et Pêche de Thetford Inc, dont M. Paul Gamache est le président, que les employés du gouvernement provincial se sont rendus aux lacs William et East pour y ensemencer 4,400 truites de différentes sortes.

La plus grande quantité de truite a été livrée au lac William, qui se trouve à St-Ferdinand d'Halifax : 2,500 truites grises ont été ajoutées à cet endroit. Au East Lake, l'on a déversé 1,500 truites grises et 400 truites brunes, ce qui fait un total de 1,900.

Une autre demande sera bientôt faite pour ensemencer de la truite au lac Lyster. L'association de Chasse et Pêche de Thetford Inc., continue donc un magnifique travail commencé il y a quelques années dans le but de faire de nos lacs des paradis pour les pêcheurs qui n'ont pas à s'éloigner pour attraper de la truite.

Cours pour les pêcheurs

Les membres de l'Association de Chasse et Pêche de Thetford peuvent bénéficier de plusieurs avantages et ils sont réellement privilégiés car au cours de l'hiver il y aura un professeur expérimenté qui donnera des leçons sur la pêche a la mouche qui est très intéressante mais encore plus lorsqu'on sait comment le faire de la bonne façon.

Et pour les chasseurs

Quelques exercices de tir à la carabine avant le concours de chasse qui se déroulera ce 23 octobre prochain au lac Grande-Coudée où l'on peut avantageusement trouver de la perdrix, du lièvre et du chevreuil.

Des cours d'orientation à la boussole seront donnés par un expert dans un avenir rapproché ce qui souligne bien les excellents buts poursuivis par la direction de l'Association de Chasse et Pêche de Thetford.

Roméo Clément

Les quilleurs des Gardes des Bois-Francs

VICTORIAVILLE. — L'équipe de Ste-Victoire "A" a remporté les honneurs d'une manière concluante sur celle de Ste-Victoire "B" au cours d'une partie régulière de la ligue de quilles des Gardes paroissiales des Bois-Francs dont le président est M. Gérard Bonneau, alors que la rencontre s'est terminée par le résultat de 1,950 contre 1,649. Par contre, le Sts-Martyrs a obtenu un succès semblable sur le Princeville, mais de façon fort contestée, alors que le pointage a été de 1,727 contre 1,705.

Le classement accorde la première place au club de Ste-Victoire "A", avec 9,771, suivi de Princeville, 9,333, Sts-Martyrs, 8,713, et Ste-Victoire "B", ,041. Sur le plan individuel, les meilleurs joueurs, selon les moyennes, sont dans l'ordre suivant : Jacques Bazin, 155; Jean-Guy Tourigny, 146.6; J.-M. Ramsay, 138.4; Armand Lallier, 136.4; J.-M. Ramsay, 136; W. Tremblay, 135; F. Bernier, 132.7; Roland Héon, 127.6; René Sévigny, 127.3; A. Thiboutot, 125.3; Carol Tardif, 124.6; G. Fréchette, 123.1; C. Girouard, 121.5; Jules Baril, 121.3. Les vedettes de la semaine sont W. Tremblay avec un simple de 178 et un triple de 477, ainsi que l'équipe de Ste-Victoire "A" avec un simple de 898 et un triple de 1,950. Par contre, les records sont détenus jusqu'à maintenant par Jean-Guy Tourigny avec un simple de 224 et un triple de 519, ainsi que par l'équipe de Princeville, avec un simple de 725 et un triple de 2,127.

Convocations

VICTORIAVILLE — Club Lions : Dîner bimensuel des membres au Motel Boutran, à Arthabaska, à 6 h. 30 p.m.

Quilles : Soirée de la ligue Dépression-Dow à la salle centrale, à 7 h. 30 p.m.

WARWICK — Centre des jeunes agriculteurs : Banquet et soirée d'anniversaire, à la salle Ste-Jeanne-d'Arc, à 7 h. p.m.

25 employés décorés à Drummondville

DRUMMONDVILLE. (A.B.) — Une autre traditionnelle présentation d'insignes de services vient d'être faite à la Canadian Celanese par M. Maurice Jones, gérant de l'usine, MM. Wilbrod Gauthier, Philippe Auger, Bernard Templeman, Armand Champoux, Edward Demers, Sam Provencher et Clément Geoffroy devenaient membres du club Quart de siècle tandis que quatorze autres célébraient leur 30e anniversaire de service. Ce sont MM. Ovila Gervais, Ida Duhaime, Armand Tessier, Roland Cloutier, Frank Parker, Hubert Milot, Josaphat Fleury, Armand Tardif, Lucien Landry, Roméo Latour, Rodolphe Vigneault, Ernest Lemoyne, Mervyn Davies, et Simone Bérard.

Dans son allocution de circonstance, M. Maurice Jones a fait quelques remarques quant à sa compagnie et le marché canadien. Il a affirmé qu'une entreprise, quel que soit le produit qu'elle fabrique, doit pouvoir maintenir ce produit sur le marché ; autrement l'avenir de cette entreprise est menacé. Pour parvenir à son but, il faut que la direction soit toujours sur le qui-vive afin de se tenir au courant des nouveaux développements, des nouveaux procédés et des nouvelles méthodes.

Ligue de quilles Dépression

Georges Lavigne a roulé un triple-record de 550

VICTORIAVILLE. (N.F.) — Dans la ligue Dépression-Dow, dont le président est M. Gérard Raymond, le Dow a défait le A.G. Létourneau par 4 à 0, totalisant 1,900 contre 1,743. Pour les gagnants, Paul Maillot a été le meilleur avec un simple de 157 et un triple de 405. Pour les perdants, V. Gauthier a roulé un simple de 144 et François Bastien et Claude Hamel, un triple de 357. Le Gérard Bergeron a eu raison de A. Pratte Inc., par 4 à 0, totalisant 2,129 contre 1,811. Pour les vainqueurs, Benoit Lemarier a été le meilleur avec un simple de 178 et un triple de 473. Pour les perdants, Jacques Hamel a brillé avec un simple de 178 et un triple de 504. Le Restaurant Vogue a défait le Texaco par 3 à 1, totalisant 1,867 contre 1,834. Pour les gagnants, Gaston Houle a été le meilleur avec un simple de 163 et un triple de 444. Pour les perdants, Raymond Pateine a été le meilleur avec un simple de 151 et un triple de 431.

Le Fashion Craft a eu raison du Sever Up par 4 à 0, réunissant 2,131 contre 1,905. Pour l'équipe victorieuse, Gaston Perreault a roulé un simple de 228 et un triple de 486. Pour les adversaires, André Cloutier a réussi un simple de 194 et Jean Pothier, un triple de 431.

Le café René a subi une défaite de 3 à 1 contre la Bijouterie Létourneau. Pour les perdants, R. Richard a enregistré le plus haut simple, 152, et Paul Roux, le plus haut triple, 397. Pour les gagnants, Jean-Guy Paris a roulé un simple de 209 et un triple de 478.

L'hôtel Idéal a défait le Lion d'Or trois à un totalisant 2,062 contre 1,811. Pour les gagnants, Georges Lavigne a brillé avec un simple de 210 et un triple record de 550. Pour les perdants, Gaston Pépin a roulé un simple de 158 et M. Lemieux, un triple de 381. Les records à date sont détenus par l'équipe Gérard Bergeron Enr., avec un simple de 804 et un triple de 2,224, ainsi que par Claude Hamel, avec un simple de 240, et Georges Lavigne, avec un triple de 550.

UNE AUTO RECHERCHÉE EN 1961

une auto importée avec transmission automatique

Hillman est la seule et l'unique auto importée se vendant à moins de $2,250 qui offre aux Canadiens une transmission toute automatique dans la sedan à quatre portes. Voici donc le vrai luxe dans une auto à bas prix ! Rien n'a été sacrifié, ni la perte de puissance, ni l'économie d'essence ! Et cette auto parcourt encore jusqu'à 35 milles au gallon. La Hillman avec transmission toute automatique ne consomme pas plus d'essence que les modèles conventionnels à boîte de vitesses.

Avec la transmission automatique Hillman vos habitudes au volant peuvent être les mêmes que celles auxquelles vous êtes habitué maintenant . . il n'y a pas de pédale d'embrayage ni de changement de vitesses. De plus, Hillman se manoeuvre très facilement sur la grande route ou sur le terrain de stationnement. Faites l'essai au volant de la nouvelle Hillman avec transmission toute automatique . . . Une auto qui surpasse toutes les autres dans sa catégorie. Faites l'expérience vous-même de la vivacité de cette fameuse Hillman 1961.

Convertible de trois façons Hillman disponible avec transmission toute automatique

Station-wagon Hillman disponible avec transmission toute automatique.

HILLMAN

Une meilleure fabrication, donc un meilleur achat

PRODUITS ROOTES: HILLMAN · HUMBER · SUNBEAM

Ninth Avenue Motor Sales Ltd., 895, rue St-Louis, Lachine, Québec — ME. 7-2385

Jacques Beaudoin Automobile, 4340, avenue Papineau, Montréal, Québec — LA. 6-1658

Montreal West Automobile Ltd., 11, avenue Westminster, Montréal-Ouest, Québec — HU. 4-1102

Budd & Dyer Limited, 4269, rue Ste-Catherine ouest, Westmount, Québec — WE. 7-6102

Model Auto Sales, 6995, boul. St-Laurent, Montréal, Québec — CR. 2-5761

A-Ma-Bain Motor Sales Inc., 9490, boul. Lelande Ste-Geneviève, Québec — MU. 4-4400

Favar Bros. Limited, 5311, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Qué. — HU. 1-2040

Pointe-Claire Motors Reg'd., 333 Lakeshore Road, Pointe-Claire, Qué. — OX. 3-3866

Glendale Motors Ltd., 2301, boul. Rosemont, Montréal, Qué. — RA. 2-6268

Garage Desjardins & Frères Inc., 3923, boul. Samson L'Abord à Plouffe, Qué. — MU. 1-4986

Dallaire Automobile, 12058, rue Sherbrooke est, Pte-aux-Trembles, Qué. — MI. 5-8254

Chambly Auto Electric, 561, Bourgogne, Chambly, Qué. — OL. 5-1141

L'autre veillait

Pégu (Basse-Birmanie) — (AFP) — Une nuit de noces a été troublée par un esprit jaloux... et frappeur.

Les parents et les amis qui avaient assisté à Pégu au mariage de Ko Hla-aung et de Ma Aye-may s'étaient retirés pour laisser les jeunes époux goûter, enfin seuls, aux charmes de la nuit de noces. Mais quelle ne fut pas la surprise de Ma Aye de voir son époux lui administrer, au lieu des douceurs qu'elle attendait, une volée de coups qui la précipita, hurlante, au bas du lit.

Les voisins intervinrent et trouvèrent tout de suite l'explication de l'étrange conduite de Ko Hla. Il était possédé par l'esprit de sa première femme, morte peu de temps auparavant et mécontente de le voir remarié si vite.

On envoya chercher le saint homme du quartier pour exorciser l'esprit frappeur de la femme jalouse et pour plus de sûreté, parents, amis et voisins passèrent le reste de la nuit à monter la garde autour de la couche nuptiale.

10 Albatros sont livrés à l'ARC

WASHINGTON, (PC) — L'Aviation royale canadienne a pris livraison de deux des dix avions amphibies Albatros qu'elle doit effectuer à des opérations de secours en mer.

Les 8 autres bimoteurs, également fabriqués par Grumman Aircraft Engineering Corporation, seront livrés en janvier prochain. Ces 10 avions sont le produit d'un contrat de $7,000,000 accordé à la compagnie précitée par le gouvernement canadien.

Les deux premiers Albatros ont été expédiés à Trenton, en Ontario, les autres iront à Vancouver, à Winnipeg et à Greenwood, en Nouvelle-Ecosse.

Etudiants américains en visite à Montréal

Des étudiants en "distribution industrielle", de l'Institut technique Clarkson, à Potsdam (Etat de New York), passeront trois jours à Montréal la semaine prochaine, et seront les invités de plusieurs industries, de même que de certains groupements sociaux.

Au nombre de 32, ces élèves arriveront lundi soir, le 17 octobre.

Ils visiteront notamment la Canadair, la compagnie Marconi, et la Molson, et seront reçus par l'Advertising and Sales Executive Club.

Avant d'entrer dans la métropole, ils auront fait une incursion à Asbestos, où ils auront visité les mines d'amiante.

Prévenances hôtelières

La Haye. (AFP) — Un hôtel hollandais vient de songer au bien-être des touristes noctambules. On peut lire sur le menu du petit déjeuner :

Café noir, oeuf cru battu, pilule de carbone suractivé, deux comprimés d'aspirine et toute notre sympathie... prix : 1 florin 25.

Le texte en anglais est plus explicite encore : "Our 'pick-me-up for the morning after the night before'..." dit-il avant de présenter la recette. On ne peut être plus prévenant pour les estomacs fatigués.

Un granulé assurant pour un prix minime une nourriture complète

Une importante firme américaine de produits alimentaires a entrepris la fabrication sur une grande échelle d'un aliment polyvalent à base de fève soya qui peut offrir, pour un prix très minime, une nourriture assurant à l'organisme la quantité de protéines, de vitamines, de sels minéraux qui lui est indispensable quotidiennement.

Cet aliment qui se présente sous la forme de granulés peut apporter une aide précieuse aux collectivités et aux familles dont les budgets sont réduits. La ration de cinquante-six grammes équivalent à un repas, ne coûte que deux cents et demi. La plus grande partie de la production de ce nouvel aliment sera exportée dans toutes les régions du monde. La vente dans les régions déshéritées est assurée par une fondation sans but lucratif.

La maison héliotrope

M. Massau, de Wavre (Belgique), aime si fort le soleil qu'il entend profiter toute la journée de ses bienfaisants rayons.

En conséquence, il s'est fait construire une maison ronde, montée sur rails, qui tourne sur son axe pour suivre l'astre du jour dans sa course.

(Droits réservés A.F.P. LA PRESSE)

ANNONCE

POUR les REINS et les DOULEURS RHUMATISMALES

Après 35 ans, beaucoup d'hommes et de femmes souffrent de troubles urinaires. Les déchets et les bactéries irritent souvent les voies urinaires délicates. Vous vous sentez fatigué, vieilli, énervé et vous souffrez de maux de dos, douleurs rhumatismales, articulaires, sciatiques ou névritiques. Des milliers de personnes trouvent un soulagement rapide avec CYSTEX, antiseptique urinaire et analgésique. Les reins fonctionnent mieux, la douleur disparaît et le sommeil revient. Vous vous sentez relevé et fortifié. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui.

PAS D'INTERET

PAS DE FRAIS D'ECRITURE

AUCUN PAIEMENT COMPTANT NECESSAIRE

EPARGNEZ Maintenant

Payez plus tard

Venez en Profiter chez

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE — PRIX COMPTANT — A CREDIT

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE

NOUS FETONS NOTRE 41e ANNIVERSAIRE DE FAÇON SPLENDIDE

Vous vous devez de profiter de ces aubaines spéciales du 41e anniversaire. Elles reflètent l'attitude de meneur en valeurs de Peoples Credit Jewellers.

On peut difficilement, dans l'espace restreint d'une page, décrire la grandeur et l'importance que signifie pour vous ce grand événement.

Venez ouvrir un compte dès aujourd'hui... Vous serez enchantés au delà de toutes vos espérances.

Watersport 15 rubis ANTICHOCS Fabrication suisse

- Antichocs, étanche à l'eau, antimagnétique
- Mouvement suisse à ancre à rubis
- Ressort moteur incassable
- Boîtier chromé luisant, cadran lumineux
- Bracelet extensible résistant
- Garantie de 5 ans

Seulement **$14.95** SANS ACOMPTE

Economisez maintenant, payez plus tard 50c par semaine ou $2 par mois

Superbe modèle de teinte or naturel, mouvement suisse à ancre à rubis, ressort moteur incassable, bracelet extensible résistant, précision de 15 rubis. **$19.95**

50c par semaine

—Sans acompte, sans intérêt, sans frais d'écriture.

Cette montre d'homme de fabrication suisse d'excellente qualité, 17 rubis est —

- Antichocs, étanche à l'eau et antimagnétique
- La date se change automatiquement
- Boîtier chromé luisant, revers en acier

Seulement **$29.95**

SANS ACOMPTE
ECONOMISEZ MAINTENANT
— *Payez plus tard*
$1 par semaine ou $4 par mois

Nous avons maintenant un étalage de montres des marques les plus réputées de notre existence. Magnifiques nouveaux modèles pour hommes et femmes, dans toutes les games de prix. Prix d'aubaine à compter de **$29.95**

SANS acompte — $1 PAR SEMAINE
ECONOMISEZ MAINTENANT — Payez plus tard
Sans intérêt, sans frais d'écriture

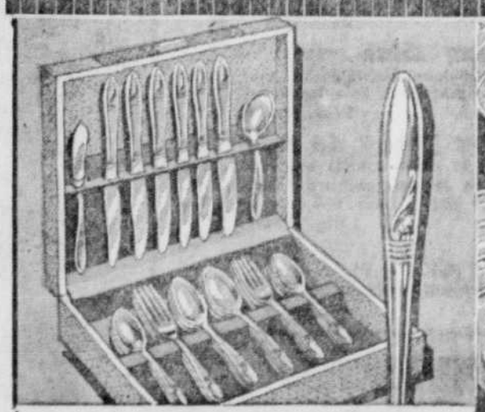
ENS. à DIAMANTS 10 c.

Pendentif et boucles d'oreilles à perles de culture — le plus ravissant panorama de modèles nouveaux.

La qualité et le style que vous trouverez dans cette nouvelle collection de jolis bijoux mode vous étonneront... sertis de diamants et de perles de culture qui feront ressortir le charme de la femme qui les portera. Nous n'avons jamais eu pareil choix. Venez choisir maintenant — vous économiserez beaucoup sur chaque achat.

Spécial pour cette occasion, à compter de **$14.95**

50c PAR SEMAINE — SANS acompte SANS intérêt, SANS frais d'écriture



Magnifique coutellerie ACIER INOXYDABLE de 26 pièces avec coffret $9.95 SANS ACOMPTE

ECONOMISEZ MAINTENANT
Payez plus tard — 50c par semaine

Fabrication de qualité en acier inoxydable de grande teneur et garanti par le fabricant réputé ne pas tacher, ternir ou rouiller. Modèle "Romney" superbement ciselé. Service 6 couverts comprenant 6 couteaux à dîner, 6 fourchettes, 6 cuillers à soupe, 6 cuillers à thé, 1 cuiller à sucre et un couteau à beurre. $9.95. Venez, écrivez ou téléphonez maintenant !

SUPER-THIN 17 rubis automatique

La Watersport automatique la plus mince du monde ! Petite et élégante, se remonte automatiquement, antichocs, étanche à l'eau et à la poussière. Munie d'un mouvement suisse de précision de 17 rubis à ressort moteur incassable et mouvement à ancre à rubis assurant un rendement sûr à l'année longue. **$59.50**

$1 par semaine
SANS acompte, SANS intérêt, SANS frais d'écriture

SERTIE DE 2 DIAMANTS de la meilleure qualité

$39.75

$1 par semaine ou $4 par mois

— SANS acompte, SANS intérêt, SANS frais d'écriture

- Boîtier or jaune 14 carats
- Précision de 17 rubis
- Mouvement suisse à ancre à rubis
- Ressort moteur incassable
- Garantie de 5 ans

Servez-vous du crédit amical Peoples pour économiser maintenant — payez plus tard !

NOUS FETONS NOTRE 41e ANNIVERSAIRE DE FAÇON SPLENDIDE

"Rosemount"

Service à dîner pour 8 en

FINE PORCELAINE ANGLAISE DU STAFFORDSHIRE

Une occasion rare de vous procurer — pour votre usage ou pour offrir en cadeau — un ravissant service à dîner pour 8 personnes, en porcelaine anglaise, importé du Staffordshire, à prix d'économie très substantielle. Le service de 45 pièces comprend : 8 assiettes à dîner, 8 assiettes à pain et beurre, 8 assiettes à soupe, 8 tasses, 8 soucoupes, grand plat de 10", bol à légumes, sucrier recouvert et crémier. Porcelaine blanche magnifiquement décorée d'un dessin de roses.

Le service complet pour 8 à prix de vente **$19.95**

50c par semaine ou $2.00 par mois

SANS acompte, SANS intérêt, SANS frais d'écriture

NOUS FETONS NOTRE 41e ANNIVERSAIRE DE FAÇON SPLENDIDE

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE — PRIX COMPTANT — A CREDIT

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE

1015 ouest, rue Ste-Catherine

VI. 9-7071

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures

MERCI!

TROIS FOIS MERCI !

Oui, merci de votre réponse enthousiaste à notre invitation d'ouverture à 5680 d'Iberville, jeudi dernier. Il fallait le voir pour le croire ! La foule était si considérable à nos salles de vente que des milliers ont été incapables d'y pénétrer. Nous nous en excusons – et pour vous dédommager de ce désappointement nous offrons, de nouveau, nos Spéciaux d'ouverture pour cette fin de semaine.

Manufactures

La Sélect

VETEMENTS POUR DAMES

★ **Manteau mouton gris naturel**
Une super-valeur, une qualité exceptionnelle de mouton gris naturel avec collet châle de vison saphire pleine grandeur. Tailles : 10 à 20. REG. $369 **$269**

★ **Manteau mouton de Perse**
D'un lustre et d'un style vraiment magnifique, un mouton de qualité (teint noir) avec collet de vison saphire. Doublure de luxe. Tailles de 10 à 20. REG. $299 **$194**

★ **Luxueuse cape vison chinois**
Une cape de généreuses dimensions en vison chinois (teint) d'une riche nuance brune. Soigneusement doublée. Modèle d'une rare élégance REG. $75 **$49**

Carcoat vinyle nacre "Burlskin"
Entièrement doublé de chaud tissu velu avec collet de peluche. Couleurs : blanc, bleu et vert loden. Le plus pratique pour la voiture et les courses. Tailles : 10 à 20. **$16.88**

Carcoat suédine, modèle ¾
Suédine de haute qualité et fabrication soignée. Entièrement doublé de tissu épais et velu. 36 pouces de longueur. En vert et rouille. Tailles : 8 à 18. **$18.95**

Ensembles "Co-Ordinate", jupe et veste
Certainement l'ensemble le plus en vogue de la saison. Modèle à veste simple ou croisée, motifs de petits quadrillés ou à grands carreaux. Mauve, brun, vert et gris. Tailles : 10 à 18. **$7.29**

Jupons à la taille
Bien confectionnés de viscose/acétate dans un choix de nuances vert, lilas, sable et blanc. Tailles : P. M. G. REG. 89¢ **49¢**

Culottes pour dames
De très jolis modèles, viscose/acétate. Blanc, vert, noir, lilas, sable. Tailles : P. M. G. REG. 39¢ **19¢**

Pantalons ski gabardine
Une marque de réputation nationale. Excellente gabardine dans les nuances marine, brun et noir. Modèle avec ceinture. Tailles : 10 à 18. REG. $6.95 **$2.88**

Souliers veau noir ou brun, suède brun
Un soulier de haute qualité en cuir fin, semelles coussinées "Caresoles". Talons cubain ou "Stiletto". Pointures : 4 à 10 ; largeurs : AA, AAA, B. REG. $12.90 **$5.99**

★ **Bas nylon sans couture**
Première qualité, sans couture, filet-mesh 15 deniers, 400 aiguilles. Choix de nuances et toutes les pointures régulières. REG. 98¢ **47¢**

Manteaux "Sealskin" ou angora
Un groupe de manteaux habilement taillés et parfaits en tout. Garnis de riche fourrure ou unis selon vos goûts. Nuances de vert, mauve, taupe, brun ou noir. Tailles : 8 à 20. **$22.88 $26.88 $36.88**

Pour continuer la célébration des Fêtes d'ouverture les spéciaux marqués d'une étoile seront disponibles à tous nos entrepôts

VETEMENTS pour FILLETTES

★ **Slax laine italienne**
Une qualité exceptionnelle, 100% laine. Dessins quadrillés très en vogue et choix de couleurs. Tailles: 7 à 14. REG. $4.95 **$3.88**

Blouses dacron ou coton
De fort jolies blouses blanches à manches trois quarts. Modèles de fantaisie et unis. Soyeux dacron ou fin coton. Idéales pour l'écolière. Tailles : 7 à 14. REG. $3.98 **$2.22**

Robe toilette organza
Une jolie toilette pour les petites demoiselles. Jupe ample à plis multiples. Attrayants imprimés et couleurs diverses. Tailles: 4 à 6x. REG. $5.98 **$2.97**

Bas extensibles nylon
Type extensible, 100% nylon et sans coutures. Beige seulement. Pointures de 8 à 11. REG. $1.00 **66¢**

★ **Léotards nylon, 2 à 14 ans**
Nylon extensible sans coutures. Couleurs : bleu, rouge, beige et brun.

3 - 6x	7 - 10	12 - 14
REG. $1.95	REG. $2.49	REG. $2.95
$1.09	**$1.22**	**$1.33**

Souliers cuir verni noir
De beaux et bons souliers pour l'école ou la sortie. Cuir verni noir. Modèle à courroie. Pointures : 5 à 10 et 11 à 3. SPECIAL **$1.49**

VETEMENTS POUR GARÇONS

Complets 2 pantalons
Un complet de confection soignée, fait de tissus mixtes durables et de belle apparence. Modèles droits à 3 boutons, bien doublés. Nuances variées. 24 à 34. UN GRAND SPECIAL A **$5**

Chemise habillée, boucle et boutons manchettes
Un ensemble qu'apprécieront les jeunes qui veulent faire comme papa. Chemise de qualité, boucle et boutons de manchettes dans un emballage-cadeau. 3 à 6x. REG. $1.95 **99¢**

★ **Pyjamas garçons et fillettes**
Jolis pyjamas de fine flanellette, choix d'imprimés variés aux couleurs diverses. Grandeurs : 2 à 6x. REG. $1.89 **99¢**

★ **Un suburbain tout laine**
Modèle chaud, entièrement doublé, tissu de laine de qualité. Capuchon à glissière. Marine, brun et charcoal. 26 à 36. REG. $12.95 **$7.88**

★ **Suburbain de beau nylon**
Un magnifique suburbain de nylon avec glissière sur le devant, capuchon à glissière également, doublure de nylon. Olive, marine, charcoal et or. Tailles : 26 à 36. REG. $15.95 **$8.88**

Pantalons velours côtelé
Une qualité extra durable, chaude et de belle apparence. Une confection solide pour les jeunes hommes actifs. En brun, vert ou marine. Tailles : 6 à 16 ans. REG. $4.95 **$2.88**

Peignoirs enfants, 4 à 6x
De gentilles petites sorties de bain faites de chaud lainage dans un choix de plaids aux couleurs variées. Tailles : 4 à 6x. REG. $1.89 **97¢**

★ **Pantalons flanelle viscose**
Une excellente qualité de flanelle viscose reconnue pour sa durée. Style continental, bien confectionnés et finis. En gris ou charcoal. Tailles : 6 à 16 ans. REG. $3.95 **$1.98**

Pantalons chino rayé
Style boxer populaire. Qualité durable pour garçons de 2 à 6x. Soigneusement finis dans un tissu de qualité. REG. $2.49 **$1.33**

Pullovers jersey de coton
Beau jersey de coton, modèle avec encolure en "V", manches longues, couleurs diverses. Très pratique pour le jeu. Tailles : 4 à 6x. Rég. $2.98 **93¢**

Bas extensibles
Voici une belle valeur. Des bas pratiques pour les jeunes. Pas de pointures, pas de rétrécissement, c'est le type extensible qui s'ajuste parfaitement. Motifs de fantaisie et couleurs assorties. REG. 75¢ **39¢**

NECESSITES DOMESTIQUES

Ensemble 4 boîtes
Boîtes de métal émaillé aux couleurs diverses. Pour la farine, le sucre, le thé et le café. Les 4 boîtes. REG. $3.95 **39¢**

★ **Ensemble de salle de bain**
Belle chenille épaisse à envers caoutchouté comprenant couvre-siège et descente de bain. Aqua, corail, vert mousse, bleu poudre, turquoise et rose. REG. $1.98 **$1.29**

Couvertures tissu mixte
Une chaude couverture de tissu mixte à base de viscose. Pèse 2¼ livres. Choix des couleurs bleu, rose, vert et rose. Grandeur : 72" x 84". REG. $4.95 **$3.33**

★ **Couverture lit d'enfant**
Une couverture de chenille qui fera certainement une jolie toilette de lit. Belle qualité et choix de couleurs. REG. $3.98 **$1.33**

Percolateur électrique
Capacité de 9 tasses, chrome brillant, poignée et base en bakelite. Un fameux spécial. REG. $7.95 **$4.75**

VETEMENTS POUR HOMMES

COMPLETS TOUT LAINE
Un groupe spécial de magnifiques complets tout laine, de coupe excellente et soigneusement finis. Choix des nuances automnales. Tailles : 36 à 44. REG. $49.95 **$20**

PALETOTS D'HIVER DE QUALITE
De superbes paletots d'hiver dans un choix des tissus Elysian, laine, cachemire et tweed. Nuances variées. Tailles : 36 à 44. REG. $39.95 **$10**

★ **CHICS PANTALONS FLANELLE**
Une flanelle de belle qualité, une confection parfaite et un choix des belles nuances gris, brun et bleu. Modèle avec ceinture de même tissu. Tailles : 28 à 42. REG. $5.95 **$2.88**

CHEMISES FLANELLETTE IMPRIMEE
Excellentes chemises à manches longues, flanellette imprimée aux couleurs et dessins attrayants. Belle qualité. Un super-spécial. Grandeurs: P. M. G. REG. $1.95 **99¢**

★ **SUBURBAIN A PRIX SENSATIONNEL**
Excellent tissu caoutchouté, intérieur à doublure épaisse et matelassée, devant boutonné, côtés fendus avec boutons et ganses. 2 grandes poches et une petite. En gris, charcoal et brun. Tailles : 36 à 46. SPECIAL **$2.49**

★ **CHEMISES SPORT RAYONNE**
De belles chemises à manches longues, rayonne de qualité aux motifs imprimés dans un choix d'attrayantes couleurs. Tailles : P. M. G. REG. $4.95 **$2.88**

★ **CHAUSSETTES NYLON EXTENSIBLE**
Un choix de couleurs variées. Nylon extensible s'ajustant parfaitement au pied quelle que soit la pointure. REG. 79¢ **49¢**

★ **CHAUDES CHAUSSETTES DE LAINE**
De bonnes et confortables chaussettes dans un choix de nuances variées. Légères imperfections. Toutes les pointures. Rég. 95¢ **49¢**

COUPE-VENT VERITABLE SUEDE
Première qualité, nettoyable à sec. Fermeture-éclair sur le devant. Tricot au col, aux poignets et à la taille. En brun, cuivre et bleu. Tailles : 38 à 46. REG. $17.95 **$9.98**

★ **PANTALONS VELOURS COTELE**
Un pantalon pratique en bien des occasions. Corduroy de qualité, bonne coupe et fini soigné. Modèle continental. Couleurs assorties. Tailles : 36 à 40. REG. $6.95 **$3.55**

SOULIERS DE VEAU FIN
Chic soulier en veau souple, brun ou noir, la toute nouvelle ligne italienne. Une valeur formidable à ne pas manquer. Pointures : 6 à 12, C à D. — REG. $14.99
$6.99

OUVERT DE 9 A.M. à 9 P.M. TOUS LES JOURS SAMEDI 9 A.M. A 6 P.M.

5680 D'IBERVILLE

(au nord de Masson)

MONTRÉAL

POUR CONTINUER LES FETES D'OUVERTURE DE NOS SALLES DE VENTE A 5680, RUE IBERVILLE, NOS DEPARTEMENTS DU MEUBLE VOUS OFFRENT CES AUTRES SPECIAUX

A Montréal nous vous suggérons de visiter notre nouveau département du meuble — au 3ième plancher à

7755 boul. ST-LAURENT en face du Parc Jarry

AUTRES DEPARTEMENTS DU MEUBLE A MONTREAL

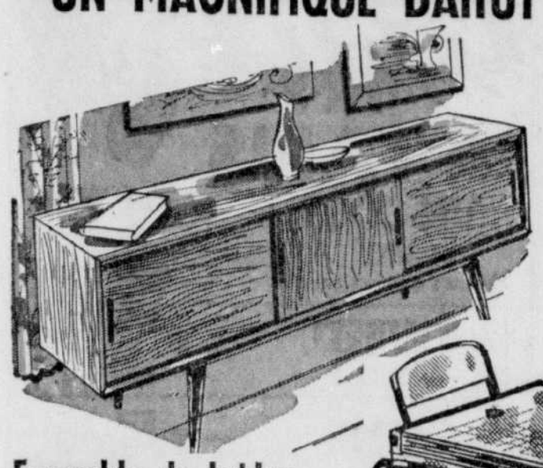
5680, rue Iberville et 3735 ouest, rue Notre-Dame

MANUFACTURES LTEE
LaSalle
FACTORIES LTD.

Sur la rive sud nous vous recommandons de visiter nos vastes départements du meuble à

210, rue ST-JEAN, LONGUEUIL
28 boul. BERNARD, DRUMMONDVILLE O.

UN MAGNIFIQUE BAHUT MODERNE



Le complément de tout foyer à la page. Un meuble superbe d'une construction et d'un fini soignés. Trois panneaux coulissants et tablettes. Pattes suédoises.

Rég. $89.00

PRIX LASALLE

$59.87

Ensemble de bridge TOUT METAL – 5 mcx

Un modèle à forte structure métallique, la table et les chaises se replient pour un remisage facile. Couverture de simili-cuir de qualité. Un prix imbattable.

SPECIAL LASALLE

$17.95

VIVOIR COMPLET, 7 mcx

Une économie de $130.00

Votre vivoir entièrement meublé à un bas prix sans précédent. Exactement tel qu'illustré, comprenant : Davenport de qualité se convertissant en lit double, fauteuil droit et fauteuil pivotant TV. Construction sur ressorts, couverture combinée de riche tissu et de simili-cuir dans un choix des nouvelles nuances. 1 lampe de plancher, 1 lampe de table, 1 table de bout et 1 table à café. L'ensemble complet :

Rég. $329.95

PRIX LASALLE

$199.87

REFRIGERATEUR "MOFFAT" 12 pi. cubes

Modèle MDF-12

Un réfrigérateur vraiment moderne. Dégivrage à réglage facile. Nombreux compartiments, congélateur et légumier pleine largeur, mécanisme "Power King". Et de nombreuses autres caractéristiques exclusives. Porcelaine blanc de neige.

Rég. $319.95

PRIX LASALLE

$199

Aussi

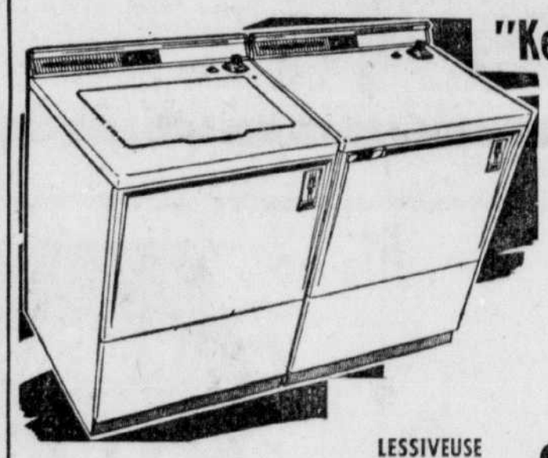
REFRIGERATEUR "CUSTOMATIC" MOFFAT

Modèle : MCTSF-13

Rég. $569.95

$346.05

LESSIVEUSE et SECHEUSE AUTOMATIQUE "Kelvinator"



Lessiveuse modèle KW-20M, conçue pour donner le maximum de service à un bas prix imbattable. Une marque de haute réputation. Venez vous en faire expliquer les mérites et vous serez convaincu que c'est une offre exceptionnelle.

Sécheuse modèle KDE-20M, la compagne parfaite de la lessiveuse Kelvinator pour un travail rapide et de toute sécurité. Un ensemble moderne à tous points de vue.

LESSIVEUSE KW-20M Rég. $329.00

SECHEUSE KDE-20M Rég. $229.00

$207
$150

Haute nouveauté ! NOYER VERITABLE

Tel qu'illustré — Un superbe ameublement aux lignes ultra-modernes comprenant : Bureau triple avec compartiment spécial et magnifique glace. Commode de monsieur et lit-bibliothèque. Noyer de choix au fini satiné. Une valeur sensationnelle comme vous n'en trouverez que chez LaSalle. Profitez de l'occasion, vous économisez plus de $130.00

Rég. $329.95

PRIX LASALLE

$199

MOBILIER DE LUXE EXCLUSIF

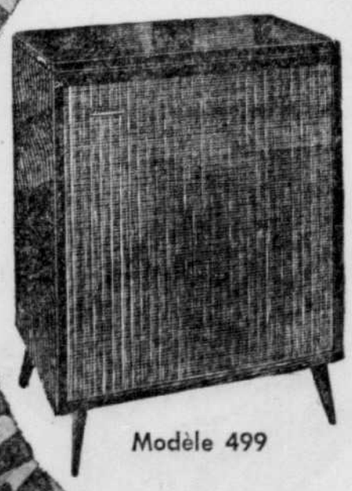
Tel qu'illustré. — Ce qu'il y a de plus chic pour votre cuisine. Structure acier solide au fini cuivre et chrome, table à dessus arborite aux motifs fantaisistes, modèle extensible. Quatre chaises d'un modèle exclusif, sièges et dossiers rembourrés et recouverts de riche vinyle aux teintes nouvelles. Vous économisez $51.55

Rég. $199.95

PRIX LASALLE

$148.40

Le fameux 'Hi-Fi' Marconi



Modèle 499

Modèle Console haute fidélité à 5 lampes. Excellente gamme de tonalité, 3 contrôles et synthonisateur AM. Puissant haut-parleur de 8 pouces. Tourne-disques automatique à 4 vitesses. Cartouche à 2 saphires . . . Magnifique cabinet noyer.

Rég. $129.95

PRIX LASALLE

$89.

FOURNAISE "Coleman"

Modèle 4110

Pour un chauffage économique et hygiénique. Principe de circulation vous assurant une chaleur égale dans toutes les pièces. Contrôle d'intensité facilement réglable, un cabinet moderne, fini noyer, aussi décoratif qu'un beau meuble.

SPECIAL LASALLE

$66.95

TERMES FACILES

• JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER •

7 ENTREPÔTS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Montréal — Longueuil
Hull — Douville
Drummondville

MANUFACTURES LTEE
LaSalle
FACTORIES LTD.

MONTREAL : 5680, rue d'Iberville	Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours — Samedi : 9 a.m. à 6 p.m.
MONTREAL : 7755, boul. St-Laurent	Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours — Samedi : 9 a.m. à 6 p.m.
MONTREAL : 3735 ouest, Notre-Dame	Ouvert de 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours — Vendredi : 9 a.m. à 9 p.m.
LONGUEUIL : 210, rue St-Jean	Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours — Samedi : 9 a.m. à 5 p.m.
HULL : 123, rue Eddy	Ouvert de 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours — Vendredi : 9 a.m. à 9 p.m.
DOUVILLE : 4435, Sir-Wilfrid-Laurier	Ouvert de Midi à 9 p.m. tous les jours — Samedi : 9 a.m. à 6 p.m.
DRUMMONDVILLE : 28, boul. Bernard	Ouvert de 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours — Vendredi : 9 a.m. à 9 p.m.

LES TRIBUNAUX

Au procès de Starnino

D'abord réticent, un chauffeur de taxi décide de dire toute la vérité

par **Maurice MORIN**

Wilfrid Jussaume, un chauffeur de taxi montréalais témoignant au procès pour meurtre d'Arthur Starnino, 17 ans, a déclaré hier devant le tribunal qu'il a été menacé, ainsi que son épouse, d'un règlement de compte, depuis son premier témoignage dans cette cause, il y a quelques jours.

Starnino est accusé d'avoir abattu Marcel DeCourcy, un employé de club de nuit, le 19 avril dernier.

Starnino aurait tiré trois balles sur DeCourcy, après que celui-ci l'eut expulsé du café Montmartre, 1417 rue St-Laurent, pour avoir insulté une femme.

M. Jussaume, qui avait d'abord commencé par dire qu'il préférait se taire, à cause des menaces, a causé toute une sensation dans l'enceinte du tribunal, lorsqu'il se ravisa et décida de dire toute la vérité, se rendant ainsi aux instances du tribunal et même de l'avocat de la défense.

Le chauffeur de taxi entreprit alors de raconter dans quelles circonstances le jeune Starnino était monté dans son taxi vers minuit et était revenu au Montmartre, vers 3 h. du matin, dans la nuit du 18 au 19 avril dernier.

Mais il commençait à peine son témoignage, lorsqu'une femme qui se trouvait dans la salle d'audience (il s'agissait de Mme Jussaume) s'est écriée : "Mon mari court un très grave danger... vous savez, des balles de revolver ont été tirées dans notre maison".

Le juge Lazure déclara alors : "Vous savez, Jussaume, vous avez déposé à l'enquête du coroner et si vous ne le faites pas aujourd'hui, vous ferez un tort considérable à l'accusé ; vous lui causerez un préjudice devant les jurés".

Le témoin, encore quelque peu réticent, rétorqua : "Je ne veux pas faire de tort à qui que ce soit... je ne veux pas qu'on m'en fasse à moi non plus".

D'une voix ferme, il commença alors sa déposition.

Félicité par le juge

A la fin de son témoignage, le juge Lazure l'a félicité pour sa franchise dans les termes suivants : "Je tiens à vous féliciter, vous avez très bien fait". Et le témoin de répondre : "J'espère maintenant avoir la tranquilité et la paix". Le juge reprit : "Si on vous menace encore et si vous avez besoin de moi, n'ayez crainte, je serai là pour vous aider".

Le témoignage

Voici un résumé du témoignage du chauffeur de taxi. Longuement interrogé par Me Guy Desjardins, procureur chef de la Couronne, il a relaté ce qui suit :

"Starnino est monté dans ma voiture, il se trouvait à environ 50 pieds du café Montmartre. Je l'ai conduit avenue de l'Epée à la hauteur du no 752, je crois. Il se trouvait alors seul. Il m'a prié de l'attendre, ce que j'ai fait pendant au plus huit minutes. Il est sorti de chez lui, je présume, et m'a demandé d'aller le reconduire au café Montmartre. Je l'ai laissé de l'autre côté de la rue, en face de la boîte de nuit. Il m'a donné cinq cents comme pourboire, s'excusant de ne pas me donner plus.

"Puis je suis descendu le boul. Saint-Laurent, du nord au sud et je suis remonté. Une fois que je fus rendu angle des rues Sainte-Catherine et Saint-Laurent, j'ai entendu trois coups de feu... tout le monde courait. Mon "client" courait aussi, se dirigeant vers la rue Saint-Dominique... puis je l'ai perdu de vue. Quand il est monté dans mon taxi pour redescendre au club, "il était pas mal changé, il avait de drôles d'yeux".

Contre-interrogé par Me Raymond Daoust, C.R., avocat de la défense, le témoin a déclaré avoir aperçu une forme humaine sur le trottoir en face du Montmartre.

Il n'a pu dire qui avait tiré les trois coups de feu.

Une jeune fille perd connaissance

Au tout début de l'instruction, une jeune fille qui se trouvait assise à une table et qui a déclaré avoir été grossièrement insultée par un tout jeune homme, celui qui a été éventuellement évincé, a perdu connaissance au cours de sa déposition.

Elle n'a pu dire toutefois si ce jeune homme était l'accusé bien qu'elle se fut plainte auprès d'un garçon de table que le jeune homme lui avait adressé des paroles pour le moins obscènes. Ce n'est que plus tard, au cours de l'instruction, qu'il a été définitivement établi que ce jeune homme de piètre éducation était Starnino.

Personne n'a vu Starnino faire feu sur DeCourcy

Personne n'a vu Arthur Starnino, un jeune homme de 17 ans, au visage maigrelet, les yeux constamment embués, tirer les trois balles de revolver, de calibre 22, sur le garçon de table Marcel DeCourcy, abattu à la porte du café Montmartre, 1417 boul. Saint-Laurent, le 19 avril dernier.

DeCourcy, qui travaillait dans cette boîte de nuit mais qui se trouvait en congé le soir du drame, a succombé 8 heures plus tard à l'hôpital Notre-Dame, d'une fracture du crâne. Le Dr Jean-Paul Valcourt, médecin légiste, qui a autopsié le cadavre, a soumis à l'hon. juge Wilfrid Lazure, président de la Cour du banc de la reine et à 12 jurés de langue française des Assises, que DeCourcy, un jeune homme de six pieds et trois pouces et pesant plus de 250 livres était mort d'une balle dans le cerveau.

Il a ajouté qu'une hémorragie méningée avait été la cause de la mort. Mais si Me Guy Desjardins, procureur en chef de la Couronne, n'a pu faire établir qui avait tiré, il a tout de même présenté une preuve circonstantielle contre Arthur Starnino, l'adolescent de 17 ans, qui subit présentement son procès sous une accusation de meurtre.

De son côté, Me Raymond Daoust, C.R., avocat de la défense, n'a jusqu'ici que contre-interrogé quelques témoins et ce contre-interrogatoire a été court.

La preuve de la Couronne a pris fin au cours de la matinée d'aujourd'hui, jeudi. On ne peut dire combien de témoins Me Daoust fera entendre et si Starnino, dont la mère et une soeur assistent au procès, sera appelé à déposer.

Plusieurs témoins ont tout d'abord déclaré dans le box que Starnino avait été évincé du Montmartre, parce qu'il avait insulté une jeune fille assise à une table ; que des garçons de table lui avaient fait comprendre "qu'il était trop jeune et qu'il valait mieux pour lui de s'en allez chez lui".

Un des garçons de table a déclaré "que Freddie (Frisé) Dow avait sorti "un petit bonhomme" bien "gentiment" du club, le tenant par en-dessous des bras ; que Starnino n'avait opposé aucune résistance ; que les "arguments" avaient été courts ; qu'il n'y avait pas eu de mots violents d'échangés.

La préposée au vestiaire a dit, de son côté, que lorsque Starnino a quitté le café, il était fâché et a affirmé qu'il reviendrait.

Marcel DeCourcy lui a alors dit "de faire le bon garçon". DeCourcy, Dow et le maître d'hôtel Marcel Bouchard étaient allés le reconduire jusqu'à l'escalier de sortie.

Et ce fût la déposition du chauffeur de taxi, témoignage sensationnel dont il est question plus haut.

C'est Eugène Tremblay, le barman, qui a été le dernier a déposé, hier après-midi.

"Il était trois heures du matin: le café était fermé. Je suis descendu, mon travail étant terminé. J'ai alors rencontré Starnino et ai demandé à un chasseur qui se tenait près de la porte, pour laisser sortir les clients retardataires, d'aller chercher Dow que l'accusé désirait lui parler.

"Dow s'est amené, Starnino lui a demandé pour quelle raison il l'avait évincé. A un certain moment, il y avait à l'entrée du club, la victime, l'accusé Dow et moi-même. DeCourcy lui a dit (à l'inculpé) qu'il était trop jeune pour entrer dans un club... de s'en aller chez lui.

"Au cours de la discussion, elle avait déjà duré une dizaine de minutes, j'ai réalisé que j'avais oublié des chemises. Je suis donc remonté dans le club et j'étais à peine rendu au palier de l'escalier que j'ai entendu des coups de feu. Je me suis retourné et Marcel DeCourcy était étendu sur la chaussée. Je lui ai détaché sa cravate. Je suis une nouvelle fois remonté dans l'établissement. Là, j'ai ingurgité un café... j'étais très nerveux. Par la suite, je n'ai pas vu l'accusé".

Le témoin Dow a admis avoir évincé le jeune homme. "Ça c'est passé aussi gentiment... que je vous le raconte, a-t-il dit dans le box aux témoins".

Puis à 3 heures, il a affirmé avoir revu Startino, lui avoir dit que s'il l'avait bouté dehors, c'est qu'il avait insulté une jeune fille... qu'il était trop jeune pour entrer dans les clubs.

Et DeCourcy a mis la main sur l'épaule de l'inculpé, lui a dit en anglais : "Go Home... Go Home".

Après, Dow relate qu'il est lui aussi remonté dans le club quelques secondes seulement après Tremblay, "que dans le milieu de l'escalier", il a entendu trois coups de feu, a alerté la police constatant que DeCourcy gisait par terre et saignait.

Le témoin, en terminant sa déposition, a prétendu que Starnino était demeuré quelques minutes avec les gens qui avaient formé subséquemment un attroupement.

"Après ça... je ne l'ai pas vu partir", s'est-il exclamé.

Où mettre 500 livres de boeuf, marque rouge ?

La Sûreté municipale avait dans ses bureaux, en fin d'après-midi, hier, 500 livres d'excellent boeuf de marque rouge, mais ne savait... qu'en faire.

Et ce à la suite de la comparution d'un débardeur de 37 ans, Clément Cloutier, sous l'accusation d'avoir volé toute cette viande dans un camion de la Drummond Transit.

Le prévenu ayant nié sa culpabilité, devant le juge Paul Hurteau, il faut maintenant garder les articles volés à la disposition de la cour jusqu'à ce que son procès ait eu lieu. Et même trente jours après son acquittement ou sa condamnation éventuelle.

Mais si l'on garde facilement un coffre-fort éventré, dans les voutes du palais, il n'est pas aussi facile d'y conserver du bifteck en bon état.

On déclara bien au tribunal que des photos "saisissantes" avaient été prises de la marchandise dérobée, mais le juge Hurteau souligna que remettre le boeuf à son propriétaire, immédiatement, pourrait compromettre la cause de la poursuite, éventuellement.

On devra donc le garder, d'une façon ou d'une autre.

Deux années pour un vol... double

Une peine de deux années de pénitencier a été imposée à un individu de 34 ans, Léo Pinel, déclaré coupable, par le juge Armand Cloutier, d'un vol que l'on pourrait qualifier de "double".

Ne se contentant pas de prendre pour quelque $1,850 de radios dans un entrepôt de la rue Saint-Maurice, le prévenu avait aussi volé un camion de la compagnie pour transporter les marchandises volées.

La sentence de ses deux comparses a par ailleurs été ajournée de quelques semaines par le tribunal, à la suite de représentations faites par des officiers de réhabilitation devant la cou...

Les pieds enchaînés, un accusé n'en demande pas moins cautionnement

Comparaissant devant la Correctionnelle pour la deuxième fois pendant les quarante-huit heures qui ont suivi son évasion ratée de la prison commune, un jeune homme de 28 ans n'en a pas moins eu le cran de réclamer sa libération sous cautionnement, hier après-midi.

Après avoir subi son enquête préliminaire devant le juge Omer Legrand, sous l'accusation d'avoir frustré une jeune étudiante - professeur (exact) d'une somme de $960, et avoir été cité à son examen volontaire, Fernand Lussier demanda au tribunal :

— Puis-je avoir un cautionnement ?

Fort heureusement, un officier de police était là pour faire remarquer au tribunal que, 24 heures plus tôt, le prévenu avait tenté de fuir Bordeaux en sciant les barreaux de sa cellule en même temps que deux autres détenus.

Dans le box, par ailleurs, il avait les pieds enchaînés, une mesure prise pour empêcher qu'il ne tente une nouvelle évasion, dans les corridors du Palais même.

Lussier crut alors bon d'expliquer pourquoi il avait voulu sortir de Bordeaux.

"C'est que, dit-il, je venais d'apprendre que ma femme, malade, venait d'être évincée de son logis et que mes deux jeunes enfants étaient eux aussi malades".

Tout cela était parti d'un excellent naturel, mais le tribunal lui refusa tout de même la remise en liberté provisoire.

Quant à la jeune fille, qui enseigne le jour dans une institution montréalaise et étudie le soir à l'Université, elle déclara avoir perdu près de mille dollars aux mains du prévenu, lorsque celui-ci s'était présenté comme intermédiaire pour lui acheter une auto.

Come elle ne savait pas encore conduire, il lui aurait proposé d'acheter le véhicule en son propre nom, afin qu'elle n'ait pas de difficultés, quitte à faire changer l'enregistrement de l'auto lorsqu'elle saurait finalement conduire.

Et avec le résultat qu'elle ne tint jamais effectivement le volant de cette voiture-là.

JUGE MUNICIPAL — Me JEAN ALLAIRE, un des associés légaux de Me Jean-Paul Grégoire, qui vient d'être nommé juge municipal de Pont-Viau, municipalité du nord-est de Montréal, en vertu d'un arrêté ministériel provincial.

Nouvelle bande de "cagoulards" à la recherche de coffre-forts

Deux récidivistes qui faisaient apparemment partie d'une nouvelle bande de cagoulards ont été traduits devant le juge René Théberge, hier après-midi, sous six accusations différentes résultant toutes du même délit.

Les prévenus, qui ont été appréhendés en face d'un établissement commercial, au 1455 rue Bercy, ont en effet été accusés d'effraction avec intention de voler, de possession de quatre bâtons de dynamite, de possession d'outils de cambrioleurs (y compris foreuses électriques, bonbonnes et torches acétylène), d'avoir été masqués au moment de leur crime, d'avoir circulé dans une auto dont les plaques avaient été changées, et d'avoir eu dans ce même véhicule, trois revolvers lourdement chargés.

L'un des prévenus, Maurice Poirier, alias Bouchard, est incidemment l'un des membres de la famille Poirier qui a fait parler d'elle beaucoup plus souvent qu'à son tour depuis les incidents du café Canasta, le 30 juin dernier.

Sans avoir été mêlé directement à la rixe et à la fusillade de ce soir-là, Poirier devait toutefois être accusé du viol d'une jeune fille, amie de l'un des témoins de la poursuite contre deux de ses frères.

Il n'aurait pas toutefois été le seul à la violer. La police dit qu'effectivement ils étaient... cinq.

Dès sa comparution, toutefois, le prévenu avait été remis en liberté provisoire par le juge John O'Meara sous cautionnement de $1,000.

L'autre prévenu, Anthony Smith, dont la plupart des condamnations ont eu lieu en Angleterre, est un petit homme grisonnant qui a demandé plusieurs fois au tribunal la permission de téléphoner.

Les avocats des deux inculpés, Me Maurice S. Hébert, C.R. pour Poirier et Me Raymond Daoust, C.R. pour Smith, n'ont toutefois pas réclamé de cautionnement pour eux, cette fois-ci.

Quant au troisième membre de la bande, il a été appréhendé, lui aussi, mais il est présentement hospitalisé à Saint-Luc.

Selon la police, il aurait tenté de s'enlever la vie, quelques minutes après son arrestation, en avalant un curieux mélange fait de "goofballs" diluées dans du sang-de-dragon, un liquide souvent employé dans des cas... d'avortement.

On ne sait absolument pas quand le prévenu, Marcel Hudon, pourra effectivement comparaître.

Actrice en convalescence

ST-TROPEZ, France. (PA) — L'actrice de cinéma Brigitte Bardot, qui avait été en convalescence après une tentative de suicide avortée, a quitté cette villégiature pour une destination secrète, récemment. Elle est partie seule dans sa voiture ouverte blanche.

Deux curieux vraiment trop curieux arrêtés ... en cour

Il n'y a évidemment pas de mal à venir s'asseoir sur les banquettes de la Correctionnelle pour y être témoin du défilé quotidien des malfaiteurs de toutes sortes.

Mais lorsqu'on n'a pas soi-même la conscience parfaitement tranquille, une petite visite de ce genre peut être facilement une visite de trop.

Et c'est ce qui s'est précisément produit pour deux jeunes gens, hier après-midi.

En simples spectateurs, mais apparemment fort intéressés, ils étaient venus assister au procès de Marcel Côté, 23 ans, 10,202 rue Cartier, accusé d'avoir volé quelque $400 d'articles divers dans le sous-sol d'une maison de l'avenue Carlton.

Le moment venu de se défendre, devant le juge Irenée Lagarde, le prévenu raconta sa version.

Un soir, il avait été hélé, dans la rue, par deux individus qu'il ne connaissait à peu près pas, et qui lui avaient demandé de les conduire à un endroit précis du quartier Côte-des-Neiges.

A destination, ils lui avaient demandé de les attendre un moment, parce qu'ils avaient quelques articles personnels à prendre.

Ceux-ci placés dans le véhicule, ils avaient repris route avec lui, mais pour lui demander à nouveau de les laisser descendre un peu plus loin.

Et pour l'excellente raison que la police n'était pas loin derrière.

Appréhendé, il raconta alors, mais bien vainement, son aventure à la police.

Devant la cour, ce fut toutefois une autre affaire.

Le procureur de la Couronne, Me Claude Wagner, lui demanda alors :

— Et qui sont-ils, ces deux "inconnus" ?

A la grande surprise de tout le monde, le prévenu montra alors du doigt les deux "curieux" de l'assistance et sans hésiter lança : "Ce sont eux".

Pendant qu'il était lui-même libéré de l'accusation logée contre lui, Me Wagner réclamait et obtenait que les deux autres soient immédiatement appréhendés.

GRANDE VENTE de TAPIS

VISCOSE UNI — Plusieurs couleurs assorties — $3.00 V.C.

TWEED VISCOSE — $3.50 V.C.

LAINE UNI — $5.00 V.C.

LAINE TWEED — $4.50 V.C.

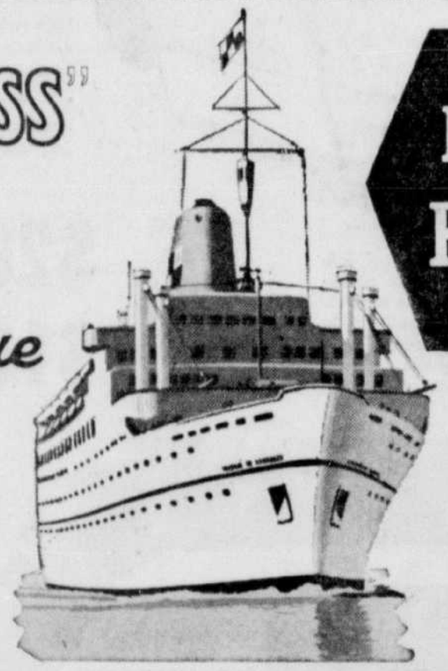
PASSAGE 27" — VISCOSE TWEED — $2.00 V.C.

DESCENTES DE LIT — $2.00

DESCENTES DE BAIN ASSORTIES — $2.50

2084 De Lorimier
près Ontario

LES "EMPRESS" DU *Canadien Pacifique*



VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU: CANADIEN PACIFIQUE 201 ouest, rue St-Jacques, Montréal 1 Tél.: UN. 1-6811

REPRENNENT LEURS VOYAGES RÉGULIERS VERS L'EUROPE

DE MONTRÉAL ET QUÉBEC À GREENOCK ET LIVERPOOL

18 OCT*..... EMPRESS OF FRANCE
25 OCT..... EMPRESS OF BRITAIN
1 NOV..... EMPRESS OF ENGLAND
15 NOV..... EMPRESS OF BRITAIN
24 NOV..... EMPRESS OF ENGLAND
30 NOV.*†.... EMPRESS OF FRANCE

DE MONTRÉAL À SOUTHAMPTON ET ROTTERDAM
8 NOV.†..... EMPRESS OF FRANCE

DE QUÉBEC À GREENOCK ET LIVERPOOL
6 DEC..... EMPRESS OF BRITAIN

*ne fait pas escale à Greenock. †Départ à l'aube — les passagers doivent embarquer la veille.

Grand choix de cabines et de suites

Simpson MONTREAL

Mademoiselle LAURIE LAWRENCE sera à notre rayon de Parfumerie, au rez-de-chaussée, *vendredi et samedi, 14 et 15 octobre,* afin de vous présenter le

NOUVEAU MAQUILLAGE MAX FACTOR POUR LES YEUX

Offre de lancement !

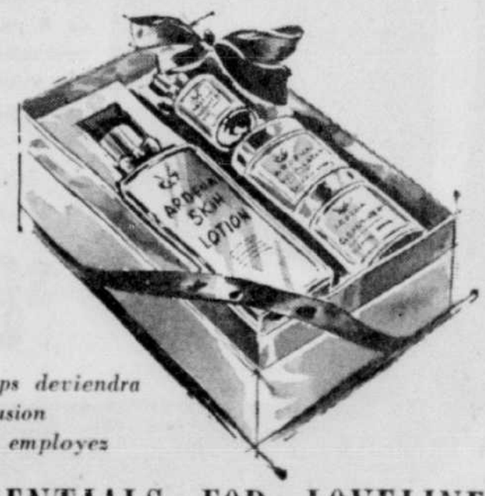
Vous pourrez bénéficier d'un rabais de 25% sur tout produit Max Factor servant au maquillage des yeux.

La mode insiste sur les yeux qu'elle veut mis en valeur... Vous pourrez avoir un regard fascinant si vous utilisez les fards spéciaux Max Factor, si faciles à appliquer. Venez chez Simpson rencontrer mademoiselle Lawrence. Ne manquez pas de profiter de cette vente qui se poursuivra durant toute la semaine prochaine...

A—Fard à paupières Hi-fi, liquide.	*Rég. 1.95*	Ch. 1.46
B—Fard à paupières en tube.	*Rég. 1.50*	Ch. 1.12
C—Crayon à paupières.	*Rég. $1*	Ch. 75c
D—Mascara à l'épreuve de l'eau, pour cils et applicateur automatique.	*Rég. $2*	Ch. 1.50
E—Fard à paupières.	*Rég. $1*	Ch. 75c
F—Mascara non liquide.	*Rég. 1.50*	Ch. 1.12
G—Crayon à sourcils.	*Rég. 1.50*	Ch. 1.12
H—Cils artificiels (cheveux véritables).	*Rég. 2.95*	Ens. 2.21
I—Mascara-crème Hi-fi.	*Rég. 1.25*	Ch. 94c

Commandes postales ou téléphoniques exécutées — VI. 2-7221

SIMPSON — PARFUMERIE, AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 701



Le temps deviendra une illusion si vous employez

"ESSENTIALS FOR LOVELINESS" d'Elizabeth Arden

Quelle femme ne désire pas préserver son visage des effets du temps ? Voici l'opportunité de faire l'essai de produits incroyablement efficaces. Elizabeth Arden lance en effet 4 nécessaires de beauté "Essentials for Loveliness". Chacun a été spécialement créé pour le traitement d'un des 4 types de peau : Normal, sec, gras ou complexe. Choisissez celui qu'il vous faut. Il ne coûte que $5 !

Commandes postales ou téléphoniques exécutées — VI. 2-7221

SIMPSON — PARFUMERIE, AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 701

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. ET TOUTE LA JOURNEE SAMEDI, DE 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson
Taxe payable a l'achat

Simpson MONTRÉAL

VENTE de nos ACHETEURS ADJOINTS

venez profiter des multiples aubaines offertes durant cette vente !

Rég. 259.98 à 319.98
229.88
Mensualités $12

Rég. 259.98 à $285
199.98
Mensualités $10

VENTE! FAMEUX MEUBLES "SKLAR"

Notre choix est si grand que vous trouverez des douzaines de différents tissus et de couleurs. Profitez de ces rabais!

Cette offre est exceptionnelle si vous considérez la qualité de ces meubles. La construction est faite par des experts, la finition est élégante et luxueuse ... tout ceci allié à un confort parfait. ET LES PRIX OFFERTS SONT INCOMPARABLES !

Rabais $30 à $90! Élégants canapé et fauteuil "Sklar"

Le dossier et les accoudoirs de ces meubles sont en mousse pour donner le maximum de confort et de beauté

- Les modèles sont modernes et propres à la marque "Sklar"
- Coussins en mousse, reversibles. Construction à ressorts scientifiquement étudiée
- Les joints sont soigneusement faits
- Les sièges sont légèrement matelassés pour éviter l'usure du recouvrement des coussins

Rabais $60 à $86! Canapé-lit et fauteuil "Sklar"

Ce canapé lit "Sklar" est très pratique puisqu'il se transforme en lit pour la nuit. Voyez comme ses bras disparaissent en quelques secondes ...

- Fameuse construction "Sklar"
- Le fauteuil a des coussins en caoutchouc mousse et qui sont reversibles.
- Cadre scientifiquement construit avec bois de 7 couches.
- Avec compartiment sous le canapé
- Sièges protégés par une matelassure légère
- Coloris au choix

Pas de commandes postales ou téléphoniques S.V.P.

SIMPSON — MEUBLES, AU SIXIEME, RAYON 769

Aucun versement comptant selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson — Taxe payable à l'achat

Offre pré-saisonnière annuelle! Rabais 12.98 à $28 sur chaque pardessus de cette superbe collection!

VENTE! PARDESSUS

Tous sont réalisés dans de magnifiques lainages importés d'Angleterre ou d'Ecosse !

Rég. $79.98 à $95
$67
Mensualités : $6

115 pardessus: Rég. 79.98

45 pardessus: Rég. 85.00

75 pardessus: Rég. 89.98

65 pardessus: Rég. 95.00

Seul un achat spécial nous permet de vous offrir ces pardessus de grande classe à un bas prix incroyable ! Choix extraordinaire de tissus, modèles, coloris et tailles ... C'est le moment de venir chez Simpson pour acheter un de ces élégants pardessus qui se vendront plus cher au cours de la saison hivernale !

Tissus:

Tout laine. Saxony, Elysian, tweeds, lainages velours ou autres, tous importés d'Angleterre ou d'Ecosse.

Coupe:

Très soignée. Choix de modèles en vogue.

Teintes:

Bleu, gris ou brun; nuances des plus claires au plus foncées.

Tailles:

36 à 46 pour statures régulières, courtes ou hautes.

Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

SIMPSON — VETEMENTS POUR HOMMES, AU DEUXIEME. Rayon 712

OUVREZ UN COMPTE COURANT renouvelable dès maintenant

Vous pouvez acheter jusqu'à 12 fois votre mensualité
Voici comment fonctionne votre compte courant renouvelable

VOUS PAYEZ CHAQUE MOIS (frais de service compris)
$5 $10 $15 $20 $25

VOUS POUVEZ ACHETER POUR
$60 $120 $180 $240 $300

Pour renseignements composer :
VI. 2-3241 — local 884

SIMPSON — BUREAU DU CREDIT, AU SEPTIEME

Beaux worsteds de laine importés d'Angleterre!

COMPLETS FAITS SUR MESURE

Rég. $110 à $120
$80
Mensualités : $7

Le modèle sera celui que vous choisirez ! 3 essayages pour un aspect impeccable ! Il ne vous en coûtera guère plus cher de vous faire faire un complet sur mesure plutôt que d'acheter un "prêt à porter" ... Et vous aurez l'assurance d'avoir toute la distinction que seul confère un complet taillé sur mesure !

Aucun versement comptant selon les conditions faciles de paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

TISSUS : Parfaits en tout point pour complets élégants.
MODELE : Fonction de vos indications et préférences.
CONFECTION : Par nos spécialistes. 3 essayages préliminaires. Entredoublure "Bemberg". Renforcement "Hymo", tout laine, à l'avant.
COLORIS : Toute la gamme de gris, brun, vert olive.

Pas de commandes postales ou téléphoniques s.v.p.

SIMPSON — VETEMENTS SUR MESURES POUR HOMMES, AU DEUXIEME RAYON 711

Mansfield Parking Automatique

20¢ LA ½ HEURE

Maximum de jour : $2 (6 h. a.m. à 6 h. p.m.)
Maximum pour 24 heures : 2.50
SPECIAL EN SOIREE (6 à 12 p.m. tarif fixe) **75¢**
Max. de nuit : 1.50 (6 h. p.m. à 8 h. a.m.)
(rue Mansfield, au nord de Simpson, coin suivant)

A. Hydrateurs jumeaux porcelainisés. Paniers coulissants. B. Paniers à oeufs. Porte profonde avec compartiment laitier. C. Porte à loquet magnétique, s'ouvrant facilement de l'intérieur ou de l'extérieur.

LE "COLDSPOT" DEUX DANS UN!

Le plus avantageux réfrigérateur-congélateur que nous connaissons vous offrant toutes les dernières innovations pour une conservation sûre des aliments !

Rég. 349.98
299.98
Mensualités : $15

Aucun versement comptant selon les conditions faciles de paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

- **Appareil no 1 —** Congélateur séparé, en haut, gardant en toute sécurité jusqu'à 101 livres de denrées.
- **Appareil no 2 —** Réfrigérateur à dégivrage cyclique, automatique.
- **Capacité énorme —** 15.5 pi. car. de tablettes, plus des hydrateurs jumeaux porcelainisés, plus un panier coulissant à denrées.
- **Porte profonde —** Pour récipients toutes grandeurs et formes.
- **Fini durable —** Extérieur pratiquement inaltérable. Intérieur porcelaine en ravissantes couleurs harmonisées.
- **Loquet magnétique de porte —** Un joint de "sûreté" permet une fermeture hermétique. Charnières arasantes permettant de mettre d'autres appareils contre ses parois.
- **La garantie de 5 ans** sur tous les systèmes réfrigérants assure votre tranquillité d'esprit.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées **VI. 2-7221**

SINPSON — APPAREILS MENAGERS, AU CINQUIEME. Rayon 756

HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE — LE SERVICE TELEPHONIQUE, OUVERT 8 H. A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. ET TOUTE LA JOURNEE SAMEDI, DE 9 H. A.M A 5 H. 30 P.M.

COMMENCE DEMAIN!

Simpson MONTREAL

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson
Taxe payable à l'achat

VENTE
de nos ACHETEURS ADJOINTS

"L'EQUIPE ADJOINTE" des acheteurs de Simpson a réalisé cette vente de 8 jours, effectué les achats chez nos fournisseurs favoris, pour vous offrir des aubaines exceptionnelles ! A cette occasion voyez ce que la jeune génération est capable de faire lorsqu'on lui lâche la bride.

EN VEDETTE ! 600 MANTEAUX A COL DE FOURRURE !

● Vison Kohinoor ● Vison Bleu argent ● Vison Noir de Ranch ● Renard ● Vison Sauvage Naturel ● Vison Pastel ● Vison Argenté ● Vison Saphir ● Castor ● Mouton de Perse noir

VENTE! MANTEAUX $79

Rég. $99 à $119

MENSUALITES $7

LES MODELES... sont classiques ou tout à fait à la nouvelle mode 60-61 ... avec la ligne fuselée douce et féminine, la ligne ovale...

LES COLS... sont somptueux, portrait... tous flatteurs au visage et les fourrures qui les ornent sont d'un luxe inhabituel à ce bas prix...

LES TISSUS... le doux et soyeux Sealskin... les velours de laine si souple, les lainages fait de laine et d'angora, des lamas, des tweeds...

LES COLORIS.. tous les tons lumineux ou sourds de brun, taupe, beige, vert, gris, fusain, blé moyen ou foncé, rouge, pourpre ou mauve dans le groupe... et le noir toujours si élégant.

LES TAILLES... Pour statures petites: 6 à 16. Pour statures régulières: 8 à 20 et 12½ à 24½ dans le groupe. Ch. **$79**

Pas de commandes postales ou téléphoniques S.V.P.

SIMPSON — MANTEAUX, ETAGE DES MODES, AU TROISIEME, Rayon 731

SPÉCIAUX DE 7h. P.M. SIMPSON

En vente vendredi soir à 7h. jusqu'à épuisement du stock
Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

POUR DAMES

SOLDE DE LINGERIE. Combinaisons coton, larges bretelles. Camisoles coton, jupons crêpe ou tricot nylon. Blanc. Choix de tailles. Rég. $1 à 1.99 — 2 pour $1
AU SOUS-SOL, RAYON 784

SOLDE DE CHANDAILS POUR TAILLES TRES FORTES. Tout en laine. Lilas, crevette, bleu, gris, dans le groupe. Tailles 38-40-42-44. Prix spécial Ch. 3.33
AU SOUS-SOL, RAYON 781

BAS NYLON FILET MICRO SANS COUTURE A PRIX D'AUBAINE. Légèrement imparfaits. 400 aiguilles. 15 deniers. Beige. Pointures 8½ à 11. Pai. 47¢
AU SOUS-SOL, RAYON 776

TRES JOLIS SACS DU SOIR A PRIX DERISOIRE. Tous de modèle pochette en tissu "illusion" noir ou blanc. Orig. 2.98 Ch. 89¢
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 702

BEAU CHOIX DE BOUCLES D'OREILLES POUR TOUTES LES OCCASIONS. Modèles tailleur ou habillés. En similiperles ou métal. Chacune y trouvera le modèle désiré. Rég. $1 et $2 Pai. 50¢
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 703

409 PAIRES DE BAS NYLON MICRO FILET SANS COUTURE A PRIX D'AUBAINE. Légèrement imparfaits. 400 aiguilles, 15 deniers. Beige et brun dans le groupe. Pointures 8½ à 11. Pai. 55¢
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 707

RAVISSANTS GANTS EN NYLON TISSE DOUBLE . . . Modèles courts. Coutures faites à la main. Choix de coloris. Pointures 6½ à 7½. Rég. $3 et 3.50 Pai. 1.29
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 708

JOLIES MULES EN VELOURS POUR ADOLESCENTES. Solide semelle en caoutchouc-mousse. Doublure en satin. Rouge seulement. Pointures 6-6½-7-7½-8-8½-9. Rég. 1.99 Pai. 1.49
AU DEUXIEME, RAYON 722

BLOUSES ELEGANTES A MOINS DU ½ PRIX! Coton "Sanforized". Sans manches. Encolure ronde. Blanc, noir, vert, jaune, bleu. Tailles 12 à 18. Orig. 1.39. 50¢
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 709

SOLDE DE SOUTIEN-GORGE DE BONNE MARQUE . . . Coton de belle qualité. Blanc. Bonnets C, tailles 32-36-38. Rég. 1.50 Ch. 1.25
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 710

JOLIES MULES EN COTON IMPRIME A PRIX D'AUBAINE. Choix de différentes couleurs dans le groupe. Pointures: petite, moyenne, grande. Rég. 1.19 Pai. 98¢
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 710

FAMEUSES PANTOUFLES "O'OMPHIES" A PRIX SPECIAL. Talon compensé bas. Modèles ouverts ou fermés derrière. Choix de couleurs. Pointures 5 à 8½ dans le groupe. Largeur 2A et B. Rég. 4.98 et 5.98 Pai. 2.49
AU DEUXIEME, RAYON 720

8 SACS A SOULIERS EN CANEVAS POUR LE VOYAGE. Chaque sac peut contenir 8 paires de souliers. Choix de couleurs ainsi que modèles à décor plaid. Rég. 8.98. Pai. 3.99
AU DEUXIEME, RAYON 721

VENEZ CHOISIR DES TISSUS A PRIX D'AUBAINE. COTONNADES... RAYONNES... Tons unis, imprimés ou fantaisie. Largeur 36 à 45 po. dans le groupe. Pour robes et blouses. Ver. 25¢ 35¢
AU QUATRIEME, RAYON 727

ROBES ELEGANTES DANS UN GRAND CHOIX DE COLORIS ET TISSUS. Tailles 10 à 20 dans le groupe. Orig. 17.98 à $25. Ch. 13.88
AU TROISIEME, RAYON 734

300 CHANDAILS CLASSIQUES A PRIX D'AUBAINE. En laine fini pelucheux. Lavables, entièrement diminués. Noir, bleu, rose, jaune. Tailles 34 à 40. Rég. 7.98 à 9.98. Ch. 3.98 à 5.98
AU TROISIEME, RAYON 736

COLLIERS ET BOUCLES D'OREILLES EN SIMILI-PERLES A PRIX D'AUBAINE. Venez choisir vos bijoux pour vos robes d'hiver. Rég. 98¢. Ch. ou la pai. 39¢
AU SOUS-SOL, RAYON 775

80 CHAPEAUX D'AUTOMNE A SOLDER. Choix de coloris et de modèles. Rég. 4.98 à 5.98 Ch. 2.98
AU SOUS-SOL, RAYON 777

HOUPETTES EN CYGNE IMPORTEES. Douces et très pratiques pour étendre la poudre sur le visage. Choix de diverses couleurs. Ch. 1.50
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 701

JOLIS PEIGNOIRS EN TISSU VIYELLA A ½ PRIX! Manches ¾. Liseré de ton contrastant autour du col, des poches et des revers de manches. Boutons similiperle. Corail, vin, bleu roi. Tailles: petite, moyenne, grande. Rég. $25 Ch. 12.50
AU QUATRIEME, RAYON 742

POUR LES HEURES DE LOISIR

AMPE ECLAIR PLIANTE! TIENT DANS UNE POCHE. Pour ampoules M-2 et M-5. Avec 2 piles. Contrôles des ampoules. Guide gradué. Rég. 4.95 Ch. 3.99
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 704

POUR MESSIEURS

MAILLOTS-T EN COTON A PRIX D'AUBAINE. Manches courtes, 1 poche de poitrine. Encolure ronde. Coton prérétréci. Blanc. Tailles: petites, moyennes, grandes dans le groupe. Rég. $1. Ch. 59¢
AU SOUS-SOL, RAYON 789

CHAUSSETTES EN LAINE ET NYLON EXTENSIBLE A PRIX SPECIAL. Talons et pointes renforcés. Légèrement imparfaites, 1 seule dimension pour toutes les pointures. Qual. rég. $1 et 1.50. Pai 49¢
AU SOUS-SOL, RAYON 789

ENSEMBLES CEINTURES LARGES HABILLEES ET NOEUD DE CRAVATE. 30 seulement. A très bas prix pour solde rapide. Petite poche invisible dans les ceintures. Rouge seulement. Rég. 5.98. Ens. $1
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 713

PYJAMAS EN COTON A SOLDER. De marque "Forsyth" et Arrow. Coton prérétréci. Imprimés de toutes les couleurs. Tailles: A-D-E seulement. Rég. 5.95 et 6.95. Ch. 3.99
AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 713

60 PAIRES DE SOULIERS EN CUIR SOUPLE A PRIX D'AUBAINE. Modèles mocassins, "Slip-on" ou Blucher. Semelles cuir. Trépointes Goodyear. Pointures 6 à 12 dans le groupe. Noir ou brun. Rég. 8.98 Pai. 4.98
AU DEUXIEME, RAYON 723

POUR FILLETTES

SOLDE DE MANTEAUX POUR L'HIVER. Quelques-uns légèrement défraîchis. Fins de séries. Modèles cintrés ou amples. Garniture de fourrure ou doublure simili-fourrure dans le groupe. Ages 7 à 14 ans. Rég. 10.98 à $20. Ch. 7.77, 14.88
AU SOUS-SOL, RAYON 782

50 PANTOUFLES EN NYLON CROCHETE, D'ENTRETIEN FACILE. Nylon 15 deniers. Chaud et durable. Semelle résistante. Rose, bleu, rouge, turquoise. Pointures: petites, moyennes, grandes. Rég. 3.99 Pai. 1.99
AU DEUXIEME, RAYON 745

FUSEAUX EN VELOURS COTELE A FINES COTES A PRIX DERISOIRE. 90 seulement. Tailles ½ boxeur. Lavables. Marine, rouge, vert. Ages 8-10-12-14 ans. Rég. 2.99 Ch. 1.99
AU DEUXIEME, RAYON 745

POUR LE FOYER

TAPIS DE PASSAGE EN WILTON DE BELLE QUALITE. Fond beige ou rouge. 3 pieds x 12 pieds. Rég. 55.98 Ch. 39.95
AU QUATRIEME, RAYON 750

BEAU CHOIX DE COUVRE-LITS A PRIX D'AUBAINES. "Homespun", chenille "Chromespun". Satin antique. Choix de décors et de coloris. Pour lits simples ou doubles. Rég. 3.99 à 37.50 Ch. 1.99, 19.95
AU QUATRIEME, RAYON 751

JOLIES ENTURES POUR FENETRES A PRIX SPECIAL. Taffetas, satin antique, "Chromespun". Tons unis ou imprimés. Longueur 90 po., avec plis prêtes à être posées. Rég. 9.99 à 37.90 Pai. 4.99, 19.98
AU QUATRIEME, RAYON 751

COUVERTURES EN FLANELLETTE "TEX-MADE" A PRIX D'AUBAINE. Chaudes et douces. Fond de ton naturel avec coutures surjetées de couleur. 70 x 100 po. Rég. 4.99 Pai. 2.99
AU QUATRIEME, RAYON 751

ESCABEAUX-ECHELLES EN BOIS SOLIDE. Prix d'Aubaine! 3 seulement! 6 pieds Rég. 5.98 Ch. 4.78 — 22 seulement! 5 pieds! Rég. 6.98 Ch. 5.54
AU CINQUIEME, RAYON 755

SERVIETTES DE TOILETTE EN TISSU EPONGE TRES EPAIS. 22 po. x 42 po. Faites-en un stock à ce prix. Rayures rose, bleu, vert, corail. Ch. 63¢
AU SOUS-SOL, RAYON 792

DRAPS EN FORME DE FLANELLETTE DE COTON BLANC OU TONS PASTELS. PRIX TRES BAS. Pour lit simple seulement. Rose, bleu, vert, jaune, blanc. Ch. 2.69
AU SOUS-SOL, RAYON 792

POUR GARÇONS

VESTONS SPORT EN TISSU PURE LAINE 100%. Modèle droits à 3 boutons. Demi-doublure. Légèrement défraîchis. Gris, bleu gris, beige. Ages 8 à 13 ans, tailles 26 à 31 dans le groupe. Rég. 7.99 Ch. 3.99
AU SOUS-SOL, RAYON 788

IMPERMEABLES EN NYLON 100%. A PRIX D'AUBAINE. Résistent à l'eau et au vent. Manches raglan. Boutons devant avec patte. Pattes de manches réglables. Grandes poches taillade. Fauve ou marine. Ages 8 à 16 ans. Tailles 26 à 34 dans le groupe. Rég. 8.99 Ch. 4.49
AU SOUS-SOL, RAYON 788

CHEMISES SPORT A SOLDER! Choix de tissus et de modèles. Toutes de 1ère qualité, "Sanforized". Ages 6 à 16 ans. Soyez là de bonne heure. Ch. 99¢
AU DEUXIEME, RAYON 715

Commandez les marchandises Simpson au bureau de vente Simpsons-Sears le plus près de chez vous!

ALMA ..... NO. 2-5724	CORNWALL .... WE. 2-2860	HAWKESBURY .. ME. 2-2771	LA TUQUE ..... LA. 3-4551	QUEBEC ..... LA. 5-4931	ST. HYACINTHE ... PR. 4-5391	SEPT-ILES ..... WI. 2-2518	THETFORD MINES .. FE. 5-9125
ARVIDA ..... LI. 8-8213	DRUMMONDVILLE . GR. 2-5418	JOLIETTE ..... PL. 3-7423	MATANE 1111	RIMOUSKI ..... RA. 3-3341	ST. JEAN ..... FI. 7-7561	SHAWINIGAN ... LE. 7-1881	TROIS RIVIERES .. FR. 5-4701
CHICOUTIMI .. LI. 3-1586	GRANBY ..... FR. 2-5454	JONQUIERE ..... LI. 7-9301	PORT ALFRED .. LI. 4-2801	RIVIERE DU LOUP .. UN. 2-3535	ST. JEROME ..... GE. 2-9791	SOREL ..... RI. 3-5575	VALLEYFIELD .. FR. 3-2333
							VICTORIAVILLE ... PL. 2-4571

HEURES D'AFFAIRES: 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE — LE SERVICE TELEPHONIQUE, OUVERT 8 H. A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221

CAHIER No 3 — 76e ANNEE — No 304

SPECTACLES ET CONCERTS

LA PRESSE

MONTREAL, JEUDI 13 OCTOBRE 1960

INFORMATIONS GENERALES

PAGES 39-58

Pour un accord de non-agression

Une offre d'Israël à Nasser

par André P. Luchaire

Il ne paraît pas que le chef de la République Arabe Unie, Gamal Abdel Nasser, ait encore relevé le "défi" ou l'invitation, selon les points de vue, que lui avait lancé, avant-hier, Mme Golda Meir, ministre des Affaires étrangères d'Israël aux Nations Unies; mais le monde arabe, dans son ensemble ne manquera pas d'en être impressionné.

Mme Golda Meir, on s'en souvient, a, ce jour-là, communiqué que M. Ben Gurion, premier ministre de son pays était prêt à rencontrer le dictateur arabe "pour négocier avec lui sur la paix ou pour le moins sur un accord de non-agression", et ce "sans aucune condition préalable, ici (aux Nations-Unies à New York) ou en un lieu quelconque".

Cette invitation était aussitôt étendue au roi Hussein de Jordanie, et au premier ministre du Liban, qui avaient l'un et l'autre pris la parole avant Mme Meir à l'assemblée.

L'intervention du ministre des Affaires étrangères d'Israël avait été marquée en outre d'une proposition relative à des négociations en vue d'un accord de désarmement complet et contrôlé entre Israël et les pays arabes.

A Montréal

Dans les milieux représentatifs du gouvernement d'Israël à Montréal on soulignait hier soir que l'on attendait avec intérêt de voir comment Nasser et les autres chefs de pays arabes allaient réagir aux déclarations de Mme Golda Meir.

M. P. Eliav, consul général d'Israël à Montréal, a bien voulu fournir à LA PRESSE les éclaircissements suivants sur la question.

La démarche à certains points de vue sensationnelle du gouvernement israélien ne devrait pas être considérée comme "un coup d'épée dans l'eau" mais être interprétée dans son contexte diplomatique et économique, c'est-à-dire dans l'état actuel des relations d'Israël avec les pays du Moyen Orient, et les pays arabes en particulier.

Or, contrairement à ce que l'on pourrait croire, ces relations sont dans l'ensemble, si l'on excepte bien entendu Nasser, cordiales, ou pour le moins pacifiques; dans la plupart des cas elles sont caractérisées par une collaboration économique et culturelle croissante; et le pivot de cette collaboration se trouve être précisément dans cette zone de collines plus ou moins désertiques dont la géographie et l'histoire ont fait un carrefour millénaire et continents et de civilisations : la Palestine.

Deux aspects

M. Eliav a souligné à cet égard deux aspects caractéristique de cette situation qui dans l'ensemble, évolue sans cesse en faveur de la jeune république qu'il représente dans la Métropole.

En ce qui concerne les pays arabes du "Moyen Orient" proprement dit, si l'on excepte l'Egypte et la Syrie les relations tendent à se normaliser, même avec la voisine Jordanie, dont le jeune roi Hussein jouit en Israël d'une évidente estime en raison de son attachement aux valeurs et aux préoccupations communes à l'Occident, et aussi en raison de l'attitude modérée qu'il a maintenue vis-à-vis d'Israël.

Il était naturel que le jeune Etat n'adopte pas vis-à-vis de ses voisins une attitude provocatrice, et en fait, s'il a dû, en cetraine occasion prendre les armes ce fut pour se défendre. Mais depuis l'affaire de Suez le gouvernement israélien a multiplié les approches pacifiques et les offres de collaboration avec ses voisins, et l'on note, souligne M. Eliav, une tendance évidente de la plupart des pays arabes à accepter cette collaboration, et même à la rechercher, en particulier dans le domaine culturel et économique.

Même l'expédition du Sinaï a eu un effet heureux sur la conjoncture diplomatique, car elle a brisé le mythe de Nasser champion heureux du monde arabe et avec celui du panarabisme.

Les nouveaux Etats

Le second aspect intéressant de l'évolution, note M. Eliav, c'est que le cercle des amitiés diplomatiques d'Israël est en train de s'étendre continuellement à partir du noyau central constitué par le Moyen-Orient proprement dit et qu'il tend à englober en particulier la plupart des nouvelles nations africaines qui, entre autres ,recherchent visiblement l'appui moral et technique qu'Israël, lui aussi une jeune république, peut lui donner dans les domaines les plus divers.

Le consul général d'Israël à Montréal cite à cet égard la conférence internationale sur "La science au service des nouveaux Etats", qui s'est tenue du 15 au 30 août dernier, à Rehovothen, Israël, à l'instigation de M. Abba Eban, ministre israélien de l'Education et de la Culture.

A cette conférence ont participé 127 représentants de 47 pays, dont 15 de l'Afrique et de l'Asie, parmi lesquels le président du Congo (ex-français) et

Voir OFFRE en page 68

Ogilvy's

VENTE REPETEE

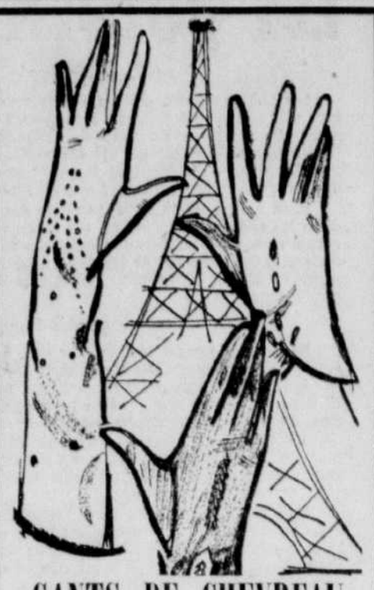
LUXUEUX MANTEAUX DE FOURRURE

$299

- Dos de rat musqué teint brun — Douces teintes de vison du pâle au foncé.
- Chat sauvage rasé naturel ou teint — Souple, léger et très chaud.
- Mouton de Perse teint noir — D'un lustre magnifique, garni de vison.
- Mouton de Perse gris naturel ou retouché. Plusieurs garnis de vison saphir.
- 4 modes d'achat; comptant, charge, budget, mise de côté; 10% comptant, $10 par mois jusqu'au 1er novembre. Aucun frais d'entreposage et aucun intérêt.

OGILVY'S — SALON DE LA FOURRURE, AU DEUXIEME

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



GANTS DE CHEVREAU

Echantillons de Paris — Valeurs jusqu'à $12 Seulement 4.99 la paire

Plusieurs modèles sont uniques :
- Courts ou modèles d'après-midi
- Tailleurs ou de fantaisie
- Noir, brun, beige vison, blanc, vert
- Pointures : 6¼ à 7½ dans le groupe

S.V.P. pas de commandes postales ou téléphoniques

OGILVY'S — GANTS POUR DAMES, AU REZ-DE-CHAUSSEE

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

ELEGANTS MANTEAUX GARNIS SOMPTUEUX COLS RENARD BLEU NORVEGIEN

REG. $149

$119

Magnifiques cols en renard d'une finition soignée et impeccable, complètement amovibles. Les manteaux en souple lainage, confectionnés avec leur propre col, peuvent donc être portés avec ou sans le col en renard.

- Tissu mixte laine et angora : vert, brun, noir, mûre.
- Tweed : marine, vert, brun chiné.
- Tailles : 10 à 20 dans le groupe.

Termes budgétaires, si désiré

SVP Pas de commandes postales ou téléphoniques

OGILVY'S — MANTEAUX POUR DAMES ET DEMOISELLES, AU DEUXIEME

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

ELEGANTS VESTONS SPORT TWEED DE LAINE

29.50

Plaid en damier ou quadrillé "Glen" aux splendides teintes d'automne. Modèle 2 ou 3 boutons. Confectionnés pendant la saison morte, nous pouvons donc vous les offrir à ce très bas prix. Tailles : 38 à 44 (statures régulière, courte ou haute).

S.V.P. pas de commandes postales ou téléphoniques

OGILVY'S — VETEMENTS POUR HOMMES, AU REZ-DE-CHAUSSEE

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

OUVERT VENDREDI jusqu'à 9 h.

BAS NYLON PIED EN COTON

.69 la paire

3 pour 1.95

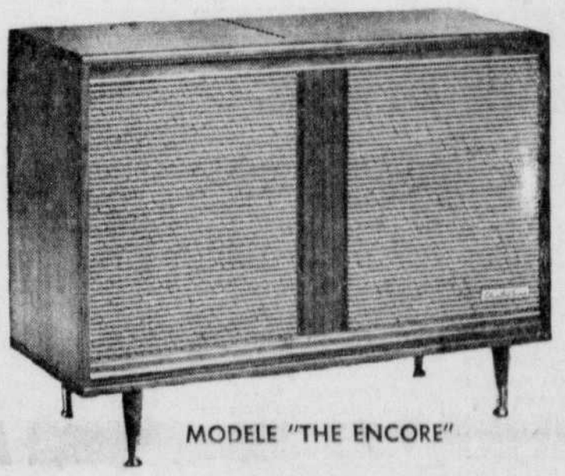
Vente annuelle de superbes bas pour la marche. Pied en coton très confortable et de longue durée. Légères imperfections. Beige moyen seulement. Pointures : 8½ à 11 dans le groupe.

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

OGILVY'S — BAS, AU REZ-DE-CHAUSSEE

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

RADIO-PHONO-STÉRÉO HAUTE FIDÉLITÉ CHAÎNE AM-FM DE ELECTROHOME



MODELE "THE ENCORE"

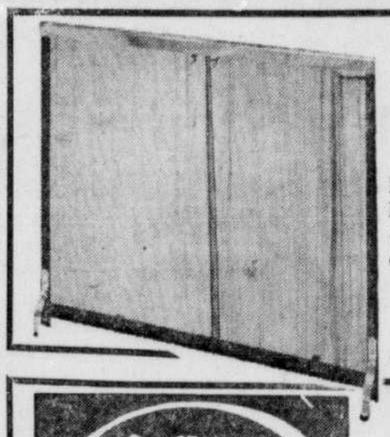
Prix de liste $319
PRIX OGILVY'S

$259

Offert à un prix jamais encore vu.
- Cabinet par Deilcraft, au superbe fini noyer.
- Puissant amplificateur stéréophonique de 8 lampes.
- Contrôle équilibré.
- Contrôle réglé par stéréo.
- Change-disques 4 vitesses.
- Châssis 13 lampes.
- Contrôle des sons graves et aigus.
- Etendue des fréquences 50 — 15,000 C.P.S.
- Haut-parleurs coaxiaux 2-6".
- Dim. Largeur 42", hauteur 30", profondeur 17".

AUCUN VERSEMENT COMPTANT.
Taxe payable à l'achat
Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711
OGILVY'S — RADIO, AU QUATRIEME

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



PARE-ÉTINCELLE LAITON 2 MODÈLES

Modèle très décoratif. Profilé et pieds laidon solide. Filet noir métallique, côtés unis solides. Laiton fini émail cuit transparent.

- 36" x 31" Rég. 24.95 — 16.95
- 42" x 31" Rég. 27.95 — 19.95

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

OGILVY'S — ARTICLES MENAGERS, AU SOUS-SOL

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

Ogilvy's

LITERIE DE "UNITED BEDDING"

LITS SUPERPOSES STYLE COLONIAL

Rég. $135

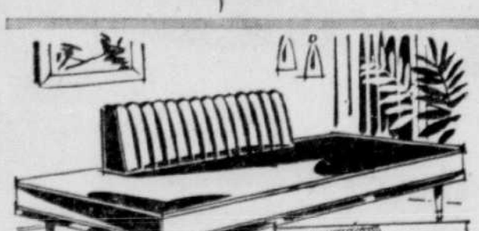
$99

- Se transforment en 2 lits simples.
- Trois finis : érable naturel rouge ou antique.
- 2 lits, sommiers lames-ressorts, 2 matelas plaid préfabriqués, construction solide, recouvrement robuste.
- Une échelle, une rampe.
- 8 pièces en tout.

LIT CONTINENTAL

Rég. $69 — $49

- Recouvrement coutil solide, attrayantes rayures.
- Construction 220 ressorts jauge 13½ offrant un support parfait.
- Couche sisal, bords roulés, rembourrage feutre.
- Matelas capitonné, 8 évents, 4 poignées.
- Sommier-caisse assorti, 6 pieds bois dur.
- Dimensions : 30", 36", 39", 48" ou 54".



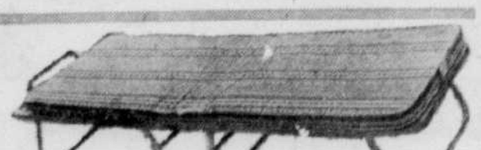
CANAPE-LIT "BAHAMA"

- Attrayant, confortable; idéal pour salle de jeux, chambre des jeunes.
- Cadre bois dur, construction solide, couche sisal, feutre épais, couche caoutchouc-mousse 2".
- Dossier cannelé, couche caoutchouc-mousse 1".
- Dossier amovible pour former lit.
- Elégante meulure de bois fini noyer, naturel ou noir.
- Grand choix de recouvrement.

Rég. 89.50

$64

2 pour $119



LIT PLIANT "SIL-U-ETTE"

- Grand confort, minimum d'espace.
- Matelas "Polyfoam" réputé
- Se range facilement.
- Portatif, très léger.
- Se range dans le coffre de l'auto.
- De grande utilité.

26.95

OGILVY'S — LITERIE AU QUATRIEME

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

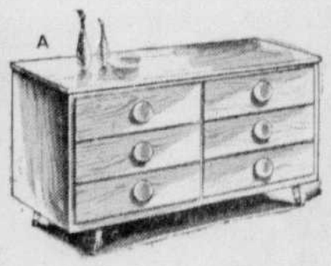
Termes budgétaires, si désiré

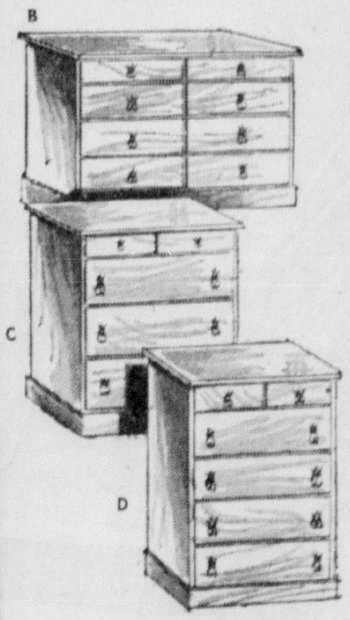
JAS. A. OGILVY'S LIMITED

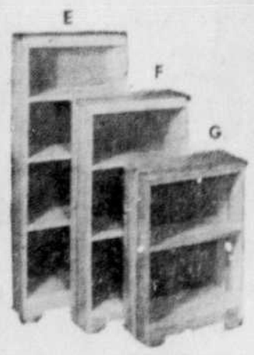
EN SPECIAL VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT

FINI GRATUIT SUR CES ÉLÉGANTS MEUBLES NON-PEINTS

CHOIX DE 12 TEINTURES, 6 EMAUX, 3 FINIS ROXATONE







a) Commode double 48" x 16" x 30" — 47.50

b) Commode double 45" x 16" x 32" — 44.95

c) Commode 5 tiroirs 28" x 16" x 34" — 32.50

d) Commode 6 tiroirs 28" x 16" x 32" — 38.95

e) Bibliothèque 20" x 8½" x 48" — 16.95

f) Bibliothèque 20" x 8½" x 36" — 13.95

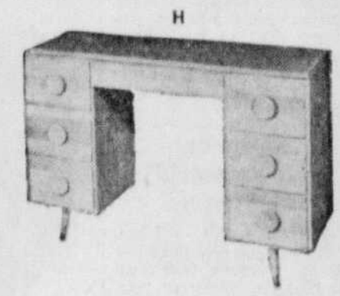
g) Bibliothque 20" x 8½" x 28" — 11.00

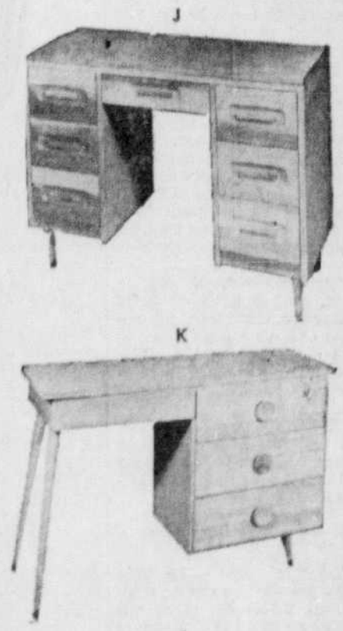
h) Pupitre double 48" x 16" x 30" — 45.50

i) Pupitre double 42" x 18" x 31" — 42.50

k) Coiffeuse 48" x 16" x 30" — 44.50

l) Pupitre junior 30½" x 18" x 30" — 19.95





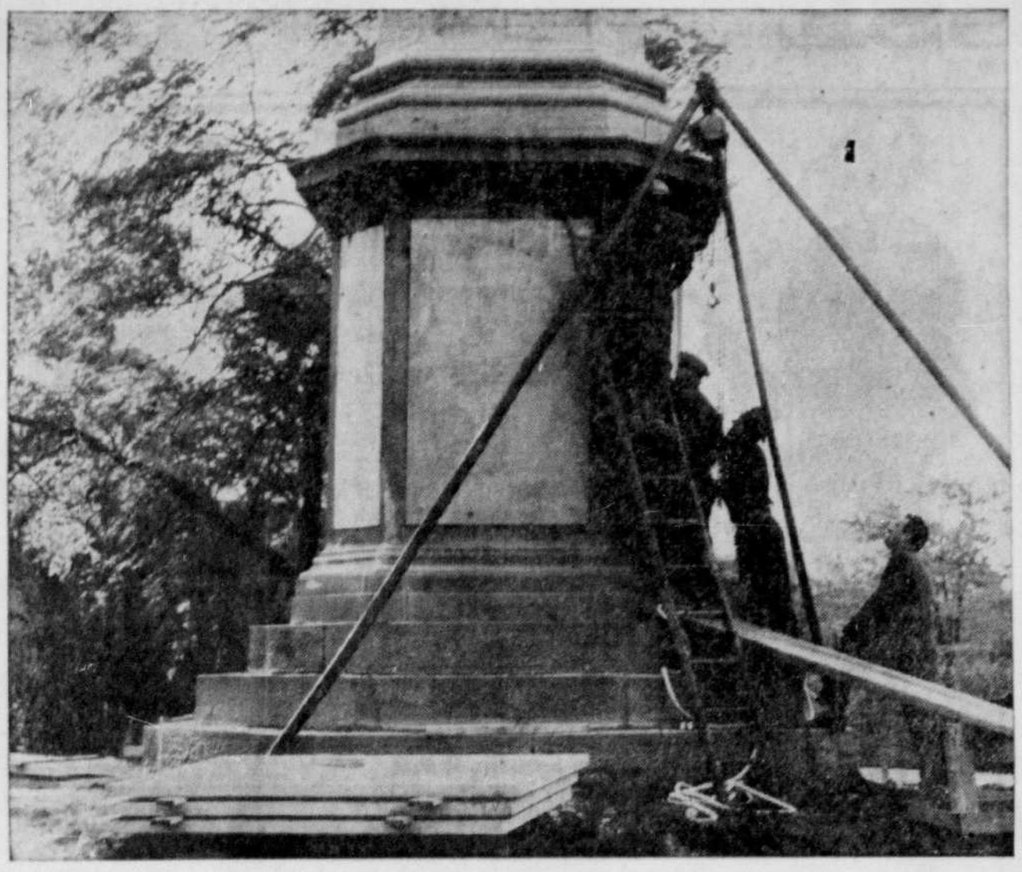
Livraison dans les 3 ou 4 semaines.

S.V.P. Pas de commandes postales, téléphoniques ou COD (paiement sur livraison).

OGILVY'S — MEUBLES NON-PEINTS, AU SOUS-SOL

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

OGILVY'S EST OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. A 5 H. 30 — OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.



LE MONUMENT AUX PATRIOTES DE 1837, au cimetière de la montagne, a été rénové. Il était depuis quelques années, dans un piteux état, dans un délabrement tel que les critiques se faisaient de plus en plus nombreuses. Mais ces jours sont déjà du passé. En effet, en collaboration, la Société St-Jean-Baptiste de Montréal et les autorités du cimetière de la Côte-des-Neiges ont fait effectuer les réparations qui s'imposaient. Les plaques de marbre de Carrare, que depuis quelque temps des fils de fer devaient retenir au socle du monument, ont été remplacées par des plaques de granit. Les inscriptions qui étaient gravées dans le marbre seront transcrites dans le granit. Le curé de la paroisse Notre-Dame, M. Jean-Baptiste Vinet, p.s.s., a été heureux de souligner que la compagnie Todoro et Bigras a contribué très gracieusement à la réparation du monument historique. Ici des ouvriers, sous la direction de M. Maurice Boucher, au moment où ils achevaient les réparations.

Après une année triomphale

Les GOLDEN HAWKS rentrent chez eux

par Jean RIVEST

Les Golden Hawks, célèbre équipe acrobatique de l'ARC, sont rentrés chez eux hier soir, à Chatam, Nouveau-Brunswick, après être passés par les usines de Canadair, à Cartierville où leurs avions F-86 Sabre ont été construits. Les "virtuoses du manche à balai" viennent de terminer leur deuxième année de spectacles aériens qui les ont amenés six fois aux Etats-Unis.

Cette année, les "Hawks", comme des millions de Canadiens les appellent maintenant, ont exécuté leurs manoeuvres devant au moins 3 millions de spectateurs au cours de pageants aériens, d'expositions et de foires d'un océan à l'autre. Ils ont parcouru plus de 16,000 milles, traversant le pays quatre fois d'un bout à l'autre.

Beau temps, mauvais temps...

Ils sont maintenant rentrés chez eux, à Chatam, où leurs avions du type Sabre, célèbres par leur couleur dorée, passeront aux mains des ingénieurs et mécaniciens, pour être démontés, vérifiés et remis à neuf d'ici la prochaine saison de spectacles. Au cours de leurs performances de cette année, ils ont accumulé 55 heures de vol acrobatique devant les foules, en plus des 200 heures de vol d'exercice à haute altitude loin des yeux indiscrets, comme des acteurs répétant devant une salle vide, la veille d'une première.

Jamais la mauvaise température n'a empêché les "Hawks" de donner leur spectacle : **"The show must go on"**. Leur commandant, le chef d'escadrille Fern Villeneuve, a toujours réussi à modifier le programme des manoeuvres pour l'adopter aux conditions atmosphériques.

L'équipe des Golden Hawks a été formée il y a deux ans pour prendre part aux fêtes du cinquantenaire du vol motorisé au Canada, en même temps que du 35e anniversaire de l'ARC.

Aujourd'hui l'équipe est reconnue comme l'une des meilleures du monde, partageant les honneurs d'autres équipes semblables, comme les Black Knights de la RAF, les Thunderbirds de l'aviation militaire des Etats-Unis et des Blue Angels de l'aéronavale américaine.

"Pas des casse-cou"

Le but de l'équipe est de montrer ce dont sont capables les avions modernes turboréactés et les pilotes bien entraînés qui les montent. "Nous ne nous donnons pas en spectacle comme casse-cou, explique le commandant Villeneuve. Les manoeuvres que nous exécutons font partie de tout ce qu'un pilote du CARC a à étudier pendant son entraînement. Nous y mettons cependant plus de précision, plus de poli".

Cet hiver, les membres de l'équipe agiront comme instructeurs auprès des pilotes appelés à servir dans les forces armées canadiennes outre-mer.

Pendant l'année qui vient de se terminer, les Golden Hawks ont donné des spectacles à au moins 39 endroits. Dans la liste on trouve des bases qu'ils ont visitées plus d'une fois.

Notons en passant qu'ils se sont exécutés à Senneterre, Saint-Hubert, Bagotville et Québec, dans notre province, participant ainsi à l'exposition provinciale dans la Vieille Capitale. Leurs tournées les ont entraînés de Vancouver à Torbay, Terreneuve et jusqu'à la base de Vandenburg, en Californie.

Les sept pilotes de l'équipe, tous Canadiens et membres réguliers de l'ARC, sont en quelque sorte des ambassadeurs à leur manière qui ne manquent pas de faire honneur à leur pays.

LE COMMANDANT DES GOLDEN HAWKS, le chef d'escadrille Fern Villeneuve, donnant son autographe à un jeune admirateur, à Saint-Hubert.

Conscience professionnelle

Le Caire (AFP) — Il y a une hiérarchie des locomotives. Le cheminot égyptien Youssef Zikri se sentit déshonoré lorsque le chef du dépôt du Caire l'informa qu'en raison de certaines circonstances, il devrait renoncer ce jour-là à son diesel et atteler une locomotive à vapeur au train de Damiette.

Dépité, il monta sur un diesel, l'amena en tête du train de Damiette et partit au coup de cloche réglementaire malgré les hurlements du contrôleur de la gare du Caire qui courait sur le quai en lui criant : "Tu enlèves la locomotive du train de Louxor..."

Les douze wagon-lits du rapide de Haute-Egypte attendaient leur motrice. Pour sauver la situation, faute d'un diesel pour Louxor, on donna l'ordre d'accrocher au train de luxe la locomotive à vapeur qui aurait dû remorquer le train de Damiette. Nouvelle bagarre, le cheminot qui aurait dû conduire le diesel refusa l'humiliation de monter sur une locomotive à vapeur. Toute la diplomatie du chef de gare fut nécessaire pour le convaincre de faire partir le train.

Pendant ce temps Youssef Zibri filait sur son diesel vers Damiette et vers les sanctions que le conseil de discipline des chemins de fer ne manquera pas de lui infliger.

Le fils du comte de Paris inhumé à Alger

ALGER. (AFP) — Les obsèques du sous-lieutenant François d'Orléans, deuxième fils du comte de Paris, prétendant au trône de France, se dérouleront aujourd'hui dans la chapelle de l'hôpital militaire Maillot à Alger.

Venant de l'hôpital Naegelen à Tizi-ouzou, la dépouille mortelle du jeune prince est arrivée hier au début de l'après-midi à l'hôpital Maillot. Quelques instants plus tard, la "Caravelle" dans laquelle avaient pris place le comte et la comtesse de Paris, s'est posée sur l'aérodrome de Maison-Blanche près d'Alger. Le comte de Clermont, frère aîné de François d'Orléans, arrivé à Alger plus tôt dans la journée, s'est rendu avec ses parents à l'hôpital Maillot, où ils se sont longuement recueillis devant la dépouille.

Le comte et la comtesse de Paris avaient été accueillis à leur descente d'avion par le directeur du cabinet militaire de M. Paul Delouvrier, délégué général du gouvernement en Algérie.

Le prince François d'Orléans, mort au combat à 25 ans, sera inhumé dans sa tenue bleue d'officier de chasseurs, à Dreux, dans la crypte de la chapelle royale aux côtés de ses ancêtres.

"Continuation de travaux commencés", selon M. Pearson

OTTAWA. (DNC) — L'hon. L. B. Pearson a déclaré ici hier soir que l'annonce faite jeudi par l'hon. D. Walker de "travaux publics d'hiver de $100 millions" ne comportait "rien de neuf", puisqu'il s'agit de travaux votés à la dernière session. En outre, ces travaux sont déjà commencés et il s'agit de leur continuation, autant que possible, durant l'hiver.

Le leader de l'opposition a rappelé que le 21 juillet dernier, le parlement a voté $357 millions pour l'aménagement d'édifices en 1960-61, ce qui était $82 millions de moins qu'en 1959-60.

"Apparemment, M. Walker croit, comme il l'a dit le 12 septembre, que des travaux publics destinés à fournir du travail constituent l'une des "façons les plus dispendieuses" de créer de l'emploi, "a terminé M. Pearson.

Plusieurs journaux et agences de nouvelles avaient présenté l'annonce de M. Walker comme s'il s'était agi de nouveaux travaux.

Exode au rabais

Tel Aviv (AFP) — La Bible n'est pas absente des préoccupations d'Otto Preminger qui tourne en Israël le film tiré du livre de Léon Uris : "Exodus" et qui évoque le retour des juifs sur la Terre ancestrale en 1948.

Il fallait à Jérusalem 20,000 figurants pour tourner la scène de l'annonce du vote de l'ONU pour le partage de la Palestine en 1947. On fit payer les figurants — une livre israélienne chacun, le prix d'un billet de loterie qui serait tirée sur place et qui donnerait droit à 6 voyages aux USA, à condition toutefois de rester dans l'enceinte réservée au tournage le temps nécessaire. Ce qui fit dire que Preminger organisait... l'Exode, à bon marché.

"L'enseignements de l'histoire du Canada à tous les paliers est actuellement obsédé d'une pénible tentation : démolir nos héros."

Adrien POULIOT, s.j.

L'éducation des enfants arriérés de Montréal confiée à deux prêtres

Deux prêtres du diocèse de Montréal, les abbés Albini Girouard et Roger Roy, viennent d'être assignés par S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger au service des enfants arriérés.

M. l'abbé Girouard se voit confier la responsabilité de l'oeuvre des arriérés mentaux éducables de la région de Montréal, et M. l'abbé Roy devient directeur du service social pour les enfants de l'Institut Doréa, à Franklin Centre, dans le diocèse de Valleyfield.

L'abbé Girouard, qui est un travailleur social, conservera son poste de directeur de l'Institut Doréa, tandis que l'abbé Roy, qui demeure assistant-aumônier de l'hôpital Mont-Providence, consacrera la moitié de son temps à l'Institut Doréa.

Le travail de l'abbé Girouard consistera à coordonner, de concert avec le Conseil des Oeuvres de Montréal, les efforts de tous ceux qui à ce jour se sont préoccupés de l'éducation des enfants sous-doués de religion catholique.

Les problèmes qui se posent à l'abbé Girouard sont nombreux. Il est vrai que l'Institut Doréa offre les meilleures possibilités d'éducation aux garçons arriérés éducables, mais l'internat n'est cependant pas la solution indiquée pour tous les arriérés éducables.

Tous ceux qui peuvent raisonnablement demeurer chez leurs parents doivent le faire et alors se pose, avec une grande acuité, le problème des classes spéciales qui devraient être organisées par les commissions scolaires à travers la province.

A ce problème s'ajoute celui de l'absence d'internats pour jeunes filles arriérées ainsi que celui d'enfants qui végètent présentement et depuis trop longtemps dans des institutions non adaptées à leurs besoins.

Cependant, l'éducation des arriérés n'est pas complète si elle ne dépasse pas les murs de l'institution. Le passage de l'internat au monde du travail s'avère crucial pour les jeunes. Le service social, dont l'abbé Roy vient d'être nommé directeur, s'occupera du placement de ces jeunes et facilitera leur adaption au monde du travail.

L'abbé Roy s'emploiera particulièrement à trouver différentes sources de revenus qui permettront de préparer de façon plus immédiate l'intégration de ces jeunes dans la société.

Le suicide à Berlin

Berlin. (Reuter) — C'est Berlin-Ouest qui a le taux de mortalité par suicide le plus élevé au monde. On y enregistre en moyenne trois suicides; huit tentatives de suicide par jour.

J. HENRY RICHARDSON, O.D.
J. HENRY RICHARDSON, jr, O.D.
OPTOMETRISTES-OPTICIENS
Verres cornéens sans liquide • Yeux artificiels
2 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR
888, rue STE-CATHERINE O. (autrefois Elite Optical) UN. 6-6978
1479, rue MANSFIELD (nord de Ste-Catherine) VI. 9-1274

Les grosses gelées blanches... les feuilles mortes, c'est le temps de porter un
PALETOT MI-SAISON
Confection incomparable par
Fashion-Craft
Ceci est juste un mémoire, car il n'est pas nécessaire de décrire ici tout notre choix de paletots. Chez Max Beauvais, vous avez la certitude de trouver le paletot de votre goût — et à prix très modique.
A partir de $59.50
Max Beauvais Limitée
385 rue St-Jacques O.
Heures d'affaires : 9 a.m. à 5.30 p.m. tous les jours — le samedi jusqu'à 1 p.m. — stationnement gratuit d'une heure pour nos clients, angle Notre-Dame et St-Pierre.

obtenez le MAXIMUM pour votre argent

Quand vous achetez une auto neuve, procurez-vous une vraie nouveauté... une auto absolument nouvelle ... dans sa réalisation et dans son rendement. Par exemple, adoptez la nouvelle Plymouth qui vous offre le maximum pour votre argent. Faites-en l'essai et réalisez cette nouveauté.

Qualité un produit de la technique Chrysler Corporation

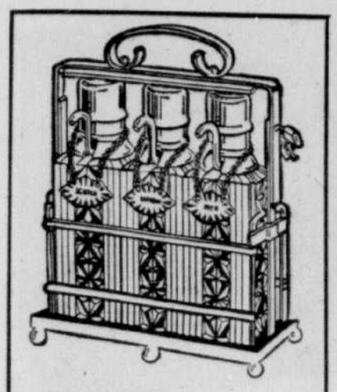
Hardtop Fury 2 portes

LA NOUVELLE PLYMOUTH

CP-361AF

Montreal Chrysler Plymouth Inc.	Girard Automobile Incorporée	Pierrefonds Automobile Ltée	Val Martin Motors Ltd.	Touchette Automobile Limitée	Lepage Automobile Limitée	Lanrol Motors (1960) Limited	Garage Touchette Limitée	Clermont Motors Limited
6100, boul. Décarie	372, avenue Victoria	14350, boul. Gouin ouest	1400, boul. Labelle	2175, avenue Papineau	3940 Adam	1646 Ste-Catherine ouest	8055, boul. Lajeunesse	5363 St-Denis
Montréal	Westmount	Ste-Geneviève-de-Pierrefonds	St-Martin, Qué.	Montréal 34	Montréal 4	Montréal	Montréal	Montréal 34
RE. 1-3701	HU. 9-5748	NA. 6-3821	MU. 1-1641	LA. 6-6691	LA. 6-1651	WE. 7-8951	CR. 9-4517	CR. 9-6301

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE DÉPOSITAIRE AU SUJET DU PLAN CERTIFIÉ D'ENTRETIEN DES AUTOS



Une aubaine 3 dans 1

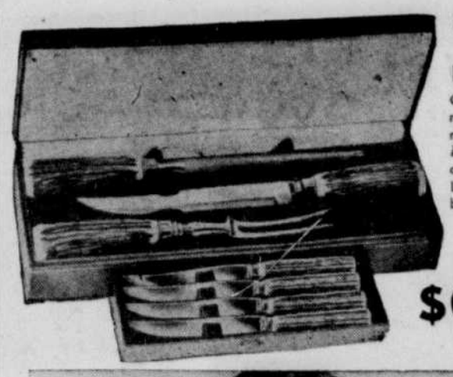
BOUTEILLE A SIPHON

CHROME

REG. $29.95

PRIX FAUCHER **$20.95**

disponible aussi en 2 bout.
Rég. $22.95 pour **$15.95**

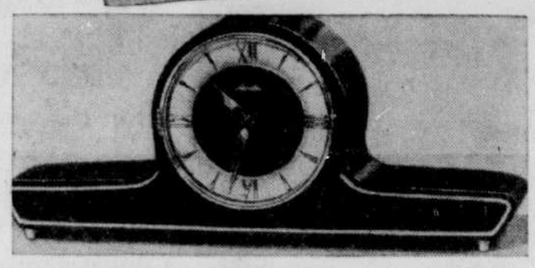


SERVICE A DEPECER

Comprenant les 3 morceaux ordinaires d'un service à découper et 6 couteaux à steak. Le tout dans un bel écrin.

FAUCHER SPECIAL

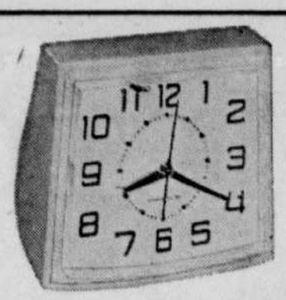
$9.95



HORLOGES DE CHEMINEE

Un carillon sonne les heures—les quarts d'heures — les demi-heures. Pourquoi s'en priver à ce prix ? Rég. 65.00

PRIX FAUCHER **$42.50**



CADRANS de CUISINE

BAS PRIX FAUCHER

à compter de **$2.95**

C'est un lot spécial que nous avons obtenu pour notre vente. Le choix est là ! La qualité est là ! Les bas prix sont là et vos économies sont ici !

NOTRE COLLECTION "Inspiration"

PAR CREATIONS PIERRE

ENSEMBLE DE COLLIER ET BOUCLES D'OREILLES

"Aurore boréale", collier. Toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. Tel qu'illustré. Rég. $17.50

Bas prix Faucher **$8.75**

CHAINETTE

Avec larme "aurore boréale" et boucles d'oreilles pour harmoniser. Choix de couleurs. BAS PRIX **$1.75**

DANS UN SUPERBE ECRIN !

ENSEMBLE DE COLLIER ET BOUCLES D'OREILLES

Sertis de pierres "aurore boréale". Choix de couleurs. Bel écrin de luxe, **$2.95**

Rég. $6.95. Bas prix Faucher

Immense VENTE "2 dans 1"

chez le Roi des bas prix

FAUCHER

VENTE AGRANDISSEMENT
VENTE ANNIVERSAIRE

Pendant ma vente, "le luxe" même est à la baisse ... parce que vos économies s'appliquent à tout article de bijouterie comme à tout autre item en magasin. Venez le constater par vous-même !

Roland Faucher

VALISES GLADSTONE pour HOMMES

EN VERITABLE CUIR BRUN

- Pour un habit (avec support) REG. $30 BAS PRIX FAUCHER **$12.95**
- Pour 2 habits (avec supports) REG. $36.95 BAS PRIX FAUCHER **$19.95**

VALISES

POUR DAME

TERMES FACILES

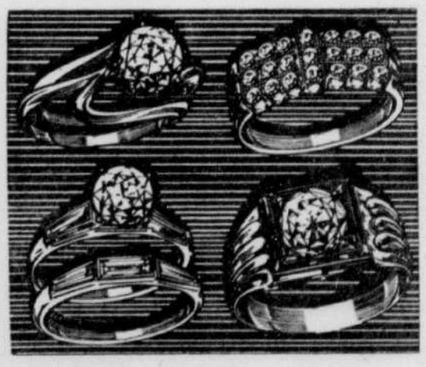
REG. $80
BAS PRIX FAUCHER
$37.95

Dans un assortiment de belles couleurs. De fabrication très solide en cuir souple et ultra-léger ! AU CHOIX : • BISCAINE • IVOIRE • BLEU et • CHARCOAL

ESCOMPTE 2 DANS 1

Diamants

Le coeur a ses raisons...

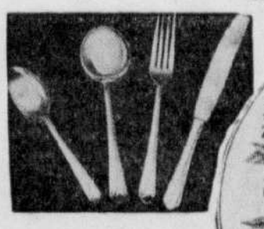


Oui le coeur a ses raisons de vouloir une belle bague pour sa fiancée, et c'est l'amour !

Mais pour l'achat d'une bague de fiançailles, pourquoi débourser trop ?

Le sage a ses raisons d'acheter chez Faucher...

ET C'EST LE BON SENS !



C'est vraiment une valeur exclusive au ROI des bas prix. Et c'est aussi une occasion exclusive d'obtenir "tant pour si peu".

SERVICE DE 116 PIECES

qui comportent

- SERVICE A DINER
- COUTELLERIE
- VERRERIE

L'ENSEMBLE COMPLET
Val. rég. $59.95
SUPER-SPECIAL FAUCHER
$27.95

Ensemble harmonisé pour une table élégante. Service à dîner importé de haute qualité. Vaisselle : service complet de 52 pièces. Coutellerie : dessin moderne et beau fini durable résistant aux taches.

PLAQUETTES MURALES "3 DIMENSIONS"

Un choix merveilleux d'oeuvres choisies dans le répertoire évangélique. D'une riche conception, CES OEUVRES D'ART ENRICHIRONT TOUT FOYER CHRETIEN

IL FAUT VOIR ... Ces plaquettes pour en APPRECIER LA REELLE VALEUR.

Modèle 11 x 15, val. rég. $20. BAS PRIX FAUCHER **$14.25**

Modèle 8 x 10, val. rég. $11.50 BAS PRIX FAUCHER **$6.75**

VALISES A BOISSON

Pour le voyageur, pour le sportif. Voilà une aubaine ! Cette valise est compacte et assure la protection de tout bar ambulant. Pourquoi risquer de casser vos bouteilles ? Et à ce prix, impossible de vous "casser" ... Venez la voir.

Rég. 15.95

PRIX FAUCHER **$8.50**

3 vedettes de la vente!

Montres 'Prestige'
17 PIERRES
pour HOMMES
étanche à l'eau, anti-magnétique, boîtier jaune
rég. $39.95
BAS PRIX FAUCHER
$9.95

Montres 'Prestige'
17 PIERRES
pour FEMMES
boîtier blanc
rég. $39.95
BAS PRIX FAUCHER
$13.95

GARANTIE DE 2 ANS SUR CES MONTRES

MONTRES POUR DAMES
Serties de 2 diamants, boîtier blanc, 17 pierres. Rég. $59.95
pour
BAS PRIX FAUCHER
$25.95

COUTELLERIE

Une autre aubaine à la FAUCHER ! C'est le temps de faire un cadeau à qui vous voudrez ... mais pour vous faire aussi un cadeau à vous-même.

42 morceaux avec le coffret

BAS PRIX FAUCHER
$65.95

Modèles "SPRINGTIME", "REFLEXION" ou "FLAIR".

C'est le FAUCHETHON 1960 marathon d'économies

COUTELLERIE "ELEGANCE"

... Venez la voir !

REG. $29.95
SPECIAL FAUCHER **$15.95**

Des ustensiles en stainless étincelant, polis à la main par des artisans experts des vieux pays en fini satin et très brillant. Service de huit couverts, 42 pièces comprenant :

Chaque coutellerie est logée dans ce magnifique coffret d'ébène.

- 8 couteaux dentés.
- 8 fourchettes.
- 8 fourchettes à salade.
- 8 cuillers à thé
- 8 cuillers à soupe.
- 1 cuiller à sucre
- 1 couteau à beurre.

GRATIS

A tous les acheteurs à paiements échelonnés.

POLICE D'ASSURANCE :

- FEU
- VOL
- DECES

"Le Roi des Bas Prix"

Faucher ÉLECTRIQUE LTÉE

251 EST, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

RCA VICTOR

TELEVISEURS ET STEREO 1961

C'est le FAUCHETHON 1960 marathon d'économies

STEREO "CARMEN" RCA VICTOR

MODELE No SHC-662 — STEREO COMBINE
EN VERITABLE NOYER, ACAJOU OU CHENE CERUSE
HAUTEUR : 31" LARGEUR : 43⅞" PROFONDEUR : 17⅝"

● Ebénisterie Victor ● Radio indépendant AM ou FM ● Contrôle automatique de fréquence ● Tourne-disques automatique Garrard RC-210 4 vitesses ● Haut-parleur de 12", deux de 5" x 7" et deux 3½" ● Amplificateurs multiples de stéréo ● Contrôles séparés pour notes graves et aiguës ● Cartouche ElectroVoice à diament pour disques microsillons ● Sortie du son de 18 watts 40-20,000 cycles ● Oeil de syntonisation ● Puissant interrupteur de phono ● Supplément facultatif : haut-parleurs additionnels SE-2 ● Châssis de 17 lampes.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

STEREO TELEVISEUR RCA VICTOR

LE "CREDENZA" MODELE No 23-TA-506 Combiné 23"

EN NOYER, ACAJOU OU CHENE CERUSE
HAUTEUR : 34" LARGEUR : 63¼" PROFONDEUR : 18 11/16"

● Ebénisterie Victor en bois véritable ● Nouvel écran de 23" à image complète ● Nouveau châssis à puissance accrue ● Ecran à puissance de 20,000 volts ● Puissant guide du syntoniseur de signal ● Contrôle du gain automatiquement réglé ● Circuits de sécurité scellés ● Son stéréophonique à six haut-parleurs ● Sortie de son de 45 watts ● Contrôles doubles pour sons graves et aigus ● Indicateur de canaux illuminé ● Circuit de désolisation de l'image ● Contrôle de clarté ● Syntonisation précise réglée d'avance ● Radio indépendant AM ou FM ● Oeil de syntonisation ● Contrôle automatique de fréquence (AFC) ● Grand panneau de contrôles à disposition nouvelle ● Haut-parleur accessoires SE-2 (au choix, frais additionnels) ● Nouveau tourne-disques automatique Garrard De luxe 4 vitesses ● Pointe lectrice ElectroVoice à diament ● 39 lampes (18 pour TV, 21 pour haute-fidélité) plus rectificateurs.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

LE "GERSHWIN"

Modèle no 23-TA-508 combiné 23"

En noyer, acajou, chêne cérusé et ébène
Hauteur : 32" — Largeur : 54⅝" — Profondeur : 17½"

● Meuble élégant de fabrication Victor en véritable bois ● Nouvel écran de 23" à "image totale" ● Nouveau châssis à grande amplification de 20,000 volts ● Puissant guide de syntoniseur de signal. ● Anti-fading à action rapide ● Circuits de sécurité scellés ● Stéréophonie à 4 haut-parleurs ● Double contrôle des sons graves et aigus ● Radio AM/FM ● Haut-parleurs d'extension SX-1 (facultatifs et extra) ● 26 lampes (17 pour TV, 9 pour Hi-Fi) ● Nouveau phono automatique Collaro à 4 vitesses ● Disponible avec base classique (CB-8218) ou moderne (CB-8217). (Facultatif et extra).

STEREO HAUTE-FIDELITE RCA VICTOR

LE "SYMPHONETTE"

Modèle SHC 559. Stéréo toute-en-une à 6 lampes — débit de 7 watts — tourne-disques Conquest à 4 vitesses, avec aiguilles saphir jumelées — Radio AM — deux haut-parleurs de 8" et deux de 3½" — contrôle d'équilibre — cnntrôles pour le grave et l'aigu — meuble Victor-Crafted en noyer, acajou ou chêne cérus authentique.

SPECIAL FAUCHER **$175**

STEREO RCA VICTOR LE "CARIOCA"

Modèle No SHC-660 STEREO COMBINE

EN VERITABLE NOYER, ACAJOU OU CHENE CERUSE
HAUTEUR : 30⅞ LARGEUR : 41¼ PROFONDEUR : 18⅛

● Ebénisterie Victor ● Puissant radio AM/FM ● Tourne-disque automatique Collaro 4 vitesses ● Deux haut-parleurs de 10" et deux de 3½" ● Double amplificateur de stéréo ● Contrôles séparés pour sons graves et aigus ● Cartouche Ronette avec pointe lectrica à diament pour microsillons ● Puissance du son de 10 watts ● Gamme de fréquence : 50-15,000 cycles ● Puissant interrupteur de phono ● Haut-parleurs, accessoires SX-1 au choix, frais additionnels ● Châssis : 9 lampes (SHC-660) 7 lampes (SHC-664). Egalement offert avec radio AM seulement, tel que modèle SHC-664

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

STEREO RCA VICTOR LE "COPPELIA"

Modèle No. SHC-661 STEREO-COMBINE

EN VERITABLE NOYER ACAJOU OU "FRUIT WOOD"
HAUTEUR : 26" LARGEUR : 58½" PROFONDEUR : 17 9/16"

● Ebénisterie Victor ● Radio indépendant AM ou FM ● Contrôle automatique de la fréquence ● Tourne-disques automatique Garrard RC-210 4 vitesses ● Un haut-parleur de 12", deux de 5" x 7" et deux de 3½" ● Amplificateurs multiples de stéréo ● Contrôles séparés pour sons graves et aigus ● Cartouche ElectroVoice à diament pour microsillons ● Sortie du son de 18 watts ● Gamme de fréquence : 40-20,000 cycles ● Oeil de synchronisation ● Puissant interrupteur de phono ● Haut-parleurs accessoires SE-2 au choix, frais additionnels ● Châssis de 17 lampes.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Immense VENTE "2 dans 1"

VENTE AGRANDISSEMENT VENTE ANNIVERSAIRE

chez le Roi des bas prix

FAUCHER

VENDEUR AUTORISE

TELEVISEUR RCA VICTOR LE "COVINGTON"

Modèle No 21-TC-511 — console 21" (Contemporain)
EN NOYER, ACAJOU OU CHENE PALE
HAUTEUR : 33⅛ LARGEUR : 30⅞" PROFONDEUR : 17 3/16"

● Ebénisterie Victor ● Cabinets en bois véritable ● Nouveau châssis à puissance accrue ● Image d'une puissance de 18,000 volts ● Puissant guide du syntoniseur de signal ● Contrôle du gain automatiquement réglé ● Circuits de sécurité scellés ● Deux haut-parleurs à sonorité FM à fidélité équilibrée ● Contrôle du son ● Contrôle du volume et interrupteur combinés, "Indéréglable", à boutons-poussoir ● 18 lampes (rendement de 24).

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

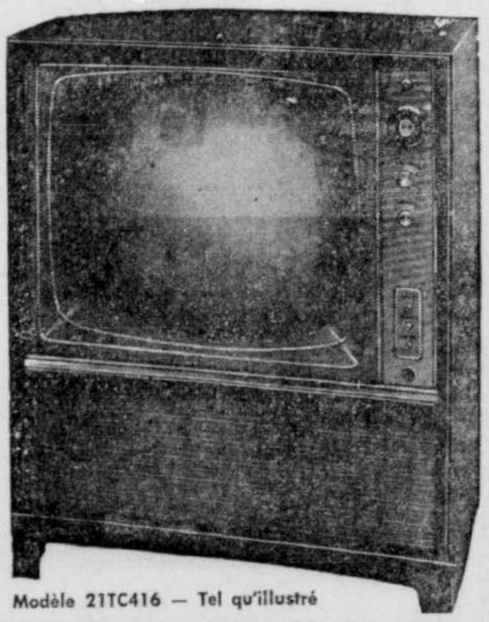
TELEVISEUR RCA VICTOR LE "COVINGTON"

MODELE no 21-TC-513 Console 21" (classique sur roulettes) En noyer et acajou.

Hauteur : 33⅛" (sur roulettes). Largeur : 30⅞". Profondeur : 17 3/16"

● Ebénisterie Victor-Crafted en bois naturel. ● Nouveau châssis à grande amplification de 18,000 volts ● Puissant guide de syntoniseur de signal. ● Anti-fading à action rapide. ● Circuits de sécurité scellés. ● Son FM sur deux haut-parleurs à fidélité équilibrée. ● Contrôle du son. ● Contrôle du volume combiné à bouton-poussoir "on-off" et "Stay-Set". ● 18 lampes (24 fonctions).

Val. rég. $359.95. Allocation 100.00.
BAS PRIX FAUCHER **$259.95**



Modèle 21TC416 — Tel qu'illustré

TV RCA VICTOR — CONSOLE 21"

Magnifique modèle en bois, très compact. Nouveau châssis Gold Seal "60" RCA Victor. Nouvelle limpidité de l'image. Contrôle sélectif automatique et à bouton. Sonorité équilibrée haute fidélité.

$219

BAS PRIX FAUCHER

Est-il besoin de dire qu'une bonne marque représente toujours un meilleur placement ! Est-il besoin d'ajouter qu'en payant cette marque renommée moins cher, c'est faire un placement encore bien meilleur !

Pour réaliser ce meilleur placement, que de déplacements, que de démarches il fallait entreprendre autrefois. On cherchait à "acheter dans le gros", pour payer le meilleur, moins cher.

Aujourd'hui un seul déplacement suffit . . . c'est de venir au magasin pendant ma vente pour faire votre "meilleur placement" de l'année.

Roland Faucher

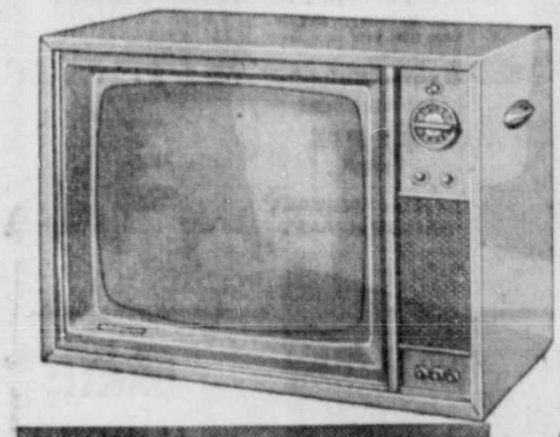
LE "ABBOT"

Modèle No 21-TC-507 CONSOLE 21"

EN NOYER, ACAJOU OU CHENE CERUSE
HAUTEUR : 32" LARGEUR : 29" PROFONDEUR : 17 5/16"

● Ebénisterie Victor ● Nouveau châssis à puissance accrue ● Puissance de l'image : 18,000 volts ● Puissant guide du syntoniseur de signal ● Contrôle du gain automatiquement réglé ● Circuits de sécurité scellés ● Deux haut-parleurs à sonorité FM à fidélité équilibrée ● Contrôle du son ● Contrôle du volume et interrupteur combinés, "Indéréglable", à boutons-poussoir ● 18 lampes (rendement de 24 lampes).

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE



LE "TRANSETTE"

Modèle No 19-T-360. Modèle de table 19".
Fini noyer et chêne cérusé. Hauteur : 16⅛". Largeur : 23¾". Profondeur 13".

● Meuble en arborite résistant aux taches et brûlures ● Nouvel écran de 19" à "image totale" ● Nouveaû châssis à grande amplication de 18,000 volts. ● Anti-fading à action rapide ● Circuits de sécurité scellés ● Haut-parleur avant à sonorité FM équilibrée ● Volume contrôlé par bouton-poussoir combiné "on-off" et "Stay-Set" ● Puissant guide de syntoniseur de signal ● 18 lampes (24 fonctions)

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

C'est le FAUCHETHON 1960 marathon d'économies

TELEVISEUR le "CUMBERLAND"

Modèle 23TC413 — Console 23"

● Nouvelle grande lampe écran rectangulaire de 23" ● Nouveau châssis "Gold Seal "60" ● Circuits de sécurité scellés ● Antifading à action rapide ● Son FM à fidélité équilibrée, haut-parleurs jumeaux ● 18 lampes (24 fonctions ● Prise et commutateur stéréo ● Ebénisterie tout bois fini.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Modèle 21RT-414

TELEVISEUR

BAS PRIX FAUCHER **$198**

A TELECOMMANDE ELECTRONIQUE — Nouveau châssis RCA Victor Gold Seal "60" — Netteté de l'image — Anti-fading à action rapide — Circuits de sécurité à montage rigide — Reproduction sonore FM équilibrée à 2 haut-parleurs — Filtre correcteur — Réglage de la tonalité à l'avance — Prise de son stéréophonique — Conception bon voisin de RCA Victor.

GARANTIE DE 5 ANS SUR CIRCUIT

"Le Roi des Bas Prix"

Faucher ELECTRIQUE LTÉE

251 est, rue BEAUBIEN --- CR. 4-4373

SERVICE RCA VICTOR SANS AUCUNS FRAIS

Immense VENTE "2 dans 1"

VENTE AGRANDISSEMENT
VENTE ANNIVERSAIRE

chez le Roi des bas prix

FAUCHER

Manteaux de laine

AVEC COLLET DE FOURRURE

Pour l'hiver, très chaud, importé, matériel résistant à l'humidité. Choix de couleurs et grandeurs. — Rég. $59.50

PRIX FAUCHER

$36.88

MANTEAUX POUR FILLETTES

Pure laine, avec ou sans collet de fourrure. Choix de couleurs. Grandeur 6x à 14.

$16.88 et plus

VISITEZ NOTRE 2e ETAGE

POURQUOI NE PAS NOUS RENDRE VISITE DES AUJOURD'HUI

MANTEAUX DE RAT MUSQUE

(DOS TEINT VISON)

Rég. $498

BAS PRIX FAUCHER

$189

AUTRES MODELES EN MAGASIN A PRIX FAUCHER

JAQUETTES DE RAT MUSQUE

Choix de grandeurs et teintes à la mode.

PRIX FAUCHER

$139

Plusieurs autres modèles au choix

TERMES FACILES SI DESIRE

SOYEZ CHIC A PRIX D'ECONOMIE !

PARDESSUS D'AUTOMNE

TOUT LAINE

Choix de couleurs et grandeurs, matériel tissé en Angleterre.

à partir de

$25.88

PROFITEZ-EN !

COUPE-VENT 100% NYLON

Attachant à ceinture, avec collet et poignets de tricot de laine ; avec fermeture-éclair et boutons.

Couleurs : rouge, charcoal, beige, olive.

gr. 34 à 44

Rég. $24.89 **$14.89**

COUPE-VENT ¾ "SUB-ZERO"

Complètement nylon avec boutons et fermeture-éclair. Choix de grandeurs et couleurs. Rég. $29.50 **$19.95**

VETEMENTS POUR LE CHASSEUR

Vêtements chauds pour la chasse tels que

- PANTALONS
- GANTS
- CASQUETTES
- BAS
- PARKAS

etc., etc.

"AU PLUS BAS PRIX EN VILLE"

Grand choix de

MANTEAUX REVERSIBLES

En tissu nylon d'un côté, laine de l'autre
Choix de grandeurs et teintes.

et plus **$18.95**

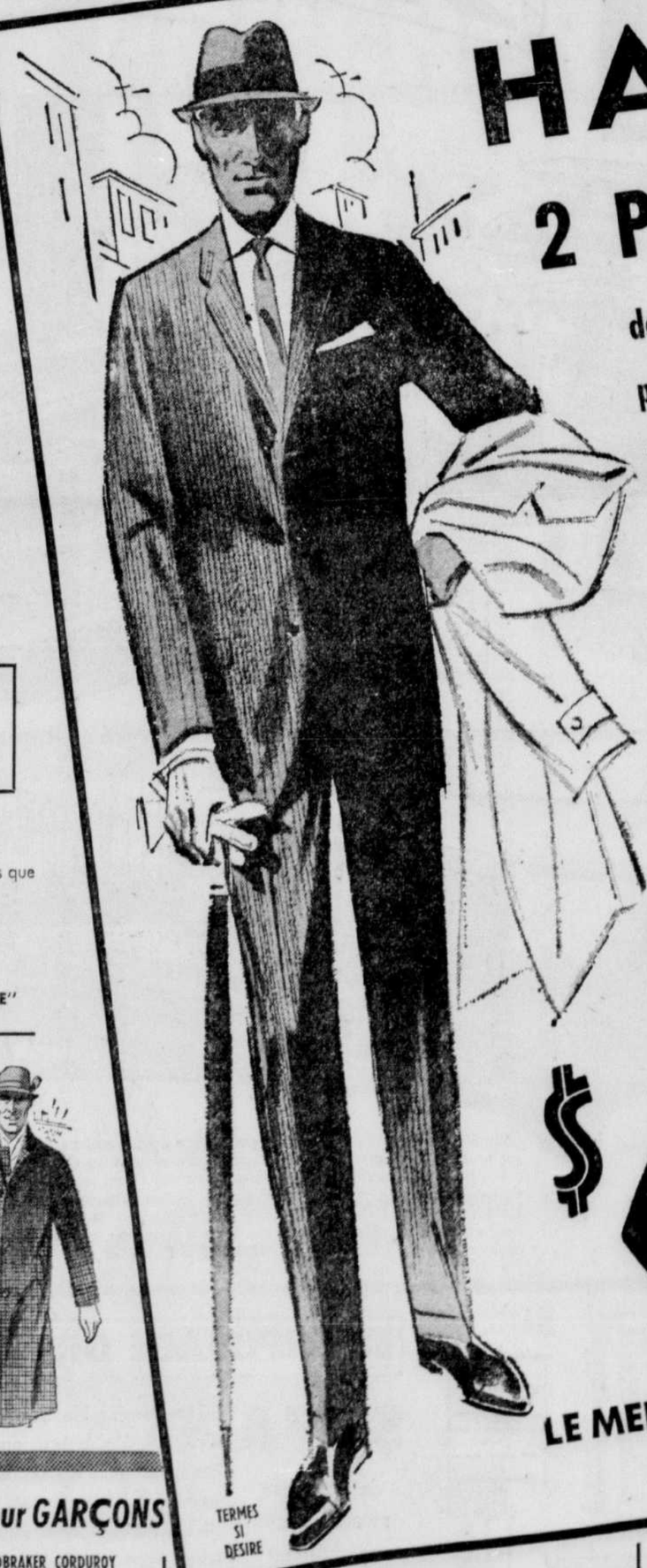
CHAUSSURES

pour toute la famille

A PRIX FAUCHER

HABITS 2 PANTALONS

de matériel importé conçu par l'un des meilleurs manufacturiers au pays



Worsted de laine anglais, nouvelles teintes à la mode, toute dernière création . . . Choix de grandeurs dans le court, rég. ou long, vestes à 2 ou 3 boutons.

SPECIAL

$49.50

REG. $69.50

LE MEILLEUR ACHAT DE VOTRE VIE!

TERMES SI DESIRE

Pour le Sportif...

CARABINES "LEE ENFIELD" CAL. 303

A canon de 24½ pouces. 5 rainures. Pèse environ 7 lb. — Précise, de fonctionnement sûr.

CARTOUCHES pour .303 Boîte de **$1.98**

BAS PRIX FAUCHER **$16.29**

CARABINES

Caractéristiques : CANON : Longueur 27", 6 rayures; CULASSE : fameuse "MAUSER" custom améliorée; CRAN RE SURETE : sur le côté droit — à portée du pouce; MAGASIN : "MAUSER" genre boîte, capacité 5 cartouches.

Valeur $134.50 SPECIAL **$79.95**

Balles 308 Winchester — Rég. $4.85 | SPECIAL **$4.20**

CARABINES SEMI-AUTOMATIQUES

Avec magasin de 10 coups, calibre de 7.62 de haute vélocité avec mire ajustable de 100 à 1,200 verges.

Rég. $125.00

GARANTIE DE 2 ANS

$61.95

FUSILS de CHASSE

cal. .12 .16 .20 .410

AUSSI CARTOUCHES DIVERSES A PRIX EXTRA SPECIAL — modèle 84 "COOEY" — Rég. $23.95 FAUCHER PRIX **$19.25**

BOTTES de CHASSE SYLFLEX

BAS PRIX FAUCHER **$22.95**

VOYEZ CES CARACTERISTIQUES :

1. Semelles vulcanisées à l'empeigne assurent l'étanchité complète.
2. Hauts de chausse tannée Sylflex.
3. Coutures scellées par procédé exclusif.
4. GARANTIES IMPERMEABLES.

PNEUS D'HIVER FIRESTONE

toutes grandeurs à PRIX FAUCHE

MUNITIONS

pour cal. .303 "soft point". Rég. $4.85 | EXTRA SPECIAL, la boîte de 20 **$3.79**

GOLF

Campbell Special Johnny Power **$39.95**

COMPLET BALLES de GOLF **$5.00**

GRAND SPECIAL à notre rayon pour GARÇONS

PANTALON FLANELLE GARÇONS

Gris et charcoal épaisse. Double siège, double genoux, jusqu'à 36. Rég. 4.95 PRIX **3.89**

CAR COAT 100% NYLON

Doublure matelassée. Avec capuchon rabattable. — Rég. 14.95. POUR **10.98**

DUFFLE COAT GARÇONS 2 A 6x

Très chaud. Doublure matelassée avec capuchon rabattable. Rég. 7.95. POUR **4.88**

WINDBRAKER CORDUROY REVERSIBLE

Jusqu'à 14 ans. Rég. 3.95 POUR **2.69**

JEAN POUR GARÇONS

TRES EPAIS ET DURABLE

Pointures jusqu'à 36. — Rég. 4.95 POUR **1.49**

PALETOT TRES CHAUD REVERSIBLE

Un côté gaberline nylon, l'autre côté chaud tweed de laine. Pointure jusqu'à 38. Rég. 18.95 POUR **13.88**

PATINS DAOUST

HOMMES

Jean Béliveau, 6½ à 12 **$16.95**

Rocket Richard, 7 à 11½ **$14.95**

Jean Béliveau Jr. 7½ à 10 **$10.95**

FEMMES

5 à 9 **$10.25**

6 à 10 **$12.25**

JEUNES FILLES

11 à 2 **$8.45**

11 à 3 **$6.45**

JEUNES GARÇONS

11 à 2 **$8.95**

ENFANTS

garçons, 9 à 12 **$4.49**

filles, 9 à 12 **$4.49**

VENEZ VOIR

le plus grand assortiment de

SKI à Montréal

à prix FAUCHER

GRAND ASSORTIMENT DE JOUETS A PRIX FAUCHER

SERVICE DE VAISSELLE **$1.69**

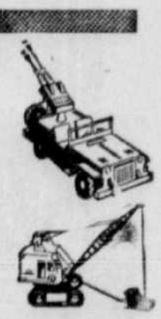
"CRANE" MOBILE **$4.98**

POUPEES **$8.49**

MALAXEURS A CIMENT **$3.98**

GUITARES **$1.39**

BINGO GEANT **$3.50**



"Le Roi des Bas Prix"

Faucher CONFECTION

DÉPARTEMENT DE LA CONFECTION—235 EST, BEAUBIEN

Magnifique

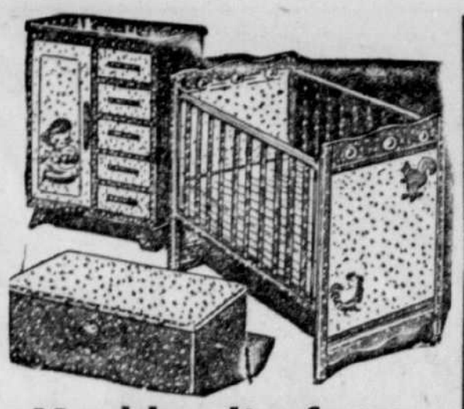
BAHUT

Rég. $269.95
SPECIAL

$179

pour le tout

de style moderne et scandinave fini de noyer satiné ou à l'huile de contre-plaqué plaqué solide. D'une longueur de 70" ce meuble à 4 tiroirs sur le côté gauche, un bar intérieur roulant sur billes, s'allumant automatiquement, verrerie complète, plus 2 tiroirs pour menus objets en dessous et spacieux espace pour boisson, à droite. Le tout renfermé par 2 portes coulissantes. Le plus beau meuble jamais fabriqué, exclusif à Faucher, dans une qualité de noyer choisi.



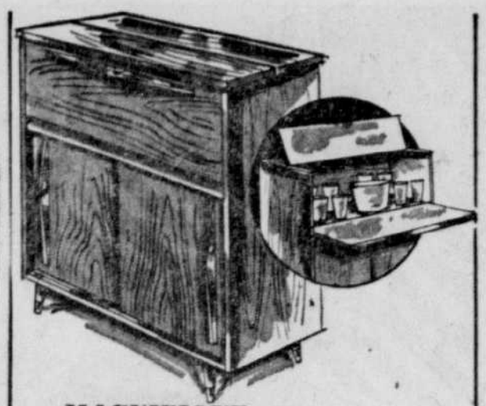
Meubles d'enfants

Fini "PLEXTONE" naturel ou émail dans toutes les couleurs.

30% à 40% d'escompte PRIX FAUCHER

Bassinette 30" x 54" SUPER SPECIAL **$18.50**

à partir de Lit junior 33" x 66" SUPER SPECIAL à partir de **$18.50**



MAGNIFIQUE

CABINET A BOISSON

Fini noyer contreplaqué solide avec verrerie complète. L'intérieur est fini en 'Arborite" pour prévenir des taches et brûlures. Le dessus s'ouvre pour manipuler plus facilement la boisson.

BAS PRIX FAUCHER
REG. $99.50
$58.95

CHAISE BERÇANTE

Tout en bois verni naturel. Indispensable dans tout foyer. Elle est confortable et pratique. — Pliante, elle se transporte et se range facilement.

Rég. $16.95
SPECIAL FAUCHER
$10.25

Immense VENTE 2 dans 1

VENTE AGRANDISSEMENT
VENTE ANNIVERSAIRE

chez le Roi des bas prix

FAUCHER

MEUBLE "DISK-O-FILE"

Muni de compartiment de sûreté • lampe fluorescente • chemises de classement alphabétique.

$39.95

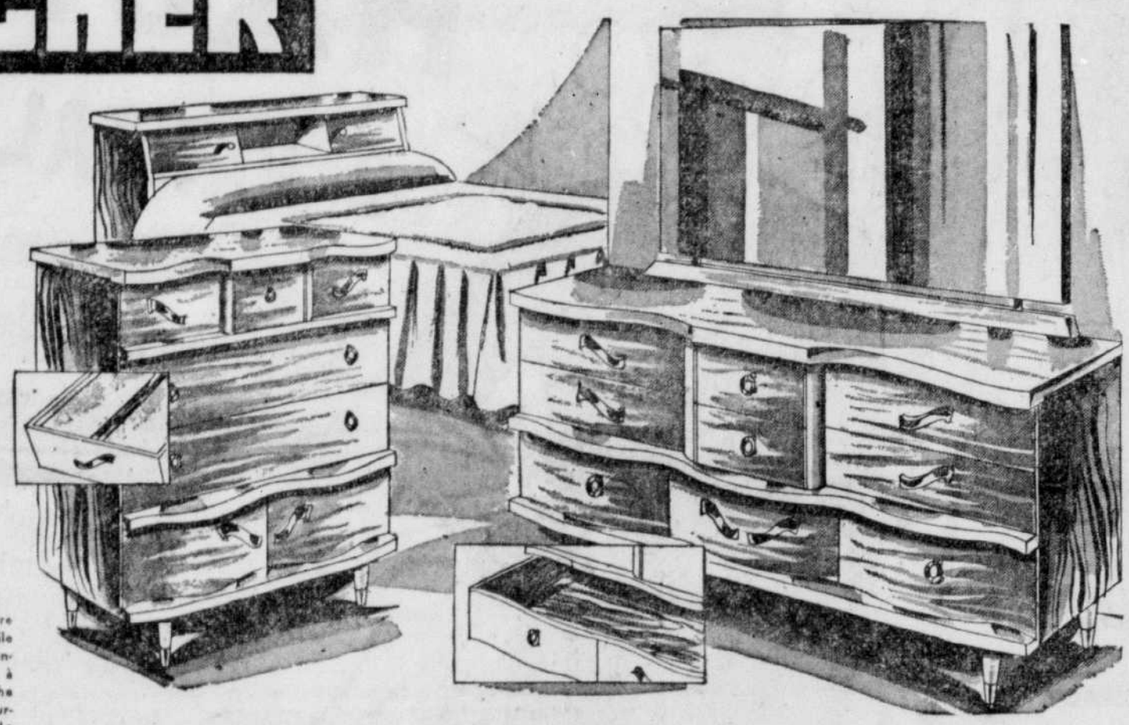
Dactylo illustré non compris

Cet excellent pupitre d'acier Desk-O-File offre l'espace de rangement nécessaire à votre dactylographe et toutes autres fournitures de bureau. Le meuble qu'il vous faut pour toutes vos écritures à la plume ou à la machine.

Convient particulièrement aux commerces administrés à domicile, aux étudiants, vendeurs, hommes d'affaires.

ESPACE DE RANGEMENT PLUS QUE SUFFISANT
FABRICATION ACIER FORT

Un bureau complet en un seul meuble compact et de prix modique ! Vous y ferez à l'aise toutes vos écritures à la plume ou à la machine. La capacité de chacun de ses compartiments vous surprendra. Vous y rangerez votre dactylographe, votre machine à calculer, votre papeterie, etc. G-R-A-N-D tiroir à classement (muni de chemises marquées de A à Z), deux autres tiroirs spacieux, coffre-fort à deux tablettes, compartiment de sûreté avec verrou et deux clefs destiné à recevoir tous vos papiers importants, obligations, argent sonnant, etc. Email cuit durable !



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

Rég. $369.95

BAS FAUCHER PRIX **$165**

Un mobilier d'une rare beauté. Le bureau triple de 56" est surmonté d'un magnifique miroir biseauté. Le lit à tête bibliothèque. Le chiffonnier complète ce beau mobilier. Finis noyer, acajou rouge, Sienna ou Golden Bisque. Léger supplément pour tables de nuit.

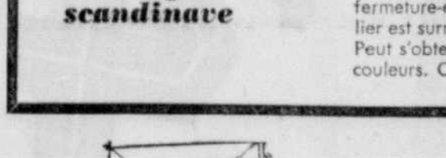
TERMES FACILES

Magnifique choix de

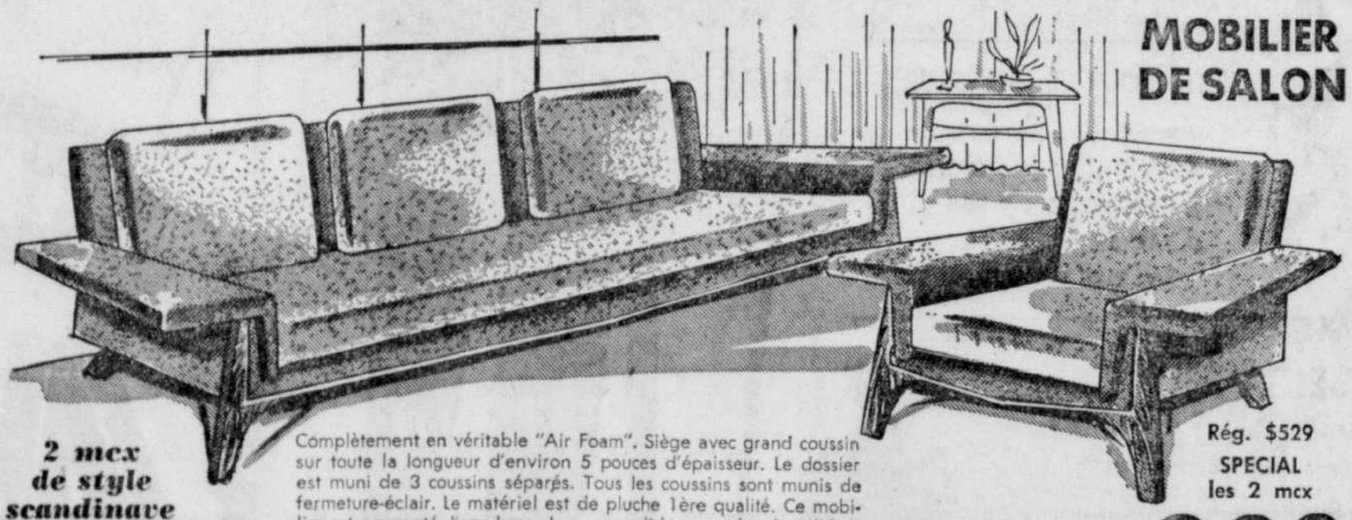
PLANTES ET FLEURS

artificielles de caoutchouc et plastique, se démonte et se lave facilement. Choix de philodendrons, roses, etc., etc. Idéal pour cadeau. Rehaussera tout salon moderne.

à partir de **$5.95**



MOBILIER DE SALON



2 mcx de style scandinave

Complètement en véritable "Air Foam". Siège avec grand coussin sur toute la longueur d'environ 5 pouces d'épaisseur. Le dossier est muni de 3 coussins séparés. Tous les coussins sont munis de fermeture-éclair. Le matériel est de pluche 1ère qualité. Ce mobilier est surmonté d'une base de noyer solide pour plus de solidité. Peut s'obtenir dans le 2 tons ou uni. Dans une grande variété de couleurs. C'est un mobilier 1961 **UNIQUE A FAUCHER.**

Rég. $529
SPECIAL les 2 mcx
$289

MOBILIER de CHAMBRE

Rég. $359
BAS PRIX FAUCHER
STYLE SCANDINAVE 3 MCX
$195

Les dessous, devant et côtés des meubles sont de noyer contre-plaqué solide 5 plis. Se compose d'un chiffonnier et d'un lit à tête-bibliothèque, peut s'obtenir aussi avec un lit régulier. Fini noyer satiné, léger supplément pour tables de chevet. C'est un mobilier de toute beauté à ce bas prix extraordinaire. Venez vous en convaincre par vous-même.

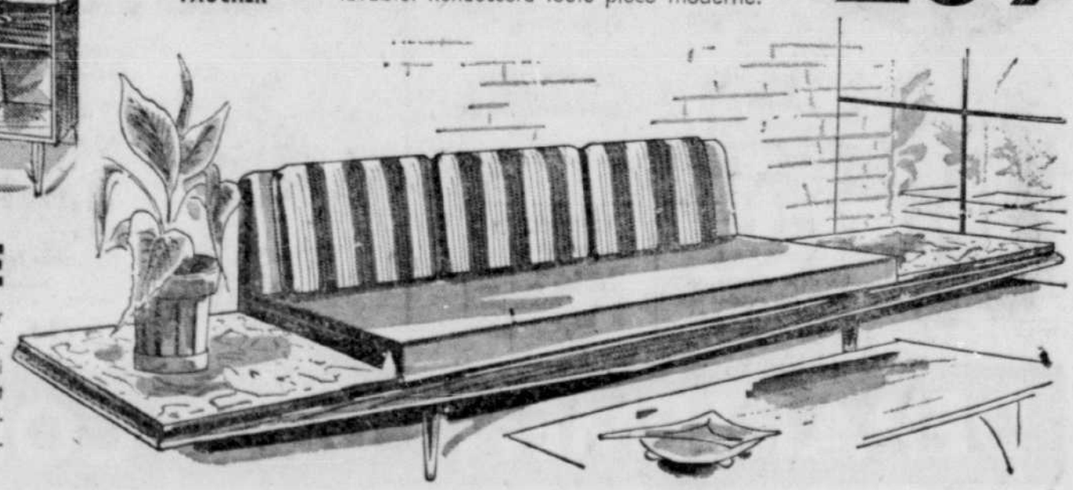
ENTREPOSAGE GRATIS JUSQU'A DEMANDE

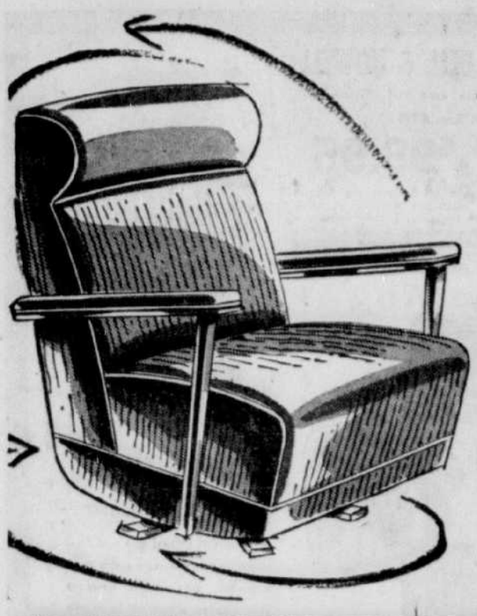
SOFA

de conception scandinave créé spécialement pour la maison "FAUCHER"

Siège de véritable "Air Foam — Goodrich" d'environ 5½" d'épaisseur. Le dossier "Air Foam" est muni de 3 coussins séparés avec fermeture-éclair, pour un entretien plus facile. Les 2 extrémités sont de marbre véritable importé d'Italie, formant 2 tables pratiques. Dans un matériel de 1ère qualité lavable. Rehaussera toute pièce moderne.

Rég. $469.95
SPECIAL
$269





SUPERBE FAUTEUIL

ECONOMIE DE $54 !!!

Rég. $99

PRIX FAUCHER

$44.95

C'est le confort à prix irrésistible ! Et quelle apparence ! De construction solide, avec appuie-tête et siège COMPLETEMENT "AIR FOAM". Choix de magnifiques couvertures caoutchoutées et lavables. Couleurs variées.

Magnifique

LAMPE ET TABLE A MEME

Rég. $189.50

SPECIAL

$135.00

En véritable "Drift Wood" (Bois de mer) dans le fini blanc et or, naturel ou noir et or. Vitre 3/16" d'épaisseur, Abat-jour lavable dans toutes les teintes. Très décoratif pour salon, salle de jeu, etc., etc.

TABLES A CAFE

en "Driftwood" bois de mer dans le fini blanc et or, naturel ou noir et or. Vitre 3/16" d'épaisseur. Décorative, rehaussera tout salon moderne.

Rég. $189.50

SPECIAL

$135.00

MOBILIER DE CUISINE

5 mcx

Rég. $169.95

SPECIAL, les 5 mcx

$89

Comprenant une table avec panneau à chaque extrémité. Avec dessus "Arborite" à l'épreuve du feu et des taches. La dimension est 30" x 33", les panneaux 11½ de longueur chacun.

Les chaises sont "Air Foam" avec matériel de nylon, renforcé de "Jersey Back".

D'entretien facile, ce mobilier est conçu spécialement pour appartement. Peut s'obtenir dans le chromé ou "Bronztone". Dans une gamme des plus jolies teintes.

Immense VENTE "2 dans 1"

VENTE AGRANDISSEMENT VENTE ANNIVERSAIRE

chez le Roi des bas prix

FAUCHER

MOBILIER POUVANT SERVIR POUR CUISINE

ou dinette, 5 mcx

SPECIAL

$139

Rég. $249.95

dans le superbe "Bronztone" ou chromé. Comprenant une grande table de 36" x 48" avec panneau intérieur s'ouvrant à 60". (Les pattes restent en place lorsque vous ouvrez la table). Le dessus de la table est "Arborite" à toute épreuve. Les côtés sont de noyer solide scandinave. La table est montée sur pattes doubles avec motifs décoratifs de noyer. Les chaises sont "Air Foam" renforcées de "Jersey Back" et recouvertes de nylon lavable. Les dossiers sont de bois, noyer solide, scandinave. C'est un mobilier qui enjolivera toute cuisine moderne.

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

3 mcx

De style scandinave aux lignes modernes, tout en étant sobre. Comprenant un grand bureau triple de 84" de longueur, surmonté d'une magnifique "plate glass" biseautée et garantie. Les tiroirs à coulisse centrale, sur guide de nylon, permettant ainsi aux tiroirs de s'ouvrir plus facilement. Le centre du bureau est muni d'une porte coulissante avec tiroirs intérieurs. Les dessus, devant et côtés des meubles sont de noyer satiné "5 épaisseurs". Comprenant aussi, chiffonnier et lit régulier. Ce mobilier peut s'acheter séparément. Réservez dès maintenant.

Rég. $529

BAS PRIX FAUCHER

$289

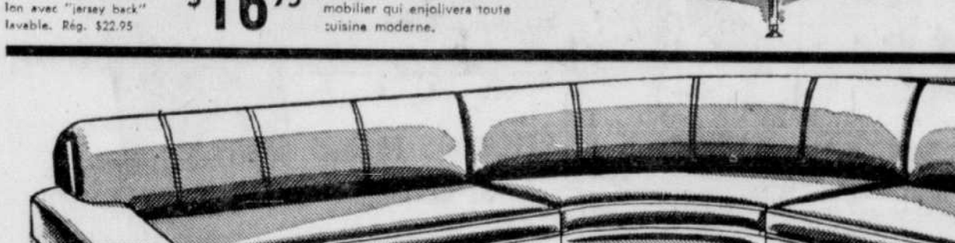
CHAISE HAUTE PLIANTE

Chromée, choix de couleurs, tissu de nylon avec "jersey back" lavable. Rég. $22.95

Très belle valeur à ce bas prix !

SPECIAL FAUCHER

$16.95



MOBILIER SECTIONNEL

Les 3 morceaux tels qu'illustrés

C'est un mobilier de grande classe ! Son style, son confort, sa solidité, tout contribue à lui donner la vedette. Le cadre est de bois franc séché au four, et la base à ressorts "No Sag". Chaque coussin est en vrai "AIR FOAM" de 5" d'épaisseur.
Le dessous des coussins et l'arrière des sections sont recouverts du même tissu que le dessus : **BOUCLE DE NYLON DE 1ère QUALITE.** Le dossier est richement capitonné.

Rég. $369.95

PRIX FAUCHER

$229

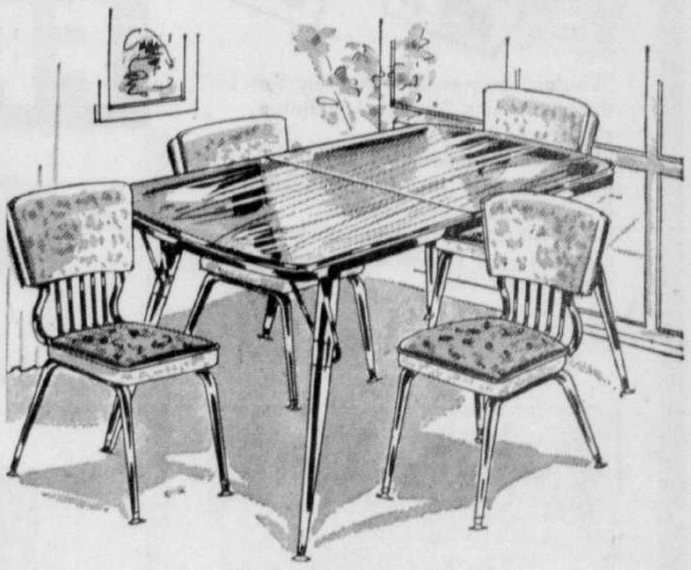
MOBILIER DE CUISINE

5 morceaux, dans le chrome seulement

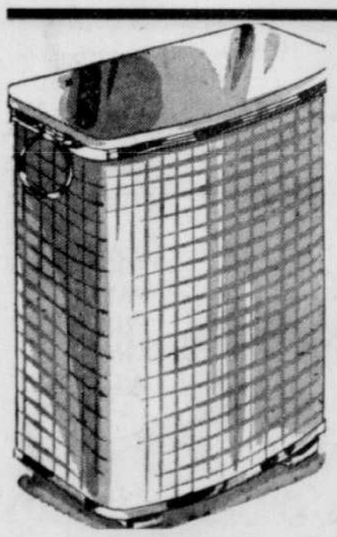
PRIX FAUCHER

$69

Comprenant une grande table de 36" x 48" ouvrant à 60" avec panneau intérieur. Table à motifs deux tons "Arborite" à l'épreuve du feu et des taches; les chaises sont "Air Foam" recouvertes de tissus de nylon renforcé de "Jersey Back", se lavant très facilement. Le chromé est garanti contre la rouille et l'écaillage. C'est un mobilier merveilleux à ce bas prix vedette.



ASSURANCE GRATUITE A TOUT ACHETEUR A PAIEMENT DIFFERE



PANIER A LINGE

Rég. $16.95

BAS PRIX FAUCHER

$8.95

Indispensable à tout foyer . . . — Construction robuste. Riche apparence dans toute la gamme des couleurs modernes.

SET DE BRIDGE

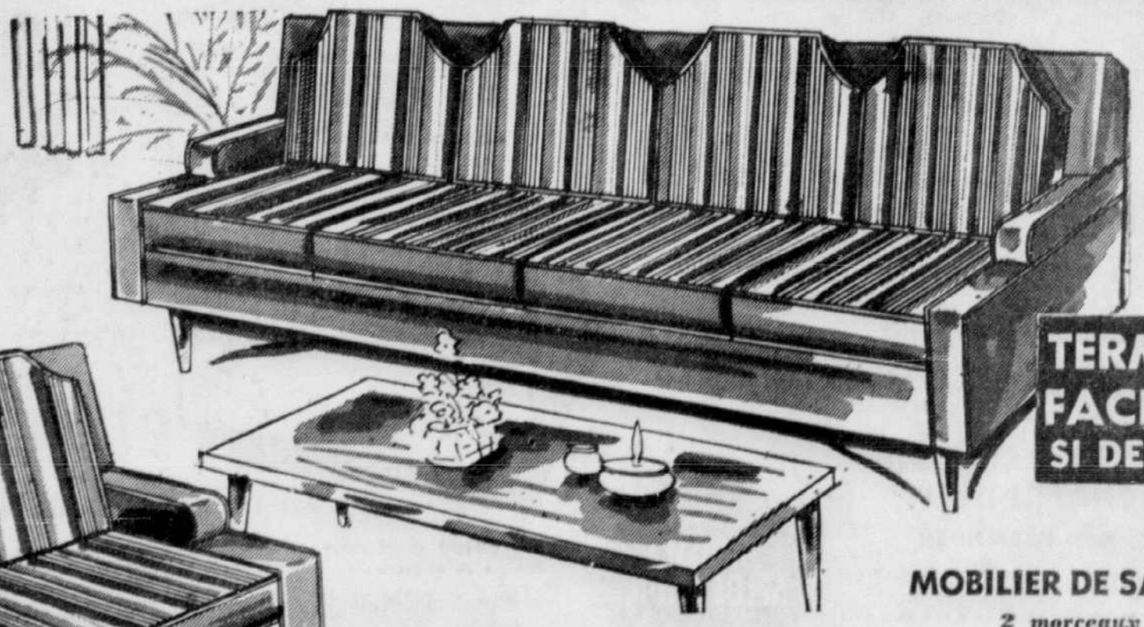
EN METAL

REG. $29.95

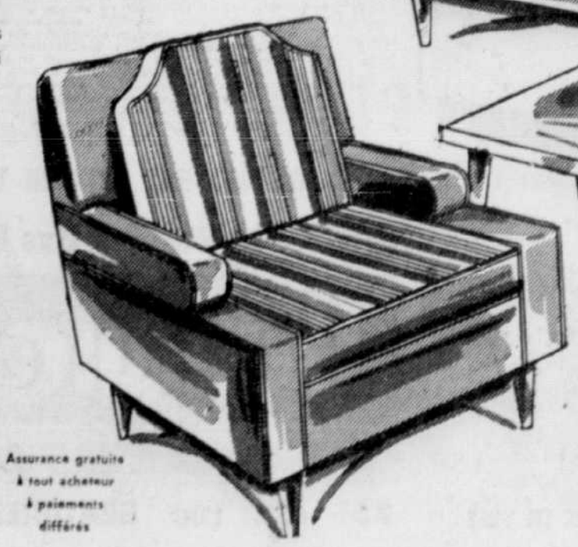
PRIX FAUCHER

$17.50

Construction robuste. Chaises pliantes recouvertes de nylon lavable, ainsi que la table. Choix de couleurs.



TERMES FACILES SI DESIRE



Assurance gratuite à tout acheteur à paiements différés

MOBILIER DE SALON

2 morceaux

Comprenant 1 grand sofa 4 places et 1 fauteuil

Les coussins sont en véritable "Air Foam" de 5" d'épaisseur, munis de fermeture-éclair pour un entretien plus facile du matériel. Les dessous des coussins et l'arrière du dossier sont de même matériel.

Pour plus de confort la base est à ressorts "No Sag" et le dossier a des coussins séparés avec "Air Foam" et fermeture-éclair. Le matériel est de nylon lavable dans toutes les couleurs. L'apparence très chic et de prix modique. Ce mobilier saura convenir à tout budget. **Tel qu'illustré. Rég. $359.**

SPECIAL les 2 mcx

$189

QUANTITE LIMITEE

Les Ameublements Faucher LTÉE

"Le Roi des Bas Prix"

"Le magasin où l'on amène ses vrais amis"

232 est, rue BEAUBIEN **CR. 1-4741**

CINE-CAMERA BROWNIE

PRIX FAUCHER **$37.95** AVEC 2 FILMS GRATUITS

Cette populaire ciné-caméra Browning est munie d'un objectif ultra-lumineux f/1.9. Elle se charge avec facilité, comporte un dévidoir très simple et n'a pas besoin d'être mise au point.

2 FILMS GRATUITS

CAMERA ZENZA BRONICA

Rég. $489 SPECIAL FAUCHER **$320**

Une caractéristique du Bronica qu'on ne peut passer sous silence, ce sont ses objectifs interchangeables. Les objectifs interchangeables Auto-Nikkor constituent en effet de l'équipement standard pour le Bronica. L'objectif de distance focale normale est fourni avec la caméra, cependant que le grand angulaire et le téléphoto sont toujours disponibles.

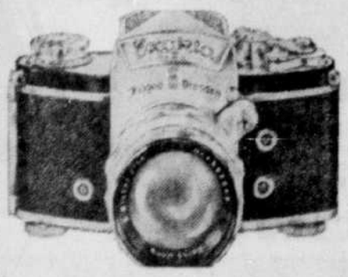
CAMERA EXAKTA

Pourquoi payer plus cher ailleurs?

Rég. $399 SPECIAL FAUCHER **$220**

Caméra de 35S, l'Exacta est un appareil photographique de distinction avec viseur Penta Prisme et télémètre à image divisée avec lentille 58 mm.

PAIEMENTS FACILES SI DESIRE



50 pieds, 8 mm.

BAS PRIX FAUCHER **$3.35**

DEVELOPPEMENT COMPRIS

FILMS 8mm FERRANIACOLOR

50 pieds développement compris, en couleurs. **$3.19**

BAS PRIX FAUCHER

FILMS 8mm FERRANIO PANCRO

37 Blanc et noir, vitesse 400 ASA, 50 pieds, développement compris **$2.75**

BAS PRIX FAUCHER

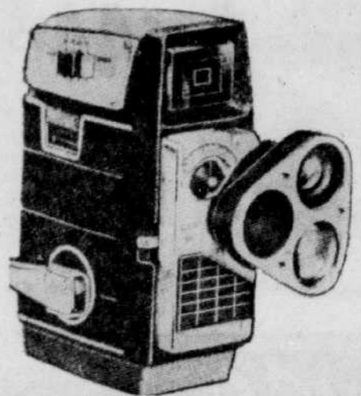
CINE-CAMERA BELL & HOWELL

Complètement automatique avec oeil électronique

Modèle 393E Rég. $199.95

GRAND SPECIAL FAUCHER **$99.95**

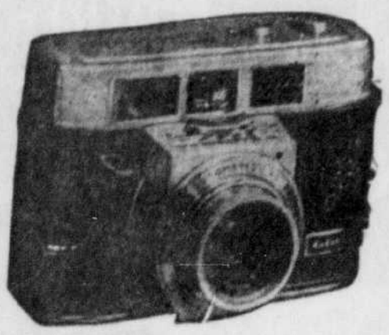
Munie de 3 objectifs spéciaux f/1.8 dans une tourelle rotative Safeguard. L'oeil électrique exclusif Perpetus règle automatiquement les 3 objectifs, à l'intérieur ou à l'extérieur — vous n'avez rien à ajuster. Système optique compact à 12 éléments avec objectif normal f/1.8 de 10 mm., plus téléphoto de 21X et objectif grand angulaire de 6.5 mm. Gros viseur à champ ombragé, gris 2-tons. Filtre A à même.



C'est le FAUCHETHON 1960 marathon déconomies

LIVRAISON par tout le Canada

ATTENTION ! Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos cliens peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que els résidants de Montréal.

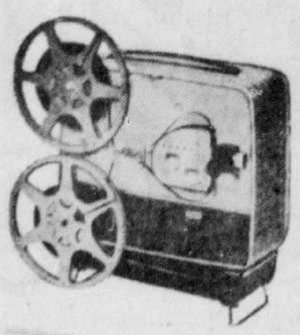


Caméra 35 mm.

KODAK AUTOMATIQUE

Rég. $98.50 SPECIAL FAUCHER **$73.95**

Caméra automatique 35 mm. pour réussir des photos facilement. La caméra Kodak automatique 35 mm. fait de vous un expert dans les diapositives. L'oeil magique ajuste automatiquement la lentille pour prendre le degré de lumière voulu. Lentille Etkana f/2.8 à action rapide pour plus de détails photographiques.

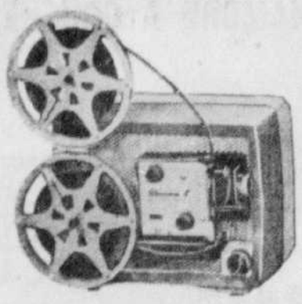


Projecteur BROWNIE

Modèle 175, 8 mm.

Rég. $99.50 SPECIAL FAUCHER **$72.00**

Modèle de luxe doté d'une lampe de projection haute-luminosité de 500 watts, la plus intense source jamais utilisée dans un Brownie. Permet une projection de vues aussi large que 5 pieds. Accomode rouleaux de 400 pieds pouvant fournir spectacles d'une demi-heure.

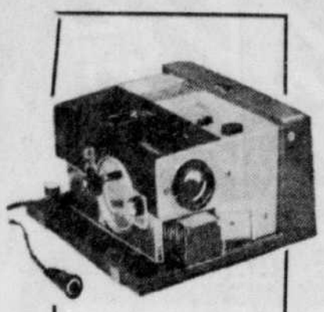


Projecteur BROWNIE

Modèle 215

Rég. $69.50 SPECIAL FAUCHER **$47.50**

Nouveau projecteur économique 8 mm, projette vos films automatiquement, se rebobine automatiquement ! Compact, léger, de transport facile.



PROJECTEUR KODAK

Rég. $157.50 SPECIAL FAUCHER **$117**

Le meilleur de tous les projecteurs automatiques modernes de diapositives en couleurs. Modèle de luxe 520. Vous le mettez en action, et il fait le reste. Prise de courant pour fil de télécommande. Précision f/3.5 500 watts.

Ciné-Camera Zoom Kodak

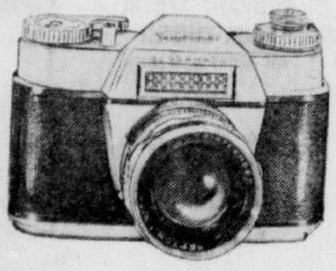
Rég. $149.50 SPECIAL FAUCHER **$112**

Nouveau ! Ciné-caméra Zoom avec oeil électrique. Nouvelle caméra Zoom Kodak 8 mm. automatique f/1.9 — vous aide à réussir des films à effets dramatiques. Prend des scènes régulières, à angles vastes ou téléphoto — ou vous permet un rapprochement ou un éloignement dans l'espace d'une seconde sans interrompre le filmage. L'oeil électrique à même vous assure une photo parfaite automatiquement.

PROJECTEUR ANSCO

PRIX FAUCHER **$109**

Entièrement automatique pour toutes diapositives 2" x 2". Reçoit aussi toute image allant des cadres stéréophoniques simples à ceux de 2¾". Projecteur à objectif 7".



CAMERA **VOIGHTLANDER**

35 mm. avec étui

SPECIAL FAUCHER **$169.00**

Un coup d'oeil dans le grand viseur et vous réglez **automatiquement** l'ouverture de l'objectif en alignant le "cercle magique" et l'indicateur. La mise au point se fait aussi automatiquement, soit par le mode de l'image brisée soit par le verre dépoli. Aucun geste inutile ! Les belles scènes sont aussi faciles à prendre qu'à contempler dans la nature.

Immense VENTE "2" dans 1

chez le Roi des bas prix

FAUCHER

VENTE AGRANDISSEMENT VENTE ANNIVERSAIRE

PAIEMENTS FACILES SI DESIRE

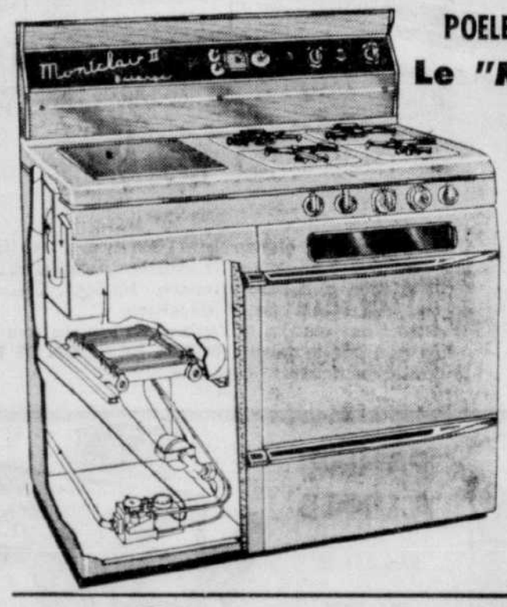
"Vouloir" économiser, c'est un bon début . . . mais "savoir" économiser, c'est tout ! Ma vente n'est pas faite pour les Esquimaux, mais bien pour tous mes compatriotes. Il ne s'agit que de se rendre sur la rue Beaubien pour "savoir" combien vous pouvez économiser pendant ma vente.

Roland Faucher

Mon beau poêle...

BÉLANGER

VENDEUR AUTORISE



POELE-CUISINIERE A GAZ Le "MONTCLAIR II"

LE NOUVEAU POELE-CUISINIERE LE PLUS EN DEMANDE ! FONCTIONNE AU GAZ PROPANE OU NATUREL.

- Combiné de 40 pouces.
- Chronomètre-contrôle TELECHRON automatique.
- Lumières indicatrices sur pare-graisse
- Fenêtre Perma-Vue dans la porte du four.
- Thermostat "Uni-Matic" Harper sélecteur de flamme.
- Tiroir-grilleur.
- Brûleurs de dessus "Harper", avec centre-mijoteur.
- Brûleur à gaz de 30,000 B.T.U. pour chauffer, avec contrôleur fiable de température.

LE NOUVEAU POELE CHATELET IV "T"

C'est le temps d'acheter et de profiter d'aubaines extraordinaires!

POELE A GAZ

COMBINE A L'HUILE OU BOIS ET CHARBON — CLAIRVAL II

• Poêle Bungalo très compact 36" • Pour gaz naturel ou propane (L.P.) • Four émaillé avec thermostat Robertshaw • Robinets doubles permettant un réglage positif des feux • Brûleurs de dessus "HARPER", avec centre-mijoteur, 2 réguliers et 2 géants • Allumage automatique des brûleurs du dessus, par allumeurs individuels "MICROLITE" • Allumage automatique du brûleur du four avec arrêt de sûreté 100% • Filtre sur l'alimentation des allumeurs • Grille de four au nickel brillant, avec arrêt de sûreté • Email-porcelaine blanc et Titane. Poignées et garnitures chromées • Dessus émaillé blanc; dessous du foyer poli • Base fermée, à retrait • Minuteur — lampe dans le four — vitre "Perma-view" dans la porte du four — tiroir grilleur — lampe fluorescente sur pare-graisse, etc.

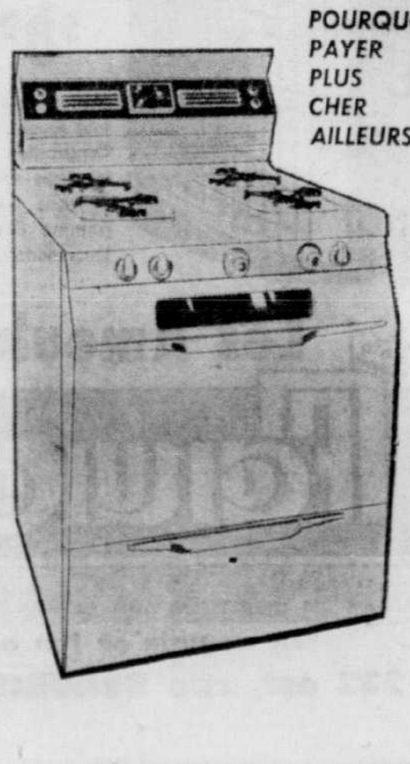
AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Le "FLAIR II" Modèle "T"

La nouvelle cuisinière à gaz de 30 pouces, automatique, qui fait merveille !

- Grand four à chaleur uniforme, avec thermostat.
- Allumage automatique des brûleurs du dessus.
- Chronomètre-contrôle Telechron automatique.
- Fenêtre Norma-Vue dans la porte du four.
- Nombreuses autres caractéristiques.

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?



POELE ELECTRIQUE CHATELET "TM" par BELANGER

La cuisinière de 30 pouces Châtelet "TM" est moderne et d'un rendement efficace.

- Horloge Telechron contrôlant le four et la prise de courant utilitaire.
- Nouveau thermomètre pour la viande relié au tableau de contrôle, plus avertisseur automatique.
- Rôtissoire rotative amovible, facultative.
- Fenêtre Perma-Vue dans la porte du four.

BAS PRIX FAUCHER **$229**

LES PLUS GROSSES ALLOCATIONS DE L'ANNÉE marathon déconomies

Voici quelques caractéristiques de la cuisinière électrique de 30 pouces :

- Rôtissoire dans un four de format familial.
- Thermomètre pour la viande, plus avertisseur automatique.
- Eléments monotube, faciles à nettoyer.
- Rebord du dessus en saillie qui empêche le dégouttement.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

"Le Roi des Bas Prix"

Faucher ÉLECTRIQUE LTÉE

251 est, rue BEAUBIEN --- CR. 4-4373

C'est le FAUCHETHON 1960 marathon d'économies

Westinghouse

VENDEUR AUTORISE

- Les plus grosses allocations d'échange de l'année !

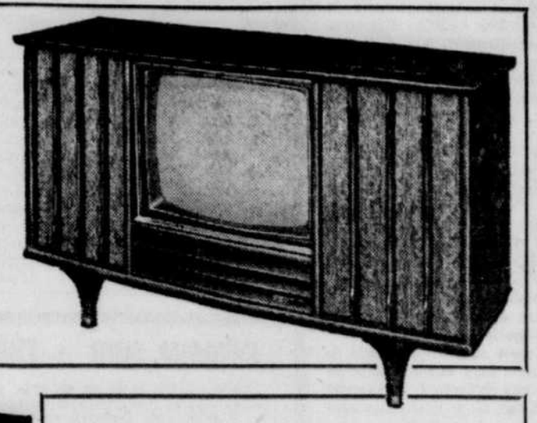
C'est le temps de vous procurer un dernier modèle de téléviseur... presqu'au prix d'un ancien modèle... grâce à nos allocations de l'année.

LE BRIARHILL

CENTRE DE DIVERTISSEMENT CONSOLE TV DE 23"
RADIO-PHONOGRAPHE STEREO PAR WESTINGHOUSE
Modèle C4705

ALLUMEZ — APPRECIEZ.., ETIGNEZ — ADMIREZ !

Le Centre de Divertissement Westinghouse vous offre la merveilleuse télévision à "nouvelle vision"... un radio-phonographe AM stéréo à "nouveau son". Il allie de façon parfaite un meuble élégant de style contemporain à l'image et aux système sonique les plus perfectionnés d'aujourd'hui. Le modèle ultra-chic aux lignes effilées va bien contre le mur... le joli fini noyer satiné s'harmonise parfaitement à la simplicité des intérieurs modernes.



LE OSLO

CONSOLE 23"
Modèle K4300

• Tous les boutons de commande groupés en haut • Nouveau cadran we syntonisation de lecture facile à distance • A réglage de définition à mémoire • Marche-arrêt à bouton-poussoir • Contrôle du grave et de et de l'aigu • Nouvel écran 23" • Verre de sécurité protégeant la vue • Culbuteur de courant dans circuit des haut-parleurs • Lampe écran surpuissante • Prise de haut-parleurs stéréo • Transformateur de puisance.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?

GRATIS: POLICE D'ASSURANCE
• FEU • VOL • DECES
A TOUS LES ACHETEURS A PAIEMENTS ECHELONNES

LE OAKWOOD

TV CONSOLE de 21"
par WESTINGHOUSE
Modèle 2V57K

S'HARMONISE AU DECOR FONCTIONNEL D'AUJOURD'HUI

IMAGE PUISSANTE... La puissance d'image de 16,500 volts assure une image plus claire et plus réaliste, avec des contrastes plus marqués et plus nets que jamais auparavant.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

WOODWARD

TV CONSOLE de 23"
par WESTINGHOUSE
Modèle K4260

ALLUMEZ — APPRECIEZ... ETEIGNEZ — ADMIREZ !

Cet appareil Westinghouse fait ressortir l'ébénisterie soignée de l'époque traditionnelle. Meuble acajou en contreplaqué tout bois... joli tissu de grille... tonalité et image de précision. Si vous aimez le style traditionnel, le Woodward embellira votre intérieur.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Modèle HR1130

Radio-phonographe

CONSOLE A FIDELITE STEREO

LE MEUBLE STEREOPHONIQUE offre un style hors pair. LE SYSTEME STEREO A 3 VOIES est assuré par le meuble acoustique perfectionné. LES COMMANDES sont situées sous le dessus divisé, qui se soulève pour en faciliter l'accès. LE CHASSIS AM A 8 LAMPES comprend toutes les commandes nécessaires pour le phonographe et le radio. LE NOUVEAU CHANGEUR DE DISQUES COLLARO DIT "DE STUDIO" assure une vitesse constante aux reglages lois, 33⅓, 45 et 78 TPM. L'axe de commande rallonge facilite l'emploi du changeur. L'AIGUILLE EN DIAMANT dure jusqu'à dix fois plus longtemps qu'une aiguille ordinaire en saphir. LE GROUPE DE 5 HAUT-PARLEURS comprend un haut-parleur de 10" et quatre de 5", montés de façon à assurer un rendement sonique optimum, quelle que soit l'acoustique de la pièce.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Modèle HR1120

Radio-phonographe

CONSOLE A FIDELITE STEREO

LE CHASSIS AM A 8 LAMPES comprend toutes les commandes nécessaires pour le phonographe et la radio. L'AIGUILLE EN DIAMANT dure jusqu'à dix fois plus longtemps qu'une aiguille ordinaire en saphir. LE GROUPE DE 5 HAUT-PARLEURS comprend un haut-parleur de 10" et quatre de 5", montés de façon à assurer un rendement sonique optimum, quelle que soit l'acoustique de la pièce. LE RADIO AM DE PRECISION fonctionne de 540 à 1600 kilocycles... pour une reproduction sonore complète et naturelle. Met en vedette le Châssis "Silver Safeguard" renommé de Westinghouse, gravé à l'eau-forte, pour un rendement exempt d'ennuis.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Le GLENBORO

Console TV de 23"
Modèle K3810

Le Glenboro vous offre une nouvelle et grande image de 23" et un système sonique à haut-parleurs jumelés dans un joli meuble de style contemporain. Le meuble est fini en contreplaqué de noyer, avec joli tissu de grille et garniture dorée. Il s'assortira de façon parfaite à votre intérieur moderne.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Le ROCKWOOD

Console TV de 23"
Modèle K3820

Nouvelle fenêtre-image 23". Réseau diviseur de fréquences pour haut-parleurs. Commandes de syntonisation jumelées simplifiées. Commande arrêt-départ à bouton-poussoir. Glace de sécurité douce à l'oeil. Antenne VHF à même.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Le CHESAPEAKE

Console TV de 23"
Modèle K4270

Voici un téléviseur qui offre une "nouvelle vision" surprenante et un "nouvel aspect" ravissant. Le Chesapeake vous offre le tube-image le plus perfectionné qui soit dans un beau meuble de style Colonial. Fini en contreplaqué d'érable, avec moulure authentique genre galerie... conçu pour s'harmoniser à votre décor style américain d'époque.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Le FARNHAM

Console TV de 23"
Modèle K 4250

Console de style contemporain à fini noyer satiné à la mode ou nouveau fini noyer danois poli à l'huile, au choix. Le nouveau tube-image le plus perfectionné qui soit est incorporé dans un joli meuble moderne. Style élégant aux lignes élancées avec joli tissu de grille décoratif... s'harmonise parfaitement à la simplicité des intérieurs modernes.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Immense VENTE "2 dans 1"

chez le Roi des bas prix

FAUCHER

VENTE AGRANDISSEMENT
VENTE ANNIVERSAIRE

Qu'est-ce que la véritable économie pour le consommateur?

C'est payer moins cher! Obtenir la vraie qualité! Pouvoir choisir!

J'offre les trois : La **QUALITE**, parce que je vends des produits garantis. Le **CHOIX**, parce que je vends les meilleures marques sur le marché. Les **PLUS BAS PRIX** en ville, parce que je me contente des plus petits profits. Et cette vente le prouve plus que jamais. Nos allocations de l'année sont la conséquence de mes plus fructueux accords avec les manufacturiers. Profitez-en!

Roland Faucher

LES PLUS GROSSES ALLOCATIONS DE L'ANNÉE marathon d'économies

Frigidaire

VENDEUR AUTORISE

CUSTOM IMPERIAL

(PORTES FRANÇAISES)

MODELE RCI-39C-60 — Les deux portes s'ouvrent et se ferment d'un seul mouvement, conjointement... peu importe la porte que vous ouvrez ou fermez. Grand four amovible "Pull 'N Clean" de 23". Unités de surface à contrôle automatique "Heat Minder"; contrôle de gril automatique. Contrôle du four automatique "CookMaster"; Rôtisserie facultative. Fini émail-porcelaine en choix de cinq couleurs irisées, pour cuisines ou en blanc "Snowcrest".

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

L'INCOMPARABLE CUSTOM IMPERIAL

MODELE RCI-75C-60

Deux fours, les DEUX "Pull'N Clean". Fini émail-porcelaine en choix de cinq couleurs irisées pour cuisine ou en étincelant blanc "Snowcrest". Voici quelques-unes de ses caractéristiques: "Heat-Minder" automatique, unités de surface empêchant de renverser ou de brûler, thermomètre automatique "Meat Tender", gril anti-éclaboussure "Cook-Master" automatique et grille "Kant Slide", rôtisserie automatique facultative.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

"30 ECONOMIQUE"

MODELE SUPER RS-30C-80

Ce merveilleux poêle est pourvu des nouveaux régulateurs à la surface pour tous degrés de chaleur; immense four "Even-Heat" à grilloir "Radiantuba" ultra-rapide; tiroir amovible sous le poêle. Extérieur en étincelant émail de porcelaine blanc "Snowcrest".

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

SECHEUSE AUTOMATIQUE FRIGIDAIRE

MODE DDC-60

• Sélecteur de cycles automatique • Filtre d'effilochures • Sèche par chaleur radiante • Dessus fini émail porcelaine • Cabinet fini émail Dinekote blanc Snowcrest.

SPECIAL FAUCHER $179

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE FRIGIDAIRE

MODELE WDC-60

• A régulateur de cycles • Régulateur d'eau CHAUDE ou TIEDE • Agitateur "Pompe" à 3 segments • Dessus et couvercle finis émail porcelaine • Cabinet émail Dynakote blanc Snowcrest.

SPECIAL FAUCHER $239

REFRIGERATEUR
FRIGIDAIRE

9 pi. cu. Modèle Super S-9C-60

Congélateur de 1.04 pi. cu. 37 livres, ayant 2 casiers à cubes de glace, tiroir et attendrisseur de viande, 3 étagères amovibles pleine largeur, Humi-tiroir Glide-out pleine largeur. La porte à 4 tablettes amovibles, un compartiment à beurre, tablette pour 8 oeufs. Extérieur émail Dynakote blanc "Snowcrest".

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

REFRIGERATEUR
FRIGIDAIRE

MODELE DE LUXE — DS11C60

Avec dégivrage Cycle-Matic... 5 tablettes amovibles pleine largeur, en aluminium, plus un hydrateur en porcelaine, 5 compartiments amovibles en aluminium; niche pour les oeufs et beurrier dans la porte garde-manger. Congélateur à température de 0°, capacité de 44 livres. Fini extérieur exclusif.

BAS PRIX FAUCHER $219

LEGER SUPPLEMENT POUR INSTALLATION

Paiements faciles si désiré

"Le Roi des Bas Prix"

Faucher

ÉLECTRIQUE LTÉE

251 est, rue BEAUBIEN CR. 4-4373

LIVRAISON PAR TOUT LE CANADA

ATTENTION ! Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise au Canada, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidants de Montréal.

Interview avec Jacque Kasma

L'art difficile de recréer le mouvement: la PANTOMIME

par Jean Paré

Le mime Jacque Kasma, qui fut naguère une des vedettes du Centre d'Art de Percé, est rentré au Canada au cours de l'été après un séjour de deux ans en France.

Kasma, qui a déjà vécu deux ans ici, a l'intention de se consacrer complètement à son métier, et plus particulièrement au professorat. Comment est-il devenu mime, et où a-t-il appris cet art délicat de la pantomime ?

—J'ai été à Paris l'élève de Marcel Marceau . . .

Etrangement, Kasma ressemble au grand maître actuel de la pantomime. Même profil, visage expressif, mince et souple; habitué à n'utiliser les ressources de l'expression corporelle qu'au besoin, il parle sans gesticuler.

—J'ai commencé à l'âge de 18 ans. Contrairement à ce que l'on pense, il n'est pas nécessaire de commencer très jeune. La pantomime ne nécessite pas tellement une éducation des membres qu'une intuition et une compréhension du geste possible seulement chez l'adulte. Copier le geste ne suffit pas.

KASMA chez le marchand de bagues . . . Le choix difficile d'un anneau.

Le métier

Jacque Kasma estime que l'apprentissage du mime doit durer de trois à quatre ans, après quoi seulement il peut se produire professionnellement.

—Quand on a parfaitement assimilé la technique, on peut créer un numéro. Il faut d'abord l'improviser, puis l'écrire, et ensuite le travailler.

—Utilisez-vous les glaces pour étudier ?

—Le moins possible. Le miroir donne une idée fausse. Quand on se regarde on ne joue plus. Il vaut mieux utiliser les services d'un critique compétent, camarade ou confrère. La pantomime diffère de la danse en ceci qu'il faut d'abord étudier un mouvement, le comprendre et le recomposer. Le travail doit s'ajouter aux dons.

Les mouvements utilisés par le mime sont surtout ceux des membres. L'expression de la physionomie intervient rarement, et plutôt de façon accessoire ;

—Faire de la pantomime, c'est donner l'illusion du mouvement. Et pour donner cette illusion, il faut en être saisi. Il va de soi que cette illusion est projetée non seulement dans les gestes mais dans l'expression de la face.

—Les méthodes de Stanislavski seraient donc utiles ?

—Un disciple de Marceau qui a travaillé à New-York à l'Actors Studio les a employées. Mais surtout en tant que travail dramatique sans accessoire. D'ailleurs, son groupe joint la parole à la pantomime.

Ce n'est plus, dans ce cas de la pantomime, le mot signifiant que **tout** doit être mimé. Mais demandons à Jacque Kasma s'il existe beaucoup d'écoles de pantomime. Très peu, semble-t-il. Et ce qui se fait est issu du travail de l'école d'Etienne Decroux.

—Decroux a été le rénovateur de la tradition. La pantomime n'était plus qu'un accessoire et un dérivé de la Commedia dell'Arte. Il lui a redonné sa place, créant quel-

Voir PANTOMIME en page 49

LE CONSEIL DES ARTS

Le jury a lu: subsides accordés à 5 manuscrits

Ça bouge au Conseil des Arts !

Il s'agit du Conseil national des Arts, et la bougeotte se manifeste dans le domaine de la littérature.

On sait qu'à la suite d'instances répétées de la part des auteurs et éditeurs, le Conseil des Arts avait décidé, après avoir manifesté une prédilection marquée et exclusive pour le théâtre, la musique et les Beaux-Arts, de jeter un coup d'oeil vers les lettres. Il avait alors voté une somme annuelle de $15,000 à cet effet, l'idée étant de faciliter l'édition d'oeuvres d'auteurs canadiens, ainsi que, éventuellement, leur diffusion.

On sait aussi que cette somme était restée presque intacte dans les coffres du Conseil, que par ailleurs le jury chargé de désigner les heureux bénéficiaires de ces largesses semblait apporter à la lecture des manuscrits une lenteur exagérée.

On apprend aujourd'hui que, sur une dizaine de manuscrits soumis ces derniers temps à l'approbation de ce jury, cinq bénéficieront de légers subsides aidant à assurer leur édition. Ce sont : "Les Pédagogues", roman de M. Gérard Bessette, "L'Ange Interdit", pièce de M. Jean Simard, "L'Argent est Odeur de Nuit", roman de M. Jean Filiatrault, "Jeu de Masques", recueil de nouvelles de M. Olivier Mercier-Gouin, tous à paraître au Cercle du Livre de France, ainsi que des Contes et Nouvelles de Anne-Marie Launière-Dufresne, à paraître chez Beauchemin. Huit de cette douzaine de manuscrits ont été soumis par M. Pierre Tisseyre, du Cercle du Livre.

On apprend aussi que le jury sera augmenté et que le Conseil exigera désormais des rapports plus rapides. Afin de rendre encore plus souple ce mécanisme de lecture, de rapport et d'autorisation d'octroi, le Conseil doit faire désormais confiance au jury et ne plus attendre ses réunions régulières pour que les éditeurs soient informés du succès de leurs démarches et du montant de l'octroi accordé pour tel ou tel ouvrage.

La première année de cette politique d'encouragement aux lettres, le Conseil n'a accordé que $2,500 des $15,000 qu'il avait alloués. Cette seconde année, qui n'est pas encore terminée, il aura versé $3,400, ce qui est encore bien au-dessous des $15,000 concédés, de bonne ou de mauvaise grâce, à la littérature.

Mais il y a progrès . . .

J. B.

Exposition de photos du Ballet Royal du Danemark

Un ensemble de 92 photos du Ballet Royal du Danemark prises par deux des meilleurs spécialistes de la photographie de ballet seront exposées au cinquième plancher du magasin Eaton du 17 au 22 octobre.

Cette exposition coïncidera avec la première visite à Montréal du Balelt Royal du Danemark les 19, 20 et 21 octobre au Forum.

Lors de la première visite aux Etats-Unis du Ballet Royal du Danemark en 1956, le ministère des Affaires culturelles de ce pays avait confié au photographe Arnold Eagle la tâche de rassembler un documentaire photographique couvrant les 250 années d'existence du Ballet Royal. C'est un choix des 4000 photos prises par Eagle au cours de son séjour à Copenhague qui seront exposées du 17 au 22 octobre.

Spectacles et Concerts

LES PROGRAMMES DES CINEMAS

Une petite semaine...

"AH ! QUELLE EQUIPE" et "NE TE RETOURNE PAS, MON FILS"

Les cinémas Saint-Denis et Bijou mettront à leur affiche, samedi, ce programme double bien équilibré. "Ah ! quelle équipe" est une comédie en couleurs ayant pour interprètes Louise Carletti, Sydney Béchet, Pierre Trabaud, Pierre Larquey, Dora Doll, Noël Roquevert, Pauline Carton et Jeanne Fusier-Gir, pour nommer les principales vedettes.

Le second film, "Ne te retourne pas, mon fils", se déroule à l'époque terrible des camps de concentration nazis. Les interprètes sont Bert Soltar et Lila Andres.

"HIGH TIME"

Ce film en couleurs, débutant au Capitol demain, relate l'histoire d'un homme de 51 ans qui décide d'entreprendre des études universitaires. Cette comédie a pour interprètes Bing Crosby, dans le rôle principal, Nicole Maurey, Tuesday Weld et le jeune chanteur Fabian.

"THIRTEEN GHOSTS"

Le cinéma Strand met à son

Voir PROGRAMMES, page 49

HER MAJESTY'S
Le soir à 8 h. 30
MATINEES MERC. et SAM. à 2 h. 30
JUSQU'AU 29 OCTOBRE
MICHAEL EVANS · DIANE TODD
IN AMERICA'S GREATEST MUSICAL
My Fair Lady
CHARLES HUGH
VICTOR DEMPSTER
BILLETS DISPONIBLES
PAS DE RESERVATIONS PAR TELEPHONE
SOIREES $7.32 $6.19 $3.94 $2.82
MATINEES $5.07 $4.50 $3.38 $2.82
BILLETS ACTUELLEMENT EN VENTE AU GUICHET
Ouvert de 10 a.m. à 9 p.m. (excepté le dimanche)

Gagnant de 11 prix de l'Académie
MEILLEUR FILM
10e MOIS
METRO-GOLDWYN-MAYER y compris
WILLIAM WYLER'S
BEN-HUR
en Technicolor
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
UN. 1-2107
ALOUETTE
Guichets ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

DEMAIN SOIR — THEATRE ST-DENIS
Billets (taxe incl.) $5, $4, $3, $2.50, $2
En vente au théâtre St-Denis; Canadian Concerts & Artists, 1822 Sherbrooke ouest; Ed. Archambault, 500 Ste-Catherine est et 2140 de la Montagne; Independent Cigar Store, 506 McGill; Nadon et de Carufel, 310 outst, Henri-Bourassa, 6960, St-Denis.
LEONID KOGAN
L'éminent violoniste soviétique

MARILYN MONROE
Et la grande vedette française . . .
YVES MONTAND
JERRY WALD'S LET'S MAKE LOVE
Le Film LE PLUS divertissant depuis des années !
co-starring TONY RANDALL · FRANKIE VAUGHAN
DEUXIEME SEMAINE
FACILITES DE STATIONNEMENT au garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.
LOEW'S

VOUS NE POUVEZ VOIR LES ESPRITS SANS UN VISEUR SPECIAL !
GHOST VIEWER FREE
L'effroi, les rires multipliés par 13
13 GHOSTS
PLUS The ELECTRONIC MONSTER
DEMAIN
STRAND
Dernier jour : "THE ANGRY RED PLANET" et "DATE WITH DISASTER"

Amherst
SALLE CLIMATISEE
TOUS PEUVENT ME TUER
EN COULEURS Pierre MANDY
VALLEE DE ROIS
EN COULEURS Robert TAYLOR
GABY
VERSION FRANÇAISE Leslie CARON
COULEURS - CINEMASCOPE

ST-DENIS et BIJOU
HALLUCINANT! ANGOISSANT! TERRIFIANT!
Abel SALAZAR Ariane WELTER
LES PROIES DU VAMPIRE
La loi de l'amitié et... de la pègre.
Bernard BLIER Maria MAUBAN
EN LEGITIME DEFENSE

Le public est unanime: IL FAUT VOIR!
Son Seul Amour
RETENU À L'AFFICHE
Air climatisé pour votre confort
Canadien PLAZA

PASSE-TEMPS
Mont-Royal et Fabre — LA. 1-7870
DERNIER JOUR A L'AFFICHE
"CERTAINS L'AIMENT CHAUD"
Marilyn Monroe — Tony Curtis
"VIRAGE DU DIABLE" — Couleurs
Cornel Wilde — Jean Wallace
"FLAMENCO" — Couleurs
Carmen Seville — Richard Kiley

Le Théâtre du Nouveau Monde
présente
LE DINDON
SAMEDI : COMPLET
Bons billets ce soir et demain à 9 h. ainsi que dimanche à 7 h. 30.
A L'ORPHEUM
VI. 2-9181
525 O., Ste-Catherine

PREMIÈRE LE 20 OCTOBRE
FLORENCE
DE MARCEL DUBÉ
Monique Miller
Jean Duceppe Denise Pelletier
Guy Provost
MISE EN SCÈNE DE LOUIS-GEORGES CARRIER
POUR TROIS SEMAINES SEULEMENT
COMÉDIE-CANADIENNE · UN. 1-3339

JAMAIS LES AMOURS D'UN HOMME NE CREERENT TANT DE SCANDALES . . .
COLUMBIA PICTURES
A WILLIAM GOETZ PRODUCTION
SONG WITHOUT END
Roman vécu de Franz Liszt
La vie, les amours et la musique de l'incomparable FRANZ LISZT
CINEMASCOPE Eastman COLOR
DIRK BOGARDE as Franz Liszt
GENEVIEVE PAGE | PATRICIA MORISON | IVAN DESNY | MARITZA HUNT | LOU JACOBI
CAPUCINE
Written by OSCAR MILLARD Directed by CHARLES VIDOR
DEUXIEME SEMAINE!
FACILITES DE STATIONNEMENT au garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.
PALACE

SAMEDI 15 oct. 8 h. 30 — Ouverture du STELLA
Le Rideau Vert
"ADORABLE JULIA"
Comédie de Maugham-Sauvajon
Réservations : VI. 4-1793
Sur SEMAINE : 8 h. 30—DIMANCHE: 2 h. 30 et 7 h. 30

A LA COMÉDIE CANADIENNE un. 1-3339
Ce soir, demain soir et samedi, 13, 14, et 15 oct.
The Royal Winnipeg Ballet of Canada
21e ANNIVERSAIRE
PRIX DES PLACES 1.50 - 2.50 - 3.00 - 3.50 RESERVATIONS UN. 1-3339

2 DERNIERS JOURS
PASSEPORT POUR LA HONTE
Eddie CONSTANTINE Odile VERSOIS Danik DORS
Marion Michaels Hardy Kruger
LIANE LA SAUVAGEONNE EASTMAN COLOR
AUX 2 CINEMAS FRANÇAIS et RIVOLI

CANADIAN CONCERTS & ARTISTS présente:
Royal Danish Ballet
LE BALLET ROYAL DU DANEMARK
La plus ancienne compagnie de ballet de l'univers
130 danseurs et danseuses
PREMIERE FOIS A MONTREAL
Plus de danseurs et danseuses étoiles que dans toute autre compagnie de ballet.
ORCHESTRE SYMPHONIQUE COMPLET
3 spectacles
MERC., JEU., VEND., 19, 20, 21 OCT.
AMPHITHEATRE DU FORUM
Billets (taxe incl.) arch. et loges : $6.00; mezzanine : $5.00; amphithéâtre : $4.00; circle (19-24) : $3.00; circle (25-34) : $2.00; terrasse : $1.00.
EN VENTE au Forum; Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke ouest; Ed. Archambault, 500 Ste-Catherine est et 2140 de la Montagne; Independent Cigar Store, 506 McGill; 310, Henri-Bourassa ouest; Salon de L'Horlogerie, 6960 St-Denis.
COMMANDES POSTALES également acceptées. Adressez avec chèque ou mandat-poste payable à CANADIAN CONCERTS & ARTISTS INC., 1822 Sherbrooke ouest, Montréal. Incluez une enveloppe-retour affranchie.

GARDE A L'AFFICHE AUX 8 CINES
Il inventa le "voyage sans retour" et le "zigouillage intégral" et lança l'usage de la mitraillette chez les bandits
La FIN de AL CAPONE
ROD STEIGER
Tourné sans crainte des représailles
An ALLIED ARTISTS Picture
FAY SPAIN · JAMES GREGORY · NEHEMIAH PERSOFF
Autre film à 7 autres cinés seulement
2e film au Rosemount : "LET'S GO NAVY."
JOY RIDE
Des jeunes avides d'émotions fortes
starring RAD FULTON ANN DORAN REGIS TOOMEY
PRINCESS UN. 1-2697
RIALTO CR. 7-3700
GRANADA CL. 5-2428
EMPRESS HU. 4-3367
PAPINEAU LA. 1-6853
CHATEAU CR. 1-4400
SAVOY PO. 9-7372
ROSEMOUNT RA. 1-8930

BING se lance parmi les étudiants et étudiantes à la page et ses aspirations académiques le conduisent dans des situations cocasses !
BING CROSBY
FABIAN
TUESDAY WELD
NICOLE MAUREY
CINEMASCOPE COULEURS DE LUXE
HIGH TIME
★ DES DEMAIN ★
DERNIER JOUR "Under Ten Flags"
CAPITOL
Facilités de stationnement au garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.

LA NOUVELLE SAISON TROUVE ODEON TOUJOURS EN TETE
CHAMPLAIN
EN COULEUR ! Les feux de l'été
2e SEMAINE
CREMAZIE
LES DÉCHAÎNÉS
MERCIER
LES FAUTIFS (LA FILLE EN BLUE JEANS)
VILLERAY
LA BLONDE ET LE SHERIF
N.B. SUR LA SCÈNE AU THEATRE MERCIER JEU HOLLYWOOD — PRIX EN ARGENT
ELECTRA
LA GARCE DE L'ENFER
LE PETIT APPART DU BON DIEU
BEAUBIEN
TOMBOUCTOU
N.B. SUR LA SCÈNE AU THEATRE BEAUBIEN JEU HOLLYWOOD — PRIX EN ARGENT
Verdun
PALACE
L'EPÉE DE LA VENGEANCE
MONSTRE SANS VISAGE!..!
N.B. SUR LA SCÈNE AU THEATRE VERDUN PALACE. JEU HOLLYWOOD — PRIX EN ARGENT

AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED
Ahuntsic "BLOODY BROOD", George Sperdakos, "HARRY BLACK AND THE TIGER", CinémaScope, couleurs, Stewart Granger, Barbara Rush.
Lucerne "OUR MAN IN HAVANA", CinémaScope, Alec Guinness, Burl Ives, Maureen O'Hara. "SAPPHIRE", couleurs, Nigel Patrick, Paul Massie, Yvonne Mitchell.
Monkland "PICNIC", CinémaScope et Technicolor, William Holden, Kim Novak. "THE EDDIE DUCHIN STORY", CinémaScope et Technicolor, Tyrone Power, Kim Novak.
Outremont DERNIER JOUR ! "A SUMMER PLACE", Technicolor, Richard Egan, Sandra Dee. "TALL STORY", Anthony Perkins, Jane Fonda. Dès demain : "STRANGER WHEN WE MEET".
York AUX DEUX CINEMAS Van Horne
"THE RAT RACE", Technicolor, Tony Curtis, Debbie Reynolds. "ALL THE FINE YOUNG CANNIBALS", CinémaScope, couleurs, Natalie Wood, Robert Wagner, Susan Kohner.
Le soir dès 6 h., STATIONNEMENT SPECIAL POUR LES CLIENTS DU CINEMA YORK AU GARAGE MANSIONS — TARIF : 25¢ POUR 5 HEURES

LAVAL — 2 grands succès
MARLON BRANDO, MONTGOMERY CLIFT, DEAN MARTIN, MAY BRITT dans
LE BAL DES MAUDITS
en CinémaScope — Aussi
JEAN SIMMONS, GUY MADISON, JEAN-PIERRE AUMONT dans
PECHE D'UNE FEMME
en CinémaScope et couleurs

FOYER CANADIEN DU CINERAMA
Ce soir à 8 h. 40
LA VERSION ORIGINALE
THIS IS CINERAMA
TECHNICOLOR et CINERAMASOUND
RESERVATIONS AV. 8-5603
MATS. : Mer. Sam. Dim. à 2.00 p.m.
SOIRS : Lun. au Sam. à 8.40 p.m.
DIMANCHE SOIREE : à 7.30 p.m.
IMPERIAL
1430, BLEURY — AV. 8-7102

DERNIERE SEMAINE
Umberto D
au
CENTRE d'ART de l'
ELYSEE
35, MILTON OUEST
VI. 2-6053

PREMIER OPERA COMPLET FILME EN COULEURS ET CINEMASCOPE
PUCCINI'S TOSCA
STARRING FRANCA DUVAL, CELEBRATED STAR OF LA SCALA DI MILAN
MARIA CANIGLIA, SINGING THE PART OF TOSCA
COLOR
REGENT CR-7-0025

LA SCALA
TEL. RA-1-3107
Commençant aujourd'hui
Gérard LANDRY
Léa PADOVANI
et le petit Giancarlo Sarfati
DIEU SEUL M'ARRÊTERA
SEULEMENT A L'ATTICUS
FERNAND RAYNAUD
"ARENES JOYEUSES" (en couleurs)
Aussi : "LE BALLON ROUGE" (en couleurs)

Horaire des Cinémas

ALOUETTE : "Ben Hur" ; tous les soirs à 6 h.; matinées les mercredis, samedis et dimanches à 1 h. 30.
AVENUE : "Look Back in Anger" ; 1.10, 3.15, 5.20, 7.20, 9.25.
BIJOU : "Les Proies du Vampire" ; 12.20 ,3.34, 6.28, 9.42; "En légitime Défense" ; 1.58, 5.06, 8.20.
CANADIEN ET PLAZA : "Son seul amour" ; 12, 3.20, 6.45, 10.10; "A rebrousse poil" ; 1.35, 4.55, 8.20.
CAPITOL : "Under Ten Flags" ; 10.25, 12.40, 3, 5.15, 7.35, 9.50.
CHAMPLAIN et CREMAZIE : "Les Feux de l'Enfer" ; 1.52, 5.20, 8.48; "Les Déchaînés" ; 12, 3.28, 6.56, 10.24.
CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, SAVOY,
SEVILLE : "The End of Al Capone" ; 12.50, 3.45, 6.30, 9.25; "Joy Ride" ; 2.35, 5.25, 8.20.
COMEDIE-CANADIENNE : "Tirez sur le Pianiste" ; 1.40, 3.40, 5.40, 7.40, 9.40 ; "Tous les Garçons s'appellent Patrick" ; 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05.
ELECTRA : "Tombouctou" ; 1.11, 4.37, 8.03; "La Garce de l'Enfer" ; 12, 2.51, 6.12, 9.43.
ELYSEE : Représentations à 3, 6, 9 h. le dimanche : à 6, 9 h. en semaine. A l'affiche : "Umberto D.", "Les Raquetteurs", "Lines", "Les maitres-sondeurs".
FRANÇAIS : "Passeport pour la Honte" ; 12.15, 3.20, 6.30, 9.40 ; "Liane la sauvageonne" ; 1.55, 5.05, 8.15.
IMPERIAL : "This Is Cinerama" ; tous les soirs à 8 h. 40; le dimanche soir à 7 h. 30 ; matinées les mercredis, samedis et dimanches à 2 h.
KENT : "Battle of the Sexes" ; 1.25, 3.30, 5.30, 7.35, 7.40.
LA SCALA: "Dieu seul m'arrêtera" ; 2.05, 6.05, 10; "Arènes Joyeuses" ; 12.30, 4.20, 8.25; "Le Ballon rouge" ; 3.50, 7.50.
LOEW'S : "Let's Make Love" ; 10.25, 12.35, 2.50, 5, 7.15, 9.30.
MERCIER : "La Blonde et le Shériff" ; 1.47, 5.05, 8.23; "Les Fautifs" ; 12.15, 3.33, 6.51, 10.09.
PALACE : "Song whtout End" ; 10, 12.15, 2.30, 4.50, 7.05, 9.25.
PRINCESS : "The End of Al Capone" ; 10.10, 1, 3.50, 6.45, 9.40; Joy Ride" ; 11.50, 2.40, 5.30, 8.30.
REGENT : "Tosca" ; 1, 3.25, 6, 8.30.
RIVOLI : "Passeport pour la Honte" ; 12.50, 3.50, 6.45, 9.45, "Liane la sauvageonne" ; 2.25, 5.20, 8.20.
ROSEMONT : "The End o Al Capone" ; 12.50, 3.45, 6.40, 9.30; "Let's Go Navy" ; 2.35,5.35, 8.25.
SAINT-DENIS : "En légitime défense" ; 12:30, 3:44, 6:38, 9:58; "Les Proies du Vampire" ; 1:58, 5:06, 8:20.
SEVILLE : "The Cranes Are Flying" ; 2.05, 4.40, 7.10, 9.40.
SNOWDON : "The End of Al Capone" ; 1.35, 4.15, 6.55, 9.30.
STRAND : "The Anry Red Planet" ; 10, 1, 3, 7, 10; "Date With Disaster" ; 11.50, 2.50, 5.50, 8.50.

La Poudrière à Québec

Samedi et dimanche, la troupe de La Poudrière, le Théâtre International de Montréal, jouera à Québec "La Reine et les insurgés" de Ugo Betti, auteur de l'inoubliable "Ile des chèvres".

"La Reine et les insurgés" est une pièce forte, puissante, teintée d'une humanité désespérante et désespérée.

Ses créateurs, la saison dernière à Montréal, en seront également les interprètes au Palais Montcalm:

Gilles Pelletier, Tania Fédor, Jeanine Beaubien, Henri Norbert, François Cartier, Liliane Dorsenn, Raymond Royer, Georges Lucas, Jean Besré.

A son retour à Montréal, le Théâtre de la Poudrière reprendra "La Reine et les insurgés" pour queques représentations exceptionnelles les 27, 28, 29 octobre et les 4 et 5 novembre, remplaçant ainsi à l'affiche "Ein Klaver Fall", la pièce de Claude Magnier "Monsieur Masure" adaptée en allemand par Von Hans Weigel que l'on y joue actuellement.

Aprés Québec et Montréal ce sera Sherbrooke, Granby et peut-être Ottawa.

PANTOMIME

SUITE DE LA PAGE 48

ques-uns de ses éléments de base, comme le marche sur place.

C'est ce Decroux qui a formé par la suite les artistes qui ont aujourd'hui essaimé ici et là.

—Il faut souligner que l'influence de Decroux n'a pas empêché ses élèves de créer leur style. Decroux était un théoricien du geste : Marceau a suivi ses traces en mettant une note personnelle très poétique dans son travail. C'est un lyrique. Barrault, pour sa part, ne l'utilise que comme complément au théâtre.

Cette tendance Barrault est un peu celle qui prévaut dans l'opéra chinois. Jacques Kasma a beaucoup admiré l'Opéra de Pékin; le geste est aisé, dit-il, désinvolte, mais peu précis. Le théâtre japonais est plus près de la pantomime. Malgré tout, le Théâtre Classique de Chine demeure pour lui une démonstration de la plus parfaite expression du théâtre et de la maitrise la plus totale des moyens de l'acteur.

Les projets

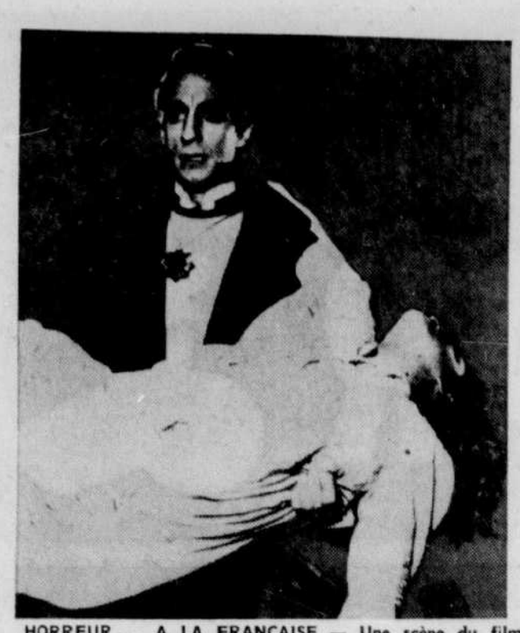
Jacques Kasma a de nombreux projets :

—Je veux d'abord enseigner. J'ai trouvé un studio chez Elisabeth Leese, qui enseigne le ballet. Il s'agit d'une classe spéciale que suivront même de jeunes comédiens.

Après quoi, Kasma veut donner à Montréal une version améliorée et refondue du spectacle qu'il a donné à Percé.

—Je ne sais pas où, dit-il, mais ce sera avant la fin de l'année. Pour l'an prochain, en février probablement, j'ai des engagements à la télévision, à Music-Hall par exemple.

Pour un public nombreux et à la recherche de nouveautés, se sera l'occasion de nouer connaissance, s'il ne l'a déjà fait il y a quelques année lors des tournées de Marceau, avec un art qui remonte à l'époque du théâtre latin et dont les racines proviennent de plus loin encore.



HORREUR... A LA FRANÇAISE — Une scène du film d'horreur "Les Proies du Vampire", production espagnole en version française, à l'affiche au Saint-Denis et au Bijou. Les vedettes sont Abel Salazar et Adriana Welter.

PROGRAMMES

SUITE DE LA PAGE 48

affiche demain ce film d'horreur dont l'action se passe dans une maison que l'on dit hantée par treize fantômes... Les interprètes sont Rosemary DeCamp, Martin Milner et Charles Herbert. Ce film est en couleurs.

"MAZURKA DER LIEBE"

Le cinéma Regent présentera dès samedi ce film musical allemand, avec sous-titres anglais, basé sur l'opérette de Millocker "The Beggar Student". Le film est en couleurs et met en vedette Bert Fortell, Suzanne Christian et Katharina Meyberg.

REPRISES ET FILMS MAINTENUS A L'AFFICHE

"Ben-Hur", à l'Alouette ; "Song Without End", au Palace; "Let's Make Love", au Loew's; "Room At The Top" (en version française: "Les Chemins de la Haute Ville"), dès samedi au Champlain et au Crémazie.

Markevitch en Russie

PARIS. (AFP) — Le chef d'orchestre Igor Markevitch, qui est rentré récemment d'Australie et du Japon, partira le 20 novembre pour une tournée d'un mois en URSS.

Igor Markevitch y dirigera l'Orchestre Philarmonique de Leningrad, l'Orchestre d'Etat de Moscou et l'Orchestre Symphonique de Kiev, sa ville natale.

"Ce sera la première fois que je retournerai en Russie, que j'ai quittée à l'âge de six mois", a déclaré M. Markevitch.

En janvier, il ira diriger l'Orchestre Philharmonique de New York.

N.D.L.R. — On sait que la direction de l'Orchestre Symphonique de Montréal, dont M. Markevitch est le chef attitré, a annoncé il y a quelques jours que M. Markevitch avait télégraphié du Japon que la maladie l'empêcherait de diriger, tel que prévu, les deux premiers concerts doubles de la saison, soit les 18 et 19 octobre et 1er et 2 novembre.

L'actrice américaine Arlene Dahl se trouve à présent au Mexique où elle s'est rendue pour obtenir un divorce rapide de son mari, l'acteur argentin Fernando Lamas.

Elle aurait l'intention d'épouser un homme d'affaires, Chris Homes, propriétaire de mines, de pétrole au Texas, qui est lui-même actuellement en instance de divorce.

Pour le confort du pied!
En achetant chez Marc De Lorme vous constaterez qu'on aura eu le souci non seulement de vous vendre un soulier de style mais de plus on y aura donné une attention toute particulière afin que vos pieds ne soient pas blessés par le soulier !
Le soulier correctif "SCAPHOID" pour les personnes aux pieds délicats demeure notre spécialité !
CLINIQUE DU PIED A VOTRE SERVICE. Pour appointement, appelez LA. 1-3083
Le chausseur sachant chausser
Souliers pour toute la famille
Un seul magasin pour vous servir
Marc De Lorme
916, Mont-Royal Est — Tél. : CHAUSSURE LA. 1-6708 CLINIQUE LA. 1-3083

ARRÊTEZ LES COURANTS D'AIR
STRIP-SEAL WEATHERSTRIP
PRESSEZ SIMPLEMENT SUR LES FISSURES
En vente dans les meilleurs magasins de denrées, magasins à rayons et quincailleries

WOODHOUSE
105 OUEST, RUE STE-CATHERINE
COIN ST-URBAIN — VI. 5-9261
OÙ
les épargnes substantielles et les prix extrêmement réduits vont de pair en tout temps. Une qualité imbattable est toujours maintenue en tout temps. Les termes les plus faciles en ville sont disponibles en tout temps pour faciliter et rendre possible l'achat de tous vos besoins ménagers. ... .

CARNAVAL
LE PLUS GRAND GALA D'EPARGNES
SE TERMINE
C'EST
DE PROFITER DE NOS

Oui ! Le Carnaval d'Aubaines quitte la ville ! Des centaines de clients satisfaits ont bénéficié de nos aubaines sensationnelles. Agissez donc dès maintenant, car il ne vous reste que 2 jours pour en profiter !

VOTRE DERNIERE CHANCE
DE GAGNER LE PRIX
Radio 98 CKGM Greater Montreal "TWIN TO WIN"
offrant $5,000.00 en dépôt sur une maison moderne, à "Pointe-du-Moulin". Pour plus de détails, syntonisez 98 à votre cadran. C'est votre dernière chance de gagner ce prix fantastiquement fabuleux.

C'EST VOTRE DERNIERE CHANCE DE GAGNER $2,000
EN MEUBLES ET ARTICLES D'AMEUBLEMENT ... UNE PLEINE MAISON !
Ainsi, vous pouvez choisir pour votre SALON ... un chesterfield ou un davenport, plus divers articles d'ameublement. CHAMBRE ... un mobilier avec bureau double, commode, lit-bibliothèque et literie. CUISINE ... une dinette chromée, un réfrigérateur, une lessiveuse, une cuisinière, etc. OU tout meuble plus articles d'ameublement en magasin pour une valeur de $2,000.

3 SUPERBES LAMPES DE TABLE
Fabriquées de céramique importée, peinte à la main par des artistes canadiens. Base piédestal double, l'une cuivrée sur autre en bois noyer. Abat-jour en "Skintex" blanc lavable à 3 degrés d'éclairage. Rég. 16.95 $9 CH.

SPECIAUX AU 7e ETAGE
MOBLIER DAVENPORT, 3 MCX — Rég. 199.95 — $139 — 1.50 par semaine
8 seulement ! Le sofa se transforme facilement en un grand lit confortable. Couverture d'un tissu durable dans un grand choix de couleurs. Fabrication à ressorts.
SAUVE-ESPACE VERSATILE — Rég. 64.95 — 32.88 — 40¢ par semaine
12 seulement ! Couverture d'un tissu durable dans une sélection de couleurs. Conversion facile en lit confortable.
CHAISES-LITS CONFORTABLES — Rég. 49.95 — 22.88 — 25¢ par semaine
10 seulement ! Fabrication à ressorts durables. Couverture d'un tissu de haute qualité dans un assortiment de couleurs décoratives.
DIVAN-LIT A DOUBLE UTILTE — Rég. 69.95 — 49.88 — 50¢ par semaine
8 seulement ! Se transforme instantanément en lit double, avec 2 coussins amovibles. Couverture d'un tissu de qualité dans une sélection de couleurs.

SPECIAUX AU 6e ETAGE
MOBILIER CHESTERFIELD, 2 MCX — Rég. 259.95 — $169 — 1.75 par semaine
6 seulement ! Comprend un sofa à 4 sièges, 96" de longueur, avec fauteuil assorti. Couverture de 100% nylon dans un choix de couleurs. Coussins en mousse. Sièges recouverts.
LAMPE DE BOUDOIR ET ABAT-JOUR — En vente — 3.88
40 seulement ! Nos styles les plus populaires en céramique, bois ou cristal plomb, réduits pour cette vente.
TABLES DE VIVOIR MODERNE — Rég. 12.95 à 89.95 — 7.88 à 59.88
60 seulement ! Assortiment de tables à café, étagères, de coin, dans un fini lustré noyer. Quelques-uns à dessus "Arborite" durable.
ASSORTIMENT DE CHAISES — Rég. 14.95 à 129.95 — 7.88 à 69.88
Grand choix ! Fauteuils ajustables, télé-fauteuils, berceuses, chaises occasionnelles, etc.

SPECIAUX AU 5e ETAGE
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 MCX — Rég. 109.95 — $59 — 60¢ par semaine
4 seulement ! Comprend un grand bureau, commode spacieuse et lit à panneaux. Fini noyer satiné. Manufacturiers de renom.
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 MCX — Rég. 189.95 — $109 — 1.25 par semaine
8 seulement ! Vous obtenez un grand bureau double, surmonté d'un miroir basculant, à bords biseautés, lit à tête-bibliothèque et commode spacieuse.
MEUBLES DE CHAMBRE ASSORTIS — Rég. 19.95 à 149.95 — 9.88 à 89.88
Grande variété ! Bureaux doubles, bureaux simples, commodes, lits désassortis, tables de chevet dans un choix de finis.
GARDE-ROBES A 2 PORTES — Rég. 69.95 — 39.88 — 40¢ par semaine
Grand choix ! Miroirs pleine longueur sur chaque porte. Choix de fini noyer ou miel. Construction solide.

PAS de DÉPÔT REQUIS
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
Payez à la semaine ou au mois selon votre budget personnel
(La taxe de vente payable à l'achat)

TOUTES LES jolies FEMMES PRÉFÈRENT le STARLAC de BORDEN à tout autre lait écrémé
"ÉTONNANT!"
(Vous serez d'accord!)
Mais oui, il suffit de goûter au nouveau Super Starlac de Borden pour en raffoler! Ses minuscules bulles de lait se transforment instantanément en un incomparable lait écrémé "frais du matin"... sans laisser de dépôt désagréable.
Le Super Starlac fournit toutes les protéines et les vitamines B, tout le calcium du lait frais *entier;* seuls l'eau et les corps gras ont été enlevés. Le Super Starlac est fameux en cuisine!
En boîtes de 4 et de 12 pintes ou en cartons de 20 et de 40 pintes.
Borden's SUPER Starlac LAIT ÉCRÉMÉ EN POUDRE
BORDEN... SAVEUR HORS PAIR

DIMINUEZ LE COÛT — ÉCONO-MISEZ! — PROVI-SIONS!

LE DOLLAR DOMINE

Assortiment ou mélanges!

FROMAGE VELVEETA OU "KRAFT" CANADIEN — 3 pqts ½ lb POUR

FROMAGE EN PÂTE E-ZEE CHEEZE "BORDEN" — 3 pots 8 oz POUR

FROMAGE EN PÂTE "INGERSOLL" OU "PICNIC" — 3 pots 8 oz POUR

MELANGE PÂTE À TARTE "BETTY CROCKER" — 3 pqts 18 oz POUR

CHOCOLATS BUDS 4 VARIETES MARQUE "DOMINION" — 3 sacs 7½ oz POUR

JUS DE TOMATE "HEINZ" SURCHOIX — 3 btes 48 oz POUR

$

Obtenez un nouveau **DOLLAR D'ARGENT**
1960 TOUT NEUF DANS VOTRE MONNAIE CETTE SEMAINE AU DOMINION
TANT QU'IL Y EN AURA

APPROVISIONNEZ-VOUS!

SPÉCIAL! 5 POUR $1.00

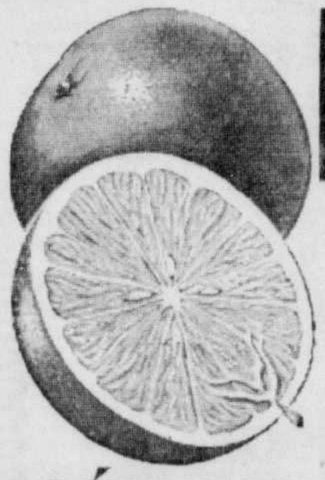
BLE D'INDE
York — genre crème — surchoix btes 20 oz

ECONOMISEZ AU DOMINION!

FROMAGE TRANCHÉ "RICHMELLO" PIMENT — EN VENTE SEULEMENT AU DOMINION — PQT 8 OZ. 27¢

GARNITURE POUR TARTE	AUX CERISE "STAFFORD" boîte 20 oz	39¢
CAFE INSTANTANE	OFFRE SPECIAL "NESCAFE" 10¢ DE RABAIS — pot 6 oz	99¢
PAPILLOTTES	SOYEZ PRET POUR L'HALLOWE'EN "B & D" — sac 1 lb	29¢
BONBONS DARES	SAC 14 OZ GELEES OU JELLY BEANS 12 OZ — chacun	29¢
PETIT OH HENRY	"LOWNEY'S" CHOCOLAT — paquet 18 oz	49¢

GRATIS! CHAQUE JOUR
BON D'ACHAT DE $100
OBTENEZ VOS FORMULES DE PARTICIPATION AU DOMINION
CENTRE D'ACHATS MAISONNEUVE seulement



FRUITS FRAICHEUR ET QUALITÉ controlees **et LEGUMES**

ORANGES
De l'Afrique du sud — Valence — sucrées — juteuses
GROSSEUR 252 — 2 DOUZ. POUR 75¢

CÉLERI PASCAL	Récolte du Québec vert — grosseur 18 — 2 PIEDS POUR	29¢
NAVETS FRAIS	RECOLTE DU QUEBEC JEUNES TENDRES — LB.	5¢
POMMES McINTOSH	DU QUEBEC SAC 10 LB.	69¢

500 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS

DECOUPEZ CES COUPONS DE VALEUR!

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **RIZ DAINTY** — SERVEZ-EN SOUVENT! pqt 32 oz 31¢ — Se termine le 19 octobre au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **THE EN SACS** — RED ROSE ORANGE PEKOE pqt de 60 83¢ — Se termine le 19 octobre au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **MELANGE A GATEAU** — BLANC ou CHOCOLAT pqt 20 oz 37¢ — Se termine le 19 octobre au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **SAUCISSE DE PORC** — "TRAY PACK" pqt 1 lb 53¢ — Se termine le 19 octobre au DOMINION

100 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **OREILLERS** CAOUTCHOUC-MOUSSE Motifs attrayants — Seulement chac. $1.89 — Se termine le 19 octobre au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **CORNICHONS SUCRES** — CORONATION MOYENS "GHERKINS" — Pot 16 oz 49¢ — Se termine le 19 octobre au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **CIRE A PLANCHER** — AERO 4¢ de rabais 1 chop. 43¢ — 7¢ de rabais — boîte 1 pinte 75¢ — Se termine le 19 octobre au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **SOUPES CLARKS** — 4 TOMATES 2 LEGUMES 6 boîtes 10 oz 69¢ — Se termine le 19 octobre au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **CAROTTES FRAICHES** SAC 5 LB **OIGNONS JAUNES** SAC 10 LB — Se termine le 19 octobre au DOMINION

200 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE **Couvertures SUNNYSPUN** 72" x 84" — grandeur double NYLON et VISCOSE chac. $3.95 — VOTRE CHOIX DE 5 COULEURS — Se termine le 19 octobre au DOMINION

AU DOMINION

ÉCONO-MISEZ! AU-BAINES! PROVI-SIONS!

Speciaux DE LA PATISSERIE

TOUT EST CUIT SUR LES LIEUX

2 PATISSERIES INTERIEURES

GATEAU ETAGE CHOCOLAT FUDGE — SPECIAL, économisez 10¢ — 59¢

TARTE au CITRON avec MERINGUE — SPECIAL, économisez 10¢ — 49¢

PETITS PAINS CROUSTILLANTS — SPECIAL, économisez 8¢ — 13 pour 29¢

DOMINION AU ROND POINT DORVAL

ET A ST-MARTIN — L'ABORD-A-PLOUFFE

PRODUITS DE QUALITE CLARK !

RAGOUT IRLANDAIS — boîte 15 oz 33¢

FEVES AU LARD — boîte 28 oz 29¢

AUBAINE! 4 POUR $1.00

BETTERAVES

Entières sucrées "Dyson" pots 24 oz

CORN FLAKES

"KELLOGGS" — POPULAIRE — 3 paquets 16 oz POUR $

CONFITURES ASSORTIES

"AYLMER" — AVEC PECTINE — 5 pots 9 oz POUR

GINGER ALE SEC

"DOMINO" — SEULEMENT AU DOMINION — PLUS DEPOT — 8 bout. 30 oz POUR

FROMAGE TRANCHÉ

"DOMINO" — SEULEMENT AU DOMINION — ORDINAIRE — 4 paquets 8 oz POUR

TOMATES

"HURON" — DE CHOIX — 5 boîtes 28 oz POUR

JUS D'ORANGE

DOMINION CONGELE — SEULEMENT AU DOMINION — 6 boîtes 6 oz POUR

VIANDES de Qualité

Service personnel amical . . . auto-service

TOUT EST 100% GARANTI AU DOMINION

LE MEILLEUR BOEUF DU CANADA DE MARQUE ROUGE CLASSE PAR LE GOUVERNEMENT

BIFTECKS ou RÔTIS

- RONDES COMPLETES DESOSSEES
- ROTI DE CROUPE (RONDE OU MOITIE DE SURLONGE)

lb 79¢

POINTE SURLONGE

ROTIS OU BIFTECK LB 89¢

BACON sans COUENNE

FUME, TRAITE AU SUCRE — MARQUE ROYAL — NOUVEAU PAQUET 1 LB 65¢

TISSUS FACIAUX SYMPHONY

Blancs ou roses — BOITE DE 400

3 pour 87¢

En vente seulement au DOMINION

VEDETTES DE L'EPICERIE !

PECHES SURCHOIX

DEL-MONTE — TRANCHEES OU MOITIES

APPROVISIONNEZ-VOUS — SPECIAL — 2 BTES 28 OZ. 75¢

KETCHUP HEINZ — GOUT DE TOMATES FRAICHES — BOUT. 11 OZ. 23¢ — BOUT. 15 OZ 33¢

LAIT GLACE SCOOP — A BAS CALORIE — SAVEURS ASSORTIES — CONT. 3 CHOP. 49¢

PETITS PAINS — "RICHMELLO" SEULEMENT AU DOMINION — PQT DE 13 25¢

BISCUITS "HILLTOP" — CHOCOLAT "DAINTY MALLOW" SEULEMENT DOMINION — PQT DE 30 29¢

DETERSIF LIQUIDE — "GAY" BTE 20 OZ. AVEC BOUT. 16 OZ. JAVEX GRATIS — LES DEUX 69¢

Les prix sont en vigueur au Dominion jusqu'à la fermeture samedi le 15 octobre 1960 dans l'île de Montréal, Pont-Viau, Ville Lemoyne, Longueuil, St-Lambert, St-Vincent-de-Paul, Valleyfield, Beauharnois, St-Eustache, Repentigny, St-Martin, St-Jérôme, Beloeil et Ste-Agathe.

FAITES VOTRE CHOIX — PRIMES OU ALIMENTS!

Au DOMINION vous pouvez échanger vos LIVRETS DE TIMBRES HORIZON pour de jolis CADEAUX GRATUITS ILLUSTRES DANS LE CATALOGUE

OU DES CERTIFICATS POUR MARCHANDISE

Bons sur vos achats chez Dominion comme suit:

1 LIVRET CERTIFICAT DE $2.25

⅔ DE LIVRET CERTIFICAT DE $1.50

½ DE LIVRET CERTIFICAT DE $1.12

⅓ DE LIVRET CERTIFICAT DE .75

BONI DE NOEL

100 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS

avec chaque demande de primes faite avant le 17 novembre 1960

Aucun coupon requis

LA PETITE BIBLIOTHÈQUE DU BRICOLEUR

par "Mecanique Populaire"

12 VOLUMES

VOL. 6 *maintenant en vente*

Aliments "Heinz" pour bébés

ALIMENTS pour JUNIOR "HEINZ" ASSORTIS — 6 BTES 5 OZ 65¢

ALIMENTS pour BEBES "HEINZ" TAMISES — ASSORTIS — 6 BTES 5 OZ 65¢

VIANDE "HEINZ" POUR BEBES OU JUNIORS — ASSORTIS — 2 BTES 3½ LB 45¢

DINERS "HEINZ" BEBES OU JUNIORS — 2 BTES 5 OZ 41¢

DOMINION STORES LIMITED

Dégustez un NOUVEAU café instantané à un NOUVEAU

bas prix!

EN VENTE SEULEMENT AU DOMINION

BOCAL 8 OZ $1.00 ch.

Obtenez un NOUVEAU DOLLAR en ARGENT CETTE SEMAINE AU DOMINION!

VOTRE CAISSIERE AMICALE SE FERA UN PLAISIR DE VOUS REMETTRE UN DOLLAR EN ARGENT DANS VOTRE MONNAIE CETTE SEMAINE AU DOMINION! QUANTITE LIMITEE

Photo LA PRESSE

LA BATAILLE DE COURCELETTE — L'Amicale du Royal 22e Régiment commémorait, dimanche dernier au cénotaphe du Carré Dominion, la bataille de Courcelette, une des plus glorieuses batailles du Royal 22e Régiment, lors de la première grande guerre. Au cours de cette courte mais émouvante cérémonie — qui fut suivie d'une messe commémorative au Manège du 4e Bataillon, rue Lacombe — le représentant du ministre de la Défense, le colonel W. E. MORGAN (que nous apercevons ci-haut) déposa une couronne de fleurs, de même que le colonel Frémont Trudeau, qui représentait le major-général Rockingham et le maire Sarto Fournier.

Un Danois est la dernière addition au petit groupe de prêtres mariés

COPENHAGUE (Reuters) — Le seul prêtre catholique marié en Scandinavie a assumé cet été ses fonctions de curé d'une paroisse de banlieue, à trois milles au nord de Copenhague.

Et l'abbé Olav Roerdam Bonnevie, un homme de 53 ans, portant des verres, est déjà un personnage très populaire parmi ses 500 paroissiens à la petite église Ste-Thérèse.

Descendant d'une longue lignée de pasteurs luthériens, il a troqué la soutane noire et le collet blanc plissé de l'Eglise luthérienne pour les vêtements d'un prêtre de l'Eglise catholique.

L'abbé Bonnevie est le premier prêtre catholique marié au Danemark depuis 1248, lorsque le célibat fut imposé dans toute la Scandinavie.

Cas isolés

Il y a bien peu de cas de ce genre, à l'heure actuelle. En Allemagne, il y en a cinq, tous d'anciens luthériens.

L'abbé Bonnevie a obtenu la dispense en 1953 de feu le pape Pie XII et depuis, il a suivi les sept années d'études obligatoires de philosophie et de théologie à Copenhague et à Clervaux.

Il fut ordonné cet été par Mgr Theodor Suhr, évêque de Copenhague, dans l'église où il est actuellement curé, dans les mêmes termes que le pasteur Goethe, d'Allemagne. Lorsqu'il éleva au sacerdoce le pasteur Goethe, premier prêtre catholique marié à être ordonné ces dernières années, l'archevêque de Mainz fit la déclaration suivante :

"Dans des cas isolés, la décision dans chaque cas étant prise personnellement par le Saint Père, le pape permet à un ancien prêtre protestant, qui a été accueilli au sein de l'Eglise catholique, de recevoir le sacerdoce et en même temps de continuer de vivre dans le mariage, état dans lequel il vivait légalement avant d'être reçu au sein de l'Eglise catholique."

Tôt chaque matin, l'abbé Bonnevie quitte l'appartement du quatrième étage, près de l'église, où il habite avec son épouse Kirsten et sa fille étudiante de 18 ans, Birgitta, pour aller célébrer la messe. Il arrive souvent que son épouse et sa fille sont à l'église et reçoivent de ses mains la sainte communion.

D'autres convertis

Plusieurs Danois dans la paroisse sont des convertis de date récente mais l'église Ste-Thérèse, qui célèbre justement son jubilé, est une église plutôt "internationale" où se rendent de nombreux diplomates étrangers et des hommes d'affaires et leurs familles.

Le nouveau prêtre est heureux de commencer enfin son ministère, car il a reçu il y a sept ans la permission de devenir prêtre.

"Mes paroissiens m'ont chaleureusement accueilli, moi et ma famille, a-t-il dit au cours d'une entrevue. Ils m'ont dit qu'ils étaient enchantés que j'aie pu devenir prêtre catholique. Je crois que mon cas incitera d'autres à faire de même.

"Je sais que plusieurs pasteurs luthériens ici aimeraient devenir catholiques, mais un grand obstacle est leur crainte qu'étant mariés, ils ne pourraient être ordonnés prêtres catholiques. La prêtrise est leur vie et ce sentiment est fort compréhensible."

Le cas de l'abbé Bonnevie est historique dans l'Eglise danoise et a soulevé un intérêt considérable dans les milieux ecclésiastiques et en dehors de ces milieux, car ses ancêtres ont été des pasteurs luthériens sans interruption, de père en fils, depuis 400 ans.

Unité envisagée

Ses paroissiens luthériens à North Jutland ont manifesté leur amitié et lui ont souhaité bon voyage lorsqu'il a annoncé son départ et l'abbé Bonnevie correspond encore avec plusieurs d'entre eux.

"Je crois que mon ordination pourrait être un moyen d'en arriver éventuellement à l'unité entre catholiques et protestants, dit-il. Les trois quarts de la foi de l'Eglise nationale danoise, que ses membres considèrent comme totalement luthérienne dans son origine, est en réalité un héritage du catholicisme. Les croyances d'un grand nombre de luthériens que je connais sont essentiellement catholiques."

L'abbé Bonnevie dit que son épouse a été une "aide précieuse".

"Elle me fut une grande source de force dans les jours difficiles que j'ai traversés avant de devenir catholique et depuis ma conversion, elle ne s'est jamais plainte, bien qu'elle sût très bien comment ma vie quotidienne et les circonstances changeraient lorsque j'ai quitté l'Eglise luthérienne.

"J'étais heureux lorsque mon épouse et ma fille ont également été reçues dans la foi catholique deux années après moi."

Ton marquise

Dior propose deux nouveaux coloris de bas : marquise, tendance marron glacé allant avec tous les beiges et chantilly plus neutre se mariant aux tons vifs ou au noir.

Après l'Amérique le KARTING a envahi l'Europe

par **Philippe MELCHIOR**

PARIS — Le Karting est-il un jeu ou un sport ?

Disons plutôt que c'est un jeu sportif, qui amuse beaucoup plus celui qui le pratique que celui qui assiste en spectateur à une de ses compétitions.

Créé aux Etats-Unis, ce sport a envahi l'Europe et son extension n'est pas terminée. En quelques mois, que ce soit en Grande-Bretagne, en Hollande, en Belgique, en Suisse, en France etc.,— son succès fut foudroyant.

C'est un "petit" sport plein de charme qui vous donne l'illusion d'être devenu l'égal de Stirling Moss ou de Jack Brabham. Vous éprouvez les mêmes sensations que le pilote automobile, vous rencontrez les mêmes difficultés, les accidents ont les mêmes sources, mais à cette seule différence, qui a son importance, que vous ne risquez rien, car vous roulez à 25 milles à l'heure au lieu de 100.

Un sport jeune qui doit rester ce qu'il est

Jamais je n'ai vu, sur un terrain de sport, cette expression d'enfant heureux étrennant un beau jouet, qui est celle des adeptes du Karting.

En Europe, cet engouement pour ce nouveau sport et sa pratique, qui serait vite devenue anarchique, ont incité les pouvoirs publics à prendre certaines mesures pour le réglementer. C'est ainsi qu'en France, un comité national de Karting, rattaché à la Fédération française des sports automobiles, s'est constitué et compte à ce jour plus de licenciés que la Fédération mère.

Si vous désirez votre Kart personnel, il vous suffira de débourser de $200 à $300 suivant que vous l'achèterez entièrement monté ou en pièces détachées. Ce n'est pas cher pour pour avoir la possibilité d'éprouver les joies de la compétition automobile inaccessibles à beaucoup.

Ce jeu sportif est donc destiné à une grande renommée. Il faut évidemment des pistes aménagées à défaut de circuits absolument fermés, là encore peu de frais d'organisation et peu de difficultés.

Ces pistes de Karting, il en fleurit partout. Tout à chacun, jeune ou moins jeune, veulent piloter ces petits engins rustiques. Des clubs se créent et certains achètent le matériel qu'ils mettent à la disposition de leurs adhérents moyennant le paiement d'une cotisation annuelle et l'achat du carburant nécessaire.

Sur cette base, le Karting est appelé à un bel avenir. Sport à la mode, il doit rester avant tout une distraction, un jeu pour grands enfants.

Le moteur du Kart, tout au moins en Europe, est de faible cylindrée. Le Kart est équipé d'un ou deux moteurs deux temps, suivant la cylindrée que l'on veut obtenir.

Pas d'embrayage à main, mais entièrement automatique. Pas de boîte de vitesses. La transmission de la puissance du moteur aux roues est obtenue par chaîne, galet, courroie ou engrenage.

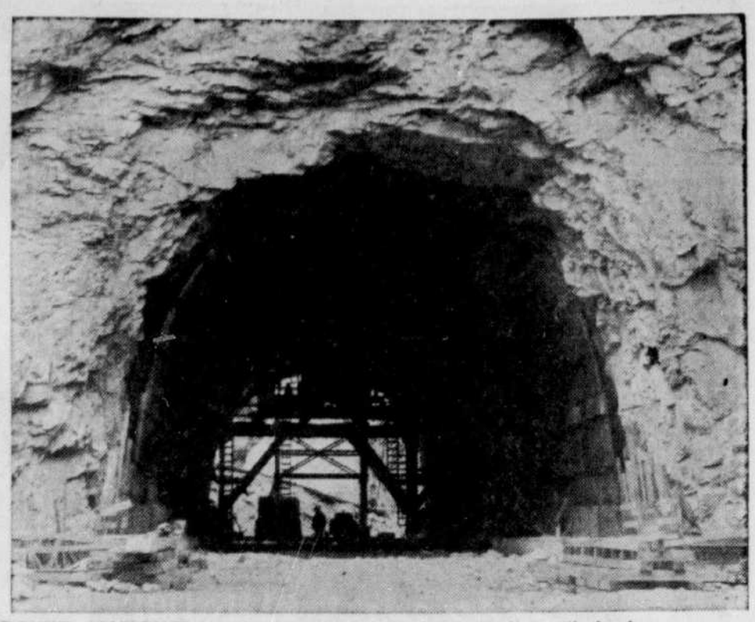
Le châssis est entièrement métallique et est dépourvu de carrosserie.

Toute suspension est interdite, ainsi que les freins sur les roues avant.

Les roues sont munies de pneumatiques gonflables et peuvent être d'un diamètre différent à l'avant et à l'arrière.

Deux pédales, frein et accélérateur, un volant normal, un siège à dossier métallique isolant totalement le pilote du moteur et voilà les éléments techniques principaux du Kart.

On ne peut pas faire plus simple, et c'est bien ainsi, car cette simplicité est et sera la sauvegarde de ce nouveau sport de compétition ... pour rire.



ROUTE COUTEUSE — Ce tunnel est l'un des trois qu'il faudra percer dans les montagnes intérieures de la Colombie-Britannique pour permettre la construction de la route Trans-Canada dans cette région. D'une longueur de 1 mille 18 près de China Bar et Boston Bar, ces tunnels contribueront à faire de cette route la plus coûteuse de la province. Son coût, une fois achevée, atteindra en effet probablement $2,242,723. A travers toute la province de Colombie, la route coûtera $40,000,000.

Mission du prof. Gazzola

Le professeur Piero Gazzola et son équipe internationale (Italie, Egypte, Suisse) se trouvent en Nubie. Composée d'architectes, d'ingénieurs du cadastre, de dessinateurs et de chimistes, cette mission a pu d'ores et déjà recueillir les données nécessaires aux travaux à venir : état actuel de préservation des temples à déplacer, méthodes à employer pour démonter les temples construits et les transferts, ainsi que pour déménager les temples creusés dans le roc.

Whiteaways chez WOODHOUSE

REPETITION d'une VENTE à SUCCES QUE VOUS OFFRE CE GALA ANNUEL DE 2 JOURS CHEZ WHITEAWAYS

MODE "1961" FOURRURES DE QUALITÉ A BAS PRIX !

VENTE DE FOURRURES

MAGASINEZ LE VENDREDI JUSQU'A 10 P.M.

Comparez la QUALITE, les PRIX, et EPARGNEZ chez WHITEAWAYS !

Des économies annuelles, inusitées sur fourrures de haute qualité, sont vôtres durant cette vente spectaculaire de deux jours. Comparez la qualité et les prix, et vous constaterez que nos fourrures représentent des aubaines formidables, difficiles à imiter. Mais, rappelez-vous que vous avez 2 jours seulement pour profiter de ces épargnes substantielles !... Alors dépêchez-vous, achetez et épargnez, épargnez, épargnez !

EXTRA SPECIAL MANTEAUX DOS DE RAT MUSQUE $266
Grands cols dernier cri. Tailles : 8 à 20 et 30 à 42. Rég. $349.

MANTEAUX PLEINE LONGUEUR

Dos en Rat Musqué (teint) de Qualité Supérieure. Rég. $399	$300
Dos en Rat Musqué (teint) avec Peaux Allongées. Rég. $549	$400
Pattes de Mouton de Perse Noir (teint) garni vison saphir. Rég. $249	$170
Mouton de Perse Noir (teint), garni de Vison Saphir. Rég. $499	$400
Mouton de Perse Noir (teint) avec Grands Cols en Vison Saphir. Rég. $599	$450
Mouton de Perse Gris avec Grands Cols en Vison Saphir. Rég. $649.	$500

JAQUETTES DE QUALITE

Dos en Rat Musqué (teint). Rég. $249.	$170
Flancs de Rat Musqué (teint). Rég. $199	$140
Mouton de Perse Noir (teint), garni de Vison. Rég. $349	250
Mouton de Perse oir (teint), garni de Vison. Rég. $399	$300
Mouton de Perse Gris, joliment garni de Vison. Rég. $399	$300
Ecureuil Russe Brun (teint). Rég. $299	$200

ETOLES D'UN ATTRAIT CHIC

Flancs de Rat Musqué (teint) Rég. 99.50	$ 60
Flancs de Rat Musqué (teint). Les plus récents modèles ! Rég. $149	$ 80
Ecureuil Russe Gris. Rég. $199	$130
Ecureuil Russe Brun. Rég. $199	$130
Ecureuil Russe Gris. Rég. $249	$180

SPECIAL ! 12 SEULEMENT
Manteaux de mouton (TRAITE)
Riche couleur brune. Peau parfaites. Tailles : 10 à 20.
REG. $119 $78

OUVREZ UN COMPTE BUDGETAIRE
C'est si facile d'ajouter à votre compte ou d'en ouvrir un nouveau ! Dites simplement : "Portez-le à mon compte !"

Whiteaways chez WOODHOUSE
UNE DIVISION DE GREAT UNIVERSAL STORES OF CANADA, LIMITED
105 ouest, rue STE-CATHERINE TEL.: VI. 5-9101
COIN ST-URBAIN, avoisinant l'emplacement de la salle de concert
STATIONNEMENT GRATUIT au Town Parking, Ltd., sur la rue Clark au sud de Ste-Catherine ouest. Présentez votre reçu de stationnement à notre vendeur.

Ryan réduit les prix
PEINTURE INTERIEURE
C-I-L Paint Products
CHOIX DE 4 FINIS : BLANC SEULEMENT
MAT ● SEMI-LUSTRE
LUSTRE ● LATEX-SATIN
Renouvelez vos murs et plafonds à peu de frais. Utilisez comme blanc ou obtenez de jolies teintes pastelles avec un tube de couleur, 39¢.
VALEUR de 6.95 à 7.50 $4.49 LE GALLON
LIVRAISON GRATUITE partout à Montréal et en banlieue
7 MAGASINS A VOTRE SERVICE

MONTREAL	1662	Ste-Catherine E.	LA. 5-9812
MONTREAL	6515	Papineau	RA. 2-3644
OUTREMONT	1148	Van Horne	CR. 1-0926
VERDUN	5661	Verdun	PO. 9-8481
WESTMOUNT	1311	Greene	WE. 7-1496
ST-LAMBERT	480	Victoria	OR. 1-7295
CROYDON	287	Domville	OR. 6-1011

OUVERT TOUS LES JOURS de 8 a.m. à 6 p.m. — LE VENDREDI de 8 a.m. à 9 p.m.
Ryan PAINT CO. LTD.
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Marchand de tableaux incriminé

LA HAYE. (AFP) — L'affaire du vol de tableaux d'une valeur de 600,000 florins, dont déclarait avoir été victime le courtier anglais Cook, lors d'un séjour à Amsterdam en août dernier, connaîtrait un rebondissement en France.

Selon le journal "Volkskrant", l'inspecteur Leclair, de la Sûreté nationale française, serait en effet arrivé à Amsterdam, afin de s'informer de cette mystérieuse affaire. Il se serait entretenu pendant plusieurs heures avec deux de ses collègues hollandais chargés de la même enquête. L'intérêt manifesté par la Sûreté nationale française, s'explique par les déclarations faites par le courtier britannique au cours de ses dépositions.

Ce dernier avait en effet affirmé avoir quitté l'Angleterre avec 4 tableaux, et s'être rendu en France puis en Belgique, avant de gagner la Hollande. Or, la justice française accuse maintenant Cook d'avoir importé frauduleusement des tableaux en France, les autorités françaises n'autorisant en effet l'importation de tableaux que sur présentation d'une déclaration du pays d'origine, attestant l'authenticité et la valeur des toiles, ainsi que d'un autre document indiquant que le gouvernement local ne s'oppose pas à leur exportation.

Aucun de ces documents n'ayant été présenté par le courtier britannique, ce dernier fera donc l'objet de poursuites de la part de la justice française. La Sûreté nationale prendra également contact avec Scotland Yard à ce sujet.

Congrès mondial de "flamenco"

Madrid. (AFP) — A l'automne, on célébrera à Madrid le premier Congrès mondial de Flamenco, organisé par le danseur Vicente Escudero. On espère pouvoir compter sur la présence d'intellectuels, comme l'académicien José Maria Peman et José Carlos de Luna; de "cantaores", comme Jacinto Almadén, Pepe el de la Matrona et Pericon de Cadiz, et de "bailaores", comme Jarrito, La Macarrona et El Guito; enfin des délégués étrangers comme l'écrivain argentin Climent et le guitariste mexicain Sabicas.

C'est-à-dire la quintessence du "cante hondo" flamenco, qui est en train de ressurgir à Madrid dans toute sa pureté, après avoir été dénaturé par des interprètes commerciaux dans le monde entier. Deux nouveaux "tablaos" ont été ouverts à Madrid, et l'on peut y écouter désormais les plus authentiques et les plus difficiles échantillons d'un art "aux sons noirs de lutin", comme l'a qualifié l'illustré poète Federico Garcia Lorca.

Voyage à Moscou jugé inopportun

PARIS, (Reuter) — Paris-Presse, journal conservateur, rapporte que le président de Gaulle a empêché trois membres du cabinet et dix hauts fonctionnaires français de se rendre à Moscou à l'heure actuelle. Le président de la France estime qu'un tel voyage serait inopportun, dit Paris-Presse.

Les trois membres du cabinet sont M. Louis Joxe, ministre de l'Education, M. Louis Acquinot, ministre d'Etat et M. Jean-Marcel Jeanneney, ministre de l'Industrie. Durant son séjour en France, en mars dernier, le premier ministre Khrouchtchev les avait invités, ainsi que dix chefs de service, à aller à Moscou.

Demandes des producteurs et fournisseurs de lait agréées

QUEBEC, 13. (J. M.)—L'Office des marchés agricoles a obtempéré aux demandes de l'Office des producteurs-fournisseurs de lait nature du marché de Montréal. Le plan conjoint devenu officiel le 16 août 1958 a été modifié en conséquence.

La liste des dirigeants provisoires de l'organisme a été remplacée par la suivante:

MM. E. E. Richmond, président, South Durham (Drummond); Janvier Gladu, vice-président, Farnham (Missisquoi); Clément Beauchemin, trésorier, Verchères (Verchères). John K. Dickson, administrateur, Ormstown (Châteauguay); Origène Gatien, administrateur, St-Dominique (Bagot); Honorius Lafond, administrateur, St-Hermas, (Deux-Montagnes); R. W. Simpson, administrateur, Melbourne (Richmond)...

La région concernée englobe: l'île de Montréal et l'île Jésus, les cités de Jacques-Cartier et Longueuil; les villes de Boucherville, Brossard, Greenfield-Park, Laflèche, Lemoyne, Montréal-Sud et Préville; la paroisse de Ste-Famille de Boucherville; les municipalités de St-Hubert et Notre-Dame-du-Sacré-Coeur; ainsi que le port de Montréal.

OMER DESERRES Ltée

A PRIX POPULAIRES

BOLS A MELANGER
16, 40, 72 et 126 onces. Multicolores. No 400 Les 4 bols **$5.95**

PLATS POUR REFRIGERATEURS
4 grandeurs différentes — avec couvercles. Rose, turquoise et muticolore. **$5.95**

BOLS DE PYREX
transparent — résistant à la chaleur. 32, 48 et 80 onces. No 95 Les 3 bols **$2.95**

PERCOLATEURS
4 tasses **$4.95**
6 tasses **$5.75**
9 tasses **$6.95**

THEIERES
avec couvercles. Capacité 6 tasses **$4.95**

ASSIETTES A TARTES
Pyrex transparent.
Dia. 8½" .49
Dia. 9½" .59
Dia. 10½" .69
Dia. 11" .98

PLATS A FOUR
Avec couvercles
32 onces **$1.29**
48 onces **$1.49**
64 onces **$1.89**
96 onces **$2.75**

TASSES A MESURER
8 onces ..... .49
16 onces ..... .89
32 onces $1.39

SOUS-SOL ST-DENIS AUSSI SUCC. ST-HUBERT ET WILDERTON

POUBELLE
à cendres ou à déchets
- Acier galvanisé — parois ondulées pour plus de solidité.
- Hauteur 21", dia. du haut 17", dia. du bas 15".

Avec couvercle — Spécial **2.75**

SECHOIR PLIANT
pour le linge
Pour l'extérieur et l'intérieur
- Aluminium très léger
- Equivaut à 50 pieds de corde
- Ouvert, il couvre une superficie de 2' x 2'
- Se replie dans une espace de 24" x 39" x 2"
- Pieds avec embouts de caoutchouc

Val. $5.95 Spécial **$3.95**

SOUS-SOL ST-DENIS — AUSSI SUCC. ST-HUBERT ET WILDERTON

BOITES A LETTRES A PRIX VARIES

D'aluminium. Haut. 11", larg. 5" — No 128AL **$2.45**

Aluminium, fini fer forgé. Hauteur 9", larg. 12½". No 191RF **$5.80**

Aluminium fini fer forgé. Hauteur 13", larg. 6½". No 190RF **$4.85**

QUINC. DE CONSTRUCTION, 2ième ETAGE, 1406 ST-DENIS. AUSSI SUCC. ST-HUBERT ET WILDERTON SOUS-SOL ST-DENIS

LA GAMME DES FOREUSES BLACK & DECKER

De l'homme de métier au bricoleur...

TROUSSE et PERCEUSE
Perceuse avec mandrin Jacob ¼". Avec accessoires: ● Brosse roulette de 4" de fil de fer ● Mélangeur à peinture ● Axe de roulette ● 5 forets à métal ● Support horizontal — Dans un coffret de métal. No U-401.
Rég. $27.95 SPECIAL **$22.95**

RAYON D'OUTILLAGE ST-DENIS AUSSI SUCC. WILDERTON

DEMONSTRATION Black & Decker
à notre succursale 6955
Vendredi, de 4.00 P.M. à 9.00 P.M.
Samedi, le 15 oct. de 9.30 A.M. à 4.00 P.M.

Perceuse ¼" Black & Decker
Perce ¼" dans l'acier et ¾" dans le bois. Divers accessoires peuvent s'adapter pour sabler, scier, polir. Mandrin à clé en "T". No U-400.
AU BAS PRIX DE **$17.95**

Perceuse ¼" Black & Decker
Mandrin ¼", 2.5 ampères, révolution 2,250 tours à la minute. Perce ¾" dans le bois. Divers attachements peuvent s'y adapter. Prix réduit et puissance accrue. No V-3.
Rég. $29.95, SPECIAL **$26.95**

Perceuse ⅜" Black & Decker
Perce ⅜" dans l'acier et ¾" dans le bois dur. No U-15. Puissance accrue.
Rég. $47.95 SPECIAL **$39.95**

AVANT D'ACHETER... VOYEZ NOS PRIX

GARANTIE DeSERRES

VEDETTE MOFFAT
CUISINIERE ELECTRIQUE "MOFFAT"
MODELE 24E10
- Largeur 24"
- Fini de porcelaine blanc au titanium
- Grand four de 21"
- 4 éléments à sept chaleurs — Garantis pour 3 ans
- Dessus en retrait — anti-gouttes
- Prise de courant

Rég. $179.95 PRIX VEDETTE **$124.75**

APP. DOMESTIQUES, 2ième ETAGE 1406 ST-DENIS SEULEMENT

POUR LE CALFEUTRAGE
a) **COUPE-FROID**, caoutchouc éponge renforcé de fil métallique, ⅜" d'épaisseur.
Longueur 10 pieds ... $1.50
" 17 " ... $2.55
" 100 " ... $10.10
b) **COUPE-FROID**, bande métallique de bronze, largeur 1⅜".
Longueur 17 pieds ... $1.75
c) **RUBAN GOMME**, toile 1" de largeur.
Longueur 90 pieds ... $1.15
" 100 " ... $2.29

REZ-DE-CHAUSSEE ST-DENIS AUSSI SUCC. ST-HUBERT ET WILDERTON

Nettoyeur à fauteuils "BISSELL"
Une boîte de 12 onces de Shampooing Bissell, suffisant pour un divan et deux fauteuils. Avec étaleur.
Au bas prix de **2.98**

SOUS-SOL ST-DENIS AUSSI SUCC. ST-HUBERT ET WILDERTON

Calfeutrez portes et fenêtres en prévision de l'hiver
FUSIL de CALFEUTRAGE, à cartouche, d'opération facile. Action à gâchette qui produit une forte pression. Fusil seul **$1.49**
CARTOUCHES de calfeutrage. Une quantité suffisante pour calfeutrer de 15 à 25 pieds. Noir, blanc et gris. ch. **49¢**

SOUS-SOL ST-DENIS AUSSI SUCC. ST-HUBERT ET WILDERTON

Pour plus de confort
RADIATEUR ELECTRIQUE "ELECTROMAID"
- Châssis d'acier tubulaire émaillé vert
- Se transporte facilement d'une pièce à l'autre
- Superficie de chauffe plus intense
- 1000 watts — sans thermostat Modèle 1337 BCH — Rég. $40.95. Spécial **$32.75**

Chaufferettes électriques
Réflecteur d'aluminium. Eléments coniques.
660 watts **$6.95**
1000 watts **$7.95**

CHAUFFERETTE ELECTRIQUE
à double usage
- Modèle portatif
- Munie d'un éventail pour une meilleure circulation de la chaleur. Cet éventail peut être actionné séparément.
- Avec thermostat
- Elément de 1500 watts Hauteur 10", long. 19", larg. 6". Emaillé cuit couleur beige, grille et support chromés. **$24.25**

REZ-DE-CHAUSSEE ST-DENIS AUSSI SUCC. ST-HUBERT ET WILDERTON

Seuls à vous offrir cet
ESCABEAU
combiné avec ECHELLE
- Tout aluminium.
- Solide et facile à manipuler.
- Marches RIVETEES.
- Pieds ANTIDERAPANTS ET AJUSTABLES à tout angle.

ESCABEAU de 6 PIEDS se transforme en ECHELLE de 10 PIEDS

VALEUR $48.50 SPECIAL **$29.75**

AUSSI SUCC. ST-HUBERT ET WILDERTON

De nouveau **Gagnez UNE AUTO** Dauphine RENAULT

- *Les achats faits à n'importe lequel magasin Omer DeSerres Ltée d'ici le 21 octobre.*
- *Le gagnant aura à répondre à une question facile afin de recevoir son prix.*
- *Notre personnel et leurs parents immédiats sont exclus de ce concours.*

offre spéciale
FUSIL "SARASQUETA"
AU BAS PRIX DE **$79.75**
- De fabrication espagnole
- Fusil double hammerless — crosse pistolet de noyer
- Longueur du canon 28"
Calibre 12

rég. $89.50, pour $79.75

RAYON DU SPORT, 3ième ETAGE ST-DENIS AUSSI SUCC. ST-HUBERT, WILDERTON ET ROCKLAND

rénovez les vieilles pièces avec le magnifique, durable et lavable
papier-tenture Sunworthy

Faites des plans pour décorer avec le papier-tenture Sunworthy ENCOLLE. Il suffit tout simplement de le mouiller, de l'appliquer et de l'aplanir avec une éponge et vous obtiendrez des pièces très jolies et durables.

Prenez ceci et ceci

VOUS SEREZ VITE TENTÉS DE DÉCORER! Voyez aujourd'hui même notre grande variété de motifs de PAPIER-TENTURE Sunworthy

A partir de **69¢** le rouleau simple

343 E. STE-CATHERINE

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30
STATIONNEMENT GRATUIT A TOUS NOS MAGASINS
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Pour commandes téléphoniques : AV. 8-0251

1406 ST-DENIS, angle Ste-Catherine
6955 ST-HUBERT, angle Bélanger
CENTRE D'ACHATS WILDERTON 2785 Van Horne
CENTRE D'ACHATS ROCKLAND (Sport seulement) Boul. Métropolitain et Autoroute

OMER DESERRES

Dodd's KIDNEY Pills
UN TRAITEMENT POUR LE MAL DE DOS ET SENSATION DE FATIGUE RESULTANT D'IRRITATION DANS LES REINS ET DE TROUBLE DE LA VESSIE

photo LA PRESSE

5,000 PAIRES DE LUNETTES... GRATUITEMENT! — Le maire de Montréal, M. Sarto Fournier, était présent, hier, lorsque le directeur de la clinique d'optométrie sous l'égide des Chevaliers de Pythias, le Dr Tassy Singerman, a reçu la première patiente dans les nouveaux locaux aménagés à 177 ouest, rue Sherbrooke. La clinique, qui s'est assurée le concours de 12 optométristes et qui offre ses services gratuitement, a déjà fourni, depuis 13 ans qu'elle existe, plus de 5,000 paires de lunettes.

Expropriation à Carillon

Fin d'une lutte de 17 ans!

HAWKESBURY, Ont. (PC-f) — Une lutte qui a duré 17 ans au sujet de l'expropriation de 180 propriétés qui seront inondées par la construction de la Centrale électrique de Carillon, à 12 milles de Hawkesbury, vient de se terminer.

"Nous avons fait tout ce que nous pouvions, mais il n'y avait plus rien à faire", a déclaré hier soir le maire de Hawkesbury, M. Rosaire Gascon. Ce sont ses commentaires sur la décision qu'a prise l'Hydro d'Ontario d'acheter les propriétés concernées.

Quarante de ces propriétés sont situées sur une petite île de la rivière Outaouais, appelée "The Sny". Ces terrains vont être inondés, alors que les autres propriétés, qui se trouvent du côté nord de la rue principale, seront transformées en parcs.

Le maire de la ville et son conseil ont demandé à plusieurs reprises récemment la construction d'une digue qui épargnerait ces propriétés.

Le maire Gascon a révélé que quelques propriétaires se sont montrés indifférents au déménagement, alors que d'autres ont violemment protesté.

On n'a pas encore fixé de date pour les auditions d'expropriation.

Piège fatal

TOKYO. (PA) — Un roc de 800 livres suspendu à un trépied pour tuer les ours a écrasé un enfant de onze ans près de Nagoya. La petite fille s'était aventurée dans le piège en cueillant des champignons.

CHEZ SIMPSON CONSEILLÈRE EN MODE ET TISSUS

Vous trouverez chez Simpson un autre service pour vous satisfaire...les conseils avisés de notre Conseillère en Mode et Tissus. Si vous devez vous marier, nous vous suggérons de venir voir notre Conseillère en Mode et Tissus, qui vous aidera à choisir les modèles et tissus de votre trousseau, de votre robe de mariée, ainsi que ceux des robes pour les dames de votre cortège. Vous aurez le choix parmi les tissus les plus merveilleux... Venez donc...ou téléphonez à VI. 2-3241, local 871, pour un rendez-vous.

Simpson MONTRÉAL

Berlin-Ouest, barrière contre le communisme

--L'hon. M. Drouin

BERLIN, (PAI) — M. Mark Drouin, président du Sénat canadien, a vanté Berlin-Ouest hier, qu'il a décrit comme une barrière contre le communisme.

L'homme public canadien a adressé la parole au cours d'une cérémonie à l'hôtel de ville de Berlin, après avoir signé le "Livre d'Or".

Il a déclaré notamment: 'Berlin est comme un bras solide et musclé qui plonge au coeur même du monde communiste et permet à celui-ci de sentir la puissance occidentale".

M. Willy Brandt, maire de Berlin-Ouest, dans ses remerciements au peuple canadien pour son appui et son amitié, a répondu:

"Dans cette période souvent difficile, c'est un grand réconfort de savoir que nous pouvons trouver de la sympathie et de la compréhension".

M. Drouin dirige une délégation de cinq sénateurs accompagnés de leurs épouses qui visitent l'Allemagne fédérale, à l'invitation du gouvernement de Bonn.

Plus tôt, hier, les délégués canadiens avaient pu visiter les parties est et ouest de l'ancienne capitale du Reich allemand. Après la cérémonie qui s'est déroulée à l'hôtel de ville, ils furent les hôtes du maire à un déjeuner officiel.

En garde contre les tracteurs nocturnes

Le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) avertit les cultivateurs qu'ils mettent leur vie en danger de même que celle des autres lorsqu'ils font rouler leurs tracteurs sur la grande route, le soir ou à la brunante, sans plus d'éclairage qu'un seul feu blanc et souvent sans éclairage aucun. Ne vous fiez pas à l'automobiliste ou au camionneur pour vous apercevoir à temps, dit Prudentia aux cultivateurs. Prenez vos propres précautions et ne soyez pas cause d'un accident qui pourrait vous coûter bien cher.

La Direction de la Maison Opera Diamond Co. Ltd., bijoutiers en gros, vous invite à visiter ses salles d'échantillons du 13 au 22 octobre 1960 à l'occasion de sa vente pré-catalogue 1961

Opera Diamond Co. Ltd.
130 est, rue Liège
Montréal

Ouvert tous les jours de 9h. du matin à 9h. du soir (samedi jusqu'à 6h.)

N.B. Le nouveau catalogue 1961 paraîtra au début de novembre 1960

Lors de cette vente, Opera offre à des prix considérablement réduits le surplus de stock de son catalogue 1960, soit:

· RADIOS-TRANSISTORS · MONTRES OPERA · BAGUES À PIERRES ET À PERLES · PLUMES ET CRAYONS SHEAFFER'S · VAISSELLE · VALISES · BATTERIES DE CUISINE · BIJOUX DE COSTUMES · PLANCHES À REPASSER · APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES · ARTICLES DE SPORTS · APPAREILS ÉLECTRIQUES · VOUS Y TROUVEREZ DES MARQUES CONNUES TELLES QUE: G.E. · PRESTO · REVERE · BELL & HOWELL · OPERA.

NOUVELLES HEURES DE FERMETURE APRÈS CETTE VENTE:
EN NOVEMBRE: lundi, mercredi, samedi: 6h.
mardi, jeudi et vendredi: 9h.
EN DÉCEMBRE: tous les soirs: 9h. sauf le samedi: 6h.

LA GIGANTESQUE VENTE

54e Anniversaire

de GIGUÈRE

BAT TOUS LES RECORDS!

Le succès de cette **GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE** dépasse nos prévisions les plus optimistes. Clientes attitrées et clientes nouvelles se succèdent sans arrêt à notre magasin. Tous nos records de vente sont largement dépassés. C'est **la preuve que nos valeurs sont les plus intéressantes qui soient présentement offertes.**

Achetez sur le Plateau Mt-Royal et GAGNEZ UNE FORTUNE de $25,000 en argent sonnant

GAGNEZ AUSSI Une des 13 AUTOMOBILES AUSTIN "850"

L'automobile la plus économique de l'heure
Une automobile par semaine d'ici au 31 déc. prochain

$1 D'ACHATS vous donne droit à **1 CHANCE DE GAGNER**

$100 D'ACHATS vous donnent droit à **100 CHANCES DE GAGNER**

Notre atelier et notre dessinateur sont à votre disposition pour réparation et remodelage de vos fourrures dans un temps relativement court, et avec satisfaction garantie.

OUVERT JEUDI SOIR JUSQU'A 9 h. 30

Mouton de Perse noir TEINT

Ces magnifiques manteaux sont garnis de luxueux vison pastel ou saphir avec grand col dernier modèle.

Rég. $595 pour **$394**

Dos de Rat Musqué DU NORD

Manteaux de qualité surchoix, peaux semi-descendues, dans les plus nouvelles teintes.

Rég. $395 pour **$304**

ETOLES de VISON CHINOIS TEINT Rég. $195 SPECIAL **$104**

ETOLES DE VISON PASTEL SAPHIR ET SAUVAGE Rég. $795 SPECIAL **$594**

JAQUETTES DE MOUTON DE PERSE GRIS unies ou garnies de vison Rég. $345 SPECIAL **$244**

MANTEAUX

6 MANTEAUX CHAT RASE. $495 pour	$344
1 MANTEAU SEAL HUDSON (RAT MUSQUE TEINT) GARNI VISON. $545 pour	$354
3 MANTEAUX RAT MUSQUE RASE TEINT BRUN. $595 pour	$394
4 MANTEAUX RAT MUSQUE TEINT, PEAUX ALLONGEES. $595 pour	$494
1 MANTEAU MOUTON DE PERSE TEINT BRUN. $725 pour	$594
2 MANTEAUX LOUTRE NATURELLE. $1295 pour	$894
2 MANTEAUX SEAL ALASKA TEINT. $1595 pour	$1194
2 MANTEAUX VISON SAUVAGE ET PASTEL NATUREL. $3994 pour	$2994

FACILITES de PAIEMENTS POUR CONVENIR A CHAQUE CLIENTE
9 A.M. à 6 P.M. LUNDI à SAMEDI inclusivement
jeudi jusqu'à 9.30 P.M.
le VENDREDI SOIR jusqu'à 9 hrs P.M.

GIGUERE Limitée

Location de fourrures pour toutes occasions

787 est, rue MONT-ROYAL (AU COIN DE ST-HUBERT) **LA. 6-6611**

Grâce aux rayons X

Une aiguille décelée dans un cerveau

Ceci est arrivé à Sverlovsk (Oural). Un jour, un jeune soldat artilleur, Boris Barsoukov, fut amené au service chirurgical de l'hôpital militaire de la région.

Dès avant son service militaire, il se plaignait de maux de tête périodiques. Il souffre aujourd'hui de maux de tête chroniques. Les neurologistes s'étaient efforcés de le guérir, mais tous leurs efforts avaient été vains.

Un cliché aux rayons X montra nettement qu'il y avait une aiguille de machine à coudre entre les lobes frontal et pariétal du cerveau.

La lutte pour sauver la vie du soldat commença. Le lieutenant-colonel du service médical Nikolai Goriounov consulta des thérapeutes et des neurologistes. Et, quoique les médecins aient conclu que l'opération était possible, ils avaient cependant de sérieuses appréhensions quant à son résultat.

Pendant la deuxième guerre mondiale Nikolai Goriounov a fait près de 6,000 opérations. Mais c'était la première fois qu'il devait pratiquer une intervention de ce genre.

Et voici le malade, Boris Barsoukov, sur la table d'opération. Une ouverture d'un diamètre de près de 4 cm est pratiquée dans la boîte crânienne. Dr. Goriounov ouvre l'enveloppe du cerveau. Le sang se met à gicler. Le chirurgien arrête l'hémorragie et approche un appareil magnétique de la cervelle. Mais l'aiguille ne bouge pas. Le moment est dangereux et critique. Le chirurgien n'a pas le droit de perdre son sang-froid, de reculer devant l'échec. Il découvre finalement l'extrémité aplatie de l'aiguille où se trouve le chas, et se met immédiatement à retirer l'aiguille avec la plus grande précaution.

Cette rare et complexe opération exigea 2 heures et demie. Pendant 150 minutes, le chirurgien N. Goriounov, ses assistants, — Drs Jouikova et Meyérovitch, l'infirmière Khorounjina ont lutté pour sauver la vie du soldat Boris Barsoukov.

Mais, comment cette aiguille s'est-elle logée dans la tête du soldat?

C'est, jusqu'à présent, une énigme pour tout le monde, y compris le patient. Selon les médecins, c'est un accident qui n'a pu avoir lieu qu'à l'âge préscolaire, quand des "fontanelles" existent, généralement, sur la boîte crânienne de l'enfant. C'est par l'un de ces orifices que l'aiguille a dû pénétrer dans la cervelle. Les années passent, Boris grandit, étudie à l'école puis devient ouvrier en bâtiment. A la fin de l'année dernière, il est appelé sous les drapeaux. Mais la malencontreuse aiguille fait parler d'elle. Elle provoque une inflammation chronique de la cervelle. On sait le reste.

Autorisations demandées par Pointe-aux-Trembles

QUEBEC, (J.M.) — La cité de la Pointe-aux-Trembles (Bourget) a fait savoir à Québec qu'elle demandera au Parlement provincial de légiférer pour :

1. — Autoriser l'établissement, par Golden Eagle Refining Co of Canada, de réservoirs à huile minérale, d'entrepôts, etc., ainsi que l'installation de trois oléoducs et la fixation de la valeur de la partie imposable de ces installations pour dix ans;
2. — Régler certaines questions financières avec la Corporation de Montréal métropolitain.

EN DIX LANGUES

Rome, (AFP) — Mon prochain film, "La plus grande histoire qui ait jamais été racontée", sera "colossal", annonce George Stevens. Il aura pour thème la vie du Christ. Stevens a précisé que la production commencera vers la fin de l'année. Il n'a pris encore aucune décision relative à l'interprétation. Toutefois, il a fait allusion à Marlon Brando pour le rôle de Judas et à Audrey Hepburn pour celui de l'un des principaux personnages féminins. Stevens a précisé qu'il emploiera le "Todd-Ao" en couleurs et le système "multivox", c'est-à-dire la colonne sonore en dix langues. Chaque spectateur pourra user d'un écouteur et suivre le film dans la langue de son choix. La langue originale des dialogues sera l'araméen, qui se parlait au temps du Christ dans les lieux où il vécut.

La "force de frappe"

PARIS. (Reuter) — La commission de la Défense de l'Assemblée nationale vient d'approuver la loi instituant une "force de frappe" nucléaire. Le projet sera discuté en assemblée plénière avant le mois prochain.

insomnie? prenez persomnia
pris avant de vous coucher, vous dormirez paisiblement et vous vous réveillerez frais et dispos.
persomnia
pour une bonne nuit et un bon réveil chez votre pharmacien, sans ordonnance.
$1.00 — $1.75

VENTE DE 26ME ANNIVERSAIRE
GRANDES EPARGNES HANDY ANDY

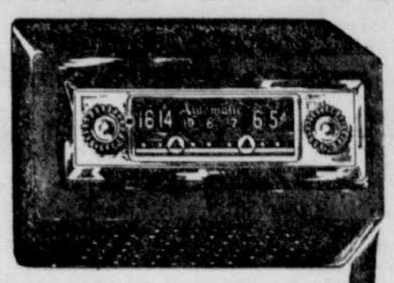
ENSEMBLE DE FOREUSE PRATIQUE BLACK & DECKER
Foreuse ¼" au complet avec 9 accessoires comprenant mélangeur à peinture, forets, arbre à roue et coffre d'acier.
REG. 22.95

SPECIAL DE 3 JOURS 19.88

SCIE A DECOUPER PORTATIVE
REG. 22.95
Coupe le métal, le bois et le plastique. Solide, puissante, de toute sécurité. Remplace la scie à main dans tous les cas.

SABLEUSE SPEEDWAY
Excellent moteur électrique de type rotatif. Sable une surface de 4½" x 5⅛". Poids : 5 lb. Longueur : seulement 8".
Rég. 22.95

RADIO "UNIVERSAL" 5 LAMPES
Conçu pour s'adapter à tout camion ou automobile moderne. Très sensible, réception excellente. Aucun accessoire à acheter. Entièrement mis en place.
39.95



ANTENNE ET INSTALLATION GRATUITES
Au Servicentre de la Côte-de-Liesse. Pas d'attente. Installation sur rendez-vous, à l'heure qui vous convient, du lundi au jeudi inclus.

CINE-CAMERA KODAK BROWNIE
Ciné-caméra 8 mm. à objectif F 2.7.
Rég. 27.95

LE CINEMA A LA MAISON A SON MIEUX. GARANTIE D'UN AN CONTRE VICES DE FABRICATION.
SPECIAL 3 JOURS
20.88

PLAN DE CREDIT D'HIVER 2 30 MOIS 2 GAL
PNEUS D'HIVER BATTERIE ANTI-GEL

LAVE-GLACE
La chambre de compression à pédale développe une pression de plus de 30 lb. Au complet avec réservoir à eau en plastique.
Spécial 4.99

S'ADAPTE A TOUTE VOITURE

GRATUIT
Bouteille de 8 oz. Détergent lave-glace "Cross Country" pour tous les temps, quand vous achetez le lave-glace décrit plus haut.

BALADEUSE DE GARAGE

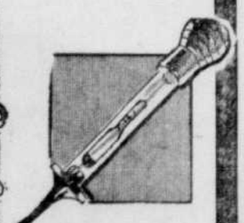
Avec 25 pi. de fil, bobine de métal et commutateur. 1.88 Rég. 2.89
Avec 50 pi. de fil, poignée de caoutchouc, commutateur et bobine de métal. 2.88 Rég. 4.29

GRATUIT HYDROMETRE AVEC L'ACHAT D'UN CHARGEUR BATTERIE

ACHETEZ CECI ... OBTENEZ CECI

RECHARGEUR

CHARGEUR DE BATTERIE
4 amp., 6 ou 12 volts, 60 cycles, protection automatique de surcharge.
Depuis 13.95



HYDROMETRE
au complet avec flotteur avec l'achat de tout chargeur de batterie.
9.45

CABLES DE SURVOLTAGE
Démarrage immédiat lorsque la batterie ne réagit plus ... Une nécessité si votre voiture possèdé une transmission automatique.
Pour voitures de 12 volts seulement
2.49

N'oubliez pas, qu'en hiver, les câbles de survoltage vous conduiront toujours au garage.

Il est facile de se préparer pour l'hiver en passant chez Handy Andy. C'est votre prévoyance aujourd'hui qui assurera votre sécurité au volant cet hiver!

PNEUS STANDARD 'CROSS COUNTRY'
Handy Andy brise avec la tradition en vous offrant un pneu en nylon Dupont à prix d'économie et cependant garanti contre tout vice de fabrication pour la durée de votre pneu. Assurance 12 mois contre les hasards de la route.

BATTERIES COMMODORE "30"
Manufacturées exclusivement pour Handy Andy par un des meilleurs fabricants du Canada en ce domaine. Garanties donner, durant 30 mois, des démarrages rapides par les temps les plus froids.

ANTIGEL FROST GUARD
- Protection jusqu'à 62° sous zéro.
- Base permanente de Glycol Ethylène. Ne mousse ni ne s'évapore.
- Sécurité garantie. N'attaque ni le métal ni le caoutchouc.
- Au plus bas prix.

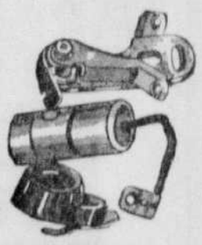
	PRIX DE LISTE	NOTRE PRIX	ECONOMIE DE
2 PNEUS STANDARD 6.70 x 15	37.90	21.90	16.00
BATTERIE COMMODORE 30-MOIS	16.85	10.95	5.90
2 GAL. ANTIGEL FROST-GUARD	7.50	4.98	2.52
LE TOUT	62.25	37.83	24.42

PNEUS A NEIGE BATTERIE, ANTIGEL
A compter de 37.83
POUR LE TOUT 2.50 PAR SEM.
*Ces prix impliquent que vous remettez votre vieille batterie et 2 pneus rechapables. Economies porportionnelles pour toutes marques d'autos.
2.50 PAR SEM.

HOUSSES POUR SIEGES, FOURRURE VELOURS
En bleu, rouge ou vert

Rég. 15.95
Laine douce et épaisse, lavable, qui ajoutera au confort de la conduite en hiver et protégera le rembourrage de vos banquettes.
$11.95

TROUSSE DE MISE AU POINT
Comprenant un matériel éprouvé, pointes de contact ventilées, assemblées à l'avance, condensateur et rotor.
à partir de $1.95 seulement



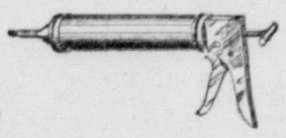
ECONOMISEZ AU CENTRE DE SERVICE Handy Andy

La pleine garantie Handy Andy couvre les pièces de remplacement. Poursuivant notre tradition des bas prix, nous pouvons en assurer l'installation à PRIX ECONOMIQUES à notre centre de service et d'installation des plus modernes.

POLISSEUSE A PLANCHER "CONNOR"
Garantie trois ans — Cette polisseuse portative, pivotante, donnera à vos planchers un lustre sans pareil.
- pour tous les bois durs et linoleum
- brosse polisseuse et nettoyeur de tapis

Rég. 44.95
SPECIAL $31.95
CREDIT FACILE

FUSIL A CALFATER



GRATIS Calfat fourni avec l'achat d'un fusil. Calfat noir "Grator" en tube.
Assure une étanchéité parfaite.
Modèle à cartouche Fusil à calfater 9" Manuel, fini émaillé rouge
Maintenant SEULEMENT $1.19

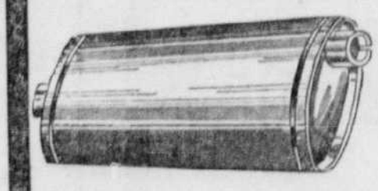
ECONOMIES POUR VOTRE FOYER

EPARGNEZ $2.00 COUVERTURE DE LAINE

Couverture de voyage avec franges, motif tartan, pure laine 56' x 74'. L'idéal pour la voiture ou la maison.
Rég. $6.95
SPECIAL $4.88
CREDIT FACILE

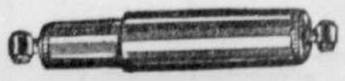
DEGIVREUR PORTATIF
D'une efficacité absolument sûre, garantie un an.
Approuvé par C.S.A.

REG. 36.95 SPECIAL $29.95



SILENCIEUX
garantie sans condition contre toute fuite ou perforation tant que votre voiture sera en usage.

GARNITURES DE FREINS
Qualité supérieure de sabots de freins cimentés. Machinées avec précision par une des meilleures manufactures du pays.



AMORTISSEURS Amortisseurs hydrauliques à double action, épousent les cahots de la route. Pleine garantie, un an ou 12,000 milles.

Voyez ces bas prix	Silencieux notre prix depuis	Garnitures de freins fmt. Notre prix depuis	Garnitures de freins Inst. depuis	Amortisseurs Cross-Country Notre prix Inst.
Chevrolet-Pontiac	5.95	8.70	2.75	5.75	4.85	6.85
Ford-Motor	6.50	9.25	2.75	5.75	4.85	6.85
Dodge-Plymouth	7.95	10.70	2.75	5.75	4.85	6.85

Vous réaliserez semblable économie pour toute autre marque de voitures. Ensemble de deux roues comprenant échange chacun

ACHETEZ A CREDIT PAYEZ PLUS TARD

DANS LE GRAND MONTREAL
1114, Mont-Royal est — 5850, Sherbrooke ouest
8100, boul. Décarie — 4010, Ontario
5260, av. Verdun — 6338, St-Laurent
MAGASINS DE CENTRES D'ACHATS
St-Martin, Côte-St-Luc, Champlain, Boulevard Pie-IX, Jacques-Cartier, Dorval, Rockland, Maisonneuve, Ste-Geneviève, LaSalle, Duvernay, Rosemère. La plupart des magasins des centres d'achats sont ouverts le soir jusqu'à 9 h. 30 les mardis, jeudis et vendredis. Tous les autres magasins sont ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.

SUPER MAGASINS Handy Andy
DE VENTE DE PREMIERE QUALITE

VENEZ VOIR NOTRE "SERVICENTRE"
4600, COTE DE LIESSE
angle DU CHEMIN DEVONSHIRE, ½ MILLE A L'OUEST DE DECARIE
TEL. : RI. 7-9579

INSTALLATION PAR EXPERTS A VOTRE SERVICE

32 boursiers étrangers dans nos universités

Pour l'année 1960-61, 32 des 78 boursiers étrangers du Conseil des arts du Canada ont choisi de parfaire leurs études dans des universités du Québec. Ces bourses, qui sont une partie du plan du Conseil dans son aide aux étudiants, sont octroyées pour des études post-graduées dans les arts, les humanités et les sciences sociales.

Depuis longtemps la province de Québec tient la première place dans l'échange international d'étudiants. Bien avant 1957, date de la création du Conseil des arts, quelque trente pays offraient des bourses aux étudiants canadiens. En dehors de quelques gracieusetés du département des Affaires extérieures, Québec fut l'unique province qui sut agir avec réciprocité. Après la guerre le nombre d'étudiants étrangers augmenta sensiblement. Le Bureau national des statistiques donne le chiffre de 5,500 étudiants étrangers durant l'année académique 1958-59. Ce chiffre représente environ 6% du nombre total à-dire approximativement trois fois le pourcentage d'il y a 15 ans.

Avec la mise en fonction du programe du Conseil des arts, des bourses furent créées pour les ressortissants étrangers, principalement pour les jeunes étudiants ayant manifesté des talents exceptionnels. Ces bourses leur permettent des études approfondies dans les arts, les humanités et les sciences sociales. En outre, quelques bourses sont prévues chaque année pour certains universitaires distingués.

"L'octroi de bourses aux étudiants étrangers," dit le Dr A.-W. Trueman, directeur du Conseil des arts, "est une des facettes principales de notre programme. Une de nos responsabilités étant le renom du Canada à l'étranger, comment mieux atteindre ce but sinon par la propagande qu'en feront des étudiants venus nous rendre visite, ayant vécu et étudié au milieu de nous, qui ont connu nos universités et une partie de notre pays ?"

250 représentants conservateurs confèreront avec M. Diefenbaker

OTTAWA. (PCI) — Quelque 250 représentants conservateurs progressistes du pays se réuniront à Ottawa les 21 et 22 octobre prochains pour conférer avec le premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, et les membres de son cabinet. L'entrevue portera sur les affaires politiques de la nation et l'organisation du parti.

La réunion, à laquelle participera un plus grand nombre de délégués que d'habitude, sera tenue à l'occasion de l'assemblée semi-annuelle des membres du comité exécutif et du comité national d'organisation du parti. Un comité de l'exécutif fixera la date du prochain congrès annuel de l'Association conservatrice-progressiste.

Les membres du comité exécutif du parti comprennent également les membres de l'exécutif des associations nationale et provinciales, ainsi que des représentants des organisations de jeunes, de femmes et d'étudiants conservateurs, tant à l'échelle fédérale que provinciale.

Le comité national d'organisation est composé de cinq représentants de chacune des provinces qui assument de grandes responsabilités durant les campagnes électorales.

Le but de cette réunion, qui se déroulera à huis clos, est de permettre aux dirigeants du parti d'étudier la situation politique au pays et l'organisation du parti.

La réunion sera consacrée en grande partie aux questions que les dirigeants du parti voudront bien poser aux membres du cabinet fédéral sur la politique du gouvernement.

Le président de l'Association conservatrice progressiste du Canada est le sénateur Gunnar Thorvaldson, de Winnipeg.

Contrat de deux millions et demi de l'Hydro-Québec

La Commission hydroélectrique de Québec vient d'accorder à Metro Industries Ltd., de Montréal, au prix de $2,455,000, le contrat de fourniture et d'installation du système de chauffage, ventilation et climatisation de l'édifice Hydro-Québec en construction boulevard Dorchester. On sait que ce sera probablement la première fois au monde qu'un immeuble de cette taille — il aura une hauteur de 350 pieds — sera chauffé par de la chaleur provenant d'énormes transformateurs électricité situés dans la sous-station souterraine voisine.

Les autres soumissionnaires étaient: Long Aboud Engineering Limited, Canadian Comstock Co. Limited, Polar Elect. Refrigeration Co. Limited, Canmec Limited, Samuel Crump Co. (Quebec) Limited, Kilostat Heating Systems Limited, Commercial & Industrial Ventilation Limited et Foresteel Products Limited.

D'autre part, Canmec Ltd., obtenu, par une soumission au prix de $94,500, le contrat pour la fourniture et l'installation de la plomberie du futur édifice. Les autres soumissionnaires étaient: J. Becker Inc., Metro Industries, Limited, O. Champagne & Fils Inc., Wilfrid D. St-Cyr Inc., Connolly & Twizell Limited et J. Lewin & Ci. Inc.

W. Rourke Ltd., a obtenu, sur une soumission de $100,363, le contrat de construction de conduits et de puits d'accès dans les environs de la sous-station Montréal-Nord. Les autres soumissionnaires étaient : Corcoran Excavating Limited, Paul Bouchard Inc., Seneca Construction Inc., Common Construction Co. Ltd., G. M. Gest Limited.

Au prix de $89,819, Automatic Electric Sales (Canada) Ltd., a obtenu un contrat pour fournir et installer un réseau de radiotéléphone à Hauterive, Baie Trinité, Shelter Bay et Sept-Iles. Le seul autre soumissionnaire était Canadian Motorola Electronics Ltd.

L'Hydro-Québec a aussi accepté une soumission de Daigle & Paul Ltée, au prix de $72,-152 pour 500,000 pieds mesure de planche de pin de Colombie. C'est là partie d'une demande de soumission pour 3,000,000 de pieds de la même qualité de bois. Le solde sera acheté plus tard, alors que de nouvelles soumissions seront demandées.

Pour Esquimaux et Indiens

Une méthode d'enseignement plus pratique

OTTAWA. (PCI) — Les missionnaires catholiques vont reconsidérer leurs méthodes d'enseignement pour les Indiens et les Esquimaux en plus d'organiser un programme d'études post-scolaires pour ces jeunes.

La Conférence catholique canadienne a fait savoir hier que Mgr Paul Dumouchel, de Le Pas, au Manitoba, a été nommé directeur d'un comité chargé de choisir des formules pour donner aux missionnaires une formation plus pratique en sciences sociales et pour ce qui est de leurs travaux de développements communautaires.

Mgr Dumouchel, vicaire apostolique du Keewatin, a de plus été nommé à la présidence de la mission oblate de 25 hommes pour le bien-être des Esquimaux et des Indiens au début de cette semaine. Mgr Paul Piché, vicaire apostolique du Mackenzie, a été nommé à la vice-présidence de cette mission; Mgr Piché réside à Fort Smith, dans les Territoires du Nord-ouest.

L'industrie de la bière est prospère

OTTAWA. (PCI) — L'industrie de la bière était vraiment prospère l'an dernier.

Le Bureau fédéral de la statistique fait savoir aujourd'hui que la production des brasseries canadiennes a été de 5.3 pour cent plus élevée en 1959 qu'en 1958.

La valeur totale de la production est passée de $232,353,-000 à $244,766,000.

Quant au volume de cette production, il est passé de 219,-848,000 gallons à 235,184,000.

L'an dernier, on comptait 56 brasseries au Canada, une de plus qu'en 1958, procurant du travail à 8,031 personnes et fournissant $40,348,000 de salaires. Les produits de fabrication ont coûté $57,936,000 aux brasseurs.

Chinois mal reçus

SYDNEY, Australie. (Reuters) — Des manifestants portant des pancartes dénonçant la Chine communiste ont paradé à l'arrivée de chefs syndicaux chinois à Sydney.

SAUVÉ FRÈRES POUR PLUS DE SATISFACTION!

DROIT AU BUT! SAUVÉ FRÈRES LIMITÉE

NOTRE BUT est de résoudre le problème du vêtement de vos garçons et de vous fournir la meilleure qualité à des prix budgétaires!

RAYON DU GARÇON

VAREUSES
"DUFFLE COATS"
6 à 18 ans
Indispensable pour la froide saison en perspective! Confection soignée en nylon ou en tweed tout laine, chaude doublure en piqué de laine. Col-capuchon détachable. Venez pendant que le choix est à son meilleur!
EN VENTE DES DEMAIN
$14.95 A $21.50

IMPERMEABLES
2 TONS
MODELE RAGLAN REVERSIBLE
Imperméable pratique qui peut se porter de 2 façons : Beau temps, mauvais temps !
Nos jeunes préfèrent le style raglan parmi tous les autres. Longueur moderne de ¾. A l'épreuve des intempéries. L'intérieur de popeline en un ton contrastant est réversible. Choix de plusieurs teintes 2 tons!
Garçons : 6 à 16 ans
Rég. jusqu'à $24.95
$15.97

CHEMISES SPORT
8 à 16 ans
Le meilleur choix de chemises sport que vous puissiez trouver en ville. En flanellette à motifs variés ou en coton résistant.

EN VENTE DES DEMAIN
$1.95 et $2.95

Vous pouvez GAGNER cette maison des "Rêves" de la "PLAZA"
Pour chaque achat d'un dollar chez Sauvé Frères vous recevrez un coupon.
CETTE SUPERBE MAISON A DUVERNAY POURRA ETRE VISITEE
BIENTOT !

RAYON DU GARÇONNET

ENSEMBLE 2 MCX
2 à 10 ans
L'indispensable ensemble deux-pièces, pratique et toujours élégant! En nylon de haute qualité ou en tweed tout laine, chaude doublure en piqué de laine, le col-capuchon est également doublé pour plus de confort.

EN VENTE DES DEMAIN
$16.95 à $26.95

1 HRE de STATIONNEMENT GRATUIT
avec preuve d'achat Sauvé Frères

SAUVÉ FRÈRES
57-LTÉE
6554-56, ST-HUBERT PRÈS BEAUBIEN CR. 3-3354
Le magasin préféré de papa et de fiston

RÉDUCTION SPÉCIALE SUR LE FORMAT DE 2 LB. DE NESTLÉ QUIK!

VOICI UNE OCCASION UNIQUE d'économiser de l'argent sur le breuvage préféré de la famille canadienne. Le Nestlé Quik, favori des petits et des grands par sa douce saveur de chocolat, contient les vitamines C, D ainsi que du fer. Hâtez-vous, cette offre spéciale sur le format familial de 2 lb. de Nestlé Quik n'est valide que pour **un temps limité seulement.** Approvisionnez-vous dès aujourd'hui.

M. LINUS PAULING

Devant une commission du Sénat

M. Pauling refuse de dénoncer ses confrères

WASHINGTON. (PA-UPI) — M. Linus Pauling a de nouveau refusé, mardi, de divulguer les noms des savants qui l'ont aidé à faire circuler des pétitions réclamant l'interdiction des armements nucléaires.

"Je ne suis pas disposé à sacrifier qui que ce soit", a déclaré le physicien, lauréat d'un prix Nobel, à la sous-commission sénatoriale sur la sécurité.

"Je suis convaincu que si je révélais les noms de ces personnes, la sous-commission se livrerait à des représailles contre elles."

Le sénateur Thomas Dodd, démocrate du Connecticut, président de la sous-commission, a commenté que M. Pauling tentait peut-être de forcer le Sénat américain à l'accuser d'outrage.

M. Pauling a remis à la sous-commission trois volumes contenant les pétitions que 11,021 savants de 50 pays ont fait parvenir aux Nations unies en 1958. Il a de plus fourni les noms de 1,200 savants auxquels il avait écrit pour leur demander de l'aider à recueillir des signatures.

Mais, comme il l'avait déjà fait lors de sa dernière comparution, le 21 juin dernier, M. Pauling a refusé carrément de divulguer les noms de ceux qui ont fait circuler les requêtes et les lui ont remises.

Une crise réglée en Argentine

De notre édition finale d'hier

BUENOS AIRES, ARGENTINE, (AFP-UPI-Reuters) — La crise provoquée par l'armée argentine a été résolue au cours d'une réunion entre les chefs de l'armée et le président Frondizi, qui s'est tenue hier midi à la Maison Rose (palais du gouvernement).

"On peut considérer que la situation est réglée", a déclaré à l'issue de la réunion le général Carlos Severo Toranzo Montero, commandant en chef de l'armée.

L'entente a été précédée d'un discours radiodiffusé du président de la République, M. Arturo Frondizi. Ce dernier, après avoir dénoncé un complot, a proclamé son intention de ne céder à aucune menace, de l'armée ou d'autres, et de rester à son poste.

Un groupe de généraux avait sommé le président de réformer le ministère et aussi le corps des fonctionnaires en expulsant tous les peronistes ou communisants. Le commandant de l'armée passait pour chef des mécontents; le mouvement avait l'appui de la marine. L'aviation restait indécise.

M. Frondizi a déclaré à la radio: "J'en appelle au jugement du peuple argentin et de la Providence pour exercer le mandat qui m'a été confié jusqu'au bout.

"J'accepte les conseils, non les sommations. Je ne démissionne pas, je reste à mon poste."

Le président en a appelé spécialement à "la prudence" des militaires pour les mettre en garde contre "cette nouvelle tentative de subversion."

La suite des événements

Le général Rodolfo Larcher, secrétaire d'Etat de l'armée, avait remis sa démission à M. Frondizi après que des officiers supérieurs l'eurent accusé de les avoir mal défendus auprès du président. Ce dernier a par la suite refusé la démission et le général Larcher a repris ses fonctions.

Le mouvement de l'armée paraissait d'autant plus grave ce matin que le commandement avait consigné les troupes; l'amiral Alberto Vago, chef d'état-major de la flotte, après avoir promis son "entier appui" à l'armée, avait rappelé tous les marins à leur bord. Le bruit courait même que le général Montero avait installé son état-major au camp de Mai, 20 milles à l'ouest de Buenos Aires.

Essor "extraordinaire" de l'aviation au Canada

De notre édition finale d'hier

La circulation aérienne au Canada, qui a augmenté de façon "extraordinaire" depuis quelques années, s'intensifie à un rythme accéléré, a déclaré aujourd'hui le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. George Hees.

Prenant la parole à l'ouverture officielle de la nouvelle aérogare de Régina, bâtisse qui a été érigée au coût de $1,500,000, M. Hees a précisé que depuis dix ans, le nombre des passagers des avions au Canada est passé de 1 million à 5 millions par année.

"L'augmentation annuelle est de plus en plus grande", a-t-il dit.

M. Hees, qui est passé du ministère des Transports à celui de l'Industrie et du Commerce mardi, a déclaré que le ministère des Transports avait entrepris un programme de dix ans destiné à améliorer les installations aériennes au pays. Ce programme représente un investissement de $1 milliard, a-t-il précisé.

L'an prochain, on inaugurera de nouveaux aéroports à Inuvik et Yellowknife, dans les Territoires du nord-ouest, ainsi qu'à Prince Rupert et Port Hardy en Colombie Britannique et North Bay, en Ontario.

Membres suspendus d'une association patronale d'Ottawa

Ottawa. (PC) — L'Association des entrepreneurs - électriciens d'Ottawa a suspendu, mardi, l'affiliation de deux grosses compagnies qui ont signé des ententes séparées avec les électriciens en grève.

Les deux compagnies, Canadian Comstock Limited et Standard Electric, de Montréal, ont récemment signé des ententes avec la succursale 586 de la Fraternité internationale des électriciens. Le syndicat était en grève contre les membres de l'Association patronale depuis le 22 juillet.

Une troisième compagnie, qui a aussi signé une entente avec le syndicat, Canada Electric, de Toronto, n'était pas membre de l'Association.

Celle-ci a décidé de s'en tenir à son offre d'une augmentation totale de 41 cents l'heure d'ici 1963.

Les trois compagnies qui ont signé des ententes ont accepté les revendications syndicales et accordé une augmentation totale de 51 cents l'heure au cours de la durée d'une convention de deux ans et demi.

A Paris

Accusations contre trois journalistes

PARIS, (PA) — Maurice Laval, directeur de l'hebdomadaire France-Observateur, Gilles Martinet, rédacteur politique de la revue, et Mme Eve Deschamps, l'un des correspondants, ont été accusés d'avoir propagé de fausses nouvelles pouvant nuire à la discipline et au moral de l'armée française. Les accusations résultent d'un article publié le 19 mai concernant les bases françaises au Maroc.

En Méditerranée

Immersion de déchets radioactifs décommandée

NICE, France. (Reuter) — On a appris hier de sources officielles que l'administration a décommandé l'immersion de 6,500 réceptacles de déchets radioactifs qui devaient être jetés le 20 octobre par 7,000 pieds de fond, entre la Corse et la métropole. Hier encore, le commissaire à l'énergie atomique Francis Perrin affirmait que l'opération ne présentait aucun danger. D'autre part, le conseil municipal de Nice a menacé de faire la grève si l'administration exécutait le projet. L'exécution de celui-ci a donc été ajournée indéfiniment.

Gagnez du temps ! Allégez le travail ! Economisez !

LESTOIL

GRAND SPÉCIAL de MÉNAGE D'AUTOMNE

ARRIVANT A POINT POUR LE NETTOYAGE D'AUTOMNE

7¢ de RABAIS SUR BOUTEILLE DE 32 ONCES

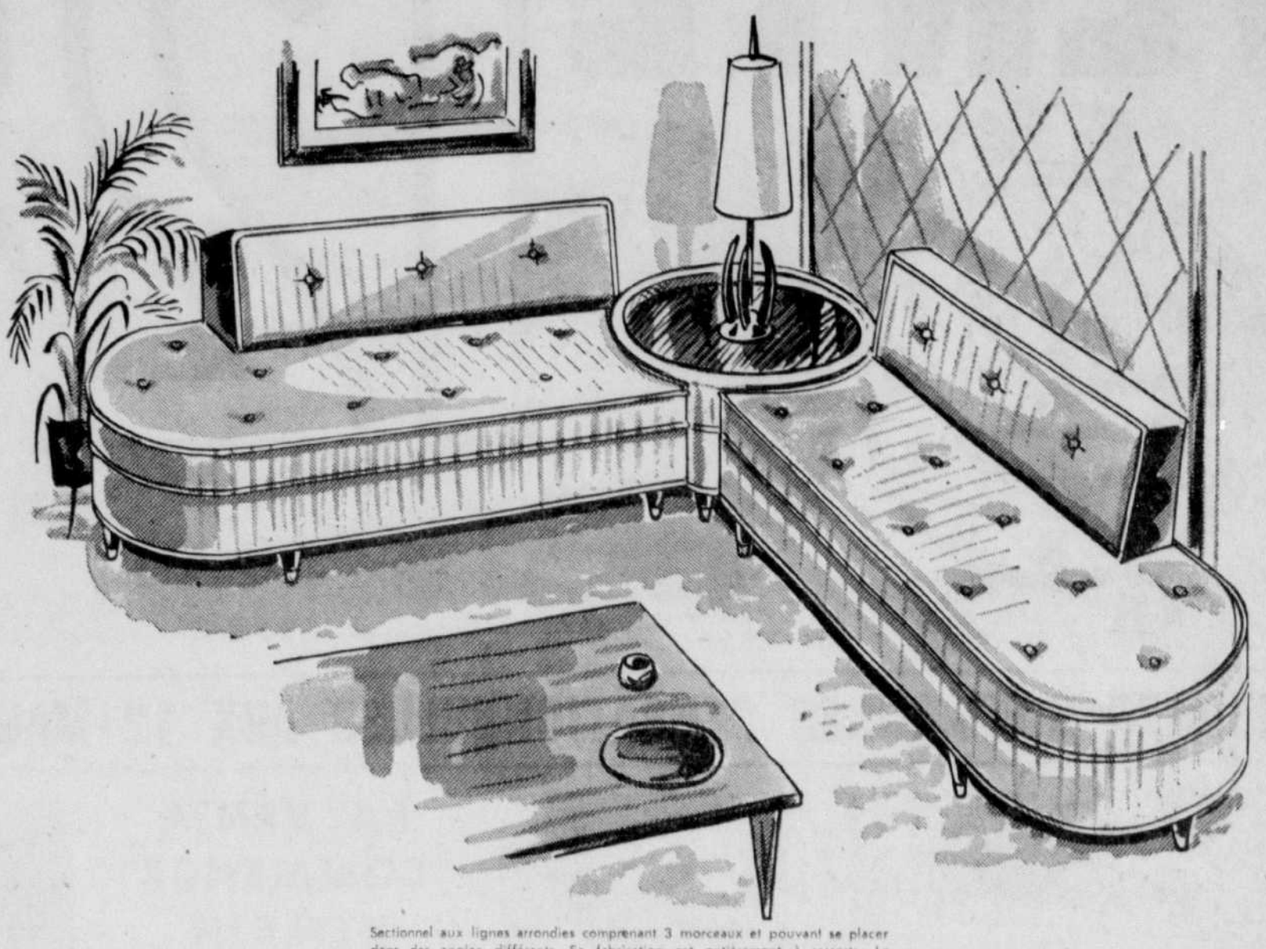
4¢ de RABAIS SUR BOUTEILLE DE 16 ONCES

OFFRE RESTREINTE

ACHETEZ plusieurs bouteilles AUJOURD'HUI !

Sélection d'automne A LA LIVING ROOM FURNITURE

Ces meubles ont reçu la faveur du public et nous sommes heureux de vous les présenter en spécial durant notre grande vente d'automne.

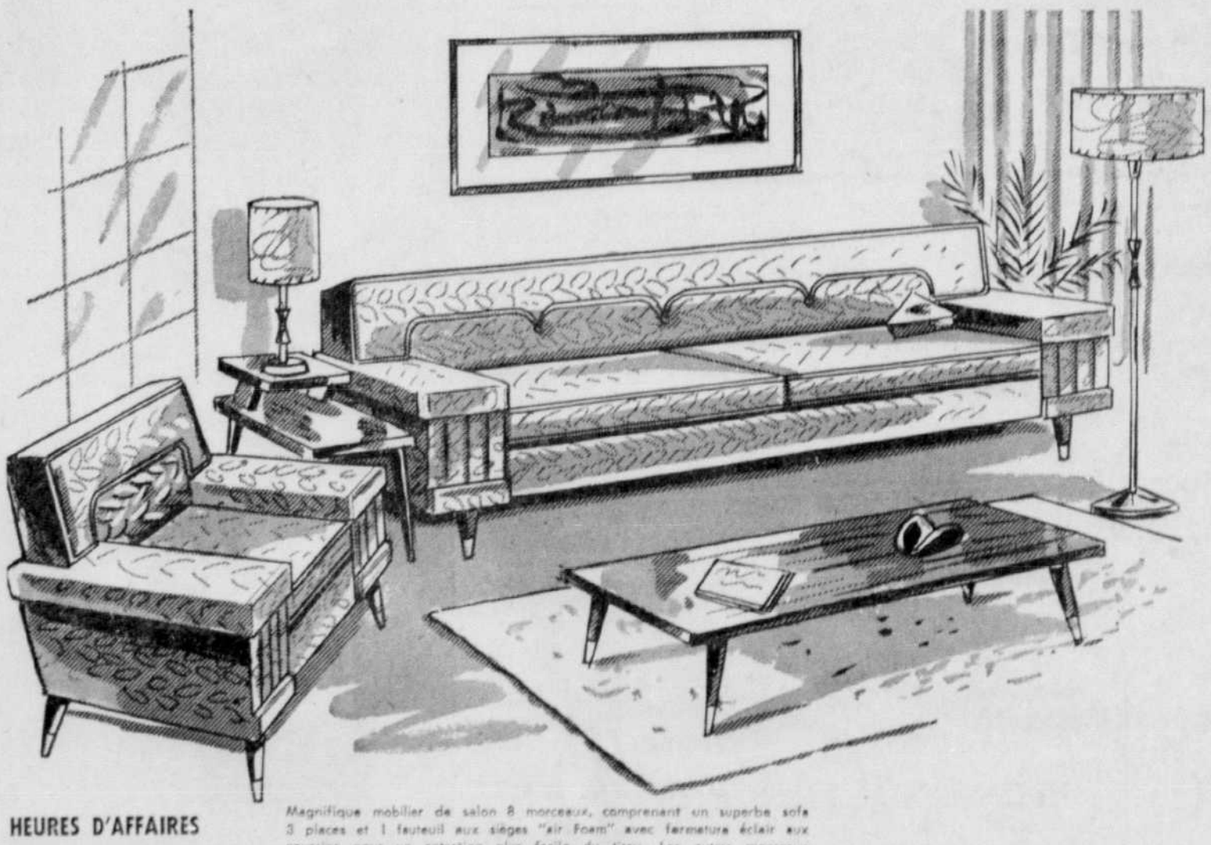


Sectionnel aux lignes arrondies comprenant 3 morceaux et pouvant se placer dans des angles différents. Sa fabrication est entièrement à ressorts. Le matériel de tissu frisé de nylon est caoutchouté et lavable. Le dessus de la table est recouvert d'arborite. C'est un mobilier qui enrichira votre salon et fera l'orgueil du foyer.

EN GRAND SPECIAL D'AUTOMNE : $269.

Mobilier de chambre fini noyer d'influence scandinave comprenant 4 morceaux dont : 1 bureau triple 9 tiroirs de 70" avec miroir de verre "MIRO-CRYSTAL" d'une longueur de 60" ; une commode de monsieur 4 tiroirs mortoisés en queues d'arondes ; 1 lit à panneau et une table de nuit à 2 tiroirs. Ce mobilier fera l'objet de vos rêves et vous est offert

EN GRAND SPECIAL D'AUTOMNE A $219.



Magnifique mobilier de salon 8 morceaux, comprenant un superbe sofa 3 places et 1 fauteuil aux sièges "air Foam" avec fermeture éclair aux coussins pour un entretien plus facile du tissu. Les autres morceaux comprennent 2 jolies tables avec dessus en ARBORITE et 2 lampes avec abat-jour en fibre de verre. Le tout fera l'orgueil et l'envie de tout votre entourage. Vous pouvez vous le procurer.

EN GRAND SPECIAL D'AUTOMNE POUR SEULEMENT $199.

HEURES D'AFFAIRES

TOUS LES JOURS 9 a.m. à 6 p.m.
VENDREDI 9 a.m. à 9.30 p.m.
SAMEDI 9 a.m. à 6 p.m.

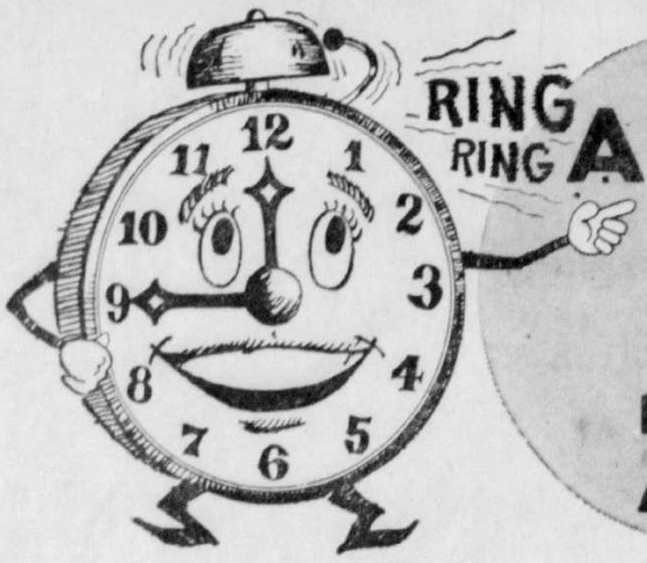
CONDITIONS FACILES

LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS Limited

J.-MAURICE LANGELIER, président

2566 est STE-CATHERINE PRES FRONTENAC LA. 6-4491*

VENTE 12 HEURES



AUX

12 MAGASINS LEGARÉ

DE 10 HEURES DU MATIN
À 10 HEURES DU SOIR

12 HEURES D'ÉPARGNES SENSATIONNELLES AUX 12 MAGASINS DE LA RÉGION MÉTROPOLITAINE!

REDUIT DE $35 – MOBILIER SECTIONNEL, 3 MCX

Comprend deux demi-sofas et centre incurvé. Fabrication à ressorts durables ne se déforment pas. Couverture d'un tissu à motif résistant, disponible dans le corail, vert, bleu, brun ou beige. Ces morceaux se prêtent à divers arrangements. Une valeur imbattable !

Rég. 219.95
184.95
$2 par semaine

LA VENTE COMMENCE DEMAIN A 10 HRES

Cette vente unique et super-économique réserve une surprise incroyable à tout acheteur ou acheteuse en quête d'aubaines sans égales.

●

VOICI QUELQUES ITEM PARMI DES CENTAINES OFFERTS A DES REDUCTIONS EXTRAORDINAIRES

●

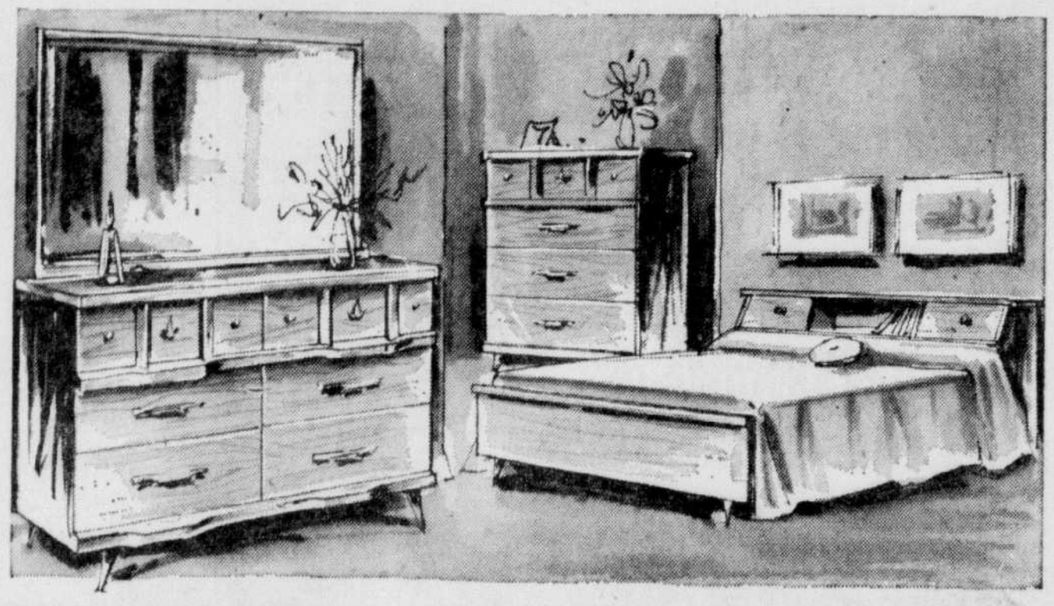
GRATIS!

Ballons aux enfants accompagnés de leurs parents.

●

NOTEZ BIEN . . .

EVENEMENT UNIQUE DANS L'HISTOIRE DE LA VENTE AU DETAIL !



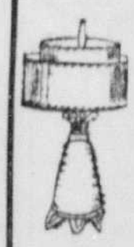
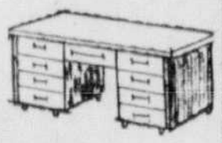
RABAIS DE $35 – MOBILIER A BUREAU DOUBLE, 3 MORCEAUX

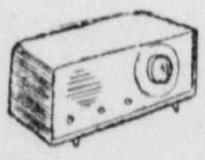
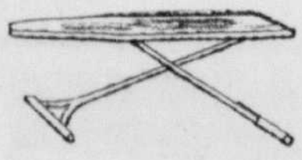
Grand bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un miroir biseauté et réglable, pleine largeur, commode spacieuse à 4 tiroirs et lit à tête-bibliothèque à 2 volets coulissants. Tous les tiroirs sont à coulissement latéral. Fini satiné lilas.

Rég. 174.95
139.95
1.50 par semaine

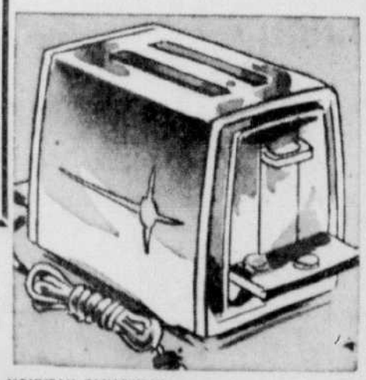
PRIX DE PRESENCE

D'HEURE EN HEURE

Il y a une quantité de prix de présence pratiques, de valeur, tels que fers à repasser, radios, lampes de table, bouilloires, tables de salon, berceuses chromées, lits d'enfants, grille-pain, etc., etc., qui seront distribués d'heure en heure aux heureux gagnants. Seule votre présence est requise pour être éligible à ces magnifiques prix. Aucune obligation d'achat ! N'hésitez pas ! Présentez-vous au magasin ! Peut-être la chance vous sourira-t-elle ! Profitez de cette occasion unique !



NOUVEAU GRILLE-PAIN

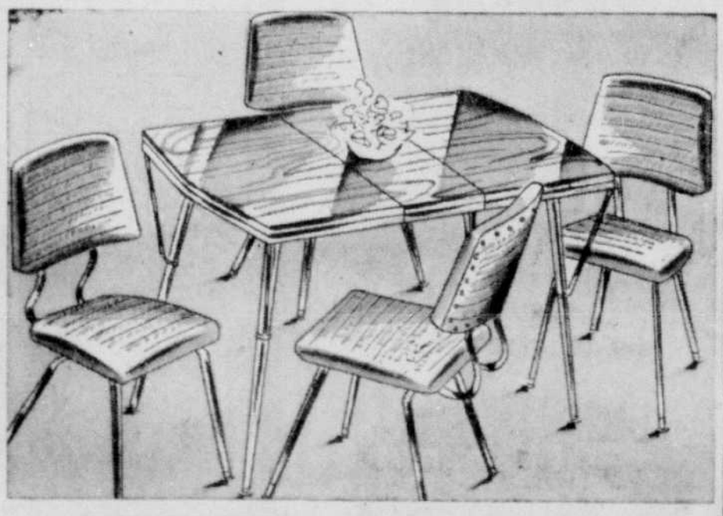
L'indicateur de contrôle vous permet de choisir votre rôtie préférée à l'aide de 9 degrés. Fini chromé étincelant.

Rég. 19.95
10.88

CAFETIERE, 15 TASSES

Complètement automatique. 2 éléments de chauffage. Poignée de sûreté. Corde de 6 pieds. Fabriquée en aluminium poli.

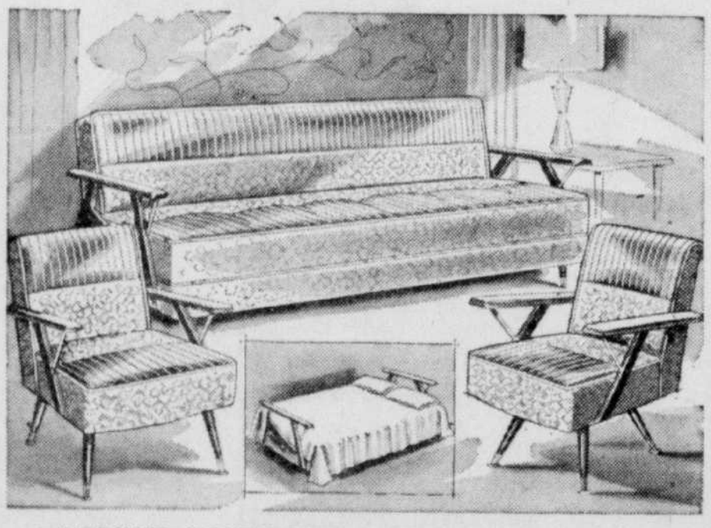
Rég. 19.95
10.88



DINETTE CHROMEE, 5 mcx

Table 30" x 38", s'allongeant à 48" à l'aide d'un panneau extensible de 10". Surface en "Arborite" résistant aux égratignures, à la chaleur, etc. Quatre chaises rembourrées de "Tufflex" et de feutre.

Rég. 74.95
59.95
60¢ par semaine



MOBILIER DAVENPORT, 3 MCX

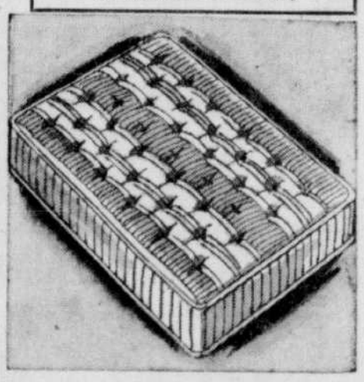
Fabriqué de bois dur de haute qualité. Le davenport se transforme facilement en un grand lit confortable. Combinaison de bouclé et cuirette lavable. Couleurs diverses.

Rég. 189.95
164.95
1.75 par semaine

AUCUN DÉPÔT REQUIS

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

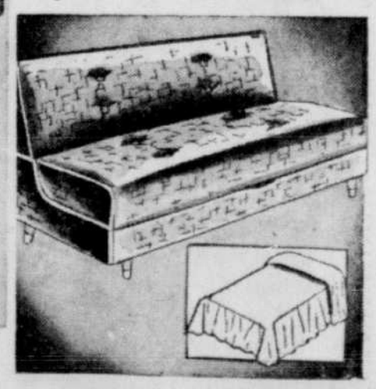
(La taxe de vente payable au moment de l'achat)



MATELAS A RESSORTS 4'6"

Contient 180 ressorts spiraux de qualité. Trous aérifères pour plus de fraîcheur. Ganses commodes. Toutes les grandeurs régulières.

Rég. 26.95
16.95



"SAUVE-ESPACE" PRATIQUE

Couverture d'un tissu métallique dans un choix de couleurs attrayantes. Fabrication à ressorts durables.

Rég. 59.95
39.95
40¢ par semaine

ACHETEZ AVEC CONFIANCE

Chez Legaré, en effet, tout achat porte la double garantie de :

Service et Satisfaction

Notre but : Plaire

RAPPELEZ-VOUS...

12 heures

SEULEMENT DEMAIN !

De 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

LIT CONTINENTAL, 2 MORCEAUX

Matelas type 220 ressorts spiraux. Sommier-boîte assorti reposant sur 6 pattes en bois dur. S'obtient avec dessus lisse ou capitonné. Grandeurs : 36" et 39" seulement.

Rég. 69.95
49.95
50¢ par semaine

Legaré

1200, RUE AMHERST
entre Ste-Catherine et Dorchester Victor 2-8911

858 est, rue STE-CATHERINE
vis-à-vis Dupuis Frères Victor 4-2861

6960, rue St-Hubert
près rue Bélanger CRescent 1-4668

3734 OUEST, RUE NOTRE-DAME
WEllington 5-6994

5184 OUEST, RUE NOTRE-DAME
Près Chemin St-Paul WEllington 5-7813, 5-5569

4660 est, rue STE-CATHERINE
CLairval 5-7029, 5-8546

3250, rue MASSON (Rosemont)
RAymond 7-5770, 7-6996

1020, rue NOTRE-DAME (Lachine)
Coin 10e Avenue MElrose 7-5825

1278 est, avenue MONT-ROYAL
LAfontaine 1-5373, 1-9245

4078, rue WELLINGTON (Verdun)
Près de la rue de l'Eglise POntiac 8-8912, 8-9713

3730 est, rue ONTARIO
(Maisonneuve) LA. 6-1667, 6-1668, 6-1669

544, chemin ST-JEAN (Laprairie)
OLympia 9-1966

CAHIER No 4 — 76e ANNEE — No 304

NOUVELLES DE SPORT

LA PRESSE

MONTREAL, JEUDI 13 OCTOBRE 1960

NOUVELLES DE FINANCE

PAGES 59-76

M. Lesage à la Chambre de Commerce internationale

Face au défi du monde communiste, une solution s'impose: la PLANIFICATION ÉCONOMIQUE

Producteurs et consommateurs ne pensent pas assez "Canada d'abord"

-- M. Paul Bienvenu

A l'assemblée annuelle du Conseil canadien de la Chambre de commerce internationale, le président, M. Paul Bienvenue a déclaré hier que l'industrie canadienne devrait bénéficier d'une plus grande protection, à moins que le Canada n'obtienne une plus large coop ation de la part de ses parte..aires commerciaux.

M. Bienvenu a poursuivi : "Le Canada s'est acquis l'enviable réputation de respecter ses traités commerciaux à la lettre. Certains pays qui transigent avec nous pourraient peut-être bien donner suite dans la pratique à l'admiration que leur inspire notre honnêteté en utilisant à leur tour nos méthodes, honnêtement et sincèrement.

M. Bienvenu a exprimé l'espoir que de la conférence de l'Accord général sur les tarifs

Voir PRODUCTEURS page 72

Face au défi du monde communiste, qui envahit de plus en plus les marchés du monde libre, il importe que nous revisions nos conceptions des relations entre l'Etat et l'économiq . Et cette revision nécessaire à l'heure présente doit aller au-delà des deux courants traditionnels, le libéralisme économique et le socialisme, qui ne sont plus pour nous que "des mythes".

Telle est la constatation que faisait, hier après-midi, le premier ministre de la province de Québec, l'hon. Jean Lesage, dans un discours qu'il prononçait au déjeuner annuel du conseil canadien de la Chambre internationale de commerce. M. Lesage parlait devant l'élite des hommes d'affaires du pays, dont plusieurs avaient pris place tout près de lui à la place d'honneur. L'ancien premier ministre du Canada, le T. H. Louis St-Laurent, était également au nombre des invités d'honneur.

Vérités et demi-vérités

Le libéralisme économique, a souligné tout d'abord M. Lesage, n'est pas un mode permanent de vie. Il a été conçu à une époque donnée et pour les besoins de cette époque. Il comporte évidemment des éléments qu'on ne peut récuser, comme la reconnaissance de la liberté individuelle, mais nombre de ses éléments ne sont plus nécessairement adaptés à notre régime économique actuel. D'ailleurs, le libéralisme économique n'a jamais pris pour acquis que l'Etat ne devait jamais intervenir dans l'économie. D'autant plus qu'on a accepté volontiers cette intervention, à mesure que les excès de cette théorie ont rendu la vie intenable même à ses promoteurs.

On dit facilement, d'ajouter M. Lesage, que le haut niveau de vie des pays libres est attribuable à l'entreprise privée. Il s'agit là tout simplement d'une vérité partielle. Car cette prospérité est également due à l'initiative et au dynamisme de nos hommes d'affaires de même qu'au développement formidable des techniques.

D'autre part, la valeur du

Voir M. LESAGE en page 72

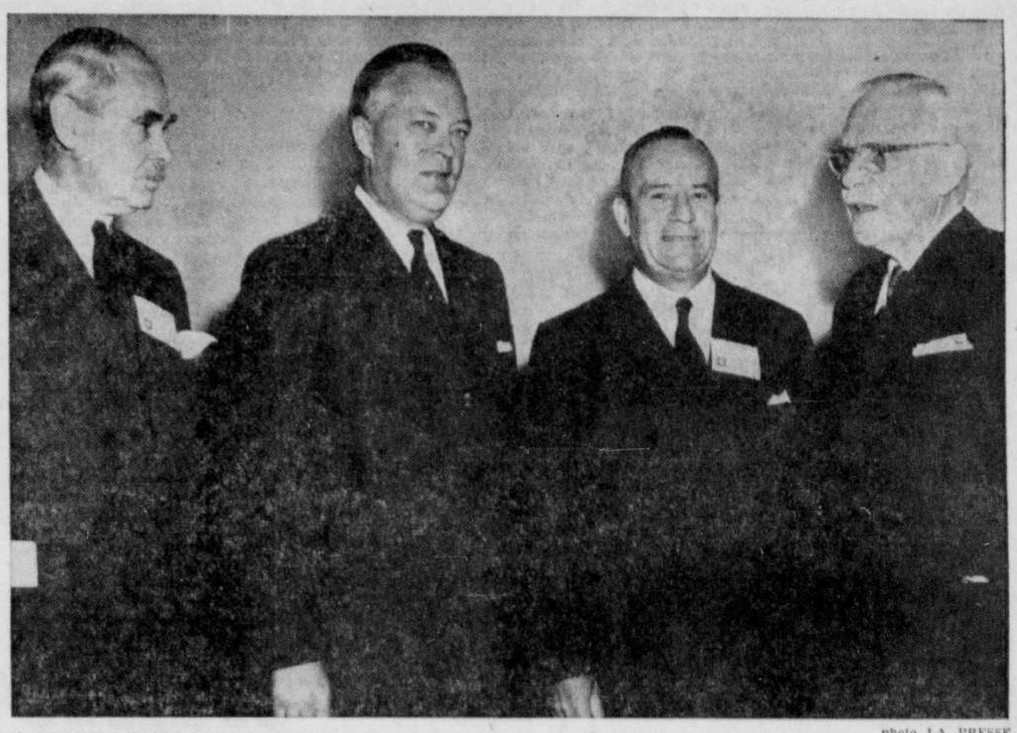


photo LA PRESSE

M. LESAGE CHEZ LES HOMMES D'AFFAIRES — Le premier ministre de la province était, hier midi, l'hôte du conseil canadien de la Chambre de commerce internationale. Dans la photo prise quelques minutes avant le déjeuner annuel de cet organisme, on reconnait, de gauche à droite, M. GERRY RYAN, ancien président du conseil canadien de la Chambre internationale; l'hon. JEAN LESAGE; M. PAUL BIENVENU, président sortant, et le t.h. LOUIS SAINT-LAURENT, ex-premier ministre du Canada.

Les collèges classiques réclament leur part des $7 millions récupérés

par J. KEABLE

QUEBEC — La Fédération des collèges classiques du Québec, réunie à la maison Montmorency, pour sa session d'automne, aurait approuvé une résolution demandant au gouvernement provincial de remettre aux collèges de la province la part de sept millions de dollars qui leur revient, par suite de la récupération des octrois fédéraux aux universités et collèges, par le gouvernement de l'Union nationale, quelque temps avant les élections.

Le gouvernement de l'Union nationale avait promis de verser cette somme de 7 millions aux collèges, mais la défaite du 22 juin l'a empêché de mettre cette promesse à exécution. C'est pourquoi la Fédération aurait formulé de nouveau cette demande, au cours de sa session d'études qui s'est terminée hier soir, à l'adresse du nouveau gouvernement libéral.

On se souvient que les universités de la province ont laissé au gouvernement provincial ces fonds reçus d'Ottawa, dernièrement, pour combler ce que la province leur avait déjà fourni. Le cas des collèges classiques n'est pas le même. Les collèges, qui ont une dette globale de l'ordre de 50 millions, n'ont pas à verser leur part au gouvernement de la province. Cette part se chiffre à 7 millions de dollars, reçus par la province du gouvernement d'Ottawa et non encore transmis aux collèges.

Mgr Pierre Décary réélu président

Mgr Pierre Décary, P.D., recteur du Séminaire Ste-Thérèse, est demeuré président général et président de la section de Montréal de la Fédération des collèges classiques de la province, à la suite des élections de cette fédération, hier, à la maison Montmorency. Mgr Adrien Falardeau, P.D., supérieur du Petit Séminaire de Québec, est également demeuré président de la section de Québec et vice-président général.

MGR PIERRE DECARY

Presque tous les membres de l'exécutif sont demeurés à leurs postes. Il s'agit de Mgr Alphonse-E. Tremblay, P.D., supérieur du Séminaire de Chicoutimi, Mgr Antoine Gagnon, P.D., supérieur du Séminaire de Rimouski, M. le chanoine Raymond Langevin, supérieur du Séminaire Ste-Marie de Shawinigan, le R. P. Florian Larivière, S.J., recteur du Collège des Jésuites de Québec, le R. P. Maurice Lafond, C.S.C., supérieur du Collège Ste-Croix, de Montréal, et de trois nouveaux membres, les RR. PP. Dollard Fortin, S.J., recteur du Collège Jean-de-Brébeuf, de Montréal, Emile Jetté, C.S.V., supérieur du Séminaire de Joliette, et M. l'abbé Lucien Beauchamp, supérieur du Séminaire de Valleyfield. M. Jean-Marie Beauchemin demeure secrétaire général de la Fédération.

Par ailleurs, au cours de cette assemblée, cinq nouveaux membres ont été admis au sein de la Fédération. Il s'agit du Collège St-Paul pour garçons, de Montréal, du Collège Sacré-Coeur, pour filles, de Sherbrooke, du Séminaire Ste-Croix, pour garçons, de St-Laurent, du Collège Clarétain, pour garçons, de Victoriaville et du Collège Notre-Dame-de-Bellevue, pour filles, de Québec. Toutes ces institutions sont devenues membres réguliers de la Fédération. Le Collège classique, pour garçons, d'Alma, est membre en instance. Le total des membres de la Fédération est donc maintenant de 85 collèges.

La première réunion du nouveau conseil général de la Fédération aura lieu à Québec, dans une quinzaine de jours.

L'assurance-hospitalisation

Cinq associations veulent soumettre un mémoire commun

Cinq associations populaires représentant près de 1,400,000 citoyens du Québec ont demandé au ministre provincial de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, de leur ménager une entrevue avec le premier ministre, M. Jean Lesage, et les membres de son cabinet, afin de leur soumettre un mémoire commun sur l'assurance-hospitalisation.

Les cinq associations signataires du document, qui étudient les divers aspects de la mise en application d'un régime d'assurance - hospitalisation, sont l'Union catholique des cultivateurs, le Conseil de la coopération du Québec, la Fédération des travailleurs du Québec, la Confédération des syndicats nationaux et la Fédération des unions de familles.

On croit savoir que c'est la première fois dans l'histoire du Québec que des associations aussi représentatives parviennent ainsi à réaliser un cartel pour présenter des revendications unanimes à un gouvernement provincial. C'est également la première fois que le mouvement agricole et le mouvement coopératif s'allient au mouvement ouvrier dans un tel mouvement revendicatif.

Les signataires du mémoire proposent au ministre de la Santé que l'entrevue ait lieu entre le 28 octobre et le 4 novembre. On rappelle que le 6 juillet dernier, l'UCC, le CCQ, la CSN et la FTQ avaient demandé au Dr Couturier d'élargir le mandat de la commission d'enquête sur l'assurance-hospitalisation afin de lui permettre d'étudier toute la question de l'assurance-santé. L'organisme a par la suite été aboli.

Une Publicité Économique

$2¼ MILLIONS DE VENTES PAR LES QUOTIDIENS AVEC UN BUDGET PUBLICITAIRE DE $4,300

Toute publicité bien faite comporte un message d'intérêt public et propose au lecteur un avantage qui devrait susciter chez lui une réaction favorable. Les quotidiens ont une audience avide de connaître ce que les annonceurs ont à lui offrir. D'autre part, aucun autre médium de publicité est plus économique.

Cette audience sympathique **et** la modicité des frais d'annonces font que la publicité dans les quotidiens est la meilleure marché et la plus efficace qui soit.

Tout récemment, un membre de la CAAA* fit paraître une annonce pour une grande institution financière dans les journaux membres de la CDNPA au coût de $4,300.

Cette annonce comportait un coupon que les lecteurs étaient invités à remplir et à mettre à la poste **avec un chèque** pour payer les obligations annoncées.

C'est ainsi que **ces coupons ont permis de recueillir pour $2¼ millions de chèques.**

CANADIAN DAILY NEWSPAPER PUBLISHERS ASSOCIATION

55, Ave University, Toronto 1 — I. H. Macdonald, gérant général

** Ces faits sont confirmés par Canadian Association of Advertising Agencies*

"Personne ne désire la grève, mais nous avons le droit de nous protéger"

-- M. Frank Hall

"Ce ne sont pas les employés qui doivent payer les inefficiences des compagnies... Personne ne désire la grève, mais nous avons le droit de nous protéger nous-mêmes", a déclaré hier soir M. Frank Hall, président du comité de négociations des cheminots non itinérants.

Et si l'on en juge par les réactions des cheminots qui emplissaient la salle de la Légion canadienne, au nombre de près de 1,500, hier soir, rue de la Montagne, c'est un vote de grève qui va sanctionner, avant deux mois, l'échec des négociations entre les compagnies de chemins de fer du Canada et les 15 unions englobant les 118,000 employés non itinérants à l'emploi de ces compagnies.

Cette assemblée avait été convoquée par le comité de négociation des syndicats pour informer les intéressés, et le grand public en général sur la position de ces syndicats au moment même où à travers le Canada tout entier sont envoyés, dans toutes les sections, les bulletins de vote de grève que les syndiqués devront renvoyer avec leur approbation ou non.

Les deux orateurs de la soirée ont été M. Frank Hall, président du comité conjoint de négociations des unions, vieux leader syndicaliste, qui a obtenu un gros succès personnel auprès de ses syndiqués, puis M. Roger Melançon, vice-président de la Fraternité des wagonniers d'Amérique, qui a exposé les mêmes arguments, plus brièvement, en français.

Vivement applaudis l'un et l'autre, ils ont ensuite répondu à diverses questions posées par des membres de l'auditoire, sous la présidence de M. E. Pelletier, de la Fraternité canadienne des cheminots et employés de transports.

Sur l'estrade se trouvaient les autres membres du comité de négociations: MM. George Powson, de l'Union des opérateurs et télégraphistes, Willie Lebeau, président de l'Union des huileurs et chauffeurs non-itinérants, T. W. Read, président de la Division no 4, Stanley Eighteen, du C.B.R.T.G.V., John Clark, des Sheet Metal Workers, Harold Stockdale, représentant des préposés aux signaux et A.-R. Blanchette, président de l'Union des préposés aux wagons-lits.

Début des négociations

Les orateurs ont tout d'abord rappelé l'enjeu de toute l'affaire à savoir les demandes formulées lors du renouvellement du contrat par les représentants syndicaux, à savoir, pour l'essentiel : une augmentation horaire de 25 cents, un plan de vacances amélioré et la paie tous les deux jeudis.

Ce dernier point fut retiré au cours de l'année, les compagnies ayant objecté que les unions concernées devaient d'abord avoir sur ce point l'accord des employés itinérants, car il ne pouvait être question d'introduire deux systèmes de paie différents.

MM. Frank Hall et Roger Melançon donnèrent ensuite une idée de l'ampleur et du sérieux du travail accompli au cours des négociations, évidemment pour répondre à des critiques faites sur leur longueur, soulignant que les auditions avaient produit 5,000 pages de transcription et que 3,000,000 de mots avaient été prononcés.

Les deux parties ont requis les services de nombreux experts, enquêteurs, etc. et d'autre part de nombreux délais, imposés soit par la loi, soit par la prudence, expliquent que plusieurs mois aient été nécessaires.

Discussion sur les salaires

Quant au fond même des négociations, les orateurs d'hier soir ont souligné que les arguments tirés des salaires payés hors de la profession ont continuellement varié depuis le moment où, en 1950, les unions demandèrent le traitement égal avec leurs confrères des Etats-Unis, ce qui leur fut refusé par les compagnies comme "non réaliste".

Puis les unions demandèrent la comparaison avec les salaires des "industries de bien durables", également refusée par les compagnies.

En 1956, celles-ci offrirent la comparaison avec la "moyenne nationale de tous les travailleurs du Canada", aussitôt rejetée par les unions parce que cette moyenne incluait les salaires des employés non organisés, des hospitaliers, et même de jeunes...

En 1958, une autre définition sur la base de "salaires de catégories relativement analogues" fut rejetée par les Unions.

Cette année, les compagnies ont consacré beaucoup de talents de spécialistes (et d'argent souligna M. Mélançon) pour établir le bien fondé de leur comparaison avec les "industries de biens durables".

"Mais cela ne nous a pas impressionnés" de dire M. Roger Melançon, "par contre nos arguments ont impressionné le comité de conciliation qui a finalement recommandé une augmentation de 14 cents horaire".

Sur ce point M. Frank Hall polémiqua vigoureusement avec les compagnies, ironisant sur leur argument constant: "pas d'argent pour des augmentations".

Sans contester que les conditions d'exploitation aient empiré depuis le moment où il entra dans les chemins de fer, en 1917: concurrence des autobus, camions, avions, etc. il affirma avec force que "ce n'était pas une raison pour refuser aux employés ce à quoi ils ont droit".

Un cadeau aux compagnies

"Après tout, les compagnies ont reçu du gouvernement fédéral le droit d'augmenter leurs tarifs de 17% précisément pour leur permettre de rencontrer les recommandations du comité de conciliation".

"Nous ne voyons pas pourquoi nous devrions payer pour les inefficiences des compagnies. Si celles-ci estiment nécessaire une nouvelle augmentation de tarifs, nous sommes d'accord, mais ce n'est pas nous qui devons en somme subventionner les compagnies".

Quant au vote de grève, tel que recommandé par le bulletin de vote actuellement en cours de diffusion dans toutes les sections du Canada, M. Frank Hall s'est écrié, aux applaudissements de l'assemblée entière, "c'est notre droit absolu" en face du "non" des compagnies.

"Où en serions-nous, a-t-il poursuivi, si nous n'avions pas reçu les augmentations de 1954, 1956 et 1958 obtenues par la grève ? Nous aurions actuellement 42 cents horaires de moins."

"Nous avons d'autant plus le droit d'entrer en grève que nous ne faisons que défendre les recommandations du comité de conciliation."

"Si nous ne le faisons pas, nous tomberions au niveau de travailleurs de second rang."

Reprenant encore l'argument capital des compagnies, l'orateur a qualifié de "complètement absurde" la prétention de baser les salaires sur l'existence ou non de chômage".:

"Le travail doit être récompensé pour lui-même."

"Et en ce qui concerne en particulier la compagnie des Chemins de fer nationaux, de quel droit, s'est exclamé M. Frank Hall, refuse-t-elle de nous payer, elle qui est possédée par l'Etat c'est-à-dire en somme par le peuple tout entier ?"

Il faut voter la grève !...

Et le président du comité de négociations conclut son allocution en ces termes :

"Si nous voulons nos 14 cents l'heure, il faut nous préparer à lutter pour, il faut voter la grève".

Après lui, M. Roger Melançon, reprenant les arguments principaux de M. Frank Hall, y ajouta les siens, en particulier sur le coût des demandes des Unions, "estimé par les compagnies à $33 millions". "Ce chiffre est fortement exagéré, de dire M. Melançon, car cette année-ci il n'en coûtera, par exemple, que $8,400,000.

Et de mettre en garde les cheminots, et le public en général "contre la publicité des à des réductions de personnel.

Puis il critiqua cet autre argument des compagnies, qui vont suggérant que si on les force à donner les augmentations demandées, elles devront procéder à des réductions de personnel".

"Depuis quand les réductions de personnel sont-elles dues non à la diminution de chiffres d'affaires, ce qui est normal, mais à des négociations avec les employés ?"

"En votant pour la grève, conclut-il, vous exprimerez votre solidarité, et votre support aux négociateurs".

"L'argent pour nous payer, ils le trouveront bien".

Les applaudissements, puis la nature et le ton des questions posées par l'auditoire laissent supposer que le résultat de la votation lancée ces jours-ci, sera conforme aux voeux des négociateurs.

On estimait hier soir que les résultats acquis d'ici un mois permettraient de se faire dès ce moment une idée de la tendance régnant effectivement chez les cheminots.

M. Frank Hall, sur une demande d'un membre de l'assemblée, fit d'ailleurs comprendre que "une fois la décision prise, les choses iraient bien plus vite que lors des négociations".

EXPLICATIONS DE MM. HALL ET MELANÇON AUX CHEMINOTS — M. Frank Hall (à gauche) président du comité conjoint de négociations, et M. Roger Melançon (à droite), vice-président de la Fraternité des wagonniers, ont expliqué hier soir aux cheminots nonitinérants pourquoi ils doivent se mettre en grève.

En Turquie

Suite de la révolution: les procès

YASSIADA, Mer de Marmara, (AFP) — Quatre cent cinquante personnes seront assises dans le box des accusés, lorsque s'ouvrira, le 14 octobre, à Yassiada, le procès des dirigeants de l'ancien régime turc.

A la première audience de ce procès, ceux qui présidèrent aux destinées de la Turquie, au cours de ces dernières années — un président de la république, des premiers ministres, des ministres, des députés de la majorité démocrate, des policiers, des hauts fonctionnaires — entendront un acte d'accusation collectif les inculpant de violation de la constitution et de complot contre la sécurité intérieure et extérieure de l'Etat, de tortures, de provocations et de crimes de droit commun.

La peine de mort sera requise contre une cinquantaine des 450 accusés, dont l'un, l'ancien président de la république Djelal Bayar, a tenté de se pendre à Yassiada, échappant de justesse à la mort.

C'est en effet à Yassiada, îlot de la mer de Marmara de 500 mètres de long sur 400 de large, que sont internés, depuis juin dernier, quelque 600 dirigeants de l'ancien régime turc.

Les journalistes qui suivront le procès se sont rendus hier après-midi à Yassiada où le colonel Orhan Erkanli, membre du comité d'union nationale — organe suprême de la révolution turque — a tenu une conférence de presse.

"A partir du 14 octobre, a-t-il déclaré, un second acte de la révolution s'ouvre. Ce que nous n'avons pu faire, le 27 mai, jour de la révolution, sera accompli à Yassiada. Comme au jour du 27 mai, nous sommes résolus à faire face à nos responsabilités."

Les journalistes ont ensuite visité le bâtiment de l'Ecole d'application d'artillerie, où siégera la haute cour de justice. Ce bâtiment, aux voûtes romanes teintées de vert pâle, abritera environ 1,000 personnes: magistrats, journalistes, membres du corps diplomatique, représentants des diverses classes turques, invités à assister à ce procès qui constitue effectivement le second acte de la révolution turque.

Reporter exclu du Ghana

ACCRA, Ghana (Reuter) — Le gouvernement de Ghana vient d'interdire l'entrée du pays à M. Norman Clark, reporter du "News-Chronicle", journal libéral de Londres. M. Clark a écrit dans un article que le Ghana allait étatiser les entreprises étrangères. Le premier ministre, M. Kwame Nkrumah, s'est empressé de démentir cette information.

photo LA PRESSE

CONGRES DE L'UCC DU 18 AU 20 A TROIS-RIVIERES — C'est à Trois-Rivières, du 18 au 20 octobre, que se tiendra le congrès annuel de l'Union catholique des cultivateurs. On aperçoit, ici, MM. L.-P. Poulin, secrétaire général; J.-B. Lemoyne, président, et Lionel Suarel, vice-président, discutant du programme du congrès.

En 1960

La situation n'a pas été rose pour les agriculteurs

Tout semble indiquer que le congrès de l'Union catholique des cultivateurs qui se tiendra du 18 au 20 octobre à Trois-Rivières sera fertile en discussions.

L'année agricole 1960 laissera en effet d'amers souvenirs à plusieurs agriculteurs. La tendance à la baisse des prix agricoles s'est accentuée. Les événements survenus dans les politiques de soutien des prix du porc et des oeufs ont découragé bon nombre de producteurs qui ont fortement diminué pour ne pas dire cesser ces productions. Les prix laitiers egregistrent également une baisse sur l'année précédente. L'agriculture est victime d'une abondance chronique. Ses qualités productives la meurtrissent. Paradoxe pour le moins étonnant que celui où une production meilleure et plus abondante de matières essentielles à la vie punit ceux-là mêmes qui s'y adonnent. Une fois de plus, les lois économiques se révèlent les plus fortes.

C'est pourquoi l'UCC demande encore cette année l'aide du gouvernement fédéral par l'application de prix de soutien ou de paiements de compensation.

L'UCC renouvelle également sa demande à l'Office des marchés agricoles de la province de Québec de reconnaître les syndicats professionnels d'agriculteurs incorporés en vertu de la loi des syndicats professionnels.

A ce sujet, le président de l'UCC, M. J.-B. Lemoyne, nous a déclaré que les syndicats professionnels se comparent facilement aux syndicats ouvriers et que par conséquent il n'y a pas de raison pour qu'ils ne jouissent pas des mêmes privilèges.

L'UCC réclame également du gouvernement provincial l'institution d'une politique générale de conservation et d'utilisation rationnelle et optimum de nos ressources renouvelables et la création d'un organisme administratif avec tâche de coordonner le travail de tous les services gouvernementaux qui s'occupent déjà de ce problème, d'exécuter ou de faire exécuter tous les travaux de recherches qui pourraient être nécessaires à l'élaboration de politiques nouvelles dans ce domaine. On demande également de recourir à l'aide que le gouvernement fédéral est déjà disposé à accorder en vertu de législations existantes ou futures.

Enfin, l'UCC demande au gouvernement provincial l'adoption d'un programme visant à assurer une plus parfaite intégration de la forêt à l'économie rurale.

Tous ces problèmes, parmi bien d'autres, ont déjà fait l'objet de mémoires et de résolutions présentés aux gouvernements fédéral et provincial. Les cultivateurs en reprendront l'étude pour y apporter des solutions encore plus concrètes lors du 36e congrès général de l'UCC, la semaine prochaine.

CROWN BRAND
l'améliore!

BUISCUITS RÉFRIGÉRATEUR

½ tasse de sirop de blé d'Inde CROWN BRAND ou KARO
⅔ tasse de sucre brun
1 oeuf battu
1 c. à thé de vanille
2½ tasses de farine à tout usage tamisée
¼ c. à thé de sel
¼ c. à thé de soda à pâte
1 tasse de beurre ou margarine
1 tasse de coco en filaments ou de noix hachées

TAMISER les ingrédients secs ensemble.
PLACER le beurre dans un bol; battre jusqu'à ce qu'il soit mou et crémeux.
AJOUTER le sirop de blé d'Inde CROWN BRAND ou KARO et le sucre; battre jusqu'à ce que la préparation soit bien mélangée.
AJOUTER l'oeuf en brassant et bien mélanger. Ajouter la vanille, le coco et tous les ingrédients secs. Bien mélanger.
FORMER en boules de 2 pouces de diamètre. (Si la pâte est trop amollie, la refroidir avant de la former.)
ENVELOPPER avec papier ciré et refroidir pendant 2 heures ou jusqu'à ce que la pâte soit assez ferme pour couper.
TRANCHER ¼ de pouce d'épaisseur avec un coûteau tranchant.
PLACER sur une tôle non graissée.
CUIRE au four chaud (400°F.) 8 à 10 minutes.
RETIRER aussitôt de la tôle à galettes.
RENDEMENT: environ 5 douzaines.

VARIATIONS:
Au chocolat: Ajouter ⅓ tasse de cacao à la pâte avant d'y mettre les ingrédients secs tamisés et brasser jusqu'à mélange complet.
Hollandais aux fruits: Omettre la noix de coco. Tamiser avec les ingrédients secs ½ c. à thé de chacun des ingrédients suivants: clou de girofle, cannelle, quatre-épices et muscade. Ajouter ¼ tasse de fruits confits mélangés hachés et ⅓ tasse d'amandes mondées et rôties finement hachées à la pâte avant d'y ajouter les ingrédients secs tamisés.
Au beurre d'arachides: Ajouter ½ tasse de beurre d'arachides à la pâte avant d'y ajouter les ingrédients secs tamisés.
Aux raisins: Ajouter ½ tasse de raisins hachés avec le coco en filaments.

Le procès du "patronneux" est ajourné

Le procès de Normand Després, de Ville-Saint-Michel, accusé d'avoir accepté un pot-de-vin de $1,000 en marge de l'émission d'un permis de la Commission des liqueurs, devait s'instruire devant le juge John O'Meara, hier.

A la requête du procureur de la Couronne, Me Bruno J. Pataras, et avec le consentement tacite de celui de la défense, Me Guy Guérin, l'instruction a toutefois été ajournée au 9 novembre prochain.

Me Pataras a alors déclaré: "C'est un de mes collègues, Me Claude Wagner, qui a été chargé spécialement de plaider cette cause, et il n'est pas encore en possession de certains documents qui doivent venir de Québec, à ce sujet".

Prime aux abstinents

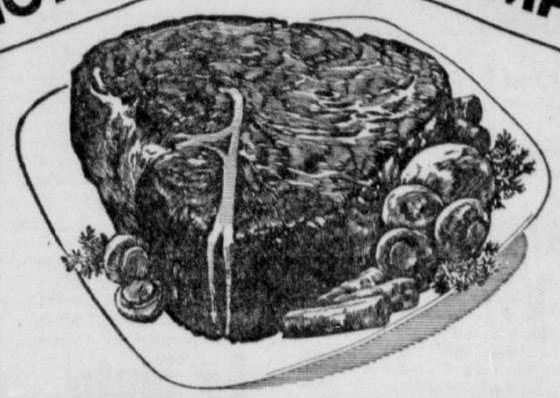
NEWCASTLE, Grande-Bretagne. (PA) — La compagnie d'assurances E. Lloyd Hartland a offert aux automobilistes de réduire leurs primes d'assurance de 10% s'ils acceptent de signer l'engagement de ne pas conduire après avoir pris de l'alcool. "Nous croyons que quelqu'un qui a pris un tel engagement représente un bon risque", a dit un porte-parole de la compagnie.

VOTRE EPICIER
CORONET

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

LIVRAISON GRATUITE

SPECIAUX A NOTRE COMPTOIR DE VIANDE



SAUCISSE WEINER
1 livre
39¢ livre

BOEUF HAUT COTE
Morceau 5 livres ou plus
39¢ livre

CROUPE DE BOEUF
ROTI 4-5 lb
79¢ livre

BLE D'INDE EN GRAINS
NIBLETS
14 OZ
6 BOITES POUR 1.00

TOMATES 12 OZ PLASTIQUE **2 pour 35¢**
RAISIN ROUGE RED FLAME TOKAY **2 lb pour 25¢**
OIGNONS JAUNES ONTARIO, NO 1 CELLO 2 LB **2 pqts pour 29¢**

PAIN BLANC ENRICHI
TRANCHE 24 OZ.
CORONET
19¢
ENVELOPPES EN POLYETHEYLENE
SE CONSERVE FRAIS
PLUS LONGTEMPS

SOUPE LIPTON
POULET ET NOUILLES
8 PQTS POUR 1.00

GARNITURE A TARTE
STAFFORD
POMMES
20 OZ
2 BOITES POUR 59¢

TOMATES CHOIX
GAZELLE
28 oz.
5 BOITES POUR 1.00

CIRE LIQUIDE
SUCCES
HEAVY DUTY
40 OZ
99¢

SAVON
TIDE
AVEC PRIME
FORMAT GEANT
85¢

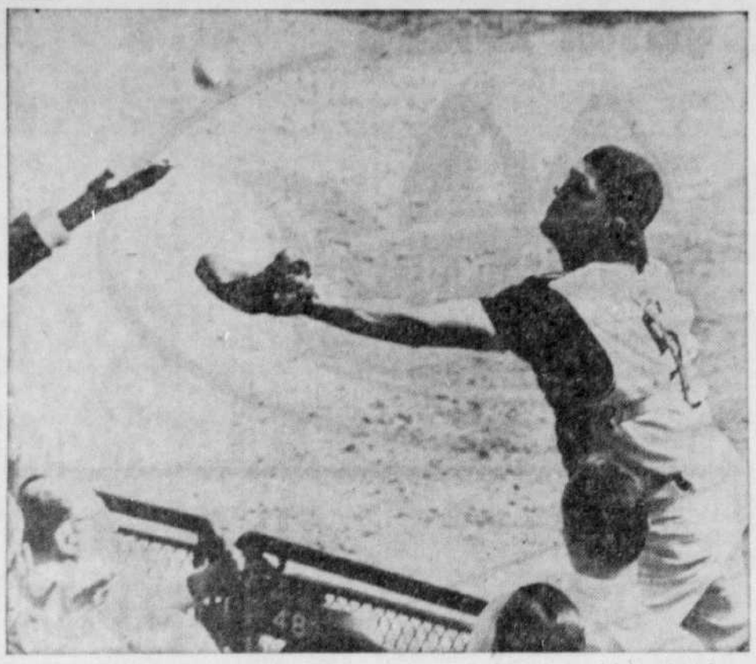
PAPIER DE TOILETTE VOGUE **12/1.00**
JUS DE TOMATES STOKELY FANCY 48 oz **2/59¢**
BISCUITS CHRISTIE LEMON PUFF ASS'D. PUFF 11 oz **2/89¢**
BLE D'INDE EN CREME TOMAHAWK Std. 15 oz **9/1.00**
ALL-BRAN KELLOGG 16 oz **29¢**
PECHES DE CHOIX STONEY CREEK — 20 oz **27¢**

NOURRITURE POUR BEBES HEINZ TAMISEE ou JUNIOR — 5 oz **6/65¢**
BISCUITS SANDWICH CORONET, Cello 1 lb **39¢**
FEVES AU LARD CLARK 20 oz **5/1.00**
CONFITURE FRAISES HABITANT 24 oz **53¢**
SARDINES A L'HUILE BRUNSWICK **10/1.00**
OLIVES — PLAIN GATTUSO 16 oz **49¢**

PAPIER DE TOILETTE
WHITE CROSS
8 ROUL. POUR $1.00

Meilleure qualité! Plus Bas Prix!
PORTES D'ALUMINIUM HIVER-ETE
MORRIS
Avec chaque porte MORRIS commandée maintenant vous avez
- Fermoir avec bouton-barrure
- Pantures solides et modernes
- Ferme-porte silencieux, automatique, antichoc
- Chaînette de sûreté
- Expandeur du bas avec calfeutrage
- Garantie pour cinq ans

$49.50 Complète avec moustiquaire et panneau de vitre
EPARGNEZ $30
ACHETEZ DE LA MANUFACTURE
AUX PRIX DU GROS
PRIX DE DETAIL 79.50
GRILLES ET INSTALLATIONS SUPPLEMENTAIRES
TEL.: RI. 7-3534
TERMES FACILES
DEMONSTRATION GRATUITE
A DOMICILE
Wm MORRIS & FILS LIMITEE
LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENETRES
6045, Côte-de-Liesse, Montréal



DEUX MAINS ETAIENT TENDUES... mais la balle est tombée entre les deux. Le receveur Hal Smith, des Pirates, poursuivait une balle frappée par Roger Maris dans la 6e joute.

Un bombardement des Yankees rend nécessaire une septième et décisive partie aujourd'hui

PITTSBURGH, (PA)—Whitey Ford, un solide gaillard aux épaules carrées, a remis hier les Yankees de New-York à égalité dans la série mondiale, en blanchissant les Pirates de Pittsburgh pour la deuxième fois, par le compte de 12-0. Pendant que Whitey tenait les Pirates en échec, Bobby Richardson et ses coéquipiers de New-York remaniaient à leur manière le livre des records de la série mondiale en frappant 17 coups sûrs.

Ford, le gaucher de prédilection du gérant Casey Stengel, figure maintenant avec deux ex-Yankees, Allie Reynolds et Red Ruffing, auxquels revient l'honneur d'avoir remporté le plus grand nombre de victoires dans les séries mondiales, soit sept.

Les deux équipes ont maintenant remporté trois victoires chacune et la septième et décisive joute sera disputée cet après-midi à Pittsburgh. Ford, qui lançait avec trois jours de repos seulement, avait blanchi les champions de la Ligue Nationale 10-0 samedi, dans la troisième joute.

Nouveau champion

Richardson, un puissant pygmée que Babe Ruth aurait pu mettre dans sa poche arrière, est devenu le meilleur producteur de points dans toute l'histoire des séries mondiales. Hier, il a cogné deux triples et a fait compter trois points, portant son total pour la série à 12.

Une foule de 38,580 personnes n'en croyait tout simplement pas ses yeux. Une bonne partie des spectateurs avaient vu les Yankees battre les Pirates comme du blé, 16-3, lors de la dernière partie à Pittsburgh et se demandaient s'ils devaient porter foi à tout ce qu'ils avaient lu de bien au sujet de leurs favoris qui, en fin de semaine, avaient gagné deux parties sur trois à New-York.

Après bien des calculs, on constata que les Yankees avaient déjà compté plus de points, 46 et recueilli plus de coups sûrs, 78, que toute autre équipe dans l'histoire des séries. Et ce n'est pas fini. Ils ont encore une partie à disputer aujourd'hui, alors qu'ils feront face à Vern Law, le gagnant de 20 parties au cours de la saison régulière. Law, avec l'aide du petit Elroy Face, a déjà battu les Yankees deux fois depuis le début de la série.

Stafford ou Turley

Casey Stengel, le gérant des Yankees, a déclaré qu'il aura recours aujourd'hui aux services de Bill Stafford ou à ceux de Bob Turley. Stafford, une recrue de 22 ans, a lancé cinq manches en relève lundi après-midi et n'a pas accordé un seul coup sûr. Turley est le gros vétéran droitier qui a reçu le crédit de la victoire de 16-3 remportée la semaine dernière par les Yankees, dans la deuxième joute.

Jamais, dans toute l'histoire de la série mondiale, victoire par blanchissage a-t-elle été remportée par un tel écart. Le plus grand écart enregistré avant la joute d'hier avait été celui de l'an dernier, dans la première joute de la série, alors que les White Sox de Chicago avaient blanchi les Dodgers de Los Angeles par 11-0.

Voir LES YANKEES en page 69

SPORTS

APRES AVOIR PROLONGE LA SERIE — Le lanceur victorieux WHITEY FORD, au centre, est entouré du receveur JOHN BLANCHARD, à gauche, et BOBBY RICHARDSON, à droite, après la 3e victoire des Yankees dans la série mondiale. Ce triomphe a permis aux Yankees de forcer les Pirates à disputer une 7e et décisive partie cet après-midi.

La joute décisive

PITTSBURGH. (PA) — Voici l'ordre probable au bâton pour la septième et dernière partie de la série mondiale, cet après-midi à Forbes Field :

NEW YORK

Clete Boyer, 3b
Tony Kubek, ac
Roger Maris, cd
Mickey Mantle, cc
Yogi Berra, cg
Bill Skowron, 1b
John Blanchard, r
Bobby Richardson, 2b
Bill Stafford, l

PITTSBURGH

Bill Virdon, cc
Dick Groat, ac
Bob Skinner, cg
Rocky Nelson, 1b
Roberto Clemente, cd
Smoky Burgess, r
Don Hoak, 3b
Bill Mazeroski, 2b
Vern Law, l

"Avec Law, nous battrons les Yankees" -- Clemente

PITTSBURGH. (PA) — "Je suis très désappointé. Je ne comprends pas encore ce qui m'est arrivé, je ne comprends pas..."

Le lanceur Bob Friend était inconsolable dans la chambre des Pirates, battus pour la troisième fois par un compte astronomique dans la série mondiale, et pourtant, tout comme leurs adversaires, à une victoire du championnat mondial ! C'est presque incroyable.

Friend a retiré les trois premiers frappeurs des Yankees, mais il a été chassé du monticule à la troisième manche, au cours de laquelle New-York a compté cinq points. Les Yankees avaient marqué leur premier point à la deuxième manche.

Friend avait tout d'abord effleuré l'uniforme de Tony Kubek, puis accordé un double à Maris et des simples à Mantle et Berra.

"J'ai lancé une mauvaise balle à Maris", a révélé Friend. "Malheureusement, j'ai commencé deux joutes des séries et je les ai perdues toutes deux. C'est peut-être le destin, mais c'est difficile à accepter.

"Je serai prêt à faire ma part demain si Danny Murtaugh a besoin de moi. Je souhaite ardemment aider mes coéquipiers à gagner la série. Je reste convaincu que nous pouvons la gagner, à cause de ce que nous avons réussi au cours de la dernière saison."

Pour sa part, Murtaugh ne souriait pas.

Le gérant des Pirates a fait son entrée dans la chambre des joueurs au moment où Stengel entrait dans la sienne. Stengel a serré la main de son rival en lui disant : "Tout sera réglé demain. Gagnant ou perdant, tu es un parfait gentilhomme."

Murtaugh a faiblement répliqué "merci", puis a accepté de poser pour les photographes.

"Friend avait de l'étoffe, pourtant il a été cogné durement. Nous n'avons rien fait et eux ont cogné, c'est tout." Il

Voir CLEMENTE en page 70

NOUVEAU CAMION "COMMER" COMPACT!

MODÈLE DE GRAND RENDEMENT

pour tout service de livraison locale

Portes larges et d'accès facile au côté et à l'arrière • Moteur diésel ou à essence au choix • 210 pi. cu. d'espace de chargement • cabine avec 3 sièges, commande entièrement à l'avant • fabrication unitaire, tout acier • neuf modèles.

Faites l'essai de ce nouveau camion de livraison... d'une construction plus forte pour durer plus longtemps... pièces et service fournis dans tout le pays par l'organisation Rootes.

COMMER SÉRIE 1500 • 3 CHARGE PAYANTE 4 Tonne

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE HILLMAN

JACQUES BEAUDOIN AUTOMOBILE ENRG.

4340, PAPINEAU — LA. 6-1658 - 59

Vendeur autorisé : Rootes • Hillman • Humber • Sunbeam

FILMS SUR LE SKI

Films courts de "Warren Miller"

VENEZ LES VOIR — GRATUITEMENT

VENDREDI SOIR DE 7 H. 30 A 9 H.

Arlington CYCLE & SPORTS LTD.

1410 CLOSSE — DANS LE FORUM — WE. 7-9403

CHEZ BENOIT MOTORS vous ferez toujours une MEILLEURE TRANSACTION car nous sommes dépositaire EN EXCLUSIVITÉ

Modèles FORD anglais

ANGLIA
PREFECT
CONSUL
ZEPHYR
ZODIAC
camions THAMES

VENTE SERVICE PIECES

benoit MOTORS ltée VENTE — SERVICE — PIECES 7885 ST-HUBERT CR. 4-4884

"J'ai flirté avec Dame Chance", Bobby Richardson

PITTSBURGH. (PA) — Bobby Richardson, ce David qui s'est transformé en Goliat dans la série mondiale, prétend que son succès remporté comme frappeur est le résultat de la chance plutôt que n'importe quelle autre raison.

"Naturellement, je n'ai pas commencé la série mondiale en pensant établir un record pour les points produits, certainement pas après avoir fait compter seulement 26 points pendant toute la saison. Je n'ai pas pris de stimulant non plus", a déclaré le sympathique joueur de deuxième-but des Yankees.

On ne saura jamais ce qui est arrivé, mais rien n'empêche que Richardson a établi un record de tous les temps dans les séries mondiales pour les séries mondiales. Il a réussi l'exploit en jouant seulement six parties.

Ce record éclipse la marque réussie par Yogi Berra des Yankees dans les sept parties de la série 1956 et qui fut ensuite égalée par Ted Kluszewski des White Sox en 1959 contre les Dodgers.

Richardson et Whitey Ford furent les principaux points de mire dans la chambre des Yankees hier. Ford avait réussi à blanchir les Pirates deux fois dans la même série.

"Tu as accompli un travail merveilleux", a crié Stengel à Ford.

Des nouveaux lancers

Ford a révélé qu'il avait utilisé plusieurs "sliders" et moins souvent la balle rapide hier.

"En acquérant de l'expérience dans les majeures, j'ai appris à maîtriser deux nouveaux lancers qui m'ont aidé considérablement, une slider et un changement de vitesse", a dit Ford.

Stengel a révélé qu'il choisira entre les droitiers Bob Turley et Bill Stafford pour la joute de cet après-midi. Turley a battu les Pirates 16 à 3, tandis que Stafford a blanchi Pittsburgh pendant cinq manches lundi. "Mon troisième lanceur sera le gaucher Bobby Shantz", a révélé Casey.

Parce que Elston Howard s'est fracturé un os de la main droite, les Yankees utiliseront John Blanchard derrière le marbre, tandis que Yogi Berra sera au champ gauche. Howard a été atteint par un lancer de Bob Friend.

En ce qui concerne Ford, Stengel a révélé: "Il a travaillé comme il l'a fait pendant toute la saison. Il est le meilleur gaucher dans la Ligue Américaine. J'ai pensé à la première manche qu'il aurait peut-être besoin d'aide. Il m'a causé quelques ennuis à la deuxième manche et j'ai fait réchauffer des lanceurs, mais je n'ai pas eu besoin de remplacer Ford".

Voir RICHARDSON en page 70

En dépit d'une pétition

Stengel annonce sa retraite prochaine

PITTSBURGH. (PA) — En dépit d'une pétition signée par 35 rédacteurs sportifs de New-York lui demandant de ne pas partir — un fait sans précédent dans l'histoire du baseball — Casey Stengel, le vieux gérant des Yankees de New-York, a laissé entendre hier qu'il prendra sa retraite à la fin de la saison.

La rumeur circule déjà depuis quelque temps que Casey prendra sa retraite après la série mondiale.

Le vieux génie du baseball est maintenant âgé de 70 ans. Hier, après que ses Yankees eurent écrasé les Pirates de Pittsburgh 12-0 dans la sixième partie de la série mondiale, égalisant ainsi les chances à trois victoires pour chaque équipe, Stengel s'est longuement entretenu avec les journalistes et a tenu à les remercier pour leur collaboration.

Stengel, en un anglais ressemblant nullement à celui de Shakespeare, a déclaré aux journalistes qu'ils avaient été réellement merveilleux.

"Mais", de dire Casey "il y a 12 ans que je suis ici et lorsqu'un individu reste aussi longtemps à la même place, il rend bien des gens furieux et lui-même s'enrage contre certaines gens qui le blâment pour perdre des parties serrées."

Même si on persiste à le nier de part et d'autres, il est encore des rumeurs qui veulent que les relations entre Stengel et la direction des Yankees soit tendue. Il appert que Stengel n'a jamais pardonné à la direction des Yankees de l'avoir blâmé pour la perte du championnat de la ligue Américaine l'an dernier.

Face reste optimiste

PITTSBURGH, (PA) — Le pompier Elroy Face, des Pirates, n'a pas été appelé sur les lieux du sinistre, au cours de la journée d'hier, parce que l'explosion s'est produite trop tôt et que les dommages étaient vraiment irréparables. A la place, le roi des lanceurs de relève du Pittsburgh, a surveillé les différentes alertes de l'enclos de pratique, et il a lu comme tout le monde, Yankees 12, Pirates 0.

Il n'a même pas pris la peine de se réchauffer.

Face a toutefois accepté la défaite avec philosophie. Il a déjà sauvé trois victoires. "Je ne doutais pas que Friend puisse vaincre les Yankees. Il a commis quelques erreurs et rien ne fonctionnait pour lui. Il y a eu beaucoup de balles lancées sur le marbre, par nos lanceurs de relève. Celà n'a pas changé la situation. Un seul point et nous étions battus".

SPECIAUX POUR LA CHASSE ET LE CAMPING

Carabine 22 neuve de l'armée, 1 coup	$7.95
Carabine 7.62 semi-automatique, Russe	$69.95
Munitions 7.62 20 pour	$2.00
303 Enfield, 10 coups	$10.95
Munitions 303 20 pour	$2.00
6.5 Kreg, 6 coups	$29.50
Munitions 6.5 20 pour	$2.00
6.5 Mauser	$39.95
Munitions 6.5 20 pour	$2.00
30.30 Winchester, calibre	$39.95
Munitions, 20 pour	$3.25
Sac pour munitions	.49
Fusils 12-16-20	$19.95
Nous vendons munitions pour les 12-16-20 et 22.	
Mess tin	$1.25
Etui à carabine	$1.95
Ceinture Web de l'armée	.94
Boussoles 95 à	$8.95
Ceinture 22-12-30-30-303	.94
Couteaux de chasse .95 à	$8.95
Coverall de l'armée	$1.88
Chemise	.75
Pantalon bush	$1.88
Couteau de poche de l'armée, solide	$1.50
Casquette de chasse	.94
Chapeau de chasse	$1.88
Pantalon breeches	$4.95
Jacket de chasse chacun	$8.95
Chemise de chasse chacune	$1.50
Bottes de chasse 12" la paire	$6.95
Sac de couchage	$7.95
Lit pliant	$7.95
Poncho de l'armée, ch.	$2.50
Hachette avec étui	$3.50

COMMANDES C.O.D. EXPEDIEES RAPIDEMENT en dehors de la ville seulement

Sac à dos de l'armée	$1.95
Grand sac à dos avec cadre en métal	$8.95
Couverture de laine	$1.88
Jumelles 7 x 50	$19.95
Bottes Korean, haut en cuir, bas en caoutchouc	$3.95
Pantalon kaki laine	$4.95
Veste neuve de l'armée	$3.95
Imperméable	$1.88
Casquette de pluie	.50
Gourde de l'armée	$1.25
Tente 9 x 9 Tourist	$29.95
Havresac de l'armée	.50
Kit Bag	$1.95
Couteau Commando, avec étui, pour	$3.95
Ensemble caoutchouc, 2 mcx, pantalon et gilet	$9.95
Radeau en caoutchouc neuf pour 2 personnes, pèse 25 lb, 2 rames et pompe	$59.95
Toile en canevas 10 oz. pour camions, etc., le pi. car.	.10

NOUS LOUONS CARABINES

Nous vendons balles et cartouches, une à la fois ou à la boîte. Equipement complet de pêche, moulinets, hameçons à prix spéciaux, tout pour le camping et vêtements surplus de l'armée.

SMITH SALES CO.

4638, boul. St-Laurent (coin Villeneuve)

HEURES : Ouvert à 7 h. le matin, tous les jours jusqu'à 6 h. p.m. Vendredi 9 h.

TIGER CATS de Hamilton vs ALOUETTES

Samedi le 15 Octobre, 2 h. p.m.

AU STADE MOLSON

Sièges réservés $2.50—$4.00

Maintenant en vente chez

The T. Eaton Co. Ltd., Rayon des articles de sport, 4e étage
Lord's Sport Shop, 1300 ouest, rue Ste-Catherine
McNiece's Sporting Goods, 1441, rue McGill College
Grant's Men's Wear, 4844, rue Wellington, Verdun
René Gauvreau, 4076 est, rue Ste-Catherine
DeSorres Cie. Ltd., Rockland Shopping Centre — St-Laurent
Bob Looney — 5804, Côte-St-Luc
Joey Richman Sporting Goods — 1487 rue MacDonald, St-Laurent
Laurentian Lanes, 222 Montée de Liesse, St-Laurent
Provencher Soda Fountain 59 Devonshire Rd., St-Lambert (rive sud)
et aux guichets des Alouettes à l'Hôtel Mont-Royal

Montreal Alouette Football Club Inc.

Pour l'homme qui veut le plus beau – à qui le prix est secondaire !

tons "forêt"

EXCLUSIVITE SAUVE FRERES dans le Nord de la ville

GARNETTS Saint Jacques Montréal

Un nouveau thème de couleurs dans les complets en vogue

Sauvé Frères est fier de vous présenter les célèbres **complets en GARNETT'S VENITIAN inspirés des couleurs** de la nature même — Un nouveau degré de richesse et **d'attrait pour l'oeil. Pour les hommes de toutes les tailles.**

$95

Confectionnés exclusivement par

PROGRESS BRAND CLOTHES

STATIONNEMENT GRATUIT D'UNE HEURE à notre terrain à l'arrière de notre magasin

SAUVÉ FRÈRES 57-LTSE

6554-56, ST-HUBERT PRES BEAUBIEN CR. 3-3354

Place St-Henri

Contre le Canadien

Le vétéran Terry Sawchuk dans le filet des Red Wings, ce soir

Terry Sawchuk sera vraisemblablement dans le filet des Red Wings de Détroit, ce soir, au Forum. C'est ce qu'a laissé entendre l'instructeur Sid Abel à l'arrivée du club dans la métropole. Hank Bassen, qui a joué dans les buts de l'équipe lors de la partie de dimanche dernier à Détroit, a fait le voyage avec le club à Montréal mais il sera simple spectateur ce soir.

Cette partie marquera probablement le début cette saison de Gary Alcorn. Il s'est rapporté plus tard que le sautres pour l'entraînement, a expliqué Abel. Mais sur quelle ligne figurera-t-il, c'est ce que l'instructeur du Détroit ne décidera qu'au dernier moment.

Ses lignes sont habituellement les suivanes : Howe, Fonteyne, Oliver; Ullman, Delvecchio, Glover; Melnick, Smith, Johnson; Lunde, McDonald, McKenzie. L'un de ces joueurs devra céder sa place à Alcorn.

Marcel Pronovost et Pete Goegan forment l'une des lignes de défense; Godfrey et Ogrodowski, l'autre. Il y a aussi Marc Rhéaume. Il a désappointé jusqu'ici.

Moore en tête

Le Détroit, à sa première visite de la saison, rencontrera un club Canadien bien déterminé à demeurer invincible et à reprendre la première position. Le Bleu Blanc Rouge n'a pas subi un seul échec en quatre joutes, gagnant deux rencontres et annulant les deux autres.

Le club local a toutefois perdu la première place hier soir à la suite du succès du Chicago sur le Toronto. Mais il peut remonter en tête en battant Détroit.

Dickie Moore est devenu la sensation du Canadien. Il a enregistré quatre des treize buts des siens depuis le début de la saison et vient en tête des compteurs avec un total de huit points à son crédit. Il mène par un point sur Bobby Hull du Chicago.

Bernard Geoffrion est un autre qui, depuis le début de la saison, a justifié la confiance de son instructeur Toe Blake.

L'ailier droit paraît destiné à traverser la plus fructueuse saison de sa carrière. Geoffrion a joué une partie extraordinaire dimanche dernier à New York et il a fallu à Gump Worsley de déployer une habileté peu commune pour tenir l'ailier droit à un seul but.

La partie au Forum est la seul au programme de la Ligue Nationale. Les Rangers de New York viennent de céder Larry Popein au Vancouver de la Ligue de la Côte du Pacifique.

La Ligue Nationale

AUJOURD'HUI

Détroit à Canadien

HIER

Chicago 3, Toronto 0

PARTIES GAGNEES ET PERDUES

	C	Chi	NY	Bos	Dét	Tor	Vic
Canadien	—	0	1	0	0	1	2
Chicago	0	—	1	0	1	1	3
N. York	0	0	—	1	0	1	2
Boston	0	0	0	—	0	0	0
Détroit	0	0	0	0	—	0	0
Toronto	0	0	0	0	0	—	0
Défaites	0	0	2	1	1	3	7

JOUTES NULLES

	C	Chi	NY	Bos	Dét	Tor	Tot
Canadien	—	0	0	2	0	0	2
Chicago	0	—	0	0	1	0	1
N. York	0	0	—	0	0	0	0
Boston	2	0	0	—	1	0	3
Détroit	0	1	0	1	—	1	3
Toronto	0	0	0	0	1	—	1
Total	2	1	0	3	3	1	10

LE CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
Chicago	4	3	0	1	11	5	7
Canadien	4	2	0	2	13	7	6
New York	4	2	1	0	11	9	4
Boston	4	0	1	3	9	10	3
Détroit	4	0	1	3	9	11	3
Toronto	4	0	3	1	5	16	1

Les Hawks de retour en tête

Hall et Hull, héros du succès du Chicago

CHICAGO. (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont remporté hier soir leur troisième victoire de 3-0 aux dépens des Maple Leafs de Toronto, et sont remontés seuls en première place dans le classement de la ligue Nationale. Les Leafs ont encore à gagner une partie cette saison.

La brillante tenue de Glenn Hall dans ses filets et la spectaculaire performance de Bobby Hull, le champion compteur de la ligue Nationale la saison dernière, ont été les points saillants de cette victoire des Hawks qui n'ont pas encore connu la défaite en quatre joutes cette shison. Les porte-couleurs de Chicago ont une avance d'un point sur les Canadiens de Montréal, qui ne jouaient pas hier soir.

Hall a bloqué 25 lancers des Leafs. Hull y est allé d'un but, son cinquième en quatre parties, et de deux assists.

St-Laurent compte

Les autres compteurs des Hawks ont été le joueur de défense Dollard St-Laurent et Murray Balfour, un coéquipier de ligue de Hull. Ce dernier a reçu le crédit d'un assist sur le but de St-Laurent.

Les Hawks avaient un avantage de 32-15 pour le nombre de lancers, mais ne menaient que par 1-0, grâce au but de St-Laurent sur un long lancer qui frappa Cal Brewer, de la défense des Leafs et ricocha dans la cage, lorsque Hull prit les choses en main au début de la dernière période.

Balfour venait à peine de sortir du banc des punitions à 1.44 lorsque Hull enleva le disque à Tim Horton, un joueur de défense des Leafs, passa en trombe devant la cage de Johnny Bower et lança par-dessus lui. Moins d'une minute plus tard, Bower se fit attirer d'un côté de la cage par Hull qui passa à Balfour de l'autre côté. Balfour n'eut aucun mal à enregistrer son but.

Bower a passé une soirée misérable dans les filets des Leafs. Il a dû bloquer un total de 49 lancers.

TORONTO — Buts : Bower; défenses : Brewer, Baun, Stanley, Horton, Hillman; avants : Stewart, Puiford, Olmstead, Kelly, Nevin, Mahovlich, Keon, Armstrong, Duff, Harris, Edmundson, Ehman.

CHICAGO — Buts : Hall; défenses : Pilote, Vasko, Evans, St-Laurent, Fleming, Arbour; avants : Nesterenko, Litzenberger, Murphy, Hay, M. Balfour, Hull, Sloan, Wharram, McDonald, E. Balfour, Mikita.

Arbitres : Frank Udvari; juges des lignes : George Hayes et Neil Armstrong.

Première période

Aucun but.

Punitions : Horton 10:14, Hay 18.30.

Deuxième période

1—Chicago, St-Laurent, (Hull, Hay) 8.14

Punitions : Harris 4:24, Pilote 5:04, Pilote 10:09, Stewart 14:30, M. Balfour 19:42.

Troisième période

2—Chicago, Hull (sans aide) 1:44

3—Chicago, M. Balfour, (Hull, Hay) 2:33

Punitions : Stanley 3:06, Olmstead 17:36, Hay 17:42, Brewer 17:51.

Bower	14	17	18	— 49
Hall	4	11	10	— 25

Burnett à sa retraite

Kelly Burnett, à l'âge de 34 ans, a fait savoir hier soir à la direction du club Royal avec lequel il s'aligne depuis six ans, qu'il prenait sa retraite du hockey. Une blessure au dos subie dans les éliminatoires de la saison dernière a précipité sa décision. Burnett, golfeur professionnel dans la saison morte, a déclaré que cette blessure pourrait lui nuire sérieusement si elle était aggravée.

Burnett a eu un essai de trois joutes avec les Rangers il y a quelques années mais n'a pu "faire" l'équipe. Durant les onze saisons qu'il a joué au hockey, Kelly a récolté un total de 257 buts et 414 assistances. Il avait commencé sa carrière professionnelle avec les Indiens de Springfield de la Ligue Américaine.

Double citoyenneté

HAMILTON, (CP) — Les Tiger Cats de Hamilton ont mis la main sur un nouveau joueur à double citoyenneté. Il s'agit cette fois de Ken Kilrea, un demi-arrière de six pieds et deux et de 220 livres, du club de l'Université de la Caroline du Sud. Kilrea est le fils de Kenny Kilrea, ancienne étoile des Red Wings de Détroit, de la ligue Nationale de hockey. Il est né à Niagara Falls, Ontario. Kilrea ne joue pas cette saison avec le club South Carolina, ayant été suspendu après la deuxième partie pour avoir violé les règlements scolaires de l'institution en question.

entre nous

Sid Abel explique pourquoi son club aura deux gardiens de buts

par **Marcel DESJARDINS**

La tâche de défendre le filet d'un club de la Ligue Nationale pendant toute une saison est devenue particulièrement lourde, difficile au cours des dernières années. C'est l'instructeur Sid Abel qui l'affirme. Il le dit parce qu'il le pense. Et s'il le pense, c'est qu'il est en mesure de fournir des preuves. Celles-ci ne sont pas réjouissantes pour lui. "A tout bout de champ, j'ai été forcé d'aller chercher un remplaçant à Terry Sawchuk au cours du passé. J'ai dû aussi faire appel à Dennis Riggin, du club Edmonton. Aussi, cette année, j'ai pensé garder Hank Bassen toute la saison avec nous. Il pratiquera avec le club et jouera de temps en temps dans le filet. Mais je pense que ce soir, contre le Canadien, j'aurai recours à Sawchuk", nous a déclaré Abel.

Abel ne blâme pas Sawchuk pour les inconvénients survenus au cours du passé. Il ne fait que constater le fait, se rendre à l'évidence que de nos jours, sans doute à cause de l'allure du jeu, tous les gardiens de buts ne peuvent tenir pendant toute une longue saison régulière. Il donne raison à ceux qui prétendent que d'ici quelques années, tous les clubs de la NHL auront deux gardiens de buts.

Jusqu'ici, ses Red Wings ont tantôt bien joué, tantôt affiché une faible tenue. Dans une partie, ils ont annulé après avoir pris une confortable avance au commencement de la rencontre. Dans une autre, ils sont venus de l'arrière pour transformer ce qui s'annonçait comme une défaite en un match nul. Ce dont on peut être sûr, c'est que le club est en excellente condition physique. Gordie Howe laisse naturellement voir des signes de son absence de plusieurs jours due à la blessure dont il a été victime ici lors de la rencontre des étoiles.

Le Chicago devrait être capable de prendre la deuxième position

Abel ne pense pas différemment de ceux qui croient que la lutte sera plus ardue que jamais cet hiver. Sans doute pas pour le Canadien. "N'est-ce pas qu'il est bien parti", déclare-t-il. "Je ne m'en étonne pas. Personne non plus." Il est naturellement de l'opinion de tous les amateurs de hockey qui ne voient que le Canadien comme champion probable, possible.

Le Chicago lui a paru très, très bon. Voilà un club qui devrait s'assurer la deuxième place. Mais pour le reste des positions, ce sera une bataille royale. Il y a peu de différence entre le Toronto, le Boston, les Rangers et son propre club.

De façon générale, l'instructeur des Red Wings est satisfait de son club. "Mais nous ne semblons pas capables de remporter une victoire. Nous avons réussi trois joutes nulles mais aucun

Voir ENTRE-NOUS en page 70

Compteurs du Canadien

	Rang.	Bost.	Tor.	Dét	Chi.	B	A	Pts
Moore, Dickie	1-1	3-0	0-3	0-0	0-0	4	4	8
Geoffrion, Bern.	1-0	1-1	1-0	0-0	0-0	3	1	4
Hicke, Bill	0-1	0-2	1-1	0-0	0-0	1	3	4
Richard, Henri	0-1	0-2	2-0	0-0	0-0	2	3	5
Béliveau, Jean	0-1	0-0	0-2	0-0	0-0	0	3	3
Bonin, Marcel	0-1	0-0	1-1	0-0	0-0	1	2	3
Talbot, J.-Guy	0-1	0-1	0-0	0-0	0-0	0	2	2
Goyette, Phil	1-0	0-0	0-0	0-0	0-0	1	0	1
Provost, Claude	0-0	1-0	0-0	0-0	0-0	1	0	1
Backstrom, Ralph	0-0	0-1	0-0	0-0	0-0	0	1	1
Marshall, Don	0-0	0-0	0-1	0-0	0-0	0	1	1
Harvey, Doug	0-0	0-0	0-1	0-0	0-0	0	1	1
Johnsen, Tom	0-0	0-0	0-1	0-0	0-0	0	1	1

Toronto adresse sa demande au baseball

PITTSBURGH. (UPI) — Toronto a révélé qu'elle avait demandé une franchise dans la Ligue Américaine mais Ford Frick, le commissaire du baseball, croit que le circuit favorisera l'addition de Dallas-Fort Worth et Minneapolis-St. Paul.

A Toronto, Jack Kent Cooke, le propriétaire des Maple Leafs, a télégraphié au commissaire Frick et aux présidents des deux ligues majeures et tous les propriétaires de clubs majeurs pour les informer de sa demande officielle pour une franchise dans la Ligue Américaine.

Cooke a déclaré que si l'on excepte New York, Toronto a l'avantage sur toutes les autres villes de la Ligue Continentale au point de vue qualifications pour une franchise dans une ligue majeure.

Mais Frick semble croire que les franchises de la Ligue Américaine iront à Dallas - Fort Worth et à Minneapolis-St. Paul.

Nouveau stade à Dallas

Frick a prédit qu'au moins une ville du Texas sera dans les majeures en 1962. Dallas est en voie de construire un superbe parc de baseball et à Houston on a élaboré les plans pour un stade de 45,000 personnes et qui pourra être agrandi de façon à pouvoir accommoder 60,000 amateurs un jour.

Houston et New York ont demandé officiellement leur admission dans la Ligue Nationale hier. On croit que l'admission des deux villes sera approuvée par les dirigeants du circuit lundi prochain à Chicago.

Des officiels mécontents

La Ligue Américaine doit tenir une assemblée spéciale au sujet de son programme d'expansion peu après la fin de la série mondiale mais la date n'a pas encore été choisie.

Quelques officiels de la Ligue Américaine sont furieux et prétendent que leur circuit joue le rôle de "second violon" dans le programme d'expansion des ligues majeures. Ils soutiennent que la Ligue Nationale a devancé leur circuit en s'assurant Los Angeles et San Francisco dès 1958 et qu'elle vient de nouveau de prendre les devants en ajoutant la ville de Houston.

Dans son télégramme, Cooke dit : "Toronto fait une demande pressante pour être incluse immédiatement dans le programme d'expansion et vous exhorte de répondre le plus tôt possible à Toronto de sorte que l'on puisse s'occuper sans tarder d'un nouveau stade et de préparer l'organisation nécessaire.

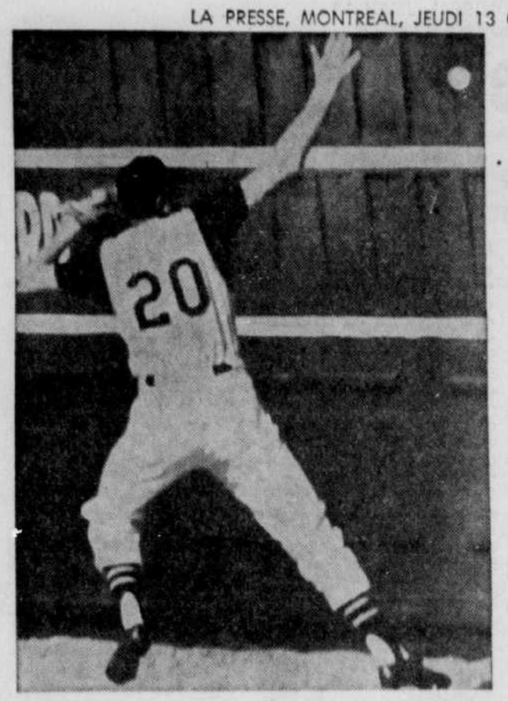
Cooke s'est empressé de faire parvenir son télégramme après avoir appris que la Ligue Nationale se propose d'admettre dans ses rangs Houston et New York. Il est presque certain que Dallas-Fort Worth obtiendra une des deux nouvelles franchises de la Ligue Américaine. Cooke ajoute dans son télégramme que Toronto s'engage à remplir toutes les conditions nécessaires à son admission.

"Les Canadiens apprécieraient certainement le plaisir d'être inclus dans le programme d'expansion des ligues majeures et je considère que leur désir de partager avec leurs voisins les privilèges de l'expansion du baseball majeur ne pourrait qu'aider aux excellentes relations entre les deux pays. L'expansion devrait se faire sur une base internationale et non nationale".

Wilf Greaves réinstallé

QUEBEC. (PC) — La Fédéannoncé hier soir qu'elle a ration de boxe du Canada a réinstallé le boxeur poids moyen Wilf Greaves, d'Edmonton, qu'elle avait suspendu le mois dernier pour n'avoir pas défendu son championnat de l'Empire britannique contre Dick Tiger, celui qu'il a détrôné.

Le commissaire Gene Letourneau a déclaré que Greaves a été réinstallé après qu'il eut accepté de défendre son titre contre l'aspirant Dick Tiger, de la Nigéria, à Edmonton le 13 novembre.



ALORS QUE LES YANKEES VISAIENT LES CLOTURES — Les voltigeurs des Pirates ont connu un bon exercice hier, alors que les Yankees visaient continuellement les clôtures pour s'assurer une victoire de 12 à 0 sur Pittsburgh. Ici, GINO CIMOLI tente d'attraper une balle cognée par Bobby Richardson.

"Nous présentons le meilleur club", Berra

PITTSBURGH. (PA) — Yogi Berra était assis dans la chambre des Yankees, où la chaleur était suffoquante. Berra hochait la tête d'un côté et de l'autre, après la 6e joute contre les Pirates à Pittsburgh.

"Je ne sais pas. Je ne comprends rien", murmurait-il. "Cette série mondiale devient de plus en plus comique. Nous faisons tout sauf aplatir le nez de nos adversaires et la série est toujours égalée.

"Nous avons remporté des victoires de 16-3, 10-0 et 12-0 et nous avons toujours besoin d'une autre victoire. Comment voulez-vous comprendre celà?", demandait Berra.

Ce receveur utilisé comme voltigeur a ensuite placé sa main sur l'épaule d'un journaliste et lui a dit à l'oreille: "Ne l'écrivez pas, mais même si nous perdrions la série, nous prétendrons toujours que nous possédons le meilleur club."

"Pourquoi ne l'écrirais-je pas?" a demandé le journaliste.

"Je ne sais pas. Perce qu'elles viennent de moi, ces paroles ne pourraient pas être bien accueillies", a répondu Berra.

Se tournant vers Mickey Mantle, assis à ses côtés, Berra a demandé: "Hé! Mick qu'en penses-tu ? Devrait-il écrire ce que je lui ai dit ?"

"Certainement, c'est vrai, alors ? S'il ne veut pas que l'article porte son nom, écrivez le mien, je pense la même chose", a répondu Mantle.

"O.K., a consenti Yogi, écrivez ce que je vous ai dit, après tout, c'est exactement ce que je pense."

1er échec du Springfield

HERSHEY, (PA) — Un but de Claude Laforge vers le milieu de la troisième période a donné hier soir aux Bears de Hershey une victoire de 4-3 aux dépens des Indiens de Springfield, dans une joute de la Ligue Américaine. C'était la première défaite des Indiens cette saison.

Willie Marshall, le meilleur compteur des Bears, a ouvert le pointage dans la première période avec son quatrième but de la saison. Un but de Harry Pidhirny à 16:49 de la même période portait toutefois le compte à 1-1.

Dans la deuxième période, Bruce Cline a compté pour les Indians et Ray Kinasewich pour les Bears.

Dans la première minute de jeu de la dernière période, un but de John Hanna a donné aux Indiens une avances de 3-2, mais Larry Zeidel égalise les chances quelques instants plus tard. Laforge a marqué le but décisif à 8:30.

FORUM
Ce soir à 8.30
HOCKEY L.N.H.
DETROIT vs CANADIEN
Billets de terrasse à $1.75 et billets d'entrée générale à $1.75 et $1.50. MAINTENANT en vente. Billets d'entrée générale à $1.25, en vente ce soir à 7 heures, au guichet de la rue St-Luc.

J. L. Vanasse ENRG.
631 Ouest, NOTRE-DAME
POUR CHASSE AU CANARD CHEVREUIL ORIGNAL
ou tout autre genre de chasse : fusils, carabines, vêtements, bottes, etc. répondant à toutes les exigences.
Fondée en 1919
Spécialistes en équipement de camping et sports de plein air
VI. 9-8463

4559-65 rue PAPINEAU près MONT-ROYAL

	REGULIER NOIR	REGULIER BLANC	TUBELESS NOIR	TUBELESS BLANC
5.90x13	13.95	17.45	16.45	19.95
6.40x13	15.95	19.45	17.95	22.45
7.50x14			20.95	25.45
8.00x14			23.95	28.45
8.50x14			26.95	32.45
9.00x14			28.95	34.95
6.70x15	17.45		20.95	25.45
7.10x15	19.95		23.95	28.45
7.60x15	21.95		25.95	31.45

PLUS VOTRE PNEU RECHAPABLE

Modern TIRE SALES LTD.
900 JEAN TALON ST. EAST
CR.4-2574

VOYEZ !!!!!!!!!!!!
LA SÉRIE MONDIALE
EN TOUT CONFORT
SUR NOTRE ÉCRAN GÉANT DE TV
nous servons À MANGER ET À BOIRE
DÉTENDEZ-VOUS DANS NOTRE SALLE MAISONNEUVE
POUR PLUS DE DÉTAILS TÉLÉPHONEZ À NOTRE HÔTESSE POUR LA SÉRIE MONDIALE
UN6-8029
L'HÔTEL de LA SALLE
RUE DRUMMOND PRÈS DE STE-CATHERINE

LA VOLKSWAGEN 1961 EST EN MONTRE
CHEZ
CHAMBLY AUTOMOBILE INC.
335, boul. Taschereau, Greenfield Park, OR. 1-7238
HEURES D'AFFAIRES
VENTE ET SERVICE : Lundi au vendredi, 8 a.m. à 6 p.m. — Samedi, 8 a.m. à midi
DEPT DES VENTES : Ouvert en plus le samedi jusqu'à 5 p.m. et sur rendez-vous

N O U V E A U
MOTEUR PLUS PUISSANT
PREMIERE VITESSE SYNCHRONISEE
ETRANGLEUR AUTOMATIQUE
GICLEUR A LAVE-GLACES
DIRECTION AMELIOREE
NOUVELLES TEINTES
TOUJOURS AUSSI ECONOMIQUE

JARRY & FRÈRE CO. LTEE
7275 BOULEVARD ST-LAURENT — CR. 4-8334
FORD — MONARCH — FALCON — THUNDERBIRD — TAUNUS — CAMIONS FORD

CHASSE et PÊCHE

Un lecteur a trouvé un barème pour la pêche à l'achigan...

par Gérard CHAMPAGNE

M. J.-Emile Savard, 755, rue Calixa-Lavallée, à Québec, nous fait parvenir la lettre suivante. Cette lettre est susceptible d'intéresser tous les pêcheurs à l'achigan, l'un des plus combattifs poissons pour le pêcheur sportif. Voici le texte de la lettre :

"Dans votre chronique "Chasse et Pêche" du 28 septembre, vous mentionnez que M. Georges Abran a pris un achigan de sept livres et quatre onces en donnant les dimensions, félicitations à ce M. Abran pour un tel exploit. Un véritable pêcheur d'achigan à petite bouche classifie celui-ci de "roi des batailleurs d'eau douce". Livre pour livre, il est le plus combattif et a le plus d'endurance.

Un barème

"Je pêche ce poisson depuis vingt ans au "casting", au "spinning" et à la ligne à mouche et il est toujours disposé à la bataille. Lancez une mouche à un achigan et en quelques secondes il se produit une explosion à la surface de l'eau et si le pêcheur est assez rapide pour accrocher l'hameçon, le combat s'engage et pas toujours à l'avantage du pêcheur.

"Tôt dans ma carrière de pêcheur d'achigan, j'ai constaté qu'un amateur pouvait connaître la pesanteur de ce fameux poisson. J'ai mis ce système à l'épreuve des centaines de fois et dans tous les cas, il n'y avait que quelques onces (2 ou 3) de variation entre les différents achigans.

Voici ce barème :

Longueur	Pesanteur
12 pouces	1 livre
13 pouces	1½ livre
14 pouces	2 livres
15 pouces	2½ livres
17 pouces	3½ livres
18 pouces	4 livres
16 pouces	3 livres
20 pouces	5 livres
19 pouces	4½ livres
21 pouces	5½ livres
22 pouces	6 livres
23 pouces	6½ livres

"J'ai constaté de plus, continue M. Savard, qu'il suffit de prendre un achigan par la mâchoire inférieure avec les doigts pour l'immobiliser (certains pêcheurs mettent l'index et le pouce dans les yeux des brochets et maskinongés pour obtenir les mêmes résultats).

"Il serait bienvenu à d'autres amateurs de pêche à l'achigan de vous faire parvenir le résultat de leurs observations sur ce merveilleux poisson afin de populariser ce sport qui, pour moi, est celui qui fournit le plus de détente."

Bien à vous,
J.-Emile Savard

Heureux chasseurs

A Fredericton, les noms de 400 chasseurs qui auront le droit de chasser l'orignal cette année au Nouveau-Brunswick ont été tirés au sort hier soir lors d'une assemblée publique. La saison de la chasse à l'orignal n'est que de cinq jours au Nouveau-Brunswick et plus de 8,000 personnes avaient demandé à obtenir un permis.

Le premier ministre Louis-J. Robichaud a fait lui-même le tirage des dix premiers noms. La liste des noms tirés au sort sera publiée par le gouvernement.

Les autorités, en faisant plus tôt part de leur projet de tirage, avaient précisé que la saison de chasse de cette année serait une expérience destinée à recueillir le plus de données possible sur le nombre d'orignaux dans la province. Les chasseurs dont les noms auront été tirés au sort verseront $15 pour leur permis et feront rapport de leur chasse.

Le premier ministre Robichaud a déclaré hier soir que le système mis en application cette année "pourrait bien ne pas être permanent". Il a laissé entendre que l'expérience de cette année démontrera qu'il serait peut-être possible, dans les années à venir, d'émettre plus de permis pour la chasse à l'orignal.

Toute chasse à l'orignal est interdite au Nouveau-Brunswick depuis 1936. La saison s'ouvrira le 28 novembre et prendra fin le 2 décembre. Seules les demandes formulées par les citoyens du N.-B. étaient acceptées.

photo LA PRESSE

BROCHET MAILLE DE 5 LIVRES — M. GEORGES ABRAN, un pêcheur qui a gagné plusieurs prix dans le concours de pêche provincial, qui a récemment inscrit un achigan de plus de sept livres, vient d'inscrire une autre belle prise dans le concours annuel. Cet employé de LA PRESSE a pris un brochet maillé de cinq livres et deux onces. Ce poisson a une circonférence de 8 pouces, mesure 24 pouces. WILFRED ABRAN, à gauche, tient le brochet maillé, tandis que très modestement M. Abran présente un petit brochet maillé d'une livre et une once. Les deux poissons furent pris à quelques minutes d'intervalle, dimanche, dans le lac St-François.

Deux buts de Gray

KINGSTON, (PC) — Les Canadiens de Hull sont venus de l'arrière, ils ont surmonté un déficit de trois buts comptés par leurs adversaires en troisième période, mais ils ont quand même battu le Frontenac de Kingston, 5 à 4, hier soir, à Kingston.

La recrue Cliff Pennington a obtenu le but gagnant, sur une passe de Robert Rousseau, moins de deux minutes avant la fin de la joute.

Terry Gray a obtenu deux buts pour les vainqueurs, Gilles Tremblay et Rousseau chacun un.

Buddy Boone, anciennement des Bruins de Boston, a réussi deux buts pour le Frontenac. Don Blackburn et Tom Williams ont été les autres compteurs. Les perdants ont lancé 37 fois contre le filet des Canadiens défendu par Norm Johnston. Les vainqueurs n'ont obtenu que 27 lancers vers la cage du Kingston.

HULL-OTTAWA — Buts : Johnston; défenses : Gauthier, Hamilton, J.-C. Tremblay, McNeil; avants : Saura, Gray, Ellett, O'Ree, Skov, G. Tremblay, Pennington, Rousseau, Annable.

KINGSTON — Buts : Jacques; défenses : Ashbee, Treen, Picard, Thuriby; avants : Gosselin, Williams, Ouellette, Burns, Panagabko, Chevrefils, Maxwell, Boone, Blackburne, Miller.

Arbitre : Lorne Doolittle; juges de lignes : Fred Harrison et Ken Partis.

Première période

1—Kingston, Boone (Gosselin, Treen) 2:03
2—Kingston, Williams (Ouellette, Thurlby) 14:07
3—Kingston, Blackburn (Thurlby, Boone) 16:23

Punitions : Boone 10:55, Lucas 13:27, Gauthier 15:01, Williams 19:14.

Deuxième période

4—Hull, Rousseau (G. Tremblay) 14:00
5—Hull, G. Tremblay (McNeil, Gray) 8:31

Punitions : Maxwell 3:35, Treen 7:25, Gauthier 12:46.

Troisième période

6—Hull, Gray (G. Tremblay, J.-C. Tremblay) 2:20
7—Kingston, Boone (Maxwell, Chèvrefils) 13:50
8—Hull, Gray (G. Tremblay, Saura) 15:05
9—Hull, Pennington (Rousseau) 17:50

Punition : J.-C. Tremblay 9:31.

d'un SPORT à l'autre

Popein cédé

VANCOUVER. (PC) — Les Canucks de Vancouver viennent d'obtenir les services d'un excellent joueur de centre qui a brillé au cours des six dernières saisons avec les Rangers de New York. Il s'agit de Larry Popein, dont le contrat a été vendu au club Vancouver par les Rangers. Popein participera à la première joute de la saison régulière du Vancouver vendredi contre Spokane. Popein a compté 91 buts au cours des trois saisons qu'il a passées dans la ligne de l'Ouest avec Vancouver, avant de passer à la ligue Nationale, avec les Rangers. Popein a conservé une moyenne d'environ 35 points par année dans la NHL, mais il a connu une saison désastreuse l'an dernier, alors que les Rangers ont terminé au dernier échelon du classement.

Réunion d'urgence

LONDRES. (AFP) — La Football League et la Football Association, les deux organismes qui régissent le football britannique, vont se réunir d'urgence pour examiner les accusations de corruption lancées dans la presse contre certains joueurs et clubs. Des "internationaux" connus ont déclaré en effet que l'on avait tenté de les soudoyer récemment. Des révélations sensationnelles faites à ce sujet dans les journaux populaires ont mis le football anglais en éveil et provoqué une vive réaction chez les directeurs de clubs. Il est probable qu'une commission spéciale d'enquête sera créée.

Un défi

LONDRES. (PA) — Terry Downes, le champion poids moyen britannique, a lancé un défi à Gene Fullmer et Paul Pender pour un match de championnat poids moyen mondial, à la suite de sa victoire par décision unanime en dix rondes sur Joey Giardello, de Philadelphie, mardi soir au Wembley stadium de Londres. Giardello était l'aspirant numéro un aux titres de Pender et Fullmer. Pender est reconnu champion poids moyen du monde dans les Etats du Massachusetts et de New York et Fullmer est le titulaire de la National Boxing Association.

Question d'éclairage

CHICAGO, (PA) — Le jour n'est pas loin où un système d'éclairage sera installé au Wrigley Field de Chicago, mais s'il faut en croire le propriétaire des Cubs, P.K. Wrigley, ce système de réflecteurs ne servira pas au baseball du soir. On sait que Wrigley Field est le seul parc des ligues majeures de baseball à ne pas posséder de réflecteurs. Wrigley a toujours soutenu que le baseball est un sport devant se pratiquer au soleil et les Cubs n'ont jamais disputé une joute du soir à domicile.

Cicotte à St-Louis

TORONTO. (PC) — Al Cicotte, des Maple Leafs de Toronto, choisi le meilleur lanceur de la ligue Internationale cette saison, a été acheté par les Cardinaux de St-Louis de la ligue Nationale. Le prix d'achat n'a pas été dévoilé, mais les Maple Leafs ont obtenu deux joueurs en surplus. Ce sont le voltigeur Leon Wagner et le lanceur Cal Browning. St-Louis devra céder en outre un autre joueur aux Maple Leafs d'ici la prochaine saison, afin de compléter la transaction. Cicotte a connu une saison exceptionnelle avec les champions de la ligue Internationale cette année. Il a remporté 16 victoires et subi huit défaites. Il a réussi huit blanchissages et a lancé une partie sans point ni coup sûr.

Rumeur niée

KANSAS CITY, (PA) — Une rumeur voulant que la vente de la franchise des Athlétiques de Kansas City à un groupe de cette ville ait été complétée mardi a été niée hier. Les actionnaires mineurs des Athlétiques doivent rencontrer la principale actionnaire du club, Mme Paul Hume, aujourd'hui, afin de régler certaines questions. Mme Hume était l'épouse d'Arnold Johnson, le président du club Kansas City, décédé le printemps dernier. On dit que le prix de vente s'élèverait aux environs de trois millions et demi.

L'Internationale ne perdrait aucun club

Dallas-Fort Worth et Minneapolis-St Paul dans la Ligue Américaine?

PITTSBURGH, (PA) — Les directeurs de la ligue Américaine de baseball tiendront une réunion la semaine prochaine et annonceront tout probablement l'admission de deux nouvelles équipes dans les cadres de ce circuit, soit Dallas-Fort Worth et Minneapolis-St-Paul. La réunion du comité d'expansion doit avoir lieu mercredi, le 19 octobre.

Del Webb, co-propriétaire des Yankees et président du comité d'expansion, a révélé que 18 demandes de franchises avaient été étudiées, mais que les deux territoires mentionnés ont les meilleures chances d'être admis dans la ligue Américaine en 1962.

Le comité d'expansion de la ligue Nationale doit se réunir de son côté lundi le 17 octobre, soit lundi prochain, à Chicago. L'acception de Dallas-Fort Worth aurait déjà été approuvée selon des renseignements dignes de foi. Quant à Minneapolis-St-Paul, cette équipe deviendrait la dixième de la ligue Américaine, bien que certains magnats du circuit, dont Hank Greenberg, aimeraient voir la ligue Américaine étendre ses cadres à Los Angeles.

Demande de Toronto

Toutefois, on croit savoir que Walter O'Malley, propriétaire des Dodgers, ne verrait pas d'un bon oeil l'expansion de la ligue Américaine en Californie, principalement dans son territoire de Los Angeles.

D'autre part, à Toronto, Jack Cooke, propriétaire des Maple Leafs de Toronto, a fait une demande officielle au commissaire Ford Frick afin d'obtenir une franchise dans la ligue Américaine. Il a également fait parvenir des télégrammes aux présidents des ligues Nationale et Américaine, leur demandant de faire connaître leurs intentions à l'endroit de Toronto dans leurs projets d'expansion, afin que les autorités du baseball dans la Ville-Reine sachent à quoi s'en tenir relativement aux plans de construction d'un stade majeur.

Toronto avait déjà été admis dans la ligue Continentale, mais cette ligue est disparue avant même d'avoir existé proprement dit, soit quand les ligues majeures ont décidé officiellement d'augmenter leurs nombres de clubs à dix chacune.

JOUTES DE HOCKEY

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE
Providence à Québec

LIGUE DE L'EST
Royal à Sault-Ste-Marie

HIER

LIGUE AMERICAINE
Hershey 4, Springfield 3

LIGUE DE L'EST
Canadien 5, Kingston 4
Sudbury 2, Kitchener 2

LIGUE AMERICAINE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Springfield	4	3	1	0	24	8	6
Rochester	4	2	1	1	16	9	5
Hershey	4	2	1	1	13	8	5
Cleveland	4	2	2	0	8	12	4
Québec	5	2	3	0	14	29	4
Buffalo	3	1	2	0	10	16	2
Providence	4	1	3	0	15	18	2

LIGUE DE L'EST

	J	G	P	N	P	C	Pts
Kitchener	4	3	0	1	15	10	7
Hull	3	3	0	0	16	6	6
Sudbury	3	1	1	1	11	11	3
Kingston	3	1	2	0	9	8	2
S-Ste-Marie	2	0	2	0	2	8	0
Royal	3	0	3	0	5	15	0

ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ JUSQU'A 50% SUR VETEMENTS D'HIVER ET DE CHASSE

CARABINES

Carabines de l'armée, .22 ..... 7.98
Carabines Lee Enfield 303 ..... 9.98
Munitions, tous genres et grosseurs à grand rabais.
Etuis de carabines 1.48
Ceintures de munitions, depuis .98

HAVRE-SAC DE SOLDAT Seulement 1.49
Gros sac de soldat. Cadre d'acier, CAT. AU. Transporte facilement tous les effets. 8.94

TENTES
Grande variété, tous genres et dimensions.
BAS PRIX DEPUIS $5.94

Sacs militaires et mariniers (kit bags, dunnage bags) et sacs à pochettes tous formats ..... depuis .88
Couverture de terre Poncho 1.48
Pantalon de chasse 3.95
Veston pour la chasse 7.95
Bottes pour la chasse 7.95
Couverture d'auto en couleur 2.94
Embarcations en caoutchouc ..... depuis 27.95
Polles pliantes 1.98
Matelas pneumatique ..... depuis 2.98
Bâches à chaloupes et à auto en grosse toile imperméable, toutes dimensions. Pd car. .10
AUSSI — Bâches de toutes dimensions.

Havresac ..... .69
Lits de camp pliants 6.97
Jumelles, objectifs traités 7 x 35 ..... 12.94
Ceintures de sauvetage ..... depuis 2.98

SACS DE COUCHAGE
Très grande variété. Bons pour tous les climats. Nylon laine, duvet, plume, dacron.
DEPUIS 4.98

GENERAL SURPLUS STORE
20 EST, NOTRE-DAME UN. 1-5393
PRES ST-LAURENT
Ouvert vendredi jusqu'à 9 h. p.m.
Samedi jusqu'à 7 h. p.m.
Stationnement facile vendredi soir et samedi
Nous émettons PERMIS DE CHASSE ET DE PECHE

CARABINES
FUSILS DE CHASSE

CARABINES	REG.	MAINT.
Winchester Mod. 94 à levier, 30-30 ou 32. Cal. spéc.	90.85	67.50
COOEY modèle 60, .22 à répétition	23.95	19.50
Lee Enfield, carabine militaire, .303 à 10 coups		12.50
Remington, modèle 742, chargement automatique, cal. .30-06, .308	153.50	127.50
Savage, modèle 99F, à levier, cal. .300, .308, .243, .250 et .358	131.50	112.50
Remington, modèle 760, action à pompe, cal. .35, .270, .30-06, .300	128.50	99.50
FUSILS : 12-16-20, 410		
	REG.	MAINT.
COOEY, modèle 84, un canon	23.95	19.50
Stevens, modèle 58, 3 coups, à répétition	42.75	36.50
Stevens, modèle 77, à pompe, 5 coups	77.10	64.50
Beretta, deux canons, Silver Hawk	167.50	129.50
STEVENS Modèle 311 à deux canons	74.50	64.00
Browning, 5 coups, automatique		129.50

GRATIS avec tout fusil ou carabine : livre de cuisine du chasseur, étui à fusil imperméable, tampon d'épaule de luxe et accessoires de nettoyage.
TOUS AUTRES MODELES — PRIX DES PLUS MODIQUES AU CANADA
INTERNATIONAL FIREARMS CO. LTD.
1011 BLEURY, UN. 1-2437 — Ouvert jusqu'à 7 p.m. — Vendredi 10 p.m.

LE MEILLEUR SOULIER... DEPUIS DES GÉNÉRATIONS...

Slater Imperial

MODÈLE NO. 5011-5111 "PINTOE" NOIR OU BRUN, EN CUIR IMPORTÉ OU DOMESTIQUE.

MODÈLE NO. 5015-5115 "PINTOE" NOIR OU BRUN, EN CUIR IMPORTÉ OU DOMESTIQUE.

- Luxueux cuirs.
- Haute qualité de confection.
- Confort proverbial, inhérent à tous les souliers Slater.

THE Slater SHOE COMPANY (CANADA) LIMITED

Joute nulle à Kitchener

KITCHENER, (PC) — Une magnifique tenue du gardien de buts Gerry McNamara a empêché les Castors de Kitchener de vaincre les Loups de Sudbury dans une joute de la Ligue professionnelle de l'Est disputée hier soir à Kitchener. Cette équipe, qui fait partie du circuit pour la première fois cette saison, avait gagné ses trois premières parties.

Le Kitchener et le Sudbury ont fait joute nulle, 2 à 2. Le gardien McNamara a bloqué à lui seul 35 lancers.

Dan Bélisle a marqué le premier but de la joute à la première période, mais Sam Bettio a égalé les chances pour le Sudbury, un peu plus tard. Mel Pearson a de nouveau donné l'avance au Kitchener au milieu de la troisième, puis Cummy Burton a marqué le deuxième but du Sudbury.

SUDBURY — Buts : McNamara; défenses : Amadio, McGregor, Roche, Hendrickson; avants : Mortson, Burton, McCarthy, Girard, Martin, Moore, Bartoli, Bettio, Deschamps, Ubrieco.

KITCHENER-WATERLOO — Buts : Evans; défenses : Bownass, Cherry, Chevrier, Keller; avants : Sabourin, Pearson, Hoekstra, Olson, Bélisle, Rupp, Thibeault, Hall, Baird.

Arbitre : Bruce Simms; juges des lignes : Merle Glassford et Frank Biota.

Première période

Aucun but.
Punitions : Thibeault 9:18, Ubrieco 16:35.

Deuxième période

1—Kitchener, Bélisle (Pearson, Olson) 4:00
2—Sudbury, Bettio (Girard, McCarthy) 13:35

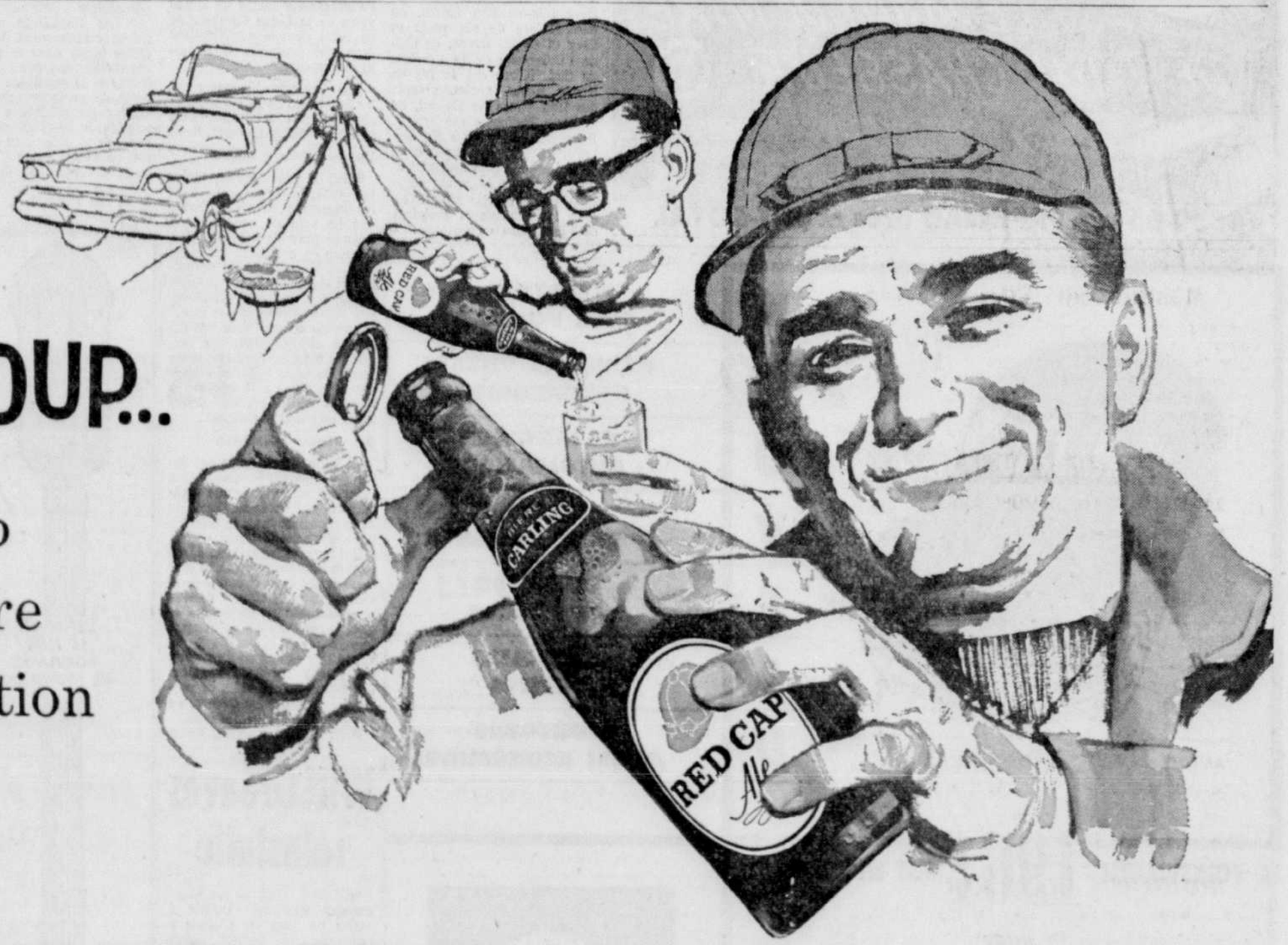
Punitions : Rupp 12:50, McCarthy 17:46, Amadio, Olson 17:56.

Troisième période

3—Kitchener, Pearson (Cherry, Bownass) 7:02
4—Sudbury, Burton (McGregor) 14:26

Punitions : Amadio 5:15, McGregor 9:29, Bownass 12:04.

T.V. à LOUER
Service gratuit
CR. 1-4221 PAIEMENT DE LOCATION DEDUIT SUR L'ACHAT
RADIO & APPLIANCE
6274 rue Christophe-Colomb



D'UN SEUL COUP...

la bière Red Cap
vous procure
saveur et satisfaction

La bière RED CAP de CARLING

BRASSÉE DANS LE QUÉBEC...PROUVE SA QUALITÉ

EN ROUTE POUR VANCOUVER — MLLE JANET SAUVE, couronnée hier Miss Alouettes 1960, se rendra à Vancouver le mois prochain représenter le club montréalais lors des festivités de la Coupe Grey. JIM CROWLEY, un des Four Horsemen des années '20, invité d'honneur en ce 3e dîner annuel préparatoire aux fêtes en vue de la joute pour la Coupe Grey, félicite Mlle Sauvé.

Le ministre de la chasse annonce:

La chair d'orignal n'est pas contaminée dans la province

par JACQUES MONNIER

QUEBEC. — M. Gérard Lévesque, ministre de la Chasse et des Pêcheries, vient d'annoncer que la chair d'orignal est bonne dans la province et qu'elle n'est pas contaminée. Une rumeur avait couru au Québec, selon laquelle un parasite rendrait la chair d'orignal mauvaise pour la consommation.

— "Le bruit n'est pas fondé", dit le député de Bonaventure après avoir chargé des biologistes de son département ministériel d'étudier le problème.

Le parasite existe dans la province, mais il n'y a pas lieu de s'en inquiéter à cause de sa rareté; et on le signale de la même manière ailleurs au Canada.

L'an dernier, en effet, on a trouvé chez l'orignal de tels parasites pouvant être transmis à l'homme lorsque l'animal est dépecé. Certaines personnes ont cru à un mal général au Québec et sont allées chasser dans d'autres provinces. Elles ne savaient pas qu'elles pouvaient en rencontrer également ailleurs et qu'à l'heure actuelle au Québec leur rareté écarte pratiquement tout sujet d'inquiétude.

Autopsie d'orignaux

M. Claude Mainguy, de l'Office de Biologie, fait la mise au point suivante :

"L'autopsie de certains orignaux tués par des véhicules à moteur dans le parc des Laurentides a permis de mettre à jour la présence d'un parasite déjà signalé chez les caribous du Nord du Manitoba et chez l'orignal des provinces de l'Ouest.

"Ce parasite revêt une certaine importance puisqu'il est transmissible à l'homme. Ce dernier peut être infecté lorsque la poussière, la vase, les insectes, la fourrure des animaux et l'eau contaminée par les oeufs de ce parasite viennent en contact avec la bouche.

"Le parasite, un ver plat ayant l'apparence d'un ruban de quelques pouces, se retrouve à l'état adulte dans l'intestin du chien et des canides sauvages, tels le loup et le renard. Les oeufs du parasite sont rejetés avec les excréments des animaux porteurs et disséminés partout sur leur trajet.

"Pour compléter son cycle vital, le parasite doit séjourner chez un mammifère herbivore pour y développer son stade larvaire. Les principaux hôtes sont les animaux domestiques et les gros mammifères sauvages, dont le caribou et l'orignal. Bien que le chevreuil soit un hôte d'importance dans l'ouest du pays, aucun parasite n'a été signalé chez ce cervidé de notre province.

"La cuisson et la congélation de la viande détruisent le parasite, ce qui diminue d'autant les chances d'infection à la suite de la consommation de viande sauvage.

"Chez l'orignal, le parasite à l'état larvaire s'enkyste et forme une masse blanchâtre de l'apparence d'un oeuf. Dans 90 p.c. des cas, les poumons sont le siège de l'infection, bien que le foie, le cerveau et d'autres organes peuvent être atteints.

"Bien que ce parasite soit présent dans notre province, il n'y a pas lieu de s'inquiéter du fait que son incidence est encore très faible," dit M. Mainguy.

Par mesure de prudence, le ministre Gérard Lévesque conseille aux chasseurs qui remarqueraient une masse blanchâtre de la grosseur d'un oeuf sur les organes de l'orignal, d'avertir immédiatement l'Office de biologie.

Olmedo défait

BARCELONE, (PA) — Ahsley Cooper, d'Australie, a battu hier Alex Olmedo des Etats-Unis par 7-5 et 6-2, lors du passage de la troupe de tennis professionnelle de Jack Kramer à Barcelone, en Espagne. Andres Gimeno, d'Espagne, a aussi défait Pancho Segura, de l'Equateur par 6-2, 7-9 et 6-3. En doubles, Olmedo et Mal Anderson ont eu raison de Gimeno et Segura par 9-8.

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES OPHTALMIQUES
ALBANY PHILIE, O.D.
Assisté de
R. L'ABBE, O.D.
et
M. BRUNET, O.D.
Optométristes et opticiens diplômés
BUREAUX
Chez dupuis Frères
3e étage — Victor 2-5151 — local 338

D'AUBAINES

JAMAIS PRESENTE A MONTREAL

DANS DEUX JOURS !

VOTRE DERNIÈRE CHANCE

REDUCTIONS SPECIALES JUSQU'A 50% SUR CENTAINES D'ARTICLES DIVERS

CADEAU GRATUIT AVEC VOS ACHATS

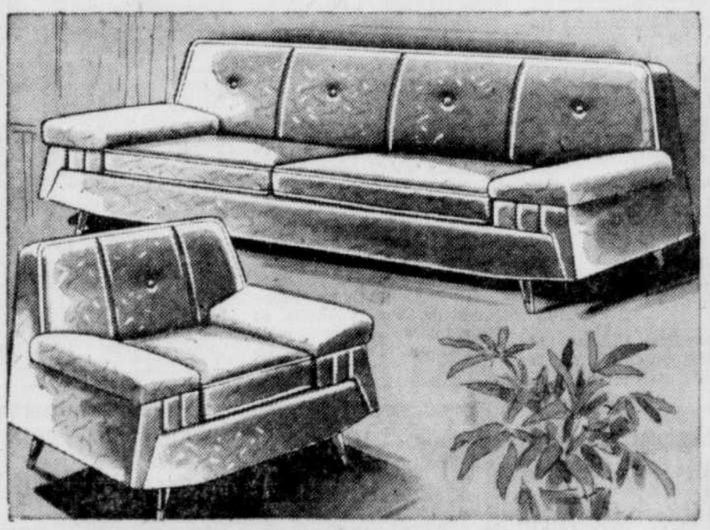
PANIER A BUANDERIE EN PLASTIQUE avec achat de $19.95 ou plus

SERVICE à DINER 40 MORCEAUX avec achat de $149.95 ou plus

LAMPE DE BOUDOIR AVEC ABAT-JOUR avec achat de $49.95 ou plus

SERIE DE 4 BOITE à CONDIMENTS et BOITE à PAIN avec achat de $199.95 ou plus

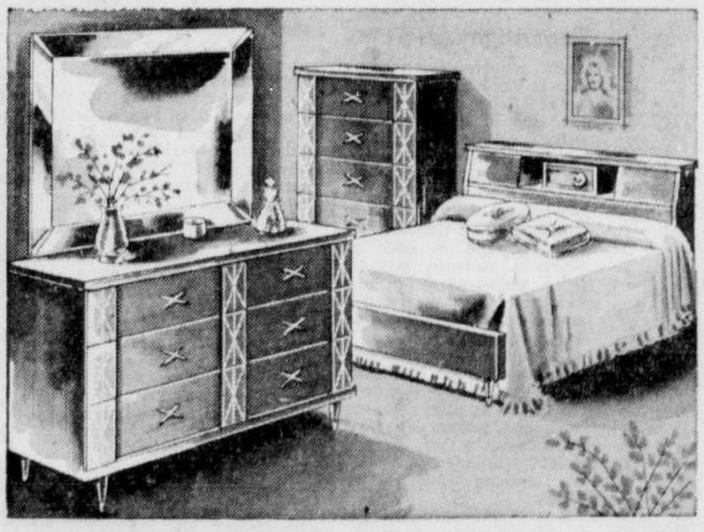
JEU de PLATEAUX à COLLATION T.V. avec achat de $99.95 ou plus



MOBILIER CHESTERFIELD "SKLAR" 2 MCX

Cadres en bois dur séché au four. Fabrication à ressorts ne se déformant pas. Couverture d'un frisé de haute qualité dans un assortiment de couleurs. Coussins réversibles en véritable caoutchouc-mousse. Fauteuil supplémentaire disponible moyennant léger coût. Epargnez 50.95 MAINTENANT !

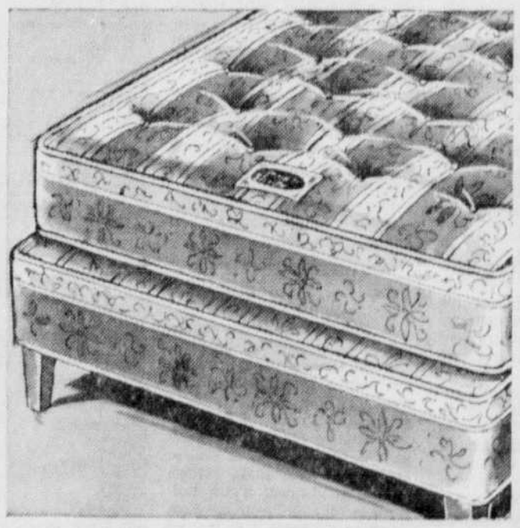
Rég. 289.95 $239 2.50 par semaine



MOBILIER DE CHAMBRE ULTRA-MODERNE, 5 MCX

Grand bureau double, surmonté d'un miroir basculant, à bords biseautés 28" x 44", spacieuse commode et lit à tête-bibliothèque à 2 volets coulissants et 2 tables de chevet. Fini acajou. Achetez MAINTENANT et EPARGNEZ 70.95 !

Rég. 259.95 $189 $2 par semaine



LIT CONTINENTAL 'SIMMONS', 2 MCX

Matelas contient 253 ressorts spiraux dans la grandeur : 4'6". Plusieurs couches de feutre blanc, coutil de rayonne tissée importée. Poignées cordées solides. Matelas "Happy Sleep" et sommier-boîte s'harmonisent... presque deux morceaux pour le prix d'un !

Rég. 129.90 69.88 70¢ par semaine

RAPPELEZ-VOUS QUE... VOUS POUVEZ MAGASINER LE VENDREDI SOIR 10 HEURES

GRATIS ! RAFRAICHISSEMENTS seront servis à tous ceux présents

GRATIS ! BALLONS DISTRIBUES aux enfants accompagnés par un adulte

SPECIAUX AU 4e ETAGE

DINETTE CHROMEE, 5 MORCEAUX — Rég. 69.95
15 seulement ! Epargnez 35.07 MAINTENANT ! Table, 30" x 38" x 48", avec 4 chaises bien rembourrées dans un grand choix de couleurs les plus en demande. 34.88 40¢ par semaine

BERCEUSES CHROMEES SOLIDES — Rég. 19.95
20 seulement ! Cadres chromés étincelants. Couverture de plastique lavable. Appui-bras rembourrés pour plus de confort. Couleurs diverses. 12.88

FAMEUSES LAVEUSES "WESTINGHOUSE" — Rég. 149.95
Quantité limitée ! La pompe automatique vide la cuve en quelques secondes seulement. Complètement garanties. $99 $1 par semaine

REFRIGERATEURS REPUTES ASSORTIS — Rég. $239.95 à 519.95
4 seulement ! S'obtiennent dans la capacité cubique : 10, 11, 12 et 13. Marques Roy, Westinghouse, Regent et plusieurs autres. Complètement garantis. $169 à $399

SPECIAUX AU 3e ETAGE

GRANDE VARIETE DE COUVRE-PLANCHERS — Rég. 5.95 à 23.95
Doit se solder ! Vaste assortiment de tapis et tapis mur-à-mur, tels que Broadloom, Wilton, Viscose, dans un choix de teintes et motifs.. La verge carrée 3.88 à 15.88

SPECIAUX AU DEPART.—DES DRAPERIES — Réductions de 30% et plus !
Doit se solder ! Vaste sélection de draperies, draps, taies d'oreillers dans des couleurs pastelles. Doit se solder à des réductions de 30% ou plus.

MATELAS A RESSORTS SPIRAUX — Rég. 26.95
Doit se solder ! Contenant 180 ressorts spiraux, dans la grandeur 4'6", pour un confort parfait. S'obtiennent dans les grandeurs : 3'3", 4'0" et 4'6". 14.88

ASSORTIMENT DE MATELAS DURABLE — Rég. 64.95 à 99.95
Doit se solder ! Grand choix de matelas de meilleure qualité, tels que Simmons, Blue Ribbon, Marshall, United Bedding et plusieurs autres. 39.88 à 79.88

SPECIAUX AU 2e ETAGE

CHEMISES BLANCHES POUR HOMMES — Rég. 3.98
Doit se solder ! Confectionnées de matériel durable, ne requierant pas de repassage. S'obtiennent dans toutes les encolures. $2

MANTEAUX D'HIVER POUR DAMES — Rég. 59.50
Doit se solder ! Joliment garnis de fourrure. Bonne confection dans les dernières modes. Epargnez 26.50 ! $33

PANTALONS POUR GARÇONS — Rég. $15
Doit se solder ! Confectionnés d'un matériel durable dans un assortiment de teintes et tailles. Epargnez 10.02 ! 4.98

MANTEAUX D'HIVER POUR FILLES — Rég. 24.98
Doit se solder ! Cols garnis de fourrure pour plus de chaleur. Matériel d'une bonne qualité, dans un choix de teintes. Epargnez 8.98 ! $16

SPECIAUX REZ-DE-CHAUSSEE

PIANOS RECONDITIONNES GARANTIS — Rég. $229 à $459
10 seulement ! Complètement reconditionnés pour donner un rendement impeccable. Tous portent une garantie. Epargnes énormes ! $129 à $299

TELEVISEUR DE RENOM — Rég. $199 à $379
Plus de 30 ! Quelques-uns échantillons de plancher, échanges, tels que Marconi, Admiral, R.C.A. Victor, Fleetwood, Westinghouse, Philco, Philips, etc. $99 à $249

SERVICES A DINER, 52 MCX — Rég. 19.95
40 seulement ! Importés d'Angleterre. Couvert pour 8 personnes. En semi-porcelaine de haute qualité. Epargnez 7.07 ! 12.88

RADIOS DE TABLE "WINDSOR", 5 LAMPES — Rég. 29.95
Rendement de gros modèle à un prix minuscule ! Choix de couleurs assorties. Epargnez 10.07 ! 19.88

WOODHOUSE
Desservant les Canadiens depuis 1911

UNE DIVISION DE GREAT UNIVERSAL STORES OF CANADA, LIMITED

105 ouest, RUE STE-CATHERINE coin ST-URBAIN Tél. VI. 5-9261

avoisinant l'emplacement de la Future Salle de Concert — 7 étages Géants de Meubles et Appareils Electriques de Première Qualité

STATIONNEMENT GRATUIT au Town Parking, Ltd. sur la rue Clark au sud de Ste-Catherine ouest. Présentez votre reçu de stationnement à notre vendeur.

La décentralisation industrielle

Avantages économiques

Le développement de ce qu'on a appelé les villes tentaculaires est préjudiciable à la fois aux centres ruraux, dont il restreint les progrès, et aux agglomérations hypertrophiées, où se posent de sérieux problèmes d'ordre économique, social et financier, lit-on dans le numéro d'octobre du Bulletin de la Banque Canadienne Nationale. Aussi, dans plusieurs pays européens, s'efforce-t-on d'atténuer le déséquilibre qui en résulte, ou d'empêcher du moins qu'il ne s'aggrave. On envisage à ces fins un nouvel aménagement du territoire en vue d'établir une répartition moins inégale de la population en tenant compte des ressources naturelles et des autres avantages qu'offre chaque région.

Le territoire canadien est trop vaste pour qu'il soit possible de concevoir un projet d'aménagement sur le plan national. Mais un projet de cette nature serait sans doute réalisable dans la province de Québec où il devient d'ailleurs de plus en plus nécessaire. La statistique démographique jette une vive lumière sur une évolution qui n'échappe pas même à l'observateur le moins attentif, mais dont on n'apprécie peut-être pas toujours la portée et les conséquences. Elle révèle une situation qui mérite réflexion parce qu'elle menace d'empirer avec le temps.

La population du Québec, qu'on estime aujourd'hui à 5,106,000 âmes, augmente rapidement. Chacun des quatre derniers recensements accusait, par rapport au précédent, une progression qui s'est élevée successivement à 21.78, à 15.91, à 21.72 et à 14.12 pour cent.

Le Québec est la **jeune** des provinces de la Confédération canadienne. En 1956 il comptait 1,154,350 enfants de moins de dix ans et 837,483 habitants âgés de 10 à 19 ans. Les personnes de moins de vingt ans, qui ne représentaient que 39.6 pou rcent de la population des centres urbains, formaient 51.2 pour cent de celle des régions rurales. Même s'il est tenu compte du fait que les familles sont plus nombreuses à la campagne qu'à la ville, cette prépondérance de la jeunesse dans les régions rurales résulte sans doute aussi d'un exode continu d'une partie de la population adulte.

Le dernier recensement fait ressortir que l'agglomération montréalaise englobait 36 pour cent des 4,628,378 habitants que comptait le Québec en 1956. La densité de la population de l'île de Montréal s'élevait alors à 5,364 habitants au mille carré, tandis qu'elle était inférieure à 9 dans l'ensemble de la province et qu'elle s'établissait ainsi dans les cinq régions économiques: Gaspésie—Rive Sud, 22; Saguenay—Lac Saint-Jean, 5.65; Québec, 48.06; Trois-Rivières, 18.60; Cantons de l'Est, 59.79.

Abstraction faite de l'agglomération montréalaise, une seule ville a plus de 100,000 habitants (Québec, la capitale, avec ses quelque 170,000 âmes); il n'y en a que deux, Sherbrooke et Trois-Rivières, qui en comptent plus de 50,000, et six dont le chiffre de la population dépasse 25,000. On en pourrait citer plus d'une vingtaine qui, de 1951 à 1956, sont restées à peu près stationnaires, et même plusieurs qui sont en voie de déclin.

Seule la décentralisation de l'industrie serait propre à remédier à cette situation anormale. L'initiative appartient, évidemment, aux collectivités locales. On ne saurait méconnaître l'utilité de l'oeuvre qu'accomplissent à ces fins un certain nombre de municipalités, des Chambres de commerce ainsi que d'autres groupements. Toutefois, leur travail serait sans doute plus efficace s'il était plus méthodique et mieux coordonné.

Il s'agirait d'entreprendre ou de compléter, dans chacun des centres régionaux, des études économiques détaillées. La documentation ainsi recueillie permettrait de faire l'inventaire des ressources locales ou des facilités d'approvisionnement en matières premières, en eau, en combustible et en force motrice, de dresser une liste descriptive des terrains et des bâtiments industriels disponibles, de constater les possibilités de recrutement de la main-d'oeuvre et même d'esquisser une étude du marché actuel et potentiel.

Cette documentation serait de la plus grande utilité au gouvernement provincial qui se propose d'inaugurer une politique économique méthodique et de réorganiser l'enseignement professionnel. Il serait facile d'augmenter le nombre des instituts de technologie et des écoles spécialisées et d'étendre leur rayon d'action en organisant des cours techniques abrégés, en collaboration, quand les circonstances s'y prêteraient, avec des centres d'apprentissage d'initiative privée ou avec les patrons intéressés. Ces cours, qui se donneraient dans les endroits ou l'on projetterait l'établissement de quelque entreprise industrielle ou artisanale, permettraient de former sur place des ouvriers qualifiés.

Le développement des petits centres, conclut le Bulletin de la Banque Canadienne Nationale, favoriserait le progrès de l'agriculture dont il élargirait les débouchés; il atténuerait à la fois le dépeuplement des zones délaissées et la congestion des grandes agglomérations, et il faciliterait la solution de divers problèmes d'ordre économique et social en assurant une meilleure répartition de la population et de l'industrie sur l'ensemble du territoire, c'est-à-dire une économie mieux équilibrée.

L'activité boursière

Fléchissement des cours locaux

Le marché local a essuyé des reculs généralement fractionnaires sur un volume d'échanges peu considérable. Tous les groupes, sauf les services publics et les mines d'or, ont perdu du terrain.

Steico a baissé d'un point, Shawinigan de ¾ et Banque Royale, Banque de Montréal, Banque de Commerce, Cons. Paper et Interprovincial Pipe Line de ½ de point. International Paper a grimpé de ¾ de point et Great Lakes Paper de ⅝. Bell Telephone a avancé de ¼ de point.

La séance a été monotone à New York

NEW YORK. — La séance d'aujourd'hui a été quelque peu routinière à Wall Street. On attribue sans doute cette léthargie au fait que plusieurs institutions financières observaient la fête de Colomb et que les séries mondiales du baseball avaient atteint un point critique.

Dans la plupart des compartiments, les cours étaient mixtes. Les pétroles ont néanmoins réussi à enregistrer de bons gains, tandis que les cuprifères subissaient des reculs fractionnaires à la suite d'une réduction de 3 cents du prix du cuivre.

Au début de la séance, les échanges étaient un peu plus nombreux que la veille, mais les agents de change ont expliqué qu'il s'agissait vraisemblablement de l'exécution d'ordres accumulés depuis la veille.

TORONTO. — Les industrielles ont retrouvé un peu de vigueur à Toronto après un début plutôt faible. L'indice de ce groupe a monté légèrement, mais tous les autres groupes sont demeurés légèrement en baisse. Huron and Erie a grimpé de 1½ point aux industrielles, tandis que Texaco Canada a haussé d'un point et Loblaw "B" de ⅝. Anglo-Canadian Pulp et Price Brothers ont reculé de ½ point. Les mines d'or sont restées faibles. Dome a baissé de ½ point, tandis que Noranda a influencé les métaux communs avec une chute d'un point. Calgary and Edmonton et Pacific Pete ont avancé de 25 cents, mais Great Plains a cédé ¾ de point.

PARIS. — Le marché est nettement mieux tenu. Il ne s'agit pas encore d'une véritable reprise, mais, comparé à la tendance des deux dernières séances, le changement de ton est manifeste. On débute, en effet, très près et souvent un peu au-dessus des cours de la veille et, ce que l'on remarque surtout, de nouveaux progrès modérés sont enregistrés après la fixation des premiers cours avec des transactions que l'on ne constatait pas antérieurement. Ce changement d'allure est imputé une fois encore à des motifs techniques. Les appréhensions qui ont déterminé la baisse de ces derniers jours sont considérées par un certain nombre de boursiers comme excessives et tandis qu'un certain nombre de vendeurs se rachètent, l'attrait de certains cours attire quelques achats nouveaux. Les avis favorables des places étrangères font également bonne impression et attirent des interventions d'acheteurs jusqu'ici réticents.

"Je n'avouerai jamais qu'il y ait excès d'orgueil à se réclamer d'une parenté française."

Maurice BARRES

NOMINATION CHEZ HINDE AND DAUCHE

M. JAMES G. WYLLIE, C.A.

Hinde and Dauch Limited annonce la nomination de M. James G. Wyllie, C.A., comme Vice-Président, Finance. M. Wyllie, qui fut récemment nommé Vice-Président, Finance, à la St. Lawrence Corporation Limited, la compagnie-mère, était auparavant Vice-Président et Contrôleur de la Canada Steamship Lines Limited. Avant de tenir ce poste il était Gérant Général Adjoint et un Directeur de Bowaters Newfoundland Pulp and Paper Mills Limited, de même que Secrétaire-Trésorier de Bowater Corp. of North America Limited. Avant de se joindre à Bowaters, M. Wyllie était adjoint du Vice-Président et Trésorier de Canadian Industries Limited.

—•

Informations boursières

Assemblées spéciales

Canadian Food Products Limited a avisé la Bourse Canadienne qu'en vertu d'un ordre de la Cour, il y aura des assemblées des actionnaires de la compagnie au King Edward Sheraton Hotel, à Toronto, à 9:30 a.m. le 2 novembre, pour les détenteurs d'actions privilégiées, convertibles 4½% cumulatif, à 11:30 a.m. pour les détenteurs d'actions de la classe "A" et à 2:00 p.m. pour les détenteurs d'actions ordinaires. Ces assemblées ont pour but de considérer et, si jugé à propos, d'accepter un accord proposé en vertu de la section 95 de la Loi des compagnies, 1953, de l'Ontario, en date du 14 septembre 1960, entre la compagnie et ses actionnaires.

Cet arrangement comporte: (1) la reclassification des 25,000 actions privilégiées, convertibles, rachetables, d'une valeur au pair de $100 chacune, en 25,000 actions de premier privilège, d'une valeur au pair de $50 chacune et en 25,000 actions de second privilège d'une valeur au pair de $50 chacune, sur la base de l'action de premier privilège et un second privilège pour chaque action préférentielle; (2) une reclassification des 100,000 actions de la classe "A" en 400,000 actions ordinaires, sans valeur au pair, prenant rang avec les actions ordinaires auxquelles, sur la base de 4 actions ordinaires pour chaque action de la classe "A"; (3) une augmentation du capital-actions ordinaires autorisées à 1,000,000 d'actions sans valeur au pair; (4) la fin de tous les droits consentis aux détenteurs d'actions privilégiées et de la classe "A", leur permettant de recevoir les dividendes non payés accumulés ainsi que celle de tous les droits présents et futurs, leur permettant de recevoir les dits dividendes ou paiement quelconque ou toute considération que ce soit. Cet accord sera sujet à l'approbation de la Cour Suprême de l'Ontario et à sa confirmation par Lettres Patentes Supplémentaires.

International Paper Company — Les administrateurs de International Paper Company ont fait savoir à la Bourse de Montréal qu'une assemblée spéciale des actionnaires aura lieu le 5 décembre 1960 aux fins de considérer le fractionnement des actions actuelles d'une valeur au pair de $7.50 sur la base de trois nouvelles actions pour l'ancienne détenue. Les actionnaires inscrits le 27 octobre auront le droit de voter à l'assemblée.

Options

St. Lawrence Columbium and Metals Corporation — a fait savoir à la Bourse Canadienne qu'en vertu d'un accord avec The Anaconda Company (Canada) Ltd, un montant de $2,327,500 dû à la compagnie en vertu des clauses et conditions de paiement antérieures au 22 octobre 1974, a été réglé par un paiement immédiat de $1,600,000 par Anaconda. En considération de ce versement sur-le-champ, la compagnie a consenti à Anaconda des options lui permettant d'acheter 200,000 actions du trésor comme suit:

Toutes ou partie de 100,000 actions à $5.50 l'action le ou avant le 1er octobre 1962.

Toutes ou partie de 50,000 actions à $8.00 l'action le ou avant le 1er octobre 1963.

Toutes ou partie de 50,000 actions à $10.00 l'action le ou avant le 1er octobre 1964.

Renseignements généraux

Canadian Husky Oil Ltd. — a notifié la Bourse de Montréal que sur les 3,078,239 actions ordinaires inscrites récemment, 2,691,339 furent émises le 6 octobre 1960 à la suite de l'offre d'échange; ce qui porte donc le total en circulation à 5,748,173.

Coronation Mortgage Company Ltd. — a notifié la Bourse de Montréal que 18,000 actions ordinaires viennent d'être émises à la suite de l'exercice d'options; ce qui porte donc le total en circulation à 223,390 actions.

General Motors Corporation — a annoncé à la Bourse de Montréal qu'il y avait 284,528,432 actions en circulation le 7 octobre 1960.

International Utilities Corporation — a fait savoir à la Bourse de Montréal qu'il a été émis au cours de septembre 24 actions ordinaires à la suite de l'exercice d'options par la succession d'un employé défunt, en vertu du plan d'option en faveur des employés en décembre 1953. Il y a donc maintenant 2,464,931 actions ordinaires en circulation ainsi que 405,000 actions privilégiées convertibles, $2. Il y a encore 53,975 actions ordinaires sous options en faveur des employés, expirant le 10 mars 1966 ainsi que 900, expirant le 14 juin 1966.

Loblaw Companies Limited — a notifié la Bourse Canadienne que 9,270 astions de la classe A ont été émises à la suite de la conversion en septembre de débentures, 4¾%, 20 ans, amortissables, séries D, échéant le 1er octobre 1978, de Loblaw Groceterias Co. Ltd. Elle a, aussi, fait savoir que 20 actions de la classe A ont été émises en septembre à la suite de l'exercice de "warrants" attachés aux débentures de la série E, 6%, 20 ans, amortissables, échéant le 1er septembre 1977, de Loblaw Groceterias Co. Ltd. Il y a donc 363,340 actions ordinaires de Loblaw Companies Limited, présentement entre les mains du public.

Massey-Fergusen Limited — a notifié la Bourse de Montréal que 4,300 actions de cette compagnie ont été prises au cours du mois d'août et 3,000 au cours du mois de septembre, en vertu des options consenties à certains membres de l'exécutif. Il a donc été émis 242,630 actions ordinaires, en vertu du plan d'option sur les actions de la compagnie. Cette dernière compte donc maintenant 12,095,171 actions en circulation.

Sheraton Corporation of America — a avisé la Bourse de Montréal qu'au 30 septembre 1960, il y avait 5,320,305 actions ordinaires d'émises et il en restait 67,185 dans le trésor de la compagnie. Elle a aussi fait savoir que 5,472 actions ordinaires furent émises en septembre à la suite de l'exercice de "warrants" expirant le 1er octobre 1964; que 129, le furent en échange de débentures convertibles 4¾%, échéant le 1er mars 1967 et enfin que 66,000 actions ordinaires, provenant du trésor, furent émises pour fins d'acquisition de Thompson Industries Inc.

Steinberg's Limited — a avisé la Bourse de Montréal que 100 actions additionnelles de la classe A de la compagnie, à même les 50,000 mises de côté pour satisfaire les options consenties à certains employés séniors de l'entreprise, ont été souscrites, allouées et émises, d'où un total de 1,280,321 actions présentement entre les mains du public.

ÉCONOMIE — FINANCE

"The Travelers"

La Cie commémore à Québec sa venue au pays il y a 95 ans

La commémoration du 95ème anniversaire de la venue au Canada de la compagnie d'assurance "The Travelers" sera marquée par la première réunion du conseil d'administration de cette société en dehors d'Hartford, Connecticut.

Afin de mieux souligner cet événement, les directeurs de "The Travelers" se réunissent aujourd'hui au Château Frontenac, à Québec. M. Donald B. Marsh, gérant général adjoint de la Banque Royale du Canada, adressera la parole à une réunion conjointe des directeurs et des gérants de production de toutes les régions du Canada.

Les gérants de production de toutes les succursales canadiennes de "The Travelers" ont été invités à participer à cette assemblée du conseil d'administration. Des conférences spéciales, pour discuter d'affaires, seront ensuite organisées sous la direction de M. Joseph Thompson, vice-président résident de l'agence canadienne.

L'autorisation d'exercer ses activités au Canada fut donnée en 1865 à la société "The Travelers", un an seulement après la fondation de cette compagnie, à Hartford, Connecticut, la première compagnie à se lancer dans le domaine de l'assurance-accident en Amérique du Nord.

A la fin de 1959, le total des assurances-vie en vigueur à la compagnie "The Travelers" dépassait $638,000,000 et le revenu direct en primes pour toutes les catégories d'assurances s'élevait à plus de $26,000,000 au Canada.

Le total des placements de tout genre faits au Canada par la société s'élevait à la fin de 1959 à $179,609,196. Une somme de $174,676,020 a été placée en obligations du Gouvernement du Canada, obligations provinciales et municipales ainsi que dans des titres d'entreprises commerciales et industrielles canadiennes.

COURS DES DEVISES

A Montréal, le dollar américain est en hausse de 1/16 à 1 15/16 pour cent d'escompte et la livre sterling est en hausse de 3/16 à $2.75 7/16.

Devises étrangères

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

France, franc	0.1999
Belgique, franc	0.0197
Italie, lire	0.00158
Espagne, pesata	0.0164
Suisse, franc	0.2299
Pays-Bas, florin	0.2599
Norvège, couronne	0.1376
Danemark, couronne	0.1424
Suède, couronne	0.1898
Allemagne, deutsche mark	0.2349
Tchécoslovaquie, couronne	0.1361
Mexique, peso	0.0796
Venezuela, bolivar	0.2950

Marché hors bourse

(Cours fournis par Kippen & Co. Inc.)

Section industrielle et financière

Anglo Tel "A"	34½	36
Argon Weldiox	4¼	4¼
Banque d'Economie	42	—
Banque D'Epargne	57	58½
Brinco	1¾	2
Cdn Delhi	3¾	4¼
Corp. d'Expansion	10¾	—
Crown Life	200	215
Dupuis priv.	14	17
Great West Life	338	350
Hudson Bay C	21¼	22
Imp Cheminals	9¾	10¼
La Prévoyance	83	88
La Sauvegarde	80	—
La Sécurité	50	—
Les Prevoyants	63	—
London Life	170	130
Pouv. Bas St-L. Priv.	16	18
Québec-Tél. 5% priv.	18½	19½
Soc. d'Administration	114	124
Sovereign	175	190
Trust Général	15	16
Velock (unité)	10	13
Westcoast Tr.	14¾	15¼

Section minière

par G. E. LESLIE & CO.

	Ach.	Ven.
Aconic	.30	.35
Aconic vte	.27	.32
Alsab	—	.20
Amal Minins	.10	.20
Arnora	—	.02
Assoc. Develop.	.02	.04
Atlas Chib	.02	.04
Bald Mountain	.05	.07
Big Nell	.15	.20
Black Haks	.18	.23
Bricemac	.07	.08
Brosnan	.06	.10
Can. Javelin	7.00	7.50
Copper Stream	—	.30
Bosson	.25	—
Dauphin	.10	.15
Franksin	—	.26
Ghislau	.55	.65
Gibson	.04	.08
Glencoma	.00¼	.01
Hastings	.55	.65
Hull Iron	.60	.65
Imperial Mineral	.05	.10
Lake Super Iron	.20	.30
Independant Asb	.05	.08
Kenmac	.01	.03
Lake Chib	—	.10
Lun Echo	.16	.19
Main Oka	.60	.65
Marpic	.02	.04
Martin Bird	.03	.05
Maitagami Expl.	.06	.10
Miller Copper	.03	.05
National Mal.	.31	.35
Nipiron	.09	.12
North Matagami	.10	.15
Okiend	.03	.05
Olympia	.25	.30
Pascalis	.15	.20
Pine Point	10.50	11.00
Quebon	—	.05
Quejo	.02	.04
Rand Malartic	.03	.06
Saucon	—	1.10
Sheraton	—	.45
St Helen	.07	.12
St Jude	—	.02
Scott Chib	.01	.03
Starlight	.01⅛	.02⅛
Tarpoint	.01	.02
Vaimont	.06	.10
Wm Leys	.02	.05
Young Dave	.18	.21

Les paiements de dividendes sont un peu moins élevés qu'en octobre l'an dernier

Durant le mois d'octobre, les société canadiennes distribuent $60,880,119 de dividendes, au regard de $61,149,422 en 1959 et $55,158,983 en octobre 1958, selon la compilation préparée par la maison J. R. Timmins & Co., membre des bourses de Toronto, New York et Canadienne et de l'Investment Dealers' Association of Canada. La diminution par rapport à l'an dernier est attribuable aux dividendes moins considérables payés par les mines.

Le total cumulatif de $624,699,700 pour les 10 premiers mois de 1960 est en hausse de 6% sur celui de $590,460,750 enregistré l'an dernier et de plus de 8% sur celui de 1958 pour la même période.

Les paiements de dividendes par les sociétés industrielles s'élèvent à $32,377,249, comparé à $32,308,413 et $32,579,322 respectivement en octobre 1959 et 1958.

Les mines déboursent $3,437,801 en dividendes ce mois-ci, contre $5,909,738 l'an dernier et $1,293,530 en 1958. Denison Mines distribue deux dividendes de 50 cents cette année (août et décembre), tandis qu'en 1959, elle a payé un dividende initial de $1 en octobre.

Les services publics distribuent une somme plus considérable qu'en 1959 et 1958, surtout à cause du fait que Bell Telephone débourse un montant plus élevé à la suite de l'augmentation du nombre d'actions et de la hausse du dividende, et parce que B.C. Telephone a augmenté son dividende trimestriel. Les services publics distribuent $20,505,688, contre $18,480,571 en 1959 et $16,512,581 en 1958.

Les institutions financières, sociétés de fiducie, etc., paient $4,559,381 de dividendes à leurs actionnaires, comparé à $4,450,700 l'an dernier et à $4,773,550 en octobre 1958.

Exportations de grains en baisse de 9%

OTTAWA. — Les exportations d'avoine, d'orge, de seigle et de graine de lin (y compris l'avoine roulée et le gruau, le malt et l'orge perlé et mondé exprimés en grains) ont atteint le chiffre global de 96,800,000 boisseaux durant la campagne agricole 1959-1960, soit une baisse de 9 p. 100 sur 1958-1959 (95,500,000) et de 28 p. 100 sur la moyenne décennale (1948-1949 à 1957-1958) de 120,300,000 boisseaux.

Voici les exportations des quatres grandes céréales durant la campagne agricole et les chiffres de 1958-1959 et de la moyenne décennale 1948-1959 (entre parenthèses: avoine, 6,100,000 boisseaux (7,500,000; 34,100,000); orge, 63,800,000 (70,400,000; 71,900,000); seigle, 4,500,000 (3,200,000; 9,500,000); et graine de lin, 12,500,000 (14,300,000; 7,700,000).

Salada Shirriff-Horsey

DON MILLS, Ont. — M. R. Edward Liptrott, vice-président directeur général de la division canadienne de la Salada-Shirriff-Horsey, annonce la nomination de M. H. J. Anderson au poste de directeur de la publicité pour la division canadienne de l'entreprise internationale de denrées alimentaires préparées d'avance.

Indicateurs économiques

Source: Financial Counsel

1960 Haut	1960 Bas		Derniers cours 17 sept.	24 sept.	1er oct.	8 oct.
$1.69¼	$1.64⅛	Blé (bois 1.2.1 North (j)	$1.64¼	$1.65⅛	$1.65⅛	$1.65¼
$6.50	$6.35	Farine, Mil (100 liv.)	$6.50	$6.50	$6.50	$6.40
$7.40	$7.00	Sucre (100 liv.)	$7.00	$7.30	$7.30	$7.30
34.25¢	32.25¢	Coton comptant N.Y. (liv.)	32.40¢	32.30¢	32.25¢	32.25¢
$34.570703	$33.23¼75	Or, Canada (once)	$33.934687	$34.041875	$34.205937	$34.265
91⅝¢	91⅝¢	Argent	91⅝¢	91⅝¢	91⅝¢	91⅝¢
11¢	10½¢	Plomb, Montréal (liv.)	10½¢	10½¢	10½¢	10½¢
13¢	12½¢	Zinc, Montréal (liv. prw)	13¢	12½¢	12½¢	12½¢
31¢	30¢	Cuivre, Montréal (liv.)	30¢	30¢	30¢	30¢
£278	£234	Cuivre, Londres (tonne)	£237/5	£234	£230/10	£224/15
£78.7/6	£66	Plomb, Londres (tonne)	£70/2/6	£69/2/6	£68/15	£66
£95/12/6	£85/7/6	Zinc, Londres (tonne)	£88/2/6	£87	£87	£87/5
$2.79¼-80⅛	$2.79¼-80⅛	Sterling, N.Y.	$2.79¼-80⅛	$2.79¼-80⅛	$2.79¼-80⅛	$2.79¼-80⅛
$2.77⅝	$2.66 3/16	Sterling, Montréal	$2.73¼	$2.74⅜	$2.74 13/16	$2.75 1/16
$1.0534	$1.0106	Dollar canadien x N.Y.	$1.0308	$1.0250	$1.0233	$1.0222
e-115,557	d-48,839	Chargements ferrov.	f-87,142	g-78,650	(a)	(a)
867,700	e-182,800	Bourse Montréal (sem.) (b)	322,874	342,855	299,469	302,200
2,336,300	700,600	Bourse Can. (sem.) (b)	934,871	775,831	977,437	995,500
15,277,000	e-5,091,000	Bourse Tor. vir. (sem.) (b)	10,875,000	8,909,000	10,103,000	9,781,000

(a) Chiffres non disponibles; (b) Virement en Bourse; (c) Industrielles à Montréal; (2) Mines à Montréal; (3) Industrielles et mines à Toronto; (c) semaine avec congé; (d) semaine terminée le 7 janvier; (e) dix jours au 31 août; (f) semaine terminée le 7 septembre; (g) semaine terminée le 21 septembre; (h) semaine terminée le 28 septembre; (j) Fort William.

Finances municipales

Repentigny-les-Bains

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Repentigny-les-Bains, comté de L'Assomption, ont vendu, le 3 octobre, $170,000 d'obligations en séries. Oscar Dubé & Cie, Inc., a payé 98.08 pour $170,000 de titres à 5% 1961-70. Ainsi, le coût net de l'emprunt se trouve être de 5.36886%. L'échéance/de 1970 comprend un solde de $75,500 à renouveler pour un terme additionnel de 10 ans. Le gouvernement provincial a accordé, pour cet emprunt, un octroi de $57,900.

La transaction précédente de la corporation, sur le marché des obligations, date de décembre 1958. A ce moment-là, elle avait vendu $230,000 de titres à 5—5% séries 15 ans, au prix de 97.77. Le loyer moyen net de l'émission avait été de 5.7082%.

Datées du 1er novembre 1960, les nouvelles obligations peuvent être rachetées avant échéance après le 1er novembre 1967. Elles échoient du 1er novembre 1961 au 1er novembre 1970 inclusivement. L'intérêt semi-annuel est payable les 1er mai et 1er novembre de chaque année, cependant que le capital et l'intérêt sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec. La corporation contracte cet emprunt, pour l'agrandissement de l'école Notre-Dame-des-Champs, l'achat de terrains, etc. L'octroi de $57,900 applicable, en totalité, au service de l'émission est payable en 3 versements annuels, égaux et consécutifs de $19,300, de 1961 à 1963 inclusivement. Les commissaires ont approuvé la résolution d'emprunt le 12 avril 1960.

Pour 1960-61, l'évaluation imposable de la commission scolaire s'établit à $11,771,285 dont $1,833,620 pour les compagnies. Le 30 juin dernier, la corporation avait une dette consolidée nette de $292,500, à laquelle un octroi total de $125,580.96 s'appliquait. En 1960-61, la population du territoire soumis à la juridiction des commissaires d'écoles est de 4,000 âmes.

Warwick

La ville de Warwick, comté d'Arthabaska, a vendu $100,000 d'obligations en séries, le 3 octobre. Morgan, Ostiguy & Hudon, Ltée a payé 97.72 pour $100,000 de titres à 5% 1961-75. A ce compte, la corporation se trouve à emprunter à un intérêt moyen net de 5.3224%. Un solde de $25,000 inclus dans l'échéance de la 15e année sera payé au moyen d'un emprunt de renouvellement qui pourra être émis pour un autre terme de 5 ans, en 1975.

La municipalité avait vendu une autre émission, sur le marché des obligations, en novembre 1958. Elle avait émis alors

Dividendes

Bulloch's Ltd., 25 cents l'action "A" et 17 cents l'action "B", 1er novembre, inscription 17 octobre.

Great Northern Gas Utilities Ltd., 12½ cents l'action ordinaire, 1er décembre, inscription 22 novembre.

Stanley Brock Ltd., 15 cents l'action "A" et 10 cents l'action "B", 1er novembre, inscription 12 octobre.

McIntyre Porcupine Mines Ltd., 25 cents l'action, 1er décembre, inscription 1er novembre.

Northwestern Utilities Ltd., $1 l'action privilégiée 4%, 1er novembre, inscription 18 octobre.

Beurre et fromage

Stocks en hausse sur l'an dernier au 1er octobre

OTTAWA. — Les stocks de beurre de fabrique et de fromage cheddar dans neuf grandes villes du Canada, le premier octobre, étaient plus élevés qu'une année auparavant. Voici les stocks, le premier octobre: beurre de fabrique, 82,107,000 livres (73,886,000 une année auparavant); fromage cheddar, 30,814,000 (27,549,000); oeufs en entrepôts frigorifiques, 17,000 caisses (39,000).

Voici les stocks de beurre de beurre de fabrique le premier octobre dans neuf grandes villes: Québec, 7,434,000 livres (7,507,000 une année auparavant); Montréal, 37,916,000 (37,916,000 (33,295,000); Toronto, 7,306,000 (5,788,000); Winnipeg, 15,984,00 (17,515,000); Regina, 3,145,000 (1,996,000); Saskatoon, 3,012,000 (2,082,00); Edmonton, 4,386,00 (3,060.00); Calgary, 1,423.00 (1,286,000); Vancouver, 1,501,000 (1,337,000).

Nommé directeur

M. Jean Saint-Pierre vient d'être nommé directeur de la firme Graham, Armstrong Securities Ltd., et gérant de la même compagnie pour la province de Québec. La nomination a été annoncée par le président Andrew Armstrong.

Nécessité d'améliorer notre balance commerciale

Il est actuellement difficile de prévoir quelle sera notre balance commerciale pour l'exercice en cours mais on peut déjà affirmer, en se basant sur les résultats obtenus depuis le début de l'année, qu'elle accusera un déficit considérable.

Telle est l'opinion formulée par le président du Conseil canadien de la Chambre de commerce internationale, M. Bienvenu, dans le rapport présenté à l'assemblée annuelle de cet organisme tenue hier dans la métropole.

M. Bienvenu a précisé que la situation de notre commerce extérieur semble de plus en plus difficile alors que nous perdons graduellement du terrain en Grande-Bretagne et en Europe par suite de l'existence du marché commun. Il a remarqué que nos échanges avec les Etats-Unis réflètent également les fortes fluctuations économiques qui se manifestent outre-frontière tandis qu'ici même au Canada, nous ne pensons pas suffisamment à encourager nos propres manufacturiers.

Dans l'ensemble, a souligné M. Bienvenu, l'économie canadienne traverse une période de forte incertitude dont le malaise le plus grave est causé par l'augmentation constante du chômage. Pour remédier efficacement à cette situation déplorable, il est d'abord important que nous réduisions le volume de nos importations qui est beaucoup trop considérable. Il est important, a remarqué M. Bienvenu, que nous conservions notre haut niveau de vie, mais il serait dangereux de le faire en comptant trop exclusivement sur les manufacturiers étrangers. Il ne semble pas normal que 33 pour cent du déficit de notre balance commerciale soit représenté par des achats à l'étranger de produits de consommation.

M. Bienvenu est aussi d'avis qu'il faudra nécessairement augmenter notre commerce d'exportation en profitant des négociations qui sont actuellement conduites à Genève pour obtenir de nouveaux débouchés et de nouvelles réductions de tarifs. Il croit enfin que les Canadiens devraient pratiquer davantage l'épargne afin d'assurer par eux-mêmes une plus forte partie du financement requis par notre développement économique.

Nouveau conseil

A l'issue de l'assemblée annuelle, M. Martin P. Murphy, vice-président administratif de Northern Electric Co. Ltd., a été élu président du Conseil canadien de la Chambre de commerce internationale. Il succède à M. Paul Bienvenu, président et directeur général de Catelli Foods Products. M. C. C. Pratt, de St-Jean, Terre-Neuve, a été élu vice-président ainsi que MM. Q. L. Gwyn et A. L. Phillips, de Montréal; Perry S. Bower, de Winnipeg et Rhys M. Sale, de Toronto.

Les nouveaux membres du conseil sont les suivants: M. J.-U. Boyer, président de la Banque Provinciale du Canada; M. G. Arnold Hart, président de la Banque de Montréal; M. Victor de B. Oland, vice-président de Oland & Son Ltd.; M. R. B. Taylor, vice-président et trésorier de The Steel Co. of Canada; M. W. O. Twaits, président d'Imperial Oil Ltd.; M. Omer Voss, président de International Harvester Co. of Canada; et M. M. M. Walter, président de la Banque Royale du Canada.

Rapports financiers

S.C. Power

Au premier semestre de 1960 Southern Canada Power Co. Ltd. a fait un revenu brut de $7,135,194, soit une augmentation de 6.5% en regard de la période correspondante de l'an dernier. Les frais d'exploitation qui se sont élevés à $4,925,413 ont accusé une hausse de 8.4%. Le rendement des actions ordinaires est de $1.96 alors qu'il était de $1.91 au premier semestre de 1959. Les revenus réinvestis dans l'entreprise se sont élevés à $285,466 et le débit en kilowatt-heures a atteint le demi-milliard.

Au cours du premier semestre, la compagnie a raccordé 649 nouveaux abonnés portant ainsi le nombre total à 91,608 à la fin du mois de juin.

Les ventes d'appareils électriques ont atteint la somme de $855,059 ce qui ajoute 11,444 kilowatts de charge raccordée. Au mois de mai, la compagnie a organisé des classes de buanderie à Richmond, Lennoxville et Bedford où un total de 700 ménagères ont assisté à des démonstrations d'équipement de buanderie moderne en vente dans ses magasins.

Dome Mines

Durant le mois de septembre, Dome Mines Ltd. a traité 57,600 tonnes de minerai d'une valeur de $501,211 ou l'équivalent de $8.70 à la tonne, au regard de $515,221 en août et de $474,912 en septembre 1959.

Pour les neuf premiers mois de 1960, la production s'élève à $4,500,314, la mine ayant traité 535,600 tonnes de minerai d'une valeur moyenne de $8.40 à la tonne, comparé à $4,368,062 pour 534,700 tonnes de minerai ou $8.17 à la tonne pour la période correspondante l'an dernier.

Placer Development

Le revenu net de Placer Development Ltd. est estimé à $825,723 ou l'équivalent de 32 cents l'action pour le trimestre terminé le 31 juillet 1960. Les chiffres de l'an dernier ne sont pas disponibles pour fin de comparaison.

Le rapport signale que ce résultat ne représente pas nécessairement la tendance des revenus pour les trimestres subséquents, vu que les dividendes, au montant de $146,250, reçus de Pato Consolidated et de Bulolo ne sont pas établis sur une base trimestrielle. Ces deux sociétés paient des dividendes semestriels.

Selkirk Holdings

Au cours de son premier exercice terminé le 30 juin 1960, Selkirk Holdings Ltd. a fait un revenu net de $143,820 ou l'équivalent de 34 cents sur chacune des 420,825 actions "A" et "B" en cours.

H. Corby Dist.

Les comptes de H. Corby Distillery Ltd., bien qu'ils ne soient pas encore vérifiés et approuvés, indiquent que le bénéfice net consolidé de l'exercice terminé le 31 août 1960 s'établit autour de $1,390,000 ou l'équivalent de $1.25 l'action, au regard de $1,700,000 ou $1.53 l'action l'exercice précédent.

Ce rapport préliminaire, qui porte la signature du président, M. G. Ross Herington, souligne que les frais élevés ont continué de rétrécir la marge de bénéfice et que les prix de détail élevés au Canada résultant de l'augmentation des taxes fédérales en 1959 ont été en vigueur durant tout l'exercice.

John Labatt

John Labatt Ltd., pour le trimestre terminé le 31 juillet 1960 $1,334,000, soit l'équivalent de 94 cents l'action, au regard de $1,258,000 ou 99 cents l'action pour la période correspondante de 1959.

Coronation Mortgage

Coronation Mortgage Co. Ltd., pour l'exercice terminé le 31 juillet 1960: $160,254, soit l'équivalent de 76 cents l'action, au regard de $103,491, ou 58 cents l'action pour l'exercice

Nouvelles brèves

(Source : Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith, Inc.)

TRANS CANADA PIPE LINE : Un porte-parole, M. Graham W. Whidden, a déclaré devant la Federal Power Commission que dorénavant il sera plus facile pour sa compagnie de fournir du gaz pour son projet dans le nord de l'Etat de New York (par l'entremise de filiales de Consumers Gas) parce que les ventes de l'ensemble de son réseau seront moins élevées que prévues.

GUNNAR MINES : La compagnie a complètement remboursé ses obligations avec paiement de $2.9 millions le 1er octobre. Elle est complètement libérée de ses dettes, selon son président M. G. A. Labine. Au 1er octobre 1960, son actif net était de $19.6 millions après le rachat et les dividendes. En plus de son premier contrat de $77 millions, qui lui a été accordé en mars 1954, Gunnar a maintenant des contrats valables jusque vers la fin de 1963.

M T L. LOCOMOTIVE : La compagnie a obtenu un contrat pour la construction de 50 voitures pour le métro de Toronto. L'avis officiel ne sera pas rendu public avant deux mois.

TRANS MTN. OIL PIPELINE : En septembre, ses expéditions étaient de 121,769 barils par jour — soit 3.1% de plus que les prévisions et 55.9% de plus qu'en août lorsque les raffineries de la Colombie-Britannique étaient fermées pour travaux d'entretien. Les expéditions d'octobre sont estimées à 108,000 barils par jour — soit 11.3% de moins que les expéditions réelles de septembre.

DEPOTS D'EPARGNE : A la fin du mois d'août, les dépôts d'épargne détenus par les banques à charte avaient augmenté de $38 millions sur ceux de juillet pour s'élever à $7,229 millions — soit un niveau très peu inférieur au record atteint en août un an plus tôt. Les prêts courants, à $6,033 millions, étaient de $166 millions de moins qu'en août 1959.

MINERAI DE FER : La consommation de minerai canadien aux U.S. demeure toujours supérieure aux prévisions. En août, les expéditions de minerai du lac Supérieur se sont élevées à 658,000 tonnes, soit 5% de plus qu'un an plus tôt, tandis que celles venant du Québec et du Labrador ont augmenté de 45% pour s'élever à 1.6 millions de tonnes. Pour l'ensemble de l'année à date, les exportations aux Etats-Unis se sont élevées à 9.9 millions de tonnes, soit une hausse de 23%.

marché local

Bourse Canadienne

(Séance de mercredi)

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.
Ang C Plp 125		$ 44½	44½	44½
Anglo Nfld z10		$ 6¾	6¾	6¾
Atlas z33		$ 6	6	6
Atlas Telefi 500		55	55	55
Augustus 1866		24	24	24
Bailey S A 100		520	520	525
Bateman 4000		8	8	8
Belechase z300		15	15	15
Bonnyville 3000		19½	19	19½
C Dredge z5		$ 11¾	11¾	11¾
Cdn Kodiak 100		105	105	105
Canorama 2100		24	24	24
Canuba 1000		2½	2½	2½
Cartier Qu 5500		11½	11	11
Cassiar 7000		$ 12½	12½	12½
Cent Man 2500		3	3	3
Chemalloy 1200		205	201	202
Chess 5000		3	3	3
Chipman 3000		8	8	8
Cleveland 4500		9½	9	9½
C Vauze 4200		123	117	120
Crus Pete 1000		69	60	69
Dome 100		$ 21½	21½	21½
D Eng 250		$ 16	16	16
Dom Lease 200		108	108	108
D Oils xd z515		$ 22½	22	22
Fab 1000		8½	8½	8½
Gaspe Oil 1500		4	3	4
Gold Age 1500		40	40	40
Int Ceram 1500		11	10½	11
Israel Cont 700		11	11	11
Kontiki 1000		4	4	4
Lingside 6500		4½	4	4½
Lith Corp 500		38	38	38
McIntyre 100		$ 25¾	25¾	25¾
Melcher pr z28		$ 11½	11½	11½
Merrill 2200		54	53	53
Mid Chib 1150		21	19	19
N Formaq 2738		5	5	5
Nfld Light z10		$ 45	45	45
N Jack L 3000		3	3	3
N Santiago 500		2½	2½	2½
NA Ashes z250		4	4	4
NA Rar M z400		47	47	47
Obalski 2000		9½	9½	9½
Openis Ex 6500		10	9½	9½
Opemiska 400		550	550	550
Partridge 3000		12	12	12
Pow C l pr 950		$ 41	41	41
Prem Sil 150		$ 7¼	7¼	7¼
Que Cobalt 200		235	230	230
Que Oil 1500		2½	2½	2½
Que Phone 110		$ 33	33	33
Q P 5½ pr 200		$ 20½	20½	20½
Roberval 300		12	12	12
St L Col 4150		680	675	680
Shop Save 381		$ 6¾	6¾	6¾
Siscoe 500		100	100	100
S Dufault 4500		17	17	17
Sullivan 300		150	150	150
Tache 2000		7	7	7
Tazin 2000		9¼	9	9
Titan 7500		12½	12½	12½
Trebor 4500		3½	3½	3½
U Prin Pr 2400		180	180	180
Vanguar 21500		16	14	14
Virginia 2350		7	7	7
Woods Ind fg 40		$ 35	35	35

SECTION NON OFFICIELLE

Advocate 1200		370	370	370
Alta Trk A 840		$ 24¼	24½	24½
Camp Chib 200		525	505	505
C Dom Sug 254		$ 17¾	17¾	17¾
C Dev 700		380	380	380
C Ingersoll 100		40	40	40
C Marconi 100		500	500	500
Con Paper 448		$ 39½	39	39
Con Gas 500		$ 14¾	14	14
Fed Gr pr 50		$ 27	27	27
Ford 100		$122	122	122
Goodyear z5		$130	130	130
Gunnar 200		760	760	760
Hollinger 100		$ 19¾	19¾	19¾
Kelly D A 200		$ 5¾	5¾	5¾
MacLaren B 10		$ 20	20	20
M L Mill 100		$ 13½	13½	13½
Moore 375		$ 44	43¾	44
N Howco 100		40	40	40
N Mylama 4500		55	55	55
Sherritt 100		305	305	305
T Fin A 215		$ 37½	37	37

Bourse de Montréal

Abitibi 340		$ 38	37¾	38
Abitibi pr 300		$ 23¾	23¾	23¾
Acad Atl A z30		$ 20	20	20
Algoma 575		$ 32¼	31½	31½
Alumin 2177		$ 29¼	29	29¼
Alumin 1be4 ryelborrmnreré3				19¾
Alum 2 pr 598		$ 46¾	46¼	46¼
A Tel 2.90p 55		$ 51½	51½	51½
Argus 35		$ 28	28	28
Asbestos 200		$ 25½	25½	25½
Atlas Steel 125		$ 20½	20½	20½
Bank Mont 195		$ 53¾	53¼	53¼
Bank NS 800		$ 60½	60¼	60½
Banque CN 151		$ 50	50	50
Bas PC x 444		$ 38¼	37¾	38¼
Bath Po A z10		$ 41	41	41
Bath Po B 25		$ 30	30	30
Bell Pho 1946		$ 48¼	46	46
Bow C 5p 100		$ 47½	47½	47½
Bo Mer p 60		$ 49½	49½	49½
Brazil 299		449	430	430
BW rts 2916		18	17	17
BA Oil 1485		$ 29	28¾	29
BCE 4¼ pr 250		$ 44	44	44
BCE 3 pr 60		$ 49	49	49
BCE 5½ pr 240		$ 51½	51½	51½
BC Forest 200		$ 10¾	10¾	10¾
BC Pow 250		$ 32¼	31¾	32¼
BC Phone 435		$ 44¾	44¾	44¾
Br Ch pr 450		$ 10¾	10¾	10¾
Build pr 145		$ 32¼	32	32¼
Cal Pow 325		$ 21¾	21¼	21¾
Can Cem 305		$ 25½	25¼	25¼
Can Ce pr z12		$ 27	27	27
Can Iron z110		$ 16¾	16¼	16¼
Can Malt 50		$ 53¼	53¼	53¼
CSL 100		$ 39½	39½	39½
C Bk Co 420		$ 53¼	53	53¼
C Brew 580		$ 38¼	37¾	38¼
CHM wts 530		205	205	205
C Br Alu 725		$ 8½	8½	8½
C Bronze 100		$ 19½	19½	19½
C Celan z35		$ 20¼	20¼	20¼
C Cel 1.75 1400		$32	32	32
C Fairbk B z25		$ 6½	6½	6½
C Husky 100		490	490	490
C Hus wts 100		205	205	205
CIL 200		$ 15½	15½	15½
C I Pow pr 245		$41	41	41
CPR 625		$ 21½	21¼	21½
C Pet pr z3		$ 6¼	6¼	6¼
Cockshutt 150		$14	14	14
Can M S z40		$ 17¾	17¾	17¾
Cn Textile 200		273	273	273
Cons Glass z5		$24	24	24
Corby A 165		$ 16½	16½	16½
Cr Cork xd 25		$ 56½	56½	56½
Cwn Zell A 200		$ 18¼	18¼	18¼
Dst Seag 375		$ 28½	28½	28½
D Bridge xd z10		$ 16¼	16¼	16¼
D Fndry 75		$ 42¾	41¾	42¾
D Glass 125		$72	72	72
D Steel z2		$10	10	10
D Stores 455		$ 61½	60	61½
D Tar z50		$ 12¾	12½	12¾
D Text 340		$ 9¼	9	9¼
D Text pr 25		$ 135½	135½	135½
Donohue z50		$16	16	16
Dw Brew z20		$45	45	45
Du Pont z2		$20	20	20
Imv 6¼ pr z50		$ 20¼	20¼	20¼
Fam Play z25		$19	19	19
Foundation 200		$ 8¾	8¾	8¾
Fraser 125		$ 23¾	23¾	23¾
Fr Pete pr 300		370	365	370
Gatineau 90		$ 36½	36¾	36½
Gat 5½ pr 40		$ 105½	105½	105¾
Gen Mot z15		$ 41¾	41¾	41¾
GL Paper 225		$ 40¼	40¼	40¼
H Smith 125		$ 36¼	36	36¼
H Smith pr 185		$ 40¾	40¾	40¾
Hud Bay 660		$ 44¼	43½	43½
Im In A 1400		$ 9¾	9¾	9¾
Imp Oil 247		$ 32¾	32¾	32¾
Imp Tob 460		$ 12½	12½	12½
Ind Accep 745		$ 40¼	40¼	40½
Ind Ac 4.50 25		$ 94¼	94¼	94¼
Int Nickel 913		$ 47¾	47¾	47¾
Int Paper 582		$ 90½	90	90½
Int Util 125		$ 36½	36¾	36¾
Interprov 1000		58	57¾	57¾
Jamaica 700		$ 28	27¾	28
Loeb M 200		$ 9	9	9
MB and PR 436		$ 14	14	14
Mass Fer 325		$ 8¾	8¾	8¾
Mass F 5½ 50		$100	100	100
Molson A z20		$ 21¾	21¾	21¾
Molson B z35		$ 21¾	21¾	21¾
Molson pr 90		$ 42	42	42
Morgan 50		$ 28½	28½	28½
Nat Sti Car z25		$ 11¾	11¾	11¾
Noranda 261		$ 39	39	39
NS LP z55		$ 15¼	14¾	15¼
Ogilvie 165		$ 44¼	44	44
Ogilvie pr 10		$133	133	133
Ont Sti xd z25		$ 19	19	19
Pac Pete 3080		$ 10¾	10¾	10½
Page Hers 325		$ 24¾	24¼	24¼
Power Corp 136		$ 47¾	47	47
Price Br 150		$ 37¼	47¼	37¼
Prov Trans 100		$ 13	13	13
Que Nat G 415		$ 6¾	6¾	6¾
Que Pow x 125		$ 37	37	37
Reitmans 4025		$ 17	17	17
Reitmns A 110		$ 15	15	15
Roe AV Can 280		495	495	495
Rolland A 175		$ 39	38	38
Royal Bank 572		$ 67¾	67¼	67¼
St L Corp 551		$ 16¾	16¾	16¾
Salada-S z25		$ 9	9	9
Shawin xd 1003		$ 25¾	25¼	25¼
Shawin A z15		$ 29	29	29
Simpsons 85		$ 26¾	26¾	26¾
Sogamines 500		$ 17¾	17¾	17¾
Southam 135		$ 21¼	21¼	21¼
Steel Can 125		$ 65¾	65	65¾
Steinbg A z50		$ 19	19	19
Texaco Can z10		$ 51	51	51
Tor Dom Bk 62		$ 52¼	52¼	52¼
Tr Can PL z85		$ 18¾	18¾	18¾
Walk GW z55		$ 35	35	35
Webb Kna 200		270	270	270
Weston B 150		$ 37	37	37

FONDS D'ETAT ETRANGERS

	Achat	Vente
Australie 3½% 1966	92¾	93¾
Brésil 3¾% Série 1-5	97	97
Brésil 3¾% Série 6-30	91	91
Bolivie 7%	22	22
Chili 2½% 1993	43¾	44¼
Colombie 3% 1970	72½	73¾
Crées 6% 1963	26	27½
Italie 3% 1977	77¼	78
Pérou 3% 1997	48¼	48½

Bourse de Toronto

(Séance de mercredi)

(INDUSTRIELLES)

Ventes		Haut	Bas	Clôt.
Abitibi	785	$ 38	37¾	37¾
Abit pr	z 10	$ 23¾	23¼	23¼
Acad Atl	z 25	$ 11	11	11
Acd Atl A	z 50	$ 20½	20¼	20½
Acd Atl p	z 15	$ 96	96	96
Alta Dst	350	200	195	200
Alta Dst vt	100	160	160	160
Alta Gas	4590	$ 24¾	24	24
Alta Gas p	545	$106¼	105¾	105¾
Alta Gas w	2329	740	725	735
Alg Cen	102	$ 16¾	16¾	16¾
Alg Cpr	25	$ 54	54	54
Algoma	520	$ 32	31¾	31¾
Alg wts	100	250	230	250
Alumini	1995	$ 29¼	29	29¼
Alum 1 pr	20	$ 22¼	22¼	22¼
Argus	830	$ 27¾	27¾	27¾
Atlas Steel	150	$ 20¾	20¾	20¾
Bnk Mont	783	$ 53¾	53¼	53¼
Bnk NS	1090	$ 60½	60¼	60½
Beatty	605	$ 6	5¾	5¾
Bell Phon	3391	$ 46¼	46	46¼
Bowat pr	200	$ 48	48	48
Bow M p	z 20	$ 49½	49½	49½
Brazil	4271	450	425	430
Bright	z 5	$ 42	42	42
BA Oil	3540	$ 29¼	28¾	29
BCE 4 pr	z 20	$ 78	78	78
BCE 4¼ p	105	$ 92	92	92
BCE 5½ p	40	$ 51¼	51¼	51¼
BC Forest	900	$ 10¾	10¾	10¾
BC Pack A	100	$ 14	14	14
BC Pack B	100	$ 14	14	14
BC Pow	1500	$ 32¼	31¾	32
BC Phon	1250	$ 44¾	44½	44½
Brockville	350	$ 10¼	10¾	10¾
Brown	100	$ 12¾	12¾	12¾
Build Prd	730	$ 32¼	32	32¼
Buzns	930	$ 13¼	13	13
Cal Pow	1300	$ 21¾	21¼	21¾
Can Bread	1425	335	335	335
Can Cem	109	$ 25½	25½	25½
Can Cm p	907	$ 26¼	26¼	26¾
CCC Stone	100	$ 13	13	13
CI Fndry	z 65	$ 16¼	16	16
Can Malt	50	$53	52½	53
C Malt pr	z50	$24½	24½	24½
C Pack B	460	$46½	46¼	46½
Can Perm	95	$53½	53½	53½
CSafe 4 pr	z20	$89½	89½	89½
CanWire B	120	$ 7½	7½	7½
CBk Com	1243	$53¾	53¾	53¾
Cdn Brew	1662	$38¾	37¾	38¾
CBAL Awt	700	300	275	275
CBAL Bwt	110	290	290	290
C Can A	1130	$12¾	12½	12¾
C Chem	375	$ 6¼	6	6
CCollieries	150	$ 6¾	6¾	6¾
CCollieries	150	$ 6¾	6¾	6¾
CColls pr	1520	74	71	74
CCurt W	1000	105	105	105
CDrawn pr	z50	$10½	10½	10½
C Dredge	205	$12	12	12
CFairbks B	300	$ 6¼	6¼	6¼
CFProd pr	z30	$76	76	76
C Chem wt	800	210	200	205
CHydr Car	100	$ 8¾	8¾	8¾
C Ind Gas	340	430	425	430
CIL	150	$15½	15½	15½
Cdn Oil xd	400	$20½	20¼	20¼
CPR	1640	$21½	21¼	21½
Cdn Pet pr	600	$ 8¾	8¾	8¾
Cdn Tire	120	$35	35	35
CdnTire A	100	$34	34	34
Cwn Gas	z80	$16½	16¼	16½
CWNG 5½	z25	$21	21	21
Cockshutt	100	$14	14	14
Col Cell	575	395	395	395
Comb Ent	z25	$ 8¼	8¼	8¼
Conduits	z65	$11½	11½	11½
Con Gas	4150	$14¼	13¾	13¾
Que Nat G	415	$105¾	105¾	105¾
Corby B	z5	$16¼	16¼	16¼
Crain RL	710	$16½	16¼	16¼
Crestbrk	500	80	80	80
Crestbrk p	z50	$11½	11½	11½
Dist Seag	1195	$28¼	28¼	28½
DBRegrd	1100	$16¼	16¼	16¼
DDairies	400	$11¾	11¾	11¾
DFndry	189	$41¾	41¾	41¾
DMagnes	z50	$ 7¼	7¼	7¼
Dom Scot p	65	$44	44	44
DomStores	867	$61½	59¾	61½
DoM Tar	3040	$ 12¾	12¾	12¾
Dom Tar p	z40	$ 19¾	19¾	19¾
Dom Text	300	$ 9¼	9	9¼
Dover	z10	$ 10¾	10¾	10¾
Emp Life	325	60	60	60
Fam Play	710	$ 19¼	19¼	19¼
Fed Grain	60	$48	48	48
Fed Grain p	55	$27	27	27
Fittings	z50	$ 7	7	7
Fleet Mfg	309	51	51	51
Ford US	50	$65	65	65
Ford Com	z0	$122	122	122
Fndtn	1112	$ 8¾	8¾	8¾
Fraser	100	$ 23¾	23¾	23¾
Gatineau	720	$ 36¾	36¼	36¾
GDynam	120	$ 37¾	37½	37½
G Dynam	120	$ 37¾	37½	37½
GMC	z20	$ 42	42	42
GP Drill A	200	60	60	60
GS Wares	250	$ 8½	8½	8½
Glo Arc xd	1325	$ 11	10¾	10¾
Goodyear	20	$135	129	135
Goodyear p	56	$ 44¼	44¼	44¼
Grafton A	200	$ 13½	13½	13½
GL Paper	465	$ 41	40½	40½
GL Power	z25	$ 23	23	23
GL Po pr	z10	$ 24¼	24¼	24¼
GN Gas	z5	$ 6	6	6
GN G B wt	120	135	135	135
GW Coal A	60	410	410	410
GW Coal B	190	265	265	265
Gr West	200	260	260	260
Gr Wpg G	210	$ 10¼	10¼	10¼
Gr Wpg v	800	$ 9½	9¾	9¾
Gurney pr	30	$ 27	27	27
Hardee	z70	$ 9¼	9¼	9¼
Horne & P	2097	350	350	350
H Smith p	25	$ 40¾	40¾	40¾
Hur Erie	25	$ 57½	57¼	57½
Imp Flo	z5	$ 35¾	35¾	35¾
Imp In A	z300	$ 9¾	9½	9½
Imp I 1.25p	100	$ 20	20	20
Imp Oil	2580	$ 32¾	32¼	32¾
Imp Tob	1775	$ 12¾	12¾	12¾
Ind Accep	500	$ 40¼	40½	40¾
I Ac 4.50p	25	$ 95	95	95
I Ac 2.25p	25	$ 46¾	46¾	46¾
I Ac 2.76p	z15	$ 49	49	49
I Ac w	205	$ 15¾	15¾	15¾
Inglis	100	445	445	445
Inld C p	310	$ 17½	17½	17½
Int Util	5090	$ 36¾	36¼	36¼
Int Util p	100	$ 41¼	41	41¼
Inter PL	900	$ 58	57¾	57¾
Intp Sti p	1770	310	290	290
Iny Svn A	565	$ 28¼	28½	28¾
Irog G p	200	$ 12¼	12¼	12¼
Jamaica PS	75	$ 28	27¾	28
Jockey C	420	220	220	220
Jock C p	z25	$ 9½	9½	9½
Jock CB p	100	$ 9	9	9
Jock wts	2000	27	27	27
Kelly DA	z25	$ 6	6	6
Labatt	100	$ 28¾	28¾	28¾
Lambtn L	35	$ 27½	27½	27½
Laura Sec	z35	$ 15	14½	15
Lyv Inc	160	$ 21	21	21
Lob Co A	1065	$ 29	28¼	28¾
Lo Co A w	445	750	725	725
Lob Co B	560	$ 31	30½	30½
Lob Co p	z20	$ 46½	46½	46½
Lob G I p	85	$ 30½	30½	30½
Lob GB p	z10	$ 31	31	31
Locana	900	90	90	90
Lon Hos	z75	350	350	350
MacLaren A	100	$ 23½	23½	23½
MB FR	1335	$ 14	14	14
Mahcr	z80	$ 24½	24½	24½
M Leaf Gar	200	$ 27	27	27
M Leaf Mi	500	$ 13¾	13¾	13¾
Mass F	1575	$ 8¾	8½	8¾
Molson A	z50	$ 22	21¾	22
Molson B	z50	$ 22	22	22
Molson p	70	$ 41¾	41¾	41¾
Mont Loco	565	$ 14	13¾	14
Moore	1335	$ 44	43¾	44
Nat Drug	z25	$ 15	15	15
Nat Grn p	2000	$ 27	27	27
N Hos B	368	250	250	250
Neon	2000	$ 13½	13½	13½
North St p	125	$ 47½	47½	47½
NO NGas	125	$ 12½	12½	12½
Nor Phone	535	450	445	445
Nor Phe w	500	145	145	145
Ocean Cem	z50	$ 6	5¾	5¾
Ont St xd	z50	$ 19	19	19
Oshawa A	800	$ 7¾	7½	7¾
Overl p xd	100	$ 8¾	8¾	8¾
Page Hers	350	$ 24½	24¼	24¼
Phina	530	$ 7¾	7½	7¾
Premium	400	245	240	240
QN Gas	132	$ 6¾	6¾	6¾
QN Gas un	z20	850¼	50¼	50¼
QN Gs w	z80	175	175	175
Reichold	z10	18	18	18
Roe AV	582	495	490	490
Royal Bk	800	$67¾	67¼	67¼
Russell	225	$ 9¾	9½	9½
Sil Corp	115	$16¾	16¾	16¾
Sil Cp A p	25	$99	99	99
St. Maurice	200	80	78	78
Salada S	1650	$ 9	8¾	9
Salada W	45	455	455	455
Seven Arts	z50	$ 9¼	9¼	9¼
Shawin	736	$25¾	25	25¾
Shawin A	z5	$26	26	26
Silknit	125	$19½	19½	19½
Silvwd A	z175	$11¼	11¼	11¼
Simpsons	1124	$26¾	26¾	26¾
Somville p	z20	$50½	50½	50½
Southam	320	$21¾	21¾	21¾
Spartan	7900	20	14	20
Spartan w	1000	8	8	8
St Pav	1170	$14½	14½	14½
Stedman	50	$32	32	32
Steel Can	505	$65¼	65¼	65¾
Ster Tr pr	1260	230	230	230
S Propane	150	$14¾	14¾	14¾
S Prop pr	90	$25¼	25	25
S Prop w	390	230	230	230
Suptest pr	175	$13	13	13
Tamblyn p	25	40	40	40
Texaco Cn	850	$51	50½	50½
Texaco pr	50	$84½	84½	84½
Tor D Bk	425	$52¼	52¼	52½
Tor Elev	450	$10¾	10¾	10¾
T Fin A	275	$37¾	37¼	37¼
T Fin 4½p	25	88	88	88
T Fin 5pr	25	$37½	37½	37½
T Finw56	516	38	38	38
Tr Cn PL	1099	$19¼	18¾	18¾
Trans Mt	421	$ 8¾	8½	8¾
Trans PPL	450	$15¾	15½	15½
Un AA Ind	50	$48½	48½	48½
Un Gas	240	$14¾	14¾	14¾
Un Steel	100	$ 5¾	5¾	5¾
Vanadium	600	155	140	140
Vic G Tr	75	$37	37	37
Walk GW	1543	$35¼	34¾	35
Webb Kng	200	275	275	275
Westeel	z35	$10½	10½	10½
W Cop w	z20	40	40	40
Weston A	885	$ 37	36¾	37
Weston B	190	$ 37½	37½	37½
West 4½ p	35	$ 91¼	91¼	91½
West A w	775	$ 14¼	14	14
White I pr	z5	$ 20	20	20
Wood Alc	200	480	480	480
Woodwd A	520	$ 15	15	15
Wdwd A w	200	500	555	500
Zenith	100	230	230	230

CURB

Ang Cdn	265	$ 45	44½	44¾
Angio Nfld	215	$ 6¾	6¾	6¾
Asbestos	75	$ 25¼	25¼	25¼
C Bronze	z37	$ 17¾	17¾	17¾
CG Inv	51	$ 29¼	29¼	29¼
C Paper	325	$ 39¼	39¼	39¼
D Oil C xd	z35	$ 22¼	22¼	22¼
Dupont	400	$ 21¾	21	21
Dupont p	z25	$ 21	21	21
Int Pap	100	$ 90½	90½	90½
Loh Inc n	585	$ 12¾	12½	12½
Orlivie	z20	$ 44¼	44¼	44¼
Orlivie p	z5	$133	133	133
Price Br	30	$ 37¼	37¼	37¼

PETROLES

AP Cons	2336	51	42	51
Aluminex	350	157	157	157
Am Ledue	4000	6	6	6
Asamera	1000	42	42	42
Bailey S A	500	520	520	520
Bailey S pr	600	$ 17¾	17¾	17¾
B S 5¼ p	1125	$ 18¼	18¼	18¼
Banff	1000	85	85	85
Cal Ed	100	$ 14¾	14¾	14¾
C Oil L wt	1700	7	6½	6½
Cd Dev	10350	390	380	390
C Ex Gas	9000	160	155	158
C High Cr	2000	18½	18	18
C Husky	845	495	495	495
C Husk wts	100	200	200	200
C Super	1110	875	840	865
Cent Del	706	580	555	555
C Drago	12000

Que se passe-t-il au sein de l'A.J.C. ?

La version de 3 de ses dirigeants

par **Robert MILLET**

Où s'en va l'AJC ? Bien malin qui répondra à cela. Contaminée elle aussi par le virus de la division intérieure qui gruge plusieurs des plus vulnérables institutions du Québec et dont les tumeurs pointent depuis quelques mois en plaies virulentes, l'Association de la jeunesse canadienne-française se chamaille à qui mieux mieux et s'ampute d'une jambe quand elle a mal à la tête, s'il faut en croire certains qui devraient s'y connaître.

Trois officiers de l'AJC se sont amenés hier soir à LA PRESSE pour répondre à de graves accusations lancées contre deux d'entre eux par le Comité central du mouvement et son président général M. Alban Coutu, accusations publiées le jour même dans un autre quotidien. Les trois sont MM. Antonio Flamand, président de l'Union régionale ajiciste de Sherbrooke ; François Loriot, président de l'Union régionale de Montréal ; et Yves Comtois, secrétaire de cette dernière. Ces deux unions régionales grouperaient plus de la moitié des membres de l'AJC.

De M. Loriot, les dirigeants du mouvement ont dit qu'il n'est même pas membre du mouvement ; de M. Flamand que c'est un fauteur de désordre. Ils ont d'ailleurs déclaré qu'ils l'expulsaient de l'AJC, ainsi que son vice-président à l'Union régionale de Sherbrooke, M. Maurice Giroux.

Documents en main, les deux présidents régionaux ont réfuté ces accusations et bien d'autres. Les accusés d'hier se sont défendus et leurs accusateurs en sont devenus, du coup, les accusés.

"Même pas membre"

Le Comité central dit que M. Loriot n'est même pas membre de l'AJC et que le président de l'Union régionale de Montréal est M. Félix Vallée.

M. Loriot répond: "Je suis devenu membre de l'AJC le 7 septembre 1960, date à laquelle le Cercle Honoré Mercier, dont je suis le président, a vu son affiliation à l'AJC ratifiée solennellement par le président général M. Alban Coutu et d'autres membres du Comité central, le tout en présence de témoins". Il ajoute que l'affaire s'est faite verbalement, la papeterie officielle nécessaire étant "sous presse", ce dont on reparlera plus loin.

Quant à la présidence de l'Union régionale, M. Loriot dit : "L'ex-président Félix Vallée a donné sa démission verbalement en juin dernier et il l'a confirmée par écrit le 28 septembre 1960", a-t-il ajouté en montrant la lettre manuscrite. M. Loriot fut désigné pour le remplacer le 17 septembre. Pour établir la légalité de cette élection, le secrétaire M. Comtois cite l'article 27 de la constitution:

"Quand une vacance se produit au Comité régional (l'exécutif), les autres membres y pourvoient. Toute nouvelle nomination doit cependant être ratifiée par le Conseil régional (l'exécutif précité plus les délégués de chacun des Cercles)".

"Toutes ces procédures ont été observées" atteste M. Comtois.

Expulsions illégales

MM. Flamand et Giroux, président et vice-président de l'Union régionale de Sherbrooke, ont appris par les journaux qu'ils étaient expulsés de l'AJC pour "indiscipline grave et pour avoir fait des déclarations publiques contraires aux intérêts de l'AJC".

"La constitution ne permet pas au Comité central d'expulser des membres, réplique M. Loriot. Il a cependant le pouvoir de dissoudre des unions régionales, ce dont il s'est bien gardé dans le cas présent car, en dissolvant les Unions régionales de Montréal, Sherbrooke et Québec, l'AJC aurait perdu le peu de membres qui lui restent".

Accusé aussi par le Comité central d'être un "Laurentien engagé", M. Loriot se disculpe avec une pointe d'ironie.

"Je ne savais pas que j'étais membre d'un mouvement laurentien. Pour ce qui est d'être le champion du séparatisme au Québec, je prie M. Raymond Barbeau de ne pas m'en vouloir pour cette usurpation de titre, ce n'est pas moi qui l'ai permise. D'ailleurs le fait de refuser des Laurentiens irait à l'encontre des buts des fondateurs de l'AJC qui voulaient en faire un mouvement groupant tous les jeunes, de toutes tendances et de toutes opinions, sans ségrégation d'aucune sorte".

Revenant à l'affaire de son expulsion et de celle de M. Giroux, M. Flamand continue :

"Le président général M. Coutu signale que nous sommes tous deux membres du Comité central, titre qu'il refuse à M. Loriot. Or le cercle dont nous faisons partie n'a jamais, lui non plus, reçu de certificat d'affiliation à l'AJC et aucun de nos membres n'est en possession de sa carte. Aucun des cercles fondés depuis quelques années n'a reçu de certificat ou de cartes de membres, sous prétexte que tous ces papiers officiels sont "sous presse".

MM. Flamand et Giroux auraient, selon le Comité central toujours, déclaré privément à un journaliste, lors du congrès de l'AJC à Québec, en août, que les choses marchaient très mal dans le mouvement (!). M. Flamand enchaîne donc :

"L'organe officiel de l'AJC, la revue "Chantiers", a publié avec empressement, dans sa livraison de septembre, les regrets de l'Union régionale de Sherbrooke quant aux erreurs d'interprétation commises par le reporter de LA PRESSE lors du congrès à Québec. Nous nous voyons mal dénonçant la déclaration que nous aurions faite nous-même à un journaliste. L'argumentation de M. Coutu est ridicule et il le sait bien. Nous sommes d'ailleurs convaincus que ces déclarations sont l'oeuvre beaucoup plus de la clique qui l'entoure que de M. Coutu lui-même, en qui nous avons toujours pleinement confiance et qui veut, comme nous, faire de l'AJC un mouvement puissant et dynamique."

M. Loriot fait sienne cette dernière déclaration de M. Flamand et tous deux répondent, quand on les accuse d'avoir organisé la rencontre des présidents régionaux, tenue à Québec en fin de semaine, pour boycotter une réunion du Comité central :

"M. Coutu avait été prévenu, au mois d'août, que les présidents des unions régionales de l'AJC se réuniraient à Québec pour discuter de la restructuration du mouvement. De plus, une lettre enregistrée a été envoyée, le 29 septembre, à M. Coutu l'avisant que cette réunion serait tenue le 8 octobre et l'invitant à venir se joindre à nous le lendemain. M. Coutu a préféré se rendre à Joliette affilier des cercles ; la réunion des unions régionales ne l'intéressait donc pas. Il prétend avoir envoyé un représentant à Québec et nous en avoir prévenus par télégramme. Ce message nous est parvenu à Sherbrooke mardi le 11 octobre, à 2 h. 13 de l'après-midi. C'est un peu tard pour une réunion qui a pris fin dimanche.

"M. Coutu prétend encore qu'il nous aurait été facile de nous rendre à l'assemblée du Comité central, samedi le 8, à 8 h. du soir. Alors que ce comité, ou du moins M. Coutu, était au courant de la tenue de notre réunion à Québec depuis le tout début d'octobre, il nous a prévenu seulement le 6 de la tenue de son assemblée. Il est évident qu'il s'agissait là de doubler notre réunion pour la faire avorter. Ce n'est qu'une preuve de plus de la mauvaise foi du Comité central".

Le dit comité accusant aussi ces messieurs d'avoir "comploté" à Québec sans être mandatés par leurs membres, ceux-là ripostent :

"Malheureusement pour le Comité central, si les membres n'ont pas adopté eux-mêmes les résolutions votées à Québec, ils y avaient dûment délégué leurs présidents pour ce faire. Et dans des lettres qu'ils ont fait parvenir mercredi à M. Alban Coutu, les présidents des 11 cercles membres de ces deux unions régionales se déclarent solidaires de leurs dirigeants et exigent la réintégration immédiate de MM. Flamand et Giroux et réclament des certificats et des cartes de membres pour les cercles déjà affiliés, y compris celui que préside M. Loriot".

"Cessons nos luttes fratricides"

M. Loriot, justement, commence à voir rouge : "J'ai remis les éléments de toute cette affaire entre les mains de mes avocats pour qu'ils étudient la possibilité d'intenter une poursuite en diffamation contre ceux qui m'ont accusé d'imposture".

Quant au secrétaire, M. Comtois, il déclare qu'il ne peut avoir de doute sur le courrier officiel qu'il a certifié et qu'il ne permettra plus au Comité central de s'ingérer davantage dans son travail.

Photo LA PRESSE

LES ACCUSES SE DEFENDENT ET L'AJC Y PERD ENCORE DES PLUMES — MM. Yves COMTOIS, secrétaire de l'Union régionale ajiciste de Montréal; Antonio FLAMAND, président de l'Union régionale de Sherbrooke; et François LORIOT, président de celle de Montréal, ont visité hier soir LA PRESSE pour réfuter, documents en main, les accusations portées contre ces deux derniers par le Comité central du mouvement.

En Grande-Bretagne

La vieille politique impériale ne sera bientôt que souvenir...

SCARBOROUGH. — (P.C.-AFP). — Dans un discours qu'il a prononcé, hier, devant les 4,000 délégués au congrès du parti conservateur britannique, le secrétaire aux Colonies, M. Lain Macleod, a déclaré que le gouvernement entend faire disparaître rapidement les derniers vestiges de la vieille politique impériale.

La Grande-Bretagne, dit-il, acheminera vers l'autonomie, dans le plus bref délai possible, les quelques colonies qui lui restent. M. Macleod a prévenu les délégués que cette orientation ne s'accomplira pas sans difficulté mais a exprimé l'espoir qu'elle ne s'accompagnera d'aucune effusion de sang et d'aucune amertume.

Après le discours de M. Macleod, le congrès conservateur a appuyé par une forte majorité une résolution endossant la politique gouvernementale visant à satisfaire aux aspirations et droits légitimes des colonies. Ce vote est considéré comme une victoire décisive sur l'aile droite du parti, qui juge que le gouvernement démembre avec trop de célérité l'ancien empire britannique.

Politique-H approuvée

Plus tôt, les délégués avaient approuvé à l'unanimité, moins une abstention, une motion favorable au maintien de la politique nucléaire actuelle de la Grande-Bretagne. La semaine dernière, les travaillistes s'étaient prononcés, par une mince majorité, en faveur de l'abandon des armements nucléaires.

Les conservateurs ont voté le statu quo après que le ministre de la Défense, M. Harold Watkinson, eut signalé que ces armements constituaient la pierre angulaire de la stratégie occidentale.

"Le gouvernement, dit-il, est déterminé à maintenir la puissance nucléaire de la Grande-Bretagne. Ou nous sommes une grande puissance, ou nous ne le sommes pas. Si nous sommes une grande puissance, nous devons prendre nos responsabilités en tant que puissance militaire. Si nous ne le sommes pas, nous nous abriterons derrière les Américains et notre influence à l'OTAN et ailleurs n'a aucun poids.

"Si nous renonçions brusquement à nos armes nucléaires", a-t-il ajouté, "nous ne pourrions le faire sans disloquer l'OTAN et les autres alliances dont nous sommes membres.

"Dans ces conditions, aussi longtemps que la force de dissuation nucléaire reste la base de la stratégie occidentale pour maintenir la paix, nous continuerons à apporter notre propre contribution nucléaire à l'alliance."

M. Watkinson a profité de l'inauguration du congrès conservateur pour annoncer que la Grande-Bretagne lancera son premier sous-marin atomique le 21 octobre prochain, jour anniversaire de la bataille de Trafalgar.

Le ministre a également révélé qu'il avait insisté pour obtenir des réunions plus fréquentes des ministres de la Défense de l'OTAN et qu'il avait fait parvenir à l'OTAN des propositions pour renforcer "le bouclier de l'alliance".

OFFRE

SUITE DE LA PAGE 39

le vice-président du Tchad.

La conférence a terminé ses travaux en adoptant la "Déclaration de Rehovot" qui annonce la création d'un bureau permanent et souligner l'urgence d'un travail tendant à réduire "le gouffre qui sépare les pays avancés des Etats en développement, et créer une atmosphère plus harmonieuse dans les relations internationales".

Mais sur le problème plus immédiat et plus urgent aussi pour Israël, de ses relations avec ses voisins proches et lointains, un des résultats les plus heureux de cette conférence, souligne M. Eliav, aura sans doute été la confiance accrue que le jeune Etat a gagnée auprès des nations africaines.

A titre d'exemple on peut citer la déclaration faite à cette occasion par M. Gabriel Lisette, vice-président du Tchad: "L'apparition sur la scène internationale d'un grand nombre d'Etats africains pourrait contribuer à la solution du conflit israélo-arabe, ceux-ci pouvant servir de modérateurs et de médiateurs dans une dispute qui est essentiellement une "querelle de famille" et à laquelle "cousins et petits-cousins" des peuples arabe et juif pourraient intervenir pour la résoudre à l'amiable".

Pour apprécier, de conclure M. Eliav, la porté d'une déclaration de ce genre, il suffit de se rappeler qu'une grande partie des populations africaines dont l'amitié semble toujours davantage acquise à Israël se trouve être de la même religion que les Arabes.

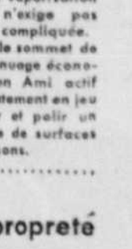
Pour Qualité et Saveur
Ajoutez un peu de MARMITE

Le riche assaisonnement qui change un plat ordinaire en un délice de gourmet ! C'est également une source alimentaire appréciable de vitamine B Complex. Essayez MARMITE très bientôt dans la soupe, les ragoûts ou les petits plats, ou comme délicieux apprêt à sandwiches.

ESSAYEZ CETTE RECETTE DE BATONNETS AU BACON ET FROMAGE:

4 tranches de bacon, 1 cuillerée à table de graisse, 1 oeuf, assaisonnement MARMITE, fromage râpé, 8 tranches de pain environ 3" de long sur 1½" de large.

Frire le bacon lentement dans la graisse en le tournant constamment. Battre les oeufs avec les assaisonnements. Badigeonner les bâtonnets de pain sur les deux faces avec MARMITE. Tremper ces derniers dans l'oeuf battu et faire frire dans la graisse du bacon jusqu'à couleur brun doré. Saupoudrer de fromage râpé et placer une tranche de bacon entre deux morceaux de pain pour en faire un sandwich. Servir chaud.



MARMITE est en vente chez Steinberg's, Dionne, T. Eaton & Co. et chez les principaux vendeurs de spécialités alimentaires.

SEUL!
bon ami
LE NETTOYEUR DOMESTIQUE
TOUT USAGE

PRÉSENTATION DANS UN VAPORISATEUR PRATIQUE À PRESSION ...

Maintenant, pour la première fois, un nettoyeur domestique à vaporisation rapide qui n'exige pas d'application compliquée. Appuyez sur le sommet de la boîte et un nuage économique de Bon Ami actif entre immédiatement en jeu pour nettoyer et polir un grand nombre de surfaces dans les maisons.
C'EST VRAI .....

d'une propreté "ÉTINCELANTE" d'un seul Coup de JET VAPORISANT
bon ami

JEAN GERVAIS Vend MEILLEUR MARCHÉ
VENTE RCA VICTOR

VOYEZ LA NOUVELLE SERIE DE TELEVISEURS
RCA VICTOR
"NEW VISTA"
Les plus puissants appareils fabriqués au Canada

LE CORBETT
Modèle 1961 - 21TC510
CONSOLE 21 POUCES
REG. 329.95
$249

LE OWENS
Modèle 1961 - 23TC522
CONSOLE 23 POUCES
REG. 339.95
$299

MODELE 21TC414
CONSOLE 21 POUCES
REG. 349.95
Special
$199.95

TV PORTATIF RCA VICTOR
17 POUCES aussi peu que $169

STEREO RCA VICTOR
La plus grande révolution en sonorité.
Meubles d'une richesse incomparable.

LE COPPELIA
SHC-661
Noyer suédois ou fini satin
EN VENTE A PRIX DE DEFI

STEREOS RCA VICTOR 1961
Prix pour toutes les bourses à partir de $199.95

LA PARISIENNE
MODELE SHC-568
EN VENTE A PRIX DE DEFI

PAS DE DEPOT • TERMES FACILES

JEAN GERVAIS
5270, RUE HENRI-JULIEN -- CR. 7-4103
au coin de la rue Boucher
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 10 P.M. et le samedi jusqu'à 5 P.M.

VOYEZ ET ENTENDEZ
LES PLUS NOUVEAUX SYSTEMES MUSICAUX DOMESTIQUES
à
L'Exposition de Haute Fidélité 1960 de Montréal
à
L'HOTEL SHERATON MONT-ROYAL
DU 12 AU 15 OCTOBRE INCLUSIVEMENT
de 11.30 A.M. à 10.00 P.M. tous les jours
ENTREE — CINQUANTE SOUS
Insigne d'entrée bonne tous les jours
Voyez d'avance les derniers modèles de stéréo !

COMPAREZ!
Vous ÉPARGNEZ toujours chez JEAN GERVAIS
Tous ces appareils sont neufs, garantis et seront livrés tels qu'empaquetés par le manufacturier.

TELEVISEURS		
ADMIRAL C24M41 console 23"	399.95	239.95
ADMIRAL portatif 17"	239.95	174.95
ADMIRAL portatif 19" 1961	269.95	199.95
FLEETWOOD 17-11 portatif 17"	199.50	154.95
GENERAL ELECTRIC CC177 console 21"	339.50	214.95
GENERAL ELECTRIC, CS301 console 21"	389.50	239.95
GENERAL ELECTRIC CC302 console 21"	429.50	274.95
GENERAL ELECTRIC CC306 console 21"	459.50	294.95
MARCONI 106K21 console 21"	329.95	209.95
PHILCO Predicta 17"	309.95	209.95
RCA VICTOR 17PT904 portatif 17"	229.95	159.95
RCA VICTOR 23TC418 console 23"	389.95	249.95
WESTINGHOUSE 2V57K 21 pouces	339.95	229.00
WESTINGHOUSE 2V60K 21 pouces	389.95	239.00
WESTINGHOUSE K3810 console 23"	389.95	249.95
REFRIGERATEURS		
WESTINGHOUSE RGA 13-1960 13' autom. zone zéro	479.95	314.95
WESTINGOUSE BHA 12 1960, 12' autom. zone 0	399.95	269.95
GEN. ELECTRIC SLK130, 13' autom. z. zéro	469.00	299.95
FAIRBANKS-MORSE M920 1960, 9 p.c.	289.95	189.95
McCLARY, Z1306, zone 0 autom.	409.95	314.95
DEFROST-O-MATIC, 6 pi. cu., 1960	199.95	144.95
MOFFAT-NORGE MCAF-12 12', autom. zone zéro	409.95	239.95
MOFFAT-NORGE, MCTSF-13-1960, 2 portes, 13' auto zone zéro	589.95	339.95
FRIGIDAIRE SA-9C 1960, 9'	269.95	189.95
FRIGIDAIRE FD-10-1960, 10' auto. zone 0	399.95	269.95
FRIGIDAIRE, FI-13C. 1960, 13' auto. zone 0	479.95	339.95
LESSIVEUSES		
KELVINATOR, W30M, 1960, automatique	319.95	249.95
INGLIS "Royal", dernier modèle	489.50	334.95
INGLIS "Citation", dernier modèle	429.50	279.95
INGLIS, dernier modèle	379.50	225.95
EASY A18-11 automatique, de luxe 1960	429.95	269.95
FRIGIDAIRE WCIC-1960 Custom Imperial	469.95	329.95
GENERAL ELECTRIC TWA-960 1960	499.00	345.95
GENERAL ELECTRIC TWA-953 1960	449.00	299.95
GENERAL ELECTRIC TWA-750 1960	379.00	249.95
MOFFAT-NORGE, MAW462, autom.	389.95	294.95
MAYTAG, 142, automatique, 1960	479.95	359.95
WESTINGHOUSE L127 automatique	299.95	199.95
PHILCO, combinée, laveuse-sécheuse, CE704	649.95	499.95
GEN. ELECTRIC, SPG 200, avec pompe	179.00	99.00
INGLIS, "Custom" avec pompe	189.95	99.00
BEATTY, 224713, avec pompe	194.50	99.00
SECHEUSES AUTOMATIQUES		
RCA WHIRLPOOL, FD90, Sovereign	339.00	214.95
KELVINATOR, DE50M, 1960	239.95	184.95
KELVINATOR, DE20M, 1960	209.95	153.95
INGLIS "Royal", dernier modèle	369.50	219.95
INGLIS "Citation", dernier modèle	319.50	194.95
INGLIS "Superb", dernier modèle	279.50	159.95
BEATTY, 283901, 1960	249.50	149.50
EASY, E18-11 automatique, de luxe, 1960	299.95	179.95
FRIGIDAIRE DCIC-1960 Custom Imperial	369.95	254.95
GENERAL ELECTRIC TDA1930 1960	349.00	248.95
GENERAL ELECTRIC TDA-923 1960	329.00	217.95
GENERAL ELECTRIC TDA-720 1960	259.00	184.95
WESTINGHOUSE D-127, automatique, 1960	199.95	144.95
MOFFAT-NORGE, MDE 460	279.95	204.95
MAYTAG, 641, 1960,	334.95	259.95
POELES		
KELVINATOR, KRM 30Z, autom., 30", 1960	319.95	199.95
McCLARY, DE-30-06, 30", auto., 1960	394.95	249.95
FRIGIDAIRE RDAG-38C60 automat. 30"	309.95	229.95
ADMIRAL, RG304, de luxe, 30", cut., B.B.Q.	379.95	189.95
FAIRBANKS-MORSE K44 1960, autom. 22"	209.50	149.95
MOFFAT, 30E60W automat. 30"	299.95	214.95
MOFFAT 30E35, 30" auto., rôtissoire	319.95	189.95
GENERAL ELECTRIC, TJC348 automat. 30"	289.95	209.95
TAPPAN-GURNEY, comb., gaz-gaz, 40"	459.95	299.95
GURNEY, 30", automatique	339.95	194.95
BELANGER Montclair II 1960, gaz-gaz	494.95	334.95
BELANGER, Châtelet, 30" autom.	364.50	254.95

STEREOS — HAUTE FIDELITE
de toutes les meilleures marques
EN VENTE A PRIX DE DEFI
Livraison et entreposage gratuits
LES AMEUBLEMENTS JEAN GERVAIS
5270, RUE HENRI-JULIEN — CR. 7-4103

NAISSANCE

DE L'ETOILE - SAINTONGE — A Montréal, le 27 septembre 1960 à M. et Madame Marcel de l'Etoile née Saintonge, une fille baptisée Henriette, Marie-Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard de Etoile, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Christiane, soeur de l'enfant.

GIASSON-BAILLARGEON — A l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 3 octobre 1960, à M. et Mme Victorin Giasson, née Marie-Ange Baillargeon, un fils baptisé Joseph, Adolphe, Paul, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Baillargeon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Baillargeon, grand-maman de l'enfant.

DECES

BAILLARGEON — A Montréal, le 10 octobre 1960, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Mathurin Baillargeon, fils de feu Lucien Baillargeon, et frère de Soeur Louise-Bernadette de Trois-Rivières, Fridolin Baillargeon de Montréal et Annette et Marie-Marthe Baillargeon de Montréal. Les funérailles ont eu lieu le 12 courant, à l'église St-Vincent-de-Paul de Montréal où le service a été célébré à 7 hrs 30. 304—3

BERARD — A Montréal, le 11 octobre 1960, à l'âge de 38 ans, est décédé Jean J. Bérard, époux de Jeanne Tarte, fils de feu l'honorable L.-P. Bérard et de feu Rose Brodeur, père de Michel et André, 5 petits-enfants, frère de Mme Avila Rouleau et Mme W. R. Wilson. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 4325, Old Orchard ave, N.D.G., à 8 h. 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.V.P. pas de fleurs. Direction Urgel Bourgie Ltée. 302—3

BERNIER — Subitement, à Montréal, le 11 octobre 1960, à l'âge de 74 ans 10 mois, est décédé Henri Bernier, fils de feu Homer Bernier et de Delphine Lemieux, demeurant 4843 ave Westmount. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 6239 boul. Monk, à 7 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Jean-de-Matha où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—3

BOILEAU — A St-Chrysostome, le 12 octobre 1960, à l'âge de 56 ans, est décédé accidentellement Armand Boileau, époux d'Emilienne Laplante, demeurant sur le Chemin d'Aubrey. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Lionel Demers, No 27 rue Notre-Dame à St-Chrysostome pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 304—2

BOISSONNEAULT — A St-Hyacinthe, le 12 octobre 1960, à l'âge de 93 ans est décédée Mme veuve Pierre Boissonneault née Cécile Leduc, demeurant 265 St-Michel. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons René J. Mongeau Ltée, No 1115 rue Girouard, à 8 hrs 50 pour se rendre à l'église du Christ-Roy où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Cathédrale, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOUVRETTE — A Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 69 ans, est décédé Antonin Bouvrette, célibataire. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons de l'hôpital St-Jean-de-Dieu, à 8:45 hrs pour se rendre à l'église St-Jean-de-Dieu, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction Urgel Bourgie Ltée.

BOYER — A Ville LaSalle le 11 octobre 1960 à l'âge de 69 ans, est décédée Mme veuve Wilfrid Boyer, née Rose-Anna Faubert, demeurant 719 boul. LaSalle. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée No 2630 rue Notre-Dame ouest à 9 hres pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—3

CHAPUT — A Montreal, le 10 octobre 1960, à l'âge de 79 ans, est décédé Edgar Chaput, époux de Alma Thibaut. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons René Sanscartier, no 4036 rue Bélair, à 8 hrs 40 pour se rendre à l'église Sacré-Coeur où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière St-Césaire, lieu de la sépulture, où un libera sera chanté à l'arrivée du convoi à 11 hres. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 302-3

CHARTRAND — A Verdun, le 12 octobre 1960, à l'âge de 55 ans, est décédée Maria Gendron, épouse d'Elphège Chartrand, demeurant à 3658 avenue Verdun. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Gustave Drouin, 3565 boul. LaSalle, à 9:45hres, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Paix ou le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière de Valleyfield, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—3

CHENNEVERT — A Montréal, le 11 octobre 1960 à l'âge de 84 ans est décédée Mme Cuthbert Chennevert, née Alexandrine Davault, autrefois de Lavaltrie. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonnier, Duclos & Bonnier, No 3503 rue Papineau à 9 hrs pour se rendre à l'église paroissiale de Lavaltrie où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

COURNOYER — A Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 66 ans, est décédée Joseph Cournoyer, époux de Georgiana Cournoyer, demeurant à 1885 Chambly. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons de l'hôpital St-Jean-de-Dieu, à 8:45 hrs pour se rendre à l'église St-Jean-de-Dieu, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 304—2

DAME — A Verdun, le 11 octobre 1960, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Achille Dame, née Alida Sauvé, demeurant chez son gendre, Victor Auger, 3827 boul Lasalle. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires L. Theriault, no 112 rue De l'Eglise, pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

DROLET — A Montréal, le 11 octobre 1960 à l'âge de 83 ans est décédée Léda Hardy, épouse de feu Joseph Drolet, demeurant autrefois chez son fils Emile Drolet, de Roxboro. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons O. Dufresne Inc, No 1350 rue Beaubien Est à 8 hrs pour se rendre à l'église St-Ambroise où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Pas de fleurs. 303—2

EVRAIRE — A St-Augustin-des-Deux-Montagnes, le 11 octobre 1960, à l'âge de 78 ans, est décédé Hormisdas Evraire, célibataire, fils de feu Mathias Evraire et de feu Hermeline Lazarde, demeurant à St-Augustin. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons Alban Mallette, St-Augustin à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Augustin où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FAUBERT — A Beauharnois, le 11 octobre 1960, à l'âge de 48 ans, est décédé Henri Faubert, époux de Simone Dufour, demeurant au No 133 rue St-Charles, Beauharnois. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bourgie & Frères Enrg. No 127 rue Ellice, à 11:15 hres pour se rendre à l'église St-Clement de Beauharnois, où le service sera célébré à 11:30 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 304—2

FILION — A Ste-Thérèse-de-Blainville, le 12 octobre 1960, à l'âge de 76 ans est décédée Mme Aldéric Filion, née Adeliska Gauthier, demeurant à l'Hospice Drapeau. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Armand Magnan Enrg. No 61 rue Blainville Ouest, à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Mère où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de St-Augustin, lieu de la sépulture, où un libera sera chanté. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 304-2

FORTIN — Subitement à Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 55 ans, est décédé Georges Fortin, époux de Bertha Lefort, demeurant 582 Fulford. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630 rue Notre-Dame ouest, à 10 hres, pour se rendre à l'église Ste-Cunégonde, où le service sera célébré à 9:45 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—3

GIROUX - LEGAULT — A Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 65 ans est décédée Mme veuve Napoleon Giroux née Marie-Anne Legault, fille de feu Arsène Legault, autrefois de Ste-Geneviève de Pierrefonds, demeurant à 1627 LeCaron. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 1735 Avenue de l'Eglise, à 8:45 hrs, pour se rendre à l'église St-Paul où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 304—2

GOULET — A Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 77 ans, est décédée Florestine Paquin, épouse de feu Edmond Goulet, mère de Berthe et de Mme Marcel Tremblay (Lucille) demeurant à 4328 des Erables, chez son gendre M. Marcel Tremblay. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative de Frais Funéraires, No 4848 rue Papineau à 7 hrs 45, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—3

GROTHE — A Montréal, le 11 octobre 1960, à l'âge de 75 ans, est décédée Maria Dubé, épouse de feu Armand A. Grothé. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers Ltée, No 5650 Chemin Côte-des-Neiges à 7 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Viateur d'Outremont, où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Ralliement angle Outremont et Côte-Ste-Catherine à 7:50 heures. 303—3

JASMIN — A St-Laurent, le 11 octobre 1960, à l'âge de 83 ans, 5 mois, est décédé Emile Jasmin, époux de feu Maria Latour. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers Ltée, No 790, Blvd Ste-Croix, pour se rendre à l'église St-Laurent, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La défunt sans autre invitation. 302-3

JANNARD — A Montréal, le 11 octobre 1960 à l'âge de 72 ans est décédé Ludger Jannard, époux de Eléonore Chartrand, demeurant 1581 Plessis. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Monty et Monty No 1926 rue Plessis à 8 h. 40 pour se rendre à l'eglise Ste-Brigide ou le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303-3

LACOMBE — A Montréal, le 11 octobre 1960, à l'âge de 74 ans est décédé Napoléon Lacombe, époux de Emma Rivard, demeurant 388 Caty. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Adolphe Lemay Inc, No 505 rue De Boucherville à 8 hrs 15 pour se rendre à l'église St-François d'Assise où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

LAMBERT — A St-Thomas D'Aquin, le 11 octobre 1960, à l'âge de 52 ans, est décédée Mme Elphège Lambert née Eugénie Choquette, autrefois de Montréal Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Ubald Laline, No. 960 rue Bourdages, à St-Hyacinthe pour se rendre à l'église paroissiale de St-Thomas D'Aquin où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

LAMOUREUX — A Montréal, le 11 octobre 1960, à l'âge de 59 ans, est décédé Gérard Lamoureux, époux de Eva Forgues, demeurant à 3285, Hochelaga. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons T. Sansregret, No 3198, rue Ontario est, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

LEVAC — A Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 46 ans est décédé Rolland Levac, époux de Michelle Prévost, demeurant 5025, 18e Ave, Rosemont, appt 2. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Jos. Lussier & Fils, No 4733 rue Papineau, à 8 hrs 40 pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

MAROIS — A Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 78 ans 4 mois, est décédée Delphine Houde, épouse en 1ères noces de Hector Jacques et en 2es noces de feu Pierre Marois, demeurant à 1556 Lazauchetière est. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Pe[illegible] Ltée, No 1575 rue Ste-Catherine Est, à 9:45 hrs pour se rendre à l'église Ste-Brigide où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 304—2

McGILL — A Montréal, le 11 octobre 1960, à l'âge de 49 ans, est décédé Frank McGill, époux de Mary Power, demeurant 3265 Dorion. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin no 518 rue Rachel Est à 8 hh. 15 pour se rendre à l'église Ste-Marguerite Marie où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

MONET — A Ottawa, est décédée, le 12 octobre dernier, Mme Fabio Monet, née Anita Deland, épouse de feu Fabio Monet, c.r., et mère de Marie, du Révérend Jacques Monet, s.j., de Toronto, et de Jean, de Montréal. Le service funèbre aura lieu vendredi à 10 h. a.m. à l'église St. Mary's d'Ottawa, et de là la dépouille sera transportée chez Lesieur & Frères, à St-Jean, P.Q., où un libera sera chanté à la cathédrale St-Jean-l'Evangéliste, samedi à 10:30 hrs. Inhumation au cimetière paroissial. 304—2

NICHOLLS, Charles, William, Frederick — Le 10 octobre 1960, à l'hôpital Royal Victoria, Charles, William, Frederick Nicholls, époux bien-aimé de Colombe Lortie. Service funèbre à la chapelle de Jos. C. Wray & Bro., 1234, rue de la Montagne, à 1 p.m. jeudi. Inhumation au cimetière Mont-Royal. 303—2

PARE — A Valleyfield, le 11 octobre 1960, à l'âge de 69 ans, est décédé Armand Paré, époux de Armancia Loiselle, demeurant 328 Duffrin. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Larin & Fils Inc., no 317 rue Victoria pour se rendre à l'église St-Eugène où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

PINSONNAULT — A Montréal, le 11 octobre 1960, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Jean-Baptiste Pinsonnault, née Eva Ethier, demeurant 219 St-Augustin. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630, rue Notre-Dame Ouest, à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Henri, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de St-Michel de Napierville, lieu de la sépulture où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.v.p. pas de fleurs. 302—3

RIEL — A St-Rémi, le 11 octobre 1960, à l'âge de [illegible] ans est décédé Pierre Riel, ép[illegible] de Florina Gagnon. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. N. Ostiguy, No 54 rue Chèvrefils pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 heures et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

ROBITAILLE — A Outremont, le 11 octobre 1960, à l'âge de 43 ans, est décédé Rosaire Robitaille, époux de Simone Lemay, fils de feu François Robitaille, demeurant 836 Avenue Outremont. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. S. Vallée Ltée, No 5310 Avenue du Parc à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

Nécrologie

Mme A. GROTHE

Mme Armand-A. Grothé, née Maria Dubé, est décédée mardi, 11 octobre, à l'hôpital Notre-Dame, à l'âge de 75 ans.

Elle laisse : ses filles, Mme Philippe Forest (Yvette), Mme Laurent Drouin (Fernande) ; ses fils, MM. René, Lucien, Albert et Maurice Grothé ; ses belles-filles, Mmes René, Albert et Maurice Grothé ; sa soeur, Mme Valmore Bernard (Régina) ; son frère, M. René Dubé ; son gendre, M. Laurent Drouin ; ses beaux-frères et belles-soeurs, l'honorable et Mme Raoul-O. Grothé, M. et Mme L. Emile Grothé, Mme Hector Grothé et M. Valmore Bernard ; plusieurs petits-enfants, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au 5650, Chemin de la Côte-des-Neiges. Les funérailles auront lieu samedi matin, à 8 h., à l'église St-Viateur d'Outremont. Le ralliement se fera à 7 h. 45, coin Outremont et Chemin de la Côte-Ste-Catherine.

Le Salon international du livre à Berlin-Ouest aura lieu du 18 novembre au 4 décembre 1960, l'Office Allemand du Tourisme annonce.

DERNIER HOMMAGE A M. GEO.-EMILE DUFAULT

Ces jours derniers, à Montréal, avaient lieu, en l'église St-Stanislas-de-Kostka, les funérailles de M. Geo.-Emile Dufault, ex-employé et pensionnaire du C.P.R., époux de Phélonise (Alphonsine) Lepage, décédé subitement au Lac Connelly, le 3 septembre à l'âge de 63 ans et 10 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Roger Alarie. Un service diacre et sous-diacre fut chanté par M. l'abbé Léo Lefebvre assisté de MM. les abbés Roger Alarie et Roger Simard. La chorale sous la direction du Dr Eugène Lapierre a rendu la messe de Perosi et Yon. M. J. P. Riopel touchait l'orgue. La quête fut faite par ses petits-fils Gilles et Pierre Dufault.

Le cortège était suivi de deux landaus de fleurs. Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Ida Gaston; ses petits-fils Gilles, Pierre et Robert Dufault; ses brus Mmes Gaston Dufault (Claire) et Gérard Dufault (Madeleine); sa soeur Annette (Mme Hervé Corbeil); ses frères Léo et Fernand; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mmes Fernand Dufault (Blanche), Cécile Dufault, Bernadette Lepage, M. et Mme Alfred Lepage et M. et Mme Geo. Emile Lepage.

On remarquait dans le cortège, ses neveux Marcel Dufault et Jacques Lepage; MM. Pierre Rebeb, A. Rozon, U. Vaillancourt, A. Gagnon, F. Pépin, H. Paquette, P. Chapdelaine, J. A. Chevrier, J. P. Laliberté, R. Dubé, G. Gagnon, P. Clermont, C. Brien, F. Dionne, C. Malo, M. Pominville, A. Godbout, P. Bélisle, W. F. Lussier, R. Giroux, A. Moffatt, G. Duclos, D. Deneault, E. Lavigne, O. Pouliot, R. Lespérance, E. Bastien, E. Lafrance, R. Laplante, A. Lavigne, M. Lalonde, M. Verdon et autres.

La famille remercie sincèrement les personnes ou groupes qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit sous forme d'offrandes de messes, envois de fleurs, cartes ou télégrammes de condoléances.

IN MEMORIAM

Souvenir ému, cher Claude, en ce dixième jour d'octobre, premier anniversaire, où tu mourrus dans ce tragique accident de la route survenu à Saint-Cyrille de Drummondville, de même que ton compagnon Patrice Rivard de Saint - Gabriel de Kamouraska. Messe anniversaire célébrée en l'église Sainte-Madeleine de Rigaud. — Ton père, ta mère, tes frères et soeurs.

DECES

ST-JACQUES — A Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 73 ans est décédé Elphège St-Jacques, époux de Eva Danis, demeurant 1261 Everett, appt 4. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Adolphe Lemay Inc., No 25 Ave Laurier Est pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Rosaire où le service sera célébré et de là au cimetière de Hawkesbury, Ontario, lieu de la sépulture, où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—3

ST-JEAN — A Montréal, le 12 octobre 1960, à l'âge de 73 ans, est décédé Godfroy St-Jean, époux de feu Adéline Lachance, demeurant 6276, 24e avenue Rosemont. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons T. Sansregret, no 6440 25e ave Rosemont entre Beaubien pour se rendre à l'église St-Jean-Marie-Vianney où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 304—2

SEVIGNY — A Lachine, le 11 octobre 1960, à l'âge de 34 ans, est décédé Gérard Sévigny, fils de Joseph Sévigny et de feu Rose-Anna Dubois, demeurant 717 Georges V. Les funérailles auront lieu samedi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons Raoul Bourgie Ltée No 620 rue Provost, Lachine, à 8:45 hrs pour se rendre à l'église du Très-St-Sacrement, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 304—2

TRAHAN — A Montréal, le 10 octobre 1960, à l'âge de 74 ans est décédée Cordélia Beaudoin, épouse de feu Philippe Trahan, demeurant à 575 rue Guizot. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-A. Guilbault Inc, No 5359 11ème Avenue, Rosemont à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

WOOD — A Ville LaSalle, le 11 octobre 1960, à l'âge de 75 ans, est décédé Albert Edward Wood, époux de Bertha Pinsonnault, père de Lewis, Norman et de Dorothy (Mme C. Stanton). Les funérailles auront lieu vendredi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons Raoul Bourgie Inc., No. 1345 rue Notre-Dame, Lachine, à 9 hres 30 pour se rendre à l'église St. Nazaire, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 303—2

IN MEMORIAM

TRUDEL-LAVIGNE — A la douce mémoire de notre père, Alphonse Trudel, décédé le 13 octobre 1951, et de notre mère, née Anna Lavigne, décédée le 25 octobre 1947. De leurs filles Marie-Jeanne et Lucienne.

SERVICE ANNIVERSAIRE

DESY — Le 15 octobre prochain, à 10 heures, à l'église St-Viateur d'Outremont sera célébré le service anniversaire de M. J.-Arthur Desy, président fondateur de J.-A. Desy Ltée. Parents et amis sont priés d'y assister. Invitation toute spéciale aux communautés religieuses. 303—2

A Stalinabad

3 résolutions en faveur des pays colonisés

STALINABAD, (AFP) — La première conférence pour la solidarité afro-asiatique qui se tient actuellement à Stalinabad (capitale de la République soviétique du Tadjikistan, en Asie centrale) a adopté à l'unanimité trois résolutions: Une résolution générale, une sur l'Algérie et une sur le Congo, annonce l'agence Tass.

La résolution sur l'Algérie "condamne la sale guerre, exige l'arrêt immédiat de l'effusion de sang et la reconnaissance des droits du peuple algérien au libre choix de son sort". "La conférence, poursuit la résolution, s'est adressée à la 15e session de l'ONU et lui lance un appel pour qu'elle trouve une solution juste au problème algérien en reconnaissant à ce peuple le droit à l'autodétermination nationale".

La résolution générale apporte son soutien aux propositions faites par M. Khrouchtchev à la tribune de l'ONU sur la libération de tous les peuples colonisés.

Enfin la résolution sur le Congo "exprime une ferme protestation contre l'agression collective impérialiste dans ce pays, faite sous la bannière de l'ONU". La conférence a vivement critiqué l'activité de M. Dag Hammarskjold "qui favorise l'intervention étrangère dans les affaires intérieures du Congo et qui se déclare opposé au gouvernement légal de M. Patrice Lumumba".

"Au nom de tout le peuple soviétique", la conférence "exige l'arrêt de toute intervention impérialiste dans les affaires intérieures de la république du Congo", et charge le comité soviétique de solidarité avec les pays afro-asiatiques "...entreprendre une vaste campagne pour la défense de l'indépendance nationale au Congo".

Milliers de pèlerins à Fatima

LISBONNE, (AFP) — Des milliers de pèlerins participent actuellement au grand pèlerinage annuel commémorant les apparitions de la Vierge à Fatima, dont les cérémonies ont commencé hier matin par une procession suivie de messes au cours desquelles ont communié de nombreux pèlerins.

Deux cardinaux, Mgr Lercaro, de Bologne, et le patriarche de Lisbonne, Mgr Cerejeira, ainsi que vingt-trois évêques, dont 17 venus de l'étranger, participent à ce pèlerinage.

Un des groupes les plus importants de pèlerins étrangers est celui des Belges, qui comprend 380 personnes.

Des cérémonies religieuses s'étaient déjà déroulées hier, mardi. Quatre-vingt-quatre pèlerins allemands ont notamment assisté à la messe célébrée par Mgr Jérôme Haberstroh, préfet apostolique de Sining (Chine), actuellement réfugié en Allemagne.

103 nouveaux policiers pour la métropole

Le comité exécutif de Montréal a autorisé merdi le directeur du service municipal de la police, M. Albert Langlois, à engager 103 nouveaux policiers.

M. Langlois a pu augmenter ainsi la force policière de la métropole grâce à un crédit additionnel de $308,079 voté par le conseil municipal, lors de sa dernière assemblée.

IMPOSANTES FUNERAILLES DE M. ROCH TAILLEFER

Lundi le 3 octobre, ont eu lieu les funérailles de M. Roch Taillefer, industriel de Montréal. M. Roch Taillefer était le fondateur et président de Taillefer et Fils, manufacturiers bien connus de Montréal. Il est décédé le 30 septembre après une longue maladie à l'âge de 91 ans et six mois.

Précédé de quatre landaus de fleurs, le convoi funèbre se rendit à l'église du Sacré-Coeur où la levée du corps fut faite par M. l'abbé Lucien Dumas. Le service fut chanté par son petit-fils, M. Gilles Lapointe, p.s.s., assisté des abbés L. Dumas et J.-P. Lebeau, comme diacre et sous-diacre. Dans le sanctuaire on remarquait M. A. Beaulac, p.s.s., D. Waddell, p.s.s., et Rév. Père Robert Lamoine, P.B. Le chorale sous la direction de M. Albert Lafontaine exécuta la messe de Rossini. Mme M. Pelletier touchait l'orgue. Conduisaient le deuil, ses fils, MM. Louis-Avila et Clodomir Roch Taillefer; ses gendres, MM. Wilfrid Lapointe, Philippe Cusson et Albert Trudel. Les porteurs d'honneur étaient ses petits-fils, MM. Raymond Lapointe, Jean-Guy Lamothe, Marcel Taillefer, Louis-Philippe Cusson, Claude Taillefer et Jean-Marie Trudel.

Dans le cortège on remarquait : MM. Louis Geoffrion, Eugène Marin, Georges-Henri Desfossés, Ronald Ferrier, Hector Lalande, L.-B. Geoffrion, Avila Gagné, R. Dupuis, Alphonse Sanfaçon, Alfred Morin, L.-B. Lamothe, Gaston Lapointe, Emilien Légaré, Ernest Paquin, André Marcil, Guy Marcil, Henri Desmarteaux, Robert Trudel, Gédéon Paradis, Rolland Tétreault, Jean Deschamps.

L.-A. Lavoie, Alexis Chartier, Henri Cyr, F. D. Valiquette, A. Mainville, Armand Berthiaume, Jim Di Stefano, Pabbé Gérard Taillefer, Richard Lapointe, Daniel Lapointe, C.E. Lemieux, Adrien Lemieux, Joseph Arial, Mario Moalli, Gérard Bellefeuille, Roger Lalonde, Maurice Prévost, Bernard Lapointe, Eugène Chapleau, Maurice Bernardin, René Vaugeois, R. Lemieux, ainsi qu'un grand nombre de parents et amis.

photo LA PRESSE

McGILL RESOLU A VERSER 3,000 CHOPINES DE SON SANG — La campagne s'est ouverte hier matin et se poursuivra jusqu'au 19 octobre. Le président de la campagne, M. Sammy Gewurz, un étudiant en sciences économiques et politiques, a mis sur pied un vaste mouvement de publicité tapageuse à l'intérieur du campus, lequel mouvement, espère-t-il, amènera au moins 3.000 des 8,000 étudiants de McGill à se départir d'une chopine de leur sang.

LES CANDIDATS

SUITE DE LA PAGE 3

Distrct no 7

Classe A :	Classe B :
Claude Durivage,	Jean-Paul Forest,
Jean-Paul Lemieux,	Gérard Niding,
Jean-Paul Marchand,	J.-Omer Roy,
Camille Quintal,	André Desmarais,
Ruben Lévesque,	Armand Ferland,
Gérard Bodson,	Donat Milo,
Michel-A. Ouimet,	Roger Parent,
Ulric Leblanc.	Fred Duclos,

District no 8

Classe A :	Classe B :
Fernand Alie,	Georges Godin,
Fernand Drapeau,	Georges Goyer,
Jacques Brisebois,	Lucien Mallette,
Roger Courtois,	Jean-Paul Bonin,
Albert Guilbeault,	Claude Melançon,
Lucien Croteau,	L.-C. Parent,
Pierre DesMarais,	Jean-Marie Bériault,
	André Michon,
	Réal Pépin.

District no 9

Classe A :	Classe B :
J.-Benoit Bourque,	Jacques Dalmé,
J.-N. Drapeau,	Raymond Dupuis,
Georges Lalancette,	Jean Guillet,
Horace Montpetit,	Richard LaSalle,
Georges-Etienne Houde,	Yvon Payette,
Marcel Allard,	Fernand Corbeil,
Basil Danchyshyn,	Fernand Picard,
Paul Langlais,	Jean Ladouceur,
Normand Plamondon,	Germain (Bob) Lortie,
Alban Blanchette,	Henri Paquet,
Dunois Gazaille.	Lionel Rozon.

District no 10

Classe A :	Classe B :
Maurice Landes,	Antoine Despatis,
Jean-Paul Ravary,	Maurice Hamelin,
Paul-E. Sauvageau,	Prosper Boulanger,
Adrien Angers,	Albert Caplette,
Maurice Beaumont,	Edmond Hamelin,
Jean Meunier,	Mme Charlotte Brunet-Rochefort,
Roger Baron,	Michel A. Barnes,
Gaston Beaudet,	René Langelier,
Romuald Beaulieu.	Valère Vachon,
	G.-Rolland Douville,
	Michel-R. Messier,
	Claude Richer.

District no 11

Classe A :	Classe B :
Armand Lalonde,	Roland Bourret,
Laurent Molini,	Romuald D'Aoust,
Paul-E. Robert,	Arthur Gagnon,
Lawrence Hanigan,	Lucien Saulnier,
Rolland Lachance,	Fernand Galarneau,
Rodrigue Moore,	J.-Adjutor Bouré,
Roger Sigouin,	A.-Léo Larocque,
Don Safolio,	Marcel Prévost,
André Blondeau,	Florian Saulnier,
Adrien Bonin,	Yves Campeau.
Lorenzo Pelletier.	

1ère liste de travaux d'hiver

Le comité exécutif de

ICI et LÀ dans LE SPORT

Johnny Unitas un des meilleurs "passeurs" de toute l'histoire

par Jean BERNIER

"Pour moi, Unitas est l'un des meilleurs "passeurs" de toute l'histoire du football professionnel américain", déclarait hier soir Jim Crowley, un des célèbres Four Horsemen, à l'occasion du 3e dîner annuel en vue des festivités de la Coupe Grey.

Crowley voulait parler évidemment du sensationnel Johnny Unitas, quart-arrière des Colts de Baltimore de la Ligue Nationale qui a ahaissé, depuis sa venue à Baltimore, à peu près tous les records de ligue qui ont trait aux joueurs de quart. Unitas, dernièrement, aurait été évalué à $500,000.

"Unitas est un bon "coureur" mais ce n'est pas le meilleur que j'ai vu à l'oeuvre. Cette mention je la décerne à l'ancien quart-arrière des Browns de Cleveland, Otto Graham", de poursuivre Crowley.

La formation en T a rendu le football plus excitant

"C'est l'ère de la formation en T chez la grande majorité des clubs professionnels tant aux Etats-Unis qu'au Canada. La passe est maintenant devenue une arme essentielle à condition, bien entendu, de ne pas l'utiliser à tous les jeux. C'est pourquoi Unitas secondé par un bon personnel de receveurs — ce dernier point ne devant pas être sous-estimé — connait des succès extraordinaires."

"J'ai eu l'occasion de voir jouer les Alouettes en 1954, c'était alors un club formidable. Guidé par le bras infaillible de Sam Etcheverry, les Alouettes ont tout balayé dans le Big Four, cette année-là. Mais les autres clubs ont trouvé le moyen de se protéger contre les passes d'Etcheverry et les Alouettes ayant négligé quelque peu le jeu au sol, devaient connaître bientôt plusieurs déboires."

Comparant le jeu pratiqué aux Etats-Unis et ici au Canada, Crowley croit que le football gagnerait à adopter du football canadien ces deux points : un terrain plus large et le simple, connu aussi sous le nom de "rouge".

Un terrain plus large favorise au Canada le receveur de passes

"Chez vous, les terrains plus larges permettent une plus grande latitude dans les passes. Le receveur a le loisir d'effectuer son jeu sans sortir des limites comme il arrive souvent sur un terrain plus étroit."

"Mais le système des 4 essais en vigueur chez nous est selon moi, définitivement meilleur. Lorsqu'une passe n'est pas complétée au premier essai, la défense adverse peut s'attendre chez vous à une nouvelle passe puisqu'il faut gagner 10 verges et il ne reste qu'un essai tandis qu'aux Etats-Unis, la défense ne sait jamais à quoi s'attendre."

Crowley qui a proféré une allocution pleine d'humour, a beaucoup insisté sur le désir de vaincre comme principal atout d'une équipe de football. "Il faut aussi des bons joueurs" a-t-il ajouté en souriant.

"Le football canadien n'est pas tellement inférieur en calibre à celui pratiqué aux Etats-Unis. En fait il serait injuste de les comparer; les règles étant dans plusieurs cas différentes," de conclure Crowley.

Janet Sauvé un choix heureux au titre de Miss Alouettes 1960

Mlle Janet Sauvé a été élue Miss Alouettes 1960 et représentera le club montréalais aux fêtes qui précéderont la joute de la Coupe Grey tenue le 26 novembre à Vancouver. Mlle Sauvé, une jeune beauté de 20 ans aux yeux bleus, a été choisie parmi 5 finalistes.

Harold Platt, ancien arbitre du Big Four pendant 7 ans, ancien arbitre en chef de la QRFU, et président de l'Association des arbitres de football du Québec depuis 1950, s'est vu décerner le trophée de la Chambre de commerce des Jeunes de Montréal sous les auspices de laquelle le dîner avait lieu. Ce trophée est accordé à celui qui, dans l'opinion d'un comité représenté par des personnalités sportives de la presse et de la radio, a fait le plus pour le football amateur dans la région de Montréal. Hap Holland s'était mérité l'honneur l'an dernier.

CLEMENTE

SUITE DE LA PAGE 62

a refusé toute prédiction sur l'issue de la série.

Law confiant

"Les Yankees ont subi trois défaites, n'est-ce pas. Qu'importe les points et les coups sûrs puisque ce sont les victoires qui décident", c'est tout ce que les reporters ont pu en tirer.

Vernon Law lancera aujourd'hui. Il a déjà gagné deux des trois victoires des Pirates. Il a toutefois eu besoin de l'aide de son coéquipier Elroy Face en relève en chaque occasion.

"Je suis prêt comme je ne l'ai jamais été", prétend Law. Il s'est blessé à une cheville en célébrant le championnat de la Ligue Nationale, à Milwaukee, et il a déclaré qu'il ressentait encore des douleurs à cet endroit. "Ça ne va ni mieux ni pire", a-t-il dit à ce sujet. "Mais je ne crois pas que cela m'empêche de bien lancer."

"Je suis prêt moi aussi et je crois que nos chances sont excellentes", a dit Face pour sa part.

Bill Virdon, le joueur de centre des Pirates, a réussi un autre attrapé sensationnel aux dépens de Tony Kubek, hier. "Je suis là pour ça", s'est-il contenté de dire. Roberto Clemente était inconsolable.

"Quand nous ne sommes pas appuyés par de bons lanceurs, nous ne faisons rien de bon. Nous avons eu l'air de joueurs des ligues mineures. Avec Law au monticule, nous battrons les Yankees dans la joute décisive."

RICHARDSON

SUITE DE LA PAGE 62

Stengel a ajouté que Ford avait lancé pendant quatre manches en dépit d'une ampoule à la main gauche.

Le gérant des Yankees a tenu à souligner l'excellent travail défensif de Clete Boyer au troisième but.

Bon substitut

Johnny Blanchard, qui vint s'installer derrière le marbre après qu'un lancer de Bob Friend eut fracturé un doigt à Elston Howard, a été brillant tant à l'attaque qu'à la défensive. Il a cogné deux doubles et un simple et a compté deux points.

"Je vous avouerai que j'étais un peu nerveux lorsque j'ai constaté que j'aurais à remplacer Elston. Je me suis dit: 'J'espère bien que je ne vais pas m'amener là et gâcher toute l'affaire.'

"Ford n'a refusé mon signal que deux fois au cours de la joute. Sa balle rapide et sa balle tombante fonctionnaient à merveille."

Richardson a expliqué aux journalistes qu'il avait réussi ses deux triples d'hier contre des balles rapides lancées presque à la hauteur des épaules. C'est d'ailleurs contre ces lancers qu'il a cogné presque tous ses coups sûrs depuis le début de la série.

Point de vue financier...

La sixième joute

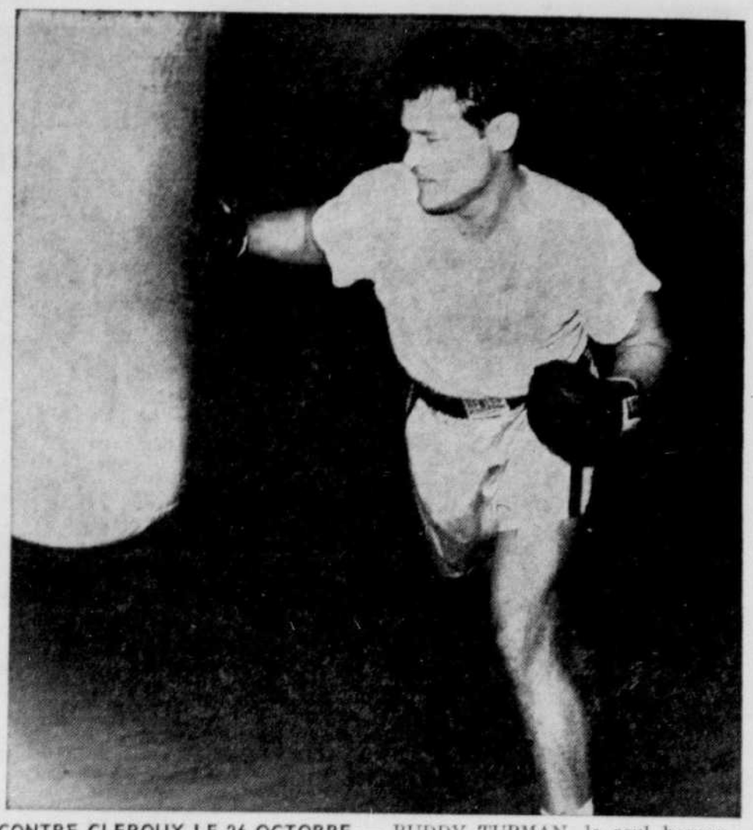
Assistance: 38,580.
Recettes totales: $240,079.41.
Part du commissaire: $34,079.41.
Part du club Pittsburgh: $51,112.50.
Part du club New-York: $51,112.50.
Part de la Ligue Nationale: $51,112.50.
Part de la Ligue Américaine: $51,112.49.

Pour les six joutes

Assistance: 313,130.
Recettes globales: $1,997,203.47.
Part du commissaire: $299,580.54.
Part des joueurs: les 4 premières joutes seulement: $687,144.82.
Part du club Pittsburgh: $353,869.39.
Part du club New-York: $353,869.39.
Part de la Ligue Nationale: $353,869.37.
Part de la Ligue Américaine: $353,869.37.

La BANQUE de NOUVELLE-ÉCOSSE

débarrassez-vous des comptes en retard
par un emprunt à la
CAISSE DE PRÊTS BNE



CONTRE CLEROUX LE 26 OCTOBRE — BUDDY TURMAN, le seul boxeur qui ait réussi à vaincre le jeune poids lourd montréalais, Robert Cléroux, depuis ses débuts chez les professionnels, arrivera à Montréal demain en vue de son match du 26 courant au Forum. Turman s'entraînera au centre des Loisirs St-Jean-Baptiste.

Nombreux changements à la Ligue Dépression

Lors de la récente pratique des joueurs de la Ligue de hockey Dépression, à l'arena du collège St-Laurent, les dirigeants de la ligue se sont rendus compte que plus de trois joueurs avaient démissionné, comme on l'avait tout d'abord laissé entendre. Six autres ont suivi.

Les noms de Gérard Levac et de Jean Tousignant, des Grads; de Jacques Bélanger et de Lucien Baillargeon, des Sages; de Jean-Guy Renaud et de Réal Guérard, du Totem, sont venus s'ajouter aux Roger Cabana, des Hobos, Brian McCann, des Grads et Réal Auger, gardien substitut.

Par contre, les anciens joueurs Jacques Day, Michel Béchard et Jean-Paul Bergeron, tous remplacés à cause d'accident, sont désireux de retourner à la ligue. Ils auront la préférence sur les recrues Michel Guimond, Yvon Marcoux, Guy Devault, Marcel Dupont, Michel Bélanger, Léo Léger, Réal Séguin, Roy Carson et Pierre Normandin.

D'autres changements sont prévus à la gérance des clubs. Gérard Levac deviendrait instructeur des Grads et Maurice Bastien, gérant de l'équipe. Jean-Louis Dufresne a résigné ses fonctions comme vice-président de la ligue et il accepterait la gérance des Hobos.

Enfin, le docteur Yvan Dion deviendrait gérant des Sages et Johnny Lecavalier comblerait le poste laissé vacant par Jean-Louis Dufresne à la vice-présidence de la ligue. Des développements surviendront d'ici la fin de la semaine.

entre nous

SUITE DE LA PAGE 63

triomphe", remarque-t-il. Il ne le dit pas mais il doute de pouvoir remporter sa première victoire, ce soir, au Forum.

Les ligues majeures n'enlèveront aucune équipe à l'Internationale

Si la Ligue Internationale se réjouit de voir qu'elle ne sera pas affectée par l'expansion des ligues majeures puisqu'on a tout lieu de croire maintenant que Houston et New York seront les additions à la Ligue Nationale et Dallas-Fort Worth et Minneapolis-St-Paul, celles de la Ligue Américaine, elle continue à s'inquiéter au sujet de Montréal.

La nouvelle venue hier à l'effet que les Braves de Milwaukee se sont engagés à céder 15 joueurs aux Mounties de Vancouver l'an prochain a refroidi l'enthousiasme de ceux qui avaient cru jusqu'ici que leur propriétaire Lou Perini inscrirait un club ferme à Montréal. Il est vrai que l'achat du Vancouver par le Milwaukee n'a pas encore été complété, mais la décision de céder 15 joueurs est officielle.

Il ne reste plus que trois jours avant l'expiration de l'option que détient Loren Cassina pour la franchise des Royaux. Jusqu'à hier soir, aucun développement ne s'était produit.

Un officier de la ligue a toutefois déclaré que si Cassina n'exerce son option, il se propose de rentrer plusieurs sportsmen locaux dans l'espoir de former un syndicat pour opérer la franchise des Royaux. "Mais quel est celui qui prendrait la tête d'un tel mouvement" ? a-t-il demandé. "Il suffirait d'un leader".

Le président Frank Shaughnessy de la Ligue Internationale et son secrétaire Harry Simmons trouvent inconcevable que Montréal puisse être en dehors du circuit en 1961. Ils refusent de l'admettre mais ils partagent certainement l'opinion de ceux qui soutiennent que si la métropole reste hors du baseball la saison prochaine, elle pourra difficilement revenir en 1962, car l'American Association n'existera alors plus et il est certain que Louisville et Indianapolis, pour ne mentionner que ces deux clubs, voudront s'inscrire dans la Ligue Internationale.

Même si la situation du baseball paraît dans le moment désespérée à Montréal, Shaughnessy se disait convaincu hier que cela n'est que passager car la métropole fera sans doute partie d'une troisième ligue majeure d'ici quelques années. Le vétéran soutient qu'un troisième circuit majeur est en effet inévitable. Dès qu'un nouveau stade moderne sera construit, le baseball reprendra tout son prestige aussi bien que sa place d'honneur dans notre vie sportive. Et devant l'unanimité des candidats à la mairie à se prononcer en faveur de la construction d'un tel stade il déclare que le projet ne peut que finir par se matérialiser.

Aux échecs

Les employés civils ont causé une certaine surprise, lors du match d'ouverture de la semaine dernière, en disposant par 3 à 2 de la très forte équipe du centre des loisirs de St-Sacrement. Apparemment, la lutte pour la suprématie de la ligue sera beaucoup plus contestée qu'on le croyait. Dans la deuxième rencontre, la salle paroissiale de Limoilou a eu facilement le dessus contre le cercle Caissa.

A.E.C., 3 St-Sacrement 2: Pierre Michel, 0 Louis Gourdeau ; Roland Laveau, 1 ; Maurice Lagacé, 0; Yvon Paré, 1 Paul Simard, 0; Pierre Leboeuf, 1 Léonce Decelles, 0; Marc Bérubé, 0 Gérard Nadeau, 1.

Cercle Caissa, ½ Limoilou, 4½: Gérard Delage, 0 Claude Poiré, 1; P.-H. Nadeau, ½ J.-M. Houle, ½; Pierre Houde, 0 Jules Beaulieu, 1; Gérard Côté, 0 Jules Guay, 1; René Maheux, 0 Gilles Lachance, 1.

Le championnat de Montmagny, section des jeunes, a été gagné par Jean-Guy Leclerc, de la rue St-Jean-Baptiste.

Samedi soir prochain, on fera l'ouverture de la ligue intercollégiale. Le séminaire, champion depuis la saison 1951-52, visitera pour la circonstance l'externat classique St-Jean-Eudes. Les deux équipes sont d'égale force sur le papier et la mieux préparée devrait l'emporter.

Le lendemain, une équipe du séminaire ira disputer un match contre le collège Ste-Anne de la Pocatière.

Recklinghausen en Allemagne de l'Ouest arrange une exposition d'art sacré juif appelée "Synagoga" du 16 octobre au 31 décembre 1960.

Football en France

PARIS, (AFP) — Résultats du championnat de France de football première division :

Toulouse bat Monaco 3-0; Racing bat Valenciennes 2-1; Nimes bat Rennes 1-0; Reims bat Nice 4-1; Sedan et Lens 0-0; Angers bat Lyon 3-0; Nancy et Le Havre 0-0; Saint-Etienne bat Grenoble 3,1; Limoges bat Stade Français 1-0; Rouen bat Troyes 1-0.

CLASSEMENT : 1. Monaco 8 matches, 14 points; 2. Racing 8—14; 3. Reims 8—11; 4. Lens 9—10; 5. Toulouse 9—10; 6. Rouen 9—10.

7. Rennes 9—10; 8. Saint Etienne 8—9; 9. Sedan 9—9; 10. Lyon 9—9; 11. Le Havre 9—7; 12. Angers 8—8. 13. Nice 8—8; 14. Nimes 9—8; 15. Nancy 9—7; 16. Limoges 9—7; 17. Grenoble 9—7; 18. Stade Français 9—5; 19. Troyes 9—5; 20. Valenciennes 9—4.

DEUXIEME DIVISION

Cherbourg bat Lille 2-1; Strasbourg bat Montpellier 3-1; Nantes bat Metz 3-1; Beziers bat Boulogne 2-0; Toulon bat Marseille 1-0.

Roubaix et Cannes 1-1; Forbach bat Aix 3-0; Sochaux bat Ça Paris 2-1; Bordeaux bat Ales 3-0.

Exempt : Besançon.

CLASSEMENT

1. Montpellier 8 matches, 12 points; 2. Strasbourg 8—11; 3. Sochaux 7—10; 4. Nantes 8—10; 5. Metz 7—9; 6. Lille 7—9; 7. Bordeaux 8—9; 8. Béziers 8—9.

9. Boulogne 7—8; 10. Marseille 8—7; 15. Toulon 8—6; 16. Besançon 8—8; 13. Roubaix 7—7; 14. Forbach 6—7; Toulon 8—6; 16. Besançon 7—5; 17. Aix 8—3; 18. Ales 8—3; 19. Ça Paris 7—2.

D'un sport à l'autre

Lopata congédié

MILWAUKEE, (PA) — John McHale, gérant général des Braves de Milwaukee, a annoncé le congédiement du vétéran receveur Stan Lopata. Lopata, âgé de 35 ans, avait été obtenu des Phillies à la fin de la saison 1958. Il a joué 24 parties pour les Braves en 1959 et a passé la majorité de cette année avec le club Louisville de l'Association Américaine.

Requête de Thelen

OTTAWA, (PC) — Dave Thelen, sensationnel porteur de ballon des Rough Riders d'Ottawa, a demandé sa citoyenneté canadienne et songe à s'établir dans la capitale canadienne en permanence. Thelen a déclaré qu'il a rempli les documents nécessaires et qu'il sera probablement citoyen canadien en 1965. Thelen est originaire d'East Canton, Ohio, et est diplômé de l'Université de Miami, en Ohio. Il est à la recherche d'un emploi comme vendeur ou comme agent de relations extérieures à Ottawa.

Rolland Desjardins aurait démissionné

Rolland Desjardins a refusé de faire tout commentaire hier en marge de la rumeur voulant qu'il ait démissionné comme gérant de la piste de courses de Blue Bonnets.

Exacta de $326.40

Deux seulement des dix gagnants d'hier, au parc Richelieu, ont rapporté moins de $10.00. De la première à la dernière course, ce fut une soirée de bons prix et le meilleur fut certes celui de l'exacta alors que Prince Val, le numéro "6" est venu l'emporter devant Waydale, le "4", un autre négligé. Prince Val a payé $16.80 et Waydale $18.60 en deuxième place, l'exacta : $326.40.

La soirée a commencé par la victoire de Bob Lybrook, $12.50 suivie par celle de Bardel, $19.70 ce qui a formé un intéressant double de $209.15. Puis Quite-A-Lad a rapporté $27.60 à la troisième, Rose C. Lee $22.40 à la quatrième et ce fut ainsi jusqu'à la septième où enfin un favori visita le cercle des vainqueurs : Patoka Ed, le numéro "1", qui a payé $5.00. Hervé Filion a remporté deux victoires, la première avec Abe Scott, $13.80 et la seconde, dans l'épreuve principale, avec Mighty Regent, $6.40.

Cinq par semaine

C'est à compter de cette semaine que le parc Richelieu ne limitera à cinq programmes par semaine. Il n'y aura pas de course ce soir, pas plus qu'il n'y en aura les lundi et jeudi la semaine prochaine.

Le prochain programme, le 73e, sera présenté vendredi soir.

Dans l'épreuve principale, le trot Joliette, pour une bourse de $4,230, dix chevaux prendront part à la course.

Echos des paddocks . . . Ned Galentine conduira Ezra Dean, ce soir, à la piste Yonkers, dans la 6e course, un amble A-2 . . . Philippe Dussault conduira Mr. Baldridge, au même programme . . . Countess Adios, aux frères Armstrong, prendra part à sa dernière course de l'année, samedi, à Arden Downs . . . la pouliche de trois ans a gagné 18 courses sur 20 cette année . . . l'encan de demain, à Blue Bonnets, attirera de nombreux propriétaires de toutes la province . . .

La raquette

M. Contant président

Lors de l'assemblée annuelle de l'Union Canadienne des raquetteurs, M. J.-A.-C. Contant, du club Le Richelieu de Montréal, a été élu président du comité de course; M. René Robitaille, des Amis Choisis de Hull, à la direction du comité de danses et M. Léo Lamontagne, du club Le National, continuera d'organiser les nouveaux clubs. M. Raoul Charbonneau, du club Le Laurier, a été choisi comme inspecteur général, et M. William Martineau a été élu comme publiciste de l'Union. M. Martineau est du club Le Lafontaine, de Verdun, qui est revenu récemment comme club actif.

Une invitation a été lancée par le club La Tuque Rouge, de Sherbrooke, pour participer aux fêtes de 75e anniversaire de fondation, le 16 octobre.

Les préparatifs sont déjà commencés en vue de l'organisation des congrès international, à Lewiston, Me., et national, à Val d'Or.

Plusieurs officiels américains du sport de la raquette, dont MM. Albert Naud et Albert Côté, étaient présents. Ils furent accueillis par M. Jeremie Diotte, président de l'Union Canadienne.

M. Chénier réélu

Lors des élections des officiers du club de raquetteurs La Feuille d'Erable, récemment, M. Georges-H. Chénier a été réélu à la présidence pour un 10e terme. Mme Yvonne Laplante demeure présidente. Les autres officiers élus sont: M. Lionel Chouinard, vice-président; Mme Rita Desrochers, vice-présidente; Mlle Jeannine Gauthier, sec.; Mme Berthe Hamel, trés.; MM. J. Aleide Chagnon et Normand Desjardins, Mlles Simonne Lalande et Madeleine Gaudreault, directeurs; Georges Gagnon et Mlle Denise Forget, capitaines; Robert Michon, dir. corps de clairons; Mlle Hélène Desrochers, majorette; M. U. Gauthier, porte-drapeau.

La soirée d'ouverture du club de raquetteurs La Feuille d'Erable aura lieu samedi, le 15 octobre, à 8 h. 30 en la salle du nouveau centre d'achats Maisonneuve. Les raquetteurs et leurs amis sont cordialement invités à y assister.

LES COURSES

Résultats d'hier

RICHELIEU

1ère course — Trot C — $700

3—Bob Lybrook (Art Throne) 12.50 6.70 5.60
2—So Cheerful (Edouard Bradette) 15.70 10.40
1—Regal Aire (Alcidas Grise) 4.30

Durée : 2:09. Ont aussi couru : Riddell Worth, Duke of Marabil, Fox Glove, Luellan Genesee, Irish Lane.

2e course — Amble C — $700

7—Bardel (Roger Ponton) 19.70 5.40 4.20
5—Buckeye Pick (Marc Gingras) 4.10 3.70
8—Shadydale Reine (Wilbert Hopkins) 6.60

Durée : 2:10 1/5. Ont aussi couru : Abbie Direct, El Dora Indian, Lincoln Van, Quick Prime, Power Glide, Kathy Weinut retiré. Pari double : Bob Lybrook et Bardel $209.15.

3e course — Amble C — $700

7—Quite A. Ladd (Robert Quessy) 27.60 13.00 6.70
4—Mountain Brooke (Melvin Turcotte) 5.40 3.60
1—Black Velvet (Hervé Filion) 3.90

Durée : 2:09 2/5. Ont aussi couru : Rita Wick, Single Lee, Leela Chief, Pat Lee Grattan, Chief Blackstone.

4e course — Trot C — $800

1—Rose C. Lee (Tom Horton) 22.40 6.90 4.30
2—Jack Harvester (Amédée Beaudoin) 4.10 3.50
5—Accomac (Percy Robillard) 3.50

Durée : 2:09 4/5. Ont aussi couru : Sir Lilex, Symphony Boy, Victoria Van, Private Duty, Flemington, Quinella : Rose C. Lee et Jack Harvester : $55.00.

5e course — Amble C — $1,000

4—Miss Goldemite (Ray Simser) 16.50 6.80 5.10
8—Adios Whiskers (Maurice Pusey) 5.10 4.10
7—Galawin (Pem Caldwell) 4.10

Durée : 2:07 1/5. Ont aussi couru : Hi Acres Averill, Teddy Air Craft, Edna's Counsel, Lady Reed, Hay Joe.

6e course — Amble C — $800

6—Abe Scott (Herve Filion) 13.80 5.60 3.60
1—Ronnie C (Wilbert Hopkins) 6.20 3.40
2—Le Marquis (Roger Ponton) 3.60

Durée : 2:10. Ont aussi couru : Mighty Abbe, Kokomo Joe, Souvenir Scott, Brady's Best, Mabel North.

7e course — Trot C — $1,000

1—Patoka Ed (Jules Giguere) 5.00 3.20 2.60
2—Jester Boy (Gérard Diotte) 7.30 4.10
3—He's A Trophy (Pem Caldwell) 3.60

Durée : 2:09 2/5. Ont aussi couru : Value Hanover, Vera Riddell, Dalls Hanover, Golden Lind, Candy R. Quinella : Patoka Ed et Jester Boy $23.60.

8e course — Amble C — $800

1—Doon Bay (Ran. MacDonald) 14.60 5.90 4.80
4—Norman's Gun (Keith Waples) 4.90 5.60
2—Tenn Commander (Ron Turcotte) 5.80

Durée : 2:09 3/5. Ont aussi couru : O'Henry Volo, Triworthy, Hi Lo's Val, Mr. Mac M., Smooth Sailing.

9e course — Amble B — $1,400

3—Mighty Regent (Hervé Filion) 6.40 3.80 2.70
4—Hi Acres Rudy (Walter Grant) 9.90 5.00
7—Congress Hal (Melvin Turcotte) 5.40

Durée : 2:05. Ont aussi couru : Joey Johnson, Indian Prince, Kessler Hanover, Ronny C. Grattan et King Scott n'ont pas fini.

10e course — Amble C — $700

6—Prince Val (Bill Hoskirk) 16.80 7.40 3.00
4—Waydale (Antons Grodnis) 18.60 5.40
1—Irish Lane Lassie (Frank Church) 2.40

Durée : 2:10 4/5. Ont aussi couru : Miss Barbara Po Ka Bout, Greentree Jr., Worthy Tyson, Bald Stockings, Royal Pointer.

Exacta : Prince Val et Waydale $326.40.

HULL

1ère COURSE — TROT D

Glena Lee, Roy Givens 22.80 14.50 6.10
Colonel Pal, Johnny Zeron 6.80 5.40
Genie Hanover, Sted Craig 3.80

Durée : 2:17 2/5.

2e COURSE — AMBLE D

Princess Decca, Foss Watt 4.80 4.60 3.80
Deena K Blue, Ken Carmichael 5.80 4.00
Iva Sea Patch, Alfie Lachapelle 3.50

Durée : 2:16 2/5.
Exacta : $48.00.

3e COURSE — AMBLE D

Ginger McElwynn, Ross Curran 6.20 4.60 3.20
Miss Dixie Dillon, Evert Adams 11.80 4.90
Danny Lee Grattan, Cliff Hie 3.80

Durée : 2:15 1/5.

4e COURSE — AMBLE C

Admiral Jr., Sted Craig 9.30 5.00 4.20
Frank's Lasalle, Ivan Parr 6.20 6.30
Jean S. Bingen, George Boyce 4.80

Durée : 2:15.

5e COURSE — AMBLE D

Tony D, Herb Young 17.40 7.50 5.40
Jerry McKinney, Don Cameron 10.30 9.90
Goodwill Mickey, Vern Moulton 11.90

Durée : 2:16.
Quinella : $69.10.

6e COURSE — AMBLE C

Chief Dillard, Don Corbett 11.70 5.40 4.20
Hi Flash, Sonny Geisel 9.50 4.80
Red Gun, Ross Curran 3.50

Durée : 2:11.

7e COURSE — AMBLE D

Dr. G. Chief, Ross Curran 8.70 6.20 5.00
Polson Rosecroft, Alfie Lachapelle 7.20 4.20
Dr. Aircraft, Truman Gale 3.60

Durée : 2:12 3/5.
Quinella : $38.80.

8e COURSE — AMBLE C

Highland Glen, Ted Hughes 17.00 7.40 5.50
Gay Bett, Ken Galbraith 6.30 3.60
Jean First, Sonny Geisel 2.70

Durée : 2:09 3/5.

9e COURSE — AMBLE D

Samson W, James Reynolds 6.10 3.00 3.60
Sadie Sue, Ivan Farr 2.80 2.60
Judge Pick, Don Corbett 4.90

Durée : 2:15 3/5.

YONKERS

1ère course — Trot, $2,100 — Charity (H. Pownall Jr) 17.50, 7.20, 4.30; Abbey Fedor (Del Insko) 12.70, 5.20; Make Haste (J. Ackerman) 3.30. Durée 2:08.1.

2e course — Amble, $2,000 — Rex Hi Le (A. Myer) 14.10, 6.10, 5.20; Carol Kay Bragg (W. Dennis) 6.20, 4.90; Shadydale Colonel (G. Phalen) 6.50. Durée 2:08. Pari double $12.30.

3e course — Trot, $2,300 — Fisky Al (C. Hodgins) 6.70, 3.90, 2.80; Sabrina Hanover (H. Bell) 5.70, 3.40; George A.B. (G. Butterworth) 4.40. Durée 2:09.

4e course — Amble, $2,800 — Time To Pace (H. Fisher) 19.30, 9.80, 5.70; Major's Task (J. Jordan) 18.80, 9.40; Calumet Gene (J. Eyler) 4.10. Durée 2:04.3.

5e course — Amble, $2,800 — Lee R. (R. Thomas) 6.40, 4.40, 2.70; Lilac Time (Del Insko) 6.90, 4.20; Perfect Rhythm (P. Dussault) 3.40. Durée 2:05.1.

6e course — Amble, $2,400 — Esther G. (J. Eyler) 5.80, 3.50, 2.80; Joey J. (G. Phalen) 4.00, 2.90; Rusty G. (M. Macdonald) 3.50. Durée 2:05.

7e course — Trot, $3,000 — Spunky Hanover (R. Camper) 7.20, 3.80, 2.90; Dundeen R. (J. Cruise) 3.70, 2.90; Red Top (W. McManemon) 3.40. Durée 2:05.2.

8e course — Amble, $2,400 — Hal Sampson (J. Shafer) 17.20, 6.20, 3.60; Chief's Dream (H. Bell) 3.20, 2.60; Hughie Rosecroft (G. Phalen) 3.20. Durée 2:05.

BATAVIA

1ère course Trot $850. — Rip Scott (Hewson), 9.00 3.40 2.90; Glendale Express (R. Gilmour), 3.20 2.70; Flyd Ko Son (Webster), 4.50. Durée 2:08 3/5.

2e course Amble, $700. — Social Swing (Boring), 5.30 3.30 2.70; Sparkling Wick (Morse), 3.50 2.80; Red Adam (Landers) 5.30. Durée 2:10 1/5. Pari double : $29.70.

3e course Trot $1,000. — Bonny Tell (Hughes), 93.50 29.10 9.40; Jaynes Cinco (Forshey), 9.60, 4.80; Waystyle (Dufford), 4.10. Durée : 2:08 4/5.

4e course Amble $700. — Jack Chips (Cordwell), 3.80 3.40 3.20; Reyson Brook (Cottrell), 17.60 8.70; Lucky Spirits (Webster), 7.70. Durée 2:09 2/5.

5e course Amble $700. — Full Swing (B. Gilmour), 6.70 5.00 3.30; Wallys Volo (Webster), 6.60 5.00; Meadow Dazzle (Wilburn), 4.40. Durée 2:10 1/5.

6e course Amble $1,000. — Duke of Ellington (B. Gilmour), 4.20 3.20 3.00; Glen Byrd (Cordes), 4.30 3.80; Clever Counsel (Wilson), 6.50. Durée 2:08 4/5.

7e course Amble $3,500. — Rubys Sun (Conrad), 5.60 3.20 2.50; Waygale (Pletcher), 2.70 2.30; Howard Rosecroft (B. Gilmour), 2.60. Durée 2:06 3/5.

8e course Amble $1,200. — Delphine (B. Gilmour), 10.30 6.40 3.40; Josedale Real Scot (Mellmurray), 20.40 8.70; Get Even (Shuttleworth), 3.20. Durée 2:08 3/5.

9e course Amble $850. — Knights Princess (Radice), 6.90 3.90 2.60; Symerna Hal (Shuttleworth), 5.00 4.60; Kahla Kat (Wellwood), 3.10. Durée 2:08 3/5. Assistance 3,931. Paris $236,849.

Rencontre pour Evans

Red Evans, le champion non couronné, et Sandor Kovacs, un brillant lutteur hongrois, ont accepté de rencontrer Joe 'Killer" Christie et Gérard Dugas samedi soir, au Palais des Sports.

Samedi dernier, Dugas a été proclamé vainqueur du tournoi et il est devenu par le fait même champion de la province, du pays et du monde.

Evans a vu ses espoirs s'envoler à la suite des rudes tactiques de Christie. Il a été très malmené pendant toute la durée de la rencontre.

Killer Douglas, un autre rude gladiateur, reviendra dans l'arène du Palais des Sports, samedi. On le verra à l'oeuvre contre Ovila Asselin.

Bernier et Gilles Fortin seront opposés aux frères Frankie et Robertto Caruso. Laurent Fortin accompagnera également ses frères à Montréal et fera face à Terry Garvin.

Antonio Baillargeon, un athlète de Québec, figurera au programme. Il rencontrera le lutteur masqué Black Spider. Le capitaine Barbarosa fera face à Claude Gosselin dans le premier match.

L'offensive des Yankees

New York	ab	p	h	pp	r	a
Boyer, 3b	6	1	1	0	0	5
Kubek, ac-cg	5	2	1	1	2	4
Maris, cd	5	1	3	0	1	0
Mantle, ce	4	2	1	2	2	0
Berra, cr	4	3	3	2	0	0
Demaestri, ac	0	0	0	0	0	2
Skowron, 1b	4	0	2	1	13	0
Howard, r	0	0	0	0	1	0
A—Grb	0	0	0	0	0	0
Blanchard, r	4	2	3	1	4	1
Richardson, 2b	5	1	2	1	4	6
Ford, l	4	0	1	2	0	1
TOTAUX	41	12	17	12	27	19

Pittsburgh	ab	p	h	pp	r	a
Virdon, cf	4	0	1	0	4	0
Groat, ac	4	0	1	0	1	1
Witt, l	0	0	0	0	0	0
Clemente, cd	4	0	2	0	4	0
Stuart, 1b	4	0	0	0	10	0
Cimoli, cd	4	0	1	0	1	0
Smith, r	4	0	2	0	4	0
Hoak, 3b	2	0	0	0	1	1
Mazeroski, 2b	3	0	0	0	2	7
Friend, l	0	0	0	0	0	2
Cheney, l	0	0	0	0	0	0
B—Baker	1	0	0	0	0	0
Mizell, l	0	0	0	0	0	0
C—Nelson	1	0	0	0	0	0
Green, l	0	0	0	0	0	0
Labine, l	0	0	0	0	0	0
D—Schofield, ac	1	0	0	0	0	0
TOTAUX	32	0	7	0	27	11

A—a couru pour Howard à la 2e.
B—a été retiré au bâton pour Cheney à la 5e.
C—a été retiré au bâton pour Mizell à la 5e.
D—a rapé un roulant pour Labine à la 8e.

New York (A)	05 002 220—12
Pittsburgh (N)	00 000 000— 0

Erreurs : Kubeck, Virdon, Doubles-jeux : Richarson, Kubek et Skowron ; Boyer Richardson et Skowron 2 ; Groat, Mazeroski et Stuart ; Hoak, Mazeroski et Stuart. Laissés sur les buts : New York (A) 8, Pittsburgh (N) 6. 2-buts: Maris, Skowron, Blanchard 2. 3-buts : Richardson 2, Boyer. Sacrifices : Ford, Skowron.

	MI	L	H	Pm
X—Friend (P)	2	1	5	5
Cheney	1	1	1	1
Mizell	2	1	0	0
XX—Green	0	3	2	2
Labine	3	6	4	4
Witt	1	0	0	0
Ford (G)	9	7	0	0

X—a affronté 4 frappeurs à la 3e.
XX—a affronté 3 frappeurs à la 5e.

Buts sur balles: Friend 1 (Berra), Mizell 1 (Mantle), Ford 1 (Hoak). Retraits au bâton: Friend 1 (Boyer), Cheney 1 (Ford), Mizell 1 (Maris), Labine 1 (Mantle), Ford 5 (Stuart, Baker, Groat, Cimoli, Nelson). Atteints par Friend 2 (Howard, Ruhek). Mauvais lanceur: Labine. Arbitre: Stevens (A) au marbre, Jaackowski (N) premier-but, Chylak (A) deuxième-but, Boggess (N) troisième-but, Landes (N) champ gauche, Honochick (A) champ droit. Temps: 2:38. Assistance: 38,580.

Olivier Secours meurt à 74 ans

La gent sportive déplore aujourd'hui la mort de l'un des meilleurs joueurs de la crosse, Olivier Secours, l'une des étoiles du National du temps de Didier Pitre, Newsy Lalonde, Jos Cattarinich et L'Heureux, est mort à l'âge de 74 ans.

Né à St-Isidore de Prescott,

OLIVIER SECOURS

le 24 avril 1886, Olivier Secours était venu s'établir à Montréal où il a épousé Mlle Anna Rivest en 1908. Il a joué pour plusieurs sa crosse, mais s'est particulièrement signalé avec le National de 1906 à 1914. En 1910, il a aidé le National à remporter le championnat. La mort de Olivier Secours laisse seulement trois survivants de la formid

Réorganisation de l'enseignement agricole et agronomique

QUEBEC. (par **Jacques Monnier**) — Un comité chargé d'étudier la situation de l'enseignement agricole et agronomique dans la province vient d'être constitué par le gouvernement; et M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, annonce lui-même la nouvelle.

Le révérend père Louis-Marie Régis, O.P., ancien doyen de la faculté de Philosophie de Montréal, présidera aux destinées de l'organisme.

D'après les termes de l'arrêté ministériel qui forme le comité, sa mission sera d'enquêter sur les problèmes de l'enseignement agricole et agronomique, sur la question de la recherche et de la vulgarisation scientifiques dans le domaine agricole, puis de faire rapport

R. P. Louis-Marie Régis, o.p.

des constatations au ministère de l'Agriculture et de formuler des recommandations pour la réorganisation de l'enseignement.

Les membres du nouvel organisme seront : président, le Révérend Père Louis-Marie Régis, qui est bien connu pour ses nombreux travaux sur le thomisme, la psychologie, la famille et l'éducation ; vice-président, M. Arthur Tremblay, professeur de sociologie scolaire à l'université Laval, qui représentera, au sein du comité, le ministère de la Jeunesse à titre de conseiller technique de M. Paul Gérin-Lajoie; ainsi que M. Jean-Paul Lettre, directeur adjoint du Service de l'enseignement agricole et représentant du ministère de l'Agriculture ; M. L.-P. Bonneau, doyen de la faculté des Sciences de l'Université Laval; M. Edouard Pagé, directeur du service de Biologie de la faculté des Sciences à l'Université de Montréal; M. Raynald Ferron, gérant général de la Coopérative fédérée de Québec; M. Jean-Paul Pagé, directeur de la Quebec Power Co. et représentant la Corporation des agronomes de la province de Québec ; enfin M. Lionel Sorel, vice-président de l'Union Catholique des cultivateurs. M. René Monette, ex-secrétaire de la Corporation des agronomes, maintenant conseiller technique au ministère de l'Agriculture, sera secrétaire permanent du comité.

Rappelons qu'à maintes reprises diverses associations, notamment la Corporation des agronomes, ont mis en lumière, ces dernières années, le fait que la réorganisation de notre enseignement agricole et agronomique est indispensable pour l' "orientation technique plus complète" que réclament les cultivateurs.

La mesure est nécessaire si l'on veut assurer la survivance de nos fermes à caractère familial en butte à la concurrence des exploitations géantes, spécialisées dans la production massive.

Et pour enrichir l'enseignement, particulièrement à l'échelon supérieur, l'opinion publique réclame depuis longtemps l'expansion de la recherche scientifique au service de notre agriculture. Car le Québec ne peut pas compter sur les travaux faits à l'étranger pour résoudre ses propres problèmes. Seule la recherche, méthodiquement organisée et systématiquement poursuivie, mettra la province en possession d'une science agricole appropriée, qui permettra de porter l'enseignement supérieur agricole au niveau d'efficacité qu'il doit atteindre . . . Bref, on souhaite un enseignement agronomique plus adéquat constamment illustré par la démonstration sur place.

Le comité que le gouvernement a créé à la suggestion de M. Alcide Courcy, député de l'Abitibi-Ouest, examinera tous les aspects de la question.

En faisant part de la nouvelle, le ministre de l'Agriculture a exprimé sa reconnaissance envers les institutions et les personnes qui ont accepté de lui prêter leur concours, dont le Révérend Père Louis-Marie Régis, qui présidera.

Les solutions préconisées par l'organisme auront une grande influence sur l'orientation et sur l'avenir de notre agriculture et de l'agronomie.

Preuve terminée contre un autre péager du pont

A la suite de deux journées complètes d'audience, la poursuite a terminé sa preuve, hier après-midi, contre un autre ex-péager du pont Jacques-Cartier accusé d'avoir exigé moins que le tarif normal pendant le cours de son emploi.

Interrogeant une douzaine de camionneurs dans le cas particulier d'Eugène Benoit, le procureur spécial de la Gendarmerie royale, Me Dollard Dansereau, C.R., a fait admettre à neuf d'entre eux que le prévenu à la barre était bien l'un de ceux qui avaient pratiqué "la politique du rabais".

Contre-interrogés par les avocats de la défense, soit Mes Raymond Daoust, C.R. et Pothier Ferland, les témoins se sont toutefois montrés bien moins catégoriques, devant le juge Armand Chevrette, qui préside le procès.

La veille, on le sait, le juge Chevrette avait déclaré deux des témoins hostiles, mais sans qu'ils changent pour autant leur attitude.

C'est à vendredi après-midi que le tribunal a maintenant ajourné la preuve que veut présenter la défense pour atténuer encore les déclarations faites par les témoins de la Couronne, au cours des deux dernières journées.

$676,000 pour 29 toiles de Picasso

LONDRES. (Reuter) — Vingt-neuf tableaux de Picasso ont été vendus à l'enchère, hier soir, pour le montant total de $676,000 aux salles d'enchère de Sotheby, à Londres.

Le plus gros acheteur a été un Suédois nommé C. R. Nathhorst, qui a payé $135,400 pour un tableau intitulé "Femme accroupie".

Changement de nom de la coopérative de Frelighsburg

QUEBEC. (J. M.) — La "Société coopérative des pomiculteurs de Frelighsburg" présentera un projet de loi au Parlement durant la prochaine session pour obtenir la permission de changer son nom en celui de "Coopérative des pomiculteurs de Frelighsburg" et d'emprunter par émission d'obligations jusqu'à concurrence de $750,000, etc.

2 DERNIERS JOURS

OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30
SAMEDI 9 H. 30 A 5 H. 30

VENTE GÉANTE AU SOUS-SOL Chez dupuis

SOLDE FOURRURES

Grandes facilités de paiement

GROUPE 1
RAT MUSQUE
12 à 18 dans le groupe
6 teint brun 99.00
7 teint brun 139.00
1 seul teint brun 149.00
9 naturel 59.00
1 seul dos 59.00
2 du Sud 59.00

GROUPE 2
MOUTON PERSE
14 à 20 dans le groupe
2 noir 69.00
2 teint noir col vison saphir 189.00
1 seul gris naturel 189.00
1 seul gris naturel 149.00

GROUPE 3
PATTES MOUTON DE PERSE
10 à 18 dans le groupe
12 noir 59.00
2 gris 29.00
1 noir 69.00
1 noir 89.00
3 noir 89.00

GROUPE 4
4 Lapin rasé brun 14 à 18. 49.00

GROUPE 5
3 Chevreau chinois gris. 12 à 16 29.00

GROUPE 6
6 Seal français (lapin teint) 14 à 20. 39.00

GROUPE 7
2 Chat sauvage argenté 10 et 14. 39.00

GROUPE 8
7 Pattes chevreau gris 12 à 18. 19.00

GROUPE 9
1 Pattes chevreau beige. Taille 14. 19.00

GROUPE 10
JAQUETTES DE MI-SAISON
1 Ecureuil brun Taille 16. 29.00
5 Taupe écossaise 12, 16 et 40. 39.00
1 Lapin brun Taille 20. 29.00
1 Mouton Perse teint noir. 12 à 16. 69.00
3 Chevreau gris 69.00

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES S.V.P.
SOUS-SOL, RAYON 1515

Exceptionnel !
VERITABLE VELOURS
Ord. 7.99 4.44
Ravissants chapeaux coiffants. Une réelle opportunité que cette offre. Obtenez la nouveauté en économisant au sous-sol. Toutes formes en vogue. Toutes nuances à la mode.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1341

ROBES RAYONNE BROSSEE
8.47 Ord. 12.98
MAUVE, VERT, BLEU, BRUN.
Genre robe-manteau en rayonne brossée aux carreaux sobres. Manches courtes, devant boutonné, deux poches. Encolure V avec joli col.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1535

PANTALONS "SKI"
4.97 Ord. 5.98
Dames, jeunes filles 10-20
Belle qualité de gabardine nylon noire, marine, brune ou grise. Jambes fuselées. Poches, sous-pieds élastique. CHAUDE DOUBLURE KASHA.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1545

Pantalons pratiques
EN FLANELLE RAYONNE VISCOSE à pourcentage de laine.
Pour hommes, jeunes gens : 30 à 44.
5.87 Ord. 7.98
• Brun • Marine
• Charbon de bois
• Dans les tons unis.
Aussi à motifs variés. Coupe soignée. Poches. Devant à glissière. Bas des jambes à revers.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1615

Penmans 71
garçons 6-14 ans (24 à 32)
1.27 Ord. 1.69
TRICOT PESANT
Camisoles manches longues, encolure ronde. Coutures renforcées.
CALEÇONS
Jambes longues, taille élastique, coutures doubles.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1665

Lingerie d'hiver
15% laine—85% coton
.67 chaque pièce ord.. .89
Tailles : P.—M.—G. pour dames jeunes filles. Camisoles encolure dégagée, épaulettes étroites. Culottes avec élastique à la taille, aux genoux. BLANC.
SOUS-SOL, RAYON 1385

Pyjamas Poupée
Nylon/acétate bleu, rose, lilas, beige, vert, blanc.
1.97 Ord. 2.59
Première qualité. Riche dentelle au gilet dégagé. Culotte avec élastique à la taille, aux jambes. Tailles : P.—M.—G.

Pour adolescentes : 4 à 9
paire 3.87 Ord. 4.98
Confortables souliers de cuir noir avec talons QUEEN ANN. Semelles en composition. Genre escarpin.
SOUS-SOL, RAYON 1455

nouveaux . . . élégants
MANTEAUX CHAUDS
avec ou sans fourrure pour dames, jeunes filles.
Ord. 34.94 et 39.94
29.94

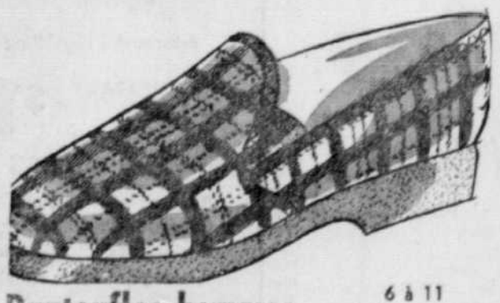
Mohair/laine	Tailles :
Molaine	10 à 20
Sealskin	18½ à 24½
Suedine	38 à 44
Broadcloth	46 à 52

LA PLUPART DES TISSUS IMPORTES D'EUROPE
Tous de coupe nouvelle avec le nouveau col large dégagé — d'autres à col haut et près du cou, genre Chin-Chin. Chamois, entre-doublure et doublure satin.
GARNITURES DE FOURRURE
• VISON CHINOIS
• CASTOR
• BON MOUTON
• Brun, taupe, vert, bleu, gris, beige, charcoal, noir.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1515

MANTEAUX 'JUNIOR'
10-14x ans ord. 19.98 16.87
Etoffes de laine unies, aussi tweed et twill. Bleu teal, brun, charcoal bleu. Coupe ample ou droite. Avec ou sans col de fourrure, grise ou brune. Epaisse, chaude doublure matelassée.

Manteaux d'hiver
7-14 ans, ord. 14.98 11.87
Divers tweeds, lainages unis ou fantaisie dans les tons juvéniles des plus en vogue. Coupe ample avec plis creux et ceinture martingale au dos. Poches de biais. Col garçonnet.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1555

POUR HOMMES : 6 à 11
Ord. 12.98
10.37
Souliers tenue habillée en beau cuir noir. Genre lacé avec empeigne unie ou fantaisie. Semelles de cuir. Trépointe Goodyear.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1675



Pantoufles hommes
6 à 11
Ord. 2.79
2.27
Le confort chez soi. Corduroy noir/blanc, bleu/vert, carreaux sobres. Epaisses semelles caoutchouc-mousse.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1675

3.29 Ord. 3.98 et 4.98
PARAPLUIES DAMES
Acétate à plaids, ombrés et autres. Séries désassorties. Genres PAGODA — SILHOUETTE. Manches longs ou courts dans le groupe. Monture 10 ou 16 baleines argentées.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1355

GANTS "SIMPLEX"
.57 Ord. 1.00 à 1.98
Pour dames — Gants de nylon à texture double, coutures cousues main ou ordinaires. Dos de la main uni ou fantaisie. Blanc — tons pastels. Pointures : 6 à 8, dans le groupe.
Pas de commandes postales ni téléphoniques, s.v.p.
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1355

M. LESAGE

SUITE DE LA PAGE 59

socialisme ne doit pas être exagérée. Tout comme le libéralisme économique, il part évidemment d'une idée généreuse : l'aide mutuelle et l'économie au service de la personne. Mais, malheureusement, cette grande idée n'a jamais pu être mise en pratique sur uneg rande échelle. Ses tenants n'ont réussi souvent, dans la réalité, qu'à brimer les libertés des gens, quand ils ne les abolissent point complètement. On a réalisé une certaine sécurité aux dépens de la liberté.

Au fait, a dit le premier ministre, l'expérience socialiste a subi un échec, ou plus exactement n'a jamais eu lieu vraiment. On a remplacé le capitalisme privé par le capitalisme d'Etat, encore plus impersonnel et plus éloigné des préoccupations et des désirs des individus.

Façon de sortir du dilemne

La seule façon de parer à la situation actuelle, conclut M. Lesage, consiste à dépasser les systèmes qui s'opposent, tout en préservant les avantages incontestables des deux et en évitant leurs abus respectifs.

Cette option, c'est la "planification démocratique". La planification s'impose dans les conditions actuelles, particulièrement par suite de l'industrialisation massive de l'Amérique du Nord. Par suite des sommes qu'il dépense chaque année, par suite de l'influence que ses moindres décisions ont sur le reste de l'économie, l'Etat se doit d'indiquer au peuple dans quel sens il s'oriente. Il doit s'efforcer de savoir à l'avance quelles peuvent être les répercussions sociales et économiques de ses décisions ; avant tout, il doit savoir quelles mesures doivent être prises et quand il convient de les prendre.

Le Conseil d'orientation économique

Pour ce faire, l'Etat doit être parfaitement au courant des problèmes qui se posent. C'est pourquoi, entre autres motifs, ceux qui peuvent en subir les contre-coups, doivent participer aux décisions prises au niveau gouvernemental.

Le Conseil d'orientation économique récemment institué par le présent gouvernement, a proclamé M. Lesage, est un excellent exemple de la façon dont peut se réaliser la planification. Non seulement le capital et le travail, mais les universités également sont représentés sur cet organisme.

Il y a tellement de facteurs et de caractéristiques qui entrent en ligne de compte, a ajouté M. Lesage, qu'il importe que la planification, tout en étant bien ordonnée, soit aussi décentralisée. Il faut tenir compte des conditions prévalant dans les municipalités et les régions.

PRODUCTEURS

SUITE DE LA PAGE 59

et le commerce, à Genève, surgira une meilleure compréhension non seulement entre les représentants des différents pays, mais également entre les gouvernements de ces nations.

Le Canada d'abord !

D'autre part, M. Bienvenu a déploré que les Canadiens, aussi bien les producteurs que les consommateurs, ne réalisent pas l'importance et la nécessité de "penser d'abord au Canada".

En terminant son tour d'horizon de l'économie canadienne, qu'il trouve dans un état de grande instabilité, M. Bienvenu a souligné que le chômage en était le pire aspect; le président du Conseil canadien a souhaité que les délégués canadiens aux négociations de Genève puissent obtenir de nouveaux débouchés pour la production canadienne, aussi bien en Europe occidentale qu'aux Etats-Unis. Il a suggéré d'autre part que le gouvernement canadien prenne en considération l'octroi de crédits à long terme aux exportations.

M. Martin P. Murphy, de Montréal, a été élu président du Conseil Canadien de la Chambre Internationale de Commerce pour l'année à venir; il succédera ainsi à M. Paul Bienvenu. Parmi les autres nominations au sein de cet organisme, relevons celles de M. P.-Léon Garneau, de Québec, qui devient l'un des vice-présidents; de M. R. W. Shannon, de Montréal, qui est nommé secrétaire-honoraire; de M. John H. F. Turner, de Montréal, qui reçoit le titre de trésorier honoraire; de MM. J.-U. Boyer, G. Arnold Hart, M. M. Walter, tous de Montréal, qui ont été élus au Conseil de direction.

D'autre part, les représentants du Conseil Canadien au siège social du CICC (Conseil international des Chambres de Commerce) à Paris compteront parmi eux MM. Paul Bienvenu et Gérald G. Ryan, tous deux de Montréal.

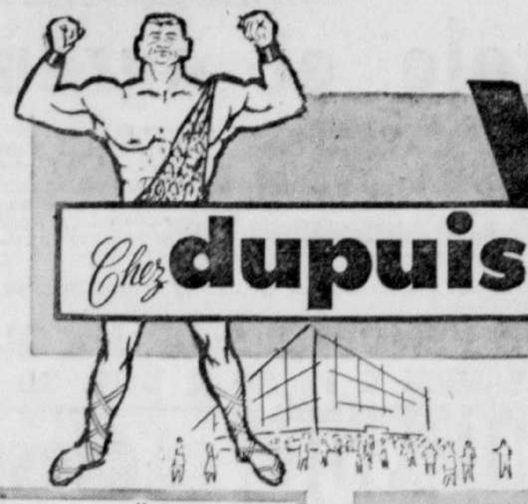
Fusée allemande

BREMEN, Allemagne, (PA)— Une société allemande se prépare à lancer sa première fusée à 40 milles dans l'espace. Il s'agit de la première grande fusée allemande d'après-guerre; elle mesure 13 pieds de long et son usage est limité à des fins météorologiques.

ANNONCE

CORS

Avec FREEZONE liquide, les cors s'enlèvent facilement et sûrement. FREEZONE soulage vite en formant un coussin protecteur sur le cor. Les cors s'enlèvent en quelques jours, sans l'usage douloureux du couteau ni pansements encombrants. Achetez FREEZONE aujourd'hui!



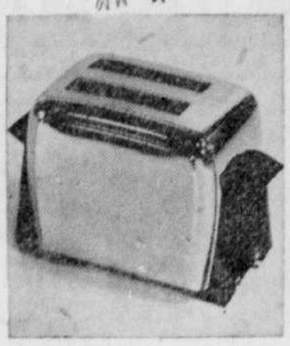
Chez dupuis

DEUX DERNIERS JOURS

VENTE GÉANTE

SEMI-ANNUELLE

OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. 30 samedi : 9 h. 30 à 5 h. 30



avec thermostat

GRILLE-PAIN

automatique chrome brillant

10.95 ORD. 15.95

- contrôle silencieux
- larges ouvertures pour pain
- 3 degrés de rôties
- ordinaire, pâle ou foncé

Garantie d'un an sur l'élément

avec coupe-courant

BOUILLOIRES

"Filtro" 2 pintes

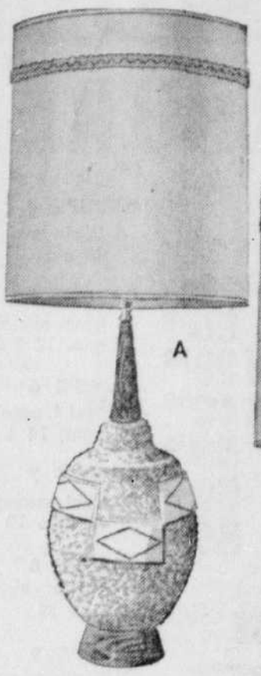
7.59 ORD. 11.95

Protège vapeur sur goulot. Tout cuivre, fini chromé brillant. Poignée, bakelite. 1500 watts, 115 volts. 5e branche au mur.

Garantie d'un an sur l'élémnt

Commandes postales et téléphoniques acceptées.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750 DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750



A

B

achat spécial moins que **½ PRIX**

LAMPES DE TABLE MODERNES

céramique — jolie soutache sur l'abat-jour

ORD. 19.95

9.43

a) Tout blanc à losanges dorés. Base céramique, imitation noyer. Abat-jour blanc, décor ton or et blanc. Hauteur 35".

b) Tout blanc à pointillés dorés et décor brun/mandarine/doré. Abat-jour blanc, décor brun/or. Hauteur 35".

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750

VI. 2-6171

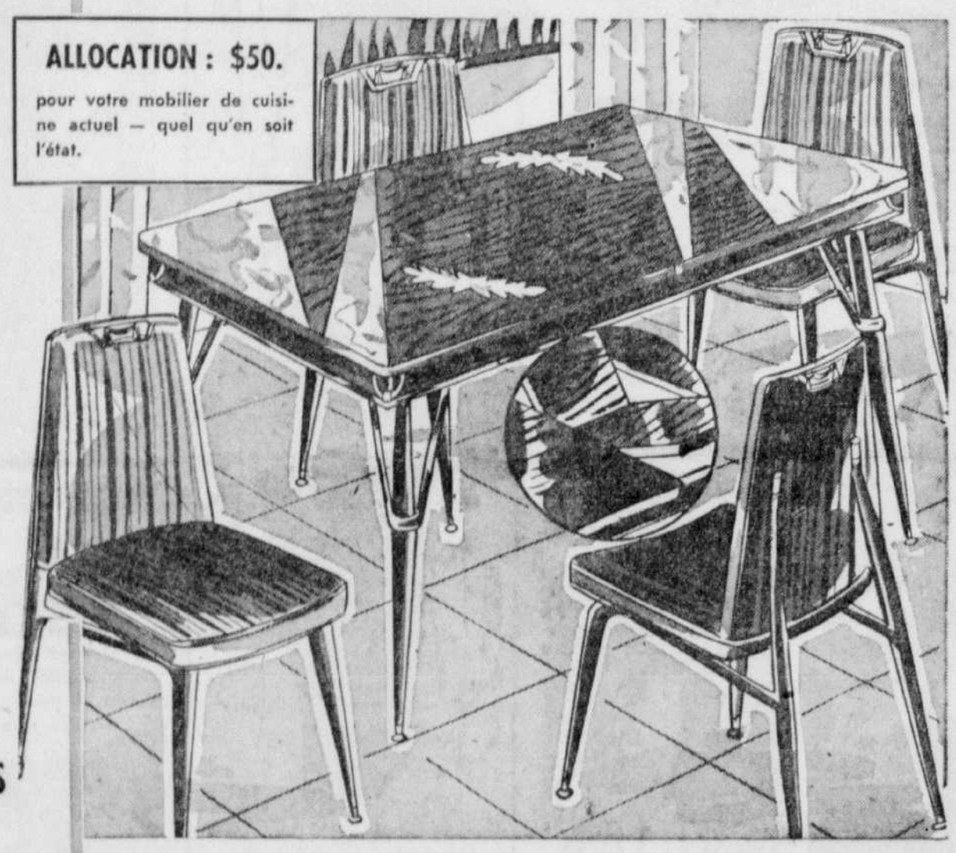
AUCUN VERSEMENT comptant

sur achats budgétaires de 15.00 ou plus (sauf la taxe de vente est payable au moment de l'achat)

jusqu'à 36 mois pour payer

ALLOCATION : $50.

pour votre mobilier de cuisine actuel — quel qu'en soit l'état.



extensibles se haussant à volonté...

modernes et pratiques

LAMPADAIRES COLONNES

14.77

Ord. 25.00

Abat-jour en forme de boulets fixés au lampadaire et mobiles, projetant la lumière où l'on veut. Tout métal — Lignes modernes. Extensible de 7'6" à 8'6". Un seul interrupteur pour les 3 boulets... allumant : 1, 2 ou 3 boulets à la fois.

Ampoules en plus, chacune .25

VI. 2-6171

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750

bas prix défiant toute offre précédente...

"CUISINE" table et 4 chaises

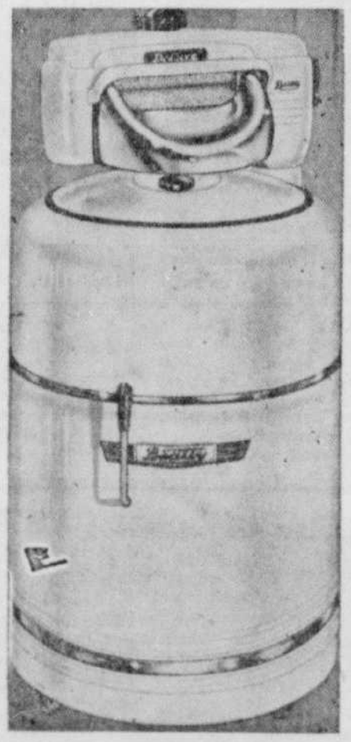
- Surface de table ARBORITE
- Pieds fuselés embouts cuivre
- Panneau pliant glissant sous la table
- Tour de table aussi "Arborite"
- Sièges solides caoutchouc-mousse
- surface plastique épais renforcé jersey
- Modèle exclusif, nouveau motif Table 36 x 48" extension à 60", dessus en gris, noir, comme les chaises. Métal chromé brillant, dessus table ivoire/brun, chaises ivoire /brun, métal brun.

Ord. 199.00 les 5 pièces

allocation Dupuis **50.00**

vous ne payez que **$149.**

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 714



bas prix vente géante

"BEATTY"

de luxe

essoreuse à régulateur de pression

INCOMPARABLE BAS PRIX **$104.**

aussi peu que **1.25** par semaine

- dégagement de pression rapide
- les rouleaux vite dégagés
- tablettes égouttoirs chromées
- cuve porcelaine, agitateur Deep Clean
- pompe automatique à vider l'eau

Service et garantie dupuis

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 770

aubaine incomparable

Console 21 pouces

VOTRE TV VAUT PLUS EN ECHANGE

Admiral **(C-22-L-11-X)**

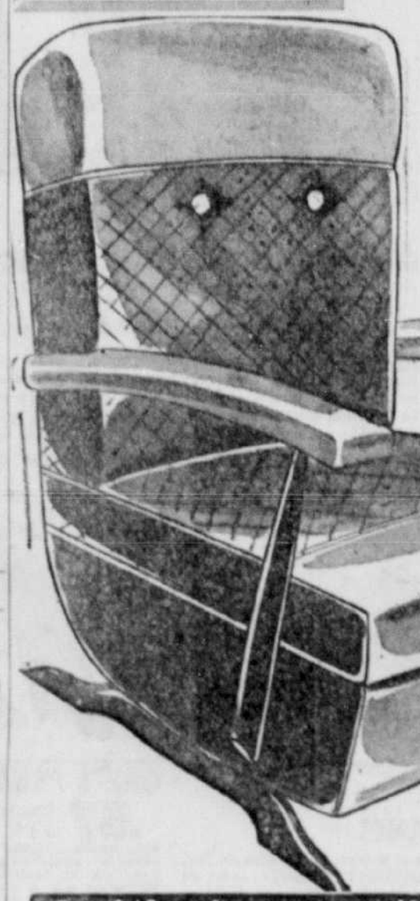
Tout en bois fini noyer... Image nette, précise grâce à un puissant circuit. Réglage de face. Tonalité parfaite en raison de la haute qualité de son haut-parleur. Lampe-image : 18,000 volts **VOTRE TV ACTUEL accepté comme premier versement initial.**

PRIX ORD. **349.00**

allocation d'échange sur votre TV actuel, quel qu'en soit l'état **160.00**

VOUS NE PAYEZ QUE $189.

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 843



économie de 30.95

FAUTEUILS BERÇANTS

base plate-forme fixe

ORD. 69.95

$39.

VI. 2-6171

parfait confort à la TV, etc., Siège/dossier à ressorts, rembourrage du siège en caoutchouc-mousse. Tissu frise de belle qualité. Ebénisterie fini noyer. Empiècement FABRILITE genre cuirette dans le haut du dossier, appuis-coudes et devant du siège.

• Brun • beige • rouge • vert, etc.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

cuisinières **"BEACH"** *modernes*

modèle électrique **$129.**

Commutateurs à 7 degrés de chaleur. Prise de courant pour petits appareils. Grand four de 18 x 15 x 19½". Fini porcelaine d'un blanc étincelant. Largeur 22". Contrôle de chaleur du four.

aussi peu que **1.25** par semaine

modèle à gaz **$119.**

Très compact, sur face 22" avec contrôle de chaleur du four. 4 brûleurs rapides de surface (Easy Set) Four extra spacieux : 18 x 15 x 19½". Modèle pratique pour un petit logement.

aussi peu que **1.25** par semaine

service et garantie dupuis et Beach

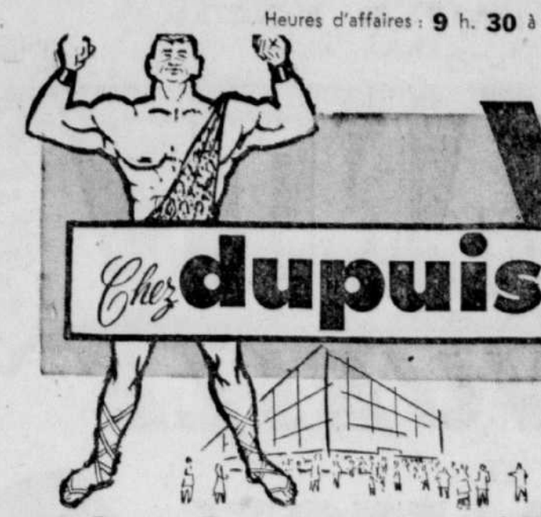
DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 772

Satisfaction garantie ou argent remis Dupuis Frères RAYMOND DUPUIS, président - 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE COMMANDES TELEPHONIQUES

GAGNANTS
DES 7 PRIX DE 100.00
attribués mardi le 11 octobre
à l'occasion de la
VENTE GEANTE SEMI-ANNUELLE
chez Dupuis

Mme A. GORMAN
2251, rue Visitation — Montréal, P.Q.
Mme M. QUINTAL
1673, rue Fullum — Montréal, P.Q.
M. Pierre TARTE
2455, rue Notre-Dame — St-Hyacinthe, P.Q.
Mlle Jacqueline PAGE
7015, rue Azilda — Montréal, P.Q.
Mme E. FIORETO
7195, rue Drolet — Montréal, P.Q.
Mme Gaétane LABRECHE
937 A, rue Gilford — Montréal, P.Q.
Mme Rolland BOURASSA
335 Fontainebleau Nord — Ville Jacques-Cartier, P.Q.

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi : 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171



Chez dupuis

DEUX DERNIERS JOURS
VENTE GÉANTE
SEMI-ANNUELLE

réalisez des économies GEANTES durant notre plus grande vente de l'année

OUVERTS VENDREDI SOIR
jusqu'à
9 h. 30

Spéciaux pour fillettes

dupuis 3e étage

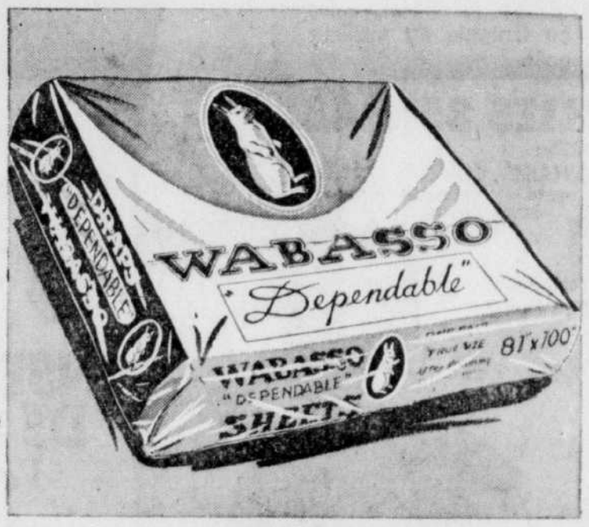
ORD. 8.99
ECONOMIE DE 4.00
70 x 90" **4.99** ch.

NAPPES DE DENTELLE 2 TONS

Ravissantes nappes à broderie de coton, fond beige, rehaussé d'un fil brun. Elles sont lavables, d'entretien facile. Idéales pour toutes occasions : votre table, vos cocktails, vos dîners de gala, aussi cadeaux des Fêtes.

VI. 2-6171 DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140

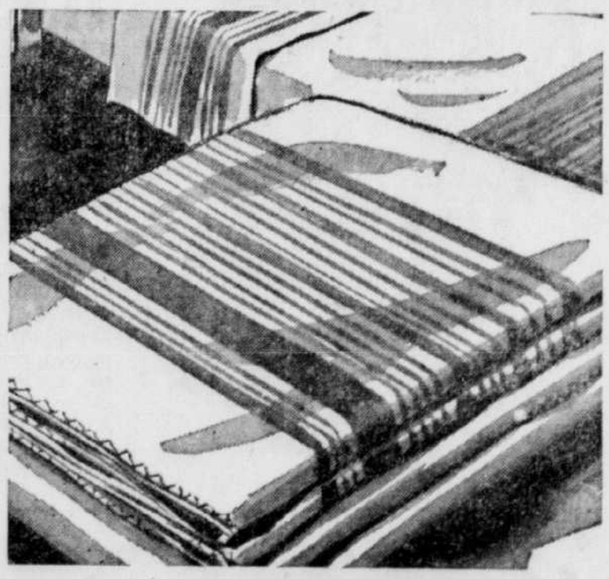
DRAPS blanc neige WABASSO



Large ourlet uni. Qualité résistante d'usage courant. Faites provision.
63 x 100" la paire
4.79
72 x 100" la paire
4.99
81 x 100" la paire
5.19
TAIES 42"
pour convenir, la paire
1.19

DUPUIS — TROISIEME RAYON 150

COUVERTURES DE FINETTE 70 x 90"



Economie de 1.11
ORD. 3.99
Spécial, chacune
2.88

Finette de coton, texture résistante. Blanc neige qui reste blanc. Extrémités à rayures : • rose • bleu • jaune . . . Bords soigneusement finis.

s.v.p. indiquer un 2e choix de nuance au téléphone

DUPUIS — TROISIEME RAYON 160

ENSEMBLES SKI (7-14 ans)

Epais tissu CHINO matelassé le gilet rouge, pantalon noir, le gilet bleu Caraïbes, le pantalon noir. Aussi vert Loden avec brun. Capuchon s'ouvrant sur glissière, doublure similifourrure.

ORD. 14.99
l'ensemble
11.88

MANTEAUX D'HIVER

Etoffe tout laine, drap velours ou Sealskin (7-12 ans)

Les plus nouveaux modèles avec garniture de fourrure agneau traité. Coupe ample ou ajustée. Chaude doublure matelassée en rayonne soyeuse. — • vert • vison • rouge • bleu

ORD. 21.00
16.88

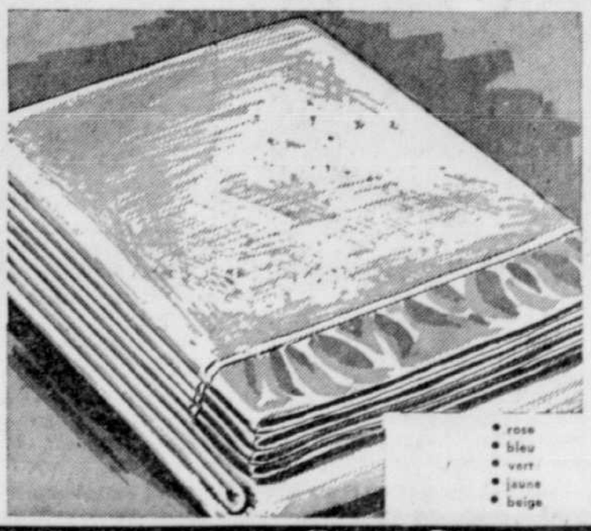
ENSEMBLES SKI (4-6x ans)

Coton CHINO épais • vert Loden • rouge • bleu Caraïbes. Capuchon doublé de similifourrure s'ouvrant sur glissière. Gilet à doublure chaude matelassée. Pantalon fureté.

ORD. 12.99
9.88

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550

épaisses et chaudes **COUVERTURES** *édredon*



économie de 2.10
Environ 72 x 90"
ORD. 6.98
Spécial, chacune
4.88

LAVABLES. Elles sèchent vite. Texture orlon et viscose. Très chaudes, confortables mais légères. Extrémités bordées satin.

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 160

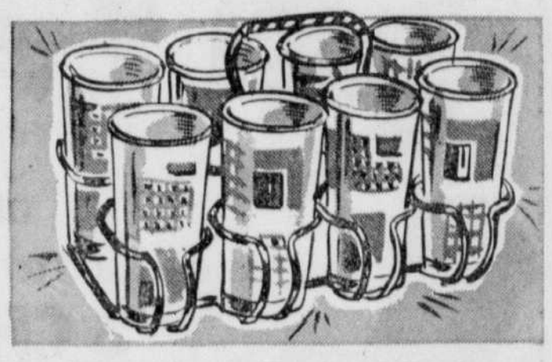
20 PIECES
SERVICES DEJEUNER
semi-porcelaine anglaise de Swinnerton
ORD. 6.95 **4.29**

C'est un joli motif de feuilles jaunes ou rouges à courants verts. Le tout sur fond de semi-porcelaine blanche. 4 ass. à déjeuner, 4 ass. à pain, 4 ass. à céréales, 4 tasses, 4 soucoupes.

VI. 2-6171

TASSES ET SOUCOUPES
Ord. l'ensemble .35
6 ensembles **1.48**

Une belle qualité de semi-porcelaine blanche fleurie, dans une dimension pratique pour grande famille, pension.



8 VERRES SUR CABARET
Suggestion pratique
Ord. 4.98
3.88

Le cabaret en métal cuivré permettant de ranger 8 verres. Les huit verres de 12 oz, fond épais, à motifs turquoise et or sur fond clair. Pour vous-même, pour cadeaux.

DUPUIS — TROISIEME — RAYON 760

3 crochets
SACS-HOUSSES
Ord. 4.98 — Spécial
3.88

Plastique opaque, épais, 6 jauges, bleu marine seulement. Modèle "Jumbo". Cadre d'acier. Glissière pleine longueur. 12 OZ DE CRISTAUX ANTI-MITES AVEC CHACUN.

VI. 2-6171
DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 230

STORES VENITIENS

PLEINEMENT GARANTIS
EMAIL BLANC CUIT
TOUT METAL

Galon "Tavelle" plastique blanc. Mécanisme et jeu des cordes dissimulés.

VI.2-6171

22 x 44"					
24 x 44"					
26 x 44"					
22 x 54"					
24 x 54"					
26 x 54"	**4.59**				
28 x 54"					
30 x 54"					
32 x 54"					
34 x 54"					
36 x 54"	**5.39**				
28 x 64"					
30 x 64"					
32 x 64"					
34 x 64"					
36 x 64"	**5.39**				
28 x 72"					
30 x 72"					
32 x 72"					
34 x 72"					
36 x 72"	**6.39**				
38 x 54"	**5.99**	40 x 54"	**7.39**	42 x 54"	**7.39**
38 x 64"	**6.19**	40 x 64"	**7.39**	42 x 64"	**7.99**
38 x 72"	**7.39**	40 x 72"	**7.99**	42 x 72"	**7.99**

Autres dimensions largeur jusqu'à 54"

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

Chasse-neige pour trottoirs, entrées garage

MAXWELL®
FARM-ETTE 18

SOUFFLEUSES A NEIGE

Spécial géant
Aucun versement comptant.
Taxes de vente payables à l'achat.

219.95

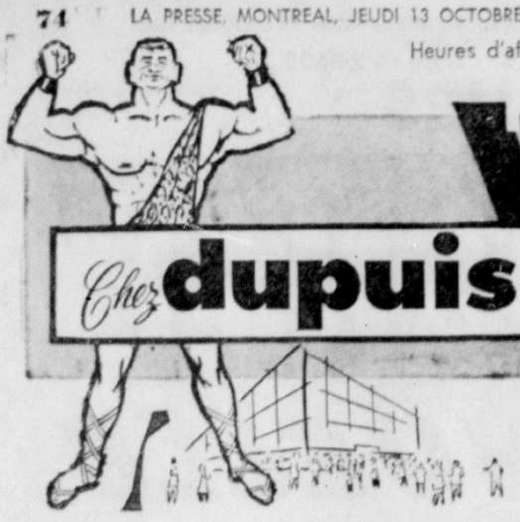
Moteur 4 temps

Chasse-neige à propulsion motorisée. Chaque travée largeur 18". Manchon acier tubulaire robuste. Moteur 3½ C.V., 4 cycles. Démarreur à recul. Chute de renvoi réglable.

POUR TROTTOIRS ET ENTREES, CHASSE LA NEIGE JUSQU'A 20 PIEDS.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 783

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Compris samedi — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — VI. 2-6171



Chez dupuis VENTE GÉANTE SEMI-ANNUELLE

NUMEROS DE TELEPHONE DUPUIS
COMMANDES TELEPHONIQUES
VI. 2-6171
AFFAIRES DU MAGASIN
VI. 2-5151
COMPTOIR POSTAL
WE. 3-1171

Ouverts le vendredi soir jusqu'à **9 h. 30**

2 DERNIERS JOURS
VENDREDI et SAMEDI

Superbes

PALETOTS D'HIVER

- *Laine/cachemire*
- *drap velours*
- *tissu Marl Twist*
- *tweed tout laine*
- *riches tissus importés d'Europe*

ORD. 79.50
A $115
GRANDE ECONOMIE
vendredi et samedi

62.50

aucun versement comptant
(Taxe de vente payable à l'achat)

• GRIS • BRUN • BLEU
• GRIS BLEU • OLIVE

Modèles droits à manches rapportées, épaules raglan et col Balmacaan — modèles sport avec nouvelles épaules semi slip-on, semi-raglan. Poches à rabat ou fendues.
Etoffes quadrillées, unies ou fantaisie du meilleur goût.

TAILLES 35 à 48
STATURES :
ORDINAIRE, COURTE, ELANCEE.
DUPUIS — CONFECTION POUR HOMMES.
REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 610

Aucun versement comptant
Taxe de vente payable à l'achat

Penmans 95

COMBINAISONS
Laine mérinos naturelle mélangée de coton
ECONOMISEZ 2.00
Ord. 7.95 **5.95**

Combinaisons devant boutonné, manches et jambes longues. Pour hommes et jeunes gens, tailles 34 à 44.
VI. 2-6171

OFFRE GEANTE !
Économisez 3.00 sur l'achat de
3 CHEMISES
pour garçons de 6 à 16 ans
"LITTLE PRINCE"

Chemises ordinairement 3.00
3 CHEMISES $6

Broadcloth "Sanforized", rayures, petits motifs. • bleu • marron • brun sur fond blanc.
Col tenant et manchettes simples. Ce sont les plus populaires par la belle confection, la coupe soignée.

VI. 2-6171
Commandes postales acceptées.
DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 661

Solide masonite
fini vert : 5 x 9 pieds
TABLES DE PING-PONG
29.95 ORD. 42.50 (paiements faciles)

C'est une offre pareille qui vous fera épargner sur les "futurs" cadeaux. Modèle réglementaire.

ACCESSOIRES PING-PONG
2 PALETTES — 2 BALLES, LE FILET et SUPPORTS — LE TOUT **3.98**
DUPUIS — SPORT — MEZZANINE RAYON 920

Pour vous, cadeau à un homme
RASOIRS "PHILISHAVE"
Pour un rasage parfait
ORD. 24.50. SPECIAL
17.29 VI. 2-6171

Grâce à un dispositif rotatif vous êtes assuré d'un rasage impeccable à fleur de peau. Tête double permettant de se raser plus rapidement. Chacun dans un bel écrin.
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240

ENSEMBLES DE NEIGE
Vareuses ¾
drap de laine
3 à 6x ans — ord. 19.95
11.95
7 à 14 ans — ord. 24.95
13.95

• bleu royal • brun
• gris charcoal
Texture drap laine fantaisie avec chaude doublure matelassée. Glissière et boucles de métal.
LE COL FORME CAPUCHON DOUBLURE DE FOURRURE S'OUVRE SUR GLISSIERE.
PANTALON DE GABARDINE
Nylon 15% doublure matelassée, modèle INSTRUCTEUR DE SKI — • bleu royal • brun • gris • charcoal.
VI. 2-6171
DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660

PENMANS 95
Camisoles et caleçons
Laine mérinos naturelle mélangée de coton
ECONOMISEZ 1.00
ORD. 4.95 **3.95**

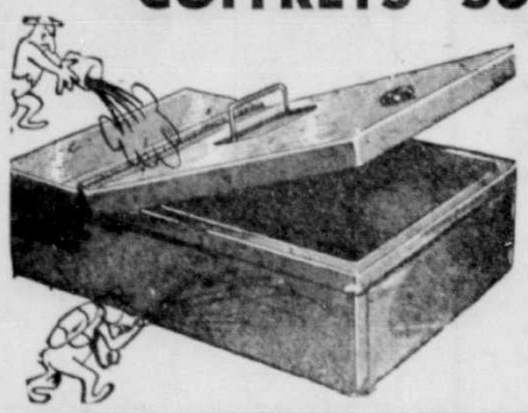
CAMISOLES encolure ronde ou devant boutonné, manches longues. Poitrine 34 à 44.
CALEÇONS, taille élastique ou devant boutonné, jambes longues, coutures solides. Tailles 34 à 42.
VI. 2-6171
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

VI.2-6171

SACS DE COUCHAGE
"LA PARISIENNE"
1ère fois à si bas prix **Ord. 16.95**
9.95

Fabrication tissu isolant "CELACLOUD" par DuPont. Fond caoutchouc. Fermeture sur glissière 100". Teinte BLEU. Poids 4 lbs. Dimensions : 34 x 72".
DUPUIS — SPORT, MEZZANINE D'MONTIGNY, RAYON 920

COFFRETS "SÛRETÉ"



à l'épreuve du feu
isolant d'amiante
ORD. 16.95
10.96

Tous vos papiers précieux, documents, assurances seront protégés dans ce coffret. Tout métal, environ 13½ x 9½ 3¾". Ferme à clef.
• GRIS • VERT • SABLE
VI. 2-6171
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280

LE JEU "SCRABBLE"
pour toute la famille. Ord. 4.50 **3.62**

Ce sont des mots croisés que vous composez au fur et à mesure avec des jetons lettrés. Appuis pour ranger les jetons. Règles du jeu en français.
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280

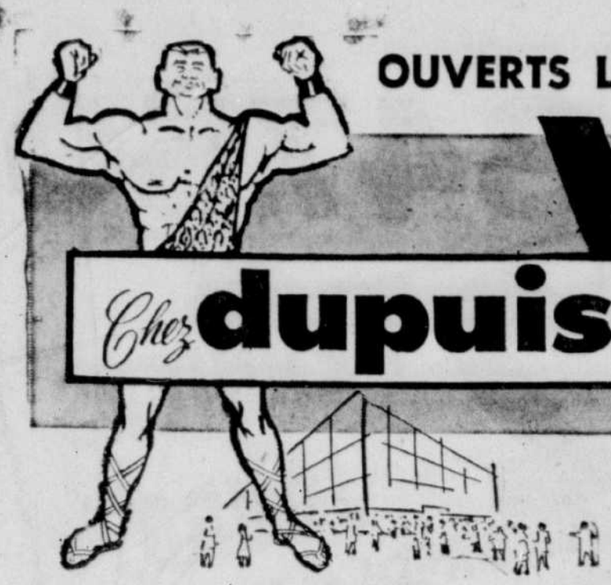
ROULEAUX "JUMBO"
papier blanc pour toilettes, tiroirs, etc.
Ord. .89 **.68**

Rouleaux de papier en deux largeurs: 18" - longueur 80 pieds — 13" longueur 110 pieds. S'emploie à de multiples fins au foyer.
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280

LES CARTES "DALE"
tout plastique. Ord. 5.95 **4.74**
2 jeux et l'étui.

Vaste assortiment de dessins et coloris. — Ces cartes se nettoient très facilement d'un chiffon humide. Pour Canasta — Bridge.
VI. 2-6171
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280

OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. 30 -- SAMEDI 9 h. 30 à 5 h. 30



Chez dupuis VENTE GÉANTE SEMI-ANNUELLE

2 DERNIERS JOURS VENDREDI ET SAMEDI

Succès répété!...

CHAPEAUX ECHANTILLONS

Une série remarquable!

10.88

Ord. 18.95 et plus

Dupuis est heureux de pouvoir offrir à sa nombreuse clientèle cette remarquable collection: formes, nuances, garnitures... TOUT POUR VOUS SEDUIRE! La plupart sont à exemplaire unique, c'est dire que les premières clientes auront le meilleur choix.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 341

Tricot lavable indéformable

CHANDAILS

14-20 ans

Ord. 3.99 à 5.99

2.88

Douillet et souple tricot BANLON ou 100% ORLON dans ce groupe. Encolure ronde ou "V", manches courtes... Vert, bleu, jaune or.

S.V.P., pas de commandes postales ni téléphoniques

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 310

Parure séduisante!

BIJOUX JAY-KEL

Ord. 7.50 à 12.00

4.64

ENSEMBLES broches et boucles d'oreilles. Pierres solidement serties sur monture métal de qualité. Tons chatoyants des pierres précieuses tels que: rubis, émeraude, améthyste ,saphir, etc.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 251

les cols de vison ou castor donnent la note CHIC cette saison!

ÉLÉGANTS MANTEAUX

d'allure jeune et dégagée pour tailles 8-18 ans

Ord. 125.00

SPECIAL

$99

TISSUS: LAINE ET ANGORA (55% laine, 45% angora)

• naturel • beige • brun • noir • violet • gris • vert

Manches semi-dolman, ligne droite, col châle, poches coupées. Chaude entredoublure, chamois et doublure satin.

COL RICHEMENT ORNE DE
• vison saphir, Kohinor, pastel, ranch, silver blue ou
• castor canadien.

Pas de commandes téléphoniques ni postales s.v.p.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 510

COLS VISON CHINOIS -- BON MOUTON (agneau traité)

Aussi col de VISON (ranch) ***Ord. 39.99 et 44.00***

Etoffe Sealskin populaire, fini satiné riche et mi-lustré. Confection soignée. Plusieurs modèles au choix, tous avec chamois, attre doublure et doublure satin. Brun, noir, bleu, vert, vison — tailles 5 à 15, 16½ à 24½, 10 à 20 dans le groupe.

$32

S.V.P. pas de commandes postales ni téléphoniques

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 510

FAMEUX TISSU

TAFFETAS "CELACHROME"

Ord. 1.29 la verge

.99 Largeur 45"

- taffetas soyeux, consistant, froufroutant
- texture filée en couleur garantie inaltérable
- pour robe et jupe de jeune fille

• TURQUOISE • BEIGE • JAUNE • BLANC • ROUGE • ROSE • ROYAL • NOIR • BLEU PALE • VERT PALE • VERT FONCE

Importation d'Allemagne

JACQUARDS RAYONNE

Ord. 1.98 la verge

1.49 Larg. 36"

- rayonne au toucher de la laine
- infroissable, souple, durable
- pour robes, deux-pièces, jupes

TONS UNIS • BRUN • ROUGE • BLEU ROYAL • VERT • TURQUOISE.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 110

Charmantes autant que pratiques!

BLOUSES

"TERYLENE*" COTON ET "ARNEL*"

Ord. 5.99 et 6.99

4.71 Chacune

A) "TERYLENE" imprimés gris, lilas, brun sur fond blanc. Tailles fortes 38-40-42-44-46.

B) "TERYLENE" imprimés vert sur blanc, bleu sur blanc, beige sur brun. 12-14-16-18-20.

C) COTON ET "ARNEL" imprimés bleu, beige ou or. 12-14-16-18-20.

*marques déposées

Commandes téléphoniques remplies avec soin VI. 2-6171

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 540

VI.2-6171

Forme effilée!

COUVRE-CHAUSSURES

En plastique MARVOFLEX... hausse à dessin, talons renforcés. Pour souliers pointus à talons hauts et fins ou illusion. BRUN, NOIR, 5-10.

Ord. 2.50 Paire

1.99

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 471

Faites-en cadeau!

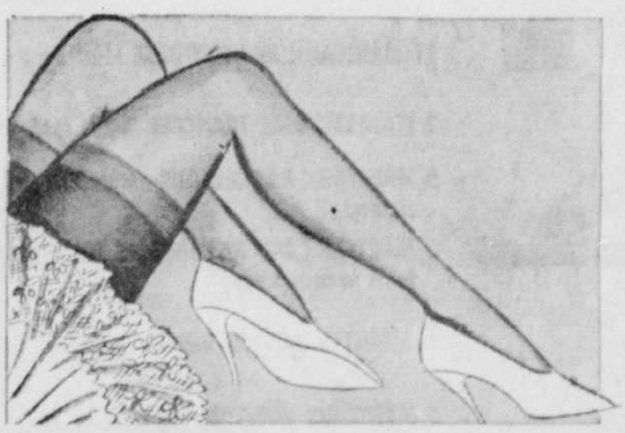
PANTOUFLES SATIN

Broderie multicolore sur fond bleu. Petits talons compensés. Semelle de cuir flexible. 6-10 (étroite) 4½-9 (moyenne). Pour vous-même, pour cadeau apprécié.

Ord. 4.95 — Paire

3.96

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 470



Cinq nuances favorites!

NYLONS FILET (MESH)

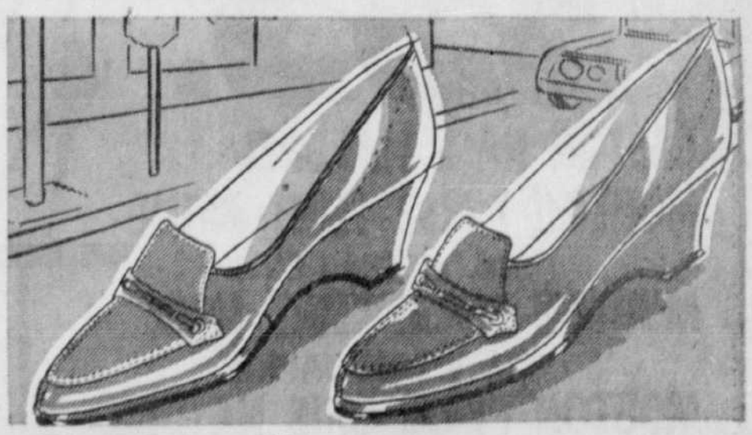
ORD. 1.00 Paire

Filet (Microfilm) de 1ère qualité. Entrée large, talon et bout renforcés. 8½ à 11.

• CAFE BRAZIL (brun foncé) • CACAO (brun moyen) • VISON (brun tan) • BEIGE (ton moyen) • GRIS (ton foncé)

3 paires 1.95 6 paires 3.80 **.66**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 370



D'un confort assuré!

SOULIERS "TOUT-ALLER" EN CUIR

En souple cuir à gants, haute qualité et fabrication soignée. Talon "wedgee", semelle intérieure coussinée accordant un grand confort au pied. BRUN ou NOIR. 6 à 9 (étroite) 5 à 9 (moyenne).

la paire

5.55

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 470

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi jusqu'à 5 h. 30 — VI. 2-6171

ÉCONOMISEZ 43.00 à 347.50

Chez dupuis

VENTE GÉANTE SEMI-ANNUELLE

2 DERNIERS JOURS VENDREDI et SAMEDI

FOURRURES

Les plus grandes facilités de paiement accordées par DUPUIS, maison de réputation établie

OUVERTS VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h. 30

aubaines extraordinaires, tant que les quantités dureront

rabais de 33 1/3 %

18 JAQUETTES RAT MUSQUE *(flancs) teint nuance vison*	Ord. 129.00	$86.
14 JAQUETTES RAT MUSQUE *(flancs) naturel du sud*	Ord. 149.00	$99.
1 JAQUETTE MOUTON RASE *teint brun*	Ord. 149.00	$99.
3 JAQUETTES RAT MUSQUE *(flancs) teint nuance vison*	Ord. 219.00	$146.
7 JAQUETTES et ETOLES VISON CHINOIS *teint brun (peaux séparées)*	Ord. 259.00	$159.
9 JAQUETTES RAT MUSQUE *(flancs) teint nuance vison*	Ord. 259.00	$172.
1 JAQUETTE RAT MUSQUE *naturel du sud (flancs)*	Ord. 259.00	$172.
6 JAQUETTES ECUREUIL DE RUSSIE *teint brun*	Ord. 279.00	$186.
8 JAQUETTES CASTOR NATUREL	Ord. 279.00	$186.
5 JAQUETTES MOUTON PERSE *gris naturel col vison saphir*	Ord. 279.00	$186.
5 JAQUETTES MOUTON DE PERSE *teint brun, col vison brun*	Ord. 279.00	$186.
7 JAQUETTES MOUTON PERSE *teint noir, col vison*	Ord. 279.00	$186.
2 ETOLES VISON SAPHIR *(peaux descendues)*	Ord. 795.00	$530.

ORD. $259. $197.

Manteaux longs

CENTRES DOS RAT MUSQUE DU NORD
TEINT NUANCE VISON — tailles : 10 à 40

MOUTON RASE TEINT BRUN
COL VISON SAPHIR — tailles : 10 à 20

DUPUIS — DEUXIEME, SALON DE LA FOURRURE, RAYON 590

Pas de commandes postales ni téléphoniques, s.v.p.

ORD. $425. $355.

manteaux longs

CASTOR RASE NATUREL
MOUTON PERSE TEINT BRUN
COL VISON BRUN
MOUTON PERSE TEINT NOIR
COL VISON SAPHIR
MOUTON PERSE GRIS NATUREL
COL VISON SAPHIR
CHAT SAUVAGE RASE NATUREL
RAT MUSQUE teint nuance vison
(PEAUX DESCENDUES)

DUPUIS — DEUXIEME, SALON DE LA FOURRURE, RAYON 590

1/2 PRIX

1 ETOLE VISON BRUN *naturel (peaux séparées)*	Ord. 259.00	129.50
4 ETOLES VISON CHINOIS *(peaux séparées)*	Ord. 259.00	129.50
11 MANTEAUX MOUTON RASE *teint brun*	Ord. 259.00	129.50
1 MANTEAU SEAL FRANÇAIS *(lapin rasé, teint)*	Ord. 259.00	129.50
5 MANTEAUX RAT MUSQUE *naturel du sud (flancs)*	Ord. 345.00	$172.
3 MANTEAUX DOS RAT MUSQUE DU NORD *teint nuance vison*	Ord. 425.00	212.50
1 JAQUETTE MOUTON PERSE *teint brun*	Ord. 495.00	247.50
2 MANTEAUX MOUTON PERSE *teint noir*	Ord. 495.00	247.50
1 ETOLE VISON BRUN CANADIEN *(peaux descendues)*	Ord. 495.00	247.50
1 MANTEAU MOUTON PERSE *gris naturel, col vison*	Ord. 595.00	297.50
4 MANTEAUX MOUTON PERSE *teint noir, col vison*	Ord. 595.00	297.50
1 MANTEAU MOUTON PERSE *gris naturel col vison*	Ord. 695.00	347.50